

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809



Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

188e JAARGANG

N. 75

188e ANNEE

WOENSDAG 28 MAART 2018

MERCREDI 28 MARS 2018

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

11 MAART 2018. — Koninklijk besluit tot regeling van de rechts-toestand van de voorzitter en van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht en tot regeling van haar werking, bl. 30451.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

11 MAART 2018. — Koninklijk besluit houdende urgentverklaring van de onteigening waartoe machtiging werd verleend in het koninklijk besluit van 18 september 2017 houdende machtiging tot onteigening van percelen te Havinnes met het oog op de uitvoering van werkzaamheden met betrekking tot de afschaffing van overweg nr. 76 van de spoorlijn 94, bl. 30455.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

1 FEBRUARI 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wat de werking van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen betreft, bl. 30456.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

11 MARS 2018. — Arrêté royal fixant le statut du président et des membres de la Commission permanente de Contrôle linguistique et organisant le fonctionnement de celle-ci, p. 30451.

Service public fédéral Mobilité et Transports

11 MARS 2018. — Arrêté royal portant déclaration de l'urgence de l'expropriation autorisée par l'arrêté royal du 18 septembre 2017 portant autorisation d'expropriation des parcelles à Havinnes, en vue de la réalisation des travaux relatifs à la suppression du passage à niveau n° 76 de la ligne ferroviaire 94, p. 30455.

Service public fédéral Sécurité sociale

1^{er} FEVRIER 2018. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, concernant le fonctionnement de la Commission de Remboursement des médicaments, p. 30456.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

25 MAART 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van de inwerkingtreding van :

1° het koninklijk besluit van 14 januari 2018 tot wijziging van de artikelen 17, § 1, en 17ter, A en B, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen,

2° het koninklijk besluit van 26 januari 2018 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1982 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden of van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het honorarium voor bepaalde verstrekkingen,

3° het koninklijk besluit van 14 januari 2018 tot wijziging van de artikelen 17, § 1, 1°bis, en 17ter, A, 1°, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 30457.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

15 FEBRUARI 2018. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Commissie tegemoetkoming geneesmiddelen, bl. 30458.

Ministerie van Landsverdediging

25 MAART 2018. — Koninklijk besluit tot instelling van een herinneringsmedaille voor de opdrachten of operaties met betrekking tot de operationele verdediging van het grondgebied, bl. 30478.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

9 MAART 2018. — Decreet houdende het terugkommoment in het kader van de rijopleiding categorie B, bl. 30482.

*Duitstalige Gemeenschap**Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

17 JANUARI 2018. — Besluit van de Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1973 tot bepaling van de te volgen gemeenschappelijke regels voor de vaststelling van de toelagen per dag toegekend voor onderhoud, opvoeding en behandeling van minderjarigen en van gehandicapten geplaatst ten laste van de openbare besturen, bl. 30489.

Service public fédéral Sécurité sociale

25 MARS 2018. — Arrêté royal modifiant l'entrée en vigueur de :

1° l'arrêté royal du 14 janvier 2018 modifiant les articles 17, § 1^{er}, et 17ter, A et B, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités,

2° l'arrêté royal du 26 janvier 2018 modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1982 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires ou de l'intervention de l'assurance soins de santé dans les honoraires de certaines prestations,

3° l'arrêté royal du 14 janvier 2018 modifiant les articles 17, § 1^{er}, 1°bis, et 17ter, A, 1°, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 30457.

Service public fédéral Sécurité sociale

15 FEVRIER 2018. — Arrêté ministériel portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Commission de remboursement des médicaments, p. 30458.

Ministère de la Défense

25 MARS 2018. — Arrêté royal portant création d'une Médaille commémorative pour les missions ou opérations relatives à la défense opérationnelle du territoire, p. 30478.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Communauté flamande**Autorité flamande*

9 MARS 2018. — Décret portant la séance de formation complémentaire dans le cadre de la formation à la conduite catégorie B, p. 30484.

*Communauté germanophone**Deutschsprachige Gemeinschaft**Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

17. JANUAR 2018 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 1973 zur Festlegung der gemeinsamen Regeln zur Berechnung der Tagespflegesätze, die für den Unterhalt, die Erziehung und die Pflege von Personen mit Behinderung, die zu Lasten der öffentlichen Hand untergebracht sind, gewährt werden, S. 30486.

Ministère de la Communauté germanophone

17 JANVIER 2018. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1973 déterminant les règles communes à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien, l'éducation et le traitement des mineurs d'âge et des handicapés placés à charge des pouvoirs publics, p. 30487.

Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft

2. FEBRUAR 2018 — Erlass der Regierung zur Bestimmung der Zusammensetzung des Direktionsrates des Belgischen Rundfunk- und Fernsehentrums der Deutschsprachigen Gemeinschaft, S. 30490.

Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap

2 FEBRUARI 2018. — Besluit van de Regering tot vaststelling van de samenstelling van de directieraad van het Belgisch Radio- en Televisiecentrum van de Duitstalige Gemeenschap, bl. 30492.

*Waals Gewest**Ministère de la Communauté germanophone*

2 FEVRIER 2018. — Arrêté du Gouvernement fixant la composition du conseil de direction du Centre belge pour la Radiodiffusion-Télévision de la Communauté germanophone, p. 30491.

*Région wallonne**Wallonische Region**Waalse Overheidsdienst*

15 MAART 2018. — Decreet betreffende de handelshuur van korte duur en houdende wijziging van het Burgerlijk Wetboek, bl. 30496.

Service public de Wallonie

15 MARS 2018. — Décret relatif au bail commercial de courte durée et modifiant le Code civil, p. 30492.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

15. MÄRZ 2018 — Dekret über den kurzfristigen Geschäftsmietvertrag und zur Abänderung des Zivilgesetzbuches, S. 30494.

Waalse Overheidsdienst

15 MAART 2018. — Decreet betreffende de woninghuurovereenkomst, bl. 30524.

Service public de Wallonie

15 MARS 2018. — Décret relatif au bail d'habitation, p. 30498.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

15. MÄRZ 2018 — Dekret über den Wohnmietvertrag, S. 30510.

Waalse Overheidsdienst

15 MAART 2018. — Decreet tot wijziging van artikel D.VII.26 van het Wetboek van Ruimtelijke Ontwikkeling, bl. 30540.

Service public de Wallonie

15 MARS 2018. — Décret modifiant l'article D.VII.26 du Code du Développement territorial, p. 30538.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

15. MÄRZ 2018. — Dekret zur Abänderung von Artikel D.VII.26 des Gesetzbuches über die räumliche Entwicklung, S. 30539.

Waalse Overheidsdienst

8 MAART 2018. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van de omtrek en de voorwaarden voor het beheer van de domaniale natuurreservaten "Hautes-Fagnes" te Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum en Weywertz (Bütgenbach), Eupen, Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat en Sourbrodt (Waimes), bl. 30612.

Service public de Wallonie

8 MARS 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le périmètre et les conditions de gestion des réserves naturelles domaniales des « Hautes-Fagnes » à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Bütgenbach), Eupen, Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes), p. 30541.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

8. MÄRZ 2018 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Umkreises und der Bewirtschaftungsbedingungen des domanialen Naturschutzgebiets "Hohes Venn" in Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum und Weywertz (Bütgenbach), Eupen, Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat und Sourbrodt (Weismes), S. 30590.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Extern plaatsvervangend bijzitter voor de Nederlandstalige kamer van de Tuchtraad, bl. 30636.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur*

Assesseur suppléant externe pour la chambre néerlandophone du conseil de discipline, p. 30636.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Medisch-technisch comité van het Federaal agentschap voor beroepsrisico's. — Benoeming, bl. 30636.

Service public fédéral Sécurité sociale

Comité médico-technique de l'Agence fédérale des risques professionnels. — Nomination, p. 30636.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Erkenningsraad voor opticiens, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Hernieuwing van mandaten van leden, ontslag en benoeming van leden, bl. 30636.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 30637.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Benoeming, bl. 30637.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Mobiliteit, bl. 30637.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Personeel en Organisatie. — Pensionering, bl. 30638.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Hernieuwing van de erkenning van een keuringsinstelling overeenkomstig artikel 3 van het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen, bl. 30638.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

9 MAART 2018. — Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 april 2014 betreffende de samenstelling en de werking van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie en van het Interministerieel Comité voor de Distributie, bl. 30638.

*Vlaamse overheid**Kanselarij en Bestuur*

9 MAART 2018. — Agentschap voor Binnenlands Bestuur. — Zottegem, bl. 30638.

*Vlaamse overheid**Landbouw en Visserij*

15 MAART 2018. — Besluit van de secretaris-generaal tot wijziging van het besluit van de secretaris-generaal van 15 maart 2017 tot indeling van het Departement Landbouw en Visserij en tot vaststelling van zijn organogram, bl. 30639.

*Vlaamse overheid**Mobiliteit en Openbare Werken*

8 MAART 2018. — Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 30645.

*Vlaamse overheid**Omgeving*

Aankondiging openbaar onderzoek, bl. 30645.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil d'agrément des opticiens, institué auprès du Service des soins de santé. — Renouvellement de mandats de membres, démission et nomination de membres, p. 30636.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 30637.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Nomination, p. 30637.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Mobilité, p. 30637.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Personnel et Organisation. — Mise à la retraite, p. 30638.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Renouvellement de l'agrément d'un organisme de contrôle conformément à l'article 3 de l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion de l'électricité à partir des sources d'énergie renouvelables, p. 30638.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande*

*Waals Gewest**Région wallonne**Wallonische Region***Officiële berichten***Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 30649.

Service public de Wallonie

Pouvoirs locaux, p. 30645.

Avis officiels*Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État, p. 30649.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 30649.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 30649.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État, p. 30649.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 30650.

Nationale Bank van België

Beslissing tot in evenwicht brengen van tarieven in toepassing van artikel 504. — Wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, bl. 30650.

Banque nationale de Belgique

Décision de mise en équilibre tarifaire en application de l'article 504. — Loi du 13 mars 2016 relative au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance, p. 30650.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Franstalige Medewerkers overheidsopdrachten (m/v/x) (niveau B), voor SPW et certains organismes d'intérêt public de la Région wallonne. — Selectienummer : AFW18003, bl. 30650.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de Collaborateurs en travaux publics (m/f/x) (niveau B), francophones, pour le SPW et certains organismes d'intérêt public de la Région wallonne. — Numéro de sélection : AFW18003, p. 30650.

SELOR. — Auswahlbüro der Föderalverwaltung

Auswahl im Wettbewerbsverfahren von französischsprachigen Mitarbeiter im Bereich öffentliche Arbeiten (m/w/x) (Stufe B) für SPW — Nummer der Auswahl: AFW18003, S. 30651.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Resultaat van de vergelijkende selectie van Franstalige Bioingenieurs hoofdbestuur (m/v/x) (niveau A2), voor het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV). — Selectienummer : AFG17263, bl. 30651.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Résultat de la sélection comparative de Bioingénieurs Administration centrale (m/f/x) (niveau A2), francophones, pour l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (l'AFSCA). — Numéro de sélection : AFG17263, p. 30651.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

7 DECEMBER 2017. — Ministeriële omzendbrief tot regeling van het gebruik van drones door politie- en hulpdiensten, bl. 30651.

Service public fédéral Intérieur

7 DECEMBRE 2017. — Circulaire ministérielle réglant l'usage de drones par les services de police et de secours, p. 30651.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

9 MAART 2018. — Omzendbrief. — Impact van de fusies van gemeenten op de hulpverleningszones. — Instructies en stappenplan, bl. 30658.

Service public fédéral Intérieur

9 MARS 2018. — Circulaire. — Impact des fusions des communes sur les zones de secours. — Instructions et plan par étapes, p. 30658.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. — Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. — Erfloze nalatenschap, bl. 30672.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend raadsheer in sociale zaken, als werkgever bij het Arbeidshof van Antwerpen ter vervanging van mevrouw Els DE CLERCQ, overleden, bl. 30672.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Macht, bl. 30672.

Federale Overheidsdienst Justitie

Notariaat, bl. 30673.

Belgische Mededingingsautoriteit

Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. CONC-C/C-18/0010 : SPIE BELGIUM S.A. - SYSTEMAT BELUX S.A., bl. 30673.

Belgische Mededingingsautoriteit

Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. MEDE-C/C-18/0011 : TELENET GROUP BVBA - TELELINQ NV, bl. 30674.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Onderwijs en Vorming*

Erkende Instantie Protestants-Evangelische Godsdienst. — Aanwerving van één kandidaat voor een voltijdse vacante betrekking in het ambt van inspecteur-adviseur protestants-evangelische godsdienst voor het lager onderwijs, bl. 30674.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 30676 tot 30724.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. — Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. — Succession en déshérence, p. 30672.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un conseiller social effectif au titre d'employeur à la Cour du travail d'Anvers en remplacement de Madame Els DE CLERCQ, décédée, p. 30672.

Service public fédéral Justice

Pouvoir judiciaire, p. 30672.

Service public fédéral Justice

Notariat, p. 30673.

Autorité belge de la Concurrence

Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° CONC-C/C-18/0010 : SPIE BELGIUM S.A. - SYSTEMAT BELUX S.A., p. 30673.

Autorité belge de la Concurrence

Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° MEDE-C/C-18/0011 : TELENET GROUP BVBA - TELELINQ NV, p. 30674.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande***Les Publications légales et Avis divers**

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 30676 à 30724.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2018/30687]

11 MAART 2018. — Koninklijk besluit tot regeling van de rechts-toestand van de voorzitter en van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht en tot regeling van haar werking

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 18 juli 1966, inzonderheid op de artikelen 60, §§ 1 en 4, 61 en 62;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 augustus 1969 tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitter en van de leden van de vaste commissie voor taaltoezicht en tot regeling van deze werking;

Gelet op het advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 21 april 2017;

Gelet op het advies 62.413/2 van de Raad van State; gegeven op 20 december 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Algemeen*

Artikel 1. In dit koninklijk besluit verstaat men onder :

1^o bestuurstaalwet: de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 18 juli 1966;

2^o administratieve overheid: administratieve overheid in de zin van artikel 14, § 1 van de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State;

3^o Commissie: Vaste Commissie voor Taaltoezicht.

HOOFDSTUK 2. — *De voorzitter, de ondervoorzitters en de leden*

Art. 2. § 1. De voorzitter van de Commissie, legt de bij artikel 2, van het decreet van 20 juli 1831 betreffende de eedaflegging bij de aanvang der grondwettelijke monarchie, voorgeschreven eed af in handen van de federale minister van Binnenlandse Zaken.

De vaste en plaatsvervangende leden van de Commissie leggen de door artikel 2, van het voormeld decreet, voorgeschreven eed af in handen van de voorzitter van de Commissie.

§ 2 De Koning wijst uit de vaste leden van iedere afdeling een ondervoorzitter aan.

Art. 3. Bij afwezigheid dient het vaste lid zijn plaatsvervanger tijdig te verwittigen.

Wanneer een vast lid om enige reden zijn mandaat niet kan beëindigen, wordt het lid, dat hem vervangt, tot vast lid benoemd en wordt een nieuw plaatsvervangend lid benoemd voor de verdere duur van het mandaat.

HOOFDSTUK 3. — *De verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie*

Art. 4. De voorzitter roept de leden op voor de gewone zittingen van de verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie en voor de zittingen, welke door ten minste vier leden worden gevraagd.

De agenda's worden door de voorzitter vastgesteld.

De voorzitter leidt de besprekingen; hij is niet stemgerechtigd

Is de voorzitter afwezig, dan nemen de ondervoorzitters beurtelings het voorzitterschap waar op de zittingen van de verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie.

Bij het uitoefenen van dat ambt blijven de ondervoorzitters stemgerechtigd.

Het secretariaat wordt gezamenlijk door de twee secretarissen van de afdelingen waargenomen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2018/30687]

11 MARS 2018. — Arrêté royal fixant le statut du président et des membres de la Commission permanente de Contrôle linguistique et organisant le fonctionnement de celle-ci

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées par arrêté royal du 18 juillet 1966, notamment les articles 60, §§ 1 et 4, 61 et 62;

Vu l'arrêté royal du 4 août 1969 fixant le statut du président et des membres de la Commission permanente de Contrôle linguistique et organisant le fonctionnement de celle-ci;

Vu l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 21 avril 2017;

Vu l'avis n^o 62.413/2 du Conseil d'Etat donné le 20 décembre 2017 en application de l'article 84, § 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Généralités*

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté royal on entend par :

1^o lois sur l'emploi des langues en matière administrative: les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées par arrêté royal du 18 juillet 1966 ;

2^o autorité administrative: l'autorité administrative au sens de l'article 14, § 1^{er}, des lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'Etat ;

3^o Commission: Commission permanente de Contrôle linguistique.

CHAPITRE 2. — *Le président, les vice-présidents et les membres*

Art. 2. § 1^{er}. Le président de la Commission prête le serment prévu par l'article 2, du décret du 20 juillet 1831 concernant le serment à la mise en vigueur de la monarchie constitutionnelle représentative, entre les mains du ministre fédéral de l'Intérieur.

Les membres effectifs et suppléants de la Commission, prêtent le serment prévu par l'article 2, du décret précité, entre les mains du président de la Commission.

§ 2. Le Roi désigne parmi les membres effectifs de chaque section, un vice-président.

Art. 3. En cas d'absence, le membre effectif veille, en temps utile, à en informer son suppléant.

Lorsqu'un membre effectif ne peut, pour une raison quelconque, achever son mandat, le membre qui le supplée est nommé effectif et un nouveau membre suppléant est nommé pour la durée du mandat qui reste à courir.

CHAPITRE 3. — *La Commission siégeant sections réunies*

Art. 4. Le président convoque les membres aux séances ordinaires de la Commission siégeant sections réunies et aux séances demandées par quatre membres au moins.

Les ordres du jour sont fixés par le président.

Le président dirige les débats; il n'a pas voix délibérative.

En cas d'absence du président, les vice-présidents assument, alternativement, la présidence des séances de la Commission siégeant sections réunies.

Dans l'exercice de cette fonction, les vice-présidents gardent voix délibérative.

Le secrétariat est assuré collectivement par les deux secrétaires des sections.

Eén van deze secretarissen dient in het bezit te zijn van een taalcertificaat zoals bepaald in artikel 12 van het koninklijk besluit van 8 maart 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken samengevat op 18 juli 1966. Indien geen van beide secretarissen over zulk certificaat beschikt, komt het de voorzitter toe een secretaris aan te duiden voor het secretariaat van de verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie.

Art. 5. De verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie beraadslaagt en beslist slechts geldig zo ten minste drie leden van iedere afdeling aanwezig zijn.

De verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie kan de zaken betreffende het Duitse taalgebied of de gemeenten uit het Malmédysse niet onderzoeken als het Duitstalig lid afwezig is.

Art. 6. In de loop van de verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie kan door de voorzitter op eigen initiatief of op verzoek van ten minste drie leden tot schorsing van de zitting of tot verwijzing naar een latere vergadering van een op de agenda geplaatst punt worden besloten.

Elke vergadering, door een afdeling gehouden tijdens de schorsing van een zitting of naar aanleiding van een verwijzing naar een latere zitting, wordt voorgezeten door het lid van de afdeling dat de titel van de ondervoorzitter voert of, zo bij zijn afwezigheid, door het oudste lid; de secretaris van de afdeling, zoals benoemd in artikel 13, eerste lid, woont de besprekingen bij, behoudens andersluidende beslissing van de voorzitter of de twee ondervoorzitters.

Art. 7. Ieder advies van de verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie wordt gegeven bij meerderheid van de aanwezige leden. Er wordt geen advies verstrekt wanneer de meerderheid uitsluitend bekomen wordt met stemmen van éénzelfde afdeling.

Zo uit de stemming blijkt dat, ten minste twee leden of het Duitstalig lid een mening delen of deelt die tegengesteld is aan die van de meerderheid, wordt die mening gemotiveerd en vermeld in een bijlage bij het advies, ongeacht of die leden al dan niet tot dezelfde afdeling behoren. Deze mening moet vooraf gegaan worden door de titel "afwijkende mening".

Art. 8. De adviezen worden met redenen omkleed. Zij vermelden het aantal leden die voor of tegen hebben gestemd dan wel zich hebben onthouden.

Art. 9. Is de meerderheid uitsluitend bekomen met de stemmen van éénzelfde afdeling of wordt in de verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie geen meerderheid bereikt, dan zendt de voorzitter van de Commissie aan iedere minister, leidinggevende van een administratieve overheid, burgemeester, provinciegouverneur of hun gemachtigde die het advies heeft gevraagd of bij de klacht betrokken is, een beknopte nota die de uitgebrachte meningen weer geeft.

Betreft het een raadpleging als bedoeld in artikel 61, § 2 van de bestuursstaalwet dan wordt een afschrift van de nota ter kennisgeving aan de federale minister van Binnenlandse Zaken gezonden.

Art. 10. § 1. Een adviesaanvraag bij de verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie kan rechtsgeldig aanhangig worden gemaakt door middel van een door de minister ondertekend verzoekschrift verstuurd bij aangetekende, gewone of elektronische post.

Het advies wordt uitsluitend ter kennis gebracht van de minister die het heeft gevraagd; eventueel worden er opmerkingen aan toegevoegd.

Een adviesaanvraag kan eveneens aanhangig gemaakt worden bij de verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie door middel van een ondertekend verzoekschrift verstuurd bij aangetekende, gewone of elektronische post door leidinggevend van administratieve overheden.

Het advies wordt ter kennis gebracht aan de adviesvrager en de bevoegde minister; eventueel worden er opmerkingen aan toegevoegd.

§ 2. Een adviesaanvraag bij de verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie kan rechtsgeldig aanhangig worden gemaakt door middel van een ondertekend verzoekschrift, verstuurd bij aangetekende, gewone of elektronische post door de burgemeester, provinciegouverneur of hun gemachtigde.

Het advies wordt uitsluitend ter kennis gebracht van de adviesaanvrager; eventueel worden er opmerkingen aan toegevoegd.

L'un de ces secrétaires doit posséder un certificat linguistique tel que prévu par l'article 12 de l'arrêté royal du 8 mars 2001 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966. Lorsqu'aucun des deux secrétaires ne dispose d'un tel certificat, il revient au président de désigner un secrétaire pour le secrétariat de la Commission siégeant sections réunies.

Art. 5. La Commission siégeant sections réunies ne délibère valablement que si trois membres au moins de chaque section sont présents.

La Commission, siégeant sections réunies, ne peut examiner des affaires concernant la région de langue allemande ou les communes malmédiennes en l'absence du membre germanophone.

Art. 6. En cours de séance de la Commission, siégeant sections réunies, une suspension de séance ou le report à une séance ultérieure d'une affaire reprise à l'ordre du jour peut être décidée d'initiative par le président, ou, à la demande de trois membres au moins.

Toute réunion, tenue par une section au cours d'une suspension de séance ou à l'occasion d'un report à une séance ultérieure, est présidée par le membre de la section qui porte le titre de vice-président ou, en son absence, par le membre le plus âgé; le secrétaire de la section, comme visé à l'article 13, alinéa 1^{er}, assiste aux discussions, sauf décision contraire du président ou des deux vice-présidents.

Art. 7. Tout avis de la Commission, siégeant sections réunies, est pris à la majorité des membres présents. Aucun avis n'est donné si la majorité est constituée exclusivement par les suffrages d'une même section.

Si le vote révèle que deux membres au moins ou le membre germanophone sont ou est d'une opinion opposée à celle de la majorité, cette opinion est motivée et mentionnée dans une annexe jointe à l'avis, que ces membres appartiennent ou non à la même section. Cette opinion doit être précédée du titre « opinion dissidente ».

Art. 8. Les avis sont motivés. Ils indiquent le nombre de membres qui ont voté pour, contre, ou se sont abstenus.

Art. 9. Si la majorité est constituée exclusivement par les suffrages d'une même section ou si aucune majorité ne se dégage au sein de la Commission, siégeant sections réunies, le président de la Commission adresse à tout ministre, dirigeant d'une autorité administrative, bourgmestre, gouverneur de province ou leur mandataire qui a demandé l'avis, ou qui est intéressé par la plainte, une note succincte rapportant les opinions émises.

S'il s'agit de la consultation prévue par l'article 61, § 2, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, une copie de la note est transmise, pour information, au ministre fédéral de l'Intérieur.

Art. 10. § 1^{er}. La Commission, siégeant sections réunies, est valablement saisie d'une demande d'avis sur requête signée par un ministre et envoyée par recommandée, pli simple ou par courrier électronique.

L'avis est exclusivement porté à la connaissance du ministre qui l'a demandé; il est accompagné, le cas échéant, d'observations.

La Commission, siégeant sections réunies, est également saisie d'une demande d'avis sur requête signée par des dirigeants des autorités administratives et envoyée par recommandée, pli simple ou par courrier électronique.

L'avis est porté à la connaissance du demandeur de l'avis et du ministre compétent; il est accompagné, le cas échéant, d'observations.

§ 2. La Commission, siégeant sections réunies, est valablement saisie d'une demande d'avis sur requête signée par le bourgmestre, gouverneur de province ou leur mandataire et envoyée par recommandée, pli simple ou par courrier électronique.

L'avis est exclusivement porté à la connaissance du demandeur de l'avis; il est accompagné, le cas échéant, d'observations.

Art. 11. Een klacht kan bij de verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie aanhangig worden gemaakt door middel van een ondertekend verzoekschrift, dat bij aangetekende, gewone brief of elektronische post aan de voorzitter van de Commissie wordt gezonden.

Deze post dient de identificatiegegevens van de afzender te bevatten.

De klacht dient verder een uiteenzetting van de feiten te bevatten. Zij dient de nodige aanwijzingen te bevatten die toelaten de verwerking, voorwerp van de klacht, te identificeren.

De voorzitter van de Commissie geeft kennis van het advies aan de klagers alsook aan de rechtstreeks betrokken openbare overheden of personen.

Aan de voorzitter van de Commissie of, in voorkomend geval, aan de federale minister van Binnenlandse Zaken, wordt ter kennis gebracht welk gevolg aan het advies is gegeven.

Art. 12. De bevindingen van de verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie bij de inzage van de verslagen van de waarnemers die worden gezonden naar de taalexamens die zonder de tussenkomst van SELOR in de taalgrensgemeenten worden georganiseerd, worden aan al de belanghebbende bestuursoverheden gericht.

De bevindingen van de verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie bij de inzage van de verslagen van de waarnemers die worden gezonden naar de met medewerking van SELOR georganiseerde taalexamens, worden gericht aan de minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort, aan SELOR, aan de minister die in de zaak de toezichthoudende overheid is, en, in voorkomend geval, aan de adjunct-gouverneur van Vlaams-Brabant en de vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

HOOFDSTUK 4. — *De afdelingen*

Art. 13. De voorzitter van de Commissie kiest uit de leden van het administratief personeel van de Commissie, de secretaris van de afdeling.

De betrokken ondervoorzitter regelt met de secretaris van de afdeling de wijze van de bijeenroeping, de organisatie en de agenda van de gewone zittingen.

De afdeling wordt eveneens bijengeroepen op verzoek van ten minste twee leden.

Het voorzitterschap van de zittingen wordt uitgeoefend door het lid dat de titel van ondervoorzitter voert; bij zijn afwezigheid wordt het voorzitterschap waargenomen door het oudste lid.

De voorzitter van de Commissie woont de zittingen van de afdeling bij; hij heeft er raadgevende stem.

Art. 14. § 1. De afdeling beraadslaagt en besluit op geldige wijze als ten minste drie leden aanwezig zijn.

§ 2. Ieder advies wordt gegeven bij meerderheid van de aanwezige leden. De adviezen worden met redenen omkleed en vermelden het aantal leden die voor of tegen hebben gestemd dan wel zich onthouden hebben. Zij worden, ter kennisgeving, aan de andere afdeling gezonden.

§ 3. Iedere andere mening dan die van de meerderheid kan worden vermeld in een bijlage die bij het advies wordt gevoegd. Deze mening moet vooraf gegaan worden door de titel "afwijkende mening".

§ 4. Wordt in de zitting van de afdeling geen meerderheid bereikt dan zendt de voorzitter van de Commissie, op verslag van het lid dat de titel van ondervoorzitter voert, aan iedere minister, leidinggevende van een administratieve overheid, burgemeester, provinciegouverneur of hun gemachtigde die het advies heeft gevraagd of bij de klacht betrokken is, een beknopte nota die de uitgebrachte meningen weergeeft.

Betreft het een raadpleging als bedoeld in artikel 61 § 2, van de bestuursstaalwet, dan wordt een afschrift van de nota ter kennisgeving aan de federale minister van Binnenlandse Zaken gezonden.

Art. 15. De artikelen 10 en 11 zijn van toepassing op de afdelingen.

HOOFDSTUK 5. — *Onderzoeks- en controletaak, maken van opmerkingen*

Art. 16. De afdelingen en de verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie kunnen, op voorstel van de voorzitter, leden van het administratief personeel met onderzoekstaken belasten.

De voorzitter kan afgevaardigden uit het administratief personeel aanwijzen om een controletaak of een taak van waarnemer tijdens de taalexamens uit te oefenen.

Art. 11. La Commission, siégeant sections réunies, est valablement saisie d'une plainte par requête signée, adressée par recommandée, pli simple ou par courrier électronique au président de la Commission.

Ce courrier doit contenir les données d'identification de l'expéditeur.

En outre, la plainte doit contenir un exposé des faits. Elle doit contenir les données nécessaires au traitement de ladite plainte.

Le président de la Commission notifie l'avis aux plaignants ainsi qu'aux autorités publiques ou à toute personne directement concernée.

La suite réservée à l'avis est portée à la connaissance du président de la Commission ou, le cas échéant, du ministre fédéral de l'Intérieur.

Art. 12. Les constatations faites par la Commission, siégeant sections réunies, sur rapports des observateurs délégués aux examens linguistiques, organisés sans l'intervention du SELOR, dans les communes de la frontière linguistique, sont adressées à toutes les autorités administratives intéressées.

Les constatations faites par la Commission, siégeant sections réunies, sur rapports des observateurs délégués aux examens linguistiques organisés avec l'intervention du SELOR, sont adressées au ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions, au SELOR, au ministre qui exerce en l'occurrence le pouvoir de tutelle, ainsi que, le cas échéant, au gouverneur-adjoint du Brabant flamand et au vice-gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

CHAPITRE 4. — *Les sections*

Art. 13. Le président de la Commission choisit, au sein du personnel administratif de la Commission, le secrétaire de la section.

Le vice-président concerné règle avec le secrétaire de la section les modalités de convocation, d'organisation et de fixation de l'ordre du jour des séances ordinaires.

La section est également convoquée à la demande de deux membres au moins.

La présidence des séances est assumée par le membre portant le titre de vice-président; en son absence, la présidence est assurée par le membre le plus âgé.

Le président de la Commission assiste aux séances de la section; il y a voix consultative.

Art. 14. § 1^{er}. La section délibère valablement lorsque trois membres au moins sont présents.

§ 2. Tout avis est pris à la majorité des membres présents. Les avis sont motivés et indiquent le nombre des membres qui ont voté pour, contre ou se sont abstenus. Ils sont communiqués, pour information, à l'autre section.

§ 3. Toute autre opinion que celle de la majorité peut faire l'objet d'une annexe jointe à l'avis. Cette opinion doit être précédée du titre « opinion dissidente ».

§ 4. Si aucune majorité ne se dégage au sein de la section, le président de la Commission, sur rapport du membre portant le titre de vice-président, adresse à tout ministre, dirigeant d'une autorité administrative, bourgmestre, gouverneur de province ou leur mandataire qui a demandé l'avis, ou qui est intéressé par la plainte, une note succincte rapportant les opinions émises.

S'il s'agit de la consultation prévue par l'article 61, § 2, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, une copie de la note est transmise, pour information, au ministre fédéral de l'Intérieur.

Art. 15. Les dispositions des articles 10 et 11 sont applicables aux sections.

CHAPITRE 5. — *Mission d'enquête, de contrôle et d'observation*

Art. 16. Les sections et la Commission, siégeant sections réunies, peuvent, sur proposition du président, charger des membres du personnel administratif de missions d'enquêtes.

Le président peut désigner des délégués parmi le personnel administratif pour assumer une mission de contrôle ou un rôle d'observateur pendant le déroulement d'examens linguistiques.

HOOFDSTUK 6. — *Evocatierecht*

Art. 17. De voorzitter van de Commissie zendt aan de federale minister van Binnenlandse Zaken een afschrift van iedere klacht die ingediend is op grond van artikel 61, § 6, van de bestuursstaalwet.

Heeft de verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie of de afdeling geen advies uitgebracht binnen de in voornoemd artikel 61, § 6, bepaalde termijn van honderdtachtig dagen, dan zendt de voorzitter van de Commissie, binnen drie dagen na het verstrijken van de termijn, het volledig dossier van de zaak aan de federale minister van Binnenlandse Zaken.

Hij geeft de klager kennis van die toezending.

HOOFDSTUK 7. — *Huishoudelijk reglement*

Art. 18. Het huishoudelijk reglement van de Commissie wordt vastgesteld onder de voorwaarden die terzake van aanwezigheid en stemming voor de adviezen zijn vereist.

HOOFDSTUK 8. — *Bezoldiging, vergoeding en tucht*

Art. 19. De bezoldigingsregeling van de Staatsraden vindt toepassing op de voorzitter van de Commissie.

Voor de berekening van de periodieke weddeverhogingen wordt de voorzitter van de Commissie, die meer dan dertig jaar oud is op het ogenblik van zijn aanwijzing, geacht op dertigjarige leeftijd in dienst te zijn getreden.

De regelen betreffende het verlof van het Rijkspersoneel vinden toepassing op de voorzitter van de Commissie.

Art. 20. Het presentiegeld dat toegekend wordt aan de vaste en plaatsvervangende leden, bedraagt 36 euro; dat bedrag wordt met de helft verminderd wanneer de zitting of de werkelijke aanwezigheid van het lid minder dan twee uren duurt.

Wanneer de leden, die de titel van ondervoorzitter voeren, hun afdeling of de verenigde vergadering van de afdelingen van de Commissie voorzitten, ontvangen zij bovendien presentiegeld ten bedrage van de helft van het presentiegeld dat overeenkomstig het vorige lid is vastgesteld.

De reiskosten van de leden van de Commissie worden terugbetaald overeenkomstig het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten.

Voor de bepaling van de afstand die als basis dient voor de berekening van deze vergoeding, dient men de afstand te beschouwen tussen de plaats waar de zitting plaatsvindt en de hoofdverblijfplaats of de werkplaats, langs de kortste weg. Onder hoofdverblijfplaats dient verstaan te worden de gemeente waar het lid ingeschreven is in de bevolkingsregisters.

De leden van de Commissie hebben recht op een vergoeding van hun verblijfskosten op grond van de bepalingen van het koninklijk besluit van 13 juli 2017 tot vaststelling van de toelagen en vergoedingen van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt.

Voor de vaststelling van de reis- en verblijfskosten die voortvloeien uit de uitoefening van hun mandaat worden de leden van de Commissie gelijkgesteld met de personeelsleden van de federale overheidsdiensten die titularis zijn van een titel in de klasse A5.

De bedragen van de in vorige leden bedoelde presentiegelden zijn gebonden aan de spilindex 138.01.

Het presentiegeld en de reis- en verblijfskosten zijn betaalbaar per kwartaal. Het presentiegeld mag echter, per lid, niet meer dan 3.575 euro per jaar bedragen en, voor de leden die de titel van ondervoorzitter voeren, niet meer dan 3.895 per jaar.

De voorzitter en de ondervoorzitters houden er persoonlijk de hand aan dat het bepaalde in het eerste lid van dit artikel nagekomen wordt.

Art. 21. De leden van de Commissie zijn gehouden tot geheimhouding wat betreft de besprekingen alsook alle informatie waarvan ze kennis nemen. Alle documenten die in het kader van de werkzaamheden van de Commissie ter beschikking zijn gesteld alsook de opmerkingen gemaakt tijdens de vergadering zijn strikt vertrouwelijk.

De leden van het administratief personeel die deelnemen aan de werkzaamheden zijn gehouden aan de bepalingen vermeld in het eerste lid.

Art. 22. Het vast of plaatsvervangend lid, dat in de loop van een kwartaal zesmaal zonder wettige reden afwezig is of dat een inbreuk pleegt op artikel 21, wordt door de Koning van zijn mandaat vervallen verklaard.

CHAPITRE 6. — *Evocation*

Art. 17. Le président de la Commission communique au ministre fédéral de l'Intérieur copie de toute plainte introduite en application de l'article 61, § 6, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

Si la Commission, siégeant sections réunies, ou la section n'a pas émis d'avis dans le délai de cent quatre-vingts jours prévu dans l'article 61, § 6, précité, le président de la Commission transmet au ministre fédéral de l'Intérieur, dans les trois jours de l'expiration du délai, le dossier complet de l'affaire.

Il informe le plaignant de cette transmission.

CHAPITRE 7. — *Règlement d'ordre intérieur*

Art. 18. Le règlement d'ordre intérieur de la Commission est arrêté dans les conditions de présence et de vote requises pour les avis.

CHAPITRE 8. — *Rétribution, indemnité, discipline*

Art. 19. Le statut pécuniaire des conseillers d'Etat est applicable au président de la Commission.

Pour le calcul des augmentations périodiques de traitement, le président de la Commission âgé de plus de 30 ans au moment de sa désignation est réputé être entré en fonctions à l'âge de 30 ans.

Les règles relatives aux congés des agents de l'Etat sont applicables au président de la Commission.

Art. 20. Le montant du jeton de présence alloué aux membres effectifs et suppléants est de 36 euros; ce montant est réduit de moitié lorsque la séance ou la présence effective du membre sont inférieures à deux heures.

Les membres portant le titre de vice-président, quand ils assument la présidence de leur section respective, ou la présidence de la Commission, siégeant sections réunies, bénéficient d'un jeton supplémentaire dont le montant est égal à la moitié du jeton ordinaire fixé dans les conditions définies à l'alinéa précédent.

Les frais de parcours des membres de la Commission sont remboursés conformément à l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours.

Pour la détermination de la distance qui sert de base au calcul de cette indemnité, il y a lieu de prendre en considération la distance qui sépare l'endroit de la séance de la résidence principale ou du lieu de travail, selon la distance la plus courte. Par résidence principale, il faut entendre la commune où le membre est inscrit dans les registres de la population.

Les membres de la Commission ont droit au remboursement de leurs frais de séjour sur la base des dispositions de l'arrêté royal du 13 juillet 2017 fixant les allocations et indemnités des membres du personnel de la fonction publique fédérale.

Pour la fixation des frais de parcours et de séjour afférents à l'exercice de leur mandat, les membres de la Commission sont assimilés aux membres du personnel des services publics fédéraux titulaires d'un titre dans la classe A5.

Les montants des jetons de présence visés aux alinéas précédents sont liés à l'indice-pivot 138.01.

Les jetons de présence et les frais de parcours et de séjour sont payables trimestriellement. Le montant total des jetons de présence ne peut excéder 3.575 euros par an, pour un membre, ni, pour les membres portant le titre de vice-président, 3.895 euros par an.

Le président et les vice-présidents veillent, personnellement, au respect des dispositions de l'alinéa 1^{er}.

Art. 21. Les membres de la Commission doivent respecter les obligations de secret en ce qui concerne les discussions ainsi que toute information dont ils ont eu connaissance. Tous les documents mis à la disposition dans le cadre des travaux de la Commission, ainsi que les remarques faites lors de la séance, sont strictement confidentiels.

Les membres du personnel administratif participant aux travaux sont tenus de respecter les dispositions visées à l'alinéa 1^{er}.

Art. 22. Le Roi prononce la déchéance du mandat du membre effectif ou suppléant qui s'absente six fois et sans justification au cours d'un trimestre, ou qui enfreint l'article 21.

HOOFDSTUK 9. *Opheffings- en slotbepalingen*

Art. 23. Het koninklijk besluit van 4 augustus 1969, tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitter en van de leden van de vaste commissie voor taaltoezicht en tot regeling van dezer werking, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 februari 1995 en het koninklijk besluit van 20 december 2007, wordt opgeheven.

Art. 24. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 maart 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Veiligheid en van Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON

CHAPITRE 9. — *Dispositions abrogatoires et finales*

Art. 23. L'arrêté royal du 4 août 1969, fixant le statut du président et des membres de la Commission permanente de Contrôle linguistique et organisant le fonctionnement de celle-ci, modifié par l'arrêté royal du 16 février 1995 et l'arrêté royal du 20 décembre 2007, est abrogé.

Art. 24. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles le 11 mars 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,
J. JAMBON

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2018/11350]

11 MAART 2018. — Koninklijk besluit houdende urgentverklaring van de onteigening waartoe machtiging werd verleend in het koninklijk besluit van 18 september 2017 houdende machtiging tot onteigening van percelen te Havinnes met het oog op de uitvoering van werkzaamheden met betrekking tot de afschaffing van overweg nr. 76 van de spoorlijn 94

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 mei 1926 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening ten algemeenen nutte, artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 september 2017 houdende machtiging tot onteigening van percelen te Havinnes met het oog op de uitvoering van werkzaamheden met betrekking tot de afschaffing van overweg nr. 76 van de spoorlijn 94;

Gelet op het overleg met de Minister van Financiën;

Overwegende dat de begunstigde van de onteigening op grond van het koninklijk besluit van 18 september 2017 houdende machtiging tot onteigening van percelen te Havinnes met het oog op de uitvoering van werkzaamheden met betrekking tot de afschaffing van overweg nr. 76 van de spoorlijn 94, Infrabel is;

Overwegende dat de bouwvergunning met betrekking tot de afschaffing van de overweg nr. 76 in Havinnes aan Infrabel werd afgeleverd op 15 januari 2016 door de Waalse Regering en hiertegen binnen de gestelde termijn geen bezwaar werd ingediend;

Overwegende de noodzaak voor Infrabel om de veiligheid en de stiptheid van het spoorverkeer zo snel mogelijk te waarborgen;

Overwegende dat de betrokken overweg een overweg zonder slagboom is, wat het gevaar ervan verhoogt;

Overwegende dat iedere uitvoeringsvertraging van de beoogde werkzaamheden een negatieve impact zou hebben op de veiligheid, op de doorstroming van het wegvervoer en op de capaciteit van het spoorvervoer;

Overwegende dat de uitvoering van de beoogde werken noodzakelijk is voor de veiligheid en de stiptheid en de mobiliteit in het algemeen op de spoorlijn nr. 94, dat indien de werken niet vóór 15 januari 2018 zijn opgestart de bouwvergunning zal vervallen, wat aanleiding zou geven tot bijkomende kosten en een vertraging van de realisatie van de werken, het bijhorende openbaar nut en de valorisatie van de bestede overheidsgelden voor het project, en dat, derhalve, de dringende inbezitting van de bedoelde percelen ten algemeenen nutte onontbeerlijk is en dat, ingeval van gerechtelijke onteigening, de rechtspleging bij dringende omstandigheden zal worden toegepast;

Op de voordracht van de Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De onteigening waartoe machtiging werd gegeven in het koninklijk besluit van 18 september 2017 houdende machtiging tot onteigening van percelen te Havinnes met het oog op de uitvoering van werkzaamheden met betrekking tot de afschaffing van overweg nr. 76 van de spoorlijn 94, is dringend.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2018/11350]

11 MARS 2018. — Arrêté royal portant déclaration de l'urgence de l'expropriation autorisée par l'arrêté royal du 18 septembre 2017 portant autorisation d'expropriation des parcelles à Havinnes, en vue de la réalisation des travaux relatifs à la suppression du passage à niveau n° 76 de la ligne ferroviaire 94

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 mai 1926 instituant une procédure d'urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, l'article 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 18 septembre 2017 portant autorisation d'expropriation des parcelles à Havinnes, en vue de la réalisation des travaux relatifs à la suppression du passage à niveau n° 76 de la ligne ferroviaire 94;

Vu la concertation avec le Ministre des Finances;

Considérant que le bénéficiaire de l'autorisation d'expropriation en vertu de l'arrêté royal du 18 septembre 2017 portant autorisation d'expropriation des parcelles à Havinnes, en vue de la réalisation des travaux relatifs à la suppression du passage à niveau n° 76 de la ligne ferroviaire 94, est Infrabel;

Considérant que le permis d'urbanisme relatif à la suppression du passage à niveau n° 76 à Havinnes a été délivré à Infrabel le 15 janvier 2016 par le Gouvernement wallon et que ce dernier n'a pas fait l'objet de recours dans le délai imparti;

Considérant la nécessité pour Infrabel de garantir le plus vite possible la sécurité et la ponctualité du transport ferroviaire;

Considérant que le passage à niveau concerné est un passage à niveau sans barrière, ce qui accroît sa dangerosité;

Considérant que tout retard d'exécution des travaux envisagés aurait un impact négatif sur la sécurité, sur les flux du transport routier et sur la capacité du transport ferroviaire;

Considérant que la réalisation des travaux proposés est nécessaire pour la sécurité, la ponctualité et la mobilité en général sur la ligne ferroviaire n° 94, que si les travaux n'ont pas débuté avant le 15 janvier 2018, cela engendra l'expiration du permis d'urbanisme, ce qui causerait des dépenses supplémentaires et un retard de la réalisation des travaux, de l'intérêt public correspondant et de la valorisation de l'argent public dépensé pour le projet, et que, par conséquent, la prise de possession urgente des parcelles en question pour cause d'utilité publique est indispensable et que, en cas d'expropriation judiciaire, la procédure d'urgence sera appliquée;

Sur la proposition du Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'expropriation autorisée par l'arrêté royal du 18 septembre 2017 portant autorisation d'expropriation des parcelles à Havinnes, en vue de la réalisation des travaux relatifs à la suppression du passage à niveau n° 76 de la ligne ferroviaire 94, est urgente.

Art. 2. De minister bevoegd voor het spoorvervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 maart 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Mobiliteit,
Fr. BELLOT

Art. 2. Le ministre qui a le transport ferroviaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 mars 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de la Mobilité,
Fr. BELLOT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2018/11337]

1 FEBRUARI 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wat de werking van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen betreft

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 29bis, laatste lid, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op de wet van 18 december 2016 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 24 juli 2017;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 augustus 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 23 november 2017;

Gelet op de adviesaanvraag binnen 30 dagen, die op 21 december 2017 bij de Raad van State is ingediend, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 122nonies, § 2, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 wordt het tweede lid vervangen als volgt :

“De voorzitter is stemgerechtigd.”

Art. 2. Artikel 4 van de wet van 18 december 2016 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid en dit besluit treden in werking op 1 oktober 2017.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 februari 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2018/11337]

1^{er} FEVRIER 2018. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, concernant le fonctionnement de la Commission de Remboursement des médicaments

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 29bis, dernier alinéa, inséré par la loi du 10 août 2001;

Vu la loi du 18 décembre 2016 portant sur les dispositions diverses en matière de santé, article 5;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, donné le 24 juillet 2017;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 août 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 novembre 2017;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d'État le 21 décembre 2017, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 122nonies, § 2, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par l'arrêté royal du 21 décembre 2001 et modifié par l'arrêté royal du 17 décembre 2009, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

“Le président a droit de vote.”

Art. 2. L'article 4 de la loi de Décembre 18, 2016 portant diverses dispositions relatives à la santé et le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 2017.

Art. 3. Le ministre compétent pour les Affaires sociales et la Santé publique est chargé de l'exécution de cet arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} février 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2018/11373]

25 MAART 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van de inwerkingtreding van :

1° het koninklijk besluit van 14 januari 2018 tot wijziging van de artikelen 17, § 1, en 17ter, A en B, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, 2° het koninklijk besluit van 26 januari 2018 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1982 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden of van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het honorarium voor bepaalde verstrekkingen, 3° het koninklijk besluit van 14 januari 2018 tot wijziging van de artikelen 17, § 1, 1°bis, en 17ter, A, 1°, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikelen 35, § 1, vijfde lid, en § 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995 en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en bij de wet van 10 augustus 2001 et 37, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 april 1997 en de wetten van 22 augustus 2002, 27 december 2006, 26 maart 2007, 21 december 2007, 22 december 2008, 23 december 2009 en 19 mei 2010;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 maart 1982 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden of van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het honorarium voor bepaalde verstrekkingen;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, artikel 15;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gezien de hoogdringendheid;

Overwegende dat de bepalingen voorzien door de koninklijke besluiten van 14 januari 2018 en 26 januari 2018 in werking moesten treden op 1 april 2018 en de noodzaak om een sereen klimaat te verzekeren voor de voortzetting van de besprekingen, is het nodig dat voorliggend besluit zo spoedig mogelijk wordt gepubliceerd;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 14 januari 2018 tot wijziging van de artikelen 17, § 1, en 17ter, A en B, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen wordt vervangen als volgt :

« Art. 3. Dit besluit treedt in werking op een door de Koning bepaalde datum. ».

Art. 2. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 26 januari 2018 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1982 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden of van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het honorarium voor bepaalde verstrekkingen wordt vervangen als volgt :

« Art. 3. Dit besluit treedt in werking op een door de Koning bepaalde datum. ».

Art. 3. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 14 januari 2018 tot wijziging van de artikelen 17, § 1, 1°bis, en 17ter, A, 1°, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen wordt vervangen als volgt :

« Art. 3. Dit besluit treedt in werking op een door de Koning bepaalde datum. ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2018/11373]

25 MARS 2018. — Arrêté royal modifiant l'entrée en vigueur de :

1° l'arrêté royal du 14 janvier 2018 modifiant les articles 17, § 1^{er}, et 17ter, A et B, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités,

2° l'arrêté royal du 26 janvier 2018 modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1982 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires ou de l'intervention de l'assurance soins de santé dans les honoraires de certaines prestations,

3° l'arrêté royal du 14 janvier 2018 modifiant les articles 17, § 1^{er}, 1°bis, et 17ter, A, 1°, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, les articles 35, § 1^{er}, alinéa 5, et § 2, modifié par la loi du 20 décembre 1995 et par l'arrêté royal du 25 avril 1997, confirmé par la loi du 12 décembre 1997 et par la loi du 10 août 2001 et 37, § 1^{er}, modifié par l'arrêté royal du 16 avril 1997 et les lois des 22 août 2002, 27 décembre 2006, 26 mars 2007, 21 décembre 2007, 22 décembre 2008, 23 décembre 2009 et 19 mai 2010;

Vu l'arrêté royal du 23 mars 1982 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires ou de l'intervention de l'assurance soins de santé dans les honoraires de certaines prestations;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, l'article 15;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence.

Considérant que les dispositions prévues par les arrêtés royaux des 14 janvier 2018 et 26 janvier 2018 devaient entrer en vigueur au 1^{er} avril 2018 et la nécessité d'assurer un climat serein pour la poursuite des discussions, de sorte que le présent arrêté doit faire l'objet d'une publication dans les plus brefs délais;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3 de l'arrêté royal du 14 janvier 2018 modifiant les articles 17, § 1^{er}, et 17ter, A et B, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur à une date fixée par le Roi. ».

Art. 2. L'article 3 de l'arrêté royal du 26 janvier 2018 modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1982 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires ou de l'intervention de l'assurance soins de santé dans les honoraires de certaines prestations est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur à une date fixée par le Roi. ».

Art. 3. L'article 3 de l'arrêté royal du 14 janvier 2018 modifiant les articles 17, § 1^{er}, 1°bis, et 17ter, A, 1°, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur à une date fixée par le Roi. ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 maart 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zakenen Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 mars 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2018/11336]

15 FEBRUARI 2018. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Commissie tegemoetkoming geneesmiddelen

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 29bis, laatste lid, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 122duodecies, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001;

Overwegende dat de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen haar huishoudelijk reglement heeft goedgekeurd op 13 juni 2017,

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 24 juli 2017,

Besluit :

Artikel 1. Het huishoudelijk reglement van de Commissie tegemoetkoming geneesmiddelen, bedoeld in artikel 122duodecies van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gevoegd in bijlage bij dit besluit, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Het ministerieel besluit van 16 mei 2014 tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Commissie tegemoetkoming geneesmiddelen wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 april 2018.

Brussel, 15 februari 2018.

M. DE BLOCK

Bijlage

HUISHOUDELIJK REGLEMENT VAN DE COMMISSIE TEGEMOETKOMING GENEESMIDDELEN

TITEL 1. — De zetel

Artikel 1. De zetel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, hierna de Commissie genoemd, is gevestigd op het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV), Tervurenlaan 211, 1150 Brussel.

TITEL 2. — De werking van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen

Art. 2. De vergaderingen van de Commissie worden bijeengeroepen door de voorzitter, op diens initiatief of op vraag van ten minste drie stemgerechtigde leden welke schriftelijk wordt gedaan en het onderwerp van de vergadering vermeldt; de bijeenroeping vermeldt in elk geval de agenda van de vergadering.

De voorzitter kan het secretariaat machtigen de uitnodigingen voor de vergaderingen te ondertekenen maar behoudt het recht de data vast te leggen en de agenda op te stellen, mits naleving van de bepalingen van artikel 4.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2018/11336]

15 FEVRIER 2018. — Arrêté ministériel portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Commission de remboursement des médicaments

La Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 29bis, dernier alinéa, inséré par la loi du 10 août 2001;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 122duodecies, inséré par l'arrêté royal du 21 décembre 2001;

Considérant que la Commission de Remboursement des Médicaments a adopté son règlement d'ordre intérieur le 13 juin 2017;

Vu l'avis du comité de l'assurance des soins de santé donné le 24 juillet 2017,

Arrête :

Article 1^{er}. Le règlement d'ordre intérieur de la Commission de remboursement des médicaments, visée à l'article 122duodecies de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, repris à l'annexe au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. L'arrêté ministériel du 16 mai 2014 portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Commission de remboursement des médicaments est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 2018.

Bruxelles, le 15 février 2018.

M. DE BLOCK

Annexe

REGLEMENT D'ORDRE INTERIEUR DE LA COMMISSION DE REMBOURSEMENT DES MEDICAMENTS

TITRE 1^{er}. — Le siège

Article 1^{er}. Le siège de la Commission de remboursement des médicaments, dénommée ci-après la Commission, est établi à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), avenue de Tervuren 211, 1150 Bruxelles.

TITRE 2. — Du fonctionnement de la Commission de remboursement des médicaments

Art. 2. La Commission est convoquée par le président, soit à l'initiative de celui-ci, soit à la requête d'au moins trois membres qui ont le droit de vote, formulée par écrit et mentionnant le sujet de la réunion; la convocation fait en tout cas mention de l'ordre du jour de la réunion.

Le président peut autoriser le secrétariat à signer les convocations pour les réunions, mais conserve le droit de fixer les dates et d'établir l'ordre du jour, à condition de respecter les dispositions de l'article 4.

De data worden vastgelegd in het begin van het kalenderjaar en deze lijst wordt aan alle leden bezorgd, onverminderd de mogelijkheid om vergaderingen toe te voegen of te schrappen in functie van hoogdringendheid conform de bepalingen in de eerste alinea.

Art. 3. De termijnen die in dit huishoudelijk reglement worden vermeld zijn, behoudens de wettelijke termijnen voorzien in het KB van 1 februari 2018 termijnen van orde en kunnen niet beschouwd worden als vervalltermijnen die, in geval ze niet gerespecteerd worden, zouden kunnen leiden tot de aantasting van de geldigheid of de nietigheid van een procedure of beslissing.

Art. 4. Bij de uitnodigingen wordt de agenda van de vergadering gevoegd. Deze agenda wordt door de voorzitter of, bij zijn afwezigheid door de ondervoorzitter, in samenspraak met het bureau en het secretariaat opgesteld.

De agenda bevat, naast een lijst van alle te bespreken algemene punten, een lijst van alle te bespreken individuele dossiers, waarbij deze individuele dossiers gerangschikt worden volgens

1. type beslissing (definitief voorstel, voorlopig voorstel, voorlopig of definitief beoordelingsrapport,)

2. type dossier (klasse 1, klasse 2, klasse 3, wijziging van de vergoedbaarheid,...) de sleuteldata van de procedure.

De uitnodigingen en de agenda's worden in beginsel 5 kalenderdagen vóór de vergadering per elektronische drager ter beschikking gesteld van de effectieve en de plaatsvervangende leden.

Deze agenda doorgestuurd per elektronische drager kan aangepast worden tijdens de zitting door de voorzitter om een dringende reden als een meerderheid van de stemgerechtigde leden zich hiermee akkoord verklaart.

Art. 5. De ontvankelijke dossiers worden per beveiligde elektronische weg door het secretariaat naar de werkende en de plaatsvervangende leden gestuurd.

De doorgestuurde dossiers bestaan uit de volgende stukken uit het volledig bevonden dossier :

- Identificatie van de specialiteit
- Kenmerken van de specialiteit op het niveau van de FOD Economie
- Kenmerken van de specialiteit op het niveau van het FAGG
- Het voorstel betreffende de terugbetaling
- De verantwoording van het voorstel betreffende de terugbetaling, met een lijst van de in het aanvraagdossier aanwezige studies.

De effectieve en de plaatsvervangende leden van de Commissie kunnen op eenvoudig verzoek de bijlagen bij een bepaald dossier elektronisch verkrijgen en dit in de taal van het oorspronkelijke dossier.

De interne deskundigen ontvangen de dossiers in de volgorde van hun ontvangst op het secretariaat en de latere aanvullingen ervan.

Art. 6. Ieder effectief lid dat in de onmogelijkheid verkeert om een vergadering bij te wonen, regelt persoonlijk zijn vervanging en verwittigt zijn plaatsvervanger. Hij stelt tevens het secretariaat van zijn afwezigheid of van zijn vervanging op de hoogte.

Het effectief lid dat de zittingen niet geregeld bijwoont, verliest zijn mandaat. Dit is het geval wanneer het lid minder dan de helft der zittingen per jaar bijwoont waarvoor hij werd opgeroepen, zonder zich voor deze afwezigheid te verontschuldigen en zonder zijn plaatsvervanger hiervan op de hoogte te brengen.

De Minister wordt door het secretariaat van de Commissie jaarlijks en ten laatste op 31 januari van het daaropvolgende jaar op de hoogte gebracht van de aanwezigheden van de leden,

Het Bureau kan, op gemotiveerd verzoek van een lid of op eigen initiatief, beslissen personen uit te nodigen waarvan de aanwezigheid nuttig wordt geacht tijdens de bespreking van specifieke problemen.

In dit geval wordt deze persoon uitgenodigd om aan een volgende vergadering deel te nemen voor de duur van de bespreking van het specifiek probleem.

Art. 7. Alleen de aangelegenheden die op de agenda zijn ingeschreven, zullen besproken worden.

De volgorde van de behandeling ervan kan worden gewijzigd indien de meerderheid van de stemgerechtigde leden dit wenselijk acht.

De effectieve en plaatsvervangende leden die een punt op de agenda wensen te plaatsen, richten hun gemotiveerd voorstel schriftelijk tot het secretariaat, die het voorlegt aan de voorzitter.

Les dates sont fixées au début de l'année calendrier et cette liste est délivrée à tous les membres, sous réserve de la possibilité d'ajouter ou supprimer des réunions en fonction de l'urgence, conformément aux dispositions du premier alinéa.

Art. 3. En dehors des délais légaux prévus dans l'AR du 1^{er} février 2018, les délais mentionnés dans ce règlement d'ordre intérieur sont des délais d'ordre et ne peuvent pas être considérés comme des délais de rigueur qui, dans le cas de non respect porteraient atteinte à la validité ou à l'annulation d'une procédure ou d'une décision.

Art. 4. L'ordre du jour de la réunion est joint aux convocations. Cet ordre du jour est établi par le président ou, en son absence, par le vice-président, en concertation avec le bureau et le secrétariat.

L'ordre du jour comporte une liste de tous les points généraux à discuter, une liste de tous les dossiers individuels à discuter, qui sont classés suivant

1. type de décision (proposition définitive, proposition provisoire, rapport d'évaluation provisoire ou définitif)

2. type de dossier (classe 1, classe 2, classe 3, modification de conditions de remboursement,...), les dates-clé de la procédure.

Les convocations et les ordres du jour sont mis à dispositions des membres effectifs et suppléants en principe 5 jours calendriers avant la réunion par voie électronique.

Cet ordre du jour envoyé par voie électronique peut être modifié pendant la séance par le président pour une raison d'urgence si la majorité des membres effectifs et suppléants ayant le droit de vote marquent leur accord.

Art. 5. Le secrétariat envoie les dossiers recevables par voie électronique sécurisée aux membres effectifs et suppléants.

Les dossiers envoyés se composent des pièces suivantes du dossier jugé complet :

- Identification de la spécialité
- Caractéristiques de la spécialité au niveau du SPF Economie
- Caractéristiques de la spécialité au niveau de l'AFMPS
- La proposition relative au remboursement
- La justification de la proposition relative au remboursement, assortie d'une liste des études présentes dans le dossier de demande.

Les membres effectifs et suppléants de la Commission peuvent obtenir sur simple demande les annexes d'un dossier déterminé, par voie électronique, dans la langue originale du dossier.

Les experts internes reçoivent les dossiers dans l'ordre de leur réception par le secrétariat ainsi que les compléments ultérieurs.

Art. 6. Chaque membre effectif qui est dans l'impossibilité d'assister à une réunion, règle personnellement son remplacement et avertit son suppléant. En plus, il met le secrétariat au courant de son absence ou de son remplacement.

Le membre effectif qui n'assiste pas régulièrement aux séances, perd son mandat. C'est le cas lorsqu'un membre assiste à moins de la moitié des séances par an auxquelles il a été convoqué, sans s'excuser pour cette absence et sans en avoir avisé son suppléant.

Annuellement et au plus tard le 31 janvier de l'année suivante, le secrétariat de la Commission met le Ministre au courant des présences des membres.

Le Bureau peut, sur demande motivée d'un membre ou de sa propre initiative, décider de convoquer des personnes dont la présence est jugée utile lors de la discussion de problèmes spécifiques.

Dans ce cas, cette personne est invitée à participer à une prochaine réunion pour la durée de la discussion du problème spécifique.

Art. 7. Seules les questions inscrites à l'ordre du jour sont examinées.

L'ordre de leur traitement peut être modifié si la majorité des membres effectifs et suppléants ayant le droit de vote le juge souhaitable.

Les membres effectifs et suppléants qui souhaitent inscrire un point à l'ordre du jour, adressent leur proposition motivée par écrit au secrétariat, qui la soumet au président.

Indien een punt dat niet op de agenda is vermeld, tijdens de vergadering wordt voorgesteld, zal het bij de mededelingen of bij de rondvraag worden besproken, indien ten minste de meerderheid van de aanwezige stemgerechtigde leden daarmee akkoord gaan.

Art. 8. Het secretariaat laat bij aanvang van elke vergadering een aanwezigheidslijst tekenen en waakt erover dat het quorum bereikt wordt en blijft.

Art. 9. De voorzitter leidt de vergadering. Hij zorgt ervoor dat op de vergadering slechts de punten worden besproken die op de agenda staan. Hij kan de duur van de bespreking van een agendapunt beperken. Hij mag op ieder ogenblik aan de aanwezigen voorstellen om de bespreking van een agendapunt te verdagen. In dat geval plaatst hij het dossier dat verdaagd werd op de agenda van de volgende vergadering.

Indien de voorzitter afwezig is, wordt hij vervangen door een van de ondervoorzitters. Indien zowel de voorzitter als de ondervoorzitters afwezig zijn, wordt de vergadering voorgezeten door een lid aangeduid door de voorzitter.

De voorzitter vergewist zich van de eerbiediging van de termijnen zoals voorzien in de reglementering. Hij wordt bijgestaan door het secretariaat die deze voor elk dossier vastlegt. Hij ziet erop toe dat de vergaderingen in een sfeer van sereniteit verlopen en waakt over het respect voor standpunten, meningen en personen.

De Voorzitter vat de besprekingen en de voorstellen van de CTG samen en leidt elke stemming.

Art. 10. De secretaris wordt belast met het opstellen van de notulen van de vergaderingen waarin de besprekingen bondig worden samengevat en de gedane voorstellen en de adviezen die werden uitgebracht, worden opgenomen met de erbij horende motivering. De vertalingen van de notulen worden ter beschikking gesteld.

De notulen zullen eveneens melding maken van de eventuele minderheidsstandpunten en de daarvoor opgegeven motivering.

Art. 11. Het ontwerp van de notulen wordt door het secretariaat per elektronische drager naar de effectieve en plaatsvervangende leden verstuurd, in beginsel ten laatste de derde werkdag volgend op de datum van de vergadering. De leden sturen hun opmerkingen schriftelijk door naar het secretariaat, in beginsel ten laatste op middernacht voor de eerstvolgende vergadering. Het secretariaat brengt de nodige aanpassingen na goedkeuring door het bureau aan. De notulen worden geacht goedgekeurd te zijn na het verstrijken van de termijn waarover de leden beschikken om hun opmerkingen op te sturen, voor zover deze door het bureau niet als fundamenteel worden beschouwd. Indien het bureau van oordeel is dat een bespreking van de geformuleerde opmerkingen noodzakelijk of nuttig is, worden de notulen ter goedkeuring voorgelegd bij het begin van de volgende plenaire zitting van de Commissie. De goedgekeurde notulen worden per elektronische drager opgestuurd naar de leden.

De definitieve notulen worden ondertekend door de voorzitter, of in voorkomend geval door de ondervoorzitter of door de voorzitter 'ad hoc', en door de secretaris, of in voorkomend geval door de secretaris 'ad hoc'.

Art. 12. De ontwerpen van de "voorlopige beoordelingsrapporten" en de "definitieve beoordelingsrapporten" worden ter beschikking gesteld van de leden van de Commissie per elektronische drager, ten laatste vijf kalenderdagen voorafgaand aan de datum van de vergadering waarop ze geagendeerd zijn.

De ontwerpen van de "voorlopige beoordelingsrapporten" worden besproken in de Commissie. De wijzigingen die worden voorgesteld worden opgenomen in de notulen en de voorlopige beoordelingsrapporten worden in functie van de aangenomen opmerkingen aangepast.

De reactie van de aanvrager wordt door het secretariaat rechtstreeks overgemaakt aan de interne en in voorkomend geval aan de externe deskundigen.

De ontwerpen van de "definitieve beoordelingsrapporten" worden opgesteld door de interne deskundigen en in voorkomend geval in samenwerking met de externe experts en worden ter beschikking gesteld van de leden van de Commissie per elektronische drager, ten laatste vijf kalenderdagen voorafgaand aan de datum van de vergadering waarop ze geagendeerd zijn.

Si un point, qui ne figure pas à l'ordre du jour, est proposé en cours de séance, il sera discuté dans le cadre des communications ou au point « Divers », si la majorité des membres présents ayant voix délibérative sont d'accord.

Art. 8. Le secrétariat fait signer une liste de présence au début de chaque réunion et veille à ce que le quorum soit atteint et maintenu.

Art. 9. Le président dirige la séance. Il veille à ce que ne soient examinés que les points figurant à l'ordre du jour. Il peut limiter la durée d'examen d'un point de l'ordre du jour. Il peut à tout moment suggérer aux membres présents de reporter l'examen d'un point de l'ordre du jour à une séance ultérieure. Dans ce cas, il inscrit le dossier ajourné à l'ordre du jour de la prochaine réunion.

Si le président est absent, il est remplacé par un des vice-présidents. Si le président et les vice-présidents sont absents, la réunion est présidée par un membre désigné par le président.

Le président s'assure du respect des délais prévus dans la réglementation. Il est assisté par le secrétariat qui fixe ces délais pour chaque dossier. Il veille à la sérénité des réunions et sur le respect des points de vue, des opinions et des personnes.

Le président résume les discussions et les propositions de la CRM et mène les votes.

Art. 10. Le secrétaire est chargé de la rédaction des procès-verbaux des réunions dans lesquels les discussions sont résumées succinctement et dans lesquels les propositions faites et les avis émis sont consignés assortis de la motivation ad hoc. Les traductions du procès-verbal sont mises à disposition.

Le procès-verbal mentionnera également les éventuelles opinions minoritaires, ainsi que leurs motivations.

Art. 11. Le projet de procès-verbal est envoyé par le secrétariat, par voie informatique, aux membres effectifs et suppléants, en principe au plus tard le troisième jour ouvrable suivant la date de la réunion. Les membres transmettent leurs observations écrites au secrétariat, en principe au plus tard à minuit le jour qui précède la première réunion qui suit. Le secrétariat apporte les modifications nécessaires après avoir reçu l'approbation du bureau. Le procès-verbal est considéré comme étant approuvé après l'échéance du délai dont disposent les membres pour envoyer leurs remarques, pour autant que celles-ci ne soient pas jugées fondamentales par le bureau. Si le bureau estime qu'une discussion sur les remarques formulées est nécessaire ou utile, le procès-verbal est soumis pour approbation au début de la séance plénière suivante de la Commission. Le procès-verbal approuvé est envoyé aux membres par voie informatique.

Le procès-verbal définitif est signé par le président ou, le cas échéant, par le vice-président ou par le président 'ad hoc', et par le secrétaire ou, le cas échéant, par le secrétaire 'ad hoc'.

Art. 12. Les projets de "rapports d'évaluation provisoire" et de "rapports d'évaluation définitifs" sont mis à disposition des membres de la Commission par voie électronique, au plus tard cinq jours calendriers précédant la date de la réunion ou ils sont mis à l'ordre du jour.

Les projets de "rapports d'évaluation provisoires" sont discutés au sein de la Commission. Les modifications proposées sont consignées dans le procès-verbal et les rapports d'évaluation provisoires sont adaptés en fonction des remarques retenues.

La réaction du demandeur est directement transmise aux experts internes et le cas échéant à l'expert externe par le secrétariat.

Les projets de "rapports d'évaluation définitifs" sont rédigés par les experts internes et le cas échéant, en collaboration avec les experts externes et sont mis à disposition des membres de la Commission par voie électronique, au plus tard cinq jours calendriers précédant la date de la réunion ou ils sont mis à l'ordre du jour.

De ontwerpen van de “definitieve beoordelingsrapporten” worden goedgekeurd door de Commissie in begin van de vergadering. De effectieve en de plaatsvervangende stemgerechtigde leden van de Commissie kunnen verzoeken om een definitief beoordelingsrapport van een specifiek dossier te bespreken. In dit geval, wordt het definitief beoordelingsrapport ter stemming voorgelegd voor goedkeuring. De wijzigingen die worden voorgesteld en goedgekeurd worden opgenomen in de notulen en het beoordelingsrapport wordt in functie van de aangenomen opmerkingen aangepast.

Het secretariaat stuurt aan de betrokken aanvrager het definitief beoordelingsrapport goedgekeurd door de Commissie.

Het voorlopig voorstel wordt voorbereid door het secretariaat in samenspraak met de interne deskundigen.

Het definitieve beoordelingsrapport, de reactie van de aanvrager, de prijs die door de aanvrager wordt meegedeeld en het voorlopig voorstel worden verzameld door het secretariaat en twee maal per week elektronisch ter beschikking gesteld van de leden. De reactie van de aanvrager en van alle externe deskundigen op de voorlopige beoordelingsrapporten worden integraal als bijlage aan het definitieve beoordelingsrapport toegevoegd.

De ontwerpen van voorlopige en definitieve voorstellen worden per elektronische drager ter beschikking van de Commissie gesteld ten laatste vijf kalenderdagen voorafgaand aan de datum van de vergadering waarop ze geagendeerd zijn.

De ontwerpen van de voorlopige voorstellen worden besproken in de Commissie. De wijzigingen die worden voorgesteld worden opgenomen in de notulen en de voorlopige voorstellen worden in functie van de aangenomen opmerkingen aangepast.

Het voorlopig voorstel dat opgestuurd werd naar de aanvrager wordt samen met de reactie van de aanvrager door het secretariaat verzameld en elektronisch ter beschikking gesteld van de leden.

De reacties van de aanvragers op de voorlopige voorstellen worden integraal als bijlagen aan de definitieve voorstellen toegevoegd en worden besproken in de Commissie en de definitieve voorstellen worden opgenomen in de notulen.

Art. 13. De Commissie kan slechts geldig zitting houden indien ten minste de helft plus een van de stemgerechtigde leden aanwezig zijn.

Art. 14. Het stemmen gebeurt anoniem; ieder stemgerechtigd lid bezit één stem.

Een plaatsvervangend lid kan, zonder stemgerechtigd te zijn, de vergaderingen bijwonen indien het betrokken effectieve lid ook op de vergadering aanwezig is.

De administratie dient zich te verzekeren dat deze leden die een belangenconflict verklaard hebben zich wel degelijk onthouden bij de stemming.

Art. 15. De voorlopige en definitieve voorstellen en adviezen worden aangenomen met een meerderheid, voorzien in het KB van 03.07.1996.

TITEL 3. — Het bureau

Art. 16. Het bureau van de Commissie wordt in zijn werkzaamheden bijgestaan door het secretariaat van de Commissie. Het bureau verzekert de betrekkingen tussen de leden van de Commissie, de interne en externe deskundigen en het secretariaat.

Het bureau beslist over het aanstellen van een interne en/of externe deskundige en/of een werkgroep van deskundigen die belast wordt met de evaluatie van de verantwoording van het voorstel betreffende de terugbetaling, of delegeert deze taak aan de coördinator van de interne deskundigen die de leden van het bureau op de hoogte brengt van de uitvoering van de opdracht.

Een externe deskundige of een groep van interne en/of externe deskundigen kan worden aangesteld in de gevallen voorzien in de reglementering en indien het bureau dit noodzakelijk acht.

De samenstelling, het voorzitterschap en de opdracht(en) van de werkgroepen worden voorgesteld door het bureau en aangenomen door de Commissie in plenaire zitting. Elke werkgroep wordt bij voorkeur voorgezeten door een lid van de Commissie en bijgestaan door een secretaris.

De werkgroepen houden zitting ongeacht het aantal aanwezige leden. Binnen een termijn waaromtrent de voorzitter van de Commissie en de voorzitter van de werkgroep zijn overeengekomen, maakt de voorzitter van de werkgroep, via het secretariaat, het door de leden van de werkgroep goedgekeurde rapport over aan het bureau. Het bureau legt het voor aan de Commissie.

Les projets de “rapports d’évaluation définitifs” sont approuvés par la Commission en début de séance. Les membres votants effectifs et suppléants de la Commission peuvent demander qu’un rapport d’évaluation définitif d’un dossier déterminé soit discuté. Dans ce cas, il sera soumis au vote pour approbation. Les modifications proposées et approuvées sont consignées dans le procès-verbal et le rapport d’évaluation définitif est adapté en fonction des remarques retenues.

Le secrétariat envoie au demandeur concerné le rapport d’évaluation définitif approuvé par la Commission.

La proposition provisoire est préparée par le secrétariat en concertation avec les experts internes.

Le rapport d’évaluation définitif, la réaction du demandeur, le prix communiqué par le demandeur et la proposition provisoire sont rassemblés par le secrétariat et mis à disposition des membres deux fois par semaine par voie électronique. Les réactions du demandeur et de tous les experts externes sur le rapport d’évaluation provisoire sont intégralement ajoutées en annexe du rapport d’évaluation définitif.

Les projets de propositions provisoires et définitives sont mis à disposition des membres de la Commission par voie électronique, au plus tard cinq jours calendrier précédant la date de la réunion ou ils sont mis à l’ordre du jour.

Les projets de propositions provisoires sont discutés au sein de la Commission. Les modifications proposées sont reprises dans le procès-verbal et les propositions provisoires sont adaptées en fonction des remarques retenues.

La proposition provisoire qui a été envoyée au demandeur et la réaction du demandeur sont rassemblées par le secrétariat et mis à disposition par voie électronique aux membres.

Les réactions des demandeurs aux propositions provisoires sont intégralement ajoutées en annexe des propositions définitives et discutées au sein de la Commission et les propositions définitives sont consignées dans le procès-verbal.

Art. 13. La Commission ne peut maintenir la séance valablement que si au moins un membre de plus que la moitié des membres ayant voix délibérative sont présents.

Art. 14. Le vote se fait anonymement; chaque membre avec voix délibérative possède une voix.

Un membre suppléant peut assister aux réunions sans avoir de voix délibérative, quand le membre effectif concerné est également présent à la réunion.

L’administration s’assure que les membres qui ont déclaré un conflit d’intérêt se sont bien abstenus de voter.

Art. 15. Les propositions provisoires et définitives ainsi que les avis sont adoptés à la majorité prévue dans l’AR du 03.07.1996.

TITRE 3. — Le bureau

Art. 16. Le bureau de la Commission est assisté dans ses travaux par le secrétariat de la Commission. Le bureau assure les relations entre les membres de la Commission, les experts internes et externes et le secrétariat.

Le bureau décide de la désignation d’experts internes et/ou externes, chargés de l’évaluation de la justification de la proposition concernant le remboursement. Le bureau peut également déléguer cette tâche au coordinateur des experts internes qui informe les membres du bureau de l’exécution de la tâche.

Un expert externe ou un groupe d’experts internes et/ou externes peuvent être désignés dans les cas prévus dans la réglementation et si le bureau l’estime nécessaire.

La composition des groupes de travail, la présidence et les objectifs sont proposés par le bureau et avalisés par la Commission en séance plénière. Chaque groupe de travail est présidé, de préférence, par un membre de la Commission et assisté par un secrétaire.

Les groupes de travail tiennent séance indépendamment du nombre de membres présents. Dans un délai convenu par le président de la Commission et le président du Groupe de travail, le président du groupe de travail transmet le rapport approuvé par les membres du groupe de travail au bureau. Le bureau le soumet à la Commission.

TITEL 4. — De externe deskundige

Art. 17. Het bureau beslist over het aanstellen van een externe deskundige die belast wordt met de evaluatie van de verantwoording van het voorstel betreffende de terugbetaling. De externe deskundige wordt eraan gehouden de vertrouwelijkheid te garanderen en blijft anoniem tot de verzending van het definitieve beoordelingsrapport aan de leden van de Commissie door het secretariaat, waarin zijn/haar naam wordt meegedeeld.

De externe deskundige zal (per elektronische weg) een vooraf ingevulde brief, vergezeld van een document van de verklaring van belangenvermenging en vertrouwelijkheid, ontvangen waarin hij kan kiezen om dit verzoek te aanvaarden of te weigeren.

De externe deskundige aangesteld door het bureau dient de brief ingevuld en ondertekend terug te sturen per elektronische weg naar het secretariaat van de Commissie binnen een termijn van maximaal 10 kalenderdagen, vergezeld van de verklaring van zijn belangenconflicten en vertrouwelijkheid indien hij het verzoek aanvaardt.

Wanneer het secretariaat van de Commissie een positief antwoord van de externe deskundige heeft ontvangen, wordt een kopie verstuurd van het dossier waarvoor zijn deskundigheid wordt gevraagd.

Wanneer de Commissie het voorlopig beoordelingsrapport heeft opgesteld, stuurt het secretariaat van de Commissie dit naar de externe deskundige per elektronische weg, waarna hij 20 kalenderdagen heeft om zijn advies aan het secretariaat van de Commissie over te maken.

Art. 17bis. In het geval van een aanvraag tot opname voor een weesgeneesmiddel of voor een specialiteit door de aanvrager geklasseerd in meerwaardeklasse 1 of van een individuele herziening of van een aanvraag voor vergoeding van een nieuwe indicatie waarvoor er een therapeutische of sociale nood bestaat, kan de aanvrager ten laatste 2 maanden vóór de indiening van de aanvraag tot opname op de lijst, het secretariaat van de Commissie per aangetekend schrijven op de hoogte brengen van zijn intentie om een aanvraag in te dienen. Hierbij moet de aanvrager de naam van de specialiteit, het actief(ve) bestandde(e)l(en), de indicatie waarvoor de vergoeding wordt aangevraagd verstrekken alsook de titel, de naam, voornaam, postadres en elektronisch adres van de externe expert die klinische ervaring heeft met de betrokken specialiteit die hij door de Commissie wenst geconsulteerd te zien in het kader van de procedure. Het secretariaat van de Commissie maakt deze informatie over aan het bureau van de Commissie. Binnen 15 dagen na de ontvangst van de intentie van de aanvrager om een aanvraag in te dienen maakt het secretariaat van de Commissie zo snel mogelijk aan de externe expert met klinische ervaring met de betrokken specialiteit en aangeduid door de aanvrager een belangenverklaring en een vertrouwelijkheidsverklaring over om deze in te vullen, evenals de lijst met standaardvragen die betrekking hebben op de betrokken specialiteit en alle gegevens die de aanvrager heeft verstrekt. De externe expert die klinische ervaring heeft met de betrokken specialiteit en aangeduid is door de aanvrager, maakt, binnen de 30 dagen na de ontvangst van de vragen, zijn belangenverklaring en een vertrouwelijkheidsverklaring en zijn antwoord op de standaardvragen over aan het secretariaat van de Commissie. Er zal geen rekening gehouden worden met antwoorden die na het verstrijken van deze termijn van 30 dagen op het secretariaat toekomen. De standaardvragen en de antwoorden van de expert met klinische ervaring met de betrokken specialiteit worden als bijlage bijgevoegd aan het voorlopig beoordelingsrapport en becommentarieerd door de CTG.

Het bureau van de Commissie wordt geïnformeerd over de intentieverklaring van de aanvrager en meer specifiek over de gegevens van de externe expert met een klinische ervaring met de specialiteit die door de aanvrager meegeleverd werd.

Van zodra het secretariaat van de Commissie het dossier van de aanvrager ontvangen heeft, zal zij hem een kopie van het dossier bezorgen waarvoor zijn expertise gesolliciteerd wordt.

Van zodra de Commissie het voorlopig beoordelingsrapport opgesteld heeft, zal het secretariaat van de Commissie deze naar de externe expert die een klinische ervaring heeft met de specialiteit elektronisch toesturen en deze beschikt dan over 20 kalenderdagen om zijn advies aan het secretariaat van de Commissie over te maken.

TITRE 4. — L'expert externe

Art. 17. Le bureau décide de la désignation d'un expert externe, chargé de l'évaluation de la justification de la proposition concernant le remboursement. L'expert externe désigné sera tenu de garder la confidentialité et restera anonyme jusqu'à l'envoi par le secrétariat du rapport d'évaluation définitif aux membres de la Commission dans lequel son nom sera communiqué.

L'expert externe désigné recevra par voie électronique une lettre pré-remplie assortie d'un document de déclaration de conflits d'intérêts et de confidentialité dans laquelle il pourra choisir s'il accepte ou refuse la demande.

L'expert externe désigné par le bureau sera tenu de renvoyer par voie électronique la lettre complétée et signée au secrétariat de la Commission dans un délai ne dépassant pas 10 jours calendriers, accompagnée de sa déclaration de conflits d'intérêts et de confidentialité lorsqu'il accepte la demande.

Quand le secrétariat de la Commission a reçu la réponse positive de l'expert externe, il lui envoie une copie du dossier pour lequel son expertise est sollicitée.

Quand la Commission a rédigé le rapport d'évaluation provisoire, le secrétariat de la Commission l'envoie à l'expert externe par voie électronique et celui-ci dispose de 20 jours calendriers pour envoyer son avis au secrétariat de la Commission.

Art. 17bis. En cas de demande d'admission pour un médicament orphelin ou pour une spécialité classée par le demandeur dans la classe de plus-value 1 ou d'une révision individuelle ou d'une demande de remboursement d'une nouvelle indication pour laquelle il existe un besoin thérapeutique ou social, le demandeur peut, au plus tard 2 mois avant l'introduction de sa demande d'inscription sur la liste, informer le secrétariat de la Commission par courrier recommandé de son intention d'introduire une demande. A cette occasion, le demandeur est tenu de fournir le nom de la spécialité, le(s) principe(s) actif(s), l'indication pour laquelle le remboursement sera demandé ainsi que le titre, le nom, le prénom, l'adresse postale et l'adresse électronique de l'expert externe qui a une expérience clinique avec la spécialité concernée qu'il souhaite voir consulté par la Commission au cours de la procédure. Le secrétariat de la Commission transmet ces informations au bureau de la Commission. Dans les quinze jours qui suivent la réception de l'intention du demandeur d'introduire une demande, le secrétariat de la Commission transmet à l'expert externe qui a une expérience clinique avec la spécialité concernée désigné par le demandeur une déclaration de conflits d'intérêts et de confidentialité à compléter, la liste de questions standard relatives à la spécialité concernée ainsi que toutes les informations fournies par le demandeur. L'expert externe qui a une expérience clinique avec la spécialité concernée, désigné par le demandeur, est tenu de transmettre sa déclaration de conflits d'intérêts et de confidentialité et sa réponse aux questions standard au secrétariat de la Commission dans les 30 jours après la réception des questions. Il ne sera pas tenu compte des réponses qui parviennent au secrétariat une fois expiré ce délai de 30 jours. Les questions standard et les réponses de l'expert qui a une expérience clinique avec la spécialité concernée à ces questions sont jointes en annexe au rapport d'évaluation provisoire et commentés par la CRM.

Le bureau de la Commission est avisé de la déclaration d'intention du demandeur et plus particulièrement, des coordonnées de l'expert externe qui a une expérience clinique avec la spécialité, qui ont été fournies par le demandeur.

Quand le secrétariat de la Commission a reçu le dossier du demandeur, il lui envoie une copie du dossier pour lequel son expertise est sollicitée.

Quand la Commission a rédigé le rapport d'évaluation provisoire, le secrétariat de la Commission l'envoie à l'expert externe qui a une expérience clinique avec la spécialité concernée par voie électronique et ce dernier dispose de 20 jours calendriers pour envoyer son avis au secrétariat de la Commission.

TITEL 5. — *De vertrouwelijkheid en discretie*

Art. 18. De leden en andere personen die deelnemen aan de werkzaamheden van de Commissie, met inbegrip van de interne en externe deskundigen en de leden van het secretariaat, houden zich aan het bewaren van de geheimhouding van de beraadslagingen en aan de discretie over alle informatie waarvan zij kennis nemen binnen het kader van hun werkzaamheden.

De notulen en de documenten die aan de leden worden toegezonden alsook de opmerkingen die tijdens de vergadering worden gemaakt, zijn strikt vertrouwelijk.

Leden kunnen met de structuur of groepering die ze vertegenwoordigen of met externe deskundigen overleg plegen over aspecten die betrekking hebben op de inhoud van de ingediende dossiers. Daarbij moet de vertrouwelijkheid van de beraadslagingen en het eigendomsrecht van het bedrijf gerespecteerd worden. De inhoud van de rapporten die door de Commissie voorbereid worden blijft echter vertrouwelijk.

In het geval waar de leden van een bepaalde organisatie binnen hun organisatie of binnen de groep die zij vertegenwoordigen wensen te beraadslagen of indien zij externe experts willen raadplegen en zij dit advies tijdens een plenaire zitting wensen over te maken aan de leden van de CTG, zal er verwacht worden dat deze leden de belangenconflicten van de geconsulteerde personen evenals hun kwalificatie(s) overmaken alvorens hun advies aan de leden van de Commissie over te maken.

Volgende zaken vallen niet onder deze beperkingen :

1° de agenda van de vergadering en, in geval van eventuele wijziging, de reden ervan

2° de mededelingen en de documenten waarvoor door de Commissie of het bureau werd beslist om ze publiek te maken.

3° de motivering van de beslissingen zoals voorzien in voornoemd KB van 1 februari 2018.

De vertrouwelijkheid en de discretie zijn eveneens van toepassing op de leden van de werkgroepen zoals gedefinieerd door de bepalingen van artikels 15 en 16 van dit huishoudelijk reglement.

Elke inbreuk op de bepalingen van dit artikel dient gemeld te worden aan de voorzitter van de Commissie, die desgevallend de Minister op de hoogte brengt.

Zo de feiten zwaarwichtig zijn kan de Minister het mandaat van het betrokken lid intrekken.

Art. 19. § 1. De leden van de Commissie en de andere personen betrokken bij de werkzaamheden van de Commissie en haar werkgroepen, met inbegrip van de interne en externe deskundigen en de leden van het secretariaat, zijn gehouden bij de discussies, adviezen en beoordeling in volstrekte onafhankelijkheid en wetenschappelijke integriteit te handelen.

Onder onafhankelijkheid wordt verstaan dat bij de besluitvorming de betrokkene niet door belangen, groeperingen, bedrijven of structuren beïnvloed wordt, tenzij, voor een lid, door de groepering of structuur die het lid in de commissie vertegenwoordigt.

§ 2. Om deze onafhankelijkheid te garanderen, dienen op elk ogenblik alle mogelijke belangen en belangenconflicten op transparante manier gekend te zijn, zodanig dat naar iedereen toe duidelijk is dat er geen sprake is van belangenvermenging. Daarbij moet rekening gehouden worden met het feit dat bepaalde bindingen naar een bedrijf of een farmaceutisch-ondersteunend bedrijf toe, ook relevant zijn wat betreft de aanvragen van concurrerende bedrijven.

De bedoeling van deze belangenverklaring is niet om systematisch deelneming uit te sluiten maar om in alle transparantie iedereen toe te laten te oordelen of een belang of een belangenconflict een onafhankelijk oordeel in de weg staat.

De leden van de Commissie en interne/externe deskundigen maken aan het secretariaat een schriftelijke belangenverklaring over die de directe of indirecte belangen of banden aangeeft die zij kunnen hebben ten opzichte van farmaceutische industrie. Zij verbinden zich ertoe iedere wijziging in deze belangen of banden onmiddellijk mee te delen. Deze verklaringen worden jaarlijks hernieuwd, voorgelegd aan het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Instituut en zullen het voorwerp uitmaken van een publicatie. Het model van deze belangenverklaring volgt als bijlage bij dit huishoudelijk reglement.

TITRE 5. — *La confidentialité et discrétion*

Art. 18. Les membres et autres personnes qui participent aux travaux de la Commission, y compris les experts internes et externes et les membres du secrétariat, respectent le secret des délibérations et la discrétion de toutes les informations dont ils prennent connaissance dans le cadre de leurs travaux.

Les procès-verbaux et documents qui sont envoyés aux membres, ainsi que les remarques émises au cours des réunions, sont strictement confidentiels.

Les membres peuvent se concerter avec la structure ou le groupement qu'ils représentent ou avec des experts externes sur des aspects relatifs au contenu des dossiers introduits. Dans ce cadre, la confidentialité des délibérations et le droit de propriété de la firme doivent être respectés. Le contenu des rapports préparés par la Commission reste toutefois confidentiel.

Dans le cas où les membres se concertent avec la structure ou le groupement qu'ils représentent, ou avec des experts externes et qu'ils souhaitent transmettre cet avis aux membres de la CRM au cours de la séance plénière, les membres sont tenus de transmettre les conflits d'intérêts des personnes consultées, ainsi que leur(s) qualification(s) avant de transmettre leurs avis auprès des membres de la Commission.

Les sujets suivants ne tombent pas sous le coup de ces limitations :

1° l'ordre du jour des réunions et, en cas de modification éventuelle, les raisons de celle-ci;

2° les communications et les documents que la Commission ou le bureau ont décidé de rendre publics;

3° la motivation des décisions comme prévu dans l'arrêté royal susmentionné du 1^{er} février 2018.

La confidentialité et la discrétion sont également applicables aux membres des groupes de travail comme il est défini par les dispositions des articles 15 et 16 de ce règlement d'ordre intérieur.

Chaque infraction aux dispositions de cet article doit être communiquée au président de la Commission qui, le cas échéant, informera le Ministre.

Pour autant que les faits soient jugés graves, le Ministre peut retirer le mandat du membre concerné.

Art. 19. § 1^{er}. Les membres de la Commission et les autres personnes impliquées dans les travaux de la Commission et de ses groupes de travail, y compris les experts internes et externes ainsi que les membres du secrétariat, sont tenus, lors des discussions, de traiter les avis et les jugements en toute indépendance et intégrité scientifique.

Par indépendance, on entend que lors de la prise de décision, l'intéressé n'est pas influencé par des intérêts, des groupements, des firmes ou des structures, sauf, pour un membre, par le groupement ou la structure qu'il représente à la Commission.

§ 2. Afin de garantir cette indépendance, il convient de laisser transparaître à tout moment tous les intérêts et conflits d'intérêts possibles de telle sorte que chacun comprenne clairement qu'il ne s'agit pas de confusion d'intérêts. À cet effet, il y a lieu de tenir compte du fait que certaines obligations à l'égard d'une entreprise ou d'une firme de soutien pharmaceutique sont également pertinentes en ce qui concerne les demandes de firmes concurrentes.

L'objectif de cette déclaration d'intérêts n'est pas d'exclure systématiquement une participation, mais elle vise à permettre à chacun de juger en toute transparence si un intérêt ou un conflit d'intérêts entrave un jugement indépendant.

Les membres de la Commission et les experts internes/externes transmettent au secrétariat une déclaration d'intérêts écrite, laquelle mentionne les intérêts et les liens directs ou indirects qu'ils peuvent entretenir avec l'industrie pharmaceutique. Ils s'engagent à communiquer immédiatement toute modification de ces intérêts ou de ces liens. Ces déclarations sont renouvelées chaque année, présentées au Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut et feront l'objet d'une publication. Le modèle de cette déclaration d'intérêt figure en annexe du règlement d'ordre intérieur.

Het bureau oordeelt over eventuele belangenconflicten en beslist of de leden van de Commissie die directe of indirecte belangen hebben bij het onderzochte dossier al dan niet kunnen deelnemen aan de beraadslagingen en/of aan de stemming en of de deskundigen die directe of indirecte belangen hebben bij het onderzochte dossier kunnen belast worden met het evalueren van een dossier.

De leden van de Commissie en de deskundigen verliezen hun mandaat indien wordt vastgesteld door het secretariaat dat zij een onjuiste verklaring hebben afgelegd. Zij worden vooraf gehoord door de Commissie.

§ 3. Anderzijds, wordt van de leden en de andere personen die deelnemen aan de werkzaamheden van de Commissie verwacht dat zij voor de aanvang van elke vergadering van de Commissie schriftelijk het secretariaat van de Commissie op de hoogte stellen van alle mogelijke belangen en belangenconflicten met betrekking tot de dossiers, op de agenda van de vergadering.

De persoon in kwestie geeft onder andere de soort en aard van de belangen aan, met een nadere toelichting of de belangen algemeen zijn of een specifiek product betreffen. Als het belang of belangenconflict productgebonden is, dient eerdere betrokkenheid met betrekking tot concurrerende producten en voorbije en huidige banden met bedrijven te worden vermeld.

Conform de bepalingen hernomen op de belangenverklaring welke telkens bij de start van de plenaire zitting ingevuld wordt door elk aanwezig lid, zal, wanneer een lid een belangenconflict verklaart, deze zich ertoe verbinden om niet voor dit dossier te stemmen.

Indien het zich voordoet dat een lid op een dossier stemt waarvoor hij een belangenconflict heeft aangegeven, zal zijn stem niet meegeteld worden en zal hij uitgenodigd worden in een volgende vergadering van het bureau.

Het secretariaat brengt vervolgens de voorzitter en de leden van het bureau op de hoogte. De voorzitter beslist, samen met de leden van het bureau, over de gevolgen van de belangenconflicten voor het deelnemen aan de werkzaamheden van de Commissie en de stemming, overeenkomstig de bepalingen van § 4. Het bureau kan de voorzitter verzoeken om bijkomende verduidelijkingen op te vragen bij de betrokkene.

Indien een belangenconflict betrekking heeft op een lid van het bureau, een intern deskundige of een dossierbeheerder, zal het bureau worden bijgestaan door de administrateur-generaal van het RIZIV of door een door hem aangeduid persoon.

§ 4. De volgende directe belangen zijn onverenigbaar met een mandaat of taak binnen de Commissie of een werkgroep : onder andere het verwerven ten persoonlijke titel van inkomsten door een aanstelling binnen een farmaceutisch of een farmaceutisch-ondersteunend bedrijf, door een blijvend consultantschap voor een farmaceutisch of farmaceutisch-ondersteunend bedrijf of door een leerstoel gesponsord door een farmaceutisch bedrijf.

Alle andere directe belangen, die niet behoren tot deze bedoeld in de vorige paragraaf, kunnen onverenigbaar zijn met de deelname aan de vergadering van de Commissie of een werkgroep en/of aan de discussies en/of stemming over een bepaald dossier binnen de Commissie of een werkgroep :

onder andere de actieve deelname aan klinisch onderzoek rond het betrokken dossier of voor specialiteiten die in concurrentie komen met deze van het betrokken dossier of publicaties en voordrachten over de betrokken specialiteit of specialiteiten die daarmee in concurrentie komen, als deze leiden tot financiële of andere tegemoetkomingen ten persoonlijke titel.

In dit geval beslist de voorzitter, na overleg met de leden van het bureau, rekening houdend met de aard en de zwaarwichtigheid van de belangen over de opportuniteit om aan de vergadering van de Commissie en/of de werkgroep en aan de beraadslaging en/of de stemming over het betrokken dossier deel te nemen.

In geval van andere belangen moeten de betrokkenen, na mededeling van deze belangen, in eer en geweten oordelen of ze deelnemen aan de beraadslaging en/of de stemming over een bepaald dossier.

In al deze gevallen beslist de voorzitter, na overleg met de leden van het bureau, rekening houdend met de aard en de zwaarwichtigheid van de belangen over de opportuniteit om aan de vergadering van de Commissie en/of de werkgroep en aan de beraadslaging en/of de stemming over het betrokken dossier deel te nemen.

Le bureau statue sur les éventuels conflits d'intérêts et décide, d'une part, de l'éventuelle participation aux délibérations et/ou au vote des membres de la Commission ayant des intérêts directs ou indirects dans le dossier examiné et d'autre part, de l'opportunité de confier l'évaluation d'un dossier aux experts ayant des intérêts directs ou indirects dans le dossier examiné.

Les membres de la Commission et les experts perdent leur mandat s'il est constaté par le secrétariat qu'ils ont fourni une déclaration erronée. Ils sont auditionnés par la Commission au préalable.

§ 3. Par ailleurs, les membres et les autres personnes participant aux travaux de la Commission sont invités à informer avant le début de chaque réunion de la Commission par écrit le secrétariat de la Commission de tous les intérêts et conflits d'intérêts éventuels par rapport aux dossiers à l'ordre du jour de la réunion.

La personne en question indique entre autres le type et la nature des intérêts, en expliquant clairement si les intérêts sont d'ordre général ou s'ils concernent un produit spécifique. Si l'intérêt ou le conflit d'intérêts est lié au produit, il convient de mentionner toute implication antérieure en ce qui concerne d'autres produits concurrents de même que tout lien passé ou présent avec des firmes.

Conformément aux dispositions reprises sur la déclaration de conflits d'intérêts qui est complétée en début de séance plénière par chaque membre présent, lorsqu'un membre déclare un conflit d'intérêt pour un dossier spécifique, il s'engage à ne pas voter sur ce dossier.

S'il apparaît qu'un membre vote pour un dossier pour lequel il a déclaré un conflit d'intérêt, son vote ne sera pas comptabilisé et il sera convoqué à une prochaine réunion du bureau.

Le secrétariat informe ensuite le président et les membres du bureau qui décideront ensemble des conséquences des conflits d'intérêts pour la participation aux travaux de la Commission et au vote, conformément aux dispositions du § 4. Le bureau peut prier le président de demander des précisions supplémentaires à l'intéressé.

Si un conflit d'intérêts concerne un membre du bureau, un expert interne ou un gestionnaire de dossier, le bureau sera assisté par l'administrateur général de l'INAMI ou par une personne que celui-ci aura désigné.

§ 4. Les intérêts directs suivants sont incompatibles avec un mandat ou une tâche au sein de la Commission ou d'un groupe de travail : entre autre l'acquisition à titre personnel de revenus liés à une désignation au sein d'une firme pharmaceutique ou d'une firme pharmaceutique de support, à un poste fixe de consultant pour une firme pharmaceutique ou une firme pharmaceutique de support, ou à une chaire sponsorisée par une firme pharmaceutique.

Tous les autres intérêts directs suivants, qui n'appartiennent pas à ceux, mentionnés dans le paragraphe précédent peuvent être incompatibles avec la participation à la réunion de la Commission ou d'un groupe de travail et/ou aux débats et/ou au vote sur un dossier déterminé au sein de la Commission ou d'un groupe de travail :

entre autre la participation active à une recherche clinique relative au dossier concerné ou à des spécialités en concurrence avec celles du dossier concerné ou la participation active à des publications et conférences visant à promouvoir au sujet de la spécialité concernée ou des spécialités en concurrence avec celle-ci, si ça mène à des bénéfices financiers ou autres à titre personnel.

Dans ce cas, le président décide après concertation avec les membres du bureau et compte tenu de la nature et de l'importance des intérêts de l'opportunité de la participation à la réunion de la Commission et/ou d'un groupe de travail et à la délibération et/ou au vote du dossier concerné.

Si d'autres intérêts sont présents, les intéressés doivent, après les avoir communiqués, juger en leur âme et conscience s'ils participent à la délibération et/ou au vote concernant un dossier déterminé.

Dans tous ces cas, le président décide après concertation avec les membres du bureau et compte tenu de la nature et de l'importance des intérêts de l'opportunité de la participation à la réunion de la Commission et/ou d'un groupe de travail et à la délibération et/ou au vote du dossier concerné.

§ 5. Gemelde belangen, aanmaningen en besprekingen worden in de notulen van de plenaire vergadering vastgelegd.

Art. 20. De vergaderingen zijn niet publiek.

De definitieve voorstellen van de Commissie worden uitsluitend meegedeeld aan de Minister en aan de betrokkenen.

Ze zijn strikt vertrouwelijk.

Art 20bis. De leden van de Commissie (uitgezonderd de vertegenwoordigers van de farmaceutische industrie) en de aangeduide experten verbinden zich er toe om in verband met een specifiek dossier geen contact meer te hebben met de aanvragers, en dit van zodra het bovengenoemde dossier op het secretariaat van de CTG afgeleverd wordt en dit tijdens de ganse CTG procedure van het dossier.

TITEL 6. — *Het horen van aanvragers*

Art. 21. Indien een aanvrager, overeenkomstig artikel 14 en 59 van voornoemd koninklijk besluit van 1 februari 2018 verzoekt gehoord te worden, gebeurt dit binnen een termijn van 25 dagen na de aanvraag om gehoord te worden.

De volgende regels moeten hierbij in acht genomen worden :

de aanvrager of zijn afgevaardigde beschikt in beginsel over maximum 20 minuten om de verdediging van zijn dossier naar voor te brengen; hij kan zich hierbij enkel steunen op elementen die aanwezig zijn in het aanvraagdossier. Er wordt geen rekening gehouden met nieuwe elementen (zijnde elementen waarover de aanvrager beschikte op het ogenblik van de indiening van zijn aanvraagdossier maar niet heeft ingediend bij de aanvraag), tenzij deze worden voorgelegd op uitdrukkelijk vraag van de Commissie.

2. de leden van de Commissie hebben de mogelijkheid tot het stellen van vragen aan de aanvrager en/of zijn afgevaardigde(n).

Aanvragers kunnen niet gehoord worden buiten de gevallen die uitdrukkelijk voorzien zijn in voornoemd koninklijk besluit van 1 februari 2018.

Art. 22. Pre-submissie CTG

Indien de aanvrager, voor de indiening van het dossier bij het secretariaat van de CTG, zijn dossier bij de leden van de CTG wenst voor te stellen, moet de aanvrager een gemotiveerde aanvraag aan het bureau van de CTG per mail richten, op het adres CTGCRMdossiers@riziv.fgov.be en dit ten laatste 21 dagen voor de datum dat men de pre-submissie wenst te laten doorgaan. Dit teneinde een vlotte organisatie van de vergadering te kunnen garanderen.

De pre-submissie vergaderingen kunnen georganiseerd worden voor dossiers klasse 1, weesgeneesmiddelen of voor wijzigingen van de vergoedingsvoorwaarden met als doel de terugbetaling te verkrijgen van een nieuwe indicatie waarvoor er een therapeutische en/of sociale nood bestaat.

Het bureau van de CTG evalueert of de vraag gemotiveerd is en kijkt na of de agenda de organisatie van de vergadering op de voorgestelde datum toelaat. Het bureau formuleert zijn akkoord/desakkoord aan de aanvrager en dit ten laatste 10 dagen voor de gevraagde datum teneinde de organisatie van de pre-submissie te garanderen.

De pre-submissie vergaderingen worden voor de plenaire zitting van de CTG vergaderingen en volgens de data van de CTG kalender georganiseerd. Alle leden van de CTG kunnen vrijwillig deelnemen aan deze pre-submissie vergaderingen. De duur van dergelijk pre-submissie vergadering bedraagt 15 minuten. De leden van de Commissie hebben na afloop van de presentatie de mogelijkheid om vragen te stellen aan de aanvrager.

TITEL 7. — *Algemene bepalingen*

Art. 23. Van zodra de aanvrager wel degelijk een dossier bij het secretariaat van de CTG heeft ingediend, verbindt de aanvrager zich er toe om in het kader van dit dossier geen enkel contact meer te hebben met de leden van de Commissie (uitgezonderd de vertegenwoordigers van de farmaceutische industrie) en de aangeduide experten.

Art. 24. De Commissie beslist over iedere zaak die niet in dit reglement is bepaald.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 15 februari 2018.

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

§ 5. Les intérêts mentionnés, les avertissements et les discussions sont consignés dans le procès-verbal de la séance plénière.

Art. 20. Les réunions ne sont pas publiques

Les propositions définitives de la Commission sont uniquement communiquées au Ministre et/ou aux concernés.

Elles sont strictement confidentielles.

Art. 20bis. Les membres de la Commission (à l'exception des représentants de l'industrie) et les experts désignés s'engagent à ne plus avoir de contacts avec les demandeurs concernant un dossier spécifique, à partir du moment où le dossier susmentionné a été déposé au secrétariat de la CRM et ce, pendant toute la durée de la procédure CRM du dossier.

TITRE 6. — *Auditions des demandeurs*

Art. 21. Lorsque le demandeur, conformément à l'article 14 et 59 de l'arrêté royal du 1^{er} février 2018 susmentionné, demande à être entendu, cette audition se passe dans un délai de 25 jours après la demande d'audition.

Dans ce cas, les règles suivantes doivent être prises en considération :

1. le demandeur ou son délégué dispose en principe de 20 minutes maximum pour présenter la défense de son dossier; dans ce cas, il peut uniquement utiliser les éléments qui sont présents dans le dossier de demande. Il n'est pas tenu compte de nouveaux éléments (même des éléments dont le demandeur dispose au moment de l'introduction de son dossier de demande mais qu'il n'a pas introduit avec sa demande), à moins que ceux-ci soient présentés à la demande explicite de la Commission.

2. Les membres de la Commission ont la possibilité de poser des questions au demandeur et/ou à ses représentants.

Les demandeurs ne peuvent pas être entendus pour d'autres cas que ceux expressément prévus dans l'arrêté royal du 1^{er} février 2018 susmentionné.

Art. 22. Pré-soumissions CRM

Lorsque le demandeur souhaite venir présenter son dossier auprès des membres de la CRM avant l'introduction du dossier auprès du secrétariat de la CRM, le demandeur doit introduire une demande motivée au bureau de la CRM par mail, à l'adresse CTGCRMdossiers@inami.fgov.be au plus tard 21 jours avant la date souhaitée pour l'organisation de la réunion de pré-soumission.

Les réunions de pré-soumission peuvent être organisées pour des dossiers de classe 1, orphelin ou pour des dossiers de modification des modalités de remboursement dans le but de solliciter le remboursement d'une nouvelle indication pour laquelle il existe un besoin thérapeutique et/ou social.

Le bureau de la CRM évalue si la demande est motivée et si l'agenda permet l'organisation de la réunion à la date souhaitée. Le bureau formule un accord/désaccord au demandeur au plus tard 10 jours avant la date souhaitée pour l'organisation de la pré-soumission.

Les réunions de pré-soumission seront organisées avant la séance plénière et suivant le calendrier des dates des réunions de la CRM. Tous les membres de la CRM ont la possibilité d'y participer librement. La durée d'une réunion de pré-soumission est de 15 minutes. Les membres de la Commission ont la possibilité de poser des questions au demandeur à l'issue de la présentation.

TITRE 7. — *Dispositions générales*

Art. 23. Lorsque le demandeur a effectivement introduit un dossier auprès du secrétariat de la CRM, le demandeur s'engage à respecter l'absence de tout contact dans le cadre de ce dossier avec les membres de la Commission (à l'exception des représentants de l'industrie) et les experts désignés.

Art. 24. La Commission décide de toute affaire non définie dans le présent règlement.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 février 2018.

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
M. DE BLOCK

OPENBARE BELANGENVERKLARING, VERTROUWELIJKHEIDSVERKLARING EN VERKLARING INZAKE HET HUISHOUDELIJK REGLEMENT VAN DE LEDEN EN EXTERNE EXPERTS VAN DE COMMISSIE TEGEMOETKOMING GENEESMIDDELEN (CTG) OPGERICHT IN TOEPASSING VAN DE REGELGEVINGEN BEDOELD IN ARTIKEL 122QUINQUIES-DECIES, § 2

Dit document bestaat uit twee delen, nl. de openbare belangenverklaring en de vertrouwelijkheidsverklaring. Beide documenten dienen behoorlijk te worden ingevuld. **Alle bladzijden dienen te worden ondertekend en gedateerd.** Indien het document met de hand wordt ingevuld, gelieve ervoor te zorgen dat de gevraagde informatie duidelijk leesbaar is.

OPENBARE BELANGENVERKLARING

Ik, ondergetekende, (Titel) (Voornaam) (Naam)

Instelling/Onderneming

Professioneel adres

E-mailadres

<i>Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen</i>	<i>Lid</i>	<i>Extern expert</i>
Lid of extern expert van de Commissie tegemoetkoming geneesmiddelen	☐	☐

verklaar hierbij op mijn erewoord dat de enige rechtstreekse of indirecte belangen die ik in een instelling of onderneming heb waarvan de activiteiten onder de bevoegdheden van de CTG vallen, naar mijn beste weten, de hieronder genoemde zijn:

(Gelieve alle vakjes af te vinken en de instellings- of ondernemingsnaam en productnaam te specificeren in het geval van belangenverklaring¹. Gebruik daartoe indien nodig bijkomende gedagtekende en ondertekende bladen).

HANDTEKENING:

DATUM:

¹ Indien u een van de gearceerde vakjes afvinkt (belangenverklaring), dient u op pagina 2 bijkomende informatie te verschaffen betreffende de betrokken instelling/onderneming en producten. Indien u in Tabel 1 belangen aangeeft maar op bladzijde 2 niet de relevante informatie verschaft, dan zal uw formulier worden teruggezonden voor vervollediging.

Tabel 1

<i>Activiteit voor een instelling/onderneming met betrekking tot een bepaald product / groep producten</i>	Neen	Momenteel	Tussen 0 en 2 jaar geleden	Meer dan 2 jaar maar minder dan 5 jaar geleden ²
Werknemer	☐	☐	☐	☐
Consulent³	☐	☐	☐	☐
(Hoofd) Onderzoeker⁴	☐	☐	☐	☐
Lid van een bestuurcomité, lid van een adviesraad of gelijkwaardig orgaan	☐	☐	☐	☐

	Periode van activiteit	Instelling/onderneming	Producten Gelieve alle producten te vermelden waarvoor u de hoofdverantwoordelijkheid droeg	Therapeutische indicatie - diagnostische of therapeutische doeleinden
Werknemer				

HANDTEKENING:

DATUM:

² U wordt verzocht informatie te verschaffen over belangen die dateren van meer dan 5 jaar geleden. Deze informatie zal niet worden gebruikt bij de beoordeling van de aangegeven belangen, maar zal nuttig zijn voor meer transparantie in verband met deze eerdere belangen.

³ Onder consulent verstaan we een expert die een vergoeding aanrekent (persoonlijk, institutioneel of beide) voor het verstrekken van advies of diensten in een bepaald gebied.

⁴ zoals gedefinieerd in de wet op experimenten op mensen van 7 mei 2004

	Periode van activiteit	Instelling/ onderneming	Producten Gelieve alle producten te vermelden waarvoor u als consulent optrad voor de ontwikkeling ervan.	Therapeutische indicatie - diagnostische of therapeutische doeleinden
Consulent				

	Periode van activiteit	Instelling/ onderneming	Activiteitengebied/ product	Therapeutische indicatie - diagnostische of therapeutische doeleinden
Lid van een stuurcomité, lid van een adviesraad of gelijkwaardig orgaan				

	Periode van activiteit	Instelling/ onderneming	Producten	Therapeutische indicatie - diagnostische of therapeutische doeleinden
Onderzoeker				

HANDTEKENING:

DATUM:

Ik heb financiële belangen in een instelling/onderneming die activiteiten onderneemt met betrekking tot geneesmiddelen of gezondheidsproducten van:	NEEN	JA	Instelling/onderneming
• meer dan 50.000 euro of tegenwaarde (exclusief beleggingsfondsen)	☐	☐	
• minder dan 50.000 euro of tegenwaarde (exclusief beleggingsfondsen)	☐	☐	

	NEEN	JA	Instelling/onderneming en productnaam
Ik bezit een octrooi voor een product	☐	☐	

BELANGEN VAN FAMILIELEDEN OF PARTNER⁵

NEEN	JA	Instelling/onderneming en productnaam	Type belang
☐	☐		

Naast de hierboven vermelde belangen, verklaar ik hierbij op mijn erewoord dat ik geen andere belangen heb of andere feiten weet die ter kennis dienen te worden gebracht van de CTG en het publiek. In het geval van eender welke andere belangen of feiten, gelieve te specificeren:

HANDTEKENING:

DATUM:

⁵ Het betreft huidige directe belangen van leden van het gezin die op hetzelfde adres verblijven zoals echtgenoot, partner, kind etc... Er wordt gevraagd om deze belangen op te geven om redenen van transparantie, zij worden verder echter niet in rekening gebracht om te oordelen of er belangenconflicten bestaan. Om redenen van bescherming van het privéleven moet de naam van het lid van het gezin niet opgegeven alsook niet de relatie. Voor het opgeven van het type van belang gelden hoofdzakelijk de activiteiten vermeld onder tabel 1 van dit document (zie p. 2).

Bij wijzigingen aan bovenvermelde gegevens te wijten aan het feit dat ik bijkomende belangen heb verworven, zal ik de CTG daarvan onmiddellijk op de hoogte brengen en een nieuwe openbare belangenverklaring invullen met een nauwkeurige beschrijving van de wijzigingen. Deze verklaring ontslaat mij niet van mijn plicht om elk potentieel strijdig belang aan te geven bij de start van om het even welke CTG-activiteit waaraan ik deelneem.

VERTROUWELIJKHEIDSVERKLARING

Met het oog op de volgende definities:

“**CTG-activiteiten**” omvatten elke vergadering (inclusief de voorbereiding en opvolging van vergaderingen, daarmee verbonden besprekingen of eender welke andere aanverwante activiteit) van de CTG of eender welke andere gelijkaardige meeting, activiteiten als expert bij beoordelingen, en activiteiten als expert bij adviesvorming.

“**Vertrouwelijke Informatie**” betekent alle informatie, feiten, data en andere zaken waarvan ik rechtstreeks of indirect kennis verwerf ten gevolge van mijn CTG-activiteiten.

“**Vertrouwelijke Documenten**” omvatten alle ontwerpen, voorbereidende informatie, documenten en ander materiaal, samen met elke daarin vervatte informatie, waartoe ik rechtstreeks of indirect toegang heb tengevolge van mijn deelname aan CTG-activiteiten. Daarnaast zullen alle door mij gemaakte documenten of aantekeningen betreffende Vertrouwelijke Informatie of Vertrouwelijke Documenten behandeld worden als Vertrouwelijke Documenten.

Begrijp ik dat ik kan worden uitgenodigd om rechtstreeks of indirect deel te nemen aan bepaalde CTG-activiteiten en verklaar hierbij bewust te zijn van mijn verplichtingen om de vertrouwelijkheid te respecteren en verbind ik mij ertoe, zowel tijdens mijn deelname aan CTG-activiteiten als erna:

- alle vertrouwelijke informatie en vertrouwelijke documenten als strikt vertrouwelijk te behandelen.
- Garanderen de vertrouwelijkheid van externe deskundigen en vertrouwelijke documenten wanneer ik contact op met een externe deskundige in het kader van een dossier
- geen vertrouwelijke informatie of vertrouwelijke documenten te onthullen (of eender welke andere persoon toe te laten die te onthullen) op welke manier en aan welke derde partij ook.
- geen vertrouwelijke informatie of vertrouwelijke Documenten te gebruiken (of eender welke andere persoon toe te laten die te gebruiken) voor andere doeleinden dan voor mijn werkzaamheden in verband met CTG-activiteiten.
- vertrouwelijke informatie of vertrouwelijke documenten te vernietigen zodra ik deze niet langer nodig heb.
- mij te onthouden van ieder deloyaal gedrag ten aanzien van de CTG of eraan mee te werken.

HANDTEKENING:

DATUM:

Deze verbintenis is niet beperkt in tijd maar is niet van toepassing op elk document of elke informatie waarvan ik redelijkerwijs kan aantonen dat ik er reeds voor de datum van onderhavige verbintenis kennis van had, of die openbaar wordt gemaakt op een andere wijze dan door schending van de hierboven vermelde verbintenissen.

VERKLARING INZAKE DE GEDRAGSCODE MET BETREKKING TOT BELANGENCONFLICTEN

Ik, ondergetekende, verklaar hierbij dat ik kennis genomen heb van de bepalingen voorzien in het huishoudelijk reglement van de CTG en dat ik deze zal naleven.

VERKLARING INZAKE HERNIEUWING

Ik, ondergetekende, verklaar hierbij mij ertoe te verbinden jaarlijks de openbare belangenverklaring, vertrouwelijkheidsverklaring en verklaring inzake het huishoudelijk reglement van de CTG te hernieuwen.

VERKLARING INZAKE DE REGLEMENTERING VAN HET HUISHOUELIJK REGLEMENT MET BETREKKING TOT DE CONTACTEN TUSSEN DE LEDEN VAN DE CTG, DE AANGEDUID EXTERNE EXPERTEN EN DE AANVRAGERS

Ik, ondergetekende, verklaar hierbij dat ik kennis genomen heb van de bepalingen voorzien in het huishoudelijk reglement van de CTG ter hoogte van artikel 20 bis en dat ik deze zal naleven.

HANDTEKENING:

DATUM:

**DÉCLARATION PUBLIQUE D'INTÉRÊTS, ENGAGEMENT DE CONFIDENTIALITÉ ET
DECLARATION RELATIVE AU REGLEMENT D'ORDRE INTERIEUR DES MEMBRES ET DES
EXPERTS EXTERNES DES COMMISSIONS DE LA COMMISSION DE REMBOURSEMENT DES
MEDICAMENTS (CRM) VISEE A L'ARTICLE 122quinquies-decies, § 2**

Ce document comporte deux parties, la Déclaration d'Intérêts et l'Engagement de Confidentialité. Les deux parties doivent être dûment complétées. **Toutes les pages doivent être signées et datées.** Si le document est complété à la main, veuillez vous assurer que les informations requises sont présentées clairement.

DÉCLARATION PUBLIQUE D'INTÉRÊTS

Je, soussigné, (Titre) (Prénom) (Nom)

Organisation/Société

Adresse professionnelle

Adresse e-mail

<i>Commission de Remboursement des Médicaments</i>	<i>Membre</i>	<i>Expert externe</i>
Membre ou expert externe de la Commission de Remboursement des Médicaments	☐	☐

déclare par la présente sur l'honneur que, à ma connaissance, les seuls intérêts directs ou indirects que j'ai dans une institution ou entreprise quelconque dont les activités tombent sous les compétences de l'INAMI, sont indiqués ci-dessous :

(Veuillez cocher une case par ligne, et spécifier l'institution ou l'entreprise et le nom du produit dans le cas d'un intérêt déclaré ¹. Si nécessaire, utilisez des feuilles supplémentaires datées et signées).

SIGNATURE:

DATE:

¹ Si vous cochez la moindre case dans la partie ombragée (intérêt déclaré), vous devez fournir des informations supplémentaires concernant l'institution/entreprise et les produits concernés en Page 2. Si vous déclarez un intérêt dans le Tableau 1 mais que vous ne fournissez pas les informations adéquates en Page 2, votre formulaire vous sera retourné pour être complété.

Tableau 1

<i>Activité pour une institution/entreprise liée à un produit / groupe de produits particulier</i>	Aucune	Actuellement	Entre 0 et 2 ans passés	Il y a plus de 2 ans mais moins de 5 ans ²
Employé	☐	☐	☐	☐
Consultant ³	☐	☐	☐	☐
Investigateur (principal) ⁴	☐	☐	☐	☐
Membre d'un comité de direction, membre d'un conseil consultatif ou d'un ensemble équivalent	☐	☐	☐	☐

	Période d'activité	Institution / entreprise	Produits Veuillez indiquer tous les produits pour lesquels vous aviez une responsabilité principale	Indication thérapeutique - fins diagnostique ou thérapeutique
Employé				

SIGNATURE:

DATE:

² Vous êtes invité à fournir des informations sur vos intérêts d'il y a plus de 5 ans. Ces informations ne seront pas utilisées dans l'évaluation des intérêts déclarés mais seront utiles dans le cadre d'une transparence accrue en ce qui concerne ces intérêts antérieurs.

³ Un consultant est défini comme un expert qui facture une commission (personnelle, institutionnelle ou les deux) pour fournir des conseils ou des services dans un domaine particulier.

⁴ comme défini dans la loi sur l'expérimentation sur l'être humain du 7 mai 2004

	Période d'activité	Institution/entreprise	Produits Veuillez indiquer tous les produits pour lesquels vous avez été consultant en ce qui concerne leur développement.	Indication thérapeutique - fins diagnostique ou thérapeutique
Consultant				

	Période d'activité	Institution/entreprise	Domaine d'activité / de produit	Indication thérapeutique - fins diagnostique ou thérapeutique
Membre d'un comité de direction, membre d'un conseil consultatif, ou d'un groupe équivalent				

	Période d'activité	Institution/entreprise	Produits	Indication - fins diagnostique ou thérapeutique
Investigateur dans une étude clinique				

SIGNATURE:

DATE:

J'ai un intérêt financier dans une institution/entreprise effectuant des opérations en ce qui concerne des médicaments ou des produits de santé de:	NON	OUI	Institution/entreprise
• plus de 50.000 euros ou équivalent (Fonds d'investissement non compris)	☐	☐	
• moins de 50.000 euros ou équivalent (Fonds d'investissement non compris)	☐	☐	

	NON	OUI	Institution/entreprise et nom du produit
Je suis détenteur d'un brevet sur un produit	☐	☐	

INTERETS DU PARTENAIRE ET DES MEMBRES DE LA FAMILLE ⁵

NON	OUI	Institution/entreprise et nom du produit	Type d'intérêt
☐	☐		

En plus des intérêts déclarés ci-dessus, je déclare par la présente sur l'honneur que je n'ai aucun autre intérêt ou fait qui doit être communiqué à la CRM et au public. En cas de tout autre intérêt ou fait, veuillez spécifier :

SIGNATURE:

DATE:

⁵ Cela concerne les intérêts directs actuels des membres de la famille qui demeurent à la même adresse, tel que le conjoint, le partenaire, l'enfant, etc... Vous êtes invités à fournir ces intérêts pour des raisons de transparence ; en outre, ils ne seront pas pris en considération pour juger de l'existence de conflits d'intérêts. Pour des raisons de protection de la vie privée, le nom du membre de la famille ne doit pas être mentionné, ni le lien de parenté. Pour indiquer le type d'intérêt, il faut se référer essentiellement aux activités reprises sous le tableau 1 de ce document (voir p. 2).

S'il devait y avoir le moindre changement aux déclarations ci-dessus dû au fait que j'acquies des intérêts supplémentaires, j'en avertirai rapidement la CRM et je compléterai une nouvelle Déclaration d'Intérêts qui détaille les changements. Cette déclaration ne me décharge pas de mon obligation de déclarer tout éventuel conflit d'intérêt(s) au début de toute activité de la CRM à laquelle je participe.

ENGAGEMENT DE CONFIDENTIALITÉ

Vu les définitions suivantes :

Les "**Activités de la CRM**" comprennent toute réunion (y compris la préparation des réunions et leur suivi, les discussions relatives ou toute autre activité liée) de la CRM ou toute autre réunion de ce type, travail en tant qu'expert en matière d'évaluations, et travail en tant qu'expert en matière de développement de guidage.

"**Informations confidentielles**" signifie tous les informations, faits, données et tout autre matière dont j'ai connaissance, directement ou indirectement, en raison de mes activités à la CRM. "**Documents confidentiels**" signifie tous les avant-projets, informations préparatoires, documents et tout autre matériel, ainsi que toute information contenue dans ceux-ci, auxquels j'ai accès, directement ou indirectement, en raison de ma participation aux activités de la CRM. En outre, tout rapport ou note réalisé par moi et concernant des Informations confidentielles ou des documents confidentiels sera traité comme un document confidentiel.

Je comprends que je peux être invité à participer directement ou indirectement à certaines activités de la CRM et par la présente, je déclare être conscient de mes obligations de respecter la confidentialité et m'engage à, tant au cours de ma participation aux activités de la CRM qu'après:

- traiter toutes les Informations confidentielles et les Documents confidentiels dans des conditions de stricte confidentialité.
- Garantir la confidentialité des experts externes et des documents confidentiels lorsque je consulte un expert externe dans le cadre d'un dossier
- m'abstenir de divulguer (ou autoriser toute autre personne à diffuser) d'une quelconque manière à toute tierce partie la moindre Information confidentielle ou le moindre Document confidentiel.
- ne pas utiliser (ou autoriser toute autre personne à utiliser) la moindre Information confidentielle ou le moindre Document confidentiel autrement qu'aux fins de mon travail en rapport avec les activités de la CRM
- détruire de Documents confidentiels tels que du matériel confidentiel dès que je n'en ai plus besoin.
- m'abstenir de tout comportement déloyal envers la CRM ou y coopérer.

Cet engagement n'est pas limité dans le temps, mais ne s'applique pas à tout document ou information dont je peux prouver raisonnablement qu'il(s) étai(en)t en ma connaissance avant la date de cet engagement ou qui devient de notoriété publique autrement qu'en tant que résultat d'une violation du moindre des engagements ci-dessus.

SIGNATURE:

DATE:

DECLARATION RELATIVE AU REGLEMENT D'ORDRE INTERIEUR CONCERNANT LES CONFLITS D'INTERETS

Je, soussigné, déclare par la présente que j'ai pris connaissance des dispositions prévues par le règlement d'ordre intérieur de la CRM et que je les respecterai.

DECLARATION DE RENOUVELLEMENT

Je, soussigné, m'engage à renouveler annuellement la déclaration publique d'intérêts, l'engagement de confidentialité et la déclaration relative au règlement d'ordre intérieur concernant les conflits d'intérêts.

DECLARATION RELATIVE AU REGLEMENT D'ORDRE INTERIEUR CONCERNANT LES CONTACTS ENTRE LES MEMBRES DE LA CRM, LES EXPERTS EXTERNES DESIGNES ET LES DEMANDEURS

Je, soussigné, déclare par la présente que j'ai pris connaissance des dispositions prévues par le règlement d'ordre intérieur de la CRM à l'article 20 bis et que je les respecterai.

SIGNATURE:

DATE:

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2018/11452]

25 MAART 2018. — Koninklijk besluit tot instelling van een herinneringsmedaille voor de opdrachten of operaties met betrekking tot de operationele verdediging van het grondgebied

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 114;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 september 1987 instellende een herinneringsmedaille voor gewapende humanitaire operaties;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 april 1993 tot instelling van een herinneringsmedaille voor buitenlandse opdrachten of operaties;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juni 1997 tot instelling van een Erekrus voor militaire dienst in het buitenland;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 1 september 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, d.d. 8 november 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 9 november 2017;

Gelet op het protocol van onderhandelingen N-437 van het Onderhandelingscomité van het militair personeel, gesloten op 19 januari 2017;

Gelet op het protocol van onderhandelingen XIV-85 van het Sectorcomité XIV, gesloten op 19 januari 2017;

Gelet op het advies 62.949/4 van de Raad van State, gegeven op 7 maart 2018, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Defensie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1. Er wordt een eervolle onderscheiding ingesteld onder de benaming "Herinneringsmedaille voor opdrachten of operaties met betrekking tot de operationele verdediging van het grondgebied".

Art. 2. Deze medaille kan toegekend worden:

1° aan de militairen die, in uitvoering van een beslissing van de Belgische Regering, hebben deelgenomen aan bepaalde landoperaties of opdrachten gewijd aan de operationele verdediging van het grondgebied;

2° aan de militairen die hebben deelgenomen aan bepaalde, ter zee of in de lucht gevoerde, politionele opdrachten of operaties in het kader van de in 1° bedoelde landoperaties;

3° aan de militairen en de burgerlijke personeelsleden van het Ministerie van Landsverdediging die, in het belang van de in 1° en 2° bedoelde opdrachten of operaties, een punctuele gespecialiseerde ondersteuning, met betrekking tot een capacitaire dimensie waarvan de aanwending door de Regering bevolen werd, geleverd hebben.

Art. 3. De deelstand van de militairen die aan de opdrachten of operaties bedoeld in artikel 2, eerste lid, 1° en 2°, deelnemen is "in militaire bijstand", "in hulpverlening" of "in operationele inzet". De individuele inzetduur in een van de voornoemde deelstanden moet minstens 30 dagen bedragen.

Art. 4. De medaille kan meerdere keren worden toegekend.

De voltooiing van elke bijkomende periode van 90 dagen vergunt de toestemming tot het dragen van een getal dat, in Arabische cijfers voorgesteld, overeenstemt met het aantal, in de deelstanden "in militaire bijstand", "in hulpverlening" of "in operationele inzet", gepresteerde bijkomende periodes van 90 dagen.

MINISTÈRE DE LA DEFENSE

[C – 2018/11452]

25 MARS 2018. — Arrêté royal portant création d'une Médaille commémorative pour les missions ou opérations relatives à la défense opérationnelle du territoire

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 114 ;

Vu l'arrêté royal du 11 septembre 1987 portant création d'une médaille commémorative des opérations humanitaires armées ;

Vu l'arrêté royal du 13 avril 1993 portant création d'une médaille commémorative pour missions ou opérations à l'étranger ;

Vu l'arrêté royal du 16 juin 1997 portant création d'une Croix d'honneur pour service militaire à l'étranger ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 1^{er} septembre 2017 ;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 8 novembre 2017 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 9 novembre 2017 ;

Vu le protocole de négociation N-437 du Comité de négociation du personnel militaire, conclu le 19 janvier 2018 ;

Vu le protocole de négociation XIV-85 du Comité de secteur XIV, conclu le 19 janvier 2018 ;

Vu l'avis 62.949/4 du Conseil d'Etat, donné le 7 mars 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Article 1^{er}. Il est créé une distinction honorifique, sous la dénomination "Médaille commémorative pour missions ou opérations relatives à la défense opérationnelle du territoire".

Art. 2. Cette médaille peut être octroyée :

1° aux militaires qui ont participé à certaines missions ou opérations terrestres dédiées à la défense opérationnelle du territoire, en exécution d'une décision du Gouvernement belge ;

2° aux militaires qui ont participé à certaines missions ou opérations de police dans les milieux maritimes ou aériens, menées dans le cadre des opérations terrestres visées au 1° ;

3° aux militaires et aux membres du personnel civil du Ministère de la Défense qui, dans l'intérêt des missions ou opérations visées aux 1° et 2°, ont fourni un appui spécialisé ponctuel relevant d'une dimension capacitaire spécifique dont la mise en œuvre aura été ordonnée par le Gouvernement.

Art. 3. La sous-position des militaires qui participent aux missions ou opérations visées à l'article 2, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, est "en appui militaire", "en assistance" ou "en engagement opérationnel". La période d'engagement individuelle dans une des sous-positions précitées doit comporter 30 jours au moins.

Art. 4. La médaille peut faire l'objet d'attributions multiples.

L'accomplissement de chaque période supplémentaire de 90 jours emporte l'autorisation du port d'un nombre qui, représenté en chiffres arabes, correspond au nombre de périodes supplémentaires de 90 jours prestés dans les sous-positions "en appui militaire", "en assistance" ou "en engagement opérationnel".

Art. 5. Voor de in artikel 2, 3° bedoelde gevallen van toekenning van de medaille, bepaalt de Minister van Defensie, op voorstel van de Chef van Defensie, per domein van gespecialiseerde ondersteuning:

1° de punctuele gespecialiseerde ondersteuning die voor de toekenning van de medaille in beschouwing kan genomen worden;

2° het aantal keer dat een punctuele gespecialiseerde ondersteuning geleverd werd, beschouwd op een periode van 365 dagen, dat naargelang het geval, equivalent is aan een periode van 30 dagen of aan een bijkomende periode van 90 dagen, gepresteerd in de deelstanden "in militaire bijstand", "in hulpverlening" of "operationele inzet".

Art. 6. De cirkelvormige medaille is uitgevoerd in getaand brons en vertoont een verheven rand op beide zijden. Haar diameter bedraagt 39 mm.

Op de voorzijde voert de medaille het wapenschild van het Belgisch Koninkrijk, gesierd met een koningskroon. Het geheel is omringd met de volgende tweetalige vermelding:

"MISSIONS OU OPERATIONS INTERIEURES
BINNENLANDSE OPDRACHTEN OF OPERATIES".

De achterkant van de medaille voert een gefruite lauwerkrans, dewelke een blank veld omringt waarop gebeurlijk de naam van de recipiendus en de datum van toekenning gegraveerd kunnen worden.

De medaille hangt met een draagring aan een gemoireerd lint van 35 mm breed. Het lint is van goud met, in het midden en verticaal, de nationale driekleur: van sabel, goud en keel.

De medaille en het lint stemmen overeen met de tekeningen in bijlage bij dit besluit gevoegd.

Art. 7. Het lint van de medaille wordt, in voorkomend geval, versierd met een getal dat, in Arabische cijfers voorgesteld, overeenstemt met het aantal uitgevoerde bijkomende periodes van 90 dagen, zoals bedoeld in artikel 4, waarvoor de recipiendus aan de toekenningsvoorwaarden heeft voldaan. Deze cijfers zijn in brons, 9 mm hoog en maximum 6 mm breed.

Art. 8. De medaille kan toegekend worden, ongeacht de normaal vereiste duur van deelname of het vereiste aantal interventies:

1° ten postume titel, aan de begunstigden die tijdens of ingevolge tijdens de in artikel 2 bedoelde militaire opdrachten of operaties opgelopen verwondingen zijn overleden;

2° ten uitzonderlijke titel, aan de begunstigden die ernstig verwond werden tijdens diezelfde militaire opdrachten of operaties.

In voorkomend geval, is het op de postume of uitzonderlijke toekenningen ook toegelaten het getal te dragen dat, in Arabische cijfers voorgesteld, overeenstemt met het onmiddellijk hoger aantal opeenvolgende toekenningen van de medaille.

Art. 9. Op straffe van niet-ontvankelijkheid van het voorstel tot toekenning, moet:

1° de aanvraag ingediend worden door de begunstigde, de rechtverkrijgenden, of de militaire overheid;

2° de begunstigde blijk gegeven hebben van een onberispelijk gedrag tijdens de opdrachten of operaties bedoeld in artikel 2;

3° de militaire begunstigde zich niet schuldig hebben gemaakt aan ernstige, met de staat van militair, overeenstemmend met zijn personeelscategorie, niet overeen te brengen feiten;

4° de burgerlijke begunstigde zich niet schuldig hebben gemaakt aan tuchtrechtelijke inbreuken op de statutaire bepalingen die op hem van toepassing zijn;

5° de begunstigde op zijn eer verklaart dat er geen enkele strafrechtelijke procedure tegen hem loopt.

Art. 5. Pour l'octroi de la médaille dans le cas visé à l'article 2, 3°, sur proposition du Chef de la Défense, le Ministre de la Défense détermine, par domaine d'appui spécialisé :

1° l'appui spécialisé ponctuel qui peut être pris en considération pour l'octroi de la médaille ;

2° le nombre de fois qu'un appui spécialisé ponctuel a été fourni qui, considéré sur une période de 365 jours, est équivalent, selon le cas, à une période de 30 jours ou à une période supplémentaire de 90 jours prestés dans les sous-positions "en appui militaire", "en assistance" ou "en engagement opérationnel".

Art. 6. La médaille de forme ronde est réalisée en bronze patiné et présente une bordure en relief sur les deux surfaces. Son diamètre mesure 39 mm.

A l'avvers, la médaille porte l'écu des armoiries du Royaume de Belgique, timbré d'une couronne royale. Le tout est entouré de la mention bilingue suivante :

"MISSIONS OU OPERATIONS INTERIEURES
BINNENLANDSE OPDRACHTEN OF OPERATIES".

Le revers de la médaille arbore une couronne de laurier fruité, laquelle entoure un champ lisse pouvant recevoir éventuellement la gravure du nom du récipiendaire et la date d'octroi.

La médaille est suspendue par une bélière à un ruban moiré de 35 mm de large. Le ruban est d'or avec, en son centre et verticalement, le tricolore national : de sable, d'or et de gueules.

La médaille et le ruban sont conformes aux dessins annexés au présent arrêté.

Art. 7. Le ruban de la médaille est, le cas échéant, orné d'un nombre qui, représenté en chiffres arabes, correspond au nombre de périodes supplémentaires de 90 jours, telles visées à l'article 4, pour lesquelles le récipiendaire a satisfait aux conditions d'octroi. Ces chiffres, en bronze, ont une hauteur de 9 mm et une largeur de maximum 6 mm.

Art. 8. La médaille peut être octroyée, sans condition de durée de participation normalement nécessaire ou de dénombrement des interventions effectuées :

1° à titre posthume, aux bénéficiaires décédés durant ou à la suite de blessures encourues pendant les missions et opérations militaires visées à l'article 2 ;

2° à titre exceptionnel, aux bénéficiaires gravement blessés durant ces mêmes missions ou opérations militaires.

Le cas échéant, les octrois à titre exceptionnel ou posthume emportent l'autorisation du port du nombre qui, représenté en chiffres arabes, correspond au nombre immédiatement supérieur d'attributions successives de la médaille.

Art. 9. Sous peine d'irrecevabilité de la proposition d'octroi, il faut :

1° que la demande soit introduite par le bénéficiaire, par les ayants droit, ou par l'autorité militaire ;

2° que le bénéficiaire ait fait preuve d'une conduite irréprochable au cours des missions ou opérations visées à l'article 2 ;

3° que le bénéficiaire militaire ne se soit pas rendu coupable de faits graves incompatibles avec l'état de militaire, conformément à sa catégorie de personnel ;

4° que le bénéficiaire civil ne se soit pas rendu coupable de manquements disciplinairement répréhensibles aux dispositions statutaires qui lui sont applicables ;

5° que le bénéficiaire atteste sur l'honneur qu'aucune procédure pénale ne court à son encontre.

In de mate van het mogelijke, dienen de aanvragen samengebracht, op hun ontvankelijkheid gecontroleerd en, indien nodig, vervolledigd te worden door de militaire overheid die verantwoordelijk was voor de militaire opdracht of operatie.

Art. 10. De herinneringsmedailles met betrekking tot de militaire operaties die vóór de inwerkingtreding van dit besluit werden ingesteld hebben voorrang op de bij dit besluit ingestelde medaille.

HOOFDSTUK 2. — WIJZIGINGS- EN OPHEFFINGSBEPALINGEN

Art. 11. Artikel 6 van het koninklijk besluit van 11 september 1987 instellende een herinneringsmedaille voor gewapende humanitaire operaties wordt opgeheven.

Art. 12. In artikel 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 13 april 1993 tot instelling van een herinneringsmedaille voor buitenlandse opdrachten of operaties, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 30 november 1994, worden de woorden "in militaire bijstand" ingevoegd tussen het woord "is" en de woorden "in hulpverlening".

De artikelen 6 tot 7 van hetzelfde besluit worden vervangen als volgt:

"Art. 6. De medaille kan toegekend worden, ongeacht de normaal vereiste diensttijd of het vereiste aantal interventies:

1° ten postume titel, aan de begunstigden die tijdens of ingevolge tijdens de in artikel 2 bedoelde opdrachten of operaties opgelopen verwondingen zijn overleden;

2° ten uitzonderlijke titel, aan de begunstigden die ernstig verwond werden tijdens diezelfde militaire opdrachten of operaties.

In voorkomend geval, is het op de postume of uitzonderlijke toekenningen ook toegelaten het getal te dragen dat, in Arabische cijfers voorgesteld, overeenstemt met het onmiddellijk hoger aantal opeenvolgende toekenningen van de medaille.

Art. 7. Op straffe van niet-ontvankelijkheid van het voorstel tot toekenning, moet:

1° de aanvraag ingediend worden door de begunstigde, de rechtverkrijgenden, of de militaire overheid;

2° de begunstigde blijk gegeven hebben van een onberispelijk gedrag tijdens de opdrachten of operaties bedoeld in artikel 2;

3° de militaire begunstigde zich niet schuldig hebben gemaakt aan ernstige, met de staat van militair, overeenstemmend met zijn persoonscategorie, niet overeen te brengen feiten;

4° de burgerlijke begunstigde zich niet schuldig hebben gemaakt aan tuchtrechtelijke inbreuken op de statutaire bepalingen die op hem van toepassing zijn;

5° de begunstigde op zijn eer verklaart dat er geen enkele strafrechtelijke procedure tegen hem loopt.

In de mate van het mogelijke, dienen de aanvragen samengebracht, op hun ontvankelijkheid gecontroleerd en, indien nodig, vervolledigd te worden door de militaire overheid die verantwoordelijk was voor de militaire opdracht of operatie."

Art. 13. Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 14. Artikel 6 van het koninklijk besluit van 16 juni 1997 tot instelling van een Erekrus voor militaire dienst in het buitenland wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 3. — SLOTBEPALING

Art. 15. De minister bevoegd voor Defensie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 maart 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Defensie,
S. VANDEPUT

Dans la mesure du possible, les demandes doivent être globalisées, contrôlées quant à leur recevabilité et, si nécessaire, complétées par l'autorité militaire responsable de la mission ou de l'opération militaire.

Art. 10. Les médailles commémoratives relatives aux opérations militaires qui ont été créées avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, ont préséance sur la médaille instituée par le présent arrêté.

CHAPITRE 2. — DISPOSITIONS MODIFICATIVES ET ABROGATOIRES

Art. 11. L'article 6 de l'arrêté royal du 11 septembre 1987 portant création d'une médaille commémorative des opérations humanitaires armées est abrogé.

Art. 12. Dans l'article 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 13 avril 1993 portant création d'une médaille commémorative pour missions ou opérations à l'étranger, inséré par l'arrêté royal du 30 novembre 1994, les mots "en appui militaire," sont insérés entre le mot "est" et les mots "en assistance".

Les articles 6 à 7 du même arrêté sont remplacés par ce qui suit :

"Art. 6. La médaille peut être octroyée, sans condition de durée de service normalement nécessaire ou de dénombrement des interventions effectuées :

1° à titre posthume, aux bénéficiaires décédés durant ou à la suite de blessures encourues pendant les missions et opérations militaires visées à l'article 2 ;

2° à titre exceptionnel, aux bénéficiaires gravement blessés durant ces mêmes missions ou opérations militaires.

Le cas échéant, les octrois à titre exceptionnel ou posthume emportent l'autorisation du port du nombre qui, représenté en chiffres arabes, correspond au nombre immédiatement supérieur d'attributions successives de la médaille.

Art. 7. Sous peine d'irrecevabilité de la proposition d'octroi, il faut :

1° que la demande soit introduite par le bénéficiaire, par les ayants droit, ou par l'autorité militaire ;

2° que le bénéficiaire ait fait preuve d'une conduite irréprochable au cours des missions ou opérations visées à l'article 2 ;

3° que le bénéficiaire militaire ne se soit pas rendu coupable de faits graves incompatibles avec l'état de militaire, conformément à sa catégorie de personnel ;

4° que le bénéficiaire civil ne se soit pas rendu coupable de manquements disciplinairement répréhensibles aux dispositions statutaires qui lui sont applicables ;

5° que le bénéficiaire atteste sur l'honneur qu'aucune procédure pénale ne court à son encontre.

Dans la mesure du possible, les demandes doivent être globalisées, contrôlées quant à leur recevabilité et, si nécessaire, complétées par l'autorité militaire responsable de la mission ou de l'opération militaire."

Art. 13. L'article 8 du même arrêté est abrogé.

Art. 14. L'article 6 de l'arrêté royal du 16 juin 1997 portant création d'une Croix d'honneur pour service militaire à l'étranger est abrogé.

CHAPITRE 3. — DISPOSITION FINALE

Art. 15. Le ministre qui a la Défense dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 mars 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
S. VANDEPUT

Bijlage bij het koninklijk besluit van 25 maart 2018 tot instelling van een herinneringsmedaille voor de opdrachten of operaties met betrekking tot de operationele verdediging van het grondgebied.

Annexe à l'arrêté royal du 25 mars 2018 portant création d'une médaille commémorative pour les missions ou opérations relatives à la défense opérationnelle du territoire.

VOORZIJDDE - AVANT



Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 25 maart 2018 tot instelling van een herinneringsmedaille voor de opdrachten of operaties met betrekking tot de operationele verdediging van het grondgebied.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Defensie,
S. VANDEPUT

KEERZIJDDE - REVERS



Vu pour être annexé à Notre arrêté du 25 mars 2018 portant création d'une médaille commémorative pour les missions ou opérations relatives à la défense opérationnelle du territoire.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de la Défense,
S. VANDEPUT

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2018/11401]

9 MAART 2018. — Decreet houdende het terugkommoment in het kader van de rijopleiding categorie B (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet houdende het terugkommoment in het kader van de rijopleiding categorie B

HOOFDSTUK 1. — Inleidende bepalingen

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. In dit decreet wordt verstaan onder:

1° terugkommoment: de opleiding die houders van een rijbewijs categorie B na het behalen van het rijbewijs moeten volgen met als doel het inzicht in en de beheersing van verkeersrisico's, de basisstelregels bij ongevallen en de zelfreflectie te verhogen;

2° erkende instelling: het centrum dat erkend is om het terugkommoment te organiseren;

3° toezichthouder: de personeelsleden belast met het toezicht op de naleving van het terugkommoment;

4° handhavingsinstantie: de personeelsleden belast met het opleggen van een bestuurlijke boete wegens het niet volgen van het terugkommoment.

HOOFDSTUK 2. — Territoriaal toepassingsgebied

Art. 3. Het territoriale toepassingsgebied van dit decreet strekt zich uit tot elke persoon die bij afloop van de termijn tijdens dewelke het terugkommoment moet worden gevolgd, is ingeschreven in het bevolkings-, vreemdelingen- of wachtregister van een Vlaamse gemeente.

HOOFDSTUK 3. — Verplichting tot het volgen van het terugkommoment

Art. 4. Binnen een termijn, bepaald door de Vlaamse Regering en uiterlijk twee jaar nadat hij zijn rijbewijs heeft behaald, is de houder van een rijbewijs B ertoe gehouden een terugkommoment te volgen bij een erkende instelling. De Vlaamse Regering bepaalt de voorwaarden en de nadere regels van het terugkommoment.

De verplichting om een terugkommoment te volgen, geldt voor zover de in artikel 3 bedoelde personen een rijbewijs B afgeleverd kregen door een Vlaamse gemeente.

Art. 5. Elke persoon die het terugkommoment volgt, is een vergoeding verschuldigd. De Vlaamse Regering bepaalt aan wie de vergoeding toekomt en stelt het bedrag en de wijze van inning vast. De Vlaamse Regering kan inzonderheid erin voorzien dat toeslagen verschuldigd zijn wanneer een bestuurder zich laattijdig aanbiedt om het terugkommoment te volgen.

HOOFDSTUK 4. — Erkenning en subsidiëring van de erkende instellingen

Art. 6. De Vlaamse Regering bepaalt de regels voor de toekenning, weigering, verlenging, schorsing en intrekking van de erkenning van de instellingen die het terugkommoment organiseren.

Art. 7. De Vlaamse Regering kan de nadere regels bepalen waaronder subsidies verleend worden aan de erkende instellingen voor de organisatie van het terugkommoment.

HOOFDSTUK 5. — Handhaving

Art. 8. Iedereen die het terugkommoment, vermeld in artikel 4, niet tijdig volgt, wordt gestraft met een geldboete van 50 euro tot 500 euro.

De strafvordering die het gevolg is van dit misdrijf, verjaart één jaar na de dag waarop het misdrijf is begaan, onverminderd een eventuele stuiting of schorsing.

Art. 9. § 1. Aan iedereen die het terugkommoment, vermeld in artikel 4, niet tijdig volgt, kan een bestuurlijke geldboete van maximaal 500 euro worden opgelegd.

Het bedrag, vermeld in het eerste lid, wordt vermeerderd met de opdecimen die van toepassing zijn voor de strafrechtelijke geldboeten, vermeld in artikel 8, eerste lid.

§ 2. De bevoegdheid om een bestuurlijke geldboete op te leggen, vervalt twee jaar na de dag waarop het misdrijf, vermeld in artikel 8, eerste lid, is begaan.

Art. 10. § 1. De Vlaamse Regering wijst de toezichthouders alsook de handhavingsinstantie aan.

§ 2. Als de toezichthouder vaststelt dat het terugkommoment niet tijdig gevolgd is, stuurt hij de vermoedelijke overtreder binnen een maand nadat hij het terugkommoment moest volgen, een aanmaning.

Als de vermoedelijke overtreder het terugkommoment alsnog volgt binnen twee maanden nadat de aanmaning, vermeld in het eerste lid, verstuurd is, vervalt de bevoegdheid om een bestuurlijke geldboete op te leggen en hoeft de toezichthouder de procureur des Konings niet op de hoogte te brengen van het misdrijf, vermeld in artikel 8, eerste lid.

§ 3. Als de vermoedelijke overtreder het terugkommoment niet volgt binnen twee maanden nadat de aanmaning, vermeld in paragraaf 1, verstuurd is, stelt de toezichthouder het misdrijf, vermeld in artikel 8, eerste lid, en artikel 9, § 1, vast in een proces-verbaal waarvan de nadere voorwaarden worden vastgesteld door de Vlaamse Regering.

De toezichthouder bezorgt het proces-verbaal onmiddellijk aan de procureur des Konings bij de rechtbank binnen het rechtsgebied van de woonplaats van de vermoedelijke overtreder. De toezichthouder verzoekt de procureur des Konings om zich uit te spreken over de al dan niet strafrechtelijke behandeling van het misdrijf. Tegelijkertijd bezorgt de toezichthouder een kopie van het proces-verbaal aan de handhavingsinstantie.

§ 4. De procureur des Konings beschikt over een vervaltermijn van twee maanden om zijn voornemen om al dan niet strafvervolgung in te stellen, mee te delen aan de handhavingsinstantie. De voormelde termijn gaat in op de derde werkdag nadat de kennisgeving, vermeld in artikel 10, § 3, tweede lid, is verzonden. Onder werkdag wordt verstaan elke dag, uitgezonderd zaterdag, zondag en feestdag.

Als de procureur des Konings tijdig zijn voornemen om strafvervolgung in te stellen, meedeelt, vervalt de mogelijkheid om een bestuurlijke geldboete op te leggen.

Als de procureur des Konings tijdig zijn voornemen om geen strafvervolgung in te stellen, meedeelt, vervalt de strafvervolgung en kan een bestuurlijke geldboete worden opgelegd.

Als de procureur des Konings zijn beslissing niet tijdig meedeelt, vervalt de mogelijkheid om strafvervolgung in te stellen en kan een bestuurlijke geldboete worden opgelegd.

Art. 11. § 1. Na de ontvangst van de beslissing van de procureur des Konings om geen strafvervolgung in te stellen of in geval van het uitblijven van een antwoord van de procureur des Konings binnen de vervaltermijn, vermeld in artikel 10, § 4, eerste lid, brengt de handhavingsinstantie binnen een maand de vermoedelijke overtreder op de hoogte van het voornemen om een bestuurlijke geldboete op te leggen, en bezorgt ze hem een kopie van het proces-verbaal.

De vermoedelijke overtreder wordt uitgenodigd om binnen een maand die volgt op de kennisgeving van het bericht, vermeld in het eerste lid, schriftelijk zijn verweer mee te delen.

Binnen vier maanden na de kennisgeving van het voornemen om een bestuurlijke geldboete op te leggen, vermeld in het eerste lid, beslist de handhavingsinstantie of ze een bestuurlijke geldboete oplegt.

De handhavingsinstantie brengt de vermoedelijke overtreder binnen tien dagen op de hoogte van haar beslissing.

§ 2. De beslissing om een bestuurlijke geldboete op te leggen, heeft uitvoerbare kracht na het verstrijken van een maand vanaf de dag van de kennisgeving, behalve als juridictioneel beroep wordt aangetekend conform paragraaf 3.

§ 3. Tegen de beslissing waarbij een bestuurlijke geldboete wordt opgelegd, kan degene aan wie de boete is opgelegd, beroep instellen met een geschreven verzoekschrift bij de politierechtbank, volgens de burgerlijke procedure, binnen een maand na de kennisgeving van de beslissing.

De politierechtbank beslist over het beroep dat ingesteld is tegen de bestuurlijke geldboete. Ze oordeelt over de wettelijkheid en de proportionaliteit van de opgelegde bestuurlijke geldboete. Ze kan de opgelegde bestuurlijke geldboete bevestigen of herzien. Ze kan tevens uitstel van de tenuitvoerlegging toestaan op dezelfde wijze als het strafgerecht dat zou kunnen. De beslissing van de politierechtbank is niet vatbaar voor hoger beroep.

Als beroep wordt ingesteld tegen de beslissing van de handhavingsinstantie, kan een personeelslid van die instantie de handhavingsinstantie vertegenwoordigen in het kader van de procedure voor de politierechtbank.

§ 4. De Vlaamse Regering bepaalt de wijze van inning van de bestuurlijke geldboete.

De vordering tot voldoening van de bestuurlijke geldboete verjaart vijf jaar na de dag waarop ze is ontstaan. De verjaring wordt gestuit op de wijze en onder de voorwaarden, vermeld in artikel 2244 tot en met 2250 van het Burgerlijk Wetboek.

HOOFDSTUK 6. — *Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek*

Art. 12. Aan artikel 601^{ter} van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 13 mei 1999 en gewijzigd bij de wetten van 24 juni 2013 en 15 juli 2013 en bij het decreet van 27 november 2015, wordt een punt 7^o toegevoegd, dat luidt als volgt:

“7^o het beroep tegen de beslissing om een bestuurlijke geldboete op te leggen, vermeld in artikel 11, § 3, van het decreet van 9 maart 2018 houdende het terugkommoment in het kader van de rijopleiding categorie B.”.

HOOFDSTUK 7. — *Inwerkingtreding en toepassingsgebied in de tijd*

Art. 13. Dit decreet treedt in werking op een door de Vlaamse Regering vast te stellen datum en uiterlijk op 1 juli 2018.

De Vlaamse Regering bepaalt op welke categorieën van bestuurders de verplichting om het terugkommoment te volgen van toepassing is in de tijd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 9 maart 2018.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn,
B. WEYTS

Nota

(1) *Zitting 2017-2018.*

Stukken. — Ontwerp van decreet, 1418 - Nr. 1. — Verslag, 1418 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 1418 - Nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 28 februari 2018.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2018/11401]

9 MARS 2018. — Décret portant la séance de formation complémentaire dans le cadre de la formation à la conduite catégorie B (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :
Décret portant la séance de formation complémentaire dans le cadre de la formation à la conduite catégorie B

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions introductives*

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. Dans le présent décret, on entend par :

1° séance de formation complémentaire : la formation que doivent suivre les titulaires d'un permis de conduire catégorie B après avoir obtenu le permis, dans le but d'augmenter la compréhension et la gestion des risques de conduite, des principes de base en cas d'accidents et l'auto-réflexion ;

2° organisme agréé : le centre agréé pour organiser la séance de formation complémentaire ;

3° surveillant : les membres du personnel chargés du contrôle du respect de la séance de formation complémentaire ;

4° instance de maintien : les membres du personnel chargés de l'imposition d'une amende administrative pour la non participation à la séance de formation complémentaire.

CHAPITRE 2. — *Champ d'application territorial*

Art. 3. Le champ d'application territorial du présent décret s'étend à chaque personne qui, à l'expiration du délai pendant lequel la séance de formation complémentaire doit être suivie, est inscrite au registre de la population, au registre des étrangers ou au registre d'attente d'une commune flamande.

CHAPITRE 3. — *Obligation de suivre la séance de formation complémentaire*

Art. 4. Dans un délai, fixé par le Gouvernement flamand, et au plus tard deux ans après avoir obtenu son permis de conduire, le titulaire d'un permis de conduire B est tenu de suivre une séance de formation complémentaire auprès d'un organisme agréé. Le Gouvernement flamand détermine les conditions et les modalités de la séance de formation complémentaire.

L'obligation de suivre une séance de formation complémentaire s'applique dans la mesure où un permis de conduire B a été délivré aux personnes visées à l'article 3, par une commune flamande.

Art. 5. Chaque personne qui suit la séance de formation complémentaire est tenue au paiement d'une indemnité. Le Gouvernement flamand détermine celui auquel l'indemnité revient, et arrête le montant et le mode de perception. Le Gouvernement flamand peut notamment prévoir que des suppléments sont dus lorsqu'un conducteur se présente tardivement pour suivre la séance de formation complémentaire.

CHAPITRE 4. — *Agrément et subventionnement des organismes agréés*

Art. 6. Le Gouvernement flamand arrête les règles pour l'attribution, le refus, la prolongation, la suspension et le retrait de l'agrément des organismes qui organisent la séance de formation complémentaire.

Art. 7. Le Gouvernement flamand peut arrêter les modalités de l'octroi de subventions aux organismes agréés pour l'organisation de la séance de formation complémentaire.

CHAPITRE 5. — *Maintien*

Art. 8. Chacun qui ne suit pas à temps la séance de formation complémentaire, visée à l'article 4, sera sanctionné d'une amende de 50 à 500 euros.

L'action pénale résultant de cette infraction, se prescrit un an après le jour auquel l'infraction est commise, sans préjudice d'une interruption ou suspension éventuelle.

Art. 9. § 1^{er}. Une amende administrative de 500 euros au maximum peut être imposée à chaque personne qui ne suit pas à temps la séance de formation complémentaire visée à l'article 4.

Le montant visé à l'alinéa 1^{er} est majoré des décimes additionnels applicables aux amendes pénales, visées à l'article 8, alinéa 1^{er}.

§ 2. La compétence d'imposer une amende administrative échoit deux ans après le jour auquel l'infraction visée à l'article 8, alinéa 1^{er}, est commise.

Art. 10. § 1^{er}. Le Gouvernement flamand désigne les surveillants ainsi que l'instance de maintien.

§ 2. Si le surveillant constate que la séance de formation complémentaire n'est pas suivie à temps, il envoie une sommation au contrevenant présumé dans le délai d'un mois après qu'il devait suivre la séance de formation complémentaire.

Si le contrevenant présumé suit tout de même la séance de formation complémentaire dans les deux mois après l'envoi de la sommation visée à l'alinéa 1^{er}, la compétence d'imposer une amende administrative échoit, et le surveillant ne doit pas informer le procureur du Roi de l'infraction visée à l'article 8, alinéa 1^{er}.

§ 3. Si le contrevenant présumé ne suit pas la séance de formation complémentaire dans les deux mois après l'envoi de la sommation visée au paragraphe 1^{er}, le surveillant constate l'infraction visée à l'article 8, alinéa 1^{er}, et l'article 9, § 1^{er}, dans un procès-verbal dont les modalités sont fixées par le Gouvernement flamand.

Le surveillant transmet le procès-verbal sans délai au procureur du Roi auprès du tribunal du ressort du domicile du contrevenant présumé. Le surveillant demande au procureur du Roi de se prononcer sur le traitement pénal ou non de l'infraction. En même temps, le surveillant transmet une copie du procès-verbal à l'instance de maintien.

§ 4. Le procureur du Roi dispose d'un délai d'échéance de deux mois pour communiquer à l'instance de maintien son intention d'engager ou non des poursuites pénales. Le délai précité commence le troisième jour ouvrable après l'envoi de la notification visée à l'article 10, § 3, alinéa 2. Par jour ouvrable on entend tous les jours, à l'exception des samedis, dimanches et jours fériés.

Si le procureur du Roi communique à temps son intention d'engager une poursuite pénale, la possibilité d'imposer une amende administrative échoit.

Si le procureur du Roi communique à temps son intention de ne pas engager une poursuite pénale, cette poursuite pénale échoit et une amende administrative peut être imposée.

Si le procureur du Roi ne communique pas à temps son intention, la possibilité d'engager une poursuite pénale échoit et une amende administrative peut être imposée.

Art. 11. § 1^{er}. Après la réception de la décision du procureur du Roi de ne pas engager une poursuite pénale ou en cas d'absence d'une réponse du procureur du Roi dans le délai d'échéance, visé à l'article 10, § 4, alinéa 1^{er}, l'instance de maintien informe le contrevenant présumé dans un mois de l'intention d'imposer une amende administrative, et lui transmet une copie du procès-verbal.

Le contrevenant présumé est invité à communiquer sa défense par écrit dans le délai d'un mois suivant la notification de l'avis, visé à l'alinéa 1^{er}.

Dans les quatre mois suivant la notification de l'intention d'imposer une amende administrative, visée à l'alinéa 1^{er}, l'instance de maintien décide si elle impose une amende administrative.

L'instance de maintien informe le contrevenant présumé de sa décision dans les dix jours.

§ 2. La décision d'imposer une amende administrative a force exécutoire à l'expiration d'un mois à partir du jour de la notification, sauf si un recours juridictionnel est introduit conformément au paragraphe 3.

§ 3. Contre la décision d'imposition d'une amende administrative, la personne à laquelle l'amende est imposée peut introduire un recours par voie de requête écrite auprès du tribunal de police, selon la procédure civile, dans un mois suivant la notification de la décision.

Le tribunal de police décide du recours introduit contre l'amende administrative. Il juge de la légitimité et de la proportionnalité de l'amende administrative imposée. Il peut confirmer ou revoir l'amende administrative imposée. Il peut également autoriser le report de l'exécution de la même manière dont le tribunal pénal le pourrait. La décision du tribunal de police n'est pas susceptible d'appel.

Si un recours est introduit contre la décision de l'instance de maintien, un membre du personnel de cette instance peut représenter l'instance de maintien dans le cadre de la procédure devant le tribunal de police.

§ 4. Le Gouvernement flamand définit le mode de perception de l'amende administrative.

L'action en recouvrement de l'amende administrative se prescrit cinq ans après le jour où elle a été établie. La prescription est interrompue selon le mode et aux conditions fixés aux articles 2244 à 2250 inclus du Code civil.

CHAPITRE 6. — *Modifications du Code judiciaire*

Art. 12. L'article 601^{ter} du Code judiciaire, inséré par la loi du 13 mai 1999 et modifié par les lois des 24 juin 2013 et 15 juillet 2013 et par le décret du 27 novembre 2015, est complété par un point 7^o, rédigé comme suit :

« 7^o le recours contre la décision d'imposer une amende administrative, visée à l'article 11, § 3, du décret du 9 mars 2018 portant la séance de formation complémentaire dans le cadre de la formation à la conduite catégorie B. ».

CHAPITRE 7. — *Entrée en vigueur et champ d'application dans le temps*

Art. 13. Le présent décret entre en vigueur à la date fixée par le Gouvernement flamand, et au plus tard le 1^{er} juillet 2018.

Le Gouvernement flamand arrête les catégories de conducteurs auxquelles l'obligation de suivre la séance de formation complémentaire s'applique dans le temps.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 mars 2018.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics, de la Périphérie flamande de Bruxelles,
du Tourisme et du Bien-être animal,
B. WEYTS

Note

(1) *Session 2017-2018.*

Documents. — Projet de décret, 1418 - N° 1. — Rapport, 1418 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière, 1418 - N° 3.
Annales. — Discussion et adoption. Séance du 28 février 2018.

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2018/201382]

17. JANUAR 2018 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 1973 zur Festlegung der gemeinsamen Regeln zur Berechnung der Tagespflegesätze, die für den Unterhalt, die Erziehung und die Pflege von Personen mit Behinderung, die zu Lasten der öffentlichen Hand untergebracht sind, gewährt werden

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekrets vom 13. Dezember 2016 zur Schaffung einer Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für selbstbestimmtes Leben, Artikel 14 § 1;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 30. März 1973 zur Festlegung der gemeinsamen Regeln zur Berechnung der Tagespflegesätze, die für den Unterhalt, die Erziehung und die Pflege von Personen mit Behinderung, die zu Lasten der öffentlichen Hand untergebracht sind, gewährt werden;

Aufgrund des Vorschlags des Verwaltungsrates der Dienststelle für selbstbestimmtes Leben vom 8. September 2017;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 24. Oktober 2017;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt, vom 30. Oktober 2017;

Aufgrund des Gutachtens 62.586/1 des Staatsrates, das am 22. Dezember 2017 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;

In Erwägung dass die Träger der Einrichtungen von dieser Sparmaßnahme in Kenntnis gesetzt wurden;

Auf Vorschlag des für Soziales zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 3 des Königlichen Erlasses vom 30. März 1973 zur Festlegung der gemeinsamen Regeln zur Berechnung der Tagespflegesätze, die für den Unterhalt, die Erziehung und die Pflege von Personen mit Behinderung, die zu Lasten der öffentlichen Hand untergebracht sind, gewährt werden, zuletzt abgeändert durch Erlass der Regierung vom 12. Januar 2017, wird wie folgt abgeändert:

1. Paragraph 1 wird wie folgt ersetzt:

„ § 1 - Die Aufenthaltskosten pro Unterhaltstage der Nutznießer sind wie folgt festgelegt:

	0-3 Jahre	3-12 Jahre	12 Jahre und älter
Ernährung	4,4684 €	4,4684 €	5,6760 €
Kleidung	0,6038 €	1,5700 €	1,9322 €
Bettwäsche (u. Waschen)	0,2415 €	0,1812 €	0,1812 €
andere Wäsche (Waschen)	0,8452 €	0,8452 €	0,8452 €
Reparatur Schuhe	0,0000 €	0,0604 €	0,0604 €
Medikamente (geläufige)	0,0604 €	0,0604 €	0,0604 €
Unterwäsche	0,0604 €	0,0604 €	0,0604 €
Toilettenartikel und Frisör	0,2415 €	0,2415 €	0,2415 €
erzieherische Aktivitäten	0,1208 €	0,6038 €	0,8452 €
Versicherungen	0,3624 €	0,3624 €	0,3624 €
Unterhaltsprodukte	0,0968 €	0,0968 €	0,0968 €
Unterhalt Gebäude (Reparatur Anstrich)	0,6038 €	0,6038 €	0,6038 €
Wasser, Heizung, Strom	2,5360 €	2,5360 €	2,5360 €
Steuern	0,0242 €	0,0242 €	0,0242 €
Verwaltungskosten	0,8452 €	0,8452 €	0,8452 €
Kultus/Moral	0,0000 €	0,1208 €	0,1208 €
Zuschlag ab 01/07/1974	1,4492 €	1,4492 €	1,4492 €
Fahrten im Auftrag (Dienstfahrten)	0,1812 €	0,1812 €	0,1812 €
Verschiedenes	0,2415 €	0,2415 €	0,2415 €
Summe:	12,9823 €	14,5524 €	16,3636 €

2. in Paragraph 2 Absatz 1 wird der Betrag von „0,5920 €“ ersetzt durch den Betrag von „0,6038 €“ und der Betrag von „1,1248 €“ ersetzt durch den Betrag von „1,1473 €“;

3. in Paragraph 2 Absatz 3 wird der Betrag von „0,8880 €“ ersetzt durch den Betrag von „0,9058€“;

4. in Paragraph 5 Absatz 2 wird der Betrag „0,2416 €“ ersetzt durch den Betrag von „0,2464 €“, der Betrag von „0,6645 €“ ersetzt durch den Betrag von „0,6778 €“ und der Betrag von „1,8122 €“ ersetzt durch den Betrag von „1,8484 €“;

5. in Paragraf 6 wird der Betrag "0,2368 €" ersetzt durch den Betrag von "0,2415 €", der Betrag von "0,3553 €" ersetzt durch den Betrag von "0,3624 €" und der Betrag von "0,5920 €" ersetzt durch den Betrag von "0,6038 €";

6. in Paragraf 7 wird der Betrag von "0,2368 €" ersetzt durch den Betrag von "0,2415 €".

Art. 2 - Artikel 8 desselben Erlasses, zuletzt abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 12. Januar 2017, wird wie folgt abgeändert:

1. in Absatz 1 wird der Betrag "2,3679 €" ersetzt durch den Betrag "2,4153 €" und der Betrag "2,9599 €" ersetzt durch den Betrag "3,0191 €";

2. in Absatz 2 wird der Betrag von "1,7759 €" ersetzt durch den Betrag "1,8114 €" und der Betrag "1,1840 €" ersetzt durch den Betrag "1,2077 €".

Art. 3 - In Artikel 9 desselben Erlasses, zuletzt abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 12. Januar 2017, wird der Betrag "0,8286 €" ersetzt durch "0,8452 €".

Art. 4 - Artikel 10 desselben Erlasses, zuletzt abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 12. Januar 2017, wird wie folgt abgeändert:

1. in Absatz 1 wird der Betrag "0,2368 €" ersetzt durch den Betrag "0,2415 €".

2. in Absatz 2 wird der Betrag "0,4736 €" ersetzt durch den Betrag "0,4831 €" und der Betrag "0,9473 €" ersetzt durch den Betrag "0,9662 €".

Art. 5 - In Artikel 23 Absatz 5 desselben Erlasses, zuletzt abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 12. Januar 2017, wird die Wortfolge "der Personalkosten des Jahres 2017 sind die am 31. Dezember 2016" ersetzt durch die Wortfolge "der Personalkosten des Jahres 2018 sind die am 31. Dezember 2017", die Wortfolge "Dienststelle für Personen mit einer Behinderung" ersetzt durch die Wortfolge "Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für selbstbestimmtes Leben" und die Wortfolge "für das Jahr 2017" ersetzt durch die Wortfolge "für das Jahr 2018".

Art. 6 - In Artikel 23bis desselben Erlasses, ersetzt durch den Erlass der Regierung vom 12. Januar 2017, wird die Wortfolge "Dienststelle für Personen mit einer Behinderung" ersetzt durch die Wortfolge "Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für selbstbestimmtes Leben".

Art. 7 - In Artikel 27 Absatz 3 desselben Erlasses, zuletzt abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 12. Januar 2017, wird die Wortfolge "für das Jahr 2017" ersetzt durch die Wortfolge "für das Jahr 2018".

Art. 8 - Vorliegender Erlass tritt mit Wirkung vom 1. Januar 2018 in Kraft.

Art. 9 - Der für Soziales zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt. Eupen, den 17. Januar 2018

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident

O. PAASCH

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales

A. ANTONIADIS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2018/201382]

17 JANVIER 2018. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1973 déterminant les règles communes à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien, l'éducation et le traitement des mineurs d'âge et des handicapés placés à charge des pouvoirs publics

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 13 décembre 2016 portant création d'un Office de la Communauté germanophone pour une vie autodéterminée, l'article 14, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1973 déterminant les règles communes à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien, l'éducation et le traitement des mineurs d'âge et des handicapés placés à charge des pouvoirs publics;

Vu la proposition formulée le 8 septembre 2017 par le Conseil d'administration de l'Office pour une vie autodéterminée;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 octobre 2017;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 30 octobre 2017;

Vu l'avis du Conseil d'État n° 62.586/1, donné le 22 décembre 2017, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que les pouvoirs organisateurs de ces établissements doivent être informés de cette mesure d'économie;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Affaires sociales;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er} - À l'article 3 de l'arrêté royal du 30 mars 1973 déterminant les règles communes à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien, l'éducation et le traitement des mineurs d'âge et des handicapés placés à charge des pouvoirs publics, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement du 12 janvier 2017, les modifications suivantes sont apportées :

1° le § 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er} - Les frais de séjour des bénéficiaires sont fixés comme suit par journée d'entretien :

	0-3 ans	3-12 ans	12 ans et plus
Alimentation	4,4684 €	4,4684 €	5,6760 €
Habilleme nt	0,6038 €	1,5700 €	1,9322 €
Literie	0,2415 €	0,1812 €	0,1812 €

	0-3 ans	3-12 ans	12 ans et plus
Autre linge (blanchissage)	0,8452 €	0,8452 €	0,8452 €
Réparation des chaussures	0,0000 €	0,0604 €	0,0604 €
Frais pharmaceutiques courants	0,0604 €	0,0604 €	0,0604 €
Lingerie	0,0604 €	0,0604 €	0,0604 €
Objets de toilette et coiffeur	0,2415 €	0,2415 €	0,2415 €
Activités éducatives	0,1208 €	0,6038 €	0,8452 €
Assurances	0,3624 €	0,3624 €	0,3624 €
Produits d'entretien	0,0968 €	0,0968 €	0,0968 €
Entretien des locaux (réparation peinture)	0,6038 €	0,6038 €	0,6038 €
Eau, chauffage, électricité	2,5360 €	2,5360 €	2,5360 €
Contributions	0,0242 €	0,0242 €	0,0242 €
Frais de bureau	0,8452 €	0,8452 €	0,8452 €
Culte ou morale laïque	0,0000 €	0,1208 €	0,1208 €
Majoration à partir du 1/7/1974	1,4492 €	1,4492 €	1,4492 €
Frais de déplacement de service	0,1812 €	0,1812 €	0,1812 €
Divers	0,2415 €	0,2415 €	0,2415 €
Total :	12,9823 €	14,5524 €	16,3636 €

2° dans le § 2, alinéa 1^{er}, les montants « 0,5920 euro » et « 1,1248 euro » sont respectivement remplacés par « 0,6038 euro » et « 1,1473 euro »;

3° dans le § 2, alinéa 3, le montant « 0,8880 euro » est remplacé par « 0,9058 euro »;

4° dans le § 5, alinéa 2, les montants « 0,2416 euro », « 0,6645 euro » et « 1,8122 euro » sont respectivement remplacés par « 0,2464 euro », « 0,6778 euro » et « 1,8484 euro »;

5° dans le § 6, les montants « 0,2368 euro », « 0,3553 euro » et « 0,5920 euro » sont respectivement remplacés par « 0,24155 euro », « 0,3624 euro » et « 0,6038 euro »;

6° dans le § 7, le montant « 0,2368 euro » est remplacé par « 0,2415 euro ».

Art. 2 - À l'article 8 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement du 12 janvier 2017, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les montants « 2,3679 euros » et « 2,9599 euros » sont respectivement remplacés par « 2,4153 euros » et « 3,0191 euros »;

2° dans l'alinéa 2, les montants « 1,7759 euro » et « 1,1840 euro » sont respectivement remplacés par « 1,8114 euro » et « 1,2077 euro ».

Art. 3 - Dans l'article 9 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté Gouvernement pour du 12 janvier 2017, le montant « 0,8286 euro » est remplacé par « 0,8452 euro ».

Art. 4 - À l'article 10 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement du 12 janvier 2017, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, le montant « 0,2368 euro » est remplacé par « 0,2415 euro »;

2° dans l'alinéa 2, les montants « 0,4736 euro » et « 0,9473 euro » sont respectivement remplacés par « 0,4831 euro » et « 0,9662 euro ».

Art. 5 - Dans l'article 23, alinéa 5, du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté de Gouvernement du 12 janvier 2017, les mots « tel que fixé le 31 décembre 2016 » sont remplacés par les mots « tel que fixé le 31 décembre 2017 », les mots « Office pour les personnes handicapées » par les mots « Office de la Communauté germanophone pour une vie autodéterminée » et les mots « pour l'année 2017 » chaque fois par les mots « pour l'année 2018 ».

Art. 6 - Dans l'article 23bis du même arrêtés, remplacé par l'arrêté du Gouvernement du 12 janvier 2017, les mots « Office pour les personnes handicapées » sont remplacés par les mots « Office de la Communauté germanophone pour une vie autodéterminée ».

Art. 7 - Dans l'article 27, alinéa 3, du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement du 12 janvier 2017, les mots « en 2017 » sont remplacés par les mots « en 2018 ».

Art. 8 - Cet arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2018.

Art. 9 - Le Ministre compétent en matière d'Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 17 janvier 2018.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,
O. PAASCH

Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales,
A. ANTONIADIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2018/201382]

17 JANUARI 2018. — Besluit van de Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1973 tot bepaling van de te volgen gemeenschappelijke regels voor de vaststelling van de toelagen per dag toegekend voor onderhoud, opvoeding en behandeling van minderjarigen en van gehandicapten geplaatst ten laste van de openbare besturen

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 13 december 2016 houdende oprichting van een Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor zelfbeschikkend leven, artikel 14, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1973 tot bepaling van de te volgen gemeenschappelijke regels voor de vaststelling van de toelagen per dag toegekend voor onderhoud, opvoeding en behandeling van minderjarigen en van gehandicapten geplaatst ten laste van de openbare besturen;

Gelet op het voorstel van de raad van bestuur van de Dienst voor zelfbeschikkend leven, gedaan op 8 september 2017;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 24 oktober 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, d.d. 30 oktober 2017;

Gelet op advies 62.586/1 van de Raad van State, gegeven op 22 december 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat die besparingsmaatregel ter kennis werd gebracht van de organiserende instanties van de instellingen;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1 - In artikel 3 van het koninklijk besluit van 30 maart 1973 tot bepaling van de te volgen gemeenschappelijke regels voor de vaststelling van de toelagen per dag toegekend voor onderhoud, opvoeding en behandeling van minderjarigen en van gehandicapten geplaatst ten laste van de openbare besturen, laatstelijk gewijzigd bij besluit van de Regering van 12 januari 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

” § 1 - De verblijfskosten van de begunstigten worden per onderhoudsdag als volgt vastgesteld :

	0-3 jaar	3-12 jaar	12 jaar en meer
Voeding	4,4684 €	4,4684 €	5,6760 €
Kleding	0,6038 €	1,5700 €	1,9322 €
Beddengoed (en was)	0,2415 €	0,1812 €	0,1812 €
Ander linnen (was)	0,8452 €	0,8452 €	0,8452 €
Herstelling van schoenen	0,0000 €	0,0604 €	0,0604 €
Gewone farmaceutische kosten	0,0604 €	0,0604 €	0,0604 €
Ondergoed	0,0604 €	0,0604 €	0,0604 €
Toiletbenodigdheden en kappen	0,2415 €	0,2415 €	0,2415 €
Educatieve activiteiten	0,1208 €	0,6038 €	0,8452 €
Verzekeringen	0,3624 €	0,3624 €	0,3624 €
Onderhoudsproducten	0,0968 €	0,0968 €	0,0968 €
Onderhoud van gebouwen (herstellingen verven)	0,6038 €	0,6038 €	0,6038 €
Water, gas, elektriciteit, brandstoffen	2,5360 €	2,5360 €	2,5360 €
Belastingen	0,0242 €	0,0242 €	0,0242 €
Kantoorkosten	0,8452 €	0,8452 €	0,8452 €
Godsdienst of lekenmoraal	0,0000 €	0,1208 €	0,1208 €
Verhoging vanaf 1 juli 1974	1,4492 €	1,4492 €	1,4492 €
Dienstverplaatsingen	0,1812 €	0,1812 €	0,1812 €
Allerlei	0,2415 €	0,2415 €	0,2415 €
Totaal:	12,9823 €	14,5524 €	16,3636 €

2° in paragraaf 2, eerste lid, wordt het bedrag “0,5920 euro” vervangen door het bedrag “0,6038 euro” en het bedrag “1,1248 euro” door het bedrag “1,1473 euro”;

3° in paragraaf 2, derde lid, wordt het bedrag “0,8880 euro” vervangen door het bedrag “0,9058 euro”;

4° in paragraaf 5, tweede lid, wordt het bedrag “0,2416 euro” vervangen door het bedrag “0,2464 euro”, het bedrag “0,6645 euro” door het bedrag “0,6778 euro” en het bedrag “1,8122 euro” door het bedrag “1,8484 euro”;

5° in paragraaf 6 wordt het bedrag “0,2368 euro” vervangen door het bedrag “0,2415 euro”, het bedrag “0,3553 euro” door het bedrag “0,3624 euro” en het bedrag “0,5920 euro” door het bedrag “0,6038 euro”;

6° in paragraaf 7 wordt het bedrag “0,2368 euro” vervangen door het bedrag “0,2415 euro”.

Art. 2 - In artikel 8 van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij het besluit van de Regering van 12 januari 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt het bedrag "2,3679 euro" vervangen door het bedrag "2,4153 euro" en wordt het bedrag "2,9599 euro" vervangen door het bedrag "3,0191 euro";

2° in het tweede lid wordt het bedrag "1,7759 euro" vervangen door het bedrag "1,8114 euro" en wordt het bedrag "1,1840 euro" vervangen door het bedrag "1,2077 euro".

Art. 3 - In artikel 9 van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij het besluit van de Regering van 12 januari 2017, wordt het bedrag "0,8286 euro" vervangen door het bedrag "0,8452 euro".

Art. 4 - In artikel 10 van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij het besluit van de Regering van 12 januari 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt het bedrag "0,2368 euro" vervangen door het bedrag "0,2415 euro";

2° in het tweede lid wordt het bedrag "0,4736 euro" vervangen door het bedrag "0,4831 euro" en wordt het bedrag "0,9473 euro" vervangen door het bedrag "0,9662 euro".

Art. 5 - In artikel 23, vijfde lid, van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij het besluit van de Regering van 12 januari 2017, worden de woorden "De subsidiëring van de personeelskosten voor het jaar 2017 wordt berekend op basis van het maximale aantal personeelsuren dat op 31 december 2016 is vastgelegd en door de Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap is goedgekeurd," vervangen door de woorden "De subsidiëring van de personeelskosten voor het jaar 2018 wordt berekend op basis van het maximale aantal personeelsuren dat op 31 december 2017 is vastgelegd en door de Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor zelfbeschikkend leven is goedgekeurd," en worden de woorden "voor het jaar 2017" vervangen door de woorden "voor het jaar 2018".

Art. 6 - In artikel 23bis van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Regering van 12 januari 2017, worden de woorden "De Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap" vervangen door de woorden "De Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor zelfbeschikkend leven".

Art. 7 - In artikel 27, derde lid, van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij het besluit van de Regering van 12 januari 2017, worden de woorden "voor het jaar 2017" vervangen door de woorden "voor het jaar 2018".

Art. 8 - Dit besluit treedt in werking met ingang van 1 januari 2018.

Art. 9 - De minister bevoegd voor Sociale Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.
Eupen, 17 januari 2018.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,

O. PAASCH

De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,

A. ANTONIADIS

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2018/201418]

2. FEBRUAR 2018 — Erlass der Regierung zur Bestimmung der Zusammensetzung des Direktionsrates des Belgischen Rundfunk- und Fernsehentrums der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 20;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, Artikel 7;

Aufgrund des Dekrets vom 27. Juni 1986 über das Belgische Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Artikel 17 Absatz 2 und Artikel 19, eingefügt durch das Dekret vom 20. Februar 2017;

Aufgrund des Dekrets vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsordnung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Artikel 102 § 1 Absatz 1;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 10. März 1999 zur Festlegung des administrativen und finanziellen Statuts des Personals des Belgischen Rundfunk- und Fernsehentrums der Deutschsprachigen Gemeinschaft;

Aufgrund des Protokolls Nr. S6/2017 des Sektorenausschusses XIX der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 11. September 2017;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt, vom 10. November 2017;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 62.587/1 des Staatsrates, das am 21. Dezember 2017 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;

Auf Vorschlag des für Medien zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Der Direktionsrat des Belgischen Rundfunk- und Fernsehentrums der Deutschsprachigen Gemeinschaft setzt sich wie folgt zusammen:

1. der Beamte mit dem Dienstgrad Direktor;
2. der Bedienstete, der die Funktion des Chefredakteurs innehat;
3. der Bedienstete, der die Funktion des Programmchefs innehat;
4. der Bedienstete, der die Funktion des Leiters Verwaltung und Personal innehat;
5. der Bedienstete, der die Funktion des Leiters Produktion und Technik innehat.

Art. 2 - Der Direktor hat den Vorsitz inne. Bei Abwesenheit kann er sich durch ein anderes Direktionsratsmitglied, das er anweist, für die Ausübung des Vorsitzes vertreten lassen.

Art. 3 - Artikel 4 des Erlasses der Regierung vom 10. März 1999 zur Festlegung des administrativen und finanziellen Statuts des Personals des Belgischen Rundfunk- und Fernsehentrums der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird wie folgt abgeändert:

1. Paragraf 1 wird wie folgt ersetzt:

„§ 1 - Der BRF verfügt über einen Direktionsrat, dessen Zusammensetzung und Funktionsweise durch den Erlass der Regierung vom 2. Februar 2018 zur Bestimmung der Zusammensetzung des Direktionsrates des Belgischen Rundfunk- und Fernsehentrums der Deutschsprachigen Gemeinschaft festgelegt werden.“

2. Paragraf 3 Absatz 2 wird wie folgt ersetzt:

„Der Direktionsrat legt im Rahmen des vorliegenden Statuts seine Geschäftsordnung fest, in der zumindest die in Artikel 19 Absatz 2 des Dekrets vom 27. Juni 1986 über das Belgische Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft aufgeführten Aspekte geregelt werden. Die Geschäftsordnung wird im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht.“

Art. 4 - Der für Medien zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
Eupen, den 2. Februar 2018

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident

O. PAASCH

Die Vize-Ministerpräsidentin, Ministerin für Kultur, Beschäftigung und Tourismus

I. WEYKMANS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2018/201418]

2 FEVRIER 2018. — Arrêté du Gouvernement fixant la composition du conseil de direction du Centre belge pour la Radiodiffusion-Télévision de la Communauté germanophone

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 20;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, l'article 7;

Vu le décret du 27 juin 1986 relatif au Centre belge pour la Radiodiffusion-Télévision de la Communauté germanophone, l'article 17, alinéa 2, et l'article 19, inséré par le décret du 20 février 2017;

Vu le décret du 25 mai 2009 relatif au règlement budgétaire de la Communauté germanophone, l'article 102, § 1^{er}, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté du Gouvernement du 10 mars 1999 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel du « Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft » (Centre belge pour la Radiodiffusion-Télévision de la Communauté germanophone);

Vu le protocole n° S6/2017 du comité de secteur XIX pour la Communauté germanophone du 11 septembre 2017;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 10 novembre 2017;

Vu l'avis du Conseil d'État n° 62.587/1, donné le 21 décembre 2017 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière de Médias;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er} - Le conseil de direction du Centre belge pour la Radiodiffusion-Télévision de la Communauté germanophone est composé des personnes suivantes :

1° le fonctionnaire portant le grade de directeur;

2° l'agent occupant la fonction de rédacteur en chef;

3° l'agent occupant la fonction de directeur des programmes;

4° l'agent occupant la fonction de directeur de l'administration et du personnel;

5° l'agent occupant la fonction de directeur de la production et de la technique.

Art. 2 - Le directeur assure la présidence. En cas d'absence, il peut se faire remplacer par un autre membre du conseil de direction pour l'exercice de la présidence.

Art. 3 - À l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement du 10 mars 1999 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel du « Belgisches Rundfunk und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft » (Centre belge pour la Radiodiffusion-Télévision de la Communauté germanophone), les modifications suivantes sont apportées :

1° le § 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er} - Le BRF dispose d'un conseil de direction dont la composition et le fonctionnement sont déterminés par l'arrêté du Gouvernement du 2 février 2018 fixant la composition du conseil de direction du Centre belge pour la Radiodiffusion-Télévision de la Communauté germanophone. »

2° dans le § 3, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Dans le cadre du présent statut, le conseil de direction établit un règlement d'ordre intérieur dans lequel il détermine au moins les aspects mentionnés dans l'article 19, alinéa 2, du décret du 27 juin 1986 relatif au Centre belge pour la Radiodiffusion-Télévision de la Communauté germanophone. Ce règlement d'ordre intérieur est publié au *Moniteur belge*. »

Art. 4 - Le ministre compétent en matière de Médias est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 2 février 2018.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,

O. PAASCH

La Vice-Ministre-Présidente, Ministre de la Culture, de l'Emploi et du Tourisme,

I. WEYKMANS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2018/201418]

2 FEBRUARI 2018. — Besluit van de Regering tot vaststelling van de samenstelling van de directieraad van het Belgisch Radio- en Televisiecentrum van de Duitstalige Gemeenschap

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 7;

Gelet op het decreet van 27 juni 1986 betreffende het Belgisch Radio- en Televisiecentrum van de Duitstalige Gemeenschap, artikel 17, tweede lid, en artikel 19, ingevoegd bij het decreet van 20 februari 2017;

Gelet op het decreet van 25 mei 2009 houdende het financieel reglement van de Duitstalige Gemeenschap, artikel 102, § 1, eerste lid;

Gelet op het besluit van de Regering van 10 maart 1999 tot vastlegging van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het "Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft" (Belgisch Radio- en Televisiecentrum van de Duitstalige Gemeenschap);

Gelet op protocol nr. S6/2017 van sectorcomité XIX van de Duitstalige Gemeenschap van 11 september 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, d.d. 10 november 2017;

Gelet op advies 62.587/1 van de Raad van State, gegeven op 21 december 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor Media;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1 - De directieraad van het Belgisch Radio- en Televisiecentrum van de Duitstalige Gemeenschap is samengesteld als volgt :

1° de ambtenaar met de graad van directeur;

2° het personeelslid dat de functie van hoofdredacteur bekleedt;

3° het personeelslid dat de functie van hoofd Programmering bekleedt;

4° het personeelslid dat de functie van hoofd Administratie en Personeel bekleedt;

5° het personeelslid dat de functie van hoofd Productie en Techniek bekleedt.

Art. 2 - De directeur bekleedt het voorzitterschap. Wanneer hij afwezig is, kan hij zich laten vertegenwoordigen door een ander, door hem aangewezen lid van de directieraad voor de uitoefening van het voorzitterschap.

Art. 3 - In artikel 4 van het besluit van de Regering van 10 maart 1999 tot vastlegging van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het "Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft" (Belgisch Radio- en Televisiecentrum van de Duitstalige Gemeenschap) worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

"§ 1 - Het BRF heeft een directieraad, waarvan de samenstelling en de werkwijze wordt vastgesteld bij het besluit van de Regering van 2 februari 2018 tot vaststelling van de samenstelling van de directieraad van het Belgisch Radio- en Televisiecentrum van de Duitstalige Gemeenschap."

2° paragraaf 3, tweede lid, wordt vervangen als volgt :

"De directieraad legt, binnen het kader van dit statuut, zijn huishoudelijk reglement vast; daarin worden op zijn minst de aspecten vermeld in artikel 19, tweede lid, van het decreet van 27 juni 1986 betreffende het Belgisch Radio- en Televisiecentrum van de Duitstalige Gemeenschap geregeld. Het huishoudelijk reglement wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*."

Art. 4. - De minister bevoegd voor Media is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 2 februari 2018.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,

O. PAASCH

De Viceminister-President, Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme,

I. WEYKMANS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/201406]

15 MARS 2018. — Décret relatif au bail commercial de courte durée et modifiant le Code civil (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Bail commercial de courte durée*

Article 1^{er}. Le présent décret s'applique au bail, conclu par écrit pour une durée égale ou inférieure à un an, d'un immeuble ou d'une partie d'immeuble expressément affecté principalement par le preneur ou un sous-locataire à l'exercice d'un commerce de détail ou à l'activité d'un artisan directement en contact avec le public, ci-après dénommé « le bail ».

La sous-location et la cession de bail sont, sauf volonté contraire des parties expressément exprimée par écrit, interdites.

Art. 2. Le bail prend fin de plein droit à l'échéance de son terme.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le bail peut être reconduit :

- 1° de l'accord des parties expressément exprimé par écrit;
- 2° aux mêmes conditions de loyer que le bail initial;
- 3° sans que la durée totale de la location n'excède un an.

Si à l'expiration de la durée convenue, telle qu'éventuellement prolongée, le preneur reste dans les lieux, sans opposition écrite du bailleur notifiée dans le mois suivant la date d'expiration, de sorte qu'il les occupe pour une durée totale supérieure à un an à compter de la conclusion du bail initial, le bail est régi par les dispositions du Livre III, Titre VIII, chapitre II, section IIbis du Code civil, et est réputé avoir été conclu pour une durée de neuf ans à compter de son entrée en vigueur initiale.

Art. 3. Le preneur peut, à tout moment, mettre fin au bail moyennant notification d'un préavis d'un mois au moins par envoi recommandé. Le préavis débute le premier jour du mois qui suit la réception de l'envoi recommandé.

Les parties peuvent également à tout moment, d'un commun accord établi par écrit, mettre fin au bail.

Art. 4. Sauf convention contraire écrite, le loyer comprend les impôts, taxes redevances et charges auxquels l'immeuble est assujéti.

Art. 5. Sauf convention contraire écrite, le preneur ou un sous-locataire peut effectuer toute transformation au bien loué qu'il juge utile pour son commerce et dont les coûts ne dépassent pas le loyer d'une année, si :

- 1° la sécurité, la salubrité et la valeur esthétique du bâtiment n'en sont pas compromises;
- 2° le bailleur et, le cas échéant, le preneur en sont informés par envoi recommandé avant le début des travaux.

Art. 6. Le bailleur et, le cas échéant, le preneur peuvent s'opposer aux travaux pour justes motifs dans les dix jours de la réception de l'envoi recommandé visé à l'article 5. A défaut, lesdits travaux sont réputés acceptés.

Le bailleur a accès aux travaux à tout moment. Il peut y déléguer toute personne de son choix.

Les travaux entrepris par le preneur, ou un sous-locataire, s'effectuent à ses risques et périls.

Art. 7. Le bailleur peut exiger, soit préalablement à l'exécution des travaux, soit en cours d'exécution de ceux-ci, que le preneur ou un sous-locataire assure sa propre responsabilité, celle de ses sous-traitants et du bailleur, tant vis-à-vis des tiers qu'entre eux, du chef des travaux entrepris.

Faute pour le preneur ou le sous-locataire de justifier d'un contrat d'assurance et du paiement de la prime, le bailleur peut, sur simple mise en demeure, faire arrêter les travaux. A défaut pour le preneur ou un sous-locataire de s'exécuter, le bailleur peut faire arrêter les travaux sur ordonnance du juge de paix, rendue sur requête et exécutoire sur minute et avant enregistrement.

L'arrêt des travaux est levé uniquement sur présentation par le preneur ou un sous-locataire au bailleur d'un contrat d'assurance et de la preuve du paiement de la prime.

Art. 8. Sauf convention contraire, lorsque des transformations ont été effectuées aux frais du preneur ou du sous-locataire, le bailleur peut exiger leur suppression au départ du preneur, mais ne peut pas s'y opposer.

Sauf convention contraire, si le bailleur conserve les travaux de transformation ainsi effectués, ils lui sont acquis sans indemnités.

Art. 9. L'acquéreur, à titre gratuit ou onéreux d'un bien loué, respecte le bail enregistré et n'expulse pas le preneur, sauf application de l'article 2.

Art. 10. Les demandes fondées sur le présent décret, ainsi que les demandes connexes qui naîtraient de la location d'un fonds de commerce sont, nonobstant toute convention contraire antérieure à la naissance du litige, de la compétence du juge de paix de la situation de l'immeuble principal ou, en cas de pluralité d'immeubles indépendants, de celle du bien qui a le revenu cadastral le plus élevé.

Art. 11. Préalablement à l'action fondée sur le présent décret, le demandeur peut, par requête signée de lui, de son conseil ou de son fondé de pouvoir spécial, faire appeler le futur défendeur en conciliation.

Il est délivré reçu de la requête par le greffier; le juge convoque les parties dans la huitaine de la requête.

Si un accord intervient, un procès-verbal en constate les termes et l'expédition est revêtue de la forme exécutoire.

A défaut d'accord, le juge de paix dresse procès-verbal.

CHAPITRE II. — *Dispositions modificatives*

Art. 12. Dans l'article 2 du Livre III, Titre VIII, chapitre II, section IIbis du Code civil, le 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° les baux conclus par écrit, pour une durée égale à ou inférieure à un an; ».

Art. 13. Dans l'article 3, alinéa 4, du Livre III, Titre VIII, chapitre II, section IIbis du même Code, les mots " un acte authentique ou par une déclaration faite devant le juge " sont remplacés par les mots « un acte écrit présenté à l'enregistrement ».

Art. 14. Dans l'article 13, alinéa 1^{er}, du Livre III, Titre VIII, chapitre II, section IIbis du même Code, modifié par la loi du 27 mars 1970, les mots « un acte authentique ou par une déclaration faite devant le juge » sont remplacés par les mots " un acte écrit présenté à l'enregistrement ».

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 15. Les articles 1^{er} à 11 du présent décret ne sont pas d'application aux baux en cours à la date d'entrée en vigueur du présent décret, telle que fixée par l'article 16, alinéa 1^{er}.

Art. 16. Le présent décret entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les articles 13 et 14 entrent en vigueur le dixième jour qui suit la publication du présent décret au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 15 mars 2018.

Le Ministre-Président,
W. BORSUS

La Ministre de l'Action sociale, de la Santé, de l'Egalité des chances,
de la Fonction publique et de la Simplification administrative,
A. GREOLI

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de la Recherche, de l'Innovation, du Numérique, de l'Emploi et de la Formation,
P.-Y. JEHOLET

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire,
des Travaux publics, de la Mobilité, des Transports, du Bien-être animal et des Zonings,
C. DI ANTONIO

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Energie, du Climat et des Aéroports,
J.-L. CRUCKE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité,
du Tourisme, du Patrimoine et délégué à la Grande Région,
R. COLLIN

La Ministre des Pouvoirs locaux,
du Logement et des Infrastructures sportives,
V. DE BUE

(1) Session 2017-2018.

Documents du Parlement wallon, 1008 (2017-2018) N^{os} 1 à 4.

Compte rendu intégral, séance plénière du 14 mars 2018.

Discussion.

Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/201406]

15. MÄRZ 2018 — Dekret über den kurzfristigen Geschäftsmietvertrag und zur Abänderung des Zivilgesetzbuches (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und, Wir, Regierung sanktionieren es:

KAPITEL I — Kurzfristiger Geschäftsmietvertrag

Artikel 1 - Das vorliegende Dekret findet Anwendung auf schriftlich für eine Dauer von einem Jahr oder weniger abgeschlossene Mietverträge über Immobilien oder Teile von Immobilien, die ausdrücklich vom Mieter oder von einem Untermieter hauptsächlich für das Betreiben eines Einzelhandels oder für die Tätigkeit eines in direktem Kontakt mit der Öffentlichkeit stehenden Handwerkers genutzt werden, nachstehend "Mietvertrag" genannt.

Die Untervermietung und die Abtretung eines Mietvertrags sind verboten, außer bei ausdrücklicher schriftlicher Willenserklärung der Parteien.

Art. 2 - Der Mietvertrag endet von Rechts wegen am Ablauf seiner Laufzeit.

In Abweichung von Absatz 1 kann der Mietvertrag verlängert werden:

- 1° in gegenseitigem Einvernehmen der Parteien, das ausdrücklich schriftlich erklärt wurde;
- 2° unter denselben Bedingungen wie denjenigen des ursprünglichen Mietvertrags;
- 3° ohne das die Gesamtdauer der Miete ein Jahr überschreitet.

Wenn der Mieter bei Ablauf der vereinbarten ggf. verlängerten Laufzeit, die Räumlichkeiten ohne innerhalb des Monats nach dem Ablaufdatum mitgeteilten schriftlichen Einspruch des Vermieters weiterhin bewohnt, so dass er sie während einer Gesamtdauer von mehr als einem Jahr ab dem Abschluss des ursprünglichen Mietvertrags bewohnt, unterliegt der Mietvertrag den Bestimmungen von Buch III; Titel VIII, Kapitel II, Abschnitt IIbis des Zivilgesetzbuches und es wird davon ausgegangen, dass er für eine Dauer von neun Jahren ab dem ursprünglichen Inkrafttreten abgeschlossen wurde.

Art. 3 - Der Mieter kann den Mietvertrag vorbehaltlich der Zustellung einer Kündigung von mindestens einem Monat per Einschreiben jederzeit beenden. Die Kündigungsfrist läuft ab dem ersten Tag des Monats, der auf den Empfang des Einschreibens folgt.

Die Parteien können ebenfalls jederzeit in gegenseitigem, schriftlich festgelegtem Einvernehmen den Mietvertrag beenden.

Art. 4 - Außer bei anders lautender schriftlicher Vereinbarung umfasst die Miete die Steuern, Abgaben und Gebühren und Lasten, denen das Immobilien unterworfen ist.

Art. 5 - Außer bei anders lautender Vereinbarung kann der Mieter oder ein Untermieter jeden Umbau der Mietsache, den er für sein Geschäft als dienlich betrachtet und deren Kosten ein Jahr Miete nicht übersteigen, durchführen, unter der Bedingung, dass:

1° dadurch weder die Sicherheit, noch die gesundheitliche Zuträglichkeit, noch die Ästhetik des Gebäudes gefährdet werden;

2° der Vermieter und ggf. der Mieter per Einschreibebrief vor dem Beginn der Arbeiten benachrichtigt werden.

Art. 6 - Der Vermieter und ggf. der Mieter können sich aus rechtmäßigen Gründen innerhalb von zehn Tagen nach Empfang des in Artikel 5 genannten Einschreibens den Umbauarbeiten widersetzen. Mangels dessen gelten die Arbeiten als angenommen.

Der Vermieter hat jederzeit Zugang zu den Arbeiten. Er kann jede Person seiner Wahl dorthin abordnen.

Die vom Mieter oder von einem Untermieter unternommenen Arbeiten erfolgen auf eigene Gefahr.

Art. 7 - Der Vermieter kann entweder vor oder im Laufe der Durchführung der Arbeiten verlangen, dass der Mieter oder ein Untermieter für die von ihm unternommenen Arbeiten eine Haftpflichtversicherung für sich selbst, für seine Nachunternehmer und für den Vermieter sowohl Dritten gegenüber als auch einer dem anderen gegenüber abschließt.

Falls der Mieter oder der Untermieter nicht nachweist, dass ein Versicherungsvertrag vorliegt und die Prämie gezahlt worden ist, ist der Vermieter berechtigt, die Arbeiten durch eine einfache Anmahnung einstellen zu lassen. Falls der Mieter oder ein Untermieter seinen Verpflichtungen nicht nachgeht, kann der Vermieter die Arbeiten mit einem Beschluss des Friedensrichters, der auf Antrag erlassen wird und bei Vorlage der Urschrift und vor deren Registrierung vollstreckbar ist, einstellen lassen.

Die Einstellung der Arbeiten wird erst aufgehoben werden, wenn der Mieter oder ein Untermieter dem Vermieter einen Versicherungsvertrag und den Nachweis der Zahlung der Prämie vorlegt.

Art. 8 - Falls Umbauten auf Kosten des Mieters oder des Unter Vermieters durchgeführt worden sind, kann er Vermieter beim Wegzug des Mieters deren Beseitigung verlangen, kann aber keinen Einspruch dagegen erheben, es sei denn Gegenteiliges ist vereinbart.

Falls er die derart durchgeführten Umbauten beibehält, schuldet er für die erworbenen Arbeiten keinerlei Entschädigung, es sei denn Gegenteiliges ist vereinbart.

Art. 9 - Der Erwerber, der das gemietete Gut unentgeltlich oder gegen Entgelt erworben hat beachtet den registrierten Mietvertrag und zwingt den Mieter außer in Anwendung von Artikel 2 nicht zur Räumung.

Art. 10 - Klagen, die auf der Grundlage des vorliegenden Dekrets eingereicht werden, sowie damit zusammenhängende Klagen, die aus der Vermietung eines Handelsgeschäfts entstehen könnten, fallen - ungeachtet irgendeiner anderslautenden, vor dem Entstehen der Streitigkeit erfolgten Vereinbarung - in die Zuständigkeit des Friedensrichters des Orts, in dem die Hauptimmobilie gelegen ist oder - im Falle verschiedener getrennter Immobilien - des Orts, in dem die Immobilie mit dem höchsten Katastereinkommen gelegen ist.

Art. 11 - Der Kläger kann, bevor er auf der Grundlage des vorliegenden Dekrets eine Klage einreicht, durch einen Antrag, der von ihm, von seinem Beistand oder von seinem Sonderbevollmächtigten unterzeichnet ist, den zukünftigen Beklagten in ein Güteverfahren heranziehen.

Der Greffier stellt eine Bestätigung über den Empfang des Antrags aus; der Richter lädt die Parteien binnen acht Tagen nach Einreichung des Antrags vor.

Falls eine Einigung erzielt wird, wird der Wortlaut in einem Protokoll festgehalten und die Ausfertigung erfolgt in vollstreckbarer Form.

Falls keine Einigung erzielt wird, erstellt der Friedensrichter ein Protokoll.

KAPITEL II — *Abänderungsbestimmungen*

Art. 12 - In Artikel 2 von Buch III, Titel VIII, Kapitel II, Abschnitt IIbis des Zivilgesetzbuches wird Ziffer 1° durch Folgendes ersetzt:

"1. Mietverträge, die normalerweise für eine Dauer von einem Jahr oder weniger schriftlich abgeschlossen werden,"

Art. 13 - In Artikel 3, Absatz 4 von Buch III, Titel VIII, Kapitel II, Abschnitt IIbis desselben Gesetzbuches werden die Wörter "durch eine authentische Urkunde oder durch eine vor dem Richter abgegebene Erklärung" durch die Wörter "durch eine schriftliche Urkunde, die zur Registrierung vorgelegt wird," ersetzt.

Art. 14 - In Artikel 13, Absatz 1 von Buch III, Titel VIII, Kapitel II, Abschnitt IIbis desselben Gesetzbuches, abgeändert durch das Gesetz vom 27. März 1970, werden die Wörter "in einer authentischen Urkunde oder in einer vor dem Richter abgegebenen Erklärung" durch die Wörter "in einer schriftlichen Urkunde, die zur Registrierung vorgelegt wird" ersetzt.

KAPITEL III — *Schlussbestimmungen*

Art. 15 - Die Artikel 1 bis 11 des vorliegenden Dekrets finden keine Anwendung auf die am Tag des Inkrafttretens des vorliegenden Dekrets, wie dieser in Artikel 16, Absatz 1 festgesetzt wird, laufenden Mietverträge.

Art. 16 - Das vorliegende Dekret tritt am ersten Tage des zweiten Monats nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

In Abweichung von Absatz 1 treten die Artikel 13 und 14 am zehnten Tag nach der Veröffentlichung des vorliegenden Dekrets im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 15. März 2018

Der Ministerpräsident
W. BORSUS

Die Ministerin für soziale Maßnahmen, Gesundheit, Chancengleichheit,
den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung
A. GREOLI

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Forschung, Innovation,
digitale Technologien, Beschäftigung und Ausbildung
P.-Y. JEHOLET

Der Minister für Umwelt, den ökologischen Wandel, Raumordnung,
öffentliche Arbeiten, Mobilität, Transportwesen, Tierschutz, und Gewerbegebiete

C. DI ANTONIO

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Energie, Klima und Flughäfen

J.-L. CRUCKE

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten,
Tourismus, Denkmalschutz, und Vertreter bei der Großregion

R. COLLIN

Die Ministerin für lokale Behörden,
Wohnungswesen und Sportinfrastrukturen

V. DE BUE

(1) Sitzungsperiode 2017-2018

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 1008 (2017-2018) Nrn. 1 bis 4.

Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 14. März 2018.

Diskussion.

Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/201406]

15 MAART 2018. — Decreet betreffende de handelshuur van korte duur en houdende wijziging van het Burgerlijk Wetboek (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Handelshuur van korte duur*

Artikel 1. Dit decreet is van toepassing op de huurovereenkomst, schriftelijk gesloten voor een duur gelijk aan of korter dan één jaar, betreffende een onroerend goed of een gedeelte van een onroerend goed dat uitdrukkelijk door de huurder of door een onderhuurder in hoofdzaak gebruikt wordt voor het uitoefenen van een kleinhandel of voor het bedrijf van een ambachtsman die rechtstreeks in contact staat met het publiek, hierna "de huurovereenkomst" genoemd.

De onderhuur en de overdracht van huur zijn verboden, tenzij de partijen uitdrukkelijk en schriftelijk anders beschikken.

Art. 2. De huurovereenkomst eindigt van rechtswege na afloop van haar termijn.

In afwijking van het eerste lid kan de huurovereenkomst worden verlengd:

1° mits uitdrukkelijke en schriftelijke instemming van de partijen;

2° onder dezelfde huurvoorwaarden dan die van de aanvankelijke huurovereenkomst;

3° zonder dat de totale duur van de huur één jaar overschrijdt.

Indien de huurder bij het verstrijken van de eventueel verlengde overeengekomen termijn het goed blijft bewonen, zonder schriftelijk verzet van de verhuurder betekend binnen de maand volgend op de vervaldatum, zodat hij het goed voor een totale duur hoger dan één jaar te rekenen van het sluiten van de aanvankelijke huurovereenkomst bewoont, valt de huurovereenkomst onder de bepalingen van Boek III, Titel VIII, hoofdstuk II, afdeling IIbis van het Burgerlijk Wetboek, en wordt geacht gesloten te zijn voor een duur van 9 jaar te rekenen van de aanvankelijke inwerkingtreding ervan.

Art. 3. De huurder kan de huurovereenkomst te allen tijde beëindigen, mits opzeg van minstens één maand bij aangetekende brief. De opzeg gaat in op de eerste dag van de maand volgend op de ontvangst van de aangetekende brief.

De partijen kunnen ook te allen tijde in onderling schriftelijk akkoord een einde maken aan de huurovereenkomst.

Art. 4. Tenzij schriftelijk anders is overeengekomen, bevat de huurprijs de inkomstenbelastingen, belastingen, retributies en lasten waaraan het onroerend goed onderworpen is.

Art. 5. Tenzij schriftelijk anders is overeengekomen, heeft de huurder of een onderhuurder het recht aan het verhuurde goed elke verbouwing uit te voeren die hij dienstig acht voor zijn onderneming en waarvan de kosten een jaar huur niet te boven gaan, als :

1° de veiligheid, de salubriteit en de esthetische waarde van het gebouw niet in het gedrang komen;

2° de verhuurder en, in voorkomend geval, de huurder voor de aanvang van de werken schriftelijk daarvan in kennis worden gesteld.

Art. 6. De verhuurder en, in voorkomend geval, de huurder kunnen zich binnen tien dagen na ontvangst van de in artikel 5 bedoelde aangetekende brief om wettige redenen tegen de werken verzetten. Bij gebreke daarvan worden bedoelde werken geacht aanvaard te zijn.

Te allen tijde heeft de verhuurder toegang tot de werken. Hij kan elke persoon naar zijn keus daarheen afvaardigen.

De uitvoering van de door de huurder of een onderhuurder ondernomen werken geschiedt op zijn risico.

Art. 7. De verhuurder kan, hetzij vóór, hetzij tijdens de uitvoering van de werken, eisen dat de huurder of een onderhuurder zijn eigen aansprakelijkheid verzekert, alsook die van zijn onderaannemers en van de verhuurder, zowel ten opzichte van derden als ten opzichte van elkaar, uit hoofde van de ondernomen werken.

Indien de huurder of de onderhuurder het bewijs niet kan leveren van het bestaan van een verzekeringscontract en van de betaling van de premie, is de verhuurder gerechtigd de werken te laten stopzetten door eenvoudige ingebrekestelling. Indien de huurder of een onderhuurder aan de verplichting niet voldoet, is de verhuurder gerechtigd de werken te laten stopzetten ingevolge een eenvoudige beschikking van de vrederechter, gegeven op verzoekschrift en uitvoerbaar op de minuut en vóór registratie.

De stopzetting van de werken wordt enkel opgeheven na overlegging door de huurder of een onderhuurder van een verzekeringscontract en van het bewijs van de betaling van de premie aan de verhuurder.

Art. 8. Wanneer verbouwingen zijn uitgevoerd op kosten van de huurder of van de onderhuurder, kan de verhuurder, behoudens andersluidende overeenkomst, de verwijdering ervan bij het vertrek van de huurder vorderen, maar hij kan zich er niet tegen verzetten.

Indien de verhuurder de aldus uitgevoerde verbouwingswerken behoudt, is hij, behoudens andersluidende overeenkomst, geen vergoeding verschuldigd.

Art. 9. De aankoper die het verhuurde goed om niet of onder bezwarende titel verkrijgt, leeft de geregistreerde huurovereenkomst na, en kan de huurder er niet uitzetten, behoudens de toepassing van artikel 2.

Art. 10. De rechtsvorderingen op grond van dit decreet ingesteld, evenals de daaraan verknochte rechtsvorderingen die mochten ontstaan uit de huur van een handelszaak, behoren, niettegenstaande elke andersluidende overeenkomst aangegaan vóór het ontstaan van het geschil, tot de bevoegdheid van de vrederechter van de plaats waar het voornaamste onroerend goed gelegen is, of van de plaats van het goed met het hoogste kadastraal inkomen, wanneer het verscheidene afzonderlijke onroerende goederen betreft.

Art. 11. Alvorens op grond van dit decreet een vordering in te stellen, kan de eiser, bij een verzoekschrift, door hem, door zijn raadsman of door zijn bijzonder gevolmachtigde ondertekend, de toekomstige verweerder tot minnelijke schikking doen oproepen.

De griffier geeft een ontvangstbewijs van het verzoekschrift; de rechter roept de partijen op binnen acht dagen na het indienen van het verzoekschrift.

Indien een akkoord tot stand komt, worden de bewoordingen in een proces-verbaal vastgelegd en geschiedt de uitgifte in executoriale vorm.

Indien geen akkoord tot stand komt, maakt de vrederechter proces-verbaal op.

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 12. In artikel 2 van Boek III, Titel VIII, hoofdstuk II, afdeling *IIbis* van het Burgerlijk Wetboek, wordt punt 1^o vervangen door wat volgt :

“1^o op de huur die schriftelijk is gesloten voor een duur die gelijk is aan of korter is dan één jaar;”.

Art. 13. In artikel 3, vierde lid, van Boek III, Titel VIII, hoofdstuk II, afdeling *IIbis* van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “een authentieke akte of bij een verklaring voor de rechter afgelegd” vervangen door de woorden “een ter registratie aangeboden schriftelijk document”.

Art. 14. In artikel 13, eerste lid, van Boek III, Titel VIII, hoofdstuk II, afdeling *IIbis* van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 27 maart 1970, worden de woorden “een authentieke akte of bij een verklaring voor de rechter afgelegd” vervangen door de woorden “een ter registratie aangeboden schriftelijk document”.

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

Art. 15. De artikelen 1 tot 11 van dit decreet zijn niet van toepassing op de huurovereenkomsten die op de datum van inwerkingtreding van dit decreet, zoals bepaald bij artikel 16, eerste lid, lopend zijn.

Art. 16. Dit decreet treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

In afwijking van het eerste lid treden de artikelen 13 en 14 in werking op de 10e dag volgend op de bekendmaking van dit decreet in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 15 maart 2018.

De Minister-President,
W. BORSUS

De Minister van Sociale Actie, Gelijke Kansen,
Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,
A. GREOLI

De Minister van Economie, Industrie, Onderzoek, Innovatie,
Digitale Technologieën, Tewerkstelling en Vorming,
P.-Y. JEHOLET

De Minister van Leefmilieu, Ecologische Overgang, Ruimtelijke Ordening,
Openbare Werken, Mobiliteit, Vervoer, Dierenwelzijn en Industriezones,
C. DI ANTONIO

De Minister van Begroting, Financiën, Energie, Klimaat en Luchthavens,
J.-L. CRUCKE

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden,
Toerisme, Erfgoed en afgevaardigd bij de Grote Regio,
R. COLLIN

De Minister van de Plaatselijke Besturen,
Huisvesting en Sportinfrastructuur,
V. DE BUE

(1) Zitting 2017-2018.

Stukken van het Waalse Parlement 1008 (2017-2018) Nrs 1 tot 4.

Volledig verslag, plenaire zitting van 14 maart 2018.

Bespreking.

Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/201408]

15 MARS 2018. — Décret relatif au bail d'habitation (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application et définitions*

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière visée à l'article 6, § 1^{er}, IV, 2^o, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980. Il s'applique aux baux d'habitation définis à l'article 2, 1^o.

Art. 2. Au sens du présent décret, on entend par :

1^o le bail d'habitation ci-dessous nommé « bail » : le bail relatif à un bien meuble ou immeuble ou partie de celui-ci destiné à servir d'habitation, à l'exclusion des hébergements touristiques au sens du Code wallon du Tourisme;

2^o bail de colocation : la location d'un même bien par plusieurs colocataires ayant signé un pacte de colocation au plus tard à la signature du contrat de bail et dont la date de signature est reprise dans le contrat de bail. Il est formalisé par la conclusion d'un contrat unique entre les colocataires et le bailleur. L'habitation prise en location comprend au minimum une pièce d'habitation ou un local sanitaire commun à tous les colocataires;

3^o le colocataire : le preneur partie au bail de colocation. Deux personnes formant un couple marié ou de cohabitants légaux ne peuvent être colocataires entre eux. Le couple marié ou de cohabitants légaux peut néanmoins former un des preneurs dans un bail de colocation;

4^o le pacte de colocation : la convention conclue entre les colocataires qui fixe leurs droits et devoirs réciproques;

5^o le bail étudiant : le bail d'habitation relatif à la location d'un bien, par ou pour le compte d'un étudiant, dans le cadre de l'accomplissement de ses études et aux conditions du chapitre 5;

6^o l'étudiant : la personne qui est régulièrement inscrite et poursuit ses études dans un établissement d'enseignement secondaire ou supérieur, pour autant qu'il apporte la preuve de son inscription régulière dans les formes et délais fixés par l'article 79, § 2;

7^o les études dans un établissement d'enseignement secondaire : les études dispensées au sein d'établissements d'enseignement secondaire, organisées ou subventionnées sous la forme d'un enseignement ordinaire ou spécialisé au sens du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre;

8^o les études dans un établissement d'enseignement supérieur : les études de premier, deuxième ou troisième cycle dispensées au sein des établissements d'enseignement supérieur visés dans les articles 10 à 13 du décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études.

CHAPITRE II. — *Dispositions générales relatives aux baux d'habitation*Section 1. — *Eléments essentiels du contrat de bail*

Art. 3. § 1^{er}. Tout bail est établi par un écrit.

Cet écrit contient à tout le moins :

1^o l'identité de toutes les parties contractantes, à savoir :

a) pour les personnes physiques, leurs nom et deux premiers prénoms, leurs domicile, date et lieu de naissance;

b) pour les personnes morales, leur dénomination sociale et leur numéro d'entreprise visé à l'article III, 17^o, du Code de droit économique; à défaut de s'être vu attribuer le numéro d'identification précité, celui-ci est remplacé par le siège social;

2^o la date de prise en cours;

3^o la durée du bail;

4^o le type de bail;

5^o la désignation de toutes les pièces et parties d'immeuble couvrant l'objet locatif;

6^o le montant du loyer hors charge;

7^o le montant et la nature des charges communes éventuelles;

8^o le montant et la nature des charges privatives si celles-ci ont un caractère forfaitaire;

9^o l'indication du caractère forfaitaire ou provisionnel des charges privatives et communes éventuelles;

10^o dans le cas d'immeubles à habitations multiples, si le montant des charges n'est pas forfaitaire, le mode de calcul des charges et la répartition effectuée;

11^o la mention de l'existence de compteurs individuels ou collectifs.

12^o la date du dernier certificat PEB lorsque celui-ci est requis par le décret du 28 novembre 2013 relatif à la performance énergétique des bâtiments ainsi que l'indice de performance attribué au bien loué.

Concernant le 1^o, b), lorsqu'une partie à un tel acte ne s'est pas encore vu attribuer de numéro d'entreprise, elle le certifie dans l'acte ou dans une déclaration complétive signée au pied de l'acte.

La partie qui manque à son obligation d'identification par le numéro visé à l'alinéa 2, supporte toutes les conséquences de l'absence d'enregistrement du bail.

§ 2. Le Gouvernement rédige une annexe pour chaque type de baux, contenant une explication synthétique et pédagogique des dispositions légales relatives aux éléments suivants :

- les dispositions en matière de normes de salubrité, sécurité et habitabilité; une explication sur la nature d'une règle impérative;

- les dispositions relatives au bail écrit, à son enregistrement et à la gratuité de l'enregistrement;

- la durée du bail;

- les possibilités de révision du loyer, l'indexation, les charges;

- les règles établies en matière de réparations locatives; les possibilités de mettre fin au bail et les dispositions y afférant;

- les dispositions liées au changement de propriétaire; les possibilités pour les parties de pouvoir être assistées en cas de litige. Cette annexe est obligatoirement jointe au contrat de bail.

§ 3. La partie contractante la plus diligente peut, faute d'exécution dans les huit jours d'une mise en demeure signifiée par envoi recommandé ou par exploit d'huissier, contraindre l'autre partie, par voie procédurale s'il y échet,

à dresser, compléter ou signer une convention écrite selon le paragraphe 1^{er} et requérir si besoin que le jugement vaille bail écrit.

La compétence du juge est limitée par l'existence préalable d'un contrat oral entre les parties.

§ 4. Le Gouvernement arrête un modèle-type de contrat de bail à valeur indicative.

§ 5. Les paragraphes 1^{er} et 3 sont impératifs.

Art. 4. Si le bail fait sans écrit n'a encore reçu aucune exécution, et que l'une des parties le nie, la preuve ne peut être reçue par témoins, quelque modique qu'en soit le prix, et quoiqu'on allègue qu'il y a eu des arrhes données.

Le serment peut seulement être déféré à celui qui nie le bail.

Section 2. — Communication publique

Art. 5. § 1^{er}. Sans préjudice des articles 34, § 4, et 36 du décret du 28 novembre 2013 relatif à la performance énergétique des bâtiments et des sanctions qui sont attachées à la violation de ces dispositions, toute communication publique ou officielle de mise en location contient à tout le moins :

1° le montant du loyer hors charges;

2° le caractère forfaitaire ou provisionnel des charges privatives et communes éventuelles;

3° le montant et la nature des charges communes éventuelles;

4° le montant et la nature des charges privatives si celles-ci ont un caractère forfaitaire.

§ 2. Tout non-respect par le bailleur ou son mandataire des obligations visées au paragraphe 1^{er} peut entraîner le paiement d'une amende administrative fixée entre 50 euros et 200 euros.

Les communes, en tant qu'autorité décentralisée, peuvent constater, poursuivre et sanctionner les manquements aux obligations du présent article. La commune compétente est celle où le bien est situé. Ces manquements sont constatés, poursuivis et sanctionnés selon les formes, délais et procédures visés aux articles 6, 7, 20, 21, § 1^{er} et 3, 25, 26, § 1^{er} et 3, 27 alinéas 1^{er} et 4, 30, 31, 33 alinéa 1^{er}, 43 et 44 de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales.

Section 3. — Droits et obligations du bailleur

Art. 6. Le bailleur choisit le preneur librement et sans discrimination, au sens du décret du 6 novembre 2008 relatif à la lutte contre certaines formes de discrimination.

Le bailleur peut solliciter auprès du candidat preneur les données générales suivantes en vue de procéder à la sélection et à la conclusion du contrat de bail, et le cas échéant, les justificatifs y afférents :

1° nom et prénom du ou des candidats preneurs;

2° un moyen de communication avec le candidat;

3° l'adresse du candidat;

4° la date de naissance ou, le cas échéant, une preuve de la capacité à contracter;

5° la composition de ménage;

6° l'état civil du preneur s'il est marié ou cohabitant légal;

7° le montant des ressources financières dont dispose le candidat-preneur;

8° la preuve du paiement des trois derniers loyers.

Aucune autre donnée ne peut être exigée de la part du bailleur à moins qu'elle poursuive une finalité légitime et que la demande soit justifiée par des motifs sérieux, proportionnés avec la finalité poursuivie.

L'alinéa 3 s'applique sans préjudice pour les opérateurs immobiliers de requérir les informations nécessaires à l'exercice de leurs missions définies dans le Code wallon du Logement et de l'Habitat durable.

Cet article est d'ordre public.

Art. 7. Le bailleur :

1° délivre au preneur la chose louée en bon état de réparations de toute espèce;

2° entretient cette chose en état de servir à l'usage pour laquelle elle a été louée et y fait toutes les réparations qui peuvent devenir nécessaires, autres que locatives;

3° en fait jouir paisiblement le preneur;

4° ne change pas la forme de la chose louée.

Art. 8. Les réparations réputées locatives occasionnées uniquement par la vétusté ou force majeure sont à charge du bailleur.

Le Gouvernement arrête une liste non limitative des réparations locatives.

Art. 9. § 1^{er}. Sauf dans l'hypothèse d'une location de biens meubles ou d'un bail à rénovation, l'habitation louée répond aux exigences de sécurité, de salubrité et d'habitabilité visées aux articles 3 à 4bis du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable.

§ 2. Si l'habitation louée ne répond pas aux exigences élémentaires visées au paragraphe 1^{er}, et si le bailleur, préalablement mis en demeure, n'exécute pas les travaux nécessaires pour mettre le bien loué en conformité, le preneur, lorsque la non-conformité ne lui est pas imputable, peut soit exiger l'exécution de ces travaux, soit demander la résolution du contrat avec dommages et intérêts.

En attendant l'exécution des travaux, le juge peut accorder une diminution du loyer.

Art. 10. Il est dû garantie au preneur pour tous les vices ou défauts de la chose louée qui en empêchent l'usage, quand même le bailleur ne les aurait pas connus lors de la conclusion du bail.

S'il résulte de ces vices ou défauts quelque perte pour le preneur, le bailleur est tenu de l'indemniser.

Art. 11. Si le preneur emploie la chose louée à un autre usage que celui auquel elle a été destinée, ou dont il puisse résulter un dommage pour le bailleur, celui-ci peut, suivant les circonstances, demander la résolution du bail.

Art. 12. Si, pendant la durée du bail, la chose louée est détruite en totalité par cas fortuit, le bail est résilié de plein droit; si elle n'est détruite qu'en partie, le preneur peut, suivant les circonstances, demander ou une diminution du prix, ou la résiliation du bail. Dans l'un et l'autre cas, il n'y a lieu à aucun dédommagement.

Art. 13. Le bailleur n'est pas tenu de garantir le preneur du trouble que des tiers apportent par voies de fait à sa jouissance, sans prétendre d'ailleurs aucun droit sur la chose louée; sauf au preneur à les poursuivre en son nom personnel.

Section 4. — Droits et obligations du preneur

Art. 14. Le preneur :

1° use de la chose louée en bon père de famille, et suivant la destination qui lui a été donnée par le bail, ou suivant celle présumée d'après les circonstances, à défaut de convention;

2° paye le prix du bail aux termes et délais convenus.

Art. 15. Le preneur est tenu des réparations locatives ou de menu entretien. On entend par réparations locatives ou de menu entretien les réparations de minimales importances et dues à l'utilisation normale des lieux par le preneur.

Art. 16. Le preneur répond des dégradations ou des pertes qui arrivent pendant sa jouissance, à moins qu'il ne prouve qu'elles ont eu lieu sans sa faute.

Art. 17. § 1^{er}. Le preneur répond de l'incendie, à moins qu'il ne prouve que celui-ci s'est déclaré sans sa faute.

§ 2. La responsabilité du preneur visée au paragraphe 1^{er} est couverte par une assurance.

Sauf si les parties en conviennent autrement, le preneur contracte cette assurance préalablement à l'entrée dans les lieux. Il apporte la preuve du paiement des primes annuellement. Si le preneur reste en défaut d'apporter la preuve du paiement des primes dans le mois suivant l'entrée dans les lieux ou, ultérieurement, dans le mois suivant la date anniversaire de l'entrée dans les lieux, le bailleur peut solliciter auprès de son organisme assureur assurant l'habitation d'ajouter, au profit du preneur, une clause d'abandon de recours à son contrat d'assurance « habitation ». Dans ce cas, il peut en répercuter le coût au preneur. La franchise peut être laissée à charge du preneur si sa responsabilité est engagée.

Art. 18. Le preneur est tenu des dégradations et des pertes qui arrivent par le fait des personnes de son habitation ou de ses sous-locataires.

Art. 19. En cas de résolution par la faute du preneur, celui-ci est tenu de payer le prix du bail pendant le temps nécessaire à la relocation, sans préjudice des dommages et intérêts qui ont pu résulter de l'abus.

Art. 20. Le défaut du preneur de garnir le bien d'habitation de meubles en suffisance, constitue une cause de résolution fautive du bail, à moins qu'il ne donne des sûretés capables de répondre du loyer.

Art. 21. Si, durant le bail, la chose louée a besoin de réparations urgentes et qui ne puissent être différées jusqu'à sa fin ou si des travaux économeurs d'énergie dont la liste est établie par le Gouvernement sont réalisés aux conditions fixées par celui-ci, le preneur doit les souffrir, quelque inconvénient qu'elles lui causent, et quoiqu'il soit privé, pendant qu'elles se font, d'une partie de la chose louée.

Si ces réparations ou ces travaux économeurs d'énergie durent plus de quarante jours, le prix du bail sera diminué à proportion du temps et de la partie de la chose louée dont il aura été privé.

Si les réparations ou les travaux économeurs d'énergie sont de telle nature qu'ils rendent inhabitable ce qui est nécessaire au logement du preneur et de sa famille, celui-ci pourra faire résilier le bail.

Art. 22. Si le preneur a été troublé dans sa jouissance par suite d'une action concernant la propriété du fonds, il a droit à une diminution proportionnée sur le prix du bail, pourvu que le trouble et l'empêchement aient été dénoncés au bailleur.

Art. 23. Si ceux qui ont commis les voies de fait prétendent avoir quelque droit sur la chose louée ou si le preneur est lui-même cité en justice pour se voir condamner au délaissement de la totalité ou de partie de cette chose, ou à souffrir l'exercice de quelque servitude, il doit appeler le bailleur en garantie, et doit être mis hors d'instance, s'il l'exige, en nommant le bailleur pour lequel il possède.

Section 5. — Frais et charges imposés aux preneurs

Art. 24. § 1^{er}. Sauf dans le cas où il a été expressément convenu que les frais et charges imposés au preneur sont fixés forfaitairement, ils correspondent à des dépenses réelles.

Ces frais et charges sont mentionnés dans un compte distinct.

L'ensemble des documents établissant ces dépenses, reprenant les rubriques et les calculs détaillés (formules, quotités...), sont produits.

Dans le cas d'immeubles à appartements multiples, dont la gestion est assurée par une même personne, l'obligation est remplie dès lors que le bailleur fait parvenir au preneur un relevé des frais et charges, et que la possibilité est offerte à celui-ci ou à son mandataire spécial, de consulter les documents au domicile de la personne physique ou au siège de la personne morale qui assure la gestion.

§ 2. Les dispositions contractuelles contraires au paragraphe 1^{er} sont nulles.

Art. 25. § 1^{er}. Les sommes que le preneur aurait payées au-delà de celles dues en application du présent décret ou du contrat de bail, lui sont remboursées à sa demande.

Celle-ci est adressée au bailleur par envoi recommandé.

La restitution n'est toutefois exigible que pour les montants échus et payés au cours des cinq ans qui précèdent cette demande.

L'action en recouvrement se prescrit dans le délai d'un an comme prévu à l'article 2273 du Code civil.

§ 2. Les dispositions contractuelles contraires au paragraphe 1^{er} sont nulles.

Section 6. — Indexation

Art. 26. § 1^{er}. Si une adaptation du loyer au coût de la vie a été convenue, elle ne peut être appliquée qu'une fois par année de location et au plus tôt au jour anniversaire de l'entrée en vigueur du bail. Cette adaptation est faite sur base des fluctuations de l'indice santé tel que défini à l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays.

Le loyer adapté ne peut dépasser le montant qui résulte de la formule suivante : loyer de base multiplié par le nouvel indice et divisé par l'indice de départ.

Le loyer de base est le loyer qui résulte de la convention ou d'un jugement, à l'exclusion de tous frais et charges quelconques expressément laissés à charge du preneur par le bail.

Le nouvel indice est l'indice santé du mois qui précède celui de l'anniversaire de l'entrée en vigueur du bail.

L'indice de base est l'indice santé du mois précédant le mois pendant lequel la convention a été conclue.

§ 2. Les dispositions contractuelles dont l'effet excéderait l'adaptation prévue au présent article sont réductibles à celle-ci.

Section 7. — Etat des lieux

Art. 27. § 1^{er}. Les parties dressent un état des lieux d'entrée détaillé contradictoirement et à frais communs. Cet état des lieux est dressé, soit au cours de la période où les lieux sont inoccupés, soit au cours du premier mois d'occupation. Il est annexé au contrat de bail écrit et sera également soumis à enregistrement.

Le Gouvernement arrête un modèle-type d'état des lieux d'entrée à valeur indicative.

A défaut d'accord entre les parties, le juge de paix, saisi par requête introduite dans les 15 jours suivants l'expiration du délai d'un mois désigne un expert pour procéder à l'état des lieux. Le jugement est exécutoire nonobstant opposition et n'est pas susceptible d'appel.

§ 2. Sauf convention contraire, l'état des lieux d'entrée comporte au minimum :

- 1° la date du constat;
- 2° l'identité et la qualité du ou des auteurs des constatations;
- 3° les références du bail : coordonnées des parties, adresse du bien, date de début du bail;
- 4° une note générale reprenant un aperçu rapide de l'état du bien, des matériaux et des équipements ainsi que l'état général d'entretien et de propreté des pièces;
- 5° la description de l'état apparent, des éventuels dégâts et état de propreté de chaque pièce;
- 6° l'état et le fonctionnement apparent des équipements présents;
- 7° le relevé des documents d'entretien des équipements et de leur date d'exécution;
- 8° le relevé des index des compteurs et des jauges des citernes;
- 9° la consignation des clés, télécommandes, badges, puces et autres dispositifs remis au preneur;
- 10° l'existence et la localisation des équipements en matière de sécurité visés à l'article 4bis du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable;
- 11° les signatures précédées de la mention " lu et approuvé " des parties présentes ou de leur mandataire;
- 12° la signature du ou des auteurs chargés des constatations.

§ 3. Si des modifications importantes ont été apportées aux lieux loués après que l'état des lieux d'entrée ait été établi, chacune des parties peut exiger qu'un avenant à l'état des lieux soit rédigé contradictoirement et à frais communs.

A défaut d'accord, la procédure prévue au paragraphe 1^{er} est d'application, sauf en ce qui concerne les délais.

§ 4. Chaque partie peut requérir l'établissement d'un état des lieux de sortie contradictoire et à frais partagés.

§ 5. Sauf convention contraire, l'état des lieux de sortie comporte au minimum :

- 1° la date des constatations;
- 2° l'identité et la qualité du ou des auteurs des constatations;
- 3° la désignation du bien objet de l'expertise;
- 4° les références à la date du bail, à la date du procès-verbal d'état des lieux locatif, à la durée d'occupation des lieux et à tout avenant;
- 5° la référence à l'éventuel établissement des constatations matérielles des manquements et dégâts imputables au preneur;
- 6° le relevé des index des compteurs et des jauges des citernes;
- 7° la consignation des clés, télécommandes, badges, puces et autres dispositifs remis au preneur;
- 8° les éventuelles observations relatives à des éléments ou documents restant à remettre;
- 9° le lieu et la date de signature;
- 10° les signatures précédées de la mention " lu et approuvé " des parties présentes ou de leur mandataire;
- 11° la ou les signatures du ou des auteurs des constatations.

Cet état des lieux est établi après la libération des lieux par le preneur et avant la remise des clés au bailleur.

A défaut d'accord entre les parties, le juge de paix, saisi par requête introduite avant la date de remise des clés désigne un expert pour procéder à l'état des lieux. Le jugement est exécutoire nonobstant opposition et n'est pas susceptible d'appel.

§ 6. Les paragraphes 1^{er} et 3 sont impératifs.

Art. 28. § 1^{er}. S'il n'a pas été fait état des lieux détaillé, le preneur est présumé avoir reçu la chose louée dans le même état que celui où elle se trouve à la fin du bail, sauf la preuve contraire, qui peut être fournie par toutes voies de droit.

§ 2. S'il a été fait un état des lieux détaillé entre le bailleur et le preneur, celui-ci doit rendre la chose telle qu'il l'a reçue, suivant cet état, excepté ce qui a péri ou a été dégradé par vétusté ou force majeure.

Section 8. — Modalités d'exécution et de fin de bail

Art. 29. Sans préjudice de l'article 39, le bail conclu pour une durée indéterminée est censé fait au mois.

Il ne pourra y être mis fin que moyennant un congé d'un mois.

Art. 30. Le congé peut être notifié soit par envoi recommandé, soit par exploit d'huissier de justice, soit par remise entre les mains du (des) destinataire(s) ayant signé le double avec indication de la date de réception.

Dans tous les cas où un congé peut être donné à tout moment, le délai de préavis prend cours le premier jour du mois qui suit le mois durant lequel le congé est donné.

Art. 31. Le bail cesse de plein droit à l'expiration du terme fixé sans qu'il soit nécessaire de donner congé.

Art. 32. Si à l'expiration du bail conclu pour une durée déterminée, le preneur reste dans les lieux sans opposition du bailleur, le bail est reconduit aux mêmes conditions, y compris la durée.

Art. 33. Lorsqu'il y a un congé signifié, le preneur, quoiqu'il ait continué sa jouissance, ne peut invoquer la tacite reconduction.

Art. 34. Sauf stipulation contraire, dans le cas de l'article 32, les obligations de la caution ne s'étendent pas aux obligations résultant du bail reconduit.

Art. 35. Le contrat de louage se résilie par la perte de la chose louée et est résolu par le défaut respectif du bailleur et du preneur, de remplir leurs engagements.

Art. 36. Le contrat de louage n'est point résilié par la mort du bailleur.

Art. 37. La clause résolutoire expresse est réputée non écrite.

Art. 38. Le bail des meubles fournis pour garnir un bien d'habitation, est censé fait pour la durée ordinaire des baux d'un bien d'habitation selon l'usage des lieux.

Art. 39. Le bail d'une d'habitation meublée est censé fait à l'année, quand il a été fait à tant par an, au mois, s'il a été fait à tant par mois, au jour, s'il a été fait à tant par jour.

Section 9. — Transmission de l'habitation louée

Art. 40. Si le bailleur vend la chose louée, l'acquéreur ne peut expulser le preneur qui a un bail authentique ou dont la date est certaine, à moins que soit réservé ce droit au bailleur ou à l'acquéreur par le contrat de bail.

Art. 41. S'il a été convenu, lors du bail, qu'en cas de vente l'acquéreur pourrait expulser le preneur, et qu'il n'ait été fait aucune stipulation sur les dommages et intérêts, le bailleur est tenu de l'indemniser d'un montant égal au prix du loyer, pendant le temps qui, suivant le présent décret ou le contrat de bail est accordé entre le congé et la sortie.

Art. 42. L'acquéreur qui veut user de la faculté, réservée par le bail, d'expulser le preneur en cas de vente, est, en outre, tenu de l'en avertir dans les délais prévus par le présent décret ou le contrat de bail.

Art. 43. Les preneurs ne peuvent être expulsés tant qu'ils n'ont pas reçus les dommages et intérêts prévus à l'article 41, soit du bailleur ou, à défaut, du nouvel acquéreur.

Art. 44. Si le bail n'est pas fait par acte authentique, ou n'a point de date certaine, l'acquéreur n'est tenu d'aucun dommages et intérêts.

Art. 45. L'acquéreur à pacte de rachat ne peut user de la faculté d'expulser le preneur, jusqu'à ce que, par l'expiration du délai fixé pour le réméré, il devienne propriétaire incommutable.

Section 10. — Décès du preneur

Art. 46. § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 55, § 8, le bail est résilié de plein droit trois mois après le décès du preneur sans préavis ni indemnité.

§ 2. Toute personne domiciliée dans les lieux loués depuis plus de six mois à la date du décès du preneur dispose d'un délai d'un mois prenant cours le jour du décès du preneur pour notifier au bailleur sa volonté de reprendre le bail.

Le bailleur dispose d'un délai d'un mois prenant cours le lendemain de la notification visée à l'alinéa 1^{er}, pour notifier à son auteur son opposition à la reprise du bail pour de justes motifs.

À défaut d'opposition du bailleur dans le délai visé à l'alinéa 2, le bail est repris par la personne visée à l'alinéa 1^{er} dans les mêmes conditions que celles qui préexistaient au décès du preneur.

§ 3. Si l'habitation est inoccupée, vide de tout bien au décès du preneur, le bailleur peut le fait faire constater par un huissier, à sa requête ou à la requête du juge de paix qu'il aura préalablement saisi par requête unilatérale. Dans cette hypothèse, par dérogation au § 1^{er}, le bail est résilié de plein droit à la date du constat sans préavis ni indemnité.

Si l'habitation est inoccupée et toujours garnie des biens du preneur décédé, le bailleur le fait constater par un huissier, à sa requête ou à la requête du juge de paix qu'il aura préalablement saisi par requête unilatérale. L'huissier réalise un inventaire des biens présents dans l'habitation. A l'issue du délai visé au § 1^{er}, le bailleur en dispose en bon père de famille à charge des ayants droit du preneur décédé.

§ 4. Le bailleur peut faire libérer la garantie locative à son profit, à concurrence des montants qui lui sont dus, sur requête unilatérale introduite auprès du juge compétent.

Section 11. — Sous-location

Art. 47. La sous-location est interdite sauf accord écrit et préalable du bailleur.

Le preneur qui n'affecte pas le bien loué à sa résidence principale ne peut sous-louer le bien en totalité ou en partie pour servir de résidence principale au sous-locataire.

Toutefois, lorsque le preneur est un opérateur immobilier au sens du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable, une association sans but lucratif ou une fondation d'utilité publique soumis à la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les fondations, les partis politiques européens et les fondations politiques européennes, ou une Société à finalité sociale, il peut sous-louer le bien dans sa totalité à une ou plusieurs personnes physiques à condition que celles-ci soient des personnes démunies ou se trouvant dans une situation sociale difficile et qu'elles affectent exclusivement le bien à leur résidence principale, et pour autant que le bailleur ait donné son accord sur la possibilité de sous louer le bien à cette fin. Le bailleur est informé dès la signature du contrat.

La durée de la sous-location ne peut excéder celle du bail principal restant à courir.

Le preneur doit préalablement informer le sous-locataire de sa qualité et de l'étendue de ses droits.

Lorsque le bailleur met fin au bail principal, le preneur notifie par envoi recommandé une copie du congé au sous-locataire au plus tard le quinzième jour suivant la réception du congé en lui signifiant que la sous-location prendra fin à la même date que le bail principal.

Sans préjudice de l'alinéa 4, lorsque le preneur met fin anticipativement au bail principal, il donne au sous-locataire, dans les huit jours suivant la notification du congé au bailleur, un congé de trois mois au moins notifié par envoi recommandé, accompagné d'une copie du congé qu'il donne au bailleur. Le preneur paie au sous-locataire une indemnité équivalente à trois mois de loyer.

Le preneur répond seul vis-à-vis du bailleur et du sous-locataire des conséquences qui résultent de l'inobservation des dispositions du présent article.

Art. 48. Le sous-locataire n'est tenu envers le bailleur que jusqu'à concurrence du prix de sa sous-location dont il peut être débiteur au moment de la saisie, et sans qu'il puisse opposer des paiements faits par anticipation.

Les paiements faits par le sous-locataire, soit en vertu d'une stipulation portée en son bail, soit en conséquence de l'usage des lieux, ne sont pas réputés faits par anticipation.

Section 12. — Cession de bail

Art. 49. Sans préjudice de l'article 46, la cession du bail est interdite sauf accord écrit et préalable du bailleur. Dans ce cas, le cédant est déchargé de toute obligation future sauf convention contraire incluse dans l'accord sur la cession du bail.

Le preneur répond seul vis-à-vis du bailleur et du cessionnaire des conséquences qui résultent de l'inobservation des dispositions du présent article.

Section 13. — Du bail à rénovation

Art. 50. Les parties peuvent convenir par écrit à tout moment que le preneur s'engage à réaliser à ses frais dans le bien loué des travaux déterminés, qui incombent au bailleur.

Elles doivent fixer le délai dans lequel ces travaux doivent être exécutés.

Dans ce cas, il peut être dérogé à l'article 9 du présent décret à la condition que les travaux envisagés visent à mettre le bien loué en conformité avec les exigences de cet article, que ces travaux soient décrits avec précision, que le début des travaux soit fixé dans un délai raisonnable et qu'aucun loyer ne soit exigible pendant la durée convenue pour ceux-ci, étant entendu que cette durée ne peut être inférieure à celle qui est raisonnablement nécessaire pour les effectuer.

En contrepartie des travaux, le bailleur s'engage à renoncer pendant une période déterminée, à la faculté de mettre fin au bail ou à la faculté de demander la révision du loyer, ou il s'engage à concéder au preneur une diminution ou une remise de loyer.

A la demande de la partie la plus diligente, il est procédé à une réception contradictoire des travaux au terme de leur réalisation.

Section 14. — Baux des biens des mineurs

Art. 51. L'article 595 du Code civil, relatif aux baux consentis par l'usufruitier, est applicable aux baux des biens des mineurs.

*CHAPITRE III. — Dispositions particulières relatives aux baux relatifs à la résidence principale du preneur**Section 1. — Champ d'application*

Art. 52. § 1^{er}. Le présent chapitre s'applique aux baux d'habitation que le preneur, avec l'accord exprès ou tacite du bailleur, affecte dès l'entrée en jouissance à sa résidence principale.

Est réputée non écrite la clause interdisant l'affectation des lieux loués à la résidence principale du preneur lorsqu'elle n'est pas appuyée par une justification expresse et sérieuse, relative notamment à la destination naturelle des lieux, et n'est pas accompagnée de l'indication de la résidence principale du preneur au cours du bail.

Le présent chapitre s'applique également si l'affectation à la résidence principale se fait en cours de bail avec l'accord écrit du bailleur. Dans ce cas, le bail prend cours à la date de cet accord.

§ 2. Le présent chapitre s'applique à la sous-location portant sur le bien d'habitation affecté à la résidence principale en exécution alinéas 1^{er} et 3, conclue conformément à l'article 58 du présent chapitre, dans les limites prévues à ce même article.

Le présent chapitre s'applique également aux sous-locations conclues par les personnes morales visées à l'article 47, alinéa 3, dans les limites prévues à l'article 60, § 2. Dans ce cas, le bail principal est lui aussi soumis aux dispositions du présent chapitre.

§ 3. Le présent chapitre n'est pas applicable lorsque le contrat par lequel le bien d'habitation est accordé au preneur est l'accessoire d'un contrat principal relatif à la fonction ou à l'activité du preneur.

§ 4. Le présent chapitre n'est plus applicable dès que prend fin l'affectation du bien loué à la résidence principale.

§ 5. Sauf si elles en disposent autrement, les règles du présent chapitre sont impératives.

§ 6. Dans le cadre du présent chapitre, les articles 7, 8, 9, 10 et 15 sont impératifs.

Section 2. — Obligation d'enregistrement du contrat de bail

Art. 53. L'obligation d'enregistrement du contrat de bail repose sur le bailleur. Les frais liés à un enregistrement tardif éventuel sont entièrement à sa charge.

Art. 54. Après la période de deux mois visée à l'article 32, 5^o, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et aussi longtemps que le contrat de bail n'est pas enregistré, le délai du congé et l'indemnité visée contractuellement, ou en vertu du présent décret, à la charge du preneur ne sont pas d'application, pour autant qu'une mise en demeure d'enregistrer le bail, adressée par le preneur au bailleur dans les formes prévues à l'article 30, du présent décret, soit demeurée sans effet pendant un mois.

Section 3. — Durée du bail

Art. 55. § 1^{er}. Tout bail visé à l'article 52 est réputé conclu pour une durée de neuf années.

Il prend fin à l'expiration d'une période de neuf années moyennant un congé notifié par le bailleur au moins six mois avant l'échéance, et par le preneur au moins trois mois avant l'échéance.

A défaut d'un congé notifié dans le délai prévu à l'alinéa précédent, le bail est prorogé chaque fois pour une durée de trois ans, aux mêmes conditions.

§ 2. Le bailleur peut mettre fin au bail, à tout moment, en donnant congé six mois à l'avance, s'il a l'intention d'occuper le bien personnellement et effectivement ou de le faire occuper de la même manière par ses descendants, ses enfants adoptifs, ses ascendants, son conjoint ou cohabitant légal, les descendants, ascendants et enfants adoptifs de celui-ci, ses collatéraux et les collatéraux de son conjoint ou cohabitant légal jusqu'au troisième degré. Lorsque le congé est donné en vue de permettre l'occupation du bien par des collatéraux du troisième degré, le délai de préavis ne peut expirer avant la fin du premier triennat à partir de l'entrée en vigueur du bail.

Le congé mentionne l'identité de la personne qui occupera le bien et son lien de parenté avec le bailleur. A la demande du preneur, le bailleur doit apporter la preuve du lien de parenté. Le bailleur doit accéder à cette demande dans un délai de deux mois à dater de sa notification, faute de quoi le preneur peut demander la nullité du congé. Cette action doit être intentée à peine de déchéance au plus tard deux mois avant l'expiration du délai de préavis.

L'occupation des lieux doit commencer dans l'année qui suit l'expiration du préavis donné par le bailleur ou, en cas de prorogation, la restitution des lieux par le preneur. Ils doivent rester occupés de façon effective et continue pendant deux ans au moins.

Lorsque le bailleur, sans justifier d'une circonstance exceptionnelle, ne réalise pas l'occupation dans les conditions ou les délais prévus, le preneur a droit à une indemnité équivalente à dix-huit mois de loyer.

Les parties peuvent cependant convenir d'exclure ou de limiter cette faculté de résiliation anticipée.

§ 3. A l'expiration du premier et du deuxième triennat, le bailleur peut mettre fin au bail, en donnant congé six mois à l'avance s'il a l'intention de reconstruire, transformer ou rénover l'immeuble en tout ou en partie, à condition que ces travaux :

1° respectent la destination des lieux telle qu'elle résulte des dispositions légales et réglementaires en matière d'urbanisme;

2° affectent le corps du bien d'habitation occupé par le preneur et

3° soient d'un coût dépassant trois années du loyer afférent au bien loué ou, si l'immeuble dans lequel est situé ce bien comprend plusieurs logements loués appartenant au même bailleur et affectés par les travaux, d'un coût global dépassant deux années de loyer de l'ensemble de ces logements.

En vue d'assurer le bon déroulement des travaux, le bailleur de plusieurs logements dans un même immeuble peut, à tout moment, mettre fin à plusieurs baux moyennant un congé de six mois, pour autant que le bail ne soit pas résilié pendant la première année.

A la demande du preneur, le bailleur lui communique dans les deux mois à dater de sa demande, soit le permis d'urbanisme qui lui a été octroyé, soit un devis détaillé, soit une description des travaux accompagnés d'une estimation détaillée du coût, soit un contrat d'entreprise faute de quoi le preneur peut demander la nullité du congé. Cette action doit être intentée à peine de déchéance au plus tard deux mois avant l'expiration du délai de préavis.

Les travaux doivent être commencés dans les six mois et être terminés dans les vingt-quatre mois qui suivent l'expiration du préavis donné par le bailleur ou, en cas de prorogation, la restitution des lieux par le preneur.

Lorsque le bailleur, sans justifier d'une circonstance exceptionnelle, ne réalise pas les travaux dans les conditions et le délai prévu, le preneur a droit à une indemnité équivalente à dix-huit mois de loyer.

A la demande du preneur, le bailleur lui communique gratuitement les documents justifiant de la réalisation des travaux dans les conditions prévues au présent paragraphe.

Les parties peuvent cependant convenir d'exclure ou de limiter cette faculté de résiliation anticipée.

§ 4. A l'expiration du premier et du deuxième triennat, le bailleur peut mettre fin au bail, en donnant congé six mois à l'avance, sans motifs, mais moyennant le versement d'une indemnité.

Cette indemnité est équivalente à neuf mois ou six mois de loyer selon que le contrat prend fin à l'expiration du premier ou du deuxième triennat.

Les parties peuvent cependant convenir d'exclure ou de limiter cette faculté de résiliation anticipée.

§ 5. Il peut être mis fin au bail par le preneur à tout moment, moyennant un congé de trois mois.

Toutefois, si le preneur met fin au bail au cours du premier triennat, le bailleur a droit à une indemnité. Cette indemnité est égale à trois mois, deux mois ou un mois de loyer selon que le bail prend fin au cours de la première, de la deuxième ou de la troisième année.

Lorsque le bailleur met fin au contrat conformément aux paragraphes 2 à 4, le preneur peut lui aussi à tout moment mettre fin au bail moyennant un congé d'un mois. Dans ce cas, le preneur n'est pas redevable de l'indemnité prévue à l'alinéa 2.

§ 6. Par dérogation aux paragraphes 1^{er} à 5, un bail peut être conclu, pour une durée inférieure ou égale à trois ans.

Il ne peut être prorogé que deux fois, et seulement par écrit et sous les mêmes conditions, sans préjudice de l'indexation du loyer au moment du renouvellement. La durée totale de location ne peut toutefois excéder trois ans. L'écrit peut consister en un avenant, un nouveau bail ou une clause contractuelle du bail initial prorogeant le bail.

Il prend fin moyennant un congé notifié par l'une ou l'autre des parties au moins trois mois avant l'expiration de la durée convenue. Lorsque le bail a été conclu pour une durée inférieure ou égale à trois mois, le congé est réputé notifié par la signature du bail ou sa prorogation.

Il peut être mis fin au bail par le preneur à tout moment, moyennant un congé de trois mois. Dans ce cas, le bailleur a droit à une indemnité équivalente à un mois de loyer.

Le bailleur ne peut mettre fin anticipativement au bail qu'après la première année de location, et aux conditions prévues au paragraphe 2, moyennant un préavis de trois mois et une indemnité équivalente à un mois de loyer.

A défaut d'un congé notifié dans les délais ou si le preneur continue à occuper les lieux sans opposition du bailleur, et même dans l'hypothèse où un nouveau contrat est conclu entre les mêmes parties, le bail est réputé avoir été conclu pour une période de neuf ans à compter de la date à laquelle le bail initial est entré en vigueur. Il est dès lors régi par les paragraphes 1^{er} à 5 du présent article. Dans ce cas, le loyer et les autres conditions demeurent inchangés par rapport à ceux convenus dans le bail initial, sans préjudice de l'application des articles 57 et 58.

§ 7. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, un bail peut également être conclu, par écrit, pour une durée supérieure à neuf ans.

Ce bail est régi par les dispositions des paragraphes 2 à 5.

Ce bail prend fin à l'expiration du terme convenu moyennant un congé notifié par le bailleur au moins six mois avant l'échéance, et par le preneur au moins trois mois avant l'échéance.

A défaut d'un congé notifié dans le délai conformément à l'alinéa précédent, le bail est prorogé chaque fois pour une durée de trois ans, aux mêmes conditions.

L'indemnité due en application du paragraphe 4 du présent article par le bailleur qui met fin au bail à l'expiration du troisième triennat ou d'un triennat subséquent, est équivalente à trois mois de loyer.

§ 8. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, un bail écrit peut être conclu pour la vie du preneur. Le bail prend fin de plein droit au décès du preneur. Ce bail n'est pas régi par les dispositions des paragraphes 2 à 4 à moins que les parties n'en disposent autrement.

Section 4. — Prorogation pour circonstances exceptionnelles

Art. 56. Lorsque le bail vient à échéance ou prend fin par l'effet d'un congé, le preneur qui justifie de circonstances exceptionnelles peut demander une prorogation.

A peine de nullité, cette prorogation est demandée au bailleur par envoi recommandé, au plus tard un mois avant l'expiration du bail.

A défaut d'accord entre les parties, le juge peut accorder la prorogation en tenant compte de l'intérêt des deux

parties, et, notamment, du grand âge éventuel d'une des parties. Il en fixe la durée, qui doit être déterminée. Il peut également, s'il l'estime équitable, accorder dans ce cas une augmentation de loyer au bailleur qui lui en fait la demande et réduire, ou supprimer, l'indemnité due en application de l'article 55, § 4.

Une seule demande de renouvellement de la prorogation peut être introduite, dans les mêmes conditions.

A défaut d'accord entre les parties, le juge peut l'accorder, également dans les mêmes conditions.

Section 5. — Indexation

Art. 57. Si elle n'a pas été exclue expressément, l'adaptation du loyer au coût de la vie est due, une fois par année de location, à la date anniversaire de l'entrée en vigueur du bail, dans les conditions prévues à l'article 26 du présent décret.

Si cette adaptation a pour effet d'augmenter le montant du loyer, elle n'est due que si le bail a été conclu par écrit et, pour un bail portant sur un bien immobilier, que si le bail écrit a été enregistré.

Cette adaptation ne s'opère qu'après que la partie intéressée en a fait la demande écrite, et n'a d'effet pour le passé que pour les trois mois précédant celui de la demande.

Pour les baux en cours au 1^{er} avril 2016, la formule d'indexation des loyers est, jusqu'à l'échéance du contrat, la suivante : loyer de base multiplié par l'indice à la date anniversaire précédent et divisé par l'indice de départ.

Section 6. — Révision du loyer et des charges

Art. 58. § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 50, les parties peuvent convenir de la révision du loyer entre le neuvième et le sixième mois précédant l'expiration de chaque triennat.

A défaut d'accord des parties, le juge peut accorder la révision du loyer s'il est établi que par le fait de circonstances nouvelles, la valeur locative normale du bien loué est supérieure ou inférieure de vingt pour cent au moins au loyer exigible au moment de l'introduction de la demande.

Il peut de même accorder une augmentation de loyer au bailleur qui établit que la valeur locative normale du bien loué a augmenté de dix pour cent au moins du loyer exigible au moment de l'introduction de la demande, en raison de travaux effectués à ses frais dans le bien loué à l'exception des travaux nécessaires en vue de mettre le bien loué en conformité avec les conditions de l'article 9, alinéa 1^{er}.

Si cette révision a pour effet d'augmenter le montant du loyer, elle n'est due que si le bail a été conclu par écrit et, pour un bail portant sur un bien immobilier, que si le bail écrit a été enregistré.

Le juge statue en équité.

L'action ne peut être intentée qu'entre le sixième et le troisième mois précédant l'expiration du triennat en cours.

Le loyer révisé produit ses effets à compter du premier jour du triennat suivant, l'ancien loyer demeurant provisoirement exigible jusqu'à la décision définitive.

Dans le cas de l'article 55, § 8, les parties peuvent cependant renoncer à la faculté de demander la révision du loyer.

§ 2. Si un bien fait l'objet de baux successifs, conclus avec des preneurs différents pour une durée inférieure ou égale à trois ans, auxquels il est mis fin moyennant un congé donné par le bailleur, le loyer de base ne peut, pendant neuf années successives, pas être supérieur au loyer exigible au début de cette période, proportionnellement adapté au coût de la vie, sauf si la valeur locative normale du bien loué a augmenté de vingt pour cent au moins par le fait de circonstances nouvelles ou de dix pour cent au moins en raison de travaux effectués dans le bien loué.

Nonobstant toute clause ou toute convention contraire, le juge réduit le loyer au loyer exigible en vertu du précédent bail, proportionnellement adapté au coût de la vie, si le bailleur ne prouve pas que le loyer a été fixé conformément aux dispositions de l'alinéa 1^{er}.

Le loyer proportionnellement adapté est calculé comme suit : loyer de base au début de la période de neuf années, multiplié par l'indice du mois précédant le mois de la conclusion du nouveau bail et divisé par l'indice du mois précédant le mois de la conclusion du bail au début de la période de neuf années.

§ 3. A tout moment, chacune des parties peut demander au juge de paix la révision des frais et charges forfaitaires ou leur conversion en frais et charges réels.

Le juge statue notamment sur la base de l'évolution des dépenses réelles.

Il décide la conversion si elle est possible.

Section 7. — Précompte immobilier

Art. 59. Le précompte immobilier afférent à l'habitation louée ne peut être mis à charge du preneur.

Section 8. — Sous location

Art. 60. § 1^{er}. Le preneur qui a contracté un bail d'habitation qu'il affecte à sa résidence principale ne peut donner la totalité du bien en sous-location.

Il peut sous-louer une partie de ce bien avec l'accord du bailleur et à condition que le reste du bien loué demeure affecté à sa résidence principale. Si le bien sous-loué est destiné à servir de résidence principale au sous-locataire, les droits et obligations du preneur et du sous-locataire sont, dans leurs rapports respectifs, déterminés par le présent chapitre, sous réserve des alinéas 4 à 7 de l'article 47.

§ 2. La sous-location est permise aux conditions visées à l'article 47, alinéa 3, du présent décret, pour les personnes morales qui y sont mentionnées. Les alinéas 4 à 7 de l'article 47 sont applicables à cette sous-location.

Art. 61. La prorogation du bail d'habitation pour circonstances exceptionnelles visée à l'article 56 est interdite dans les situations visées à l'article 47, alinéas 6 et 7.

Section 9. — Garantie

Art. 62. § 1^{er}. Si, indépendamment des sûretés prévues à l'article 20 du présent décret, le preneur donne pour assurer le respect de ses obligations, une des formes de garanties prévues à l'alinéa suivant, celle-ci ne peut excéder un montant équivalent à 2 ou 3 mois de loyer, selon la forme de la garantie locative.

Les garanties mentionnées à l'alinéa précédent peuvent prendre au choix du preneur, trois formes : soit un compte individualisé ouvert au nom du preneur auprès d'une institution financière, soit une garantie bancaire qui permet au preneur de constituer progressivement la garantie, soit une garantie bancaire résultant d'un contrat-type entre un CPAS et une institution financière.

Lorsque le preneur opte pour un compte individualisé, la garantie locative ne peut excéder un montant équivalent

à 2 mois de loyer. Les intérêts produits sont capitalisés au profit du preneur et le bailleur acquiert un privilège sur l'actif du compte pour toute créance résultant de l'inexécution totale ou partielle des obligations du preneur.

Lorsque le preneur opte pour une garantie bancaire qu'il s'engage à reconstituer totalement par mensualités constantes pendant la durée du contrat, avec un maximum de trois ans, celle-ci est d'un montant équivalent à trois mois de loyer maximum. L'institution financière devra être celle auprès de laquelle le preneur dispose, le cas échéant, du compte bancaire sur lequel sont versés ses revenus professionnels ou de remplacement. Si le preneur met fin au versement de ses revenus professionnels ou de remplacement dans l'institution en question, celle-ci est en droit de réclamer la reconstitution intégrale et immédiate de la garantie, sans préjudice de la possibilité de transférer celle-ci à une autre institution financière. Nonobstant la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse, une institution financière ne peut pas refuser cette garantie pour des raisons liées à l'état de solvabilité du locataire. Le livre VII, titre IV, chapitre 1er, du Code de droit économique n'est pas d'application. Le Gouvernement peut modaliser l'obligation de l'institution financière de constituer une garantie bancaire dans le cas où le candidat locataire est tenu, au moment de sa demande, par plus d'une autre obligation de reconstitution pour des garanties bancaires locatives octroyées antérieurement. Après une évaluation faite un an après l'entrée en vigueur de ce système, le Gouvernement pourra organiser une garantie publique pour couvrir les garanties octroyées par les institutions financières à certaines catégories de locataires qu'il définit, selon les modalités de financement qu'il définit. Le preneur ne devra aucun intérêt débiteur à l'institution financière, qui lui accordera des intérêts dès le jour de la constitution totale de la garantie. L'institution financière dispose des privilèges de droit commun vis-à-vis du preneur en cas de non-exécution de son obligation de constituer progressivement la garantie.

Lorsque le preneur opte pour une garantie bancaire, d'un montant équivalent à trois mois de loyer maximum, résultant d'un contrat-type entre un CPAS et une institution financière, c'est le CPAS qui effectue la demande auprès de l'institution financière qui l'accorde au profit du bailleur.

Le Gouvernement fixe le formulaire par lequel les institutions financières attesteront, vis-à-vis des bailleurs, que la garantie locative est octroyée, peu importe la manière dont cette garantie est constituée.

§ 2. Lorsque le bailleur est en possession de la garantie et s'abstient de la placer de la manière prévue au paragraphe 1^{er}, alinéa 3, il est tenu de payer au preneur des intérêts au taux moyen du marché financier sur le montant de la garantie, à partir de la remise de celle-ci.

Ces intérêts sont capitalisés. Toutefois, à dater du jour où le preneur met en demeure le bailleur de satisfaire à l'obligation qui lui est imposée par le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, les intérêts dus sont les intérêts légaux sur le montant de la garantie.

§ 3. Il ne peut être disposé du compte bancaire, tant en principal qu'en intérêts, ni de la garantie bancaire ni du compte sur lequel la reconstitution de la garantie s'est effectuée, qu'au profit de l'une ou l'autre des parties, moyennant production soit d'un accord écrit, établi au plus tôt à la fin du contrat de bail, soit d'une copie d'une décision judiciaire. Cette décision est exécutoire par provision, nonobstant opposition ou appel, et sans caution ni cantonnement.

Section 10. — Transmission de l'habitation louée

Art. 63. Si le bail a date certaine antérieure à l'aliénation du bien loué, l'acquéreur à titre gratuit ou à titre onéreux est subrogé aux droits et obligations du bailleur à la date de la passation de l'acte authentique, même si le bail réserve la faculté d'expulsion en cas d'aliénation.

Il en va de même lorsque le bail n'a pas date certaine antérieure à l'aliénation, si le preneur occupe le bien loué depuis six mois au moins. Dans ce cas, l'acquéreur peut cependant mettre fin au bail, à tout moment, pour les motifs et dans les conditions visés à l'article 55, § 2 à 4, du présent décret, moyennant un congé de trois mois notifié au preneur, à peine de déchéance, dans les trois mois qui suivent la date de la passation de l'acte authentique constatant la mutation de la propriété.

Section 11. — Intervention d'un tiers à la location de l'immeuble

Art. 64. Est réputée non écrite toute clause qui met à charge du preneur les frais d'intervention d'un tiers relatifs à la location d'un bien d'habitation, sauf si le preneur est le commanditaire de l'intervention.

CHAPITRE IV. — Dispositions particulières relatives au bail de colocation

Art. 65. Sans préjudice des dispositions du présent chapitre, les articles 56, 58, § 3, 59 et 63 du présent décret s'appliquent au bail de colocation.

Sans préjudice des dispositions du présent chapitre, si, avec l'accord exprès de tous les colocataires et du bailleur, un des colocataires affecte le bien à sa résidence principale, les autres dispositions du chapitre 3 s'appliquent également.

Art. 66. Les colocataires sont solidairement tenus de l'ensemble des obligations qui découlent du bail.

Art. 67. Lorsque l'ensemble des colocataires mettent fin au bail, le congé doit être signé par chacun d'entre eux.

Art. 68. Le colocataire qui souhaite se libérer de ses obligations avant le terme du bail, notifie simultanément au bailleur et à ses colocataires un congé de trois mois.

Après la période de trois mois visée à l'alinéa 1^{er}, le colocataire qui a notifié son congé est libéré de ses obligations sans indemnité à condition que le bailleur et ses colocataires aient donné leur agrément sur son remplaçant, cet agrément ne pouvant être refusé que pour de justes motifs.

A défaut d'agrément, le colocataire visé à l'alinéa 1^{er} est libéré de ses obligations à l'issue de cette période de trois mois moyennant le paiement d'une indemnité, équivalente à trois fois la part du colocataire dans le loyer, à ses colocataires.

Art. 69. Le remplaçant du colocataire qui s'est libéré de ses obligations avant le terme du bail succède à ses droits et obligations pour la durée du bail restante.

A l'arrivée de tout nouveau colocataire, les parties concluent un avenant au bail.

L'obligation d'enregistrement de l'avenant visé à l'alinéa 2 repose sur le nouveau colocataire.

Art. 70. À chaque départ et à chaque arrivée d'un colocataire, les colocataires dressent un avenant à l'état des lieux qui visera les parties privatives du colocataire entrant ou sortant et les parties communes.

En cas de départ anticipé d'un colocataire, l'avenant à l'état des lieux est établi à ses frais ou à frais partagés avec son remplaçant s'il est remplacé dans la colocation.

Art. 71. Lorsque la moitié au moins des colocataires signataires du bail initial ont chacun donné leur congé, le bailleur peut mettre fin au bail en donnant un congé de six mois dans les formes et ce, dans le mois suivant la notification du dernier congé d'un colocataire.

Art. 72. Les colocataires signent un pacte de colocation.

Le pacte de colocation est établi en autant d'exemplaires qu'il y a de colocataires.

A l'arrivée de tout nouveau colocataire, un avenant au pacte de colocation est conclu.

Le pacte fixe à tout le moins :

- 1° la répartition du loyer entre colocataires lorsque celle-ci n'est pas prévue par le contrat de bail;
- 2° la répartition des charges communes, privatives, forfaitaires ou provisionnelles entre colocataires;
- 3° l'inventaire des biens meubles précisant leur propriétaire;
- 4° les modalités de conclusion des contrats d'approvisionnement relatifs aux charges;
- 5° les modalités de conclusion des contrats d'assurance relatifs au bien loué;
- 6° les modalités d'arrivée, de départ et de remplacement d'un colocataire;
- 7° les conditions de constitution et de libération de la garantie locative;
- 8° les modalités de résolution des conflits entre les colocataires.

Art. 73. Le précompte immobilier afférent à l'habitation louée ne peut être mis à charge du preneur.

Art. 74. Les dispositions contenues aux articles 65 à 73 du présent décret sont impératives.

Art. 75. Le Gouvernement arrête un modèle-type indicatif de pacte de colocation.

CHAPITRE V. — *Dispositions particulières relatives au bail étudiant*

Art. 76. Sans préjudice des dispositions du présent chapitre, les articles 58, § 3, et 63 du présent décret s'appliquent au bail étudiant.

Art. 77. Sans préjudice des dispositions du présent chapitre, si l'étudiant, avec l'accord exprès du bailleur, et avec l'accord du preneur lorsque celui-ci n'est pas l'étudiant, affecte le bien à sa résidence principale, les autres dispositions du chapitre 3 du présent décret s'appliquent également, à l'exception des articles 55 et 60.

Art. 78. Le Gouvernement peut créer et fixer les conditions et les modalités d'octroi d'un label « logement étudiant de qualité ».

Art. 79. § 1^{er}. Lors de la signature du bail ou un mois avant la prorogation du bail prévue à l'article 80, l'étudiant communique au bailleur une attestation d'inscription régulière dans un établissement d'enseignement secondaire ou supérieur ou, à défaut, une copie de sa demande d'inscription ou une attestation sur l'honneur de l'introduction d'une telle demande.

À défaut pour l'étudiant de produire un des documents visés à l'alinéa 1^{er}, le bail est régi par les dispositions du chapitre 2 du présent décret.

§ 2. Au plus tard dans les trois mois de son entrée dans les lieux loués ou dans les trois mois qui suivent la prorogation du bail prévue à l'article 80, l'étudiant apporte la preuve de sa qualité en produisant une attestation d'inscription régulière dans un établissement d'enseignement secondaire ou supérieur pour la durée du bail ou une partie significative de celle-ci.

Avant l'expiration du délai visé à l'alinéa 1^{er}, l'étudiant, ou le preneur lorsque celui-ci n'est pas l'étudiant, sur demande motivée, peut solliciter auprès du bailleur une prorogation de ce délai pour une même durée.

À défaut pour l'étudiant de produire la preuve visée à l'alinéa 1^{er}, le bail est régi par les dispositions du chapitre 2 du présent décret.

Art. 80. Sauf si les parties ont convenu d'une durée inférieure, le bail étudiant est réputé conclu pour une durée d'un an.

Il prend fin à l'expiration du terme convenu ou réputé moyennant un préavis d'un mois notifié par l'une ou l'autre partie. Au terme de la durée d'un an, si l'étudiant continue à occuper les lieux sans opposition du bailleur, le bail est prorogé pour une durée d'un an aux mêmes conditions, sans préjudice de l'indexation.

Si le bail a été conclu pour une durée inférieure à un an, à défaut d'un congé notifié par l'une ou l'autre des parties et si l'étudiant continue à occuper les lieux sans opposition du bailleur, le bail est réputé avoir été conclu pour une période d'un an à compter de la date à laquelle le bail initial de moins d'un an est entré en vigueur. Dans ce cas, le loyer et les autres conditions demeurent inchangés par rapport à ceux convenus dans le bail initial.

Art. 81. § 1^{er}. Le preneur peut, à tout moment, mettre fin au bail moyennant un préavis de deux mois et le versement d'une indemnité de trois mois de loyer au bailleur.

Ce préavis ne peut toutefois être donné après le 15 mars.

L'indemnité n'est pas due si :

1° soit dans le mois suivant la notification de son congé, l'étudiant communique au bailleur les documents justifiant soit l'irrecevabilité ou le refus d'inscription dans un établissement d'enseignement secondaire ou supérieur soit un abandon d'études attesté par l'établissement d'enseignement;

2° soit, après accord écrit du bailleur sur une cession de bail et sur le remplaçant proposé par l'étudiant, l'étudiant, ou le preneur lorsque celui-ci n'est pas l'étudiant, cède son bail au plus tard le dernier jour du préavis. Le cessionnaire ne peut être refusé par le bailleur que pour de justes motifs;

3° soit en cas de décès d'un des parents de l'étudiant ou d'un autre responsable qui pourvoit à son entretien, moyennant preuve de ce décès, ainsi que la charge d'entretien qui pesait sur la personne décédée. L'alinéa 2 du paragraphe 1^{er} du présent article n'est pas d'application en l'espèce.

§ 2. Le délai de préavis prend cours le premier jour du mois qui suit le mois durant lequel le congé est donné.

Art. 82. § 1^{er}. Avec l'accord explicite ou présumé du bailleur, l'étudiant amené à être éloigné de son lieu d'étude habituel pour une période supérieure à un mois en vue de la poursuite de ses études, ou le preneur lorsque celui-ci n'est pas l'étudiant amené à être éloigné, peut sous-louer son habitation. L'accord du bailleur sur la sous-location est présumé si, dans les deux mois suivant la notification par envoi recommandé faite au bailleur du projet de l'étudiant de sous-louer le bien pendant un éloignement du lieu d'accomplissement des études pendant une durée supérieure à un mois dans le cadre de l'accomplissement des études, le bailleur n'a pas manifesté son refus. L'étudiant apporte la preuve qu'il est amené à être éloigné de son lieu d'étude habituel pour une période supérieure à un mois en vue de la poursuite de ses études.

Le bien loué par ou pour le compte d'un étudiant ne peut être sous-loué que par ou pour le compte d'un étudiant.

Les droits et obligations de l'étudiant, ou le preneur lorsque celui-ci n'est pas l'étudiant, et du sous-locataire sont, dans leurs rapports respectifs, déterminés par le présent chapitre, sous réserve des dispositions du paragraphe 2.

§ 2. La durée de la sous-location ne peut pas excéder celle du bail principal restant à courir.

L'étudiant informe préalablement le sous-locataire de sa qualité, de l'étendue de ses droits et de la durée du bail restant à courir.

Lorsque l'étudiant, ou le preneur lorsque celui-ci n'est pas l'étudiant, met fin anticipativement au bail principal, il donne simultanément son congé au bailleur et au sous-locataire.

§ 3. L'étudiant et, le cas échéant, le preneur répondent seuls vis-à-vis du bailleur et du sous-locataire des conséquences qui résultent de l'inobservation des dispositions du présent article.

Art. 83. Le précompte immobilier afférent à l'habitation louée ne peut être mis à charge du preneur.

Art. 84. Sauf si elles en disposent autrement, les dispositions du présent chapitre sont impératives.

CHAPITRE VI. — *Du bail glissant*

Art. 85. § 1^{er}. Le présent chapitre s'applique au bail glissant tel que défini à l'article 1, 38°, du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable.

Le Gouvernement arrête la liste des personnes morales autorisées à pratiquer le mécanisme du bail glissant, ci-après dénommée " personne morale » ainsi qu'un modèle de bail glissant type.

§ 2. Tout bail tombant dans le champ d'application du présent chapitre contient, outre les mentions figurant à l'article 3 :

1° l'identité du sous-locataire bénéficiaire du suivi social qui occupe le bien loué;

2° les objectifs généraux poursuivis par la personne morale mentionnée au paragraphe 1^{er} afin de s'assurer de la capacité pour le sous-locataire de reprendre à sa charge les obligations découlant du bail principal.

§ 3. Le présent chapitre n'est plus applicable dès que le bail conclu entre la personne morale preneuse initiale et le bailleur est cédé au sous-locataire.

Art. 86. § 1^{er}. Une personne morale peut, avec l'accord exprès du bailleur, conclure un bail de résidence principale portant sur un bien d'habitation pour le sous-louer simultanément avec le même objet à la personne dont elle est responsable du suivi.

§ 2. La personne morale assume à l'égard du bailleur toutes les obligations d'un preneur principal, et bénéficie des mêmes droits que ce dernier.

§ 3. Lorsque les objectifs visés par l'accompagnement social assuré par la personne morale sont atteints, le bail de résidence principale conclu entre elle et le bailleur est cédé au sous-locataire, qui devient le preneur principal et direct du bailleur. La cession a lieu selon les conditions et modalités définies aux articles 87 et 88.

Par dérogation à l'article 49, le bailleur ne peut s'opposer à la cession du bail de résidence principale conclu avec la personne morale. Le bail principal prévoit une clause de cession expresse, en vertu de laquelle, au terme de la première, de la deuxième, ou de la troisième année du bail, les personnes morales disposent du droit de céder leurs droits et obligations issus du contrat de bail au sous-locataire, sans nouvel accord du bailleur, lorsqu'elles constatent que les objectifs généraux poursuivis sont atteints.

Art. 87. § 1^{er}. Tout bail principal et toute sous-location visés à l'article 86, § 1^{er}, sont conclus pour une durée maximale de trois années.

§ 2. Deux mois avant l'expiration de la première et de la deuxième année du bail, la personne morale qui a conclu le bail principal peut le céder au sous-locataire, pour autant qu'elle estime qu'il a atteint les objectifs de l'accompagnement social définis en début de bail, dont un degré d'autonomie suffisant pour assumer les obligations qui découlent du contrat de bail principal.

Si la cession de bail n'est pas intervenue au terme des deux premières années du bail principal, la personne morale preneuse du bail principal décide, au plus tard six mois avant l'expiration de la troisième année du bail, si les objectifs visés par l'accompagnement social ont été atteints par le sous-locataire. Au terme de cet examen, si elle constate que le sous-locataire a atteint les objectifs précités, le bail est cédé au bénéfice de ce dernier, qui devient le preneur direct du bailleur.

Si elle constate que le sous-locataire n'a pas atteint les objectifs précités, le bail ne pourra être prorogé.

Art. 88. § 1^{er}. Les personnes morales effectuent un suivi social régulier du sous-locataire tout au long de la durée du bail conclu avec le bailleur.

Préalablement aux échéances prévues à l'article 88, § 2, la personne morale qui a conclu le bail principal informe le bailleur, dans le respect du secret professionnel et de la vie privée du sous-locataire, quant à la capacité du sous-locataire à reprendre à sa charge les obligations découlant du bail principal.

§ 2. Le bail de sous-location prévoit une clause en vertu de laquelle, au terme de la troisième année du bail, les personnes morales peuvent résilier le bail lorsqu'elles constatent que les objectifs généraux poursuivis ne sont pas atteints.

CHAPITRE VII. — *Grille indicative des loyers*

Art. 89. § 1^{er}. Le Gouvernement arrête une grille indicative des loyers à laquelle peuvent recourir les parties.

§ 2. Les loyers indicatifs sont fixés par catégorie d'habitation et secteur géographique en fonction de la structuration du marché locatif et à partir des niveaux de loyers constatés statistiquement.

Ces catégories d'habitation sont déterminées en fonction des caractéristiques relatives au type d'habitat, au nombre de pièces principales, à leurs attributs au sens de l'article 1^{er}, 19° à 22°bis, du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable et à l'année de construction ou de grosses rénovations.

Les secteurs géographiques délimitent des zones homogènes en termes de niveaux de loyer constatés sur le marché locatif.

Les loyers indicatifs tiennent également compte des caractéristiques de confort lorsque celles-ci sont déterminantes statistiquement à partir des niveaux de loyers constatés sur le marché locatif.

Le Gouvernement prévoit que les loyers indicatifs peuvent être minorés ou majorés en fonction d'éléments de confort ou d'inconfort particulier.

§ 3. La grille indicative des loyers est adaptée annuellement à l'évolution du marché locatif sur la base d'un échantillon représentatif d'habitations mis en location sur l'ensemble de la Wallonie.

Sont exclus de l'échantillon :

- les logements d'utilité publique;
- les habitations atypiques ou dites insolites par rapport au parc immobilier résidentiel;
- les habitations disposant d'un bail de colocation en vertu du chapitre 4 du présent décret;

- les habitations disposant d'un bail étudiant en vertu du chapitre 5 du présent décret;
- les habitations dont la durée effective d'occupation dans les lieux loués par les preneurs est supérieure à neuf ans.

Au regard des usages et des bonnes pratiques qui s'appliquent en matière statistique, le Gouvernement valide les prescriptions méthodologiques concernant la définition des objectifs de la collecte de données, la méthode de collecte, de contrôle et de traitement des données.

§ 4. Le Gouvernement met la grille indicative des loyers à disposition du public. Il en arrête les règles de publication telles que les explications pédagogiques sur son utilisation, son champ d'application, les informations sur le calcul d'éventuelles majorations ou minorations du loyer.

CHAPITRE VIII. — *Disposition modificative*

Art. 90. § 1^{er}. Dans l'article 1344^{ter}, § 1^{er}, du Code judiciaire, les mots « à la section II » sont remplacés par les mots « au Chapitre 3 du décret relatif au bail d'habitation ».

§ 2. Dans les articles 1^{er}, 38^o, 85 et 94 du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable, les mots « Code civil » sont chaque fois remplacés par les mots « Décret relatif au bail d'habitation ».

CHAPITRE IX. — *Disposition transitoire*

Art. 91. A l'exception des articles 3, 17, § 2, 55, § 6, et des chapitres IV et V qui ne sont applicables qu'aux baux conclus ou renouvelés à dater de l'entrée en vigueur du présent décret, les dispositions du décret s'appliquent aux contrats conclus avant son entrée en vigueur.

CHAPITRE X. — *Disposition abrogatoire*

Art. 92. § 1^{er}. La section I du Chapitre II du Titre VIII, du Livre III du Code civil est abrogée pour ce qui relève du bail d'habitation.

§ 2. La section II du Chapitre II du Titre VIII du Code civil introduite par la loi du 20 février 1991 est abrogée.

§ 3. Dans le libellé du Chapitre VII du Titre II du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable, les mots « Du bail glissant et de l'habitat solidaire » sont remplacés par les mots « De l'habitat solidaire ».

L'article 85^{septies} est abrogé.

CHAPITRE XI. — *Habilitation du Gouvernement en vue d'une codification*

Art. 93. Le Gouvernement peut codifier les dispositions du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable du 29 octobre 1998 et les dispositions du présent décret, en tenant compte des modifications expresses ou implicites que ces dispositions auraient subies au moment où la codification sera établie.

A cette fin, le Gouvernement peut :

- 1^o modifier l'ordre, la numérotation et, en général, la présentation des dispositions à codifier;
- 2^o modifier les références qui sont contenues dans les dispositions à codifier en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle;
- 3^o modifier la rédaction des dispositions à codifier en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie sans qu'il puisse être porté atteinte aux principes inscrits dans ces dispositions.

La codification portera l'intitulé suivant : " Code wallon du Logement ".

Elle entrera en vigueur à la date de sa confirmation par décret.

CHAPITRE XII. — *Disposition finale*

Art. 94. Le présent décret entre en vigueur en date du 1^{er} septembre 2018.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 15 mars 2018.

Le Ministre-Président,
W. BORSUS

La Ministre de l'Action sociale, de la Santé, de l'Egalité des chances, de la Fonction publique et de la
Simplification administrative,
A. GREOLI

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de la Recherche, de l'Innovation, du Numérique, de
l'Emploi et de la Formation,
P.-Y. JEHOLET

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire, des
Travaux publics, de la Mobilité, des Transports, du Bien-être animal et des Zonings,
C. DI ANTONIO

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Energie, du Climat et des Aéroports,
J.-L. CRUCKE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme, du Patrimoine et
délégué à la Grande Région,

R. COLLIN

La Ministre des Pouvoirs locaux, du Logement et des Infrastructures sportives,
V. DE BUE

Note

(1) Session 2017-2018.

Documents du Parlement wallon, 985 (2016-2017) N^{os} 1 à 20.

Compte rendu intégral, séance plénière du 14 mars 2018.

Discussion.

Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/201408]

15. MÄRZ 2018 — Dekret über den Wohnmietvertrag (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und, Wir, Regierung sanktionieren es:

KAPITEL I. — Anwendungsbereich und Begriffsbestimmungen

Artikel 1 - Durch vorliegendes Dekret wird eine in Artikel 6 § 1, IV Ziffer 2 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen bestimmte Angelegenheit geregelt. Es findet Anwendung auf die in Artikel 2 Ziffer 1 definierten Wohnmietverträge.

Art. 2. Im Sinne des vorliegenden Dekrets gelten die folgenden Definitionen:

1° der Wohnmietvertrag, nachstehend "Mietvertrag" genannt: der Vertrag bezüglich eines beweglichen oder unbeweglichen Gutes oder eines Teils davon, das zu Wohnzwecken bestimmt ist, mit Ausnahme der touristischen Unterkünfte im Sinne des wallonischen Tourismusgesetzbuches;

2° WG-Mietvertrag (Wohngemeinschaft-Mietvertrag): das Mieten desselben Gutes durch mehrere Mitmieter, die spätestens am Datum der Unterzeichnung des Mietvertrags einen Wohngemeinschaftspakt unterzeichnet haben, dessen Unterzeichnungsdatum in dem Mietvertrag angegeben wird. Er wird durch den Abschluss eines einzigen Vertrags zwischen den Mitmietern und dem Vermieter formalisiert. Die gemietete Wohnung umfasst mindestens einen gemeinschaftlichen Wohnraum oder sanitären Raum, der von allen Mitmietern benutzt wird;

3° der Mitmieter: der Mieter, der eine Vertragspartei des WG-Mietvertrags ist. Zwei Personen, die ein Ehepaar oder ein Paar von gesetzlich zusammenwohnenden Partnern bilden, können keine Mitmieter sein. Das Ehepaar oder das Paar von gesetzlich zusammenwohnenden Partnern kann jedoch eine Vertragspartei in einem WG-Mietvertrag bilden;

4° der Wohngemeinschaftspakt: die zwischen den Mitmietern abgeschlossene Vereinbarung, die deren gegenseitigen Rechte und Pflichten festlegt;

5° der Studentenmietvertrag: der Wohnmietvertrag über die Miete eines Gutes durch oder für Rechnung eines Studenten im Rahmen der Absolvierung seines Studiums und unter den Bedingungen von Kapitel 5;

6° der Student: die Person, die in einer Einrichtung des Sekundar- oder des Hochschulunterrichts ordnungsgemäß eingetragen ist und studiert, sofern sie den Nachweis ihrer regelmäßigen Eintragung innerhalb der Form und Frist gemäß Artikel 79, § 2 erbringt;

7° das Studium in einer Einrichtung des Sekundarschulunterrichts: Das Studium innerhalb von Einrichtungen des Sekundarschulunterrichts, das in der Form eines Regelschul- oder Sonderschulunterrichts im Sinne des Dekrets vom 24. Juli 1997 zur Bestimmung der vorrangigen Aufgaben des Primar- und Sekundarschulunterrichts und zur Organisation der Strukturen, die sie zu erreichen erlauben, organisiert oder subventioniert werden;

8° das Studium in einer Einrichtung des Hochschulunterrichts: das Studium des ersten, zweiten oder dritten Studienzyklus, das innerhalb der in den Artikeln 10 bis 13 des Dekrets vom 7. November 2013 zur Bestimmung der Landschaft des Hochschulunterrichts und der akademischen Organisation der Studiengänge genannten Lehranstalten angeboten wird.

KAPITEL II. — Allgemeine Bestimmungen über die Wohnmietverträge

Abschnitt 1. — Wesentliche Elemente des Mietvertrags

Art. 3. § 1. Jeder Mietvertrag wird durch ein Schriftstück festgelegt.

Dieses Schriftstück umfasst mindestens:

1° die Identität aller Vertragsparteien, nämlich:

a) für natürliche Personen: ihren Namen, ihre ersten beiden Vornamen, ihren Wohnsitz, ihr Geburtsdatum und ihren Geburtsort;

b) für juristische Personen: ihren Gesellschaftsnamen und gegebenenfalls ihre Unternehmensnummer, wie erwähnt in Artikel III, Ziffer 17 des Wirtschaftsgesetzbuches; falls ihnen die vorerwähnte Erkennungsnummer nicht zugeteilt worden ist, wird diese Angabe durch die ihres Gesellschaftssitzes ersetzt;

2° das Datum, ab dem der Vertrag läuft;

3° die Dauer des Mietvertrags;

4° den Typ des Mietvertrags;

5° die Bezeichnung jedes Raums und Gebäudeteile, die den Mietgegenstand decken;

6° den Betrag der Miete ohne Nebenkosten;

7° die Höhe und die Art der eventuellen gemeinschaftlichen Nebenkosten;

8° die Höhe und die Art der privaten Nebenkosten, wenn diese Pauschalbeträge sind;

9° die Angabe ob es sich bei den eventuellen privaten oder gemeinschaftlichen Nebenkosten um Pauschalbeträge oder Vorauszahlungen handelt;

10° im Falle von Appartementgebäuden, wenn die Nebenkosten keine Pauschalbeträge sind, das Berechnungsverfahren der Nebenkosten und deren Verteilung;

11° die Angabe, ob getrennte oder gemeinschaftliche Zähler vorhanden sind.

12° das Datum des letzten PEB-Ausweises, wenn dieser aufgrund des Dekrets vom 28. November 2013 über die Energieeffizienz von Gebäuden erforderlich ist, sowie die Effizienzzahl, die der Mietsache gegeben wurde;

Was Ziffer 1, b) betrifft, wenn einer Partei einer solchen Urkunde noch keine Unternehmensnummer zugeteilt worden ist, bescheinigt sie dies in der Urkunde oder in einer unterzeichneten zusätzlichen Erklärung unten auf der Urkunde.

Die Partei, die ihrer Verpflichtung zur Identifizierung durch die in Absatz 2 erwähnte Nummer nicht nachkommt, trägt alle Folgen der Nichtregistrierung des Mietvertrags.

§ 2. Die Regierung erstellt für jeden Typ der Mietverträge einen Anhang, der eine synthetische und pädagogische Erklärung der gesetzlichen Bestimmungen über folgende Elemente enthält:

- die Bestimmungen im Bereich der Normen der gesundheitlichen Zutraglichkeit, der Sicherheit und Bewohnbarkeit; eine Erklärung über die Natur einer verbindlichen Regel;

- die Bestimmungen über den schriftlichen Mietvertrag, seiner Registrierung und der Unentgeltlichkeit der Registrierung;
- die Dauer des Mietvertrags;
- Die Möglichkeiten einer Revision der Miete, die Indexierung, die Nebenkosten;
- die Regeln im Bereich der dem Mieter obliegenden Reparaturen; die Möglichkeiten, dem Mietvertrag ein Ende zu setzen und die einschlägigen Regeln;
- die Bestimmungen in Zusammenhang mit dem Eigentümerwechsel; die Möglichkeiten, dass den Parteien im Streitfall beigestanden wird. Dieser Anhang ist dem Mietvertrag unbedingt beizufügen.

§ 3. Die zuerst handelnde Vertragspartei kann, wenn einer per Einschreiben oder durch Gerichtsvollzieherurkunde zugestellten Inverzugsetzung binnen acht Tagen nicht Folge geleistet wird, die andere Partei gegebenenfalls auf gerichtlichem Weg verpflichten, gemäß Absatz 1 eine schriftliche Vereinbarung aufzusetzen, zu ergänzen oder zu unterzeichnen, und notfalls fordern, dass das Urteil als schriftlicher Mietvertrag angesehen wird.

Die Zuständigkeit des Richters wird durch einen vorherigen mündlichen Vertrag zwischen den Parteien eingeschränkt.

§ 4. Die Regierung legt einen Mustermietvertrag, der als Anhaltspunkt dient, fest.

§ 5. Die Paragraphen 1 und 3 sind verbindlich.

Art. 4. Ist ein nicht schriftlich geschlossener Mietvertrag noch in keiner Weise vollzogen worden und wird er von einer der Parteien abgestritten, ist der Zeugenbeweis nicht zulässig, wie gering auch immer der Mietpreis sein mag und obschon angeführt wird, dass Handgeld entrichtet worden ist.

Nur der Eid kann der Partei zugeschoben werden, die den Mietvertrag abstreitet.

Abschnitt 2. — Öffentliche Bekanntmachung

Art. 5. § 1. Unbeschadet der Artikel 34, § 4 und 36 des Dekrets vom 28. November 2013 über die Energieeffizienz von Gebäuden und der Strafen in Zusammenhang mit der Übertretung dieser Bestimmungen muss jede öffentliche oder offizielle Mietfreigabebekanntmachung mindestens Folgendes angeben:

- 1° den Betrag der Miete ohne Nebenkosten;
- 2° die Angabe ob es sich bei den eventuellen privaten oder gemeinschaftlichen Nebenkosten um Pauschalbeträge oder Vorauszahlungen handelt;
- 3° die Höhe und die Art der eventuellen gemeinschaftlichen Nebenkosten;
- 4° die Höhe und die Art der privaten Nebenkosten, wenn diese Pauschalbeträge sind.

§ 2. Jeglicher Verstoß gegen diese Verpflichtung durch den Vermieter oder dessen Bevollmächtigten kann zur Zahlung einer administrativen Geldbuße zwischen 50 und 200 EUR führen.

Die Gemeinden als dezentralisierte Behörden können die Verstöße gegen die Verpflichtungen des vorliegenden Artikels feststellen, verfolgen und ahnden.

Die zuständige Gemeinde ist diejenige, in der das Gut gelegen ist. Diese Verstöße werden nach den in Artikel 6, 7, 20, 21, § § 1 und 3, 25, 26, § § 1 und 3, 27 Absätze 1 und 4, 30, 31, 33 Absatz 1, 43 und 44 des Gesetzes über die kommunalen Verwaltungsanktionen erwähnten Formen, Fristen und Verfahren festgestellt, verfolgt und geahndet.

Abschnitt 3. — Pflichten und Rechte des Vermieters

Art. 6. Der Vermieter wählt den Mieter frei und ohne Diskriminierung im Sinne des Dekrets vom 6. November 2008 über die Bekämpfung von bestimmten Formen von Diskriminierung.

Der Vermieter kann von dem Mietbewerber zur Auswahl und zum Abschluss des Mietvertrags die folgenden allgemeinen Daten und ggf. damit verbundenen Belege verlangen:

- 1° Name und Vorname der Mietbewerber;
- 2° ein Kommunikationsmittel mit dem Bewerber;
- 3° Anschrift des Bewerbers;
- 4° Geburtsdatum oder ggf. ein Beweis der Geschäftsfähigkeit;
- 5° Haushaltszusammensetzung;
- 6° Standesamt des Mieters, wenn er verheiratet ist oder gesetzlich Zusammenwohnender ist;
- 7° Höhe der finanziellen Einkünfte, über die der Mietbewerber verfügt;
- 8° Zahlungsbeleg der letzten drei Mieten.

Es darf keine andere Angabe von dem Vermieter verlangt werden, außer wenn sie einem rechtmäßigen Zweck dient, und wenn der Antrag mit ernsthaften Gründen, die in einem angemessenem Verhältnis zu dem verfolgten Zweck stehen, gerechtfertigt ist.

Absatz 3 findet Anwendung unbeschadet der Möglichkeit für die Immobilienverwalter, die notwendigen Informationen zur Ausübung ihrer in dem Wallonischen Gesetzbuch über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse bestimmten Aufgaben zu sammeln.

Dieser Artikel ist ist zwingenden Rechts.

Art. 7. Der Vermieter:

- 1° liefert dem Mieter die Mietsache in jeder Hinsicht gut unterhalten ab.
- 2° hat diese Sache in einem solchen Zustand zu unterhalten, dass sie dem Gebrauch dienen kann, zu dem sie vermietet worden ist, und muss alle eventuell notwendig werdenden Reparaturen daran vornehmen, mit Ausnahme derjenigen, die dem Mieter obliegen;
- 3° hat dem Mieter die ungestörte Nutzung der Sache zu gewährleisten;
- 4° darf die äußere Erscheinung der Mietsache nicht verändern.

Art. 8. Die Reparaturen, die als dem Mieter obliegende Reparaturen gelten, gehen zu Lasten des Vermieters, wenn allein Überalterung oder höhere Gewalt dazu geführt haben.

Die Regierung erlässt eine nicht erschöpfende Liste der dem Mieter obliegenden Reparaturen.

Art. 9. § 1. Außer in dem Falle der Vermietung von beweglichen Gütern oder eines Sanierungsmietvertrags muss die vermietete Wohnung den Anforderungen der Sicherheit, gesundheitlichen Zuträglichkeit und Bewohnbarkeit im

Sinne der Artikel 3 bis 4bis des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse genügen.

§ 2. Wenn die vermietete Wohnung den in Paragraph 1 genannten elementaren Anforderungen nicht genügt und wenn der Vermieter nach vorheriger Inverzugsetzung die erforderlichen Arbeiten nicht durchführt, damit das Gut den Anforderungen genügt, kann der Mieter, wenn die Nichtübereinstimmung ihm nicht zuzuführen ist, entweder die Ausführung dieser Arbeiten oder die Auflösung des Vertrags zzgl. Schadenersatz fordern.

Bis zur Ausführung der Arbeiten kann der Richter eine Herabsetzung des Mietpreises gewähren.

Art. 10. Dem Mieter steht Garantie zu für alle Mängel der Mietsache, die den Gebrauch derselben verhindern, auch wenn sie dem Vermieter bei Abschluss des Mietvertrags nicht bekannt gewesen sein sollten.

Wenn dem Mieter durch diese Mängel irgendein Verlust entsteht, ist der Vermieter verpflichtet, ihn dafür zu entschädigen.

Art. 11. Macht der Mieter von der Mietsache einen anderen Gebrauch als denjenigen, zu dem sie bestimmt wurde, oder einen Gebrauch, durch den dem Vermieter ein Nachteil entstehen könnte, kann der Vermieter den Mietvertrag je nach Umständen auflösen lassen.

Art. 12. Wenn die Mietsache während der Dauer des Mietvertrags durch Zufall ganz zugrunde geht, ist der Mietvertrag von Rechts wegen aufgelöst; falls sie nur teilweise zugrunde geht, kann der Mieter, je nach den Umständen, entweder eine Verringerung des Preises oder selbst die Auflösung des Mietvertrags verlangen. In keinem der beiden Fälle ist Schadenersatz zu leisten.

Art. 13. Der Vermieter ist nicht verpflichtet, dem Mieter Gewähr zu leisten für die Störung, die Dritte ihm in seiner Nutzung durch Tötlichkeiten zufügen, ohne dass sie im Übrigen irgendein Recht an der Mietsache geltend machen; vorbehaltlich des Rechts des Mieters, sie in seinem eigenen Namen zu verfolgen.

Abschnitt 4. — Pflichten und Rechte des Mieters

Art. 14. Der Mieter:

1° gebraucht die Mietsache mit der Sorgfalt eines guten Familienvaters und nach der ihr durch den Mietvertrag zugeordneten Zweckbestimmung oder nach derjenigen, die sich in Ermangelung einer Vereinbarung nach den Umständen vermuten lässt;

2° zahlt den Mietpreis zu den vereinbarten Zeiten.

Art. 15. Der Mieter ist dazu verpflichtet, die ihm obliegenden Reparaturen oder kleinen Unterhaltsreparaturen vorzunehmen. Unter dem Mieter obliegenden Reparaturen oder kleinen Unterhaltsreparaturen versteht man die geringfügigen Reparaturen, die der normalen Benutzung des Orts durch den Mieter zurückzuführen sind.

Art. 16. Der Mieter haftet für die Beschädigungen oder Verluste, die während seiner Nutzungszeit entstehen, es sei denn, er bewiese, dass sie ohne sein Verschulden entstanden sind.

Art. 17. § 1. Der Mieter haftet für Brand, es sei denn, er bewiese, dass dieser ohne sein Verschulden ausgebrochen ist.

§ 2. Die in § 1 erwähnte Haftung des Mieters wird durch eine Versicherung gedeckt.

Außer bei anderslautender Vereinbarung schließt der Mieter diese Versicherung vor seinem Einzug ab. Er erbringt jährlich den Beweis der Zahlung der Prämien. Wenn der Mieter es versäumt, innerhalb des Monats nach dem Einzug oder, später, innerhalb des Monats nach dem Jahrestag des Einzugs den Beweis der Zahlung der Versicherungsprämien zu erbringen, kann der Vermieter bei der Versicherungsanstalt, die die Wohnung versichert, beantragen, dass sie zugunsten des Mieters eine Klausel über den Forderungsverzicht in seinen Wohnungsvertrag einfügt. In diesem Fall kann sie die Kosten auf den Mieter überwälzen. Die Franchise kann zu Lasten des Mieters gehen, wenn er als haftbar betrachtet wird.

Art. 18. Der Mieter haftet für die Beschädigungen und Verluste, die durch das Verschulden seiner Hausgenossen oder seiner Untermieter entstehen.

Art. 19. Im Falle einer Auflösung des Mietvertrags durch das Verschulden des Mieters ist dieser verpflichtet, während der zur Wiedervermietung erforderlichen Zeit den Mietpreis zu zahlen, unbeschadet der Ersatzleistung für den aus dem Missbrauch der Sache eventuell entstandenen Schaden.

Art. 20. Wenn der Mieter das Wohngut nicht mit ausreichend Mobiliar ausstattet, gilt dies als schuldhafter Grund zur Auflösung des Mietvertrags, außer wenn er genügend Sicherheiten für die Bezahlung des Mietpreises leistet.

Art. 21. Wenn die Mietsache während der Dauer des Mietvertrags dringender Reparaturen bedarf, die nicht bis nach Ende des Mietvertrags aufgeschoben werden können, oder wenn energiesparende Arbeiten, deren Liste von der Regierung bestimmt wird, unter von ihr festgelegten Bedingungen ausgeführt werden, muss der Mieter sie über sich ergehen lassen, welche Unannehmlichkeiten auch immer sie ihm bereiten mögen, auch dann, wenn ihm während der Reparaturarbeiten ein Teil des Nutzens der Mietsache verloren geht.

Wenn diese Reparaturarbeiten oder energiesparende Arbeiten jedoch länger als vierzig Tage dauern, wird der Mietpreis nach Verhältnis der Zeit und des dem Mieter verloren gegangenen Teils der Mietsache verringert.

Wenn die Reparaturarbeiten oder energiesparenden Arbeiten von der Art sind, dass sie das, was der Mieter für sich und seine Familie zum Wohnen benötigt, unbewohnbar machen, kann der Mieter den Mietvertrag auflösen lassen.

Art. 22. Ist der Mieter infolge einer das Eigentum des Grundstücks betreffenden Klage in seiner Nutzung gestört worden, hat er ein Anrecht auf verhältnismäßige Verringerung des Mietpreises, vorausgesetzt, dass die Störung und die Behinderung beim Vermieter gemeldet wurden.

Art. 23. Wenn diejenigen, die die Tötlichkeiten begangen haben, irgendein Recht an der Mietsache geltend machen oder wenn der Mieter selbst vor Gericht geladen wird, um dazu verurteilt zu werden, die gesamte Sache oder einen Teil davon zu räumen oder die Ausübung irgendeiner Dienstbarkeit zu gestatten, muss er den Vermieter zwecks Gewährleistung vorladen und, wenn er es verlangt und den Vermieter nennt, für den er besitzt, aus dem Rechtsstreit entlassen werden.

Abschnitt 5. — Dem Mieter auferlegte Kosten und Lasten

Art. 24. § 1. Die dem Mieter auferlegten Kosten und Lasten müssen, außer wenn ausdrücklich vereinbart wurde, dass sie pauschal festgelegt werden, tatsächlichen Ausgaben entsprechen.

Diese Kosten und Lasten müssen in einem getrennten Konto aufgeführt werden.

Sämtliche Unterlagen für diese Ausgaben, die die Rubriken und die detaillierten Rechnungen (Formeln, Anteile...) enthalten, werden vorgelegt.

Die Dokumente, mit denen diese Ausgaben nachgewiesen werden, müssen vorgelegt werden.

Im Falle einer Immobilie, die aus mehreren Appartementwohnungen besteht und deren Verwaltung von ein und derselben Person gewährleistet wird, ist dieser Verpflichtung Genüge geleistet, sobald der Vermieter dem Mieter eine Aufstellung der Kosten und Lasten zukommen lässt und dem Mieter oder seinem Sonderbevollmächtigten die Möglichkeit gegeben wird, die Dokumente am Wohnsitz der natürlichen Person oder am Sitz der juristischen Person, die die Verwaltung gewährleistet, einzusehen.

§ 2. Vertragsbestimmungen, die gegen § 1 verstoßen, sind nichtig.

Art. 25. § 1. Falls der Mieter mehr gezahlt hat als er in Anwendung des vorliegenden Dekrets oder des Mietvertrags schuldig ist, muss ihm das zu viel Gezahlte auf seinen Antrag hin zurückgezahlt werden.

Dieser Antrag muss dem Vermieter per Einschreibebrief zugesandt werden.

Es können jedoch nur die Beträge zurückgefordert werden, die fällig sind und während der fünf Jahre vor diesem Antrag auch gezahlt worden sind.

Die Rückforderungsklage verjährt innerhalb einer Frist von einem Jahr, wie in Artikel 2273 des Zivilgesetzbuches vorgesehen.

§ 2. Vertragsbestimmungen, die gegen § 1 verstoßen, sind nichtig.

Abschnitt 6. — Indexierung

Art. 26. § 1. Ist eine Anpassung des Mietpreises an die Lebenshaltungskosten vereinbart worden, ist sie nur einmal pro Mietjahr zulässig und frühestens am Jahrestag des Inkrafttretens des Mietvertrags. Diese Anpassung erfolgt auf der Grundlage der Schwankungen des Gesundheitsindex im Sinne des Königlichen Erlasses vom 24. Dezember 1993 zur Ausführung des Gesetzes vom 6. Januar 1989 zum Schutz der Landeskonnurrenzfähigkeit.

Der angepasste Mietpreis darf den Betrag, der sich aus folgender Formel ergibt, nicht überschreiten: Basismietpreis, multipliziert mit dem neuen Index und geteilt durch den Anfangsindex.

Der Basismietpreis ist der Mietpreis, der aus der Vereinbarung oder aus einem Urteil resultiert, unter Ausschluss jeglicher Kosten und Lasten, die laut Mietvertrag ausdrücklich zu Lasten des Mieters gehen.

Der neue Index ist der Gesundheitsindex des Monats, der dem Jahrestag des Inkrafttretens des Mietvertrags vorangeht.

Der Anfangsindex ist der Gesundheitsindex des Monats, der dem Monat, in dem die Vereinbarung geschlossen wurde, vorangeht.

§ 2 - Vertragsbestimmungen, deren Wirksamkeit über die in vorliegendem Artikel vorgesehene Anpassung hinausgehen sollte, können auf diese Anpassung reduziert werden.

Abschnitt 7. — Bestandsaufnahme

Art. 27. § 1. Die Parteien sind verpflichtet, in kontradiktorischer Form und auf gemeinsame Kosten eine detaillierte Bestandsaufnahme zu erstellen. Diese Bestandsaufnahme wird entweder während des Zeitraums, in dem die Räumlichkeiten unbewohnt sind, oder während des ersten Monats, in dem die Räumlichkeiten bewohnt sind, erstellt. Sie wird dem schriftlichen Mietvertrag beigelegt und ebenfalls der Registrierung unterworfen.

Die Regierung legt eine Muster-Bestandsaufnahme, die als Anhaltspunkt dient, fest.

Wenn die Parteien keine Einigung erzielen, bestimmt der durch einen Antrag, der innerhalb von 15 Tagen nach dem Ablauf einer Frist von einem Monat eingereicht wird, mit der Sache befasste Friedensrichter einen Sachverständigen, der die Bestandsaufnahme vornimmt. Das Urteil ist vollstreckbar ungeachtet eines Einspruchs und es kann keine Berufung dagegen eingelegt werden.

Außer bei anderslautender Vereinbarung muss die Bestandsaufnahme mindestens das Folgende umfassen:

- 1° Datum der Feststellung;
- 2° Identität und Eigenschaft der Personen, die die Feststellungen vornehmen;
- 3° Referenzen des Mietvertrags: Personalien der Vertragsparteien, Adresse des Gutes, Anfangsdatum des Mietvertrags;
- 4° eine allgemeine Notiz mit einer schnellen Übersicht des Zustandes des Gutes, der Baustoffe und der Ausstattungen sowie dem allgemeinen Unterhaltungs- und Sauberkeitszustand der Räumlichkeiten;
- 5° die Beschreibung des äußeren Zustands, der eventuellen Schäden und des Sauberkeitszustands jedes Raums;
- 6° der äußere Zustand und scheinbare Funktionstüchtigkeit der vorhandenen Ausstattungen;
- 7° die Auflistung der Dokumente bezüglich der Wartung der Ausstattungen und deren Ausführungsdatum;
- 8° die Ablesung der Zähler und der Messgeräte der Tanks;
- 9° die Verzeichnung der Schlüssel, Fernbedienungen, Badges, Mikrochips und sonstigen Vorrichtungen, die dem Mieter übergeben werden;
- 10° das Vorhandensein und die Lokalisierung der Ausstattungen in Sachen Sicherheit im Sinne von Artikel 4bis des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse;
- 11° Die Unterschriften der anwesenden Vertragsparteien oder deren Bevollmächtigten mit dem vorherigen Vermerk "Gelesen und genehmigt";
- 12° die Unterschrift der mit den Feststellungen beauftragten Person(en).

§ 3. Falls in den gemieteten Räumlichkeiten nach Erstellung der Bestandsaufnahme bedeutende Änderungen vorgenommen worden sind, kann jede der Parteien verlangen, dass in kontradiktorischer Form und auf gemeinsame Kosten ein Zusatzdokument zur Bestandsaufnahme erstellt wird.

Kommt es nicht zu einer Einigung, ist das in § 1 vorgesehene Verfahren anwendbar, außer was die Fristen betrifft.

§ 4. Jede Partei kann die Erstellung einer abschließenden Bestandsaufnahme in kontradiktorischer Form und auf gemeinsame Kosten beantragen.

§ 5. Außer bei anderslautender Vereinbarung muss die abschließende Bestandsaufnahme mindestens das Folgende umfassen:

- 1° das Datum der Feststellungen;
- 2° Identität und Eigenschaft der Personen, die die Feststellungen vornehmen;
- 3° die Bezeichnung des Gutes, das Gegenstand der Begutachtung ist;

4° die Hinweise auf das Datum des Mietvertrags, das Datum des Protokolls der Bestandsaufnahme, die Dauer der Ortsbenutzung und jegliches zusätzlichen Vertrags;

5° der Hinweis auf die eventuelle Erstellung der materiellen Feststellungen der Mängel und Schäden, die dem Mieter zuzuführen sind;

6° die Ablesung der Zähler und der Messgeräte der Tanks;

7° die Verzeichnung der Schlüssel, Fernbedienungen, Badges, Mikrochips und sonstigen Vorrichtungen, die dem Mieter übergeben werden;

8° die eventuellen Beobachtungen bezüglich Elemente bzw. Dokumente, die noch zu übergeben sind;

9° der Ort und das Datum der Unterzeichnung;

10° die Unterschriften der anwesenden Vertragsparteien oder deren Bevollmächtigten mit dem vorherigen Vermerk "Gelesen und genehmigt";

11° die Unterschrift(en) der mit den Feststellungen beauftragten Person(en).

Diese Bestandsaufnahme wird nach Freigabe der Mietsache von dem Mieter und vor der Übergabe der Schlüssel an den Vermieter erstellt.

Wenn die Parteien keine Einigung erzielen, bestimmt der durch einen Antrag, der vor dem Datum der Schlüsselübergabe eingereicht wird, mit der Sache befasste Friedensrichter einen Sachverständigen, der die Bestandsaufnahme vornimmt. Das Urteil ist vollstreckbar ungeachtet eines Einspruchs und es kann keine Berufung dagegen eingelegt werden.

§ 6. Die Paragraphen 1 und 3 sind verbindlich.

Art. 28. § 1. Wenn keine detaillierte Bestandsaufnahme aufgestellt worden ist, wird vermutet, dass der Mieter die Mietsache in dem selben Zustand erhalten hat, wie sie sich am Ende des Mietvertrags befindet, außer bei Beweis des Gegenteils, der mit allen Rechtsmitteln erbracht werden kann.

§ 2. Wenn eine detaillierte Bestandsaufnahme zwischen dem Mieter und dem Vermieter erstellt wurde, muss der Mieter die Mietsache wie er sie erhalten hat, verlassen, außer was durch Überalterung oder höhere Gewalt zugrunde gegangen ist oder beschädigt wurde.

Abschnitt 8. — Modalitäten für die Ausführung und das Ende des Mietvertrags

Art. 29. Unbeschadet des Artikels 39 ist davon auszugehen, dass ein auf unbestimmte Dauer abgeschlossener Mietvertrag für jeweils einen Monat abgeschlossen ist.

Er kann nur unter Berücksichtigung einer einmonatigen Kündigungsfrist beendet werden

Art. 30. Die Kündigung ist entweder per Einschreiben oder Gerichtsvollzieherurkunde zu senden oder in die Hände des Empfängers abzugeben, der die Abschrift unter Angabe des Empfangsdatums unterzeichnet hat.

In allen Fällen, wo eine Kündigung jederzeit erteilt werden kann, läuft die Kündigungsfrist ab dem ersten Tag des Monats nach demjenigen, in dem die Kündigung erteilt wird.

Art. 31. Der Mietvertrag endet von Rechts wegen bei Ablauf der festgelegten Frist, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

Art. 32. Wenn der Mieter bei Ablauf des befristeten Mietvertrages die Räumlichkeiten ohne Einspruch des Vermieters weiterhin bewohnt, gilt der Mietvertrag zu denselben Bedingungen einschließlich der Dauer als verlängert.

Art. 33. Ist eine Kündigung zugestellt worden, kann der Mieter, auch wenn er die Räumlichkeiten weiterhin genutzt hat, keine stillschweigende Verlängerung des Mietvertrags geltend machen.

Art. 34. Außer bei anderslautender Bestimmung erstrecken im Falle von Artikel 32 die Kautionsverpflichtungen sich nicht auf die Verpflichtungen, die sich aus dem verlängerten Mietvertrag ergeben.

Art. 35. Der Mietvertrag wird durch den Verlust der Mietsache oder dadurch, dass der Vermieter und der Mieter ihren Verpflichtungen nicht nachkommen, aufgelöst.

Art. 36. Der Mietvertrag wird durch den Tod des Vermieters nicht aufgelöst.

Art. 37. Eine ausdrückliche Auflösungsklausel gilt als ungeschrieben.

Art. 38. Der Mietvertrag über Mobiliar, um damit ein Wohngut einzurichten, gilt als Mietvertrag, der erfolgt ist für die nach den örtlichen Gepflogenheiten gewöhnliche Dauer von Mietverträgen über Wohngüter.

Art. 39. Der Mietvertrag über eine möblierte Wohnung gilt als Mietvertrag für ein Jahr, wenn der Mietpreis für ein Jahr bestimmt worden ist, für einen Monat, wenn der Mietpreis für einen Monat bestimmt worden ist, für einen Tag, wenn der Mietpreis für einen Tag bestimmt worden ist.

Abschnitt 9. — Übertragung der gemieteten Wohnung

Art. 40. Verkauft der Vermieter die Mietsache, kann der Käufer den Mieter, der einen authentischen Mietvertrag oder einen Mietvertrag mit einem feststehenden Datum hat, nicht zur Räumung der Mietsache zwingen, außer wenn der Vermieter oder der Käufer sich dieses Recht im Mietvertrag vorbehalten hat.

Art. 41. Ist bei Abschluss des Mietvertrags vereinbart worden, dass im Falle eines Verkaufs der Käufer den Mieter zur Räumung der Mietsache zwingen kann, und ist über den Schadenersatz nichts vereinbart worden, ist der Vermieter verpflichtet, den Mieter um eine Summe, die dem Mietpreis für den Zeitraum entspricht, der laut dem vorliegenden Dekret oder dem Mietvertrag zwischen der Kündigung und der Räumung gewährt wird, zu entschädigen.

Art. 42. Der Käufer, der von der im Mietvertrag vorbehaltenen Möglichkeit, im Falle eines Verkaufs den Mieter zur Räumung der Mietsache zu zwingen, Gebrauch machen will, ist außerdem dazu verpflichtet, den Mieter innerhalb der durch das vorliegende Dekret oder den Mietvertrag bestimmten Fristen zu benachrichtigen.

Art. 43. Die Mieter können nicht zur Räumung der Mietsache gezwungen werden, solange der Vermieter oder, in dessen Ermangelung, der neue Käufer ihnen den in Artikel 41 vorgesehenen Schadenersatz nicht gezahlt hat.

Art. 44. Ist der Mietvertrag nicht durch eine authentische Urkunde abgeschlossen worden oder hat er kein feststehendes Datum, ist der Käufer zu keinerlei Schadenersatz verpflichtet.

Art. 45. Im Falle eines ausbedungenen Rückkaufsrechts kann der Käufer von der Möglichkeit, den Mieter zur Räumung der Mietsache zu zwingen, erst Gebrauch machen, wenn er durch den Ablauf der für die Ausübung des Rückkaufsrechts festgelegten Frist unwiderruflicher Eigentümer wird.

Abschnitt 10. — Ableben des Mieters

Art. 46. § 1. Unbeschadet von Artikel 55 § 8 wird der Mietvertrag von Rechts wegen drei Monate nach dem Tod des Mieters ohne Kündigung bzw. Entschädigung aufgelöst.

§ 2. Jede Person, die ihren Wohnsitz in den Mieträumen seit mehr als sechs Monaten ab dem Tag des Ablebens des Mieters hat, verfügt über eine Frist von einem Monat ab dem Todestag des Mieters, um dem Vermieter ihren Willen zur Übernahme des Mietvertrags mitzuteilen.

Der Vermieter verfügt über eine Frist von einem Monat ab dem Tag nach der in Absatz 1 erwähnten Mitteilung, um dem Antragsteller seine Verweigerung der Mietübernahme aus triftigen Gründen mitzuteilen.

In Ermangelung einer Verweigerung des Vermieters innerhalb der in Absatz 2 genannten Frist wird der Mietvertrag von der in Absatz 1 genannten Person unter denselben Bedingungen, wie denjenigen, die vor dem Ableben des Mieters galten, übernommen.

§ 3. Ist die Wohnung beim Ableben des Mieters unbewohnt und völlig leer, so kann der Vermieter dies auf eigenen Antrag oder auf Antrag des Friedensrichters, den er vorher mit einem einseitigen Antrag befasst hat, von einem Gerichtsvollzieher feststellen lassen. In diesem Fall wird der Mietvertrag in Abweichung von § 1 am Tag der Feststellung von Rechts wegen und ohne Kündigung und Entschädigung aufgelöst.

Ist die Wohnung beim Ableben des Mieters unbewohnt aber mit dem Mobiliar des verstorbenen Mieters ausgestattet, so lässt der Vermieter dies auf eigenen Antrag oder auf Antrag des Friedensrichters, den er vorher mit einem einseitigen Antrag befasst hat, von einem Gerichtsvollzieher feststellen. Der Gerichtsvollzieher erstellt ein Verzeichnis der in der Wohnung vorhandenen Güter. Am Ablauf der in § 1 erwähnten Frist verfügt der Vermieter über diese mit der Sorgfalt eines guten Familienvaters zu Lasten der Anspruchsberechtigten des verstorbenen Mieters.

§ 4. Der Vermieter kann auf einseitigen Antrag bei dem zuständigen Richter die Mietgarantie zu seinen Gunsten bis zur Höhe der ihm geschuldeten Beträge befreien lassen.

Abschnitt 11. — Untervermietung

Art. 47. Die Abtretung des Mietvertrags ist verboten, es sei denn, der Vermieter gibt im Voraus sein schriftliches Einverständnis dazu.

Ein Mieter, der das gemietete Gut nicht zu seinem Hauptwohntort bestimmt, kann dieses Gut weder ganz noch teilweise untervermieten, damit es dem Untermieter als Hauptwohntort dient.

Wenn der Mieter jedoch ein Immobilienvermittler im Sinne des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse, eine dem Gesetz vom 27. Juni 1921 über die Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht, die Stiftungen, die europäischen politischen Parteien und die europäischen politischen Stiftungen unterliegende Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht oder gemeinnützige Stiftung, oder aber eine Gesellschaft mit sozialer Zielsetzung ist, kann er das Gut gänzlich an eine oder mehrere natürliche Personen untervermieten, unter der Bedingung, dass diese Personen bedürftige Personen sind oder sich in einer schwierigen sozialen Lage befinden und dass sie das Gut ausschließlich zu ihrem Hauptwohntort bestimmen, und insofern der Vermieter sein Einverständnis gegeben hat in Bezug auf die Möglichkeit, das Gut zu diesem Zweck unterzuvermieten. Der Vermieter wird bei der Unterzeichnung des Mietvertrags informiert.

Die Dauer der Untervermietung darf die noch abzulaufende Dauer des Hauptmietvertrags nicht überschreiten.

Der Mieter muss den Untermieter vorher über dessen Eigenschaft und den Umfang seiner Rechte informieren.

Wenn der Vermieter den Hauptmietvertrag beendet, stellt der Mieter dem Untermieter spätestens am fünfzehnten Tag nach Empfang der Kündigung eine Kopie derselben zu und setzt ihn davon in Kenntnis, dass die Untervermietung am selben Tag endet wie der Hauptmietvertrag.

Wenn der Mieter den Hauptmietvertrag verfrüht beendet, gewährt er unbeschadet von Absatz 4 dem Untermieter innerhalb einer Frist von acht Tagen nach Zustellung der Kündigung an den Vermieter, eine per Einschreiben zugestellte mindestens dreimonatige Kündigungsfrist und übergibt ihm gleichzeitig eine Kopie der für den Vermieter bestimmten Kündigung. Der Mieter zahlt dem Untermieter eine Entschädigung, die der Miete von drei Monaten entspricht.

Der Mieter trägt dem Vermieter und dem Untermieter gegenüber allein die Verantwortung für die aus der Nichtbefolgung der Bestimmungen vorliegenden Artikels hervorgehenden Konsequenzen.

Art. 48. Der Untermieter haftet dem Eigentümer gegenüber nur bis zum Betrag des Untervermietungspreises, den er zum Zeitpunkt der Pfändung eventuell schuldig ist, ohne dass er dabei Vorauszahlungen geltend machen kann.

Zahlungen, die der Untermieter entweder auf der Grundlage einer in seinem Mietvertrag enthaltenen Bestimmung oder nach den örtlichen Gepflogenheiten geleistet hat, gelten nicht als Vorauszahlungen.

Abschnitt 12. — Abtretung des Mietvertrags

Art. 49. Unbeschadet von Artikel 46 ist die Abtretung des Mietvertrags verboten, es sei denn, der Vermieter gibt im Voraus sein schriftliches Einverständnis dazu. In diesem Fall ist der Abtretende von jeglicher künftigen Verpflichtung befreit, es sei denn, in der Abmachung über die Abtretung des Mietvertrags wäre eine anders lautende Klausel vereinbart worden.

Der Mieter trägt dem Vermieter und dem Abtretenden gegenüber allein die Verantwortung für die aus der Nichtbefolgung der Bestimmungen vorliegenden Artikels hervorgehenden Konsequenzen.

Abschnitt 13. — Renovierungsmietvertrag

Art. 50. Die Parteien können jederzeit schriftlich vereinbaren, dass der Mieter sich dazu verpflichtet, im gemieteten Gut auf eigene Kosten bestimmte Arbeiten durchzuführen, die dem Vermieter obliegen.

Sie müssen die Frist festlegen, binnen der diese Arbeiten ausgeführt werden müssen.

In diesem Fall kann von Artikel 9 des vorliegenden Dekrets abgewichen werden unter der Bedingung, dass die beabsichtigten Arbeiten darauf abzielen, das gemietete Gut mit den Anforderungen dieses Artikels in Einklang zu bringen, dass diese Arbeiten genau beschrieben werden, dass für den Beginn der Arbeiten eine annehmbare Frist festgesetzt wird und dass während der für die Arbeiten vereinbarten Dauer keine Miete verlangt werden kann, wobei diese Dauer natürlich nicht kürzer sein darf als die, die vernünftigerweise zur Ausführung der Arbeiten notwendig ist.

Dafür verpflichtet sich der Vermieter, während eines bestimmten Zeitraums auf die Möglichkeit zu verzichten, den Mietvertrag zu beenden oder eine Revision des Mietpreises zu beantragen, oder er verpflichtet sich, den Mietpreis herabzusetzen oder die Miete zu erlassen.

Auf Antrag der zuerst handelnden Partei wird nach Fertigstellung der Arbeiten eine kontradiktorische Abnahme durchgeführt.

Abschnitt 14. — Mietverträge über Güter von Minderjährigen

Art. 51. Artikel 595 des Zivilgesetzbuches über die Pachtverträge, die der Nießbraucher geschlossen hat, findet Anwendung auf die Mietverträge über Güter von Minderjährigen.

KAPITEL III. — Sonderbestimmungen über Mietverträge, die sich auf den Hauptwohnmort des Mieters beziehen

Abschnitt 1. — s Anwendungsbereich

Art. 52. § 1. Dieses Kapitel findet Anwendung auf Mietverträge, die sich auf eine Wohngüter beziehen, die der Mieter mit ausdrücklicher oder stillschweigender Zustimmung des Vermieters ab dem Zeitpunkt der Nutznießung zu seinem Hauptwohnmort bestimmt.

Eine Klausel, die es untersagt, die gemieteten Räumlichkeiten zum Hauptwohnmort des Mieters zu bestimmen, ist, wenn sie nicht durch einen ausdrücklichen und ernsthaften Beweis u.a. bezüglich der natürlichen Bestimmung der Räumlichkeiten gestützt ist und wenn sie nicht von der Angabe des Hauptwohnortes des Mieters während des Mietvertrags begleitet ist, als nicht schriftlich festgehalten zu betrachten.

Vorliegendes Kapitel kommt ebenfalls zur Anwendung, wenn die Bestimmung zum Hauptwohnmort mit schriftlichem Einverständnis des Vermieters im Laufe des Mietvertrags erfolgt. In diesem Fall läuft der Mietvertrag ab dem Datum dieses Einverständnisses.

§ 2. Vorliegendes Kapitel findet auch Anwendung auf die gemäß Artikel 58 vorliegenden Kapitels abgeschlossene Untervermietung des Wohngutes, das in Ausführung der Absätze 1 und 3 zum Hauptwohnmort bestimmt wird, und zwar im Rahmen der im selben Artikel vorgesehenen Grenzen.

Vorliegendes Kapitel findet auch Anwendung auf die Untervermietungen, die von den in Artikel 47, Absatz 3 erwähnten juristischen Personen abgeschlossen werden, und zwar im Rahmen der in Artikel 60 § 2bis vorgesehenen Grenzen. In diesem Fall ist auch der Hauptmietvertrag den Bestimmungen des vorliegenden Kapitels unterworfen.

§ 3 - Vorliegendes Kapitel kommt nicht zur Anwendung, wenn der Vertrag, durch den das Wohngut dem Mieter zugesprochen wird, ein Zusatzvertrag zu einem Hauptvertrag ist, der sich auf das Amt oder die Tätigkeit des Mieters bezieht.

§ 4 - Vorliegendes Kapitel kommt nicht mehr zur Anwendung, sobald das gemietete Gut nicht mehr zum Hauptwohnmort bestimmt ist.

§ 5. Außer wenn es anders bestimmt wird, sind die Regeln dieses Kapitels zwingend.

§ 6. Im Rahmen des vorliegenden Kapitels sind die Artikel 7, 8, 9, 10 und 15 verbindlich.

Abschnitt 2. — Verpflichtung zur Registrierung des Mietvertrages

Art. 53. Die Verpflichtung zur Registrierung des Mietvertrages obliegt dem Vermieter. Die mit einer eventuell verspäteten Registrierung verbundenen Kosten gehen vollständig zu seinen Lasten.

Art. 54. Solange der Mietvertrag nach der in Artikel 32 Nr. 5 des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches erwähnten Frist von zwei Monaten nicht registriert ist, findet weder die Kündigungsfrist noch die vertraglich oder aufgrund des vorliegenden Dekrets zu Lasten des Mieters festgelegte Entschädigung Anwendung, vorausgesetzt, dass eine Inverzugsetzung zur Registrierung des Mietvertrags, die von dem Mieter in den in Artikel 30 des vorliegenden Dekrets vorgesehenen Formen an den Vermieter gerichtet wurde, einen Monat lang ohne Wirkung geblieben ist.

Abschnitt 3. — Dauer des Mietvertrags

Art. 55. § 1. Es ist davon auszugehen, dass jeder in Artikel 52 erwähnte Mietvertrag für neun Jahre abgeschlossen ist.

Der Mietvertrag ist nach Ablauf einer Periode von neun Jahren beendet, wenn von dem Vermieter mindestens sechs Monate vor Ablauf der Frist und von dem Mieter mindestens drei Monate vor Ablauf der Frist eine Kündigung eingereicht wurde.

In Ermangelung einer binnen der im vorigen Absatz erwähnten Frist eingereichten Kündigung wird der Mietvertrag unter denselben Bedingungen jeweils für drei Jahre verlängert.

§ 2 - Der Vermieter kann den Mietvertrag unter Berücksichtigung einer sechs Monate im Voraus einzureichenden Kündigung jedoch jederzeit beenden, wenn er die Absicht hat, das Gut persönlich und tatsächlich zu beziehen oder es ebenso von seinen Nachkommen, Adoptivkindern, Vorfahren, von seinem Ehepartner, dessen Nachkommen, Vorfahren und Adoptivkindern, von seinen Seitenverwandten und den Seitenverwandten seines Ehepartners bis zum dritten Grad beziehen zu lassen. Falls die Kündigung erteilt wird, um eine Bewohnung des Gutes durch Seitenverwandte dritten Grades zu ermöglichen, darf die Kündigungsfrist nicht vor Ende der ersten Dreijahresperiode ab Inkrafttreten des Mietvertrags ablaufen.

Das Kündigungsschreiben enthält die Identität der Person, die das Gut beziehen wird, und deren Verwandtschaftsgrad mit dem Vermieter. Auf Antrag des Mieters muss der Vermieter den Beweis des Verwandtschaftsgrads erbringen. Der Vermieter muss diesem Antrag binnen einer Frist von zwei Monaten ab seiner Notifizierung stattgeben, ansonsten kann der Mieter die Nichtigkeit der Kündigung beantragen. Diese Klage muss bei Strafe des Verfalls spätestens zwei Monate vor Ablauf der Kündigungsfrist eingereicht werden.

Das Gut muss innerhalb eines Jahres nach Ablauf der vom Vermieter erteilten Kündigung oder - im Falle einer Verlängerung - nach Rückgabe des Gutes durch den Mieter bezogen werden. Das Gut muss während mindestens zwei Jahren tatsächlich und durchgehend bewohnt bleiben.

Wenn der Vermieter, ohne den Nachweis außergewöhnlicher Umstände zu erbringen, zur Benutzung der Räumlichkeiten unter den vorgesehenen Bedingungen und unter Berücksichtigung der vorgesehenen Fristen nicht übergeht, hat der Mieter ein Anrecht auf eine Entschädigung, die der Miete von achtzehn Monaten entspricht.

Die Parteien können jedoch vereinbaren, diese Möglichkeit der frühzeitigen Vertragsauflösung auszuschließen oder zu begrenzen.

§ 3 - Bei Ablauf des ersten und des zweiten Drittels der Mietdauer kann der Vermieter unter Berücksichtigung einer sechs Monate im Voraus einzureichenden Kündigung den Mietvertrag beenden, wenn er die Absicht hat, die Immobilien ganz oder teilweise neu aufzubauen, umzuändern oder zu renovieren, vorausgesetzt die Arbeiten:

1° respektieren die Bestimmung der Räumlichkeiten, so wie sie aus den Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen in Sachen Städtebau hervorgeht,

2° betreffen den Teil des Wohnguts, der vom Mieter benutzt wird, und

3° verursachen Kosten, die höher liegen als der Mietpreis des gemieteten Gutes für drei Jahre oder - wenn die Immobilie, in der dieses Gut gelegen ist, mehrere vermietete Wohnungen umfasst, die demselben Vermieter gehören und von den Arbeiten betroffen sind - verursachen Kosten, die insgesamt höher liegen als der Mietpreis all dieser Wohnungen für zwei Jahre.

Um einen guten Ablauf der Arbeiten zu gewährleisten, kann der Vermieter mehrerer Wohnungen in einem selben Gebäude zu jeder Zeit verschiedene Mietverträge unter Berücksichtigung einer sechsmonatigen Kündigungsfrist beenden, insofern der Mietvertrag nicht während des ersten Jahres gekündigt wird.

Auf Antrag des Mieters muss der Vermieter innerhalb von zwei Monaten ab diesem Antrag den Mieter entweder von der Städtebaugenehmigung, die ihm erteilt wurde, von einem detaillierten Kostenanschlag, von einer Beschreibung der Arbeiten mit detaillierter Abschätzung ihrer Kosten oder von einem Werkvertrag in Kenntnis setzen, ansonsten kann der Mieter die Nichtigkeit der Kündigung beantragen. Diese Klage muss bei Strafe des Verfalls spätestens zwei Monate vor Ablauf der Kündigungsfrist eingereicht werden.

Die Arbeiten müssen begonnen werden binnen sechs Monaten und abgeschlossen sein binnen vierundzwanzig Monaten nach Ablauf der vom Vermieter erteilten Kündigung oder - im Falle einer Verlängerung - nach Rückgabe des Gutes durch den Mieter.

Wenn der Vermieter, ohne den Nachweis außergewöhnlicher Umstände zu erbringen, die Arbeiten unter den vorgesehenen Bedingungen und unter Berücksichtigung der vorgesehenen Fristen nicht durchführt, hat der Mieter ein Anrecht auf eine Entschädigung, die der Miete von achtzehn Monaten entspricht.

Auf Antrag des Mieters ist der Vermieter verpflichtet, ihm gratis die Dokumente zu übermitteln, die den Nachweis erbringen, dass die Arbeiten unter Berücksichtigung der in vorliegendem Paragraphen vorgesehenen Bedingungen durchgeführt werden.

Die Parteien können jedoch vereinbaren, diese Möglichkeit der frühzeitigen Vertragsauflösung auszuschließen oder zu begrenzen.

§ 4 - Bei Ablauf des ersten und des zweiten Drittels der Mietdauer kann der Vermieter unter Berücksichtigung einer sechs Monate im Voraus einzureichenden Kündigung den Mietvertrag ohne Angabe eines Grundes beenden, vorausgesetzt, er zahlt eine Entschädigung.

Diese Entschädigung entspricht der Miete von neun bzw. sechs Monaten, je nachdem ob der Vertrag bei Ablauf des ersten oder des zweiten Drittels der neunjährigen Mietdauer beendet wird.

Die Parteien können jedoch vereinbaren, diese Möglichkeit der frühzeitigen Vertragsauflösung auszuschließen oder zu begrenzen.

§ 5. Der Mieter kann den Mietvertrag unter Berücksichtigung einer dreimonatigen Kündigungsfrist jederzeit beenden.

Wenn der Mieter den Mietvertrag jedoch im Laufe des ersten Drittels der Mietdauer beendet, hat der Vermieter ein Anrecht auf eine Entschädigung. Diese Entschädigung entspricht der Miete von drei Monaten, von zwei Monaten bzw. von einem Monat, je nachdem ob der Mietvertrag während des ersten, zweiten oder dritten Jahres beendet wird.

Wenn der Vermieter den Vertrag gemäß § 2 bis 4 beendet, kann auch der Mieter den Mietvertrag unter Berücksichtigung einer einmonatigen Kündigungsfrist jederzeit beenden. In diesem Fall schuldet er die in Absatz 2 vorgesehene Entschädigung nicht.

§ 6 - In Abweichung von § 1 bis 5 kann ein Mietvertrag für eine Dauer von drei Jahren oder weniger abgeschlossen werden.

Er kann nur zweimal, schriftlich und unter denselben Bedingungen verlängert werden, unbeschadet der Indexierung der Miete zum Zeitpunkt der Erneuerung. Die Gesamtdauer der Vermietung darf jedoch nicht mehr als drei Jahre betragen. Der schriftliche Mietvertrag kann in einem Nachtrag zum Mietvertrag, einem neuen Mietvertrag oder einer vertraglichen Klausel des ursprünglichen Mietvertrags zur Verlängerung des Mietvertrags bestehen.

Er wird mittels Kündigung beendet, die von der einen oder anderen Partei mindestens drei Monate vor Ablauf der vereinbarten Dauer einzureichen ist. Wenn der Mietvertrag für eine Dauer von drei Monaten oder weniger abgeschlossen worden ist, ist davon auszugehen, dass die Kündigung durch die Unterzeichnung des Mietvertrags oder dessen Verlängerung notifiziert wird.

Der Mieter kann den Mietvertrag unter Berücksichtigung einer dreimonatigen Kündigungsfrist jederzeit beenden. In diesem Fall hat der Vermieter Anrecht auf eine Entschädigung, die der Miete von einem Monat entspricht.

Der Vermieter kann den Mietvertrag erst nach dem ersten Jahr der Vermietung und unter den in § 2 vorgesehenen Bedingungen unter Berücksichtigung einer dreimonatigen Kündigung und einer Entschädigung, die einem Monat Miete entspricht, frühzeitig beenden.

Wenn keine fristgerecht notifizierte Kündigung ergangen ist oder der Mieter ohne Einspruch des Vermieters das Gut weiter bewohnt und sogar in dem Fall, wo ein neuer Vertrag zwischen denselben Parteien abgeschlossen wird, ist davon auszugehen, dass der Mietvertrag für eine neunjährige Dauer abgeschlossen worden ist, die ab dem Tag läuft, wo der ursprüngliche Mietvertrag kurzer Dauer in Kraft getreten ist. Er unterliegt dann den Bestimmungen der § 2 bis 5 des vorliegenden Artikels. In diesem Fall bleiben der Mietpreis und die anderen Bedingungen unverändert im Vergleich zu dem, was im ursprünglichen Mietvertrag vereinbart worden war, unbeschadet der Anwendung der Artikel 57 und 58.

§ 7. In Abweichung von § 1 kann ein Mietvertrag auch schriftlich für mehr als neun Jahre abgeschlossen werden.

Dieser Mietvertrag unterliegt den Bestimmungen der § 2 bis 5.

Der Mietvertrag wird bei Ablauf der vereinbarten Frist beendet, wenn von dem Vermieter mindestens sechs Monate vor Ablauf der Frist und von dem Mieter mindestens drei Monate vor Ablauf der Frist eine Kündigung eingereicht wird.

In Ermangelung einer binnen der im vorigen Absatz erwähnten Frist eingereichten Kündigung wird der

Mietvertrag unter denselben Bedingungen jeweils um drei Jahre verlängert.

Die Entschädigung, die in Anwendung von § 4 des vorliegenden Artikels vom Vermieter zu entrichten ist, wenn er den Mietvertrag bei Ablauf des dritten Drittels der neunjährigen Mietdauer bzw. bei Ablauf einer folgenden Dreijahresperiode beendet, entspricht der Miete von drei Monaten.

§ 8 - In Abweichung von § 1 kann der Mieter einen schriftlichen Mietvertrag auf Lebenszeit abschließen. Der Mietvertrag endet von Rechts wegen mit dem Tod des Mieters. Vorbehaltlich anders lautender Vereinbarungen unterliegt dieser Vertrag den Bestimmungen der § 2 bis 4 nicht.

Abschnitt 4. — Verlängerung wegen außergewöhnlicher Umstände

Art. 56. Wenn der Mietvertrag abläuft oder durch eine Kündigung beendet wird, kann ein Mieter, der den Nachweis außergewöhnlicher Umstände erbringt, eine Verlängerung beantragen.

Bei Strafe der Nichtigkeit ist diese Verlängerung spätestens einen Monat vor Ablauf des Mietvertrags per Einschreiben beim Vermieter zu beantragen.

Wenn die Parteien keine Einigung erzielen, kann der Richter die Verlängerung gewähren, indem er den Belangen beider Parteien und insbesondere dem eventuell hohen Alter einer der Parteien Rechnung trägt. Er legt für diese Verlängerung die Dauer fest, die befristet sein muss. Er kann, wenn er es für billig hält, in diesem Fall auch eine Mietpreiserhöhung gestatten, wenn der Vermieter es beantragt, und die in Anwendung von Artikel 55 § 4 zu zahlende Entschädigung herabsetzen oder streichen.

Unter denselben Bedingungen kann nur einmal ein Antrag auf Erneuerung der Verlängerung eingereicht werden.

Wenn die Parteien keine Einigung erzielen, kann der Richter unter denselben Bedingungen auch diese Verlängerung gewähren.

Abschnitt 5. — Indexierung

Art. 57. Wenn eine Anpassung des Mietpreises an die Lebenshaltungskosten nicht ausdrücklich ausgeschlossen worden ist, ist diese Anpassung einmal pro Mietjahr fällig, und zwar am Jahrestag des Inkrafttretens des Mietvertrags unter den in Artikel 26 des vorliegenden Dekrets vorgesehenen Bedingungen.

Wenn die Anpassung eine Erhöhung des Mietpreises zur Folge hat, wird sie nur dann geschuldet, wenn der Mietvertrag schriftlich abgeschlossen wurde, und, für einen Mietvertrag über ein Immobiliengut, wenn der schriftliche Mietvertrag registriert wurde.

Diese Anpassung erfolgt erst, nachdem die betreibende Partei sie schriftlich beantragt hat, und wirkt lediglich zurück auf die drei Monate vor dem Monat der Beantragung.

Was die am 1. April 2016 laufenden Mietverhältnisse betrifft, lautet die Indexierungsformel bis zum Ablauf des Vertrags wie folgt: Basismietpreis multipliziert mit dem Index am vorhergehenden Jahrestag und dividiert durch den Anfangsindex.

Abschnitt 6. — Revision des Mietpreises und der Lasten

Art. 58. § 1. Unbeschadet des Artikels 50 können die Parteien vereinbaren, den Mietpreis zwischen dem neunten und dem sechsten Monat vor Ablauf jeder Dreijahresperiode zu revidieren.

In Ermangelung einer Einigung zwischen den Parteien kann der Richter eine Revision des Mietpreises gestatten, wenn erwiesen ist, dass der normale Mietwert des gemieteten Gutes infolge neuer Gegebenheiten mindestens zwanzig Prozent höher oder niedriger ist als der Mietpreis, der zum Zeitpunkt der Einreichung des Antrags verlangt werden konnte.

Er kann einem Vermieter auch eine Mietpreiserhöhung gestatten, wenn Letzterer nachweist, dass der normale Mietwert des gemieteten Gutes infolge von Arbeiten, die zu seinen Lasten im gemieteten Gut durchgeführt worden sind, um mindestens zehn Prozent des Mietpreises, der zum Zeitpunkt der Einreichung des Antrags verlangt werden konnte, gestiegen ist, wobei die Arbeiten ausgenommen sind, die erforderlich waren, um das gemietete Gut mit den Anforderungen von Artikel 9 Absatz 1 in Einklang zu bringen.

Wenn diese Revision eine Erhöhung des Mietpreises zur Folge hat, wird sie nur dann geschuldet, wenn der Mietvertrag schriftlich abgeschlossen wurde, und, für einen Mietvertrag über ein Immobiliengut, wenn der schriftliche Mietvertrag registriert wurde.

Der Richter entscheidet nach Billigkeit.

Eine Klage kann nur zwischen dem sechsten und dritten Monat vor Ablauf der laufenden Dreijahresperiode eingereicht werden.

Der revidierte Mietpreis gilt ab dem ersten Tag der folgenden Dreijahresperiode; vorläufig jedoch kann weiterhin der alte Mietpreis verlangt werden, bis es zu einer endgültigen Entscheidung kommt.

Im Fall von Artikel 55 § 8 können die Parteien jedoch auf die Möglichkeit der Revision des Mietpreises verzichten.

§ 2 - Falls ein Gut nacheinander für eine Dauer bis zu drei Jahren durch Mietvertrag an verschiedene Mieter vermietet wird und dieser Vertrag jeweils vom Vermieter gekündigt wird, darf der Basismietpreis während neun aufeinander folgender Jahre nicht höher sein als der Mietpreis, der zu Beginn dieses neunjährigen Zeitraums verlangt werden konnte und den Lebenshaltungskosten proportional angepasst wird, außer wenn der normale Mietwert des gemieteten Gutes aufgrund neuer Gegebenheiten um mindestens zwanzig Prozent oder aufgrund von im gemieteten Gut durchgeführten Arbeiten um mindestens zehn Prozent gestiegen ist.

Ungeachtet jeglicher anders lautenden Klausel oder Vereinbarung reduziert der Richter den Mietpreis auf den den Lebenshaltungskosten proportional angepassten Mietpreis, der aufgrund des vorigen Mietvertrags verlangt werden kann, wenn der Vermieter nicht nachweist, dass der Mietpreis gemäß den Bestimmungen von Absatz 1 festgelegt worden ist.

Der proportional angepasste Mietpreis wird wie folgt berechnet: Basismietpreis zu Beginn der Neunjahresperiode mal Index des Monats vor Abschluss des neuen Mietvertrags, geteilt durch Index des Monats vor Abschluss des Vertrags zu Beginn der Neunjahresperiode.

§ 3 - Jede der Parteien kann jederzeit beim Friedensrichter die Revision der pauschalen Kosten und Lasten oder deren Umwandlung in tatsächliche Kosten und Lasten beantragen.

Der Richter entscheidet insbesondere auf der Grundlage der Entwicklung der tatsächlichen Ausgaben.

Er beschließt die Umwandlung, wenn sie möglich ist.

Abschnitt 7. — Immobilienvorabzug

Art. 59. Der Immobilienvorabzug auf die gemietete Wohnung kann nicht dem Mieter zulasten gelegt werden.

Abschnitt 8. — Untervermietung

Art. 60. § 1. Ein Mieter, der einen Mietvertrag über eine Wohnung abgeschlossen hat, die er zu seinem Hauptwohntort bestimmt, darf das gesamte Gut nicht untervermieten.

Mit dem Einverständnis des Vermieters darf er einen Teil dieses Gutes untervermieten, unter der Bedingung, dass der Rest des gemieteten Gutes zu seinem Hauptwohntort bestimmt bleibt. Wenn das untervermietete Gut dazu bestimmt ist, als Hauptwohntort des Untermieters zu dienen, werden die Rechte und Pflichten des Mieters und des Untermieters, was deren gegenseitige Beziehungen betrifft, von vorliegendem Kapitel bestimmt, unter Vorbehalt der Absätze 4 bis 7 von Artikel 47.

§ 2 - Die Untervermietung ist unter den in Artikel 47 Absatz 3 des vorliegenden Dekrets erwähnten Bedingungen den dort erwähnten juristischen Personen erlaubt. Die Absätze 4 bis 7 von Artikel 47 sind auf diese Untervermietung anwendbar.

Art. 61. Die in Artikel 56 erwähnte Verlängerung des Wohnmietvertrags wegen außergewöhnlicher Umstände wird in den in Artikel 47, Absatz 6 und 7 genannten Situationen verboten.

Art. 61. Die Verlängerung des Wohnmietvertrags wird im Falle einer Untervermietung verboten.

Abschnitt 9. — Garantie

Art. 62. § 1. Wenn der Mieter, abgesehen von den in Artikel 20 des vorliegenden Dekrets vorgesehenen Sicherheiten, eine der in folgendem Absatz vorgesehenen Garantien gibt, um Gewähr für die Einhaltung seiner Verpflichtungen zu bieten, darf diese Garantie den Mietbetrag von zwei oder drei Monaten je nach Form der Mietgarantie nicht übersteigen.

Die im vorhergehenden Absatz erwähnten Garantien können nach Wahl des Mieters drei Formen annehmen: entweder die eines individuell eröffneten Kontos auf den Namen des Mieters bei einem Finanzinstitut oder die einer Bankgarantie, durch die dem Mieter die progressive Bildung der Garantie ermöglicht wird, oder die einer Bankgarantie, die aus einem Mustervertrag zwischen einem ÖSHZ und einem Finanzinstitut hervorgeht.

Entscheidet der Mieter sich für ein individuell eröffnetes Konto, darf die Mietgarantie den Mietbetrag von zwei Monaten nicht übersteigen. Die Zinserträge werden zugunsten des Mieters zum Kapital geschlagen und der Vermieter erhält Vorrang auf den Aktivbestand des Kontos für jegliche Schuldforderungen, die sich aus der gänzlichen oder teilweisen Nichterfüllung der Verpflichtungen des Mieters ergeben.

Entscheidet der Mieter sich für eine Bankgarantie, zu deren vollständiger Bildung er sich durch konstante Monatsraten während der Dauer des Vertrags mit einer Höchstdauer von drei Jahren verpflichtet, entspricht diese Garantie einem Mietbetrag von höchstens drei Monaten. Bei dem Finanzinstitut muss es sich um das Finanzinstitut handeln, bei dem der Mieter gegebenenfalls über ein Bankkonto verfügt, auf das sein Berufs- oder Ersatzeinkommen eingezahlt wird. Stellt der Mieter die Einzahlung seines Berufs- oder Ersatzeinkommens bei dem betreffenden Finanzinstitut ein, ist dieses berechtigt, die vollständige und sofortige Bildung der Garantie zu fordern, unbeschadet der Möglichkeit jedoch, diese an ein anderes Finanzinstitut zu übertragen. Ungeachtet des Gesetzes vom 25. April 2014 über den Status und die Kontrolle der Kreditinstitute und der Börsengesellschaften kann ein Finanzinstitut diese Garantie aus Gründen der Kreditwürdigkeit des Mieters nicht verweigern. Das Buch VII, Titel IV, Kapitel I des Wirtschaftsgesetzbuches kommt nicht zur Anwendung. Die Regierung kann die Modalitäten festlegen in Bezug auf die Verpflichtung des Finanzinstituts, eine Bankgarantie zu bilden, wenn der Mietkandidat zum Zeitpunkt seines Antrags durch mehr als eine andere Verpflichtung zur Garantiebildung für früher gewährte Bankmietgarantien gebunden ist. Nach einer Evaluation, die ein Jahr nach Inkrafttreten dieses Systems vorgenommen wird, kann die Regierung eine öffentliche Garantie zur Deckung der Garantien, die die Finanzinstitute gewissen Kategorien von Mietern, die sie bestimmt, gewährt haben, gemäß den von ihr bestimmten Finanzierungsmodalitäten organisieren. Der Mieter schuldet dem Finanzinstitut, das ihm ab dem Tag der vollständigen Bildung der Garantie Zinsen gewährt, keinerlei Debetzins. Das Finanzinstitut verfügt über die gemeinrechtlichen Vorrangrechte dem Mieter gegenüber, wenn dieser seiner Verpflichtung, die Garantie progressiv zu bilden, nicht nachkommt.

Entscheidet der Mieter sich für eine Bankgarantie, die einem Mietbetrag von höchstens drei Monaten entspricht und aus einem Mustervertrag zwischen einem ÖSHZ und einem Finanzinstitut hervorgeht, reicht das ÖSHZ den Antrag bei dem Finanzinstitut ein, das die Garantie zugunsten des Vermieters gewährt.

Die Regierung legt das Formular fest, mit dem die Finanzinstitute den Vermietern gegenüber bescheinigen, dass die Mietgarantie gewährt ist, und zwar ungeachtet der Art und Weise, wie diese Garantie gebildet wird.

§ 2 - Wenn der Vermieter im Besitz der Garantie ist und es unterlässt, sie auf die in § 1 Absatz 3 vorgesehene Weise anzulegen, ist er verpflichtet, dem Mieter auf den Garantiebetrag ab dessen Übergabe Zinsen zum mittleren Zinssatz des Finanzmarktes zu zahlen.

Diese Zinsen werden zum Kapital geschlagen. Ab dem Tag, wo der Mieter den Vermieter in Verzug setzt, der ihm durch § 1 Absatz 3 auferlegten Verpflichtung nachzukommen, wird jedoch der gesetzliche Zinssatz auf den Garantiebetrag geschuldet.

§ 3 - Über das Bankkonto, sowohl was die Hauptsumme als auch was die Zinsen betrifft, über die Bankgarantie und über das Konto, auf dem die Garantie neu gebildet wurde, darf nur zugunsten der einen oder anderen Partei verfügt werden, wenn entweder ein frühestens bei Ablauf des Mietvertrags erstelltes schriftliches Einverständnis oder die Kopie eines gerichtlichen Beschlusses vorliegt. Dieser Beschluss ist ungeachtet eines Einspruchs oder einer Berufung ohne Kautions- oder Beschränkung einstweilen vollstreckbar.

Abschnitt 10. — Übertragung der gemieteten Wohnung

Art. 63. Wenn der Mietvertrag von einem feststehenden Tag vor der Veräußerung des gemieteten Gutes datiert ist, tritt der Ersteher, der das Gut unentgeltlich oder gegen Entgelt erworben hat, ab dem Datum der authentischen Urkunde in die Rechte und Verpflichtungen des Vermieters ein, sogar wenn der Mietvertrag für den Fall einer Veräußerung die Möglichkeit der Zwangsäumung vorsieht.

Das Gleiche gilt, wenn der Mietvertrag nicht von einem feststehenden Tag vor der Veräußerung datiert ist, falls der Mieter das gemietete Gut seit mindestens sechs Monaten benutzt. In diesem Fall kann der Ersteher den Mietvertrag aus den Gründen und unter den Bedingungen, die in Artikel 55 § 2 bis 4 des vorliegenden Dekrets erwähnt sind, jedoch beendend, allerdings unter Berücksichtigung einer dreimonatigen Kündigungsfrist, die dem Mieter bei Strafe des

Verfalls binnen drei Monaten nach dem Datum der authentischen Urkunde über die Eigentumsübertragung zuzustellen ist.

Abschnitt 11. — Vermittlung durch einen Dritten für die Vermietung der Immobilie

Art. 64. Jegliche Klausel, durch die dem Mieter die Kosten für die Vermittlung durch einen Dritten für die Vermietung eines Wohngutes zulasten gelegt werden, ist als nicht schriftlich festgehalten zu betrachten, es sei denn, der Mieter ist der Auftraggeber des Vermittlungsauftrags.

KAPITEL IV. — Sonderbestimmungen über den Wohngemeinschaftsmietvertrag

Art. 65. Unbeschadet der Bestimmungen des vorliegenden Kapitels finden die Artikel 56, 58, § 3, 59 und 63 des vorliegenden Dekrets auf den WG-Mietvertrag Anwendung.

Wenn einer der Mieter mit der ausdrücklichen Zustimmung aller Mitmieter und des Vermieters das Gut zu seinem Hauptwohntort bestimmt, finden die anderen Bestimmungen von Kapitel 3 unbeschadet der Bestimmungen des vorliegenden Kapitels Anwendung.

Art. 66. Die Mitmieter haften gesamtschuldnerisch für die gesamten Verpflichtungen, die sich aus dem Mietvertrag ergeben.

Art. 67. Wenn alle Mitmieter den Mietvertrag beenden, muss die Kündigung von jedem von ihnen unterzeichnet werden.

Art. 68. Der Mitmieter, der sich von seinen Verpflichtungen vor dem Ablauf des Mietvertrags befreien möchte, notifiziert dem Vermieter und seinen Mitmietern gleichzeitig eine dreimonatige Kündigung.

Nach dem in Absatz 1 genannten dreimonatigen Zeitraum wird der Mitmieter, der seine Kündigung erklärt hat, von seinen Verpflichtungen ohne Entschädigungszahlung befreit, unter der Bedingung, dass der Vermieter und seine Mitmieter ihre Zustimmung über den ihn ersetzenden Mieter gegeben haben; diese Zustimmung darf nur aus triftigen Gründen verweigert werden.

Mangels einer Zustimmung wird der in Absatz 1 erwähnte Mitmieter nach diesem dreimonatigen Zeitraum von seinen Verpflichtungen befreit, vorausgesetzt, dass er seinen Mitmietern eine Entschädigung zahlt, die dreimal dem Anteil des Mitmieters in dem Mietpreis entspricht.

Art. 69. Der den Mitmieter, der sich von seinen Verpflichtungen vor dem Ablauf des Mietvertrags befreit hat, ersetzende Nachmieter tritt für die restliche Dauer des Mietvertrags in dessen Rechte und Verpflichtungen ein.

Beim Einzug jegliches neuen Mitmieters schließen die Parteien einen Nachtrag zum Mietvertrag ab.

Die Pflicht der Registrierung des in Absatz 2 erwähnten Nachtrag zum Mietvertrag obliegt dem neuen Mitmieter.

Art. 70. Bei jedem Aus- und Einzug eines Mitmieters erstellen die Mitmieter einen Nachtrag zur Bestandsaufnahme, der die privaten Räume des aus- bzw. eintretenden Mitmieters und die gemeinschaftlichen Räume betrifft.

Bei frühzeitigem Auszug eines Mitmieters wird der Nachtrag zur Bestandsaufnahme zu seinen Lasten oder auf Kostenteilungsbasis mit dem ihn ersetzenden Mitmieter, wenn er in der Wohngemeinschaft ersetzt wird.

Art. 71. Wenn mindestens die Hälfte der Mitmieter, die den ursprünglichen Mietvertrag unterzeichnet haben, gekündigt haben, kann der Vermieter die Mietverhältnisse beenden, indem er eine sechsmonatige formgerechte Kündigung innerhalb von dem Monat, der auf die Notifizierung der letzten Kündigung eines Mitmieters folgt, erteilt.

Art. 72. Die Mitmieter unterzeichnen einen Wohngemeinschaftspakt.

Der Wohngemeinschaftspakt wird in so vielen Ausfertigungen erstellt, wie es Mitmieter gibt.

Beim Einzug jegliches neuen Mitmieters wird ein Nachtrag zum Wohngemeinschaftspakt abgeschlossen.

In dem Pakt wird mindestens Folgendes festgesetzt:

1° die Verteilung der Miete zwischen den Mitmietern, wenn diese nicht im Mietvertrag vorgesehen ist;
2° die Verteilung der gemeinschaftlichen, privaten, pauschalnebenkosten und der Vorauszahlungen zwischen den Mitmietern;

3° die Auflistung der beweglichen Güter unter Angabe deren Eigentümer;

4° die Modalitäten für den Abschluss der Versorgungsverträge bezüglich der Nebenkosten;

5° die Modalitäten für den Abschluss der Versicherungsverträge für die Mietsache;

6° die Modalitäten für den Einzug, Auszug oder die Ersetzung eines Mitmieters;

7° die Bedingungen der Hinterlegung und Freigabe der Mietgarantie;

8° die Modalitäten für die Schlichtung der Konflikte zwischen Mitmietern.

Art. 73. Der Immobilienvorabzug auf die gemietete Wohnung kann nicht dem Mieter zulasten gelegt werden.

Art. 74. Die Bestimmungen von den Artikeln 65 bis 73 des vorliegenden Dekrets sind zwingend.

Art. 75. Die Regierung legt einen Muster-Wohngemeinschaftspakt fest, der als Anhaltspunkt dient.

KAPITEL V. — Sonderbestimmungen in Bezug auf den Studentenmietvertrag

Art. 76 - Unbeschadet der Bestimmungen des vorliegenden Kapitels sind die Artikel 58 § 3 und 63 des vorliegenden Dekrets auf den Studentenmietvertrag anzuwenden.

Art. 77 - Unbeschadet der Bestimmungen des vorliegenden Kapitels sind auch die sonstigen Bestimmungen von Kapitel 3 des vorliegenden Dekrets, mit Ausnahme der Artikel 55 und 60, anzuwenden, wenn der Student mit ausdrücklicher Zustimmung des Vermieters und mit Zustimmung des Mieters, falls dieser nicht der Student ist, das Gut zu seinem Hauptwohntort bestimmt.

Art. 78 - Die Regierung kann die Bedingungen und Modalitäten für die Vergabe eines Gütezeichens "qualitätsvolle Studentenwohnung" schaffen und festlegen.

Art. 79 - § 1. Bei der Unterzeichnung des Mietvertrags oder einen Monat vor der in Artikel 80 vorgesehenen Verlängerung des Mietvertrags übermittelt der Student dem Vermieter eine Bescheinigung über die reguläre Einschreibung an einer Lehranstalt für Sekundar- oder Hochschulunterricht oder andernfalls eine Abschrift seines Antrags auf Einschreibung bzw. eine ehrenwörtliche Erklärung über die Einreichung eines solchen Antrags.

Falls der Student keines der in Absatz 1 angeführten Dokumente vorlegt, wird der Mietvertrag durch die Bestimmungen von Kapitel 2 des vorliegenden Dekrets geregelt.

§ 2. Spätestens innerhalb von drei Monaten nach Bezug der gemieteten Räumlichkeiten oder innerhalb von drei Monaten nach der in Artikel 80 vorgesehenen Verlängerung des Mietvertrags erbringt der Student den Nachweis, dass er als solcher auftritt, indem er eine Bescheinigung über die reguläre Einschreibung an einer Lehranstalt für Sekundar- oder Hochschulunterricht für die Dauer des Mietvertrags, oder einen erheblichen Teil davon, vorlegt.

Vor Ablauf der in Absatz 1 genannten Frist kann der Student oder der Mieter, falls dieser nicht der Student ist, mittels eines begründeten Antrags den Vermieter um eine Verlängerung dieser Frist für dieselbe Dauer bitten.

Falls der Student den in Absatz 1 genannten Nachweis nicht vorlegt, wird der Mietvertrag durch die Bestimmungen von Kapitel 2 des vorliegenden Dekrets geregelt.

Art. 80 - Außer wenn die Parteien eine kürzere Dauer vereinbart haben, wird davon ausgegangen, dass der Mietvertrag für eine Dauer von einem Jahr abgeschlossen wurde.

Er ist nach Ablauf der vereinbarten bzw. vorausgesetzten Laufzeit beendet, wenn von der einen oder anderen Partei einen Monat zuvor eine Kündigung notifiziert wurde. Am Ende der einjährigen Dauer, wenn der Student die Räumlichkeiten ohne Einspruch des Vermieters weiterhin bewohnt, wird der Mietvertrag unbeschadet der Indexierung für die Dauer von einem Jahr zu denselben Bedingungen verlängert.

Wurde der Mietvertrag für eine Dauer von weniger als einem Jahr abgeschlossen, wird davon ausgegangen, falls von der einen oder anderen Partei keine Kündigung notifiziert wurde und der Student die Räumlichkeiten ohne Einspruch des Vermieters weiterhin bewohnt, dass der Mietvertrag für einen Zeitraum von einem Jahr ab dem Datum, an dem der ursprüngliche Mietvertrag von weniger als einem Jahr in Kraft getreten ist, abgeschlossen wurde. In diesem Fall bleiben der Mietpreis und die anderen Bedingungen im Vergleich zu denjenigen, die im ursprünglichen Mietvertrag vereinbart wurden, unverändert.

Art. 81 - § 1. Der Mieter kann den Mietvertrag unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von zwei Monaten und gegen Zahlung an den Vermieter einer Entschädigung, die der Miete von drei Monaten entspricht, jederzeit beenden.

Diese Kündigung darf jedoch nicht nach dem 15. März erteilt werden.

Die Entschädigung wird nicht geschuldet, wenn, je nach Fall:

1° der Student dem Vermieter während des Monats, der auf die Notifizierung seiner Kündigung folgt, die Dokumente zum Nachweis entweder der Unzulässigkeit bzw. Verweigerung der Einschreibung an einer Lehranstalt für Sekundar- oder Hochschulunterricht oder eines von der Lehranstalt bescheinigten Studienabbruchs übermittelt;

2° der Student bzw. der Mieter, falls dieser nicht der Student ist, nach schriftlichem Einverständnis des Vermieters über eine Abtretung des Mietvertrags und die vom Studenten vorgeschlagene Ersatzperson spätestens am letzten Tag der Kündigungsfrist seinen Mietvertrag abtritt. Der Übernehmer kann nur aus triftigen Gründen vom Vermieter abgelehnt werden;

3° ein Elternteil des Studenten oder ein anderer Unterhaltspflichtiger gerade gestorben ist, vorausgesetzt, dieses Ableben sowie die Unterhaltspflicht, der die verstorbene Person unterworfen war, wird nachgewiesen. § 1 Absatz 2 des vorliegenden Artikels findet in diesem Fall keine Anwendung.

§ 2. Die Kündigungsfrist läuft ab dem ersten Tag des Monats nach demjenigen, in dem die Kündigung erteilt wird.

Art. 82 - § 1. Mit dem ausdrücklichen oder vorausgesetzten Einverständnis des Vermieters darf der Student, der dazu veranlasst wird, für einen Zeitraum von mehr als einem Monat von seinem üblichen Studienort fernzubleiben, um sein Studium fortzusetzen, bzw. der Mieter, falls dieser nicht dieser Student ist, seine Wohnung untervermieten. Das Einverständnis des Vermieters über die Untervermietung wird vorausgesetzt, wenn innerhalb von zwei Monaten nachdem das Projekt des Studenten, das Gut während einer Abwesenheit vom Studienort für eine Dauer von mehr als einem Monat im Rahmen der Absolvierung seines Studiums zu untervermieten, dem Vermieter per Einschreiben notifiziert wurde, der Vermieter seine Ablehnung nicht bekundet hat. Der Student erbringt den Nachweis, dass er dazu veranlasst wird, für einen Zeitraum von mehr als einem Monat von seinem üblichen Studienort fernzubleiben, um sein Studium fortzusetzen.

Das vom oder für Rechnung des Studenten gemietete Gut darf nur vom oder für Rechnung des Studenten untervermietet werden.

Die Rechte und Pflichten des Studenten bzw. des Mieters, falls dieser nicht der Student ist, und des Untermieters werden, was deren gegenseitige Beziehungen betrifft, vorbehaltlich der Bestimmungen von § 2 vom vorliegenden Kapitel bestimmt.

§ 2. Die Dauer der Untervermietung darf die noch abzulaufende Dauer des Hauptmietvertrags nicht überschreiten.

Der Student informiert vorher den Untermieter über dessen Eigenschaft, den Umfang seiner Rechte und die noch abzulaufende Dauer des Mietvertrags.

Wenn der Student bzw. der Mieter, falls dieser nicht der Student ist, den Hauptmietvertrag vorfrüht beendet, erteilt er gleichzeitig dem Vermieter und dem Untermieter seine Kündigung.

§ 3. Der Student und, gegebenenfalls, der Mieter tragen dem Vermieter und dem Untermieter gegenüber allein die Verantwortung für die aus der Nichtbefolgung der Bestimmungen vorliegenden Artikels hervorgehenden Konsequenzen.

Art. 83 - Der Immobilienvorabzug auf die gemietete Wohnung kann nicht dem Mieter zulasten gelegt werden.

Art. 84 - Sofern sie nichts anderes vorsehen, sind die Bestimmungen dieses Kapitels zwingend.

KAPITEL VI. — Gleitender Mietvertrag

Art. 85. § 1. Das vorliegende Kapitel findet Anwendung auf den gleitenden Mietvertrag, wie er in Artikel 1, 38°, des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse definiert wird.

Die Regierung legt die Liste der juristischen Personen, denen erlaubt wird, den Mechanismus des gleitenden Mietvertrags anzuwenden, nachstehend "juristische Person" genannt, sowie ein Muster des gleitenden Mietvertrags fest.

§ 2. Jeder Mietvertrag, der in den Anwendungsbereich des vorliegenden Kapitels fällt, enthält, zusätzlich zu den in Artikel 3 stehenden Angaben:

1° die Identität des Untermieters, der eine soziale Betreuung genießt und der die Mietsache bewohnt;

2° die von der in § 1 erwähnten juristischen Person verfolgten allgemeinen Ziele, um sich zu vergewissern, dass der Untermieter fähig ist, die sich aus dem Hauptmietvertrag ergebenden Pflichten zu übernehmen.

§ 3. Das vorliegende Kapitel ist nicht mehr anwendbar, sobald der zwischen der juristischen Person, die der ursprüngliche Mieter ist, und dem Vermieter abgeschlossenen Mietvertrag dem Untermieter abgetreten wird.

Art. 86. § 1. Eine juristische Person kann mit der ausdrücklichen Zustimmung des Vermieters einen Mietvertrag für Hauptwohnsitz über ein Wohngut abschließen, um es der Person, für deren Betreuung sie verantwortlich ist, gleichzeitig zum selben Zweck zu vermieten.

§ 2. Die juristische Person nimmt dem Vermieter gegenüber alle Verpflichtungen eines Hauptmieters wahr und genießt die gleichen Rechte wie Letzterer.

§ 3. Wenn die Ziele der von der juristischen Person gewährleisteten sozialen Betreuung erreicht sind, wird der zwischen dieser Person und dem Vermieter abgeschlossene Mietvertrag für Hauptwohnsitz dem Untermieter abgetreten, der zum direkten Hauptmieter des Vermieters wird. Die Abtretung erfolgt nach den Bedingungen und Modalitäten der Artikel 87 und 88.

In Abweichung von Artikel 49 kann sich der Vermieter der Abtretung des mit der juristischen Person abgeschlossenen Mietvertrags für Hauptwohnsitz nicht widersetzen. Der Hauptmietvertrag sieht eine ausdrückliche Abtreteungsklausel vor, aufgrund derer die juristischen Personen nach dem ersten, zweiten oder dritten Mietjahr das Recht haben, ihre sich aus dem Mietvertrag ergebende Rechte und Verpflichtungen dem Untermieter ohne erneute Zustimmung des Vermieters abzutreten, wenn sie feststellen, dass die verfolgten allgemeinen Ziele erreicht sind.

Art. 87. § 1. Jeder Hauptmietvertrag und jede Untervermietung im Sinne von Artikel 86, § 1 werden für eine Höchstdauer von drei Jahren abgeschlossen.

§ 2. Zwei Monate vor dem Ablauf des ersten und zweiten Jahres des Mietvertrags kann die juristische Person, die den Hauptmietvertrag abgeschlossen hat, ihn dem Untermieter abtreten, sofern sie erachtet, dass er die am Anfang der Mietperiode definierten Ziele der sozialen Betreuung erreicht hat, nämlich einen ausreichenden Autonomiegrad, um die Verpflichtungen zu erfüllen, die sich aus dem Hauptmietvertrag ergeben.

Wenn die Abtretung des Mietvertrags nach den ersten zwei Jahren des Hauptmietvertrags nicht stattgefunden hat, entscheidet die juristische Person, die der Hauptmieter ist, spätestens sechs Monate vor dem Ablauf des dritten Mietjahres, ob die Ziele der sozialen Betreuung von dem Untermieter erreicht worden sind oder nicht. Wenn sie nach dieser Überprüfung feststellt, dass ihr Untermieter die vorgenannten Ziele erreicht hat, wird der Mietvertrag zugunsten Letzteren abgetreten, der zum direkten Mieter des Vermieters wird.

Wenn sie feststellt, dass der Untermieter die vorgenannten Ziele nicht erreicht hat, kann der Mietvertrag nicht verlängert werden.

Art. 88. § 1. Die juristischen Personen gewährleisten eine regelmäßige soziale Betreuung des Untermieters während der ganzen Laufzeit des mit dem Vermieter abgeschlossenen Mietvertrags.

Vor den in Artikel 88 § 2 vorgesehenen Terminen informiert die juristische Person, die den Hauptmietvertrag abgeschlossen hat, den Vermieter, unter Beachtung des Berufsgeheimnisses und des Privatlebens des Untermieters, über die Fähigkeit des Untermieters, die sich aus dem Hauptmietvertrag ergebenden Verpflichtungen zu übernehmen.

§ 2. Der Untermietvertrag sieht eine Klausel vor, aufgrund derer die juristischen Personen nach dem dritten Mietjahr den Mietvertrag auflösen können, wenn sie feststellen, dass die verfolgten allgemeinen Ziele nicht erreicht sind.

KAPITEL VII. — *Informative Mietpreistabelle*

Art. 89 - § 1. Die Regierung legt eine informative Mietpreistabelle fest, auf welche die Parteien sich berufen können.

§ 2. Die Richtmietpreise werden nach Wohnungskategorie und geographischem Bezirk entsprechend der Mietmarktsstruktur und anhand der statistisch festgestellten Miethöhen festgesetzt.

Diese Wohnungskategorien werden nach den Merkmalen bezüglich der Wohnart, der Anzahl Hauptzimmer und deren Eigenschaften im Sinne von Artikel 1 Ziffern 19 bis 22bis des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse, sowie des Baujahres oder des Jahres, in dem große Renovierungen vorgenommen wurden, bestimmt.

Die geographischen Bezirke umschließen homogene Gebiete, was die Höhe der Mieten betrifft, die auf dem Mietmarkt festgestellt werden.

In die Richtmietpreise werden ebenfalls Komfortmerkmale eingerechnet, wenn diese aufgrund der auf dem Mietmarkt festgestellten Miethöhen statistisch maßgeblich sind.

Die Regierung sieht vor, dass die Richtmietpreise aufgrund von besonderen Komforteinrichtungen bzw. Unannehmlichkeiten herab- oder aufgesetzt werden können.

§ 3. Die informative Mietpreistabelle wird jedes Jahr anhand einer repräsentativen Stichprobe der Wohnungen, die auf dem gesamten Gebiet der Wallonie vermietet werden, der Entwicklung des Mietmarkts angepasst.

Von der Stichprobe ausgeschlossen sind:

- die gemeinnützigen Wohnungen;
- die im Vergleich zum Wohngebäudebestand atypischen oder als ungewöhnlich bezeichneten Wohnungen;
- die Wohnungen mit WG-Mietvertrag aufgrund von Kapitel 4 des vorliegenden Dekrets;
- die Wohnungen mit Studentenmietvertrag aufgrund von Kapitel 5 des vorliegenden Dekrets;
- die Wohnungen, für die die tatsächliche Wohndauer der Mieter in den gemieteten Räumlichkeiten 9 Jahre übersteigt.

Unter Zugrundelegung der Gepflogenheiten und bewährten Praxis im Bereich der Statistik billigt die Regierung die methodischen Vorschriften in Bezug auf die Festlegung der Ziele der Datensammlung, die Vorgehensweise zur Sammlung, Kontrolle und Verarbeitung der Daten.

§ 4. Die Regierung stellt der Öffentlichkeit die informative Mietpreistabelle zur Verfügung. Sie legt die Regeln für seine Veröffentlichung fest, wie z.B. pädagogische Erläuterungen über ihren Gebrauch, ihren Geltungsbereich, Informationen über die Berechnung eventueller Mietserhöhungen bzw. -reduzierungen.

KAPITEL VIII. — *Abänderungsbestimmung*

Art. 90 - § 1. In Art. 1344ter § 1 des Gerichtsgesetzbuches werden die Wörter "in Abschnitt II" durch die Wörter "in Kapitel 3 des Dekrets über den Wohnmietvertrag" ersetzt.

§ 2. In den Artikeln 1, 38°, 85 und 94 des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse werden die Wörter "Zivilgesetzbuch" jedes Mal durch die Wörter "Dekret über den Mietvertrag" ersetzt.

KAPITEL IX. — *Übergangsbestimmung*

Art. 91. Mit Ausnahme der Artikel 3, 17, § 2, 55, § 6 und der Kapitel IV und V, die nur auf die ab dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets abgeschlossenen oder erneuerten Mietverträge Anwendung finden, sind die Bestimmungen des Dekrets auf die vor seinem Inkrafttreten abgeschlossenen Verträge anwendbar.

KAPITEL X. — *Aufhebungsbestimmung*

Art. 92 - § 1. Titel VIII, Kapitel II, Abschnitt I von Buch III des Zivilgesetzbuches wird, was den Wohnmietvertrag betrifft, aufgehoben.

§ 2. Titel VIII, Kapitel II, Abschnitt II des Zivilgesetzbuches, eingeführt durch das Gesetz vom 20. Februar 1991, wird aufgehoben.

§ 3. In dem Wortlaut von Kapitel VII, Titel II des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse werden die Wörter "Gleitender Mietvertrag und solidarisches Wohnen" durch die Wörter "Solidarisches Wohnen" ersetzt.

Artikel 85^{septies} wird aufgehoben.

KAPITEL XI. — *Ermächtigung der Regierung im Hinblick auf eine Kodifizierung*

Art. 93 - Die Regierung kann die Bestimmungen des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse vom 29. Oktober 1998 und die Bestimmungen des vorliegenden Dekrets kodifizieren, unter Berücksichtigung der ausdrücklichen oder konkludenten Veränderungen dieser Bestimmungen bis zum Zeitpunkt der Kodifizierung.

Zu diesem Zweck kann die Regierung:

1° die Reihenfolge, die Numerierung und, im Allgemeinen, die Gestaltung der zu kodifizierenden Bestimmungen abändern;

2° die in den zu kodifizierenden Bestimmungen enthaltenen Referenzen abändern, um sie mit der neuen Nummerierung in Übereinstimmung zu bringen;

3° den Wortlaut der zu kodifizierenden Bestimmungen abändern, um ihre Übereinstimmung miteinander zu gewährleisten und deren Terminologie zu vereinheitlichen, ohne die in diesen Bestimmungen verankerten Prinzipien zu beeinträchtigen.

Die Kodifikation wird folgende Überschrift tragen: "Wallonisches Wohngesetzbuch".

Es wird am Tag seiner Bestätigung per Dekret in Kraft treten.

KAPITEL XI. — *Schlussbestimmung*

Art. 94 - Das vorliegende Dekret tritt am 1. September 2018 in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 15. März 2018

Der Ministerpräsident

W. BORSUS

Die Ministerin für soziale Maßnahmen, Gesundheit, Chancengleichheit, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung

A. GREOLI

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Forschung, Innovation, digitale Technologien, Beschäftigung und Ausbildung

P.-Y. JEHOLET

Der Minister für Umwelt, den ökologischen Wandel, Raumordnung, öffentliche Arbeiten, Mobilität, Transportwesen, Tierschutz, und Gewerbegebiete

C. DI ANTONIO

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Energie, Klima und Flughäfen

J.-L. CRUCKE

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten, Tourismus, Denkmalschutz, und Vertreter bei der Großregion

R. COLLIN

Die Ministerin für lokale Behörden, Wohnungswesen und Sportinfrastrukturen

V. DE BUE

—
Fußnote

(1) Sitzungsperiode 2017-2018

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 985 (2016-2017) Nrn 1 bis 20

Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 14. März 2018

Diskussion

Abstimmung

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/201408]

15 MAART 2018. — Decreet betreffende de woninghuurovereenkomst (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied en begripsomschrijvingen*

Artikel 1. Dit decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 6, § 1, IV, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Het is van toepassing op de woninghuurovereenkomsten bepaald in artikel 2, 1°.

Art. 2. In de zin van dit decreet wordt verstaan onder :

1° woninghuurovereenkomst, hierna "huurovereenkomst" genoemd: de huurovereenkomst betreffende een roerend of onroerend goed of een gedeelte ervan bestemd om als woning te dienen, met uitsluiting van toeristische logies in de zin van het Waalse Toerismewetboek;

2° medehuurovereenkomst: de huur van eenzelfde woning door meerdere medehuurlers die een medehuurpact ondertekend hebben uiterlijk op de ondertekening van het huurcontract en waarvan de datum van ondertekening in het huurcontract wordt vermeld. Bedoelde medehuurovereenkomst wordt formeel vastgelegd door het sluiten van één contract tussen de medehuurlers en de verhuurder. De verhuurde woning bevat minstens een woonkamer of een voor alle medehuurlers gemeenschappelijk sanitair lokaal;

3° de medehuurder: de huurder die de medehuurovereenkomst heeft ondertekend. Twee personen die een echtpaar vormen of twee wettelijke samenwoners mogen niet onder elkaar medehuurlers zijn. Het echtpaar of de wettelijke samenwoners mogen nochtans één van de huurders vormen in een medehuurovereenkomst;

4° medehuurpact: de overeenkomst gesloten tussen de medehuurlers die hun wederzijdse rechten en verplichtingen bepaalt;

5° studentenwoninghuurovereenkomst: de woninghuurovereenkomst betreffende de huur van een goed, door of voor rekening van een student, in het kader van de voltooiing van zijn studies en onder de voorwaarden van hoofdstuk 5;

6° student: de persoon die regelmatig ingeschreven is en zijn studies volgt in een instelling van het secundair of hoger onderwijs voor zover deze student het bewijs van zijn inschrijving levert in de vormen en binnen de termijnen vastgelegd door artikel 79, § 2;

7° studies in een instelling van het secundair onderwijs: de studies verstrekt binnen inrichtingen van het secundair onderwijs, georganiseerd of gesubsidieerd in de vorm van een gewoon of gespecialiseerd onderwijs in de zin van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren;

8° studies in een inrichting van het hoger onderwijs: de studies van eerste, tweede of derde cyclus verstrekt binnen inrichtingen van het hoger onderwijs bedoeld in de artikelen 10 tot 13 van het decreet van 7 november 2013 tot bepaling van het hogeronderwijslandschap en de academische organisatie van de studies.

HOOFDSTUK II. — *Algemene bepalingen betreffende de woninghuurovereenkomsten*Afdeling 1. — *Essentiële onderdelen van het huurcontract*

Art. 3. § 1. Van elke huurovereenkomst moet een geschrift worden opgesteld.

Het geschrift bevat minstens:

1° de identiteit van alle contracterende partijen, namelijk:

a) voor de natuurlijke personen, hun naam en twee eerste voornamen, hun woonplaats, geboortedatum en -plaats;

b) voor de rechtspersonen, hun vennootschapsnaam en hun ondernemingsnummer bedoeld in artikel III, 17°, van het Wetboek van economisch recht; indien ze het bovenvermelde identificatienummer niet gekregen hebben, wordt dit nummer vervangen door de maatschappelijke zetel;

2° de ingangsdatum;

3° de duur van de huurovereenkomst;

4° het soort huurovereenkomst;

5° de aanwijzing van alle ruimtes en gedeelten van het gebouw die het voorwerp van de verhuur zijn;

6° het bedrag van de huurprijs, last exclusief;

7° het bedrag en de aard van de eventuele gemeenschappelijke lasten;

8° het bedrag en de aard van de privative lasten indien ze forfaitair zijn;

9° de aanwijzing van het forfaitair of provisioneel karakter van de eventuele privative en gemeenschappelijke lasten;

10° in collectieve woongebouwen, indien het bedrag van de lasten niet forfaitair is, de wijze van berekening van de lasten en de verrichte verdeling;

11° de vermelding van het bestaan van individuele of gemeenschappelijke meters;

12° de datum van het laatste EPB-attest wanneer het vereist wordt bij het decreet van 28 november 2013 decreet van 28 november 2013 betreffende de energieprestatie van gebouwen alsook prestatie-index toegekend aan het verhuurde goed.

Indien aan een partij bij een dergelijke akte nog geen ondernemingsnummer is toegekend, bevestigt die partij, wat punt 1°, b) betreft, dit in de akte of in een ondertekende aanvullende verklaring onderaan de akte.

De partij die haar verplichting tot identificatie met het in het tweede lid beoogde nummer niet nakomt, draagt alle gevolgen van het gebrek aan registratie van de huurovereenkomst.

§ 2. De Regering stelt een bijlage op voor elke type huurovereenkomsten, die een synthetische en pedagogische uitleg van de wettelijke bepalingen betreffende de volgende elementen omvat :

- de bepalingen inzake de gezondheid, veiligheid en woonbaarheid; een uitleg over de aard van een dwingende regel;

- de bepalingen betreffende de schriftelijke huurovereenkomst, de registratie en de kosteloosheid van de registratie;

- de duur van de huurovereenkomst;
- de mogelijkheden om de huurprijs te herzien, de indexering, de lasten;
- de regels opgesteld inzake de huurherstellingen; de mogelijkheden om de huurovereenkomst te beëindigen en de erbij horende bepalingen;
- de bepalingen in verband met de verandering van eigenaar; de mogelijkheden voor de partijen om bijgestaan te kunnen worden bij een geschil. Deze bijlage zal verplichtend bij de huurovereenkomst worden gevoegd.

§ 2. De meest gereede contracterende partij kan, bij gebreke van uitvoering binnen acht dagen na een ingebrekestelling die betekend wordt bij een aangetekende brief of bij deurwaardersexploot, de andere partij in voorkomend geval via gerechtelijke weg verplichten om een schriftelijke overeenkomst op te stellen, te vervolledigen of te ondertekenen overeenkomstig paragraaf 1 en indien nodig verzoeken dat het vonnis de waarde zou hebben van een schriftelijke huurovereenkomst.

De bevoegdheid van de rechter wordt beperkt door het voorafgaandelijk bestaan van een mondeling contract tussen de partijen.

§ 3. De Regering stelt een standaardmodel van een huurcontract ten indicatieve titel vast.

§ 5. De § 1 en 3 zijn van dwingend recht.

Art. 4. Indien een huurovereenkomst die zonder geschrift is aangegaan, nog op generlei wijze is ten uitvoer gebracht, en een van de partijen die ontkent, kan het bewijs door getuigen niet worden toegelaten, hoe gering de huurovereenkomstprijs ook is, en hoewel men aanvoert dat er handgeld is gegeven.

Alleen de eed kan worden opgedragen aan hem die de huurovereenkomst ontkent.

Afdeling 2. — Openbare mededeling

Art. 5. § 1. Onverminderd de artikelen 34, § 4, en 36 van het decreet van 28 november 2013 betreffende de energieprestatie van gebouwen en de sancties die gebonden zijn aan de schending van die bepalingen, bevat elke openbare of officiële mededeling minstens de volgende gegevens :

- 1° het bedrag van de huurprijs, last exclusief;
- 2° het forfaitair of provisioneel karakter van de eventuele privatieve en gemeenschappelijke lasten;
- 3° het bedrag en de aard van de eventuele gemeenschappelijke lasten;
- 4° het bedrag en de aard van de privatieve lasten indien ze forfaitair zijn.

§ 2. In geval van niet-naleving door de verhuurder of dienst lasthebber van de in § 1 bedoelde verplichtingen, kan een administratieve boete tussen 50 en 200 euro opgelegd worden.

De gemeenten kunnen, als gedecentraliseerde overheden, de niet-naleving van dit artikel vaststellen, vervolgen en bestraffen. De gemeente waar het goed is gelegen, is daarvoor bevoegd. Die niet-naleving wordt vastgesteld, vervolgd en bestraft volgens de vormen, termijnen en procedures waarin voorzien in de artikelen 6, 7, 20, 21, § 1 en 3, 25, 26, § 1 en 3, 27, eerste en vierde lid, 30, 31, 33, eerste lid, 43 en 44, van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties.

Afdeling 3. — Rechten en verplichtingen van de verhuurder

Art. 6. De verhuurder kiest de huurder vrij en zonder discriminatie in de zin van het decreet van 6 november 2008 betreffende de bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie.

De verhuurder kan, met het oog op het opstellen en sluiten van het huurcontract, de volgende algemene gegevens, en in voorkomend geval, de desbetreffende bewijsstukken bij de kandidaat-huurder inwinnen :

- 1° de naam en voornaam van de kandidaat-huurder(s);
- 2° een communicatiemiddel met de kandidaat-huurder;
- 3° het adres van de kandidaat;
- 4° de geboortedatum of, in voorkomend geval, een bewijs van zijn bekwaamheid om te contracteren;
- 5° de samenstelling van het gezin;
- 6° de burgerlijke stand van de huurder indien hij getrouwd of wettelijke samenwoner is;
- 7° het bedrag van de financiële middelen waarover de kandidaat- huurder beschikt;
- 8° het bewijs van de betaling van de laatste drie huurprijzen.

De verhuurder mag geen andere gegevens eisen, tenzij ze een rechtmatig doel heeft en de aanvraag om serieuze redenen in verhouding tot de nagestreefde doestelling wordt gerechtvaardigd.

Het derde lid is van toepassing onverminderd voor de vastgoedbeheerders om de inlichtingen in te winnen die nodig zijn voor de uitoefening van hun opdrachten bepaald in het Waalse Wetboek van Huisvesting en Duurzaam Wonen.

Dat artikel is van openbare orde.

Art. 7. De verhuurder :

- 1° levert het verhuurde goed in alle opzichten in goede staat van onderhoud aan de huurder;
- 2° onderhoudt dat goed in zodanige staat dat het kan dienen tot het gebruik waartoe het verhuurd is en moet daaraan alle herstellingen doen, die nodig mochten worden, behalve de herstellingen ten laste van de huurder;
- 3° laat de huurder het rustig genot daarvan hebben;
- 4° verandert de gedaante van het verhuurde goed niet.

Art. 8. De herstellingen die geacht worden herstellingen ten laste van de huurder te zijn, komen voor rekening van de verhuurder, wanneer alleen ouderdom of overmacht daartoe aanleiding hebben gegeven.

De Regering legt een niet-limitatieve lijst van de huurherstellingen vast.

Art. 9. § 1. Behalve in het geval van een verhuur van roerende goederen of van een renovatiehuurovereenkomst voldoet de verhuurde woning aan de elementaire vereisten inzake veiligheid, gezondheid en bewoonbaarheid bedoeld in de artikelen 3 tot 4bis van het Waalse Wetboek van Huisvesting en Duurzaam Wonen.

§ 2. Indien de verhuurde woning niet voldoet aan de in § 1 bedoelde elementaire vereisten en indien de verhuurder, die vooraf is aangemaand, de werken die nodig zijn om het verhuurde goed in overeenstemming te brengen, niet uitvoert, heeft de huurder de keuze, wanneer de niet-naleving niet aan hem toe te schrijven is, ofwel de uitvoering te eisen van de werken, ofwel de ontbinding van het huurcontract te vragen met schadevergoeding.

In afwachting van de uitvoering van de werken, kan de rechter een vermindering van de huurprijs toestaan.

Art. 10. Vrijwaring is verschuldigd aan de huurder voor alle gebreken van het verhuurde goed, die het gebruik daarvan verhinderen, ook al mocht de verhuurder die bij het aangaan van de huurovereenkomst niet hebben gekend.

Indien door die gebreken enig verlies voor de huurder ontstaat, is de verhuurder verplicht hem daarvoor schadeloos te stellen.

Art. 11. Indien de huurder het verhuurde goed voor een ander gebruik bezigt dan waarvoor het bestemd was, of voor een gebruik waaruit enig nadeel kan ontstaan voor de verhuurder, kan deze, naar gelang van de omstandigheden, de huurovereenkomst doen ontbinden.

Art. 12. Indien het verhuurde goed gedurende de huurtijd door toeval geheel is teniet gegaan, is de huurovereenkomst van rechtswege ontbonden; indien het goed slechts ten dele is teniet gegaan, kan de huurder, naar gelang van de omstandigheden, ofwel een vermindering van de prijs, ofwel zelfs ontbinding van de huurovereenkomst vorderen. In geen van beide gevallen is schadeloosstelling verschuldigd.

Art. 13. De verhuurder is niet verplicht de huurder te vrijwaren voor de stoornis die derden hem door feitelijkheden toebrengen in zijn genot, zonder dat zij overigens beweren enig recht op het verhuurde goed te hebben; onverminderd het recht van de huurder om hen in eigen naam te vervolgen.

Afdeling 4. — Rechten en verplichtingen van de huurder

Art. 14. De huurder is gehouden :

1° het verhuurde te gebruiken als een goed huisvader, en volgens de bestemming welke bij het huurcontract daaraan gegeven is, of volgens die welke, bij gebreke van overeenkomst daaromtrent, naar gelang van de omstandigheden vermoed wordt.

2° de huurprijs op de bepaalde termijnen te betalen.

Art. 15. De huurder is gehouden tot de huurherstellingen en tot de geringe herstellingen tot onderhoud. Onder huurherstellingen en geringe herstellingen tot onderhoud wordt verstaan de onbelangrijke herstellingen te wijten aan het normaal gebruik van de plaats door de huurder.

Art. 16. De huurder is aansprakelijk voor de beschadigingen of de verliezen die gedurende zijn huurtijd ontstaan, tenzij hij bewijst dat die buiten zijn schuld hebben plaatsgehad.

Art. 17. § 1. De huurder is aansprakelijk voor brand, tenzij hij bewijst dat de brand buiten zijn schuld is ontstaan.

§ 2. De in § 1 bedoelde aansprakelijkheid van de huurder wordt door een verzekering gedekt.

Tenzij de partijen anders overeenkomen, sluit de huurder deze verzekering vóór de intrek in de woning. Hij levert jaarlijks het bewijs van de betaling van de premies. Indien de huurder het bewijs van de betaling van de premies niet levert binnen de maand volgend de intrek in de woning of, later, binnen de maand volgend op de verjaardatum van de intrek in de woning, kan de verhuurder zijn verzekeringsinstelling die de woning verzekert, verzoeken om ten voordeel van de huurder een clausule van afstand van verhaal toe te voegen in zijn verzekeringscontract "woning". In dit geval kan hij de kosten doorberekenen aan de huurder. De franchise kan ten laste komen van de huurder indien hij aansprakelijk is.

Art. 18. De huurder is aansprakelijk voor de beschadigingen en de verliezen die ontstaan door toedoen van zijn huisgenoten of van zijn onderhuurders.

Art. 19. In geval van ontbinding van de huurovereenkomst door de schuld van de huurder, is deze verplicht de huurprijs te betalen gedurende de tijd die voor de wederverhuuring nodig is, onverminderd de vergoeding van de schade die door het wangebruik mocht zijn veroorzaakt.

... **Art. 20.** Het feit dat de huurder het huis niet van genoegzaam huisraad voorziet, vormt een onrechtmatige oorzaak van ontbinding van de huurovereenkomst, tenzij hij voldoende zekerheid stelt voor de betaling van de huurprijs.

Art. 21. Indien het verhuurde goed gedurende de huurtijd dringende herstellingen nodig heeft, die niet tot na het eindigen van de huurovereenkomst kunnen worden uitgesteld of indien energiebesparende werken, waarvan de lijst door de Regering wordt opgemaakt, uitgevoerd worden onder voorwaarden bepaald door de Regering, moet de huurder die gedogen, welke ongemakken hem daardoor ook mochten worden veroorzaakt, en al zou hij gedurende de herstellingen het genot van een gedeelte van het verhuurde goed moeten derven.

Indien echter die herstellingen langer dan veertig dagen duren, wordt de huurprijs verminderd naar evenredigheid van de tijd en van het gedeelte van het verhuurde goed waarvan hij het genot heeft moeten derven.

Indien de herstellingen of de energiebesparende werken van dien aard zijn dat hetgeen noodzakelijk is voor de huisvesting van de huurder en van zijn gezin, daardoor onbewoonbaar wordt, kan hij de huurovereenkomst doen ontbinden.

Art. 22. Indien de huurder in zijn genot is gestoord ten gevolge van een rechtsvordering betreffende de eigendom van het erf, heeft hij recht op een evenredige vermindering van de huurprijs, mits van de stoornis en de belemmering aan de verhuurder is kennis gegeven.

Art. 23. Indien zij die de feitelijkheden hebben begaan, beweren enig recht op het verhuurde goed te hebben, of indien de huurder zelf in rechte gedagvaard wordt om te worden verwezen tot ontruiming van het geheel of van een gedeelte van het goed, of om de uitoefening van enige erfdienstbaarheid te gedogen, moet de huurder de verhuurder in vrijwaring oproepen, en, indien hij het eist, zal hij buiten het geding gesteld worden, mits hij de verhuurder noemt, voor wie hij bezit.

Afdeling 5. — Aan de huurders opgelegde kosten en lasten

Art. 24. § 1. Behalve wanneer uitdrukkelijk overeengekomen is dat de aan de huurder opgelegde kosten en lasten in vaste bedragen worden bepaald, moeten ze met werkelijke uitgaven overeenkomen.

Deze kosten en lasten moeten in een afzonderlijke rekening worden opgegeven.

De stukken die van deze uitgaven doen blijken en die de rubrieken en de gedetailleerde berekeningen (formules, quotiteiten...) omvatten, moeten worden overgelegd.

In het geval van een onroerend goed bestaande uit meerdere appartementen, waarvan het beheer wordt waargenomen door eenzelfde persoon, wordt aan de verplichting voldaan zodra de verhuurder aan de huurder een opgave van de kosten en de lasten doet toekomen en aan de huurder of aan zijn bijzondere gemachtigde de mogelijkheid is geboden de stukken in te zien ten huize van de natuurlijke persoon of op de zetel van de rechtspersoon die het beheer waarneemt.

§ 2. De contractuele bepalingen welke in strijd zijn met paragraaf 1 zijn nietig.

Art. 25. § 1. Indien de huurder meer betaald heeft dan hij in toepassing van dit decreet of et huurcontract verschuldigd is moet hem het teveel betaalde op zijn verzoek worden terugbetaald.

Dit verzoek dient aan de verhuurder te worden verzonden bij aangetekende brief.

De teruggave kan evenwel slechts geëist worden voor de bedragen die vervallen zijn en betaald werden tijdens de 5 jaar die aan dit verzoek voorafgaan.

De vordering tot teruggave verjaart door verloop van een termijn van één jaar, zoals bepaald in artikel 2273 van het Burgerlijk Wetboek.

§ 2. De contractuele bepalingen welke in strijd zijn met paragraaf 1 zijn nietig.

Afdeling 6. — Indexering

Art. 26. § 1. Indien een aanpassing van de huurprijs aan de kosten van levensonderhoud is bedongen, is deze slechts één maal per huurjaar toegelaten en ten vroegste op de verjaardag van de inwerkingtreding van de huurovereenkomst. Deze aanpassing geschiedt op basis van de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen zoals bepaald in artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen.

De aangepaste huurprijs mag niet hoger zijn dan het bedrag verkregen door toepassing van de hiernavolgende formule : basishuurprijs vermenigvuldigd met het nieuwe indexcijfer en gedeeld door het aanvangsindexcijfer.

De basishuurprijs is de huurprijs die volgt uit de overeenkomst of uit een vonnis met uitsluiting van alle kosten en lasten uitdrukkelijk door de huurovereenkomst ten laste van de huurder gelegd.

Het nieuwe indexcijfer is de gezondheidsindex van de maand voorafgaand aan die van de verjaardag van de inwerkingtreding van de huurovereenkomst.

Het aanvangsindexcijfer is de gezondheidsindex van de maand die voorafgaat aan de maand tijdens welke de overeenkomst is afgesloten.

§ 2. Contractuele bepalingen welke uitvoering verder gaat dan de aanpassing waarin dit artikel voorziet, kunnen tot die aanpassing ingekort worden.

Afdeling 7. — Plaatsbeschrijving

Art. 27. § 1. De partijen zijn verplicht een omstandige plaatsbeschrijving op te stellen, op tegenspraak en voor gezamenlijke rekening. Deze plaatsbeschrijving wordt opgesteld ofwel tijdens de periode waarin de ruimtes onbewoond zijn, ofwel tijdens de eerste maand van bewoning. Ze wordt gevoegd bij de geschreven huurovereenkomst en wordt ook aan registratie onderworpen.

De Regering stelt een standaardmodel van een ingaande plaatsbeschrijving ten indicatieve titel vast.

Bereiken de partijen geen overeenstemming, dan wijst de vrederechter, bij wie de zaak aanhangig wordt gemaakt met een verzoekschrift ingediend binnen 15 dagen volgend het verstrijken van de termijn van één maand, een deskundige aan die de plaatsbeschrijving opmaakt. Het vonnis is uitvoerbaar niettegenstaande verzet en is niet vatbaar voor hoger beroep.

§ 2. Behalve andersluidende bepaling bevat de ingaande plaatsbeschrijving minstens:

- 1° de datum van de vaststelling;
- 2° de identiteit en de hoedanigheid van de auteur(s) van de vaststellingen;
- 3° de referenties van de huurovereenkomst: persoonlijke gegevens van de partijen, adres van het goed, datum van begin van de huur;
- 4° een algemene nota met een overzicht van de stand van het goed, van de materialen en uitrustingen alsook de algemene staat van onderhoud en netheid van de kamers;
- 5° de omschrijving van de zichtbare staat, van de eventuele schalde en staat van netheid van elke kamer;
- 6° de staat en de zichtbare werking van de aanwezige uitrustingen;
- 7° de lijst van de documenten m.b.t. het onderhoud van de uitrustingen en hun uitvoeringsdatum;
- 8° de opname van de indexcijfers van de meters en van de tonnage van de tanks;
- 9° de consignatie van de sleutels, afstandsbedieningen, badges, chips en andere voorzieningen die de huurder heeft ontvangen;
- 10° het bestaan en de ligging van de uitrustingen inzake zekerheid bedoeld in artikel 4bis van het Waals Wetboek van Huisvesting en Duurzaam Wonen;
- 11° de ondertekeningen voorafgegaan door de woorden "gelezen en goedgekeurd" van de aanwezige partijen of van hun gemachtigde.
- 12° de ondertekening van de auteur(s) van de vaststellingen.

§ 3. Indien in de verhuurde goederen belangrijke wijzigingen zijn aangebracht nadat de ingaande plaatsbeschrijving is opgemaakt, kan elke partij eisen dat op tegenspraak en voor gemeenschappelijke rekening een bijvoegsel bij de plaatsbeschrijving wordt opgemaakt.

Wordt geen overeenstemming bereikt, dan is de in paragraaf 1 voorgeschreven procedure van toepassing, behalve wat de termijnen betreft.

§ 4. Elke partij kan eisen dat een uitgaande plaatsbeschrijving op tegenspraak en voor gezamenlijke rekening opgemaakt wordt.

§ 5. Behalve andersluidende bepaling bevat de uitgaande plaatsbeschrijving minstens:

- 1° de datum van de vaststelling;
- 2° de identiteit en de hoedanigheid van de auteur(s) van de vaststellingen;
- 3° de aanwijzing van het goed dat het voorwerp uitmaakt van de expertise;
- 4° de verwijzingen naar de datum van de huurovereenkomst, de datum van het proces-verbaal van de plaatsbeschrijving, de bewoningsduur en naar elk aanhangsel;
- 5° de verwijzing naar de eventuele materiële vaststellingen van de tekortkomingen en schade die te wijten zijn aan de huurder;
- 6° de opname van de indexcijfers van de meters en van de tonnage van de tanks;

7° de consignatie van de sleutels, afstandsbedieningen, badges, chips en andere voorzieningen die de huurder heeft ontvangen;

8° de eventuele opmerkingen betreffende de elementen of documenten die moeten worden overgemaakt;

9° de plaats en de datum van de handtekening;

10° de ondertekeningen voorafgegaan door de woorden "gelezen en goedgekeurd" van de aanwezige partijen of van hun gemachtigde.

11° de ondertekening(en) van de auteur(s) van de vaststellingen.

Deze plaatsbeschrijving wordt opgemaakt na het vrijgeven van het goed door de huurder en vóór de teruggave van de sleutels aan de verhuurder.

Bereiken de partijen geen overeenstemming, dan wijst de vrederechter, bij wie de zaak aanhangig wordt gemaakt met een verzoekschrift ingediend voor de datum van de teruggave van de sleutels, een deskundige aan die de plaatsbeschrijving opmaakt. Het vonnis is uitvoerbaar niettegenstaande verzet en is niet vatbaar voor hoger beroep.

§ 6. De § 1 en 3 zijn van dwingend recht.

Art. 28. § 1. Bij gebrek aan omstandige plaatsbeschrijving wordt de huurder verondersteld het verhuurde goed ontvangen te hebben in dezelfde staat als die waarin ze zich na afloop van de huurovereenkomst bevindt, behoudens bewijs van het tegenovergestelde, dat door alle rechtsmiddelen geleverd kan worden.

§ 2. Indien tussen verhuurder en huurder een omstandige plaatsbeschrijving is opgemaakt, moet de huurder het goed teruggeven zoals hij het, volgens die beschrijving, ontvangen heeft, met uitzondering van hetgeen door ouderdom of overmacht is teniet gegaan of beschadigd.

Afdeling 8. — Uitvoeringsmodaliteiten en einde van de huurovereenkomst

Art. 29. Onverminderd artikel 39 wordt de voor onbepaalde duur gesloten huurovereenkomst geacht te zijn aangegaan per maand.

De huur kan slechts worden beëindigd met inachtneming van een opzeggingstermijn van een maand.

Art. 30. De opzegging kan betekend worden hetzij bij aangetekend schrijven, hetzij bij deurwaardersexploot, hetzij bij afgifte in handen van de geadresseerde(n) die het dubbel heeft ondertekend met vermelding van de datum van ontvangst.

In alle gevallen waarin de opzegging op een ander ogenblik kan worden gegeven, begint de opzeggingstermijn te lopen op de eerste dag van de maand volgend de maand waarin de opzegging wordt gegeven.

Art. 31. De huurovereenkomst eindigt van rechtswege wanneer de bepaalde tijd verstreken is, zonder dat een opzegging is vereist.

Art. 32. Indien de huurder, na beëindiging van een voor een bepaalde duur bij geschrift gesloten overeenkomst, het goed zonder verzet van de verhuurder verder blijft bewonen, is er wederinhuring tegen dezelfde voorwaarden, ook wat de duur betreft.

Art. 33. Wanneer een opzegging is betekend, kan de huurder, hoewel hij in het genot gebleven is, zich niet beroepen op een stilzwijgende wederinhuring.

Art. 34. In het geval van artikel 32 strekken de verplichtingen van de borgtocht zich niet uit tot de verplichtingen die uit de wederinhuring ontstaan, tenzij het tegendeel is bepaald.

Art. 35. Het huurcontract wordt ontbonden door het tenietgaan van het verhuurde goed, en door de niet-nakoming van hun verplichtingen door de verhuurder of de huurder.

Art. 36. Het huurcontract wordt niet ontbonden door de dood van de verhuurder.

Art. 37. De uitdrukkelijke ontbindende voorwaarde wordt voor niet geschreven gehouden.

Art. 38. De huurovereenkomst van meubelen om een huis daarmee te stofferen, wordt geacht voor zolang te zijn aangegaan als de huizen volgens plaatselijk gebruik doorgaans verhuurd worden.

Art. 39. De huurovereenkomst van een gemeubileerde woning wordt geacht te zijn aangegaan bij het jaar, wanneer zij is aangegaan tegen zoveel per jaar, bij de maand, wanneer zij is aangegaan tegen zoveel per maand, bij de dag, wanneer zij is aangegaan tegen zoveel per dag.

Afdeling 9. — Overdracht van de verhuurde woning

Art. 40. Indien de verhuurder het verhuurde goed verkoopt, kan de huurder, die een authentieke huurovereenkomst of een huurovereenkomst met vaste dagtekening heeft, niet uit het verhuurde gezet worden door de koper, tenzij de verhuurder of de koper zich dit recht bij het huurcontract heeft voorbehouden.

Art. 41. Indien bij het aangaan van de huurovereenkomst is overeengekomen dat, in geval van verkoop, de huurder uit het verhuurde kan worden gezet door de koper, en geen beding gemaakt is omtrent de schadevergoeding, is de verhuurder verplicht de huurder schadeloos te stellen met een bedrag gelijk aan de huurprijs voor de tijd die volgens dit decreet of het huurcontract gelaten wordt tussen de opzegging en het vertrek.

Art. 42. De koper die gebruik wil maken van de bevoegdheid, bij het huurcontract voorbehouden, om, in geval van verkoop, de huurder uit het verhuurde te zetten, is bovendien verplicht de huurder te waarschuwen binnen de termijnen bepaald door dit decreet of het huurcontract.

Art. 43. De huurders kunnen niet uit het verhuurde gezet worden, tenzij de verhuurder of, zo niet, de nieuwe koper hun de hierboven bepaalde schadevergoedingen betaalt.

Art. 44. Indien de huurovereenkomst niet bij authentieke akte is aangegaan, of geen vaste dagtekening heeft, is de koper niet tot schadevergoeding gehouden.

Art. 45. De koper onder beding van wederinkoop kan geen gebruik maken van de bevoegdheid om de huurder uit het verhuurde te zetten, voordat hij, door het verstrijken van de tijd voor de wederinkoop bepaald, onherroepelijk eigenaar is geworden.

Afdeling 10. — Overlijden van de huurder

Art. 46. § 1. Onverminderd artikel 55, § 8, wordt de huurovereenkomst beëindigd zonder opzeg noch vergoeding drie maanden na het overlijden van de huurder.

§ 2. Elke persoon die op de datum van het overlijden van de huurder sinds meer dan zes maanden in de verhuurde woning woonachtig is, beschikt over een termijn van één maand die begint te lopen op de dag van het overlijden van de huurder, om zijn wil om de huurovereenkomst over te nemen aan de huurder mee te delen.

De verhuurder beschikt over een termijn van één maand te rekenen van de dag volgend op de in het eerste lid bedoelde kennisgeving om zijn verzet tegen de overname van de huurovereenkomst om gegronde redenen aan de auteur mee te delen.

Bij gebrek aan verzet van de verhuurder binnen de in het tweede lid bedoelde termijn wordt de huurovereenkomst door de in het eerste lid bedoelde persoon overgenomen onder dezelfde voorwaarden als die reeds bestonden bij het overlijden van de huurder.

§ 3. Indien de woning bij het overlijden van de huurder onbewoond en volledig leeg is, kan de verhuurder het door een deurwaarder laten vaststellen op eigen verzoek of op verzoek van de vrederechter, bij wie de zaak vooraf aanhangig wordt gemaakt met een eenzijdig verzoekschrift. In dit geval wordt de huurovereenkomst, in afwijking van § 1, op de datum van de vaststelling van rechtswege beëindigd zonder opzeg noch vergoeding.

Indien de woning onbewoond en met de goederen van de overleden huurder gemeubeld is, laat de verhuurder het door een deurwaarder vaststellen op eigen verzoek of op verzoek van de vrederechter, bij wie de zaak vooraf aanhangig wordt gemaakt met een eenzijdig verzoekschrift. De deurwaarder stelt een lijst van de in de woning aanwezige goederen op. Aan het einde van de in § 1 bedoelde termijn beschikt de verhuurder over het goed als een goed huisvader ten laste van de rechthebbenden van de overleden huurder.

§ 4. De verhuurder kan de huurwaarborg in zijn voordeel laten vrijmaken ten belope van de bedragen die hem verschuldigd zijn, op eenzijdig verzoek ingediend bij de bevoegde rechter.

Afdeling 11. — Onderverhuring

Art. 47. De onderverhuring is verboden, behoudens schriftelijke en voorafgaande toestemming van de verhuurder.

De huurder die het verhuurde goed niet tot zijn hoofdverblijfplaats bestemt, mag het goed niet volledig noch gedeeltelijk onderverhuren om als hoofdverblijfplaats van de onderhuurder te dienen.

Wanneer de huurder evenwel een vastgoedbeheerder in de zin van het Waals Wetboek van Huisvesting en Duurzaam Wonen, een vereniging zonder winstoogmerk, een stichting van openbaar nut onderworpen aan de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de Europese politieke partijen en stichtingen, ofwel een vennootschap met een sociaal oogmerk is, kan hij het goed aan een of meer natuurlijke personen geheel onderverhuren, op voorwaarde dat deze personen minder gegoed zijn of zich in een behartenswaardige sociale situatie bevinden en dat zij het goed uitsluitend tot hun hoofdverblijfplaats bestemmen, en voor zover de verhuurder ingestemd heeft met de mogelijkheid om het goed te dien einde onder te verhuren. De verhuurder wordt daarover ingelicht zodra de overeenkomst wordt ondertekend.

De duur van de onderverhuring mag de resterende looptijd van de hoofdhuurovereenkomst niet overtreffen.

De huurder moet vooraf de onderhuurder in kennis stellen van diens hoedanigheid en van de omvang van diens rechten.

Wanneer de verhuurder aan de hoofdhuurovereenkomst een einde maakt, moet de huurder uiterlijk de vijftiende dag na ontvangst van de opzegging een afschrift daarvan bij aangetekend schrijven aan de onderhuurder betekenen en hem ervan in kennis stellen dat de onderverhuring op dezelfde dag als de hoofdhuurovereenkomst beëindigd wordt.

Wanneer de huurder vervroegd de hoofdhuurovereenkomst beëindigt, moet hij, onverminderd het vierde lid, de onderhuurder binnen acht dagen na de kennisgeving van de opzegging aan de verhuurder een opzeggingstermijn van ten minste drie maanden geven, samen met een afschrift van de opzegging die hij aan de verhuurder richt. De huurder moet de onderhuurder een vergoeding betalen die gelijk is aan drie maanden huur.

De huurder alleen is ten aanzien van de verhuurder en de onderhuurder aansprakelijk voor de gevolgen die voortvloeien uit de niet-naleving van de bepalingen van dit artikel.

Art. 48. De onderhuurder is jegens de eigenaar slechts gehouden ten belope van de prijs, die hij als onderhuurder verschuldigd is op het ogenblik van het beslag, en zonder dat hij zich op bij voorraad gedane betalingen kan beroepen.

Betalingen die de onderhuurder gedaan heeft, hetzij krachtens een beding van zijn huurcontract, hetzij overeenkomstig het plaatselijk gebruik, worden niet geacht bij voorraad te zijn gedaan.

Afdeling 12. — Overdracht van de huurovereenkomst

Art. 49. Onverminderd artikel 46 is de overdracht van de huurovereenkomst verboden, behoudens schriftelijke en voorafgaande toestemming van de verhuurder. In dat geval wordt de overdrager ontheven van elke toekomstige verplichting, behoudens een in de overeenkomst tot overdracht van de huurovereenkomst opgenomen andersluidend beding.

De huurder alleen is ten aanzien van de verhuurder en de overnemer aansprakelijk voor de gevolgen die voortvloeien uit de niet-naleving van de bepalingen van dit artikel.

Afdeling 13. — Renovatiehuurovereenkomst

Art. 50. De partijen kunnen te allen tijde schriftelijk overeenkomen dat de huurder zich ertoe verbindt op zijn kosten in het verhuurde goed bepaalde werken uit te voeren, die door de verhuurder moeten worden verricht.

Zij moeten de termijn bepalen waarbinnen de werken moeten worden uitgevoerd.

In dit geval kan van artikel 9 van dit decreet worden afgeweken op voorwaarde dat de voorgenomen werken er toe strekken het verhuurde goed in overeenstemming te brengen met de vereisten van dat artikel, dat deze werken precies omschreven worden, dat de aanvang voor de werken binnen een redelijk tijdstip is bepaald en dat geen huurgelden verschuldigd zijn tijdens de overeengekomen duur ervan, met dien verstande dat deze duur niet korter mag zijn dan degene die redelijkerwijze noodzakelijk is om ze uit te voeren.

Als tegenprestatie verbindt de verhuurder zich ertoe tijdens een bepaalde periode af te zien van het recht aan de huurovereenkomst een einde te maken of van het recht de herziening van de huurprijs te vragen, of verbindt hij zich ertoe de huurprijs te verlagen of kwijt te schelden.

Na beëindiging van de werken wordt op verzoek van de meest gerede partij overgegaan tot de oplevering ervan op tegenspraak.

Afdeling 14. — Verhuring van de goederen van minderjarigen

Art. 51. Artikel 595 van het Burgerlijk Wetboek betreffende de verhuring door de vruchtgebruiker, is mede van toepassing op de verhuring van de goederen van minderjarigen.

HOOFDSTUK III. — *Bijzondere bepalingen betreffende de huren met betrekking tot de hoofdverblijfplaats van de huurder**Afdeling 1. — Toepassingsgebied*

Art. 52. § 1. Dit hoofdstuk is van toepassing op woninghuurovereenkomsten die de huurder, met uitdrukkelijke of stilzwijgende toestemming van de verhuurder, vanaf de ingentreding tot zijn hoofdverblijfplaats bestemt.

Het beding waarbij het verhuurde goed niet tot hoofdverblijfplaats van de huurder mag dienen en dat niet uitdrukkelijk noch ernstig kan worden gestaafd, onder meer door elementen met betrekking tot de natuurlijke bestemming van het goed, en waarin de hoofdverblijfplaats van de huurder tijdens de huurovereenkomst niet is vermeld, wordt voor niet geschreven gehouden.

Dit hoofdstuk is tevens van toepassing indien de woning, met de schriftelijke toestemming van de verhuurder, in de loop van de huurovereenkomst tot hoofdverblijfplaats wordt bestemd. In dat geval gaat de huurovereenkomst in op de dag waarop deze toestemming is verleend.

§ 2. Dit hoofdstuk is tevens van toepassing op de onderverhuring betreffende de woning bestemd als hoofdverblijfplaats in uitvoering van de leden 1 en 3, aangegaan overeenkomstig artikel 58 van dit hoofdstuk binnen de grenzen bepaald in hetzelfde artikel.

Dit hoofdstuk is tevens van toepassing op de onderverhuringen aangegaan door de rechtspersonen bedoeld in artikel 47, derde lid, binnen de grenzen bepaald in artikel 60, § 2. In dat geval is ook de hoofdhuurovereenkomst onderworpen aan de bepalingen van dit hoofdstuk.

§ 3. Dit hoofdstuk is niet van toepassing wanneer de overeenkomst op grond waarvan de woning aan de huurder wordt toegewezen, ondergeschikt is aan een hoofdovereenkomst, die betrekking heeft op de functie of de bedrijvigheid van de huurder.

§ 4. Dit hoofdstuk is niet langer van toepassing zodra het verhuurde goed niet meer tot hoofdverblijfplaats wordt bestemd.

§ 5. Behalve als zij er anders over beschikken, zijn de bepalingen van dit hoofdstuk van dwingend recht.

§ 6. In het kader van dit hoofdstuk zijn de artikelen 7, 8, 9, 10 en 15 van dwingend recht.

Afdeling 2. — Essentiële onderdelen van het huurcontract

Art. 53. De verplichting van de registratie van het huurcontract rust op de verhuurder. De kosten verbonden aan een eventueel laattijdige registratie zijn volledig ten zijne laste.

Art. 54. Na de termijn van twee maanden bedoeld in artikel 32, 5°, van het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Grifffierechten en zolang het huurcontract niet geregistreerd is, zijn de opzegtermijnen en de bij contract of krachtens dit decreet voorziene vergoeding die ten laste is van de huurder, niet van toepassing, voor zover een ingebrekestelling, die in de vormen bedoeld in artikel 30 van dit decreet door de huurder aan de verhuurder is gericht, gedurende één maand zonder verdere behandeling is gebleven.

Afdeling 3. — Duur van de huurovereenkomst

Art. 55. § 1. Elke huurovereenkomst bedoeld in artikel 52 wordt geacht te zijn aangegaan voor een duur van negen jaar.

De huur eindigt na het verstrijken van een periode van negen jaar indien een opzegging ten minste zes maanden voor de vervaldag door de verhuurder, en ten minste drie maanden voor de vervaldag door de huurder wordt betekend.

Indien binnen de in het eerste lid bedoelde termijn geen opzegging wordt betekend, wordt de huurovereenkomst telkens onder dezelfde voorwaarden voor een duur van drie jaar verlengd.

§ 2. De verhuurder kan de huurovereenkomst evenwel te allen tijde beëindigen met inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden, indien hij voornemens is het goed persoonlijk en werkelijk te betrekken of het op dezelfde wijze te laten betrekken door zijn afstammelingen, zijn aangenomen kinderen, zijn bloedverwanten in opgaande lijn, zijn echtgenoot of wettelijk samenwoner, door diens afstammelingen, bloedverwanten in opgaande lijn en aangenomen kinderen, door zijn bloedverwanten in de zijlijn en de bloedverwanten in de zijlijn van zijn echtgenoot of wettelijk samenwoner tot in de derde graad. Wordt de opzegging gegeven opdat bloedverwanten in de derde graad het goed kunnen betrekken, dan kan de opzeggingstermijn niet verstrijken voor het einde van de eerste driejarige periode vanaf de inwerkingtreding van de huurovereenkomst.

De opzegging vermeldt de identiteit van de persoon die het goed zal betrekken en de band van verwantschap met de verhuurder. Deze laatste moet op verzoek van de huurder de band van verwantschap bewijzen. De verhuurder moet aan dit verzoek voldoen binnen een termijn van twee maanden te rekenen van de kennisgeving ervan; zo niet kan de huurder de nietigverklaring van de opzegging vorderen. Die vordering moet op straffe van verval uiterlijk twee maanden voor het verstrijken van de opzeggingstermijn worden ingesteld.

Het goed moet binnen een jaar na het verstrijken van de opzegging door de verhuurder of, in geval van verlenging, na de teruggave van het goed door de huurder, worden betrokken. Het goed moet gedurende ten minste twee jaar werkelijk en doorlopend betrokken blijven.

Indien de verhuurder, zonder het bewijs te leveren van buitengewone omstandigheden, binnen de gestelde termijn en voorwaarden de betrekking van het goed niet verwezenlijkt, heeft de huurder recht op een vergoeding die gelijk is aan achttien maanden huur.

De partijen kunnen evenwel overeenkomen om de mogelijkheid van vroegtijdige beëindiging uit te sluiten of te beperken.

§ 3. Bij het verstrijken van de eerste en de tweede driejarige periode kan de verhuurder de huur beëindigen met inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden indien hij voornemens is het onroerend goed of een gedeelte ervan weder op te bouwen, te verbouwen of te renoveren, op voorwaarde dat die werkzaamheden:

1° worden uitgevoerd met eerbiediging van de bestemming van het goed die voortvloeit uit de wets- en verordeningsbepalingen inzake stedenbouw;

2° worden uitgevoerd aan het door de huurder bewoonde gedeelte en

3° meer kosten dan drie jaar huurprijs van het verhuurde goed ofwel, indien het gebouw waarin dit goed gelegen is uit verscheidene verhuurde woningen bestaat die aan dezelfde verhuurder toebehoren en die van de werkzaamheden ongerief hebben, meer kosten dan twee jaar huur voor al die woningen samen.

Met het oog op het goede verloop van de werken kan de verhuurder van verscheidene woningen in eenzelfde gebouw te allen tijde verscheidene huren beëindigen, met inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden,

voor zover de huurovereenkomst niet tijdens het eerste jaar wordt opgezegd.

Op verzoek van de huurder moet de verhuurder hem binnen twee maanden na zijn aanvraag kennis geven van, ofwel de hem verleende bouwvergunning, of een omstandig bestek, of een beschrijving van de werkzaamheden samen met een gedetailleerde kostenraming, of een aannemingsovereenkomst; zo niet kan de huurder de nietigverklaring van de opzegging vorderen. Die vordering moet op straffe van verval uiterlijk twee maanden voor het verstrijken van de opzeggingstermijn worden ingesteld.

De werken moeten worden aangevat binnen zes maanden en worden beëindigd binnen vierentwintig maanden na het verstrijken van de opzeggingstermijn gegeven door de verhuurder of, in geval van verlenging, na de teruggave van het goed door de huurder.

Indien de verhuurder, zonder het bewijs te leveren van buitengewone omstandigheden, binnen de gestelde termijn en voorwaarden de werken niet uitvoert, heeft de huurder recht op een vergoeding die gelijk is aan achttien maanden huur.

Op verzoek van de huurder is de verhuurder verplicht hem kosteloos de documenten mede te delen waaruit blijkt dat de werken overeenkomstig de bij deze paragraaf gestelde voorwaarden zijn uitgevoerd.

De partijen kunnen evenwel overeenkomen om de mogelijkheid van vroegtijdige beëindiging uit te sluiten of te beperken.

§ 4. Bij het verstrijken van de eerste en de tweede driejarige periode kan de verhuurder de huurovereenkomst beëindigen met inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden, zonder motivering, maar met betaling van een vergoeding.

Deze vergoeding is gelijk aan negen dan wel zes maanden huurprijs naargelang de overeenkomst een einde neemt bij het verstrijken van de eerste of de tweede driejarige periode.

De partijen kunnen evenwel overeenkomen om de mogelijkheid van vroegtijdige beëindiging uit te sluiten of te beperken.

§ 5. Mits een opzegging van drie maanden kan de huurder de huurovereenkomst elk ogenblik beëindigen.

Indien de huurder de huurovereenkomst evenwel beëindigt tijdens de eerste driejarige periode, heeft de verhuurder recht op een vergoeding. Die vergoeding is gelijk aan drie maanden, twee maanden of één maand huurprijs naargelang de huurovereenkomst een einde neemt gedurende het eerste, het tweede of het derde jaar.

Wanneer de verhuurder het huurcontract beëindigt overeenkomstig de § § 2 tot 4, kan de huurder op zijn beurt de huurovereenkomst te allen tijde beëindigen met inachtneming van een opzeggingstermijn van een maand. In dat geval is hij de vergoeding bedoeld in het tweede lid niet verschuldigd.

§ 6. In afwijking van de § § 1 tot 5 kan een huurovereenkomst schriftelijk worden gesloten voor een duur die korter is dan of gelijk aan drie jaar.

De huur kan slechts tweemaal, enkel schriftelijk en onder dezelfde voorwaarden, worden verlengd onverminderd de indexering van de huurprijs bij de verlenging. De totale duur van de huur mag nochtans niet langer zijn dan drie jaar. Het geschrift kan bestaan in een aanhangsel, een nieuwe huurovereenkomst, een contractueel beding van de oorspronkelijke huur, waarbij de huur wordt verlengd.

Zij wordt beëindigd mits een van de partijen ten minste drie maanden voor het verstrijken van de in de overeenkomst bepaalde duur een opzegging betekent. Wanneer de huurovereenkomst gesloten is voor een duur korter dan of gelijk aan drie maanden, wordt de opzegging geacht betekend te zijn door de ondertekening van de huur of door de verlenging ervan.

Mits een opzegging van drie maanden kan de huurder de huurovereenkomst elk ogenblik beëindigen. In dit geval heeft de huurder recht op een vergoeding die gelijk is aan drie maanden huurprijs.

De verhuurder mag de huurovereenkomst pas na het eerste huurjaar en onder de voorwaarden bedoeld in § 2 vervroegd beëindigen, mits een opzegging van drie maanden en een vergoeding gelijk aan één maand huurprijs.

Bij ontstentenis van een tijdig berekende opzegging of indien de huurder het goed blijft bewonen zonder verzet van de verhuurder, zelfs in de veronderstelling dat een nieuwe huur wordt gesloten tussen dezelfde partijen, wordt de huur geacht te zijn aangegaan voor een duur van negen jaar te rekenen van de datum waarop de aanvankelijke huur in werking is getreden. Hij wordt dan ook geregeld bij de § § 1 tot 5 van dit artikel. In dat geval blijven de huurprijs en de andere voorwaarden dezelfde als die welke bepaald waren in de aanvankelijk gesloten huurovereenkomst onverminderd de toepassing van de artikelen 57 en 58.

§ 7. In afwijking van § 1 kan een huurovereenkomst tevens bij geschrift worden gesloten voor een termijn die een duur van negen jaar te boven gaat.

Die huurovereenkomst wordt geregeld bij de bepalingen van de § § 2 tot 5.

De huurovereenkomst eindigt na het verstrijken van de overeengekomen termijn mits een opzegging die ten minste zes maanden voor de vervaldag door de verhuurder, en ten minste drie maanden voor de vervaldag door de huurder wordt betekend.

Indien overeenkomstig het eerste lid binnen die termijn geen opzegging wordt betekend, wordt de huurovereenkomst telkens onder dezelfde voorwaarden voor een duur van drie jaar verlengd.

De vergoeding die met toepassing van § 4 van dit artikel is verschuldigd door de verhuurder die, bij het verstrijken van de derde driejarige periode of van een volgende driejarige periode, een einde maakt aan de huurovereenkomst, is gelijk aan drie maanden huurprijs.

§ 8. In afwijking van § 1 kan de huurder een schriftelijke huurovereenkomst sluiten voor het leven. Die huurovereenkomst eindigt van rechtswege bij het overlijden van de huurder. Die huurovereenkomst is niet onderworpen aan de bepalingen van de § § 2 tot 4, tenzij partijen anders overeenkomen.

Afdeling 4. — Verlenging wegens buitengewone omstandigheden

Art. 56. Wanneer de huurovereenkomst vervalt of eindigt ten gevolge van een opzegging, kan de huurder, die het bewijs levert van buitengewone omstandigheden, om een verlenging verzoeken.

Deze verlenging wordt, op straf van nietigheid, uiterlijk een maand voor de vervaldag van de huurovereenkomst aan de verhuurder gevraagd bij een aangetekende brief.

Bij gebrek aan overeenstemming tussen de partijen kan de rechter, rekening houdend met de belangen van de twee partijen, ondermeer met de eventuele hoge leeftijd van een van de partijen, de verlenging toestaan. Hij stelt de duur ervan, die bepaald moet zijn, vast. De rechter, kan in dit geval, indien hij het billijk acht, op verzoek van de verhuurder

eveneens een verhoging van de huurprijs toestaan, en de vergoeding die bij toepassing van artikel 55, § 4, verschuldigd is, beperken of opheffen.

Slechts één aanvraag om hernieuwing van de verlenging kan worden ingediend onder dezelfde voorwaarden.

Bij gebrek aan overeenstemming tussen de partijen kan de rechter deze verlenging toestaan eveneens onder dezelfde voorwaarden.

Afdeling 5. — Indexering

Art. 57. Indien zulks niet uitdrukkelijk is uitgesloten, is de aanpassing van de huurprijs aan de kosten van levensonderhoud eenmaal per huurjaar, verschuldigd op de verjaardag van de inwerkingtreding van de huurovereenkomst, volgens de regels bepaald bij artikel 26 van dit decreet.

Indien deze aanpassing de verhoging van het bedrag van de huurprijs tot gevolg heeft, is ze slechts verschuldigd als de huurovereenkomst schriftelijk gesloten is en, voor een huurovereenkomst betreffende een onroerend goed, als de schriftelijke huur geregistreerd is.

Deze aanpassing vindt slechts plaats op schriftelijk verzoek van de belanghebbende partij en werkt slechts terug tot drie maanden voorafgaand aan die van het verzoek.

Voor de huishuren die lopen op 1 april 2016 is de indexeringformule voor de huishuren tot de vervaldatum van het contract de volgende : basishuurprijs vermenigvuldigd met het indexcijfer op de vorige verjaardagsdatum en gedeeld door het aanvangsindexcijfer.

Afdeling 6. — Herziening van de huurprijs en van de lasten

Art. 58. § 1. Onverminderd artikel 50 kunnen de partijen tussen de negende en de zesde maand voorafgaand aan het verstrijken van elke driejarige periode overeenkomen dat de huurprijs wordt herzien.

Bij gebrek aan overeenstemming tussen de partijen kan de rechter een herziening van de huurprijs toestaan indien blijkt dat de normale huurwaarde van het verhuurde goed ten gevolge van nieuwe omstandigheden ten minste twintig percent hoger of lager is dan de op het tijdstip van de indiening van het verzoek eisbare huurprijs.

Hij kan tevens een verhoging van de huurprijs toestaan aan de verhuurder die bewijst dat de normale huurwaarde van het verhuurde goed met ten minste tien percent van de op het tijdstip van de indiening van het verzoek eisbare huurprijs is gestegen ten gevolge van werken die op zijn kosten in het verhuurde goed zijn uitgevoerd, met uitzondering van de werken die noodzakelijk waren om het goed in overeenstemming te brengen met de vereisten van artikel 9, eerste lid.

Indien deze herziening de verhoging van het bedrag van de huurprijs tot gevolg heeft, is ze slechts verschuldigd als de huurovereenkomst schriftelijk gesloten is en, voor een huur betreffende een onroerend goed, als de schriftelijke huur geregistreerd is.

De rechter doet uitspraak naar billijkheid.

De vordering kan slechts worden ingesteld tussen de zesde en de derde maand voor het verstrijken van de driejarige periode.

De herziene huurprijs geldt te rekenen van de eerste dag van de volgende driejarige periode, maar de vroegere huurprijs kan voorlopig worden gevorderd tot op de dag van de definitieve beslissing.

In het geval van artikel 55, § 8, kunnen partijen evenwel overeenkomen af te zien van het recht de huurprijs te herzien.

§ 2. Indien een goed het voorwerp is van opeenvolgende huren met verschillende huurders, gesloten voor een duur die korter is dan of gelijk aan drie jaar en die beëindigd worden door een opzegging door de verhuurder, mag de basishuurprijs gedurende negen opeenvolgende jaren niet hoger zijn dan de bij het begin van de negenjarige periode eisbare huurprijs, proportioneel aangepast aan de kosten van levensonderhoud, tenzij de normale huurwaarde van het goed onderrussen ten gevolge van nieuwe omstandigheden, met ten minste twintig percent of ten gevolge van werken in het verhuurde goed met ten minste tien percent is gestegen.

Niettegenstaande enig andersluidend beding of andersluidende overeenkomst vermindert de rechter de huurprijs tot de huurprijs die eisbaar is krachtens de vorige huurovereenkomst, proportioneel aangepast aan de kosten van levensonderhoud, wanneer de verhuurder niet bewijst dat de huurprijs werd vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van het eerste lid.

De proportioneel aangepaste huurprijs wordt berekend als volgt : basishuurprijs bij het begin van de negenjarige periode vermenigvuldigd met het indexcijfer van de maand voorafgaand aan die van het sluiten van de nieuwe huurovereenkomst en gedeeld door het indexcijfer van de maand voorafgaand aan die van het sluiten van de huur bij het begin van de negenjarige periode.

§ 3. Iedere partij kan te allen tijde aan de vrederechter de herziening van de forfaitaire kosten en lasten vragen of de omzetting ervan in werkelijke kosten en lasten.

De rechter doet inzonderheid uitspraak op grond van de ontwikkeling van de werkelijke uitgaven.

Hij beslist tot de omzetting indien zij mogelijk is.

Afdeling 7. — Onroerende voorheffing

Art. 59. De onroerende voorheffing betreffende de verhuurde woning kan niet ten laste van de huurder worden gelegd.

Afdeling 8. — Onderverhuring

Art. 60. § 1. De huurder die een woning in huur genomen heeft die hij tot zijn hoofdverblijfplaats bestemt, mag het goed niet volledig onderverhuren.

Met de instemming van de verhuurder mag hij een gedeelte van dat goed onderverhuren op voorwaarde dat het resterende gedeelte tot zijn hoofdverblijfplaats bestemd blijft. Indien het onderverhuurde goed bestemd wordt als hoofdverblijfplaats van de onderhuurder, worden de rechten en verplichtingen van de huurder en van de onderhuurder, wat hun respectieve verhouding betreft, bepaald door dit hoofdstuk, onder voorbehoud van de leden 4 tot 7 van artikel 47.

§ 2. Onderverhuring is toegestaan onder de voorwaarden bepaald in artikel 47, derde lid, van dit decreet, door de erin vermelde rechtspersonen. De leden 4 tot 7 van artikel 47 zijn op deze onderverhuring van toepassing.

Art. 61. De in artikel 56 bedoelde verlenging van de woninghuurovereenkomst om buitengewone redenen is verboden in de toestanden bedoeld in artikel 47, lid 6 en 7.

Afdeling 9. — Waarborg

Art. 62. § 1. Indien, behoudens de zekerheden voorzien in artikel 20 van dit decreet, de huurder om de naleving van zijn verplichtingen te waarborgen, een van de in het volgende lid bepaalde vormen van waarborgen verstrekt, mag die niet meer bedragen dan het bedrag dat gelijk is aan 2 of 3 maanden huurprijs, afhankelijk van de vorm van de huurwaarborg.

De in het vorige lid vermelde waarborgen kunnen naar keuze van de huurder drie vormen aannemen : ofwel een geïndividualiseerde rekening op naam van de huurder bij een financiële instelling, ofwel een bankwaarborg die het de huurder mogelijk maakt de waarborg progressief samen te stellen, ofwel een bankwaarborg ten gevolge van een standaardcontract tussen een OCMW en een financiële instelling.

Wanneer de huurder kiest voor een geïndividualiseerde rekening, mag de huurwaarborg niet meer bedragen dan een bedrag gelijk aan 2 maanden huurprijs. De opgebrachte rente wordt gekapitaliseerd ten bate van de huurder en de verhuurder verwerft voorrecht op de activa van de rekening voor elke schuldvordering ten gevolge van het volledig of gedeeltelijk niet nakomen van de verplichtingen van de huurder.

Wanneer de huurder kiest voor een bankwaarborg, waarbij hij zich verbindt die volledig samen te stellen middels constante maandelijkse afbetalingen gedurende de duur van de huur, met een maximumduur van drie jaar, is deze gelijk aan een bedrag van maximaal drie maanden huurprijs. De financiële instelling moet die zijn waar de huurder in voorkomend geval zijn rekening heeft en waar zijn beroeps- of vervangingsinkomsten worden gestort. Indien de huurder stopt met het storten van zijn beroeps- of vervangingsinkomens bij de desbetreffende instelling, is die gerechtigd om de integrale en onmiddellijke samenstelling van de waarborg te eisen, onverminderd de mogelijkheid om die over te brengen naar een andere financiële instelling. Niettegenstaande de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen, kan een financiële instelling deze waarborg niet weigeren om redenen in verband met de kredietwaardigheid van de huurder. Boek VII, titel IV, hoofdstuk I, van het Wetboek van economisch recht is niet van toepassing. De Regering kan de nadere regels bepalen inzake de verplichting voor de financiële instelling om een huurwaarborg samen te stellen in het geval dat een kandidaat-huurder, op het moment van zijn aanvraag, gebonden is door meer dan één andere samenstellingsverplichting voor huurwaarborgen die voorheen toegekend werden. Na een evaluatie die zal plaatsvinden één jaar na het van kracht worden van dit systeem, zal de Regering een openbare waarborg kunnen organiseren om de waarborgen te dekken die door de financiële instellingen toegekend werden aan bepaalde categorieën huurders die Zij vaststelt, volgens de financieringsmodaliteiten die Zij vaststelt. De huurder zal geen enkele debetrente verschuldigd zijn aan de financiële instelling, die hem rente zal uitkeren vanaf de dag dat de waarborg volledig is samengesteld. De financiële instelling beschikt over de voorrechten van het gemeen recht ten overstaande van de huurder in geval hij zijn verplichting om de waarborg progressief samen te stellen, niet naleeft.

Wanneer de huurder kiest voor een bankwaarborg die gelijk is aan een bedrag van maximaal drie maanden huurprijs ten gevolge van een standaardcontract tussen een OCMW en een financiële instelling, is het dat OCMW dat daar om verzoekt bij de financiële instelling, die de waarborg toestaat ten gunste van de verhuurder.

De Regering legt het formulier vast waarmee de financiële instellingen ten aanzien van de verhuurders zullen bevestigen dat de huurwaarborg toegekend is, ongeacht de manier waarop deze waarborg wordt gevormd.

§ 2. Wanneer de verhuurder in het bezit is van de waarborg en nalaat die te plaatsen op de manier bepaald in § 1, derde lid, is hij ertoe gehouden om aan de huurder rente te betalen aan de gemiddelde rentevoet van de financiële markt op het bedrag van de waarborg, vanaf het moment dat die overhandigd wordt.

Deze rente wordt gekapitaliseerd. Vanaf de dag dat de huurder de verhuurder in gebreke stelt om te voldoen aan de verplichting die hem door § 1, derde lid is opgelegd, is de verschuldigde rente echter de wettelijke interesten op het bedrag van de waarborg.

§ 3. Er mag niet beschikt worden over de bankrekening, noch in hoofdsom, noch in rente, noch van de bankwaarborg, noch van de rekening waarop de waarborg opnieuw werd samengesteld, dan ten voordele van een van beide partijen, mits voorleggen van ofwel een schriftelijk akkoord, dat ten vroegste opgesteld wordt bij het beëindigen van de huur, ofwel van een kopie van een rechterlijke beslissing. Deze beslissing is uitvoerbaar bij voorraad, niettegenstaande verzet of voorziening en zonder borgstelling of kantonnement.

Afdeling 10. — Overdracht van de verhuurde woning

Art. 63. Indien de huurovereenkomst een vaste dagtekening voor de vervreemding van het verhuurde goed heeft, treedt de verkrijger om niet of onder bezwarende titel in de rechten en verplichtingen van de verhuurder op de datum van het verlijden van de authentieke akte, zelfs indien de huur het recht van uitzetting in geval van vervreemding bedingt.

Hetzelfde geldt wanneer de huurovereenkomst geen vaste dagtekening voor de vervreemding heeft, indien de huurder het verhuurde goed sinds ten minste zes maanden betreft. In dat geval kan de verkrijger evenwel de huurovereenkomst te allen tijde beëindigen, om de redenen en onder de voorwaarden bedoeld in artikel 55, § 2 tot 4 van dit decreet, mits aan de huurder, op straffe van verval, een opzegging van drie maanden wordt betekend binnen drie maanden te rekenen van de datum van het verlijden van de authentieke akte tot vaststelling van de overgang van eigendom.

Afdeling 11. — Bemiddeling door een derde voor de verhuring van het onroerend goed

Art. 64. Wordt voor niet geschreven gehouden, elk beding dat de kosten voor de bemiddeling door een derde voor de verhuring van het onroerend goed ten laste legt van de huurder, tenzij de huurder de opdrachtgever is van de bemiddelingsopdracht.

HOOFDSTUK IV. — Bijzondere bepalingen betreffende de medehuurovereenkomst

Art. 65. Onverminderd de bepalingen van dit hoofdstuk zijn de artikelen 56, 58, § 3, 59 en 63 van dit decreet van toepassing op de medehuurovereenkomst.

Onverminderd de bepalingen van dit hoofdstuk zijn de andere bepalingen van hoofdstuk 3 ook van toepassing indien één van de medehuurlers, met uitdrukkelijke toestemming van alle medehuurlers en van de verhuurder, het goed tot zijn hoofdverblijfplaats bestemt.

Art. 66. De medehuurlers zijn solidair gehouden tot het geheel van de verplichtingen voortvloeiende uit de huurovereenkomst.

Art. 67. Wanneer alle medehuurlers een einde maken aan de huurovereenkomst, moet de opzegging door elke onder hen ondertekend worden.

Art. 68. De medehuurder die wenst zich vóór de vervaldatum van de huurovereenkomst van zijn verplichtingen te bevrijden, betekent een opzegging van drie maanden gelijktijdig aan de verhuurder en zijn medehuurders.

Na de in het eerste lid bedoelde periode van drie maanden wordt de medehuurder die zijn opzegging heeft betekend, zonder vergoeding bevrijd van zijn verplichtingen op voorwaarde dat de verhuurder en zijn medehuurders hun instemming hebben gegeven over zijn vervanger, waarbij deze instemming slechts om gegronde redenen geweigerd kan worden.

Bij gebrek aan instemming wordt de in het eerste lid bedoelde medehuurder aan het einde van deze periode van drie maanden van zijn verplichtingen bevrijd mits de betaling aan zijn medehuurders van een vergoeding gelijk aan drie keer het gedeelte van de medehuurder in de huurprijs.

Art. 69. De vervanger van de medehuurder die zich voor de vervaldatum van de huur van zijn verplichtingen heeft bevrijd, volgt in diens rechten en verplichtingen op voor de nog lopende duur van de huurovereenkomst.

Bij de aankomst van elke nieuwe medehuurder sluiten de partijen een aanhangsel bij de huurovereenkomst.

De verplichting tot registratie van het in het tweede lid bedoelde aanhangsel rust op de nieuwe medehuurder.

Art. 70. Bij elke nieuwe intrek en elk vertrek van een medehuurder stellen de medehuurder een aanhangsel bij de plaatsbeschrijving op, die de privatieve delen van de intrekende of vertrekkende medehuurder en de gemeenschappelijke delen zal betreffen.

Indien een medehuurder vroegtijdig vertrekt, wordt het aanhangsel bij de plaatsbeschrijving opgesteld op zijn kosten of voor gezamenlijke rekening met zijn vervanger indien hij in de medehuur vervangen wordt.

Art. 71. Wanneer minstens de helft van de medehuurders die de oorspronkelijke huurovereenkomst ondertekend hebben, hun opzegging gegeven hebben, kan de verhuurder aan de huur een einde stellen mits een opzegging van zes maanden in de vormen en dit, binnen de maand volgend op de betekening van de laatste opzegging van een medehuurder.

Art. 72. De medehuurders ondertekenen een medehuurpact.

De medehuurpact wordt opgesteld in evenveel exemplaren als er medehuurders zijn.

Bij de aankomst van elke nieuwe medehuurder wordt een aanhangsel gesloten.

De pact bepaalt althans:

1° de verdeling van de huurprijs tussen medehuurders wanneer ze niet in de huurovereenkomst wordt voorzien;

2° de verdeling van de gemene, privatieve, forfaitaire of provisionele lasten tussen medehuurders;

3° de inventaris van de roerende goederen met vermelding van hun eigenaar;

4° de modaliteiten voor het sluiten van de bevoorradingscontracten betreffende de lasten;

5° de modaliteiten voor het sluiten van de verzekeringscontracten betreffende het verhuurde goed;

6° de modaliteiten betreffende de aankomst, het vertrek en de vervanging van een medehuurder;

7° de voorwaarden voor de stelling en de vrijgave van de huurwaarborg;

8° de modaliteiten betreffende de oplossing van conflicten tussen medehuurders.

Art. 73. De onroerende voorheffing betreffende de verhuurde woning goed kan niet ten laste van de huurder worden gelegd.

Art. 74. De bepalingen van de artikelen 65 tot 73 van dit decreet zijn van dwingend recht.

Art. 75. De Regering stelt een indicatief standaardmodel van een medehuurpact vast.

HOOFDSTUK V. — *Bijzondere bepalingen betreffende de studentenhuurovereenkomst*

Art. 76. Onverminderd de bepalingen van dit hoofdstuk zijn de artikelen 58, § 3, en 63 van dit decreet van toepassing op de studentenhuurovereenkomst.

Art. 77. Onverminderd de bepalingen van dit hoofdstuk zijn de andere bepalingen van hoofdstuk 3 van dit decreet, met uitzondering van de artikelen 55 en 60, ook van toepassing indien de student, met uitdrukkelijke toestemming van de verhuurder en met de toestemming van de huurder, wanneer laatstgenoemde niet de student is, het goed tot zijn hoofdverblijfplaats bestemt.

Art. 78. De Regering kan de voorwaarden en de modaliteiten voor de toekenning van een label "kwaliteitsvolle studentenwoning" vaststellen.

Art. 79. § 1. Bij de ondertekening van de huurovereenkomst of één maand voor de in artikel 80 bedoelde verlenging van de huur bezorgt de student de verhuurder een bewijs van regelmatige inschrijving in een instelling van het secundair of hoger onderwijs of, bij gebrek, een afschrift van zijn inschrijvingsaanvraag of een attest op erewoord m.b.t. de indiening van een dergelijke aanvraag.

Indien de student één van de in het eerste lid bedoelde documenten niet overmaakt, wordt de huurovereenkomst onderworpen aan de bepalingen van hoofdstuk 2 van dit decreet.

§ 2. Uiterlijk binnen drie maanden na zijn intrek in het verhuurde goed of binnen drie maanden volgend op de in artikel 80 bedoelde verlenging van de huurovereenkomst dient de student het bewijs te leveren van zijn hoedanigheid door een bewijs van regelmatige inschrijving in een instelling van het secundair of hoger onderwijs voor de duur van de huur of een significant deel ervan voor te leggen.

Voor het verstrijken van de in het eerste lid bedoelde termijn kan de student, of de huurder wanneer hij niet de student is, op met redenen omkleed verzoek de verhuurder verzoeken om een verlenging van deze termijn voor dezelfde duur.

Indien de student het in het eerste lid bedoelde bewijs niet overmaakt, wordt de huurovereenkomst onderworpen aan de bepalingen van hoofdstuk 2 van dit decreet.

Art. 80. Tenzij de partijen een kortere duur zijn overeengekomen, wordt de studentenhuurovereenkomst voor een duur van één jaar geacht afgesloten te zijn.

Bedoelde studentenhuurovereenkomst eindigt bij het verstrijken van de overeengekomen of geachte termijn mits een opzegtermijn van één maand betekend door de ene of de andere partij. Indien aan het einde van de duur van één maand de student het goed blijft bewonen zonder verzet van de verhuurder, wordt de huurovereenkomst voor een duur van één jaar tegen dezelfde voorwaarden en onverminderd de indexering verlengd.

Indien de ene of de andere partij geen opzegging heeft betekend en indien de student het goed blijft bewonen zonder verzet van de verhuurder wordt de huurovereenkomst geacht voor een periode van één jaar, te rekenen van de datum waarop de oorspronkelijke huur van minder dan één jaar in werking is getreden, gesloten te zijn indien de huur voor een duur korter dan één jaar gesloten is. In dit geval blijven de huurprijs en de andere voorwaarden onveranderd ten opzichte van degene die in de oorspronkelijke huurovereenkomst zijn gesloten.

Art. 81. § 1. De huurder kan ten allen tijde de huurovereenkomst beëindigen mits een opzegtermijn van twee maanden en de storting van een vergoeding gelijk aan drie maanden huurprijs aan de verhuurder.

Deze opzegging mag nochtans niet na 15 maart gegeven worden.

De vergoeding is niet verschuldigd :

1° ofwel, indien de student binnen de maand na de betekening van zijn opzegging de documenten tot rechtvaardiging van ofwel de niet-ontvankelijkheid of de weigering van de inschrijving in een instelling van het secundair of het hoger onderwijs of van ofwel het stopzetten van de studies bewezen door de onderwijsinstelling aan de verhuurder verstrekt;

2° ofwel, indien de student of de huurder wanneer hij niet de student is, uiterlijk op de laatste dag van de opzegtermijn zijn huurovereenkomst overdraagt na schriftelijke toestemming van de verhuurder over een overdracht van huur en over de door de student voorgestelde vervanger. De overnemer kan slechts om gegronde redenen geweigerd worden;

3° ofwel, bij het overlijden van één van de ouders van de student of van een andere verantwoordelijke die instaat voor zijn onderhoud, mits bewijs van dit overlijden alsook de onderhoudskosten die werden afgewenteld op de overleden persoon. Het tweede lid van § 1 van dit artikel is in casu niet van toepassing.

§ 2. De opzegtermijn begint te lopen op de eerste dag van de maand volgend op de maand waarin de opzegging wordt gegeven.

Art. 82. § 1. Met de uitdrukkelijke of veronderstelde instemming van de verhuurder kan de student die voor een periode van meer dan één maand van zijn gewoonlijke studieplaats verwijderd kan worden teneinde zijn studies te vervolgen of de huurder wanneer hij niet de student is die kan verwijderd worden, zijn woning onderverhuren. De instemming van de verhuurder over de onderverhuring wordt verondersteld indien de verhuurder zijn weigering niet kenbaar heeft gemaakt binnen twee maanden volgend op de aan de verhuurder bij aangetekend schrijven gerichte kennisgeving van het voornemen van de student om het goed te onderverhuren tijdens een verwijdering van de studieplaats gedurende meer dan één maand om zijn studies te vervolgen. De student levert het bewijs dat hij gedurende meer dan één maand van zijn gewoonlijke studieplaats verwijderd kan worden om zijn studies te vervolgen.

Het goed gehuurd door of voor rekening van een student kan slechts door of voor rekening van een student onderverhuurd worden.

De rechten en verplichtingen van de student of van de huurder wanneer hij niet de student is, en van de onderhuurder worden, wat hun respectieve verhouding betreft, bij dit hoofdstuk bepaald onder voorbehoud van § 2.

§ 2. De duur van de onderverhuring mag niet hoger zijn dan de nog te lopen duur van de hoofdhuurovereenkomst.

De student moet vooraf de onderhuurder in kennis stellen van diens hoedanigheid, van de omvang van diens rechten en van de nog te lopen duur van de huurovereenkomst.

Wanneer de student of de huurder wanneer hij niet de student is, vervroegd de hoofdhuurovereenkomst beëindigt, geeft hij zijn opzegging gelijktijdig aan de verhuurder en aan de onderverhuurder.

§ 3. De student en, in voorkomend geval, de huurder zijn ten opzichte van de verhuurder en van de onderhuurder alleen verantwoordelijk voor de gevolgen die voortvloeien uit de niet-naleving van de bepalingen van dit artikel.

Art. 83. De onroerende voorheffing betreffende de verhuurde woning kan niet ten laste van de huurder worden gelegd.

Art. 84. Tenzij anders is bepaald, zijn de bepalingen van dit hoofdstuk van dwingend recht.

HOOFDSTUK VI. — *Glijdende huurovereenkomst*

Art. 85. § 1. Dit hoofdstuk is van toepassing op de glijdende huurovereenkomst zoals bedoeld in artikel 1, 38°, van het Waalse Wetboek van Huisvesting en Duurzaam Wonen.

De Regering bepaalt de lijst van rechtspersonen die gemachtigd zijn om het mechanisme van de glijdende huurovereenkomst toe te passen, hierna "rechtspersoon" genoemd, alsook een typemodel van glijdende huurovereenkomst.

§ 2. Elke huurovereenkomst die onder het toepassingsgebied van dit hoofdstuk valt, moet, naast de in artikel 3 bedoelde vermeldingen, de volgende gegevens bevatten:

1° de identiteit van de onderhuurder, begunstigde van de sociale begeleiding, die het gehuurde goed betreft;

2° de door de in paragraaf 1 vermelde rechtspersoon beoogde algemene doelstellingen om zich te verzekeren van de bekwaamheid van de onderhuurder om de verplichtingen die voortvloeien uit de hoofdhuurovereenkomst over te nemen.

§ 3. Dit hoofdstuk is niet meer van toepassing zodra de huurovereenkomst gesloten tussen de aanvankelijke rechtspersoon-huurder en de verhuurder, overgedragen wordt aan de onderhuurder.

Art. 86. § 1. Een rechtspersoon kan, met uitdrukkelijke toestemming van de verhuurder, een huurovereenkomst voor hoofdverblijfplaats betreffende een onroerend goed afsluiten om deze gelijktijdig en met hetzelfde doel onder te verhuren aan de persoon waarvoor hij voor de begeleiding verantwoordelijk is.

§ 2. De rechtspersoon staat ten aanzien van de verhuurder in voor alle verplichtingen van een hoofdhuurder en geniet dezelfde rechten.

§ 3. Indien de doelstellingen beoogd door de sociale begeleiding verzekerd door de rechtspersoon verwezenlijkt zijn, wordt de huurovereenkomst voor hoofdverblijfplaats gesloten tussen de rechtspersoon en de verhuurder overgedragen aan de onderhuurder, die de rechtstreekse en hoofdhuurder wordt van de verhuurder. De overdracht gebeurt volgens de voorwaarden en nadere regels gedefinieerd in de artikelen 87 en 88.

In afwijking van artikel 49 kan de verhuurder zich niet verzetten tegen de overdracht van de huurovereenkomst voor hoofdverblijfplaats gesloten met de rechtspersoon. De hoofdhuurovereenkomst voorziet in een beding van uitdrukkelijke overdracht, krachtens hetwelk, aan het einde van het eerste, tweede of derde huurjaar, de rechtspersonen beschikken over het recht om, zonder nieuwe toestemming van de verhuurder, hun rechten en verplichtingen uit het huurcontract aan de onderhuurder over te dragen, wanneer zij vaststellen dat de nagestreefde algemene doelstellingen bereikt zijn.

Art. 87. § 1. Elke hoofdhuurovereenkomst en elke onderverhuuring bedoeld in artikel 86, § 1, wordt aangegaan voor een maximale duur van drie jaar.

§ 2. Twee maanden vóór het verstrijken van het eerste en tweede huurjaar, kan de rechtspersoon die de hoofdhuurovereenkomst aangegaan heeft deze aan de onderhuurder overdragen, voor zover hij van mening is dat de onderhuurder de doelstellingen van de sociale begeleiding gedefinieerd bij aanvang van de huurovereenkomst, waaronder een voldoende graad van zelfredzaamheid om in te staan voor de verplichtingen die voortvloeien uit de hoofdhuurovereenkomst, bereikt heeft.

Indien de overdracht van de huurovereenkomst zich niet heeft voorgedaan na de eerste twee jaren van de hoofdhuurovereenkomst, beslist de rechtspersoon door wie de hoofdhuurovereenkomst is aangegaan, ten laatste zes maanden vóór het verstrijken van het derde huurjaar, of de doelstellingen door de onderhuurder beoogd door de sociale begeleiding bereikt zijn. Indien hij na afloop van dit onderzoek vaststelt dat de onderhuurder zijn doelstellingen bereikt heeft, wordt de huurovereenkomst overgedragen aan de onderhuurder, die de rechtstreekse huurder van de verhuurder wordt.

Indien hij vaststelt dat de onderhuurder de eerder genoemde doelstellingen niet bereikt heeft, kan de huurovereenkomst niet verlengd worden.

Art. 88. § 1. De rechtspersonen verrichten tijdens de volledige duur van de huurovereenkomst aangegaan met de verhuurder een regelmatige sociale opvolging van de onderhuurder.

Vóór de in artikel 88, § 2, bepaalde vervaldata informeert de rechtspersoon die de hoofdhuurovereenkomst heeft gesloten, de verhuurder, met inachtneming van het beroepsgeheim en de privacy van de onderhuurder, over de bekwaamheid van de onderhuurder om de verplichtingen die voortvloeien uit de hoofdhuurovereenkomst over te nemen.

§ 2. De onderverhuurovereenkomst voorziet in een beding krachtens hetwelk de rechtspersonen de huurovereenkomst na het derde huurjaar kunnen opzeggen, indien zij vaststellen dat de nagestreefde algemene doelstellingen niet bereikt zijn.

HOOFDSTUK VII. — *Indicatief rooster van de huurprijzen*

Art. 89. § 1. De Regering legt een indicatief rooster van de huurprijzen vast waarop de partijen een beroep kunnen doen.

§ 2. De indicatieve huurprijzen worden per categorie woning en geografische sector vastgelegd naar gelang van de structurering van de huurmarkt en vanaf de statistisch vastgestelde huurprijzenniveaus.

Deze categorieën woningen worden bepaald naar gelang van de eigenschappen betreffende het type habitat, het aantal hoofdkamers, hun kenmerken in de zin van artikel 1, 19° tot 22bis van het Waals Wetboek van Huisvesting en Duurzaam Wonen en het bouwjaar of grote renovaties.

De geografische sectoren bakenen homogene zones af in termen van huurprijzenniveaus vastgesteld op de huurmarkt.

De indicatieve huurprijzen houden ook rekening met de comforteigenschappen wanneer ze statistisch gezien vanaf de op de huurmarkt vastgestelde huurprijzenniveaus doorslaggevend zijn.

De Regering bepaalt dat de indicatieve huurprijzen verhoogd of verminderd kunnen worden naar gelang van bijzondere comfortvoorzieningen of ongemakken.

§ 3. Het indicatieve huurprijzenrooster wordt jaarlijks aangepast aan de ontwikkeling van de huurmarkt op grond van een representatief monster van woningen verhuurd op het geheel van Wallonië.

Van het monster uitgesloten worden:

- de woningen van openbaar nut;
- de atypische of zogenaamde ongewone woningen ten opzichte van het residentiële immobiliënpark;
- de woningen die over een medehuurovereenkomst krachtens hoofdstuk 4 van dit decreet beschikken;
- de woningen die over een studentenhuurovereenkomst krachtens hoofdstuk 5 van dit decreet beschikken;
- de woningen waarvan de werkelijke betrekkingduur in de door de huurders verhuurde plaatsen hoger is dan 9 jaar.

Ten opzichte van de gebruiken en goede praktijken die inzake statistieken van toepassing zijn, bekrachtigt de Regering de methodologische voorschriften betreffende de doelstellingen van de inzameling van de gegevens, de wijze van inzameling, controle en bewerking van de gegevens.

§ 4. De Regering stelt het indicatieve huurprijzenrooster te beschikking van het publiek. Zij bepaalt er de bekendmakingregels van, zoals de pedagogische uitleggen over het gebruik ervan, het toepassingsgebied ervan, de informatie over de berekening van eventuele verhogingen of verminderingen van de huurprijs.

HOOFDSTUK VIII. — *Wijzigingsbepaling*

Art. 90. § 1. In artikel 1344ter, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden "in afdeling II" vervangen door de woorden "in Hoofdstuk 3 van het decreet betreffende de woninghuurovereenkomst".

§ 2. In de artikelen 1, 38°, 85 en 94 van het Waalse Wetboek van Huisvesting en Duurzaam Wonen worden de woorden "Burgerlijk Wetboek" telkens vervangen door de woorden "Decreet betreffende de woninghuurovereenkomst".

HOOFDSTUK IX. — *Overgangsbepaling*

Art. 91. Met uitzondering van de artikelen 3, 17, § 2, 55, § 6, en de hoofdstukken IV en V die alleen van toepassing zijn op de huurovereenkomsten die afgesloten of hernieuwd worden te rekenen van de datum inwerkingtreding van dit decreet, zijn de bepalingen van het decreet van toepassing op de contracten gesloten vóór de datum van inwerkingtreding ervan.

HOOFDSTUK X. — *Opheffingsbepaling*

Art. 92. § 1. Afdeling I van Hoofdstuk II van Titel VIII, van Boek III van het Burgerlijk Wetboek wordt opgeheven wat betreft de woninghuurovereenkomst.

§ 2. Afdeling II van Hoofdstuk II van Titel VIII, van het Burgerlijk Wetboek, ingediend bij de wet van 20 februari 1991, wordt opgeheven.

§ 3. In het opschrift van Hoofdstuk VII van Titel II van het Waalse Wetboek van Huisvesting en Duurzaam Wonen worden de woorden "Glijdende huurovereenkomst en solidair wonen" vervangen door de woorden "Solidair wonen".

Artikel 85septies wordt opgeheven.

HOOFDSTUK XI. — *Machtiging van de Regering met het oog op een codificatie*

Art. 93. De Regering kan de bepalingen van het Waalse Wetboek van Huisvesting en Duurzaam Wonen van 29 oktober 1998 en de bepalingen van dit decreet, codificeren met inachtneming van de wijzigingen die daarin uitdrukkelijk of stilzwijgend zijn aangebracht tot aan het tijdstip van de codificatie.

Daartoe kan de Regering :

1° de volgorde en de nummering van de te codificeren bepalingen veranderen en in het algemeen de teksten naar de vorm wijzigen;

2° de verwijzingen die voorkomen in de te codificeren bepalingen, met de nieuwe nummering overeenbrengen;

3° zonder afbreuk te doen aan de beginselen die in de te codificeren bepalingen vervat zijn, de redactie ervan wijzigen om ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen.

De codificatie zal het volgende opschrift dragen : "Waalse Huisvestingscode".

Ze zal op de datum van de bekrachtiging ervan bij decreet in werking treden.

HOOFDSTUK XII. — *Slotbepaling*

Art. 94. Dit decreet treedt in werking op 1 september 2018.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 15 maart 2018.

De Minister-President,

W. BORSUS

De Minister van Sociale Actie, Gezondheid, Gelijke Kansen, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,

A. GREOLI

De Minister van Economie, Industrie, Onderzoek, Innovatie, Digitale Technologieën, Tewerkstelling en Vorming,

P.-Y. JEHOLET

De Minister van Leefmilieu, Ecologische Overgang, Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken, Mobiliteit, Vervoer, Dierenwelzijn en Industriezones,

C. DI ANTONIO

De Minister van Begroting, Financiën, Energie, Klimaat en Luchthavens,

J.-L. CRUCKE

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme, Erfgoed en afgevaardigd bij de Grote Regio,

R. COLLIN

De Minister van de Plaatselijke Besturen, Stedenbeleid, Huisvesting en Sportinfrastructuur,

V. DE BUE

—
Nota

(1) Zitting 2017-2018.

Stukken van het Waalse Parlement, 985 (2006-2007), nrs 1 tot 20.

Volledig verslag, openbare vergadering van 14 maart 2018

Bespreking.

Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/201407]

15 MARS 2018. — Décret modifiant l'article D.VII.26 du Code du Développement territorial

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Dans l'article D.VII.26. du Code du Développement territorial, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit : " Les procès-verbaux ayant fait l'objet d'une notification au procureur du Roi avant la date d'entrée en vigueur du présent Code sont traités sur la base des dispositions en vigueur à la date de la notification, et des articles D.VII.1, D.VII.1bis, D.VII.7, alinéa 3, D.VII.11, alinéa 2, D.VII.12 et D.VII.19, alinéa 1^{er} ".

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 15 mars 2018.

Le Ministre-Président,

W. BORSUS

La Ministre de l'Action sociale, de la Santé, de l'Egalité des chances, de la Fonction publique et de la
Simplification administrative,

A. GREOLI

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de la Recherche, de l'Innovation, du Numérique, de
l'Emploi et de la Formation,

P.-Y. JEHOLET

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire, des
Travaux publics, de la Mobilité, des Transports, du Bien-être animal et des Zonings,

C. DI ANTONIO

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Energie, du Climat et des Aéroports,

J.-L. CRUCKE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme, du Patrimoine et
délégué à la Grande Région,

R. COLLIN

La Ministre des Pouvoirs locaux, du Logement et des Infrastructures sportives,

V. DE BUE

Note

Session 2017-2018.

Documents du Parlement wallon, 974 (2017-2018) N^{os} 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 14 mars 2018.

Discussion.

Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/201407]

15. MÄRZ 2018. — Dekret zur Abänderung von Artikel D.VII.26 des Gesetzbuches über die räumliche Entwicklung

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Einzigster Artikel - In Artikel D.VII.26. des Gesetzbuches über die räumliche Entwicklung wird Absatz 1 durch Folgendes ersetzt: "Die Protokolle, die dem Prokurator des Königs vor dem Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Gesetzbuches notifiziert wurden, werden auf der Grundlage der Bestimmungen, die am Datum der Notifizierung galten, und der Artikel D.VII.1, D.VII.1bis, D.VII.7, Absatz 3, D.VII.11, Absatz 2, D.VII.12 und D.VII.19, Absatz 1 behandelt."

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 15. März 2018

Der Ministerpräsident

W. BORSUS

Die Ministerin für soziale Maßnahmen, Gesundheit, Chancengleichheit, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung

A. GREOLI

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Forschung, Innovation, digitale Technologien, Beschäftigung und Ausbildung

P.-Y. JEHOLET

Der Minister für Umwelt, den ökologischen Wandel, Raumordnung, öffentliche Arbeiten, Mobilität, Transportwesen, Tierschutz, und Gewerbegebiete

C. DI ANTONIO

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Energie, Klima und Flughäfen

J.-L. CRUCKE

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten, Tourismus, Denkmalschutz, und Vertreter bei der Großregion

R. COLLIN

Die Ministerin für lokale Behörden, Wohnungswesen und Sportinfrastrukturen

V. DE BUE

—
Fußnote

Sitzung 2017-2018.

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 974 (2017-2018) Nr. 1 bis 3

Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 14. März 2018.

Diskussion.

Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/201407]

15 MAART 2018. — Decreet tot wijziging van artikel D.VII.26 van het Wetboek van Ruimtelijke Ontwikkeling

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. In artikel D.VII.26 van het Wetboek van Ruimtelijke Ontwikkeling wordt lid 1 vervangen door hetgeen volgt : "De processen-verbaal die het voorwerp hebben uitgemaakt van een betekening aan de Procureur des Konings na de inwerkingtreding van dit Wetboek worden behandeld op grond van de bepalingen die van toepassing zijn op de datum van de betekening, en van de artikelen D.VII.1, D.VII.1bis, D.VII.7, lid 3, D.VII.11, lid 2, D.VII.12 en D.VII.19, lid 1."

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 15 maart 2018.

De Minister-President,

W. BORSUS

De Minister van Sociale Actie, Gezondheid, Gelijke Kansen, Ambtenarenzaken en Administratieve vereenvoudiging

A. GREOLI

De Minister van Economie, Industrie, Onderzoek, Innovatie, Digitale Technologieën, Tewerkstelling en Vorming,

P.-Y. JEHOLET

De Minister van Leefmilieu, Ecologische Overgang, Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken,
Mobiliteit, Vervoer, Dierenwelzijn en Industriezones,

C. DI ANTONIO

De Minister van Begroting, Financiën, Energie, Klimaat en Luchthavens,

J.-L. CRUCKE

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme, Erfgoed en
afgevaardigd bij de Grote Regio,

R. COLLIN

De Minister van Plaatselijke Besturen, Huisvesting en Sportinfrastructuren,

V. DE BUE

Nota

Zitting 2017-2018.

Stukken van het Waals Parlement, 974 (2017-2018) Nrs. 1 tot 3.

Volledig verslag, plenaire vergadering van 14 maart 2018.

Bespreking.

Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2018/70019]

8 MARS 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le périmètre et les conditions de gestion des réserves naturelles domaniales des « Hautes-Fagnes » à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Bütgenbach), Eupen, Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, l'article 6, modifié par le décret du 7 septembre 1989, l'article 9, l'article 11, modifié par le décret du 6 décembre 2001 ainsi que l'article 41, modifié par les décrets du 7 septembre 1989 et du 6 décembre 2001;

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, l'article 7, remplacé par le décret du 14 juillet 1994 et modifié par le décret du 6 décembre 2001;

Vu l'arrêté ministériel du 23 octobre 1975 établissant le règlement relatif à la surveillance, la police et la circulation dans les réserves naturelles domaniales en dehors des chemins ouverts à la circulation publique;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 octobre 1994 autorisant par dérogation certains types de chasse dans les réserves naturelles domaniales du « Schwarzes Venn » et du « Herzogenvenn »;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 mai 2000 portant création des réserves naturelles domaniales des Hautes-Fagnes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2009 portant création de la réserve naturelle domaniale dirigée de « Stuhl » à Raeren;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 octobre 2013 créant la réserve naturelle domaniale « Der Rurhof » à Weywertz (Bütgenbach);

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 octobre 2013 créant la réserve naturelle domaniale « Nesselö » à Weywertz (Bütgenbach);

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 octobre 2013 créant la réserve naturelle domaniale « Les Fagnes de Stellerholz » à Sourbrodt (Waimes);

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 novembre 2014 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 mai 2000 portant création des réserves naturelles domaniales des Hautes-Fagnes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 mai 2016 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 mai 2000 portant création des réserves naturelles domaniales des Hautes-Fagnes;

Vu l'avis de la Direction des Eaux souterraines du Département de l'Environnement et de l'Eau de la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement), donné le 12 avril 2013;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la conservation de la nature, donné le 28 février 2017;

Vu l'avis de la Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles, donné le 26 octobre 2017;

Vu l'avis du Parc naturel des Hautes-Fagnes - Eifel, donné le 6 novembre 2017;

Vu l'avis réputé favorable du collège provincial de la province de Liège;

Vu l'avis de la Section « Nature » du Pôle « Ruralité », donné le 15 décembre 2017;

Vu l'avis de la Section « Chasse » du Pôle « Ruralité », donné le 8 janvier 2018;

Vu le plan particulier de gestion des réserves naturelles domaniales des « Hautes-Fagnes » à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Bütgenbach), Eupen, Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes) établi par le Ministre de la Nature;

Vu les enquêtes publiques organisées en vertu du Code de l'Environnement qui ont été réalisées par les communes de Baelen, Bütgenbach, Eupen, Jalhay, Malmedy, Raeren et Waimes du 1^{er} juin 2017 au 30 juin 2017;

Vu la convention de location signée le 6 juin 2012 entre la Fabrique d'Eglise de Malmédy et la Région wallonne en vue d'ériger la réserve naturelle domaniale des Hautes-Fagnes et applicable jusqu'au 23 février 2025;

Vu l'acte de constitution d'un droit d'emphytéose signée le 23 février 1998 entre la Ville de Malmedy et la Région wallonne pour une durée de 27 ans;

Vu la convention d'emphytéose signée le 19 février 2007 entre la famille Sagehomme et la Région wallonne pour une durée de 99 ans;

Considérant l'intérêt majeur des Hautes-Fagnes, réputées pour les habitats d'intérêt communautaire qu'elles abritent comme les landes humides ou sèches, les tourbières hautes ou boisées ou encore les nardaies, et les nombreuses espèces remarquables qu'elles abritent comme l'andromède, la bruyère quaternée, la linaigrette vaginée, la narthécie des marais ou la trientale d'Europe, ou encore le tétras-lyre, la pie-grièche grise et écorcheur, le pic noir et cendré, la chouette de Tengmalm, le tarier des prés et pâtre, le petit collier argenté et le cuivré de la bistorte;

Considérant que les Hautes-Fagnes ont fait l'objet de travaux de restauration dans le cadre du projet LIFE Tourbières Hautes-Fagnes (2007-2012) cofinancé par l'Union européenne et la Région wallonne;

Considérant la diminution préoccupante de la population du tétras-lyre;

Considérant que la prédation par le renard et le sanglier a été identifiée comme un facteur déterminant de la diminution des populations de tétras-lyre;

Considérant que le contrôle de ces prédateurs par une action en périphérie de la réserve s'est avéré inefficace;

Considérant la nécessité de prendre toutes les mesures de nature à permettre la survie et le redéploiement du tétras-lyre;

Considérant qu'il n'y a pas d'autre solution satisfaisante pour enrayer l'érosion des populations de tétras-lyre que de réguler ces populations de renard et de sanglier, et que la dérogation octroyée ne nuira ni à la survie en général des populations de renards et de sangliers, ni au maintien dans un état de conservation favorable des milieux préservés par les réserves naturelles domaniales des Hautes-Fagnes;

Considérant que les espèces exotiques envahissantes constituent l'une des principales menaces pour la biodiversité de nos écosystèmes;

Considérant que la présence d'espèces exotiques envahissantes dans les réserves naturelles domaniales des Hautes-Fagnes constitue dès lors une menace pour le maintien de la biodiversité sur le site et pour son objectif de gestion;

Considérant l'observation de bernaches du Canada dans presque tous les sites majeurs des réserves naturelles domaniales des Hautes-Fagnes;

Considérant que d'autres espèces exotiques envahissantes pourraient apparaître dans les réserves naturelles domaniales des Hautes-Fagnes;

Considérant qu'il est plus efficace de contrôler les espèces exotiques envahissantes dès leur apparition et bien avant l'explosion de leurs populations; qu'il y a lieu, pour cela, de donner au gestionnaire des réserves naturelles domaniales la possibilité d'intervenir rapidement;

Considérant que la gestion des réserves naturelles domaniales des Hautes-Fagnes est assurée par le Département de la Nature et des Forêts en concertation avec le Département de l'Etude du Milieu naturel et agricole ainsi que la Commission consultative de gestion des réserves naturelles domaniales de Malmedy-Hautes-Fagnes;

Considérant qu'il y a lieu de contrôler les espèces exotiques envahissantes par des techniques appropriées garantissant le respect du bien-être animal;

Considérant que les réserves naturelles accueillent des espèces pour lesquelles un suivi scientifique est nécessaire; que le suivi scientifique implique des actions en contradiction avec les mesures de protection applicables en réserve naturelle comme le prélèvement de morceaux ou d'individus de plantes ou le dérangement d'espèces animales, leur capture voire leur mise à mort; que ces actions sont limitées et réalisées par des personnes conscientes de la fragilité des populations concernées; qu'elles sont dès lors, sans danger pour ces populations;

Considérant que, dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels de la réserve, il y a lieu de mener des opérations d'aménagement et de gestion de la réserve plutôt que de laisser les phénomènes naturels évoluer de manière totalement libre;

Que ces opérations d'aménagement et de gestion qui visent à préserver ou favoriser certaines espèces sensibles peuvent impliquer vis-à-vis d'autres espèces non sensibles de devoir poser des actes qui sont a priori interdits par la loi sur la conservation de la nature, alors même que ces actes sont favorables à la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi qu'à la conservation des habitats naturels de la réserve et qu'ils ne nuisent pas au maintien dans un état de conservation favorable des milieux concernés;

Qu'on peut citer à titre d'exemples, de manière non limitative, non seulement la création de mares, qui entraîne une modification du relief du sol, mais aussi la nécessité de lutter contre les espèces végétales indigènes compétitrices ou exotiques envahissantes, qui implique d'enlever des arbustes ou d'endommager le tapis végétal; ou encore la nécessité de préserver des espèces animales ou végétales particulièrement sensibles de la prédation d'espèces plus communes, lesquelles doivent alors pouvoir être piégées ou chassées au moyen de méthodes adéquates;

Qu'il n'est pas possible, a priori, d'envisager toutes les hypothèses dans lesquelles des dérogations devraient pouvoir être octroyées à l'autorité gestionnaire dans le cadre des opérations d'aménagement et de gestion de la réserve, car on ne peut connaître à l'avance comment la situation va évoluer;

Qu'il apparaît dès lors opportun d'accorder une dérogation générale aux interdictions prévues par la loi sur la conservation de la nature lorsque le gestionnaire de la réserve procède à des opérations d'aménagement et de gestion de celle-ci dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels de cette réserve;

Que cette dérogation n'emporte par ailleurs pas la suppression de ces interdictions pour les tiers qui fréquentent la réserve;

Que cette dérogation est dès lors légitime et proportionnée;

Considérant la présence de bornes classées comme monument au sein des réserves naturelles des Hautes-Fagnes, soulignée par la Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles;

Sur la proposition du Ministre de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Constituent les réserves naturelles domaniales des « Hautes-Fagnes » les 5 368 ha 12 a 47 ca de terrains appartenant à la Région wallonne, à la commune de Malmedy, à la Fabrique d'Eglise de Malmedy ou à la famille Sagehomme.

Les parcelles autres que celles appartenant à la Région wallonne sont renseignées, dans les tableaux ci-dessous, par un, deux ou trois astérisques suivant qu'elles sont respectivement propriétés de la commune de Malmedy, de la Fabrique d'Eglise de Malmedy ou de la famille Sagehomme.

Ces terrains sont cadastrés ou l'ont été comme suit :

Cléfaye

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Waimes	4 - Sourbrodt	E	BEI DEM KALTEN BRUNNEN	3 D	40,1885
Waimes	4 - Sourbrodt	E	BEI DEM KALTEN BRUNNEN	3 K	33,9798
Waimes	4 - Sourbrodt	E	BEI DEM KALTEN BRUNNEN	3 L	64,3535
Waimes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	8 C	15,5416
Waimes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	8 G	8,8062
Waimes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	10 B	4,7911
Waimes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	10 D	6,8000
Waimes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	10 E	11,8548
Waimes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	10 F	6,3452
Waimes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	11 C	38,5230
				Total :	231,1837

Fagne des Deux Séries

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 E2	5,7598
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 F2	59,0300
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 H2	7,4162
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 K2	90,2143
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 L2	84,8795
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 M2	44,5180
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 N2	32,0843
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 P2	106,6604
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 R2	78,1823
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 Y	75,0650
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 Z	40,7400
Baelen	2 - Membach	B	FONTAINE PERIGNY	176	2,4080
Baelen	2 - Membach	B	FONTAINE PERIGNY	177	2,9020
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 C	40,7940
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 D	34,9950
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 E	1,0000
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 F	3,2980
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 G	1,1130
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 H	0,7190
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 L	71,1306
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 M	44,0484
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 N	0,6500
Jalhay	1 – Jalhay	B	BARAQUE MICHEL RUINES	1843/02 A	0,4000
Jalhay	1 – Jalhay	B	GRANDE FANGE	1843 F	49,7585
Jalhay	1 – Jalhay	B	GRANDE FANGE	1843 G	52,7395
Jalhay	1 – Jalhay	B	GRANDE FANGE	1843 H	52,5173
Jalhay	1 – Jalhay	B	GRANDE FANGE	1843 L	62,6920
Jalhay	1 – Jalhay	B	FONTAINE PERIGNY	1844	3,3050
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178K pie	62,5328
				Total :	1111,5529

Fagne wallonne

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 B2	71,6460
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 C	0,9590
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 D2	87,9260
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 E2	84,8740
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 F	0,1396
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 F2	91,7970
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 G2	74,0700
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 K2	1,3440
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 L2	22,0253
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 M	0,9230
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 N	1,0275
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 N2	79,2187
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 P	0,4105
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 P2	16,2783
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 R	8,4138

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 S	0,5803
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 X2	22,4137
Waimes	4 - Sourbrodt	E	FAGNE WALLONNE	6 B	3,6300
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	1	1,9234
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	12 A	0,9466
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	12 B	0,7151
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	13 A	0,8304
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	13 B	0,9355
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	2 A	1,2756
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	31 A	1,0904
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	31 B	1,2058
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	35 B	31,5320
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	37 A	0,5065
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	3 A	0,7146
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	45 A	1,0844
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE D'3 - OVIFAT	47 C4	6,6563
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	4 A	0,9870
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	4 B	1,0025
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	5 A	1,3815
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	5 B	1,6620
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	6 A	2,9467
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	7 A	0,1250
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	7 B	1,3046
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	9 A	2,6385
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1W2	0,4516
				Total :	629,5927

Fermes en Fagne - Grande Fange

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Jalhay	1 - Jalhay	B	GRANDE FANGE	1847 L2	0,3700
Jalhay	1 - Jalhay	B	GRANDE FANGE	1847 M2	92,4741
Jalhay	1 - Jalhay	B	GRANDE FANGE	1847 N2	5,5660
Jalhay	1 - Jalhay	B	GRANDE FANGE	1847 N5	0,1625
Jalhay	1 - Jalhay	C	RESOU FAGNE	1255 A2	72,8045
Jalhay	1 - Jalhay	C	RESOU FAGNE	1255 B2	72,8635
Jalhay	1 - Jalhay	C	RESOU FAGNE	1255 Y	53,2711
Jalhay	1 - Jalhay	C	RESOU FAGNE	1255 Z	55,2581
Jalhay	1 - Jalhay	C	GRANDE FANGE	357 P3	4,2100
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1699 X3	0,6030
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 A5	0,4913
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 B5	0,2720
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 C5	14,6536
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 K4	3,0926
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 L4	1,3089
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 M4	5,5362
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 N4	10,5655
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 P4	0,2353
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 P5	1,0000
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 R4	1,3615

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 R5	1,0000
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 S2	10,2750
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 S4	0,9077
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 S5	1,0140
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 T2	8,2750
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 T4	0,2723
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 V4	1,0745
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 W4	16,3408
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 X4	6,2385
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 Y4	1,1669
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 Z4	17,9013
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 C2	28,1948
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 D2	3,4018
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 E2	11,8682
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 F2	14,3294
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 G2	25,9914
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 K2	1,0000
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 L2	1,0000
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	357 A4	6,6283
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	357 B4	3,6027
Jalhay	1 - Jalhay	C	REHOUFAGNE	1254 C	0,4450
Jalhay	1 - Jalhay	C	REHOUFAGNE	1254 D	0,8040
Jalhay	1 - Jalhay	C	TROU BROULY	1257 F***	4,9100
				Total :	562,7413

Herbofaye - Polleur

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	1	1,5809
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	10	0,3638
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	12 A	0,4526
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	13	0,9972
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	14	0,9193
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	145 A	1,2751
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	146 A	1,2566
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	147 A	0,5924
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	147 B	0,6100
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	148 A	1,0421
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	149	2,1836
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	15	0,3653
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	151 A	0,8567
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	152 A	1,0504
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	153 A	2,4138
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	154	1,6569
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	155 A	1,1243
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	155 B	1,8729
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	156 A	0,4294
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	156 B	0,5726
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	157	0,3688
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	159 A	1,7621

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	160	1,6887
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	161	1,0582
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	162	1,8594
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	163 pie	0,6834
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	164 pie	0,5086
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	172 A pie	0,1692
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	172 B pie	0,0348
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	172 C pie	0,0768
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	173 A pie	1,7813
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	174 A pie	0,6505
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	174 B pie	0,4787
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	178 A pie	0,0076
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	179 A pie	0,0695
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	180 A pie	0,1024
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	181	0,3559
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	182 A pie	1,1229
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	18 A	0,7217
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	190 A	0,6999
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	191 A	0,4574
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	191 B	1,4508
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	192 A	0,8967
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	193 A	0,8978
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	194 A	1,5873
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	196 A pie	0,0224
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	196 B pie	0,2264
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	196 C pie	0,6702
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	196 D pie	2,5766
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	2	0,6356
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	AU QUARTIER	201 A pie	0,0750
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	23	0,8780
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	24 A	0,1600
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	25 A	0,1516
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	27	0,2031
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	28	0,9685
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	29	0,3997
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	30	0,3854
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	31 A	0,1912
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	32 A	0,1960
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	33 A	0,4011
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	35 A	1,1175
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	35 B	1,1174
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	36	0,2440
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	37	0,2943
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	38	0,7409
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	39	0,5065
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	3 A	0,2507
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	40	0,9685
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	41	0,6447
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	42 A	0,5715
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	44	0,7088

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	45	0,9972
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	47 A	0,3604
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	48 A	0,3629
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	49	0,3131
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	4 A	0,2272
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	50	1,2350
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	51	0,8561
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	52	0,5622
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	53	0,6021
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	54	1,1417
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	56 A	0,8550
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	57	1,0448
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	58 A	0,8967
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	59 A	0,8771
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	5 A	0,2013
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	60	0,9317
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	61	0,9315
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	62 A	2,2012
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	62 B	1,0999
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	62 C	1,1008
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	63	1,7197
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	64	1,8568
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	65	1,3606
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	6 A	0,2029
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	7	0,4658
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	8	0,0831
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	9	0,3194
Waimes	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	49 E	0,5532
Waimes	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	63 A	18,1144
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	66	0,0653
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	67	0,3236
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	68 A	0,4303
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	68 B	0,2632
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	68 C	1,0076
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 A	0,3562
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 B	0,3510
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 C	0,5536
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 D	0,5925
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 E	0,3035
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 F	0,3101
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	70 A	1,5624
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	71 A pie	0,2250
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	72 A pie	0,4964
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	73 A	1,1229
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	75 A	0,9058
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	76 A	0,0563
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	76 B	0,0755
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	76 C	0,0929
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	77	0,1484
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	78	0,1586

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	79	0,7802
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	80 A	0,2713
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	80 B	0,2545
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	80 C	0,2684
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	80 D	0,2740
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	81 A	0,5541
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	82 A	0,6392
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	83 A	0,6149
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	84 A	0,8048
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	84 B	0,7444
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	84 C	0,9261
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	84 D	0,7426
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	85	0,8650
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	86 A	0,8020
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	88 A	0,3696
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	89 A	0,2949
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	89 B	0,4125
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	90 A	1,3576
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	91 A	0,4736
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	97	0,6020
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	98	0,5448
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	99 pie	0,9963
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	100 pie	0,6331
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	101 pie	0,3891
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	102	0,1443
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	103	0,1206
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	104	0,0177
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	112 A	3,7164
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	112 B	3,5122
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	112 C	0,8887
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	17	1,1161
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	18	0,4836
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	19 A	0,6980
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	19 B	2,9332
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	21 A	0,9684
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	23	1,5942
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	25	0,1367
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	26	1,4792
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	27	2,2009
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	92	0,5799
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	93	0,9796
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	94	1,9654
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	114 C	0,4870
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 F	0,1072
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 G	0,0216
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	116	0,5996
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	117	0,7007
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	118	0,4908
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	119	0,5702
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	120	0,4929

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	122	1,4856
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	123 A	2,3212
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	124 A	0,4709
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	125 A	0,4322
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	130 A	0,8150
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	131 A	0,6758
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	131 B	0,6603
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	133 A	1,3668
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	134 A	1,5030
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	135 A	0,8722
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	136 pie	0,2525
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	12 B	0,4495
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	16	0,1494
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	17 A	0,6592
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	19	0,3180
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	20	0,6016
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	21	0,2698
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	22	0,2521
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	26	0,2143
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	46	0,5521
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	105 A	2,4467
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	106 A	0,3683
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	107 A	0,3726
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	108 A	0,4664
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	109 A	0,8341
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	110 A	0,4704
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	111 A	1,8117
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	111 B	2,1917
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	112 D	1,0674
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	112 E	0,7888
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	114 A	0,3924
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	114 B	0,7311
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 A	0,4014
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 B	0,5475
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 C	0,2184
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 D	0,2715
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 E	0,0783
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 H	0,3021
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	121	1,2921
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	123 B	0,2649
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	126 A	1,4362
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	126 B	0,6000
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	127	1,0985
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	128 A	2,2084
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	129 A	1,7978
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	129 B	1,6870
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	133 B	0,5369
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	AISANCES	144 B pie	0,2063
Malmedy	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	48 A	0,2977
Malmedy	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	48 D	0,1335

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Malmedy	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	49 B	1,1343
Malmedy	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	49 C	0,2001
Malmedy	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	52 B	0,6202
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	95	0,5014
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	96	1,0053
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	12 A	1,1909
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	13	0,7853
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	14	0,4192
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	15	0,4192
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	16	0,7627
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	28	1,2701
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	29 B	0,3246
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	DRI HERBOFAYE	30 A	2,3992
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	31	0,1162
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	32	0,3792
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	33	0,2630
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	34	0,2018
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	35 A	0,3451
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	8	4,4450
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	136 pie	1,4433
				Total :	206,7746

Neur Lowé - Setay

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 P4*	33,6443
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 W8*	77,3400
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 M8*	68,5600
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 K4	0,2853
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 L4	0,2618
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 N	0,4225
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 S2	0,5481
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 T*	1,0305
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 Y	0,4854
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 Z3*	0,7676
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	1 pie	1,4883
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 T2	0,5280
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 V2	0,3286
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 W2	0,0681
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 D4	0,7702
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 K3	0,4211
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 L3	0,4219
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 M3	0,4228
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 N3	0,4213
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 R	3,3506
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 V	0,4691
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 W	1,0647
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 X	1,0318
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 Y3	0,7672
				Total :	194,8992

Botrange

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	36 A	0,1293
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	37	0,2044
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 R7 pie	5,1379
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 S7 pie	21,6749
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	54 B	0,2990
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 R7 pie	14,2599
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	54 A	0,0193
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE D'3 - OVIFAT	47 C2	21,0495
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE D'3 - OVIFAT	47 E4 pie	26,4441
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE D'3 - OVIFAT	47 Y	12,0929
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE D'3 - OVIFAT	47 Z	13,0622
Waimes	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	48 B	0,0838
Waimes	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	48 C	0,1397
Waimes	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	49 D	1,1219
				Total :	115,7188

Fagne de Lonlou

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	A BAILEU	1 A	1,2630
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	A BAILEU	1 B	1,1984
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	A BAILEU	2 A	0,7227
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	A BAILEU	2 B	1,0331
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	A BAILEU	5 B	1,2458
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 W6 pie	15,3024
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 E	15,7168
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 F	12,8756
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 G	80,5018
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 M4 pie	1,9722
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	152 A	0,3180
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	153 A	2,6100
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	155 B	0,5861
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	158 A	1,5626
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	159 A	1,8490
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	168 A	1,4594
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	171 A	1,0210
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	172 A	1,1368
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	173 A	0,8644
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	2 A pie	1,8880
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	3 A pie	0,5956
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	4 A pie	1,3395
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	7 A pie	0,1299
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	8 A pie	0,0517
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	10 A	0,5244
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	11	0,9678
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	12 A	0,5901
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	13 A	0,6469
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	14	0,2504
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	15	0,3763

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	17 A	0,8606
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	18	0,7618
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	19 A	1,6190
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	19 B pie	1,4027
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	21 pie	0,1162
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	22	0,1420
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	23 pie	0,1519
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	24 pie	0,3744
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	25	0,5702
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	26	0,0987
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	27	0,8115
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	28	0,5448
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	29	0,1498
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	30	0,1231
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	31	0,9058
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	32	0,2026
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	33	0,1062
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	34	0,1262
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	35 A	1,7775
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	35 B	1,8315
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	35 C	1,9850
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	36	1,3027
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	37	1,1472
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	38	1,4043
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	39	0,8107
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	41 A	1,4736
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	41 B	1,4435
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	42	0,9918
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	43	1,3044
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	44	0,8702
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	45	0,7745
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	46	1,8602
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	47	1,3203
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	48 pie	0,9851
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	49 pie	0,9876
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	50	1,4257
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	51	0,6155
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	52	0,6040
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	54A	1,2813
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	55	0,7972
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	56	0,8983
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	57	1,8633
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	58 A	0,9094
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	59 A	0,9562
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	60 B	1,2856
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	61	0,9094
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	62	2,6034
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	63	1,3867
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	64 A	1,2661
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	64 B	1,2491

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	65	0,2481
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAFAI	66	0,2871
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	68 A	0,1255
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	68 B	0,6935
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	68 C	0,5680
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	68 D	0,4085
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	68 E	1,9710
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	69	0,9220
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	70 A	1,2562
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	70 B	0,9911
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	71 A	0,8909
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	71 B	0,4649
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	71 C	0,5608
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	73 A	1,1203
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	75 A	1,7330
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	75 B	1,7062
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	76	1,6709
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	77 A	1,1021
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	77 B	1,1030
				Total :	217,8116

Fagne de la petite Rur

Commune	Section	Division	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Waimes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 X2	1,5338
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 M	0,6846
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 N	0,2906
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 P	0,0482
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 R	0,0540
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 S	0,3862
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 T	0,3434
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 V	0,0010
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 W	0,0093
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 X	0,1340
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 Y	0,3293
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 Z	0,3256
Waimes	4 - Sourbrodt	C	LES HOTAYS	152 R	0,3844
Waimes	4 - Sourbrodt	C	LES HOTAYS	152 S	0,8362
Waimes	4 - Sourbrodt	C	LES HOTAYS	152 T	0,6760
Waimes	4 - Sourbrodt	C	LES HOTAYS	152 Y	0,4834
Waimes	4 - Sourbrodt	C	LES HOTAYS	153	0,8312
Waimes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 E5	1,9229
Waimes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 F5	2,3188
Waimes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 V6	17,6919
Waimes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 W	0,3355
Waimes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 X	0,3410
Waimes	4 - Sourbrodt	C	PETITE ROER	63 A	1,2272
Waimes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 M	0,6190
				Total :	31,8075

Petites Fagnes de Malmedy

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 A9 pie	0,9400
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 W7 pie	4,4610
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	100 A	0,6204
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	108 B	0,8555
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	124 B	0,4444
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	135	0,4654
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	137	0,4267
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	149 A	0,4338
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	149 B	0,3851
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	149 C	0,3811
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	150 A	1,3417
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	152	0,2481
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	153 pie	0,8280
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	182 F3	0,8122
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	182 P	0,2201
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 R3	0,1422
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 Y6 pie	1,2600
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	22 A	0,4636
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	22 B	0,4833
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	85 B	0,8315
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	87 A	0,4923
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	92 B	0,7664
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 A	1,2634
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	114 pie	1,9540
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	115	0,4081
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	128	0,6996
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	131 A	0,4238
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	132	0,3375
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	135	0,7474
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	94 B	3,5544
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	94 C pie	3,5776
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	PLEIN DES GOFFES	28	0,2627
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	105 A	1,0362
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 Y7	1,2333
Malmedy	4 - Xhoffraix	D	HARGISTER	113	0,5499
Malmedy	4 - Xhoffraix	D	HARGISTER	120	0,5209
Malmedy	4 - Xhoffraix	E	DESSOUS LES TROUS	190 A	0,2071
Malmedy	4 - Xhoffraix	E	DESSUS LES TROUS	190 B	0,3640
Malmedy	4 - Xhoffraix	E	PLEIN LES GOFFES	481 G	0,0857
Malmedy	4 - Xhoffraix	E	NAMPIRE	486 B	0,0197
Malmedy	4 - Xhoffraix	E	PLEIN DES GOFFES	486 F	0,0111
Malmedy	4 - Xhoffraix	I	PLANNERESSES	69 A	0,6558
Malmedy	4 - Xhoffraix	I	PLANNERESSES	72 F4	0,2607
Malmedy	4 - Xhoffraix	I	PLANNERESSES	72R E4	0,1144
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	107 A	1,3483
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	109 A	0,9468
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	110 A	3,0033
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	117 A	0,9173
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	127	0,5114

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	128 A	1,4114
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	140 A	0,1112
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	140 B	0,1098
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	140 C	0,2258
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	143	0,1224
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	144	0,4434
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	151	0,2757
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 A	0,8575
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 M3	0,4235
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 R5	1,0052
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	21 C	0,3508
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	27	0,6227
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	31	0,2644
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	37	0,8166
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	38	0,2980
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	41	0,6271
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	42	0,9793
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	43	0,4667
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	44 B	0,3590
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	45 B	0,6302
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	45 C	0,0658
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	46 B	0,1889
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	46 C	0,1264
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	47	0,4238
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	48B	0,5301
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	54	0,3994
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	55	0,2702
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	81 A	0,8270
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	83	0,5433
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	84 A	0,8395
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	85 A	0,8210
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	86	1,1989
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	87 B	0,4517
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	87 C	1,3525
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	88 A	0,4760
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	89 A	2,0076
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	90 A	0,3457
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	90 B	0,3601
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	90 C	0,2763
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	91	0,2109
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	94 B	1,5586
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	99 D	0,8990
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 B	0,0974
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 C	0,1304
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 D	0,0663
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 E	0,0536
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 F	0,0488
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	137	0,4335
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	139	0,2653
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	140	0,5133

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	141	0,2831
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	142	0,0675
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	143**	0,6206
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMPS	40 A	0,2671
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMPS	40 B	0,1338
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMPS	42 A	0,1131
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMPS	43	0,3773
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	68	1,1567
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	69 A	1,9795
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	70 C	0,5153
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	71 A	0,7278
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	71 B	0,9250
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	71 C	0,4152
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	71 D	0,8217
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	73 A	0,5257
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	73 B	0,7766
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	74	0,8403
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	75	0,8951
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	76	0,4535
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	77	0,4826
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	78 A	0,8559
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	79 A	0,7854
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	79 B	1,5559
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	80	0,3760
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	81 A	0,1514
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	81 B	0,1539
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	82	0,3573
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	83	0,8323
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	84	0,9594
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	85	0,2170
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	86	0,2725
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	87	0,2756
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	88	0,1841
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	91 A	0,6829
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	92	0,5290
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	93	0,5870
				Total :	89,6523

Hoscheit

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 K8	39,7409
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 A9	0,2250
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 W8	83,6844
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 X8	0,0500
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 Y8	0,0620
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 Z8	0,3870
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 N8	9,7870
Eupen	2 – Eupen	M	VENN	1 G3	2,8388
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 D3	2,9130

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 E3 pie	1,0422
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 G3	14,8440
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 D5	0,2492
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 A2	0,0040
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 B2	0,0033
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 H3 pie	0,2378
				Total :	156,0686

Steinley

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Eupen	2 – Eupen	M	KONZER VENN	1 K3	166,7518
Eupen	2 – Eupen	M	CONZER VENN	1 L3 pie	31,7700
Eupen	2 – Eupen	T	IMGENBROICHER VENN	1 L	205,5663
Eupen	2 – Eupen	T	IMGENBROICHER VENN	1 M	17,8160
Eupen	2 – Eupen	M	CONZER VENN	1 P3 pie	2,3573
				Total :	424,2614

Kutenhart

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Eupen	2 – Eupen	Y	FEUERBRAND	1 C	283,3423
Eupen	2 – Eupen	Z	STEINBACHSBUSCH	29 H	3,1860
Eupen	2 – Eupen	Z	STEINBACHSBUSCH	29 K	0,2071
Eupen	2 – Eupen	Z	STEINBACHSBUSCH	29 L	7,1238
Eupen	2 – Eupen	Y	FEUERBRAND	1 D pie	2,3651
				Total :	296,2243

Allgemeines Venn

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Eupen	2 – Eupen	X	STEILERT	2 E pie	2,2680
Eupen	2 – Eupen	X	VENN	5 B pie	261,7838
Eupen	2 – Eupen	X	STEILERT	6 C pie	5,1031
Eupen	2 – Eupen	X	STEILERT	7 B	0,4724
				Total :	269,6273

Brackvenn

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Eupen	2 – Eupen	L	HARTLICH	57 C	20,6186
Eupen	2 – Eupen	L	HARTLICH	57 D	41,7726
Eupen	2 – Eupen	L	HARTLICH	57 E	0,9232
Waimes	4 - Sourbrodt	I	IM PLATTEN VENN	37 S2	3,8045
Waimes	4 - Sourbrodt	I	IM PLATTEN VENN	37 T2	89,7254
Eupen	2 – Eupen	W	PLATTEN VENN	37 N pie	104,5756
Eupen	2 – Eupen	W	PLATTEN VENN	37 P pie	19,1338
Eupen	2 – Eupen	X	STEILERT	1 M	0,1827
Eupen	2 – Eupen	X	STEILERT	2 D pie	55,7146
				Total :	336,4510

Fagnes de Stellerholz

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Waimes	4 - Sourbrodt	G	HOLENBRUCHSVENN	1 B pie	59,6543
Waimes	4 - Sourbrodt	G	HOLENBRUCHSVENN	1 D pie	23,0906
Waimes	4 - Sourbrodt	G	HOLENBRUCHSVENN	1 G	5,2832
Waimes	4 - Sourbrodt	H	STELLERHOLZ	1 L pie	41,1651
				Total :	129,1932

Haard

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Waimes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	8 H	3,6425

Rur, Littebruch, Breitenbach, Schwarzbach

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	ELSENBORNER GEMEINDE	72 D3	0,2518
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	IN DER GEMEINDE	16 9B	0,3163
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER UNTERSTEN RUR	93 B	1,6790
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER UNTERSTEN RUR	99 A	0,2664
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER UNTERSTEN RUR	100 A	0,2575
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	121 A	0,3879
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	121 B	0,3880
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	121 C	0,3880
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	122 D pie	0,0935
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	124 A	0,0382
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	124 B	0,0323
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	125 B	0,9200
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	125 E	0,8627
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	125 F	0,0996
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER UNTERSTEN RUR	106 A	0,2729
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	15 H	0,0306
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	20 A	0,2347
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	20 B	0,2108
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	20 C	0,2304
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	23 P	0,5978
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	23 R	0,0533
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	26 A	0,1118
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	26 C	0,1419
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	27 A	0,2128
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	28 A	0,0476
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	29	0,5372
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	30 A	0,2128
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	31 A	0,5858
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	32 A	0,9693
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	33 A	0,3251
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	35 A	0,3230
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	35 B	0,3592
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	37	0,2214
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	38A	0,4276
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	39	0,3650
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	41	0,2943

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	42 A	0,3700
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	43 A	0,3796
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	43 C	0,2623
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	44 A	0,0990
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	44 B	0,2124
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	44 C	0,3150
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	DIENS SIEF	45 A	0,2445
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	DIENS SIEF	46 B	0,1490
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	DIENS SIEF	46 C	0,1740
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	46 D	0,3261
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	DIENS SIEF	46 E	0,1803
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	DIENS SIEF	46 F	0,1338
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM DIENS SIEF	50 A	0,7443
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM DIENS SIEF	52 B	0,0425
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	53 B	0,5040
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	53 C	0,1539
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	54 A	0,2419
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 D	0,0456
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 E	0,0068
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 M	0,3277
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 N	1,0357
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 P	0,0674
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 R	0,1037
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 S	0,0369
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	RURBUSCH	62 E	0,0155
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	1 W6	0,7354
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	22	0,1582
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	ELSENBORNER GEMEINDE	72 E3	0,4758
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	ELSENBORNER GEMEINDE	72 F3	0,1160
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	ELSENBORNER GEMEINDE	72 G3	0,0266
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	IN DER GEMEINDE	169 A	0,5256
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	ELSENBORNER GEMEINDE	72 G4	0,2975
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	OBEN IN DER BREITENBACH	180 G2	0,2753
				Total :	21,5288

Nesselo

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	HINTER DER HECKE	7	50,4287
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	ZWISCHEN DEM BUSCH	2 A16	21,0425
				Total :	71,4712

Rurhof

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 A13	1,2847
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 C13	4,0754
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 G13	2,3520
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 M14	1,2015
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 P5	0,0314
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 X12	0,2375

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 Y12	5,2398
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 Y15	10,8658
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 G15	1,1434
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 H15	1,5482
				Total :	27,9797

Schwarzesvenn

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 T pie	0,3800
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	58 C	31,7118
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	60	1,6941
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	59 A	0,5563
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	61 A	0,5948
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	61 B	0,5948
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	61 C	0,5967
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	RURBUSCH	62 F	0,0120
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 B	0,0322
				Total :	36,1727

Herzogenvenn

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	DEVANT LE BOIS	1 A	0,4007
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	DEVANT LE BOIS	1 B	0,3349
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	RURBUSCH	3 A	0,7600
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	RURBUSCH	4 A	0,7548
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	RURBUSCH	5 A	2,0253
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	RURBUSCH	5 B	0,8513
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	RURBUSCH	5 C	0,7216
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	73 A	0,5260
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	74	0,2730
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	75	0,6250
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	76	0,6078
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	77	0,6279
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	78	0,4165
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	79	2,7100
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	80	0,1816
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	81	0,0660
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	82 A	0,4784
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	82 B	0,4793
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	83	1,0677
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	84	1,2297
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	85 A	1,0922
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	85 C	1,0301
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	87 A pie	9,1235
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	71 B	0,1167
				Total :	26,5000

Neuwald

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Raeren	1 – Raeren	H	AUFM VENN	3 A	22,8529
Raeren	1 – Raeren	H	AUFM VENN	3 E	0,1837
Raeren	1 – Raeren	H	AUFM VENN	3 D	25,7951
Raeren	1 – Raeren	H	AUFM VENN	3 B pie	14,9380
				Total :	63,7697

Sthul

Commune	Division	Section	Lieu-dit	n° parcelle	Surface (ha)
Raeren	1 – Raeren	I	DER STUHL	3 B pie	122,4866

A l'expiration de l'emphytéose conclue le 23 février 1998 entre la ville de Malmedy et la Région wallonne, les parcelles ainsi mises à disposition sortent de plein droit du périmètre de la présente réserve naturelle domaniale.

A l'échéance de la convention de location établie le 6 juin 2012 entre la Fabrique d'Eglise de Malmédy et la Région wallonne, les parcelles ainsi mises à disposition sortent de plein droit du périmètre de la présente réserve naturelle domaniale.

A l'échéance de la convention d'emphytéose signée le 19 février 2007 entre la famille Sagehomme et la Région wallonne, les parcelles ainsi mises à disposition sortent de plein droit du périmètre de la présente réserve naturelle domaniale.

Les réserves naturelles domaniales des Hautes-Fagnes sont délimitées sur les cartes figurant en annexe du présent arrêté.

Art. 2. Le plan particulier de gestion de cet ensemble de réserves est adopté et peut être consulté aux cantonnements du Département de la Nature et des Forêts sur lesquels se trouvent les réserves.

Art. 3. Les agents du Service public de Wallonie chargés de la gestion des réserves naturelles domaniales sont les ingénieurs chef de cantonnement du Département de la Nature et des Forêts en charge du territoire sur lequel se trouve la réserve concernée.

Ils sont assistés par la Commission consultative de gestion des réserves naturelles domaniales de Malmedy - Hautes-Fagnes.

Art. 4. Dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages ainsi que de la conservation des habitats naturels des réserves, il est permis de déroger aux interdictions de l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973 pour la mise en œuvre des opérations de gestion des réserves, telles que décrites dans le plan de gestion de chaque réserve.

Le directeur de la Direction extérieure du Département de la Nature et des Forêts territorialement compétente peut autoriser à déroger aux interdictions de l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973 pour la mise en œuvre des opérations de gestion des réserves qui ne seraient pas reprises dans le plan de gestion des réserves.

Art. 5. Dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore sauvages, ainsi que de la conservation des habitats naturels, l'inspecteur général du Département de la Nature et des Forêts peut autoriser à déroger aux interdictions de l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973 dans le cadre d'études et de suivis scientifiques et sur avis de la Section « Nature » du Pôle « Ruralité ».

Art. 6. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 11, alinéa 1, de la loi du 12 juillet 1973, le droit de chasse peut être exercé au sein des réserves naturelles domaniales des Hautes-Fagnes.

Cette dérogation n'est toutefois accordée que dans le respect des modalités définies par le directeur de la Direction extérieure du Département de la Nature et des Forêts territorialement compétente, d'une façon qui ne nuit pas aux objectifs de conservation de la nature qui sont visés par la constitution de la réserve naturelle domaniale et après avis de la Commission consultative de gestion de la réserve naturelle domaniale des Hautes Fagnes.

§ 2. Pour les réserves de Kutenhart, Steinley, Hohscheid, Brackvenn nord, Allgemeines Venn et Ferme en Fagne-Grande Fange, la chasse est strictement limitée aux biches, faons et daguets de l'espèce Cerf et à tous les animaux des espèces Chevreuil, Sanglier et Renard.

Pour les espèces Cerf, Chevreuil et Sanglier, la chasse est en outre effectuée aux conditions suivantes :

- 1° uniquement entre le 15 octobre et 31 décembre;
- 2° uniquement en battue sous forme de traque-affût, sans chien, à raison de trois journées maximum par année cynégétique et par réserve telle que délimitée à l'article 1er, ou par affûts collectifs;
- 3° uniquement par des chasseurs susceptibles de participer à une chasse collective organisée dans la réserve domaniale des Hautes-Fagnes suite à la vente de licences de chasse par adjudication publique dans la direction de Malmedy.

Art. 7. Par dérogation à l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973, la destruction des espèces sanglier, renard, bernache du Canada et martre, ainsi que des espèces exotiques envahissantes, est autorisée dans l'intérêt de la protection de la faune et de la flore dans les réserves naturelles domaniales des Hautes-Fagnes, moyennant le respect des conditions fixées par le présent arrêté.

Art. 8. § 1^{er}. La destruction du sanglier ne peut être effectuée qu'au moyen d'armes à feu.

§ 2. La destruction du renard ne peut se faire qu'au moyen ou à l'aide :

- 1° d'armes à feu;
- 2° de boîtes à fauves et tous autres pièges ayant pour objet de capturer l'animal par contention dans un espace clos, sans le maintenir directement par une partie du corps et sans le blesser;
- 3° d'appâts non empoisonnés et non vivants;

- 4° de pièges à lacets déclenchés par pression sur une palette ou par tout autre système de détente, et ayant pour objet de capturer l'animal par un de ses membres, sans le blesser;
- 5° de collets munis d'un arrêtoir.

Les boîtes à fauves et autres pièges doivent être pourvus d'une ouverture libre d'un cercle d'au moins 3 cm de diamètre.

L'arrêtoir des collets doit être inamovible et disposé de façon à ménager à la boucle, une circonférence minimale de 21 cm pour éviter la strangulation des animaux. Le collet, après mise en place, doit présenter une ouverture maximale de 20 cm de diamètre.

L'attache des pièges à lacets et des collets à arrêtoir qui relie ceux-ci à un point fixe ou mobile, doit comporter au moins un émerillon permettant d'accompagner les mouvements de l'animal capturé, en évitant la torsion du collet ou du lacet.

Les engins doivent être visités chaque jour par le piégeur, dans la matinée. La mise à mort des renards doit intervenir immédiatement et sans souffrance. En cas de capture accidentelle d'un autre animal, celui-ci doit être relâché sans délai.

§ 3. La destruction de la bernache du Canada ne peut se faire que :

- 1° par armes à feu;
- 2° par neutralisation des œufs;
- 3° par capture et par injection de produits euthanasiques, à la condition que celle-ci se fasse par un médecin vétérinaire.

Art. 9. L'emploi des armes à feu et de leurs munitions dans le cadre des destructions visées à l'article 8 est régi par les mêmes dispositions que celles prévues en vue de l'exercice de la chasse aux espèces concernées.

Art. 10. L'usage du chien est interdit, sauf tenu à la longe en vue de rechercher un gibier blessé. Le chien peut être libéré de sa longe afin de l'immobiliser.

Art. 11. Les personnes habilitées à pratiquer la destruction sont les agents au sens de l'article 3, alinéa 1^{er}, 1°, du Code forestier du 15 juillet 2008, ainsi que tout médecin vétérinaire auquel ceux-ci font appel en cas de capture et de mise à mort par euthanasie de bernaches.

La destruction s'effectue sur ordre du directeur du Département de la Nature et des Forêts territorialement compétent et conformément à ses instructions.

Art. 12. La destruction peut se pratiquer toute l'année, en tout temps et à toute heure.

Toutefois, lorsque la destruction est effectuée au moyen d'une arme à feu, elle ne peut se faire que depuis une heure avant le lever du soleil jusqu'à une heure après son coucher.

Art. 13. Par dérogation aux articles 2, 5 d) et m), et 7 de l'arrêté ministériel du 23 octobre 1975 établissant le règlement relatif à la surveillance, la police et la circulation dans les réserves naturelles domaniales en dehors des chemins ouverts à la circulation publique, il est permis de circuler hors des chemins et sentiers, d'être accompagné de chiens et d'être porteur d'armes de chasse et ce, dans le cadre stricte de la mise en application de la dérogation prévue aux articles 6 à 12.

Art. 14. L'accès du public dans la réserve est limité aux chemins et endroits dûment signalés.

Art. 15. Le survol des réserves naturelles par des drones est interdit.

Seuls les survols effectués dans le cadre de la gestion des réserves, d'études et de suivis scientifiques ou dans un but de sensibilisation peuvent être autorisés par le directeur de la Direction extérieure du Département de la Nature et des Forêts territorialement compétente, dans le respect des modalités définies par celui-ci et d'une façon qui ne nuit pas aux objectifs de conservation de la nature qui sont visés par la constitution de la réserve naturelle domaniale.

Art. 16. L'arrêté du Gouvernement wallon du 13 octobre 1994 autorisant par dérogation certains types de chasse dans les réserves naturelles domaniales du « Schwarzes Venn » et du « Herzogenvenn » est abrogé.

L'arrêté du Gouvernement wallon du 31 mai 2000 portant création des réserves naturelles domaniales des Hautes-Fagnes est abrogé.

L'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2009 portant création de la réserve naturelle domaniale dirigée de « Stuhl » à Raeren est abrogé.

L'arrêté du Gouvernement wallon du 10 octobre 2013 créant la réserve naturelle domaniale « Der Rurhof » à Weywertz (Bütgenbach) est abrogé.

L'arrêté du Gouvernement wallon du 10 octobre 2013 créant la réserve naturelle domaniale « Nesselo » à Weywertz (Bütgenbach) est abrogé.

L'arrêté du Gouvernement wallon du 10 octobre 2013 créant la réserve naturelle domaniale « Les Fagnes de Stellerholz » à Sourbrodt (Waimes) est abrogé.

L'arrêté du Gouvernement wallon du 27 novembre 2014 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 mai 2000 portant création des réserves naturelles domaniales des Hautes-Fagnes est abrogé.

L'arrêté du Gouvernement wallon du 12 mai 2016 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 mai 2000 portant création des réserves naturelles domaniales des Hautes-Fagnes est abrogé.

Art. 17. Le Ministre de la Nature est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 8 mars 2018.

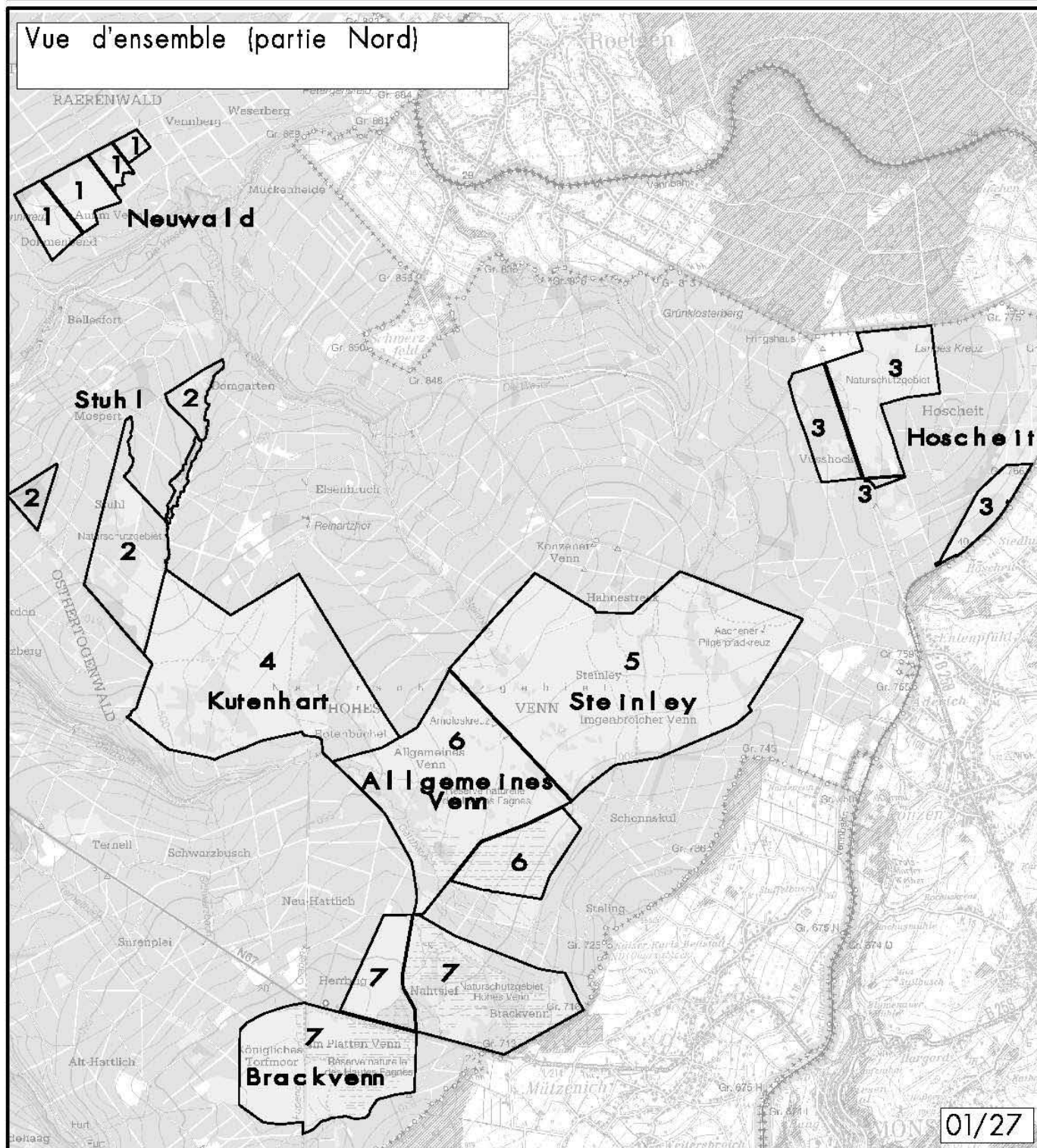
Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
W. BORSUS

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme,
du Patrimoine et délégué à la Grande Région,
R. COLLIN

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhofferai (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

Vue d'ensemble (partie Nord)



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**
W. BORSUS **R. COLLIN**

Echelle 1/50000

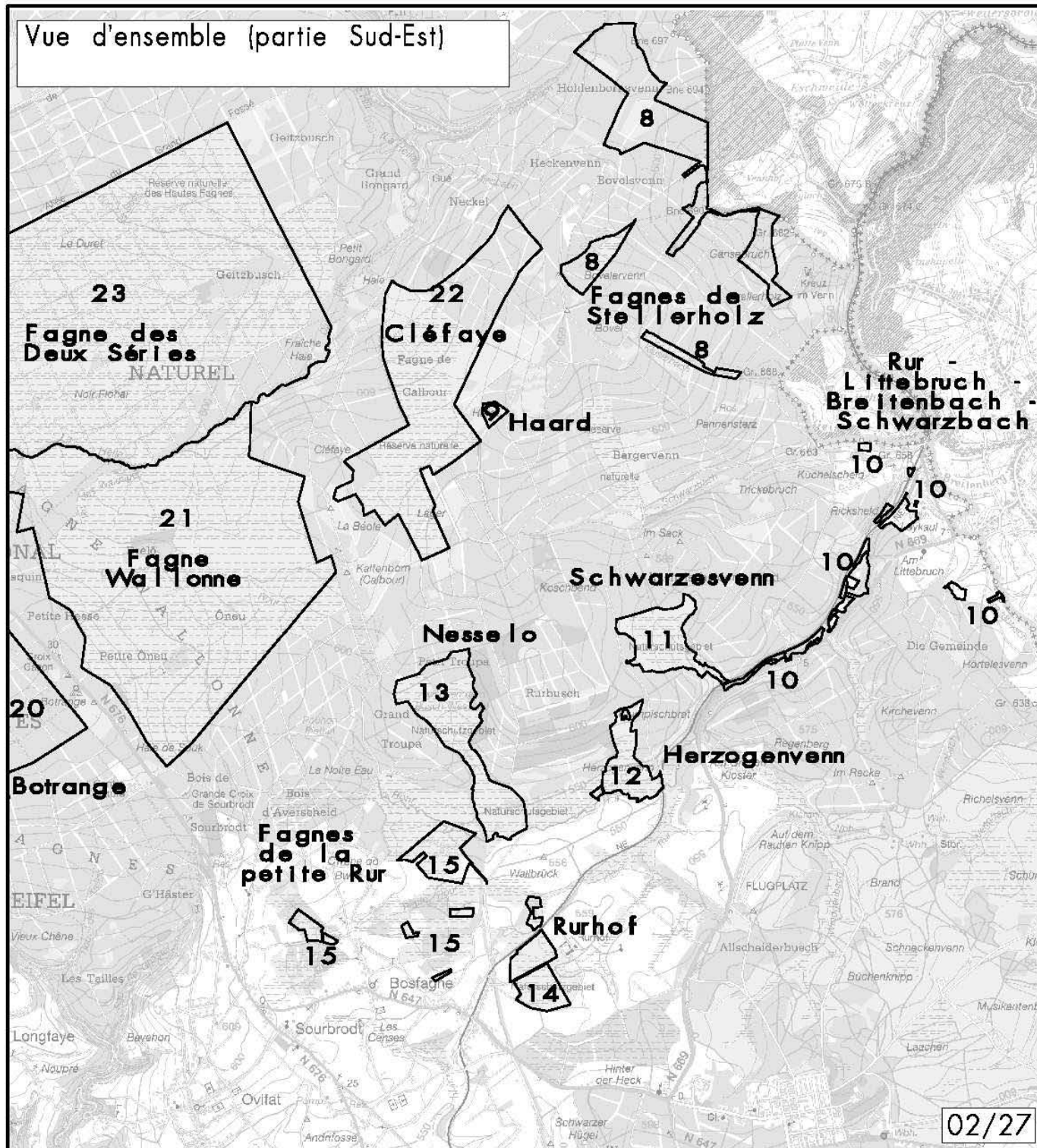
Carte(s) I.G.N.:
43/3-7-8

(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 04-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

Vue d'ensemble (partie Sud-Est)



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**
W. BORSUS **R. COLLIN**

Echelle 1/50000

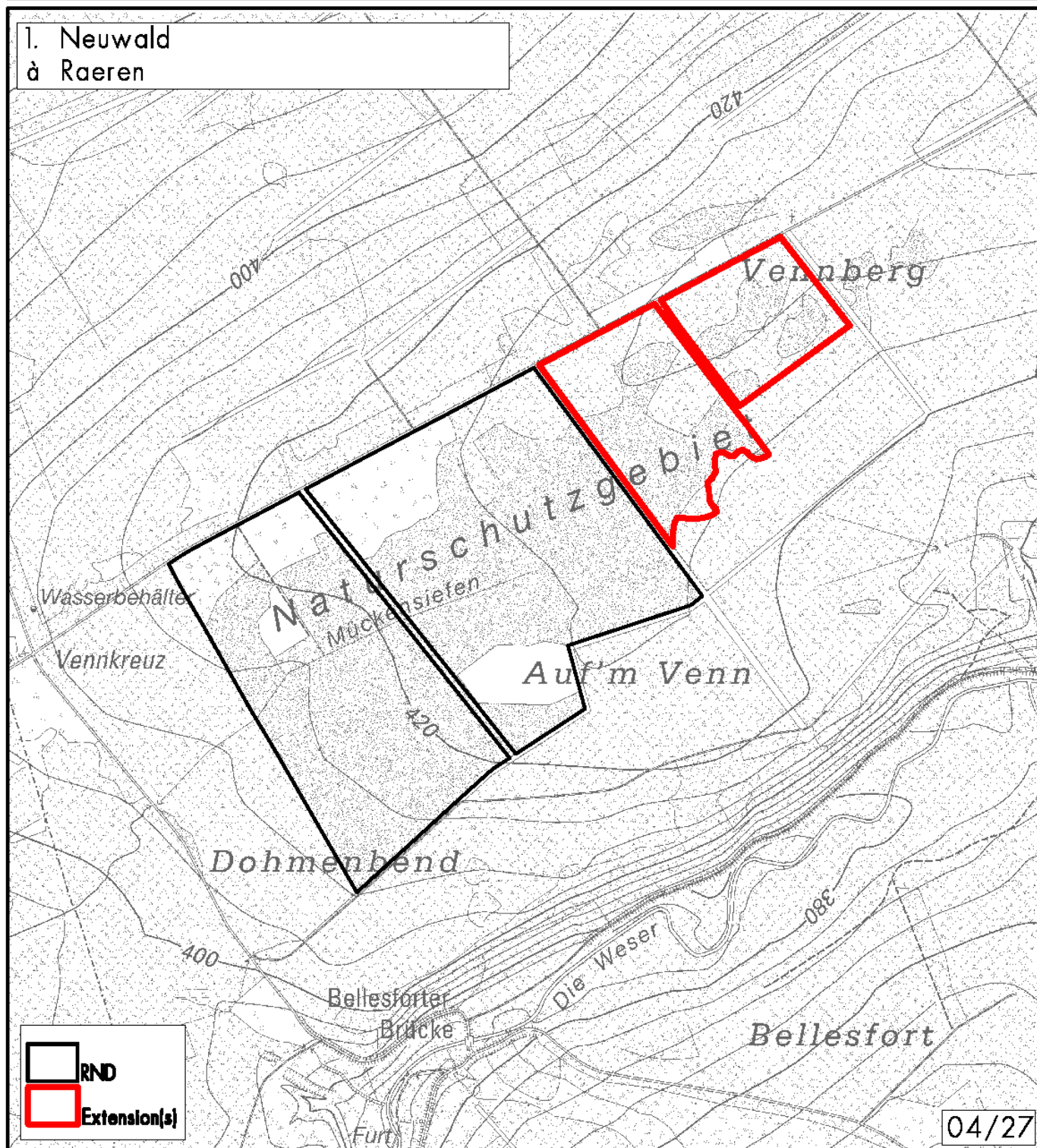
Carte(s) I.G.N.:
50/2-3

(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 04-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

1. Neuwald
à Raeren



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le Ministre-Président du **Le Ministre**
W. BORSUS **R. COLLIN**

Echelle 1/10000

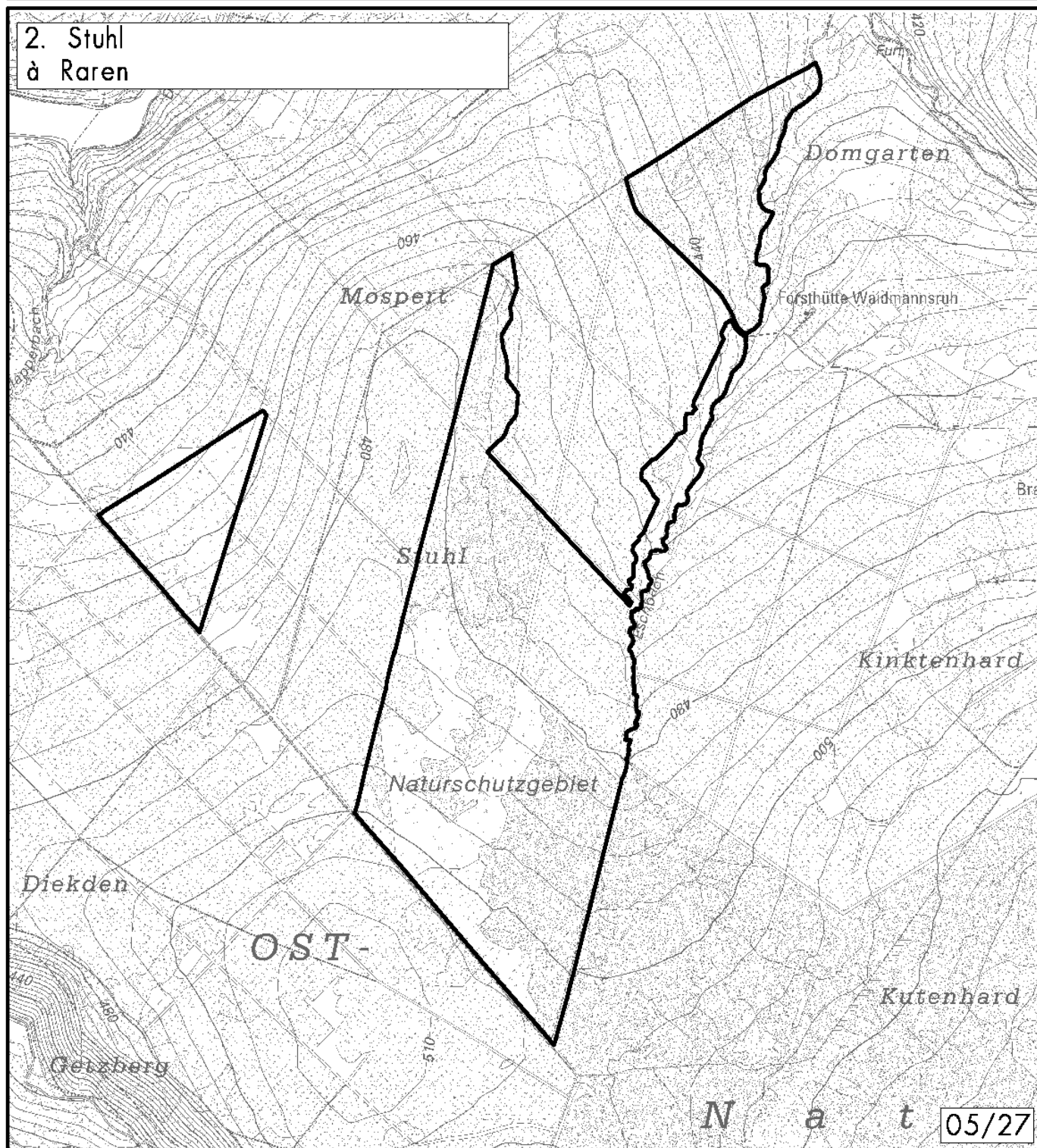
Carte(s) I.G.N.:
43/3 S

(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 04-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

2. Stuhl
à Raren



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**

W. BORSUS

R. COLLIN

Echelle 1/15000

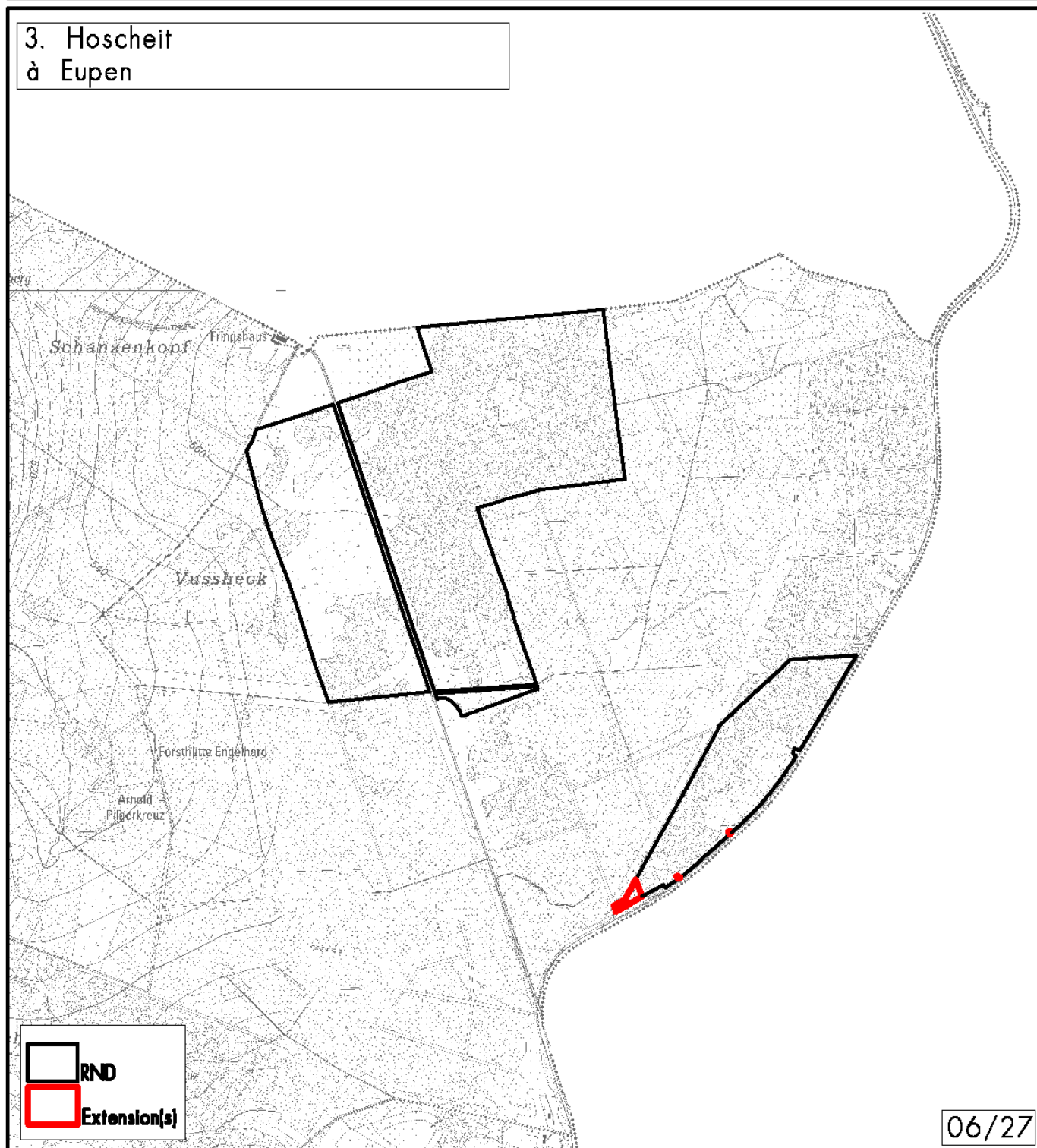
Carte(s) I.G.N.:
43/7

(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 04-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

3. Hoscheit
à Eupen



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**
W. BORSUS **R. COLLIN**



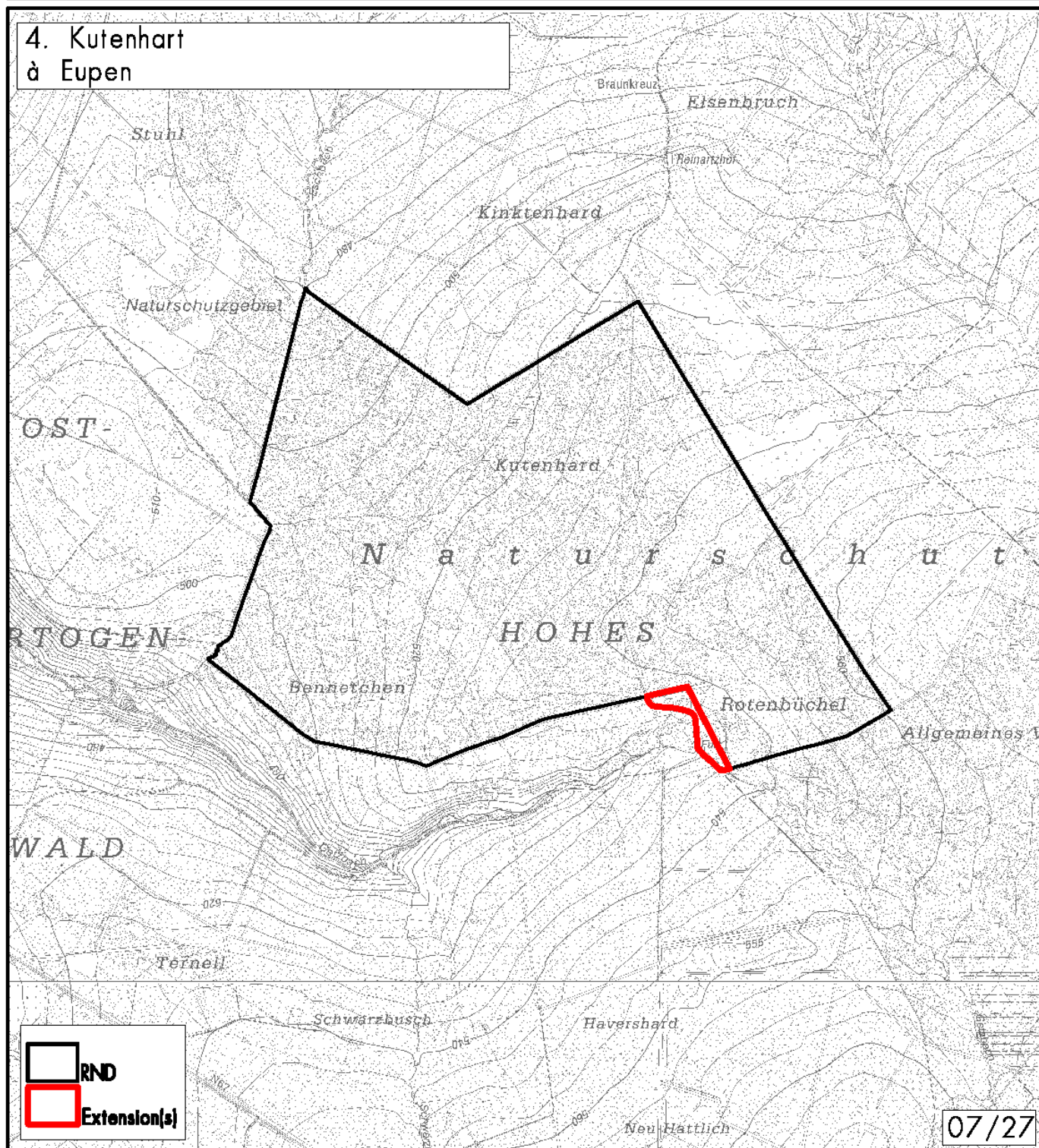
Echelle 1/20000

Carte(s) I.G.N.:
43/7 N - 43/8 N
(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 04-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

4. Kutenhart
à Eupen



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**

W. BORSUS

R. COLLIN



Echelle 1/20000

Carte(s) I.G.N.:
43/7 N

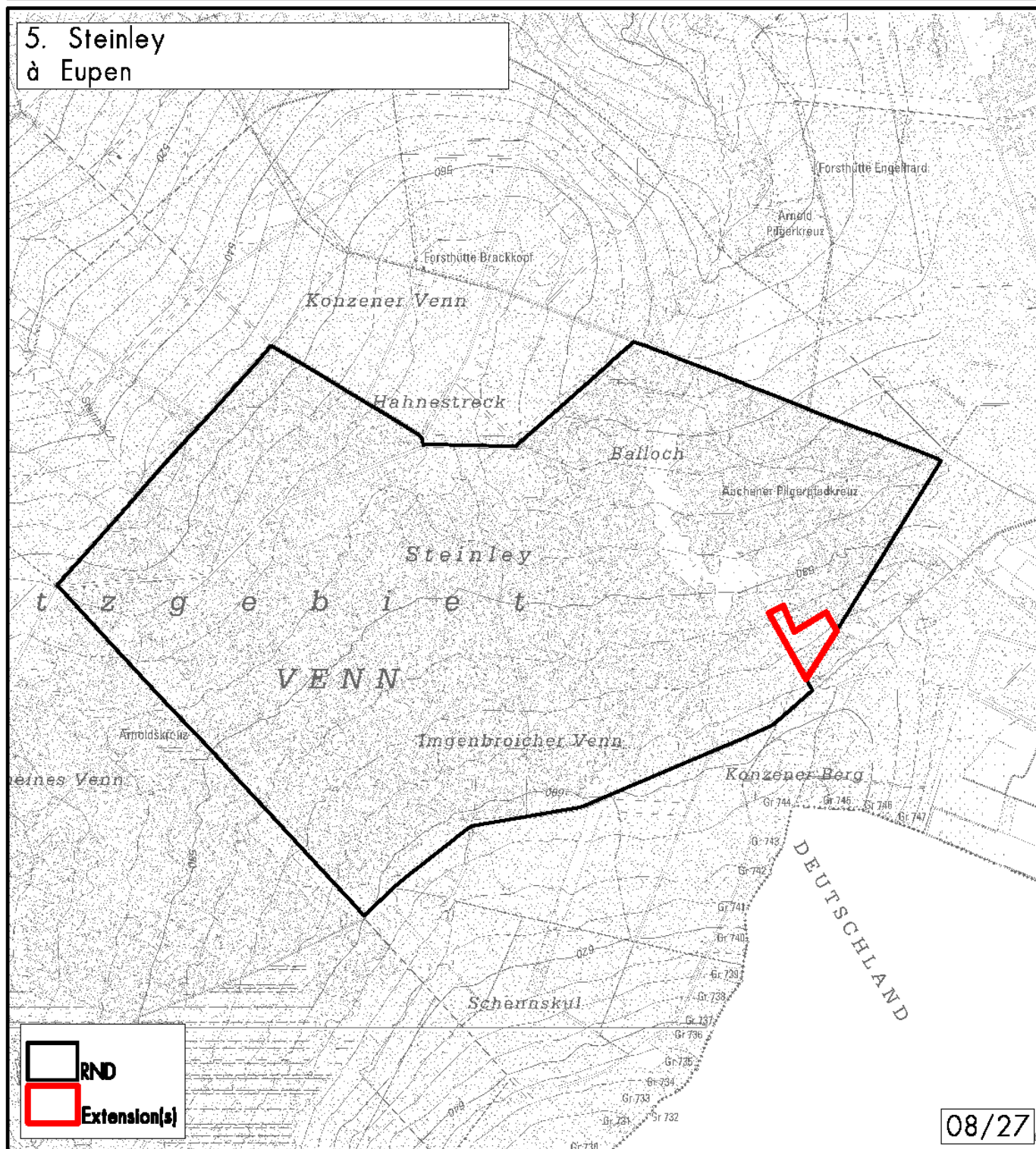
(c) Institut Géographique National - IGN



Service public
de Wallonie
CD 05-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

5. Steinley
à Eupen



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**

W. BORSUS

R. COLLIN

Echelle 1/20000

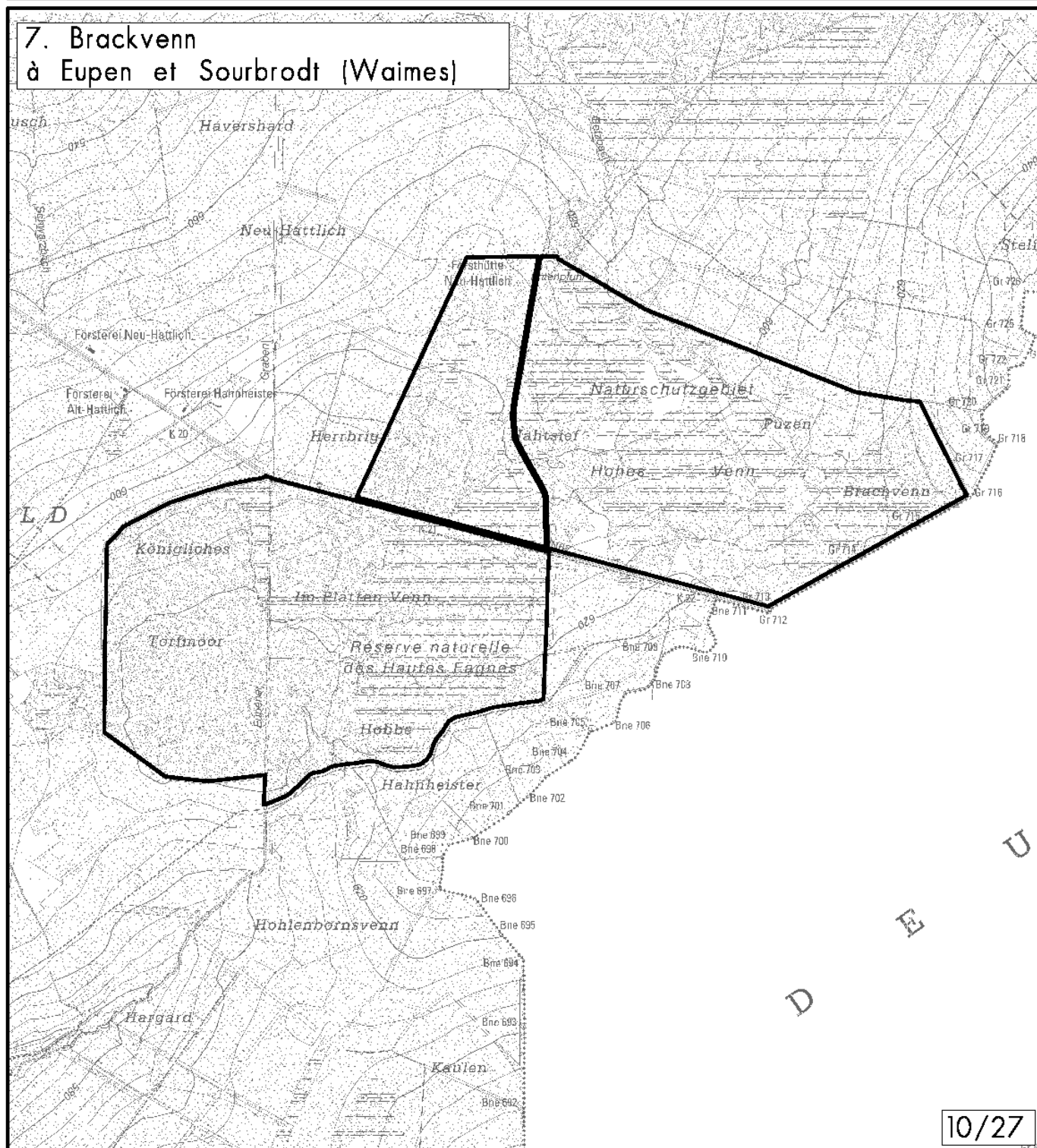
Carte(s) I.G.N.:
43/7 N

(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 05-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

7. Brackvenn
à Eupen et Sourbrodt (Waimes)



10/27

Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le Ministre-Président du **Le Ministre**
W. BORSUS **R. COLLIN**



Echelle 1/20000

Carte(s) I.G.N.:
43/7 S

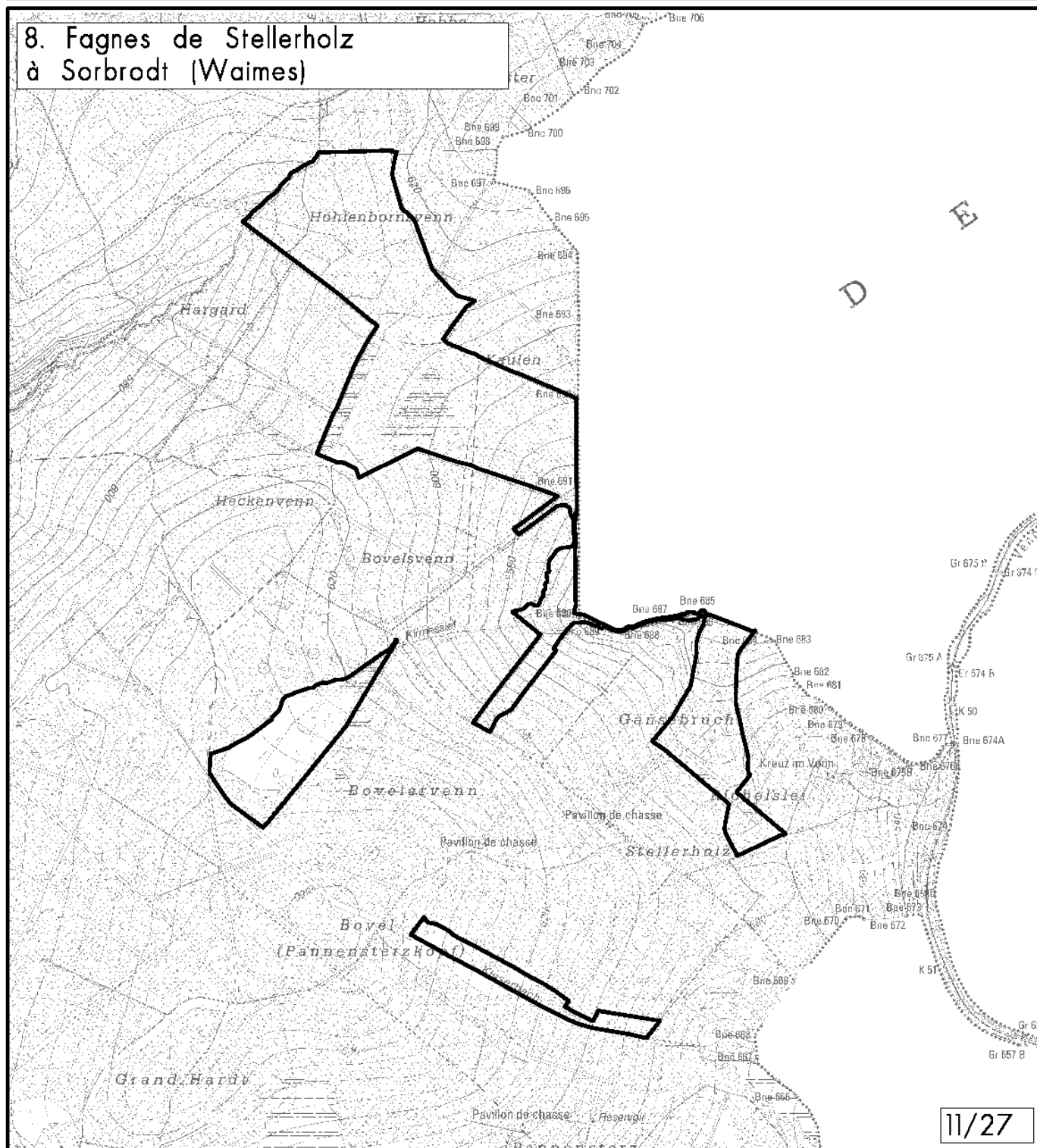
(c) Institut Géographique National - IGN



Service public
de Wallonie
CD 04-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

8. Fagnes de Stellerholz
à Sourbrodt (Waimes)



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**

W. BORSUS

R. COLLIN



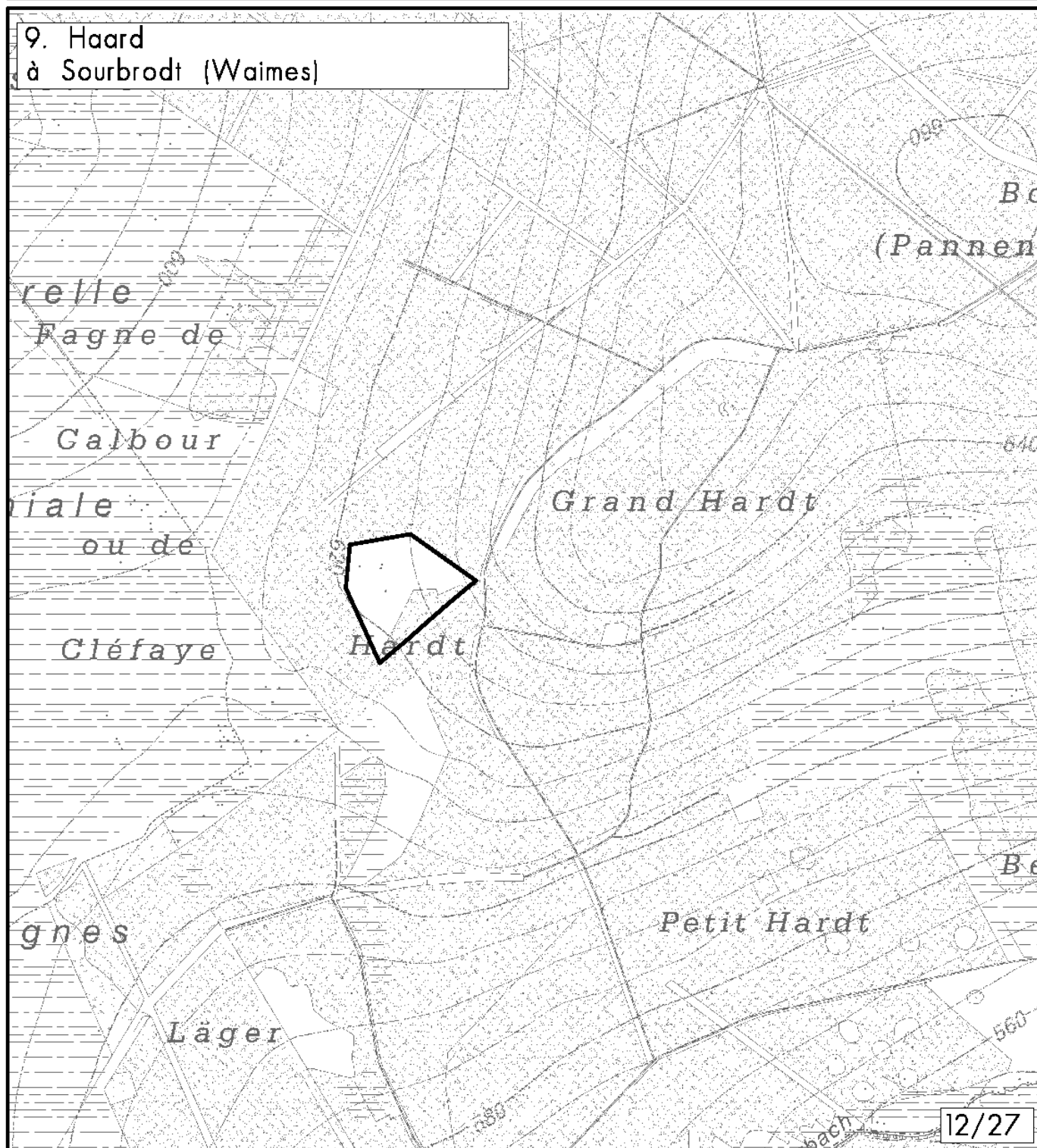
Echelle 1/20000

Carte(s) I.G.N.:
43/7 S - 50/3 S
(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 05-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baalen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

9. Haard
à Sourbrodt (Waimes)



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**

W. BORSUS

R. COLLIN

Echelle 1/10000

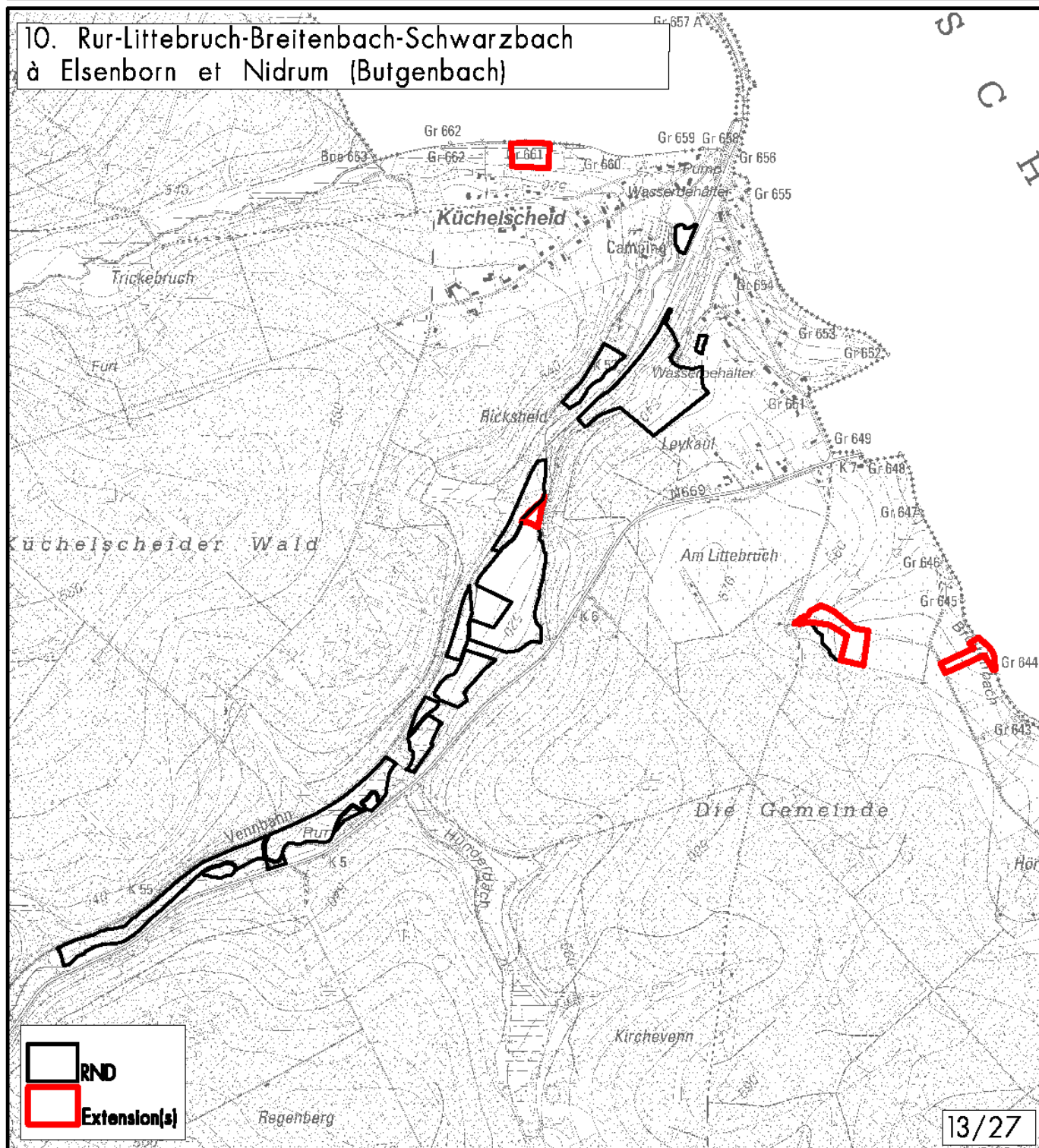
Carte(s) I.G.N.:
50/3 N

(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 04-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

10. Rur-Littebruch-Breitenbach-Schwarzbach
à Elsenborn et Nidrum (Butgenbach)



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**
W. BORSUS **R. COLLIN**

Echelle 1/15000

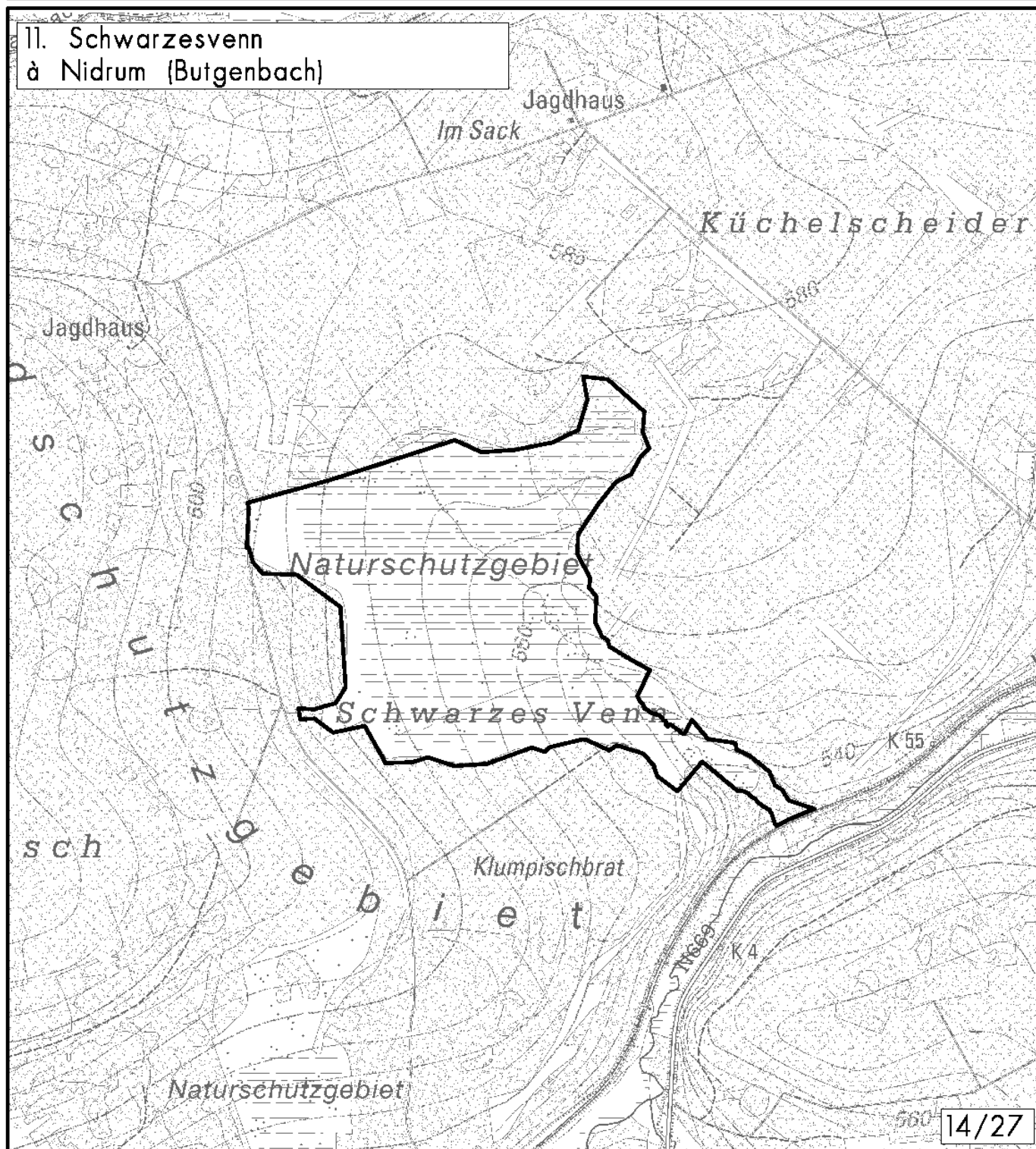
Carte(s) I.G.N.:
50/3 N

(c) Institut Géographique National — IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 05-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

11. Schwarzesvenn
à Nidrum (Butgenbach)



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**

W. BORSUS

R. COLLIN



Echelle 1/10000

Carte(s) I.G.N.:
50/3 N

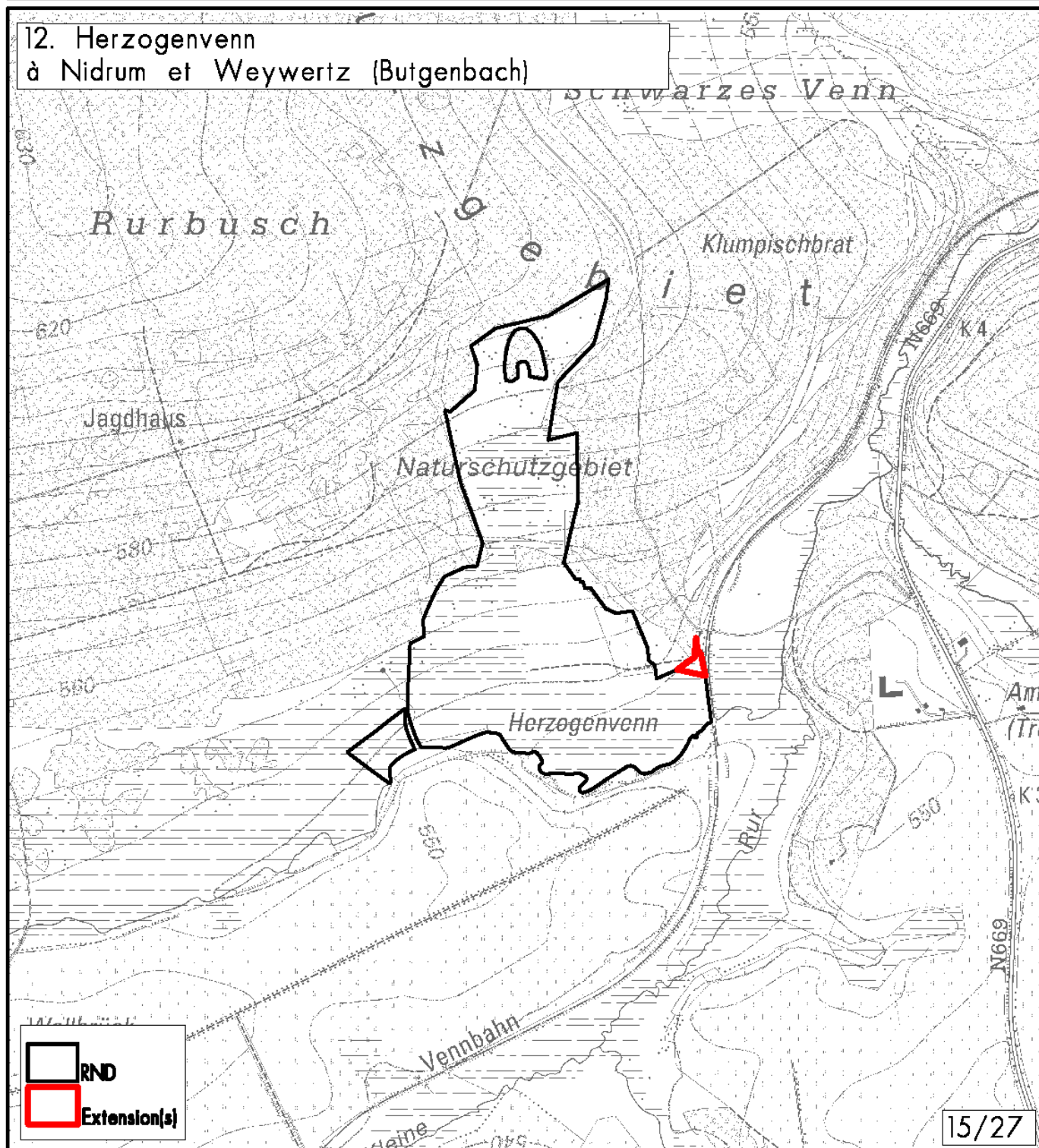
(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 04-10-2017

14/27

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

12. Herzogenvenn
à Nidrum et Weywertz (Butgenbach)



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**

W. BORSUS

R. COLLIN

Echelle 1/10000

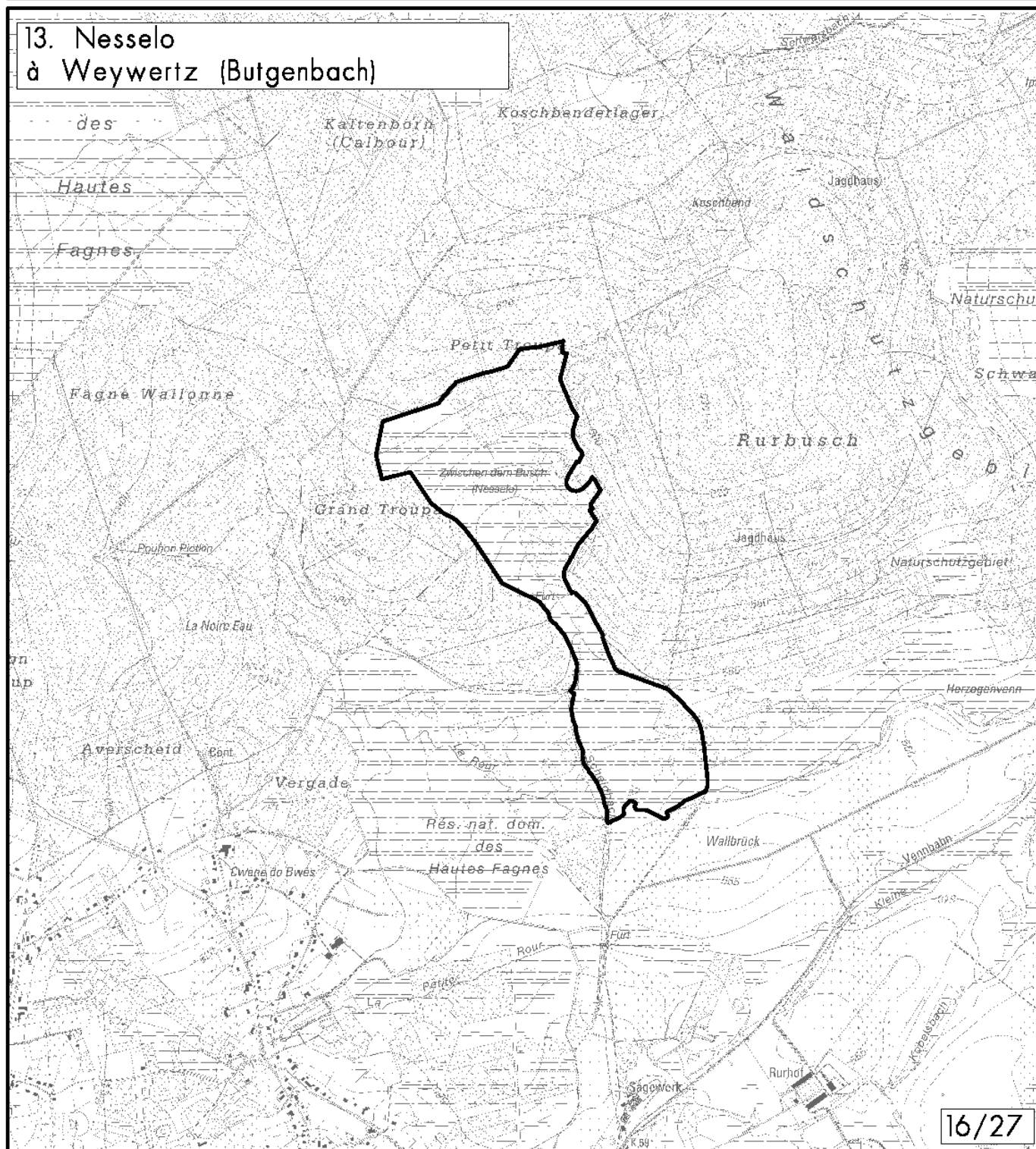
Carte(s) I.G.N.:
50/3 N - S

(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 05-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

13. Nesselö
à Weywertz (Butgenbach)



16/27

Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**

W. BORSUS

R. COLLIN

Echelle 1/20000

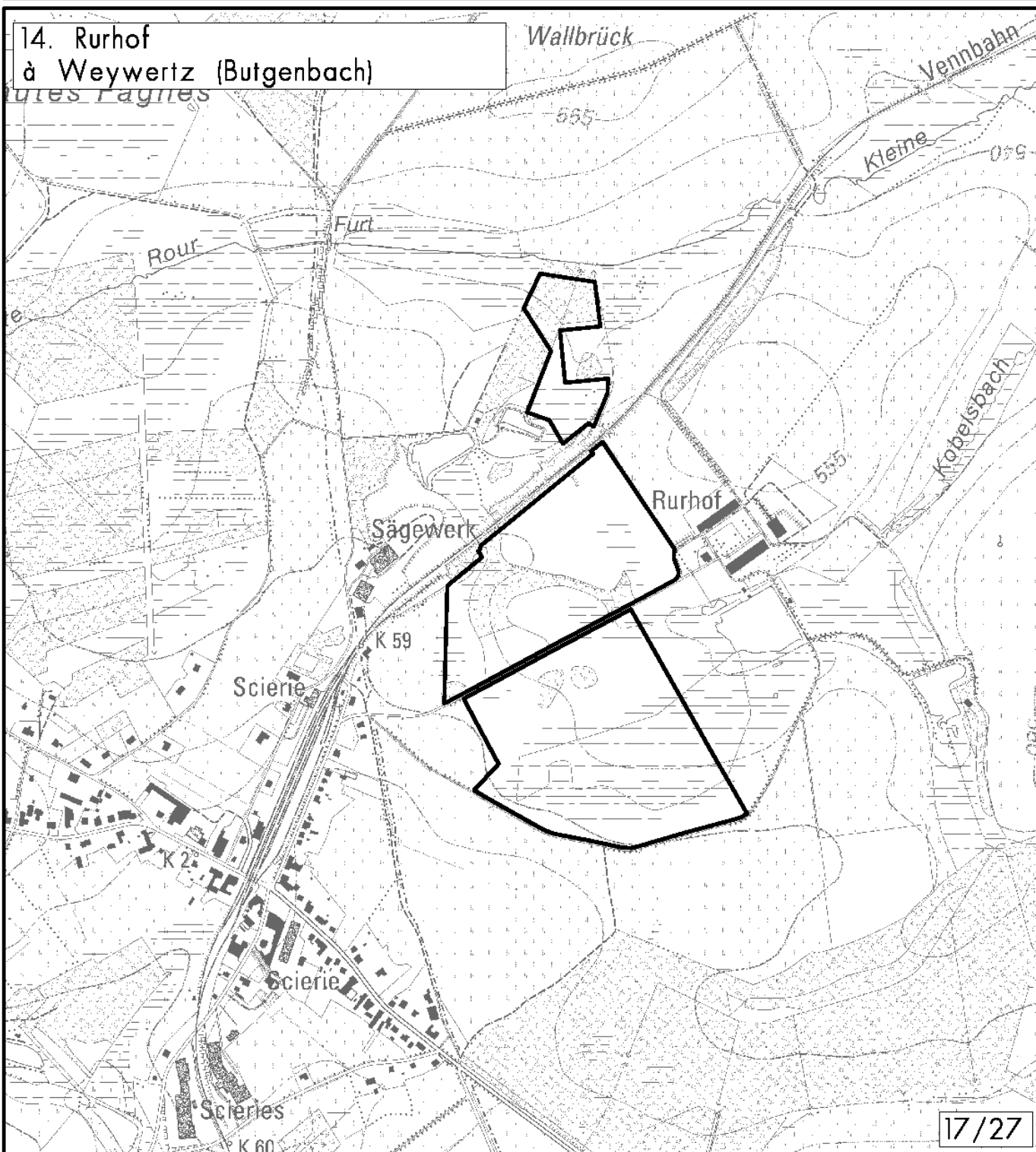
Carte(s) I.G.N.:
50/3 N-S

(c) Institut Géographique National - IGN



Service public
de Wallonie
CD 04-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**

W. BORSUS

R. COLLIN

Echelle 1/10000

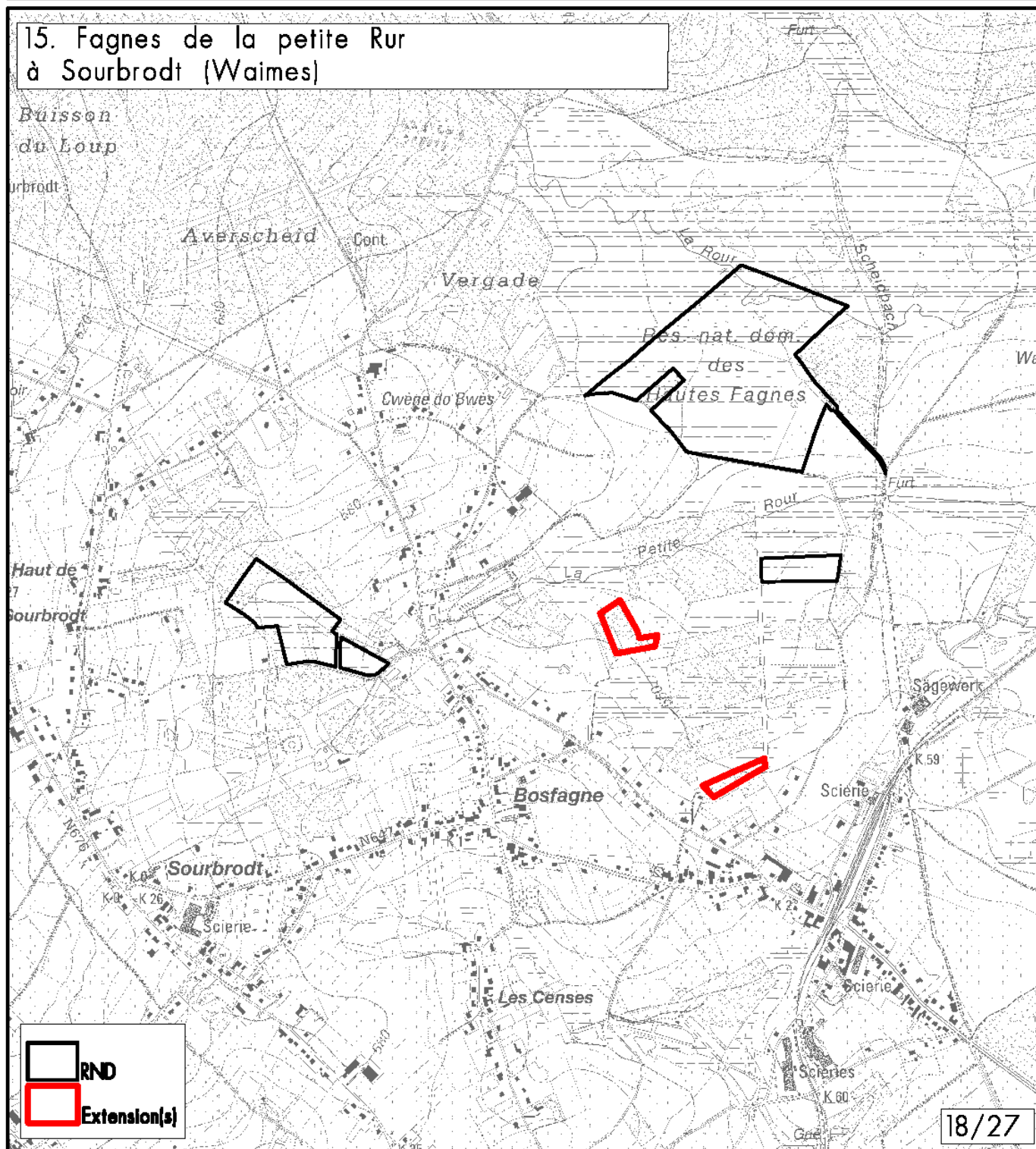
Carte(s) I.G.N.:
50/3 S

(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 04-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

15. Fagnes de la petite Rur
à Sourbrodt (Waimes)



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

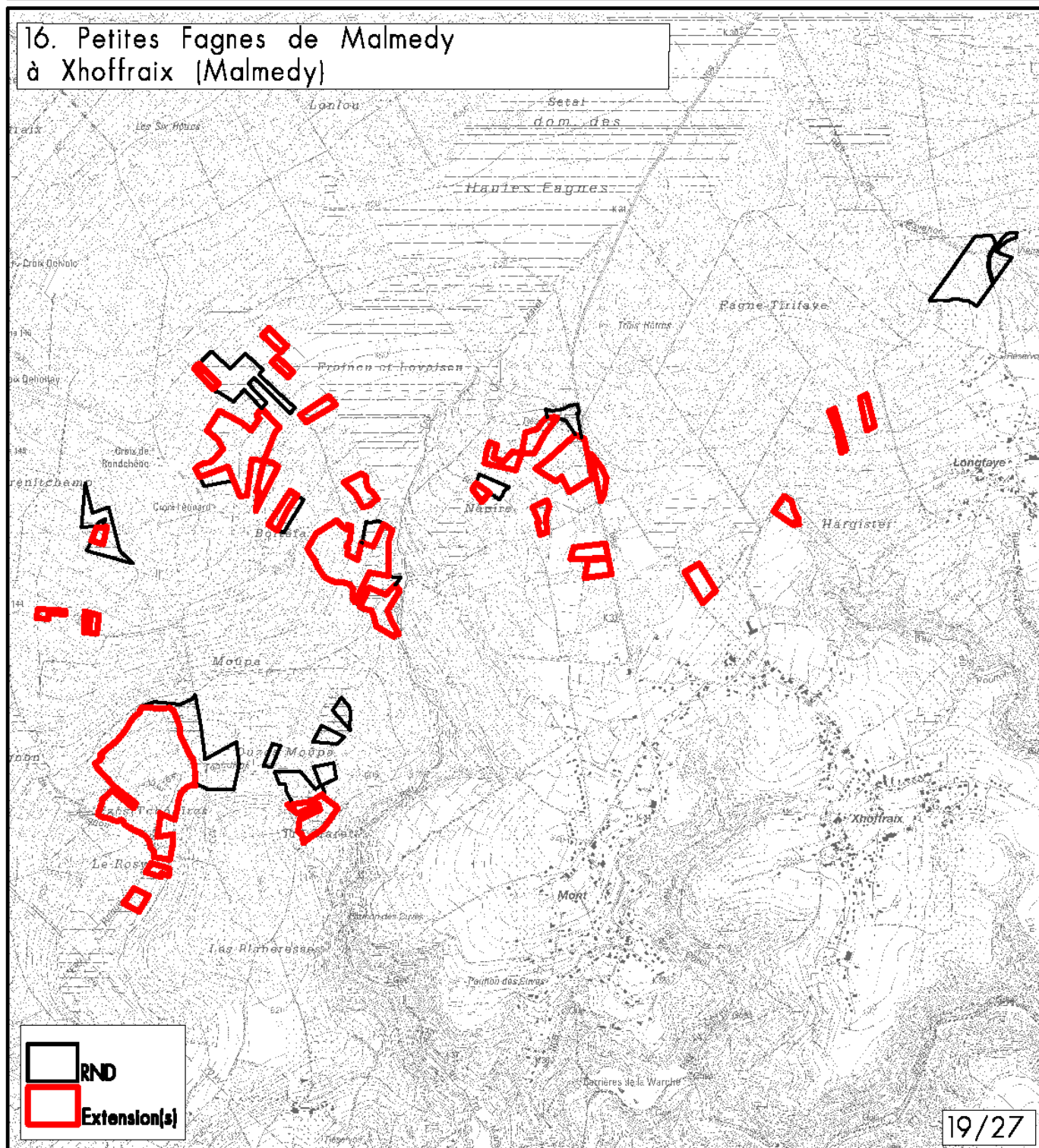
Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**

W. BORSUS

R. COLLIN

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

16. Petites Fagnes de Malmedy
à Xhoffraix (Malmedy)



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

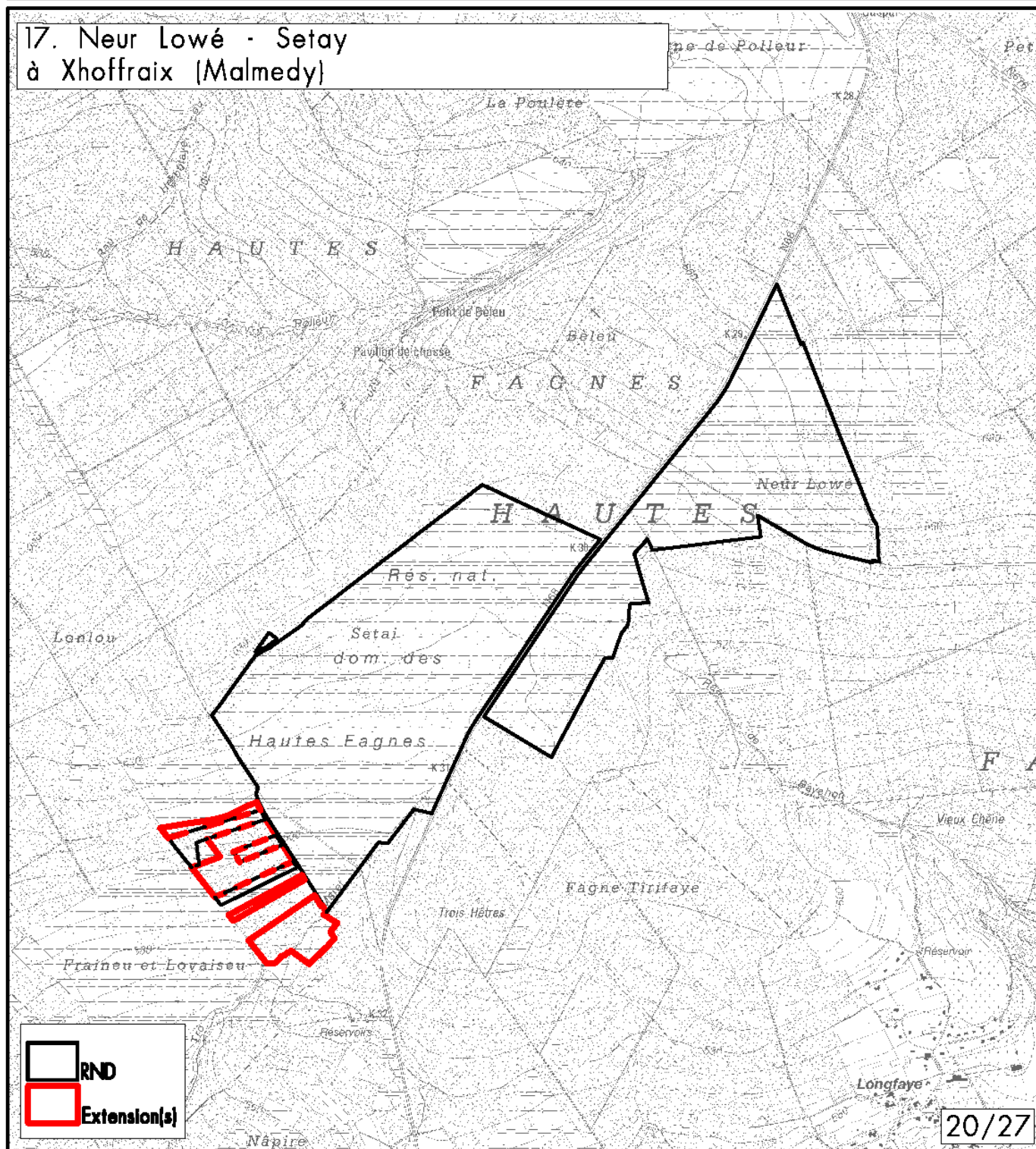
Le Ministre-Président du **Le Ministre**
W. BORSUS **R. COLLIN**

Echelle 1/25000

Carte(s) I.G.N.:
50/3 N - S
(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 05-10-2017

17. Neur Lowé - Setay
à Xhoffraix (Malmedy)



Le Ministre-Président du Le Ministre

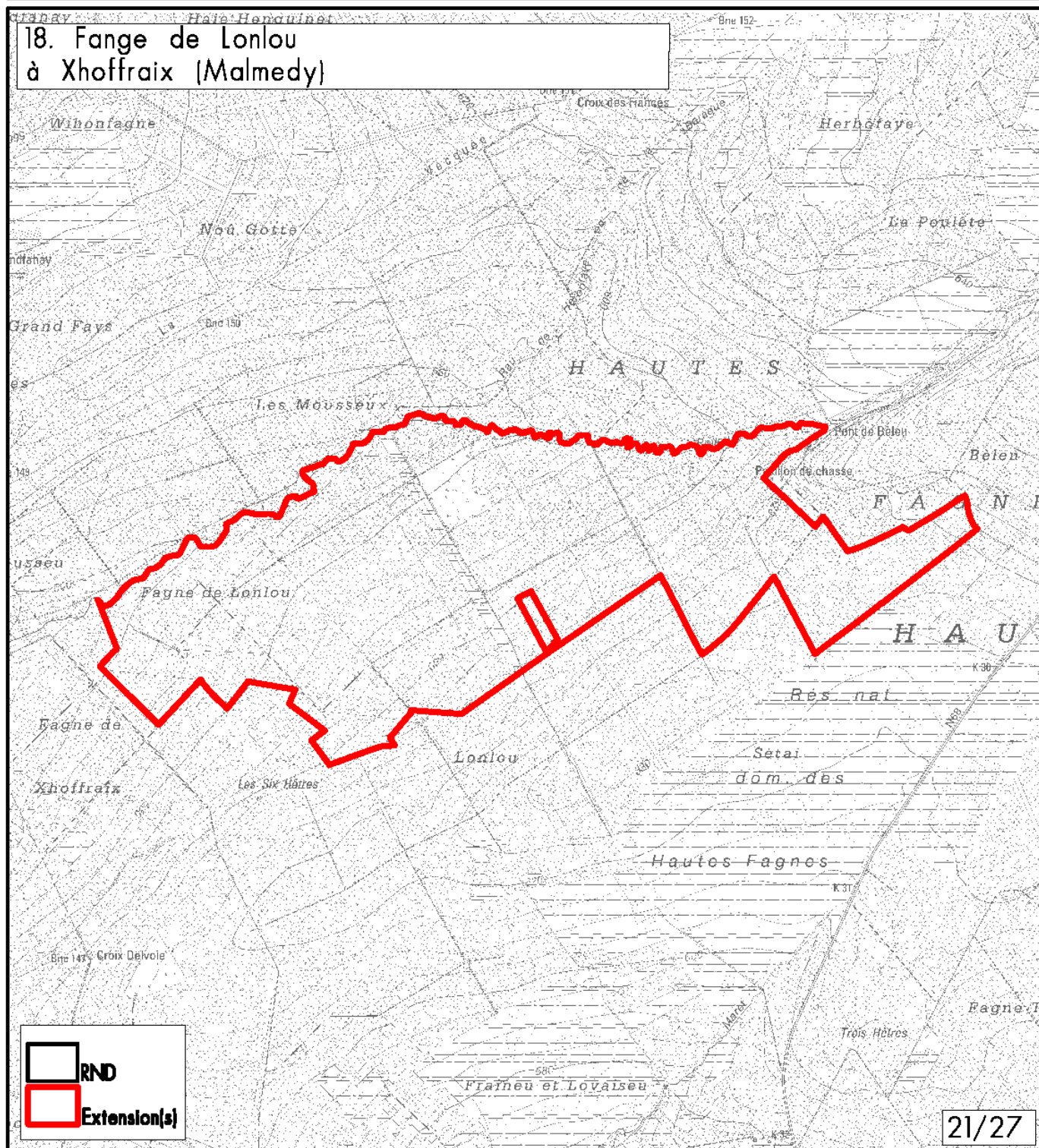
W. BORSUS R. COLLIN

Carte(s) I.G.N.:
50/2 N - S
(c) Institut Géographique National - IGN

 **Service public
de Wallonie**
CD 05-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

18. Fange de Lonlou
à Xhoffraix (Malmedy)



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**

W. BORSUS

R. COLLIN

Echelle 1/20000

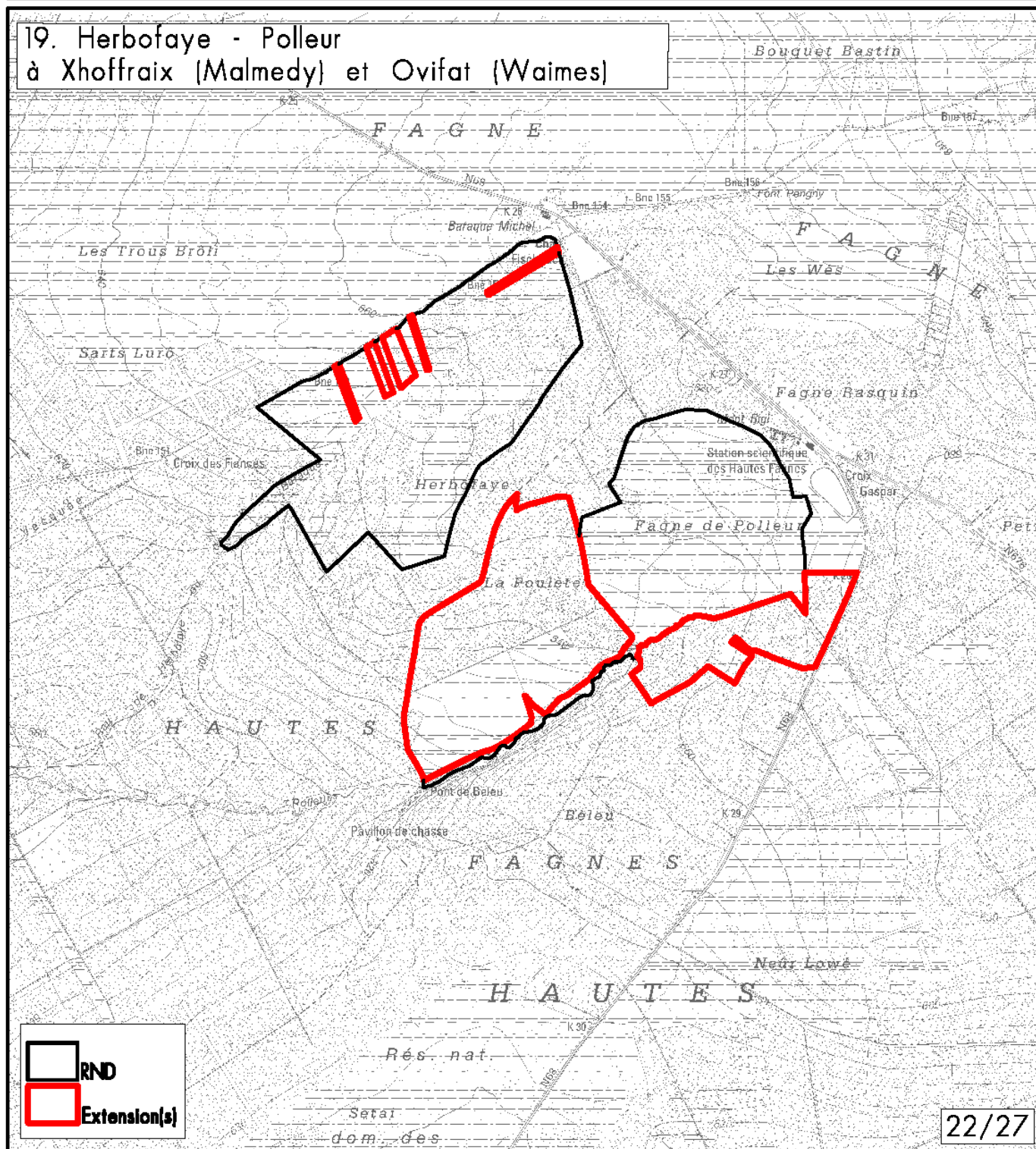
Carte(s) I.G.N.:
50/2 N - S

(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 05-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

19. Herbofaye - Polleur
à Xhoffraix (Malmedy) et Ovifat (Waimes)



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**

W. BORSUS

R. COLLIN

Echelle 1/20000

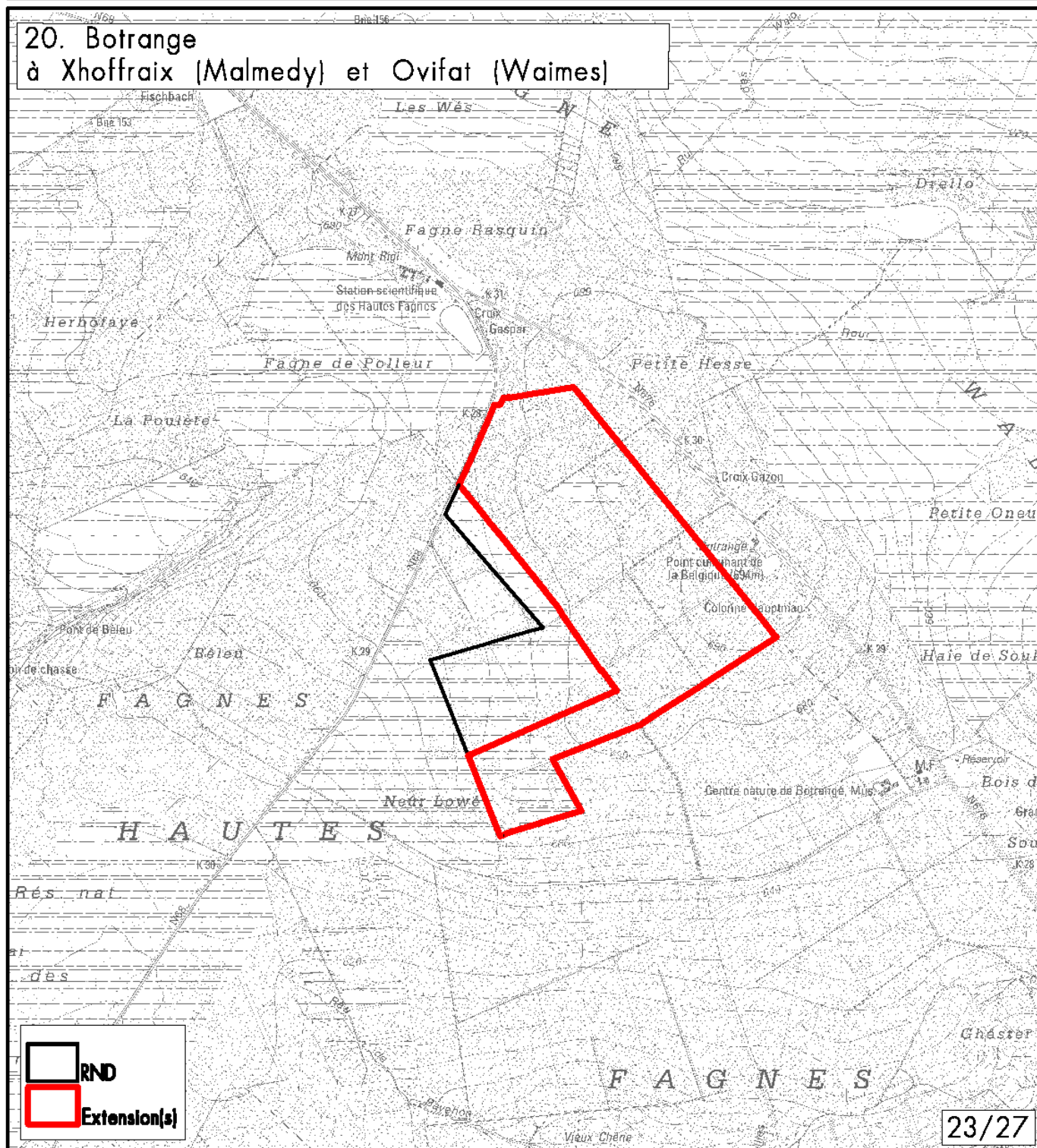
Carte(s) I.G.N.:
50/2 N

(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 05-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

20. Botrange
à Xhoffraix (Malmedy) et Ovifat (Waimes)



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**
W. BORSUS **R. COLLIN**

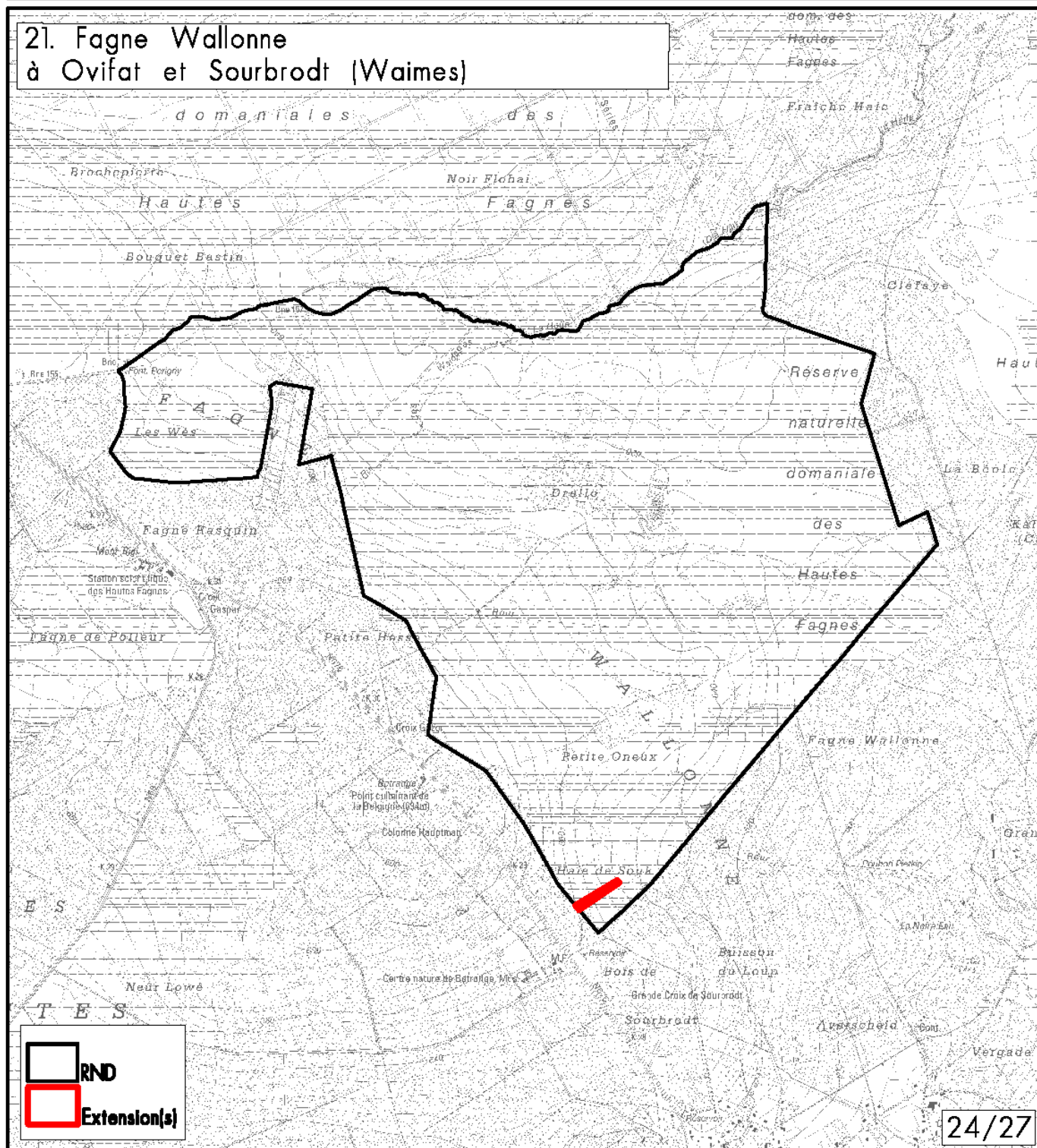
Echelle 1/20000

Carte(s) I.G.N.:
50/2 N - S
(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 05-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

21. Fagne Wallonne
à Ovifat et Sourbrodt (Waimes)



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**
W. BORSUS **R. COLLIN**



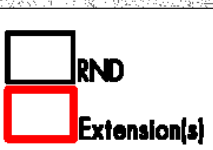
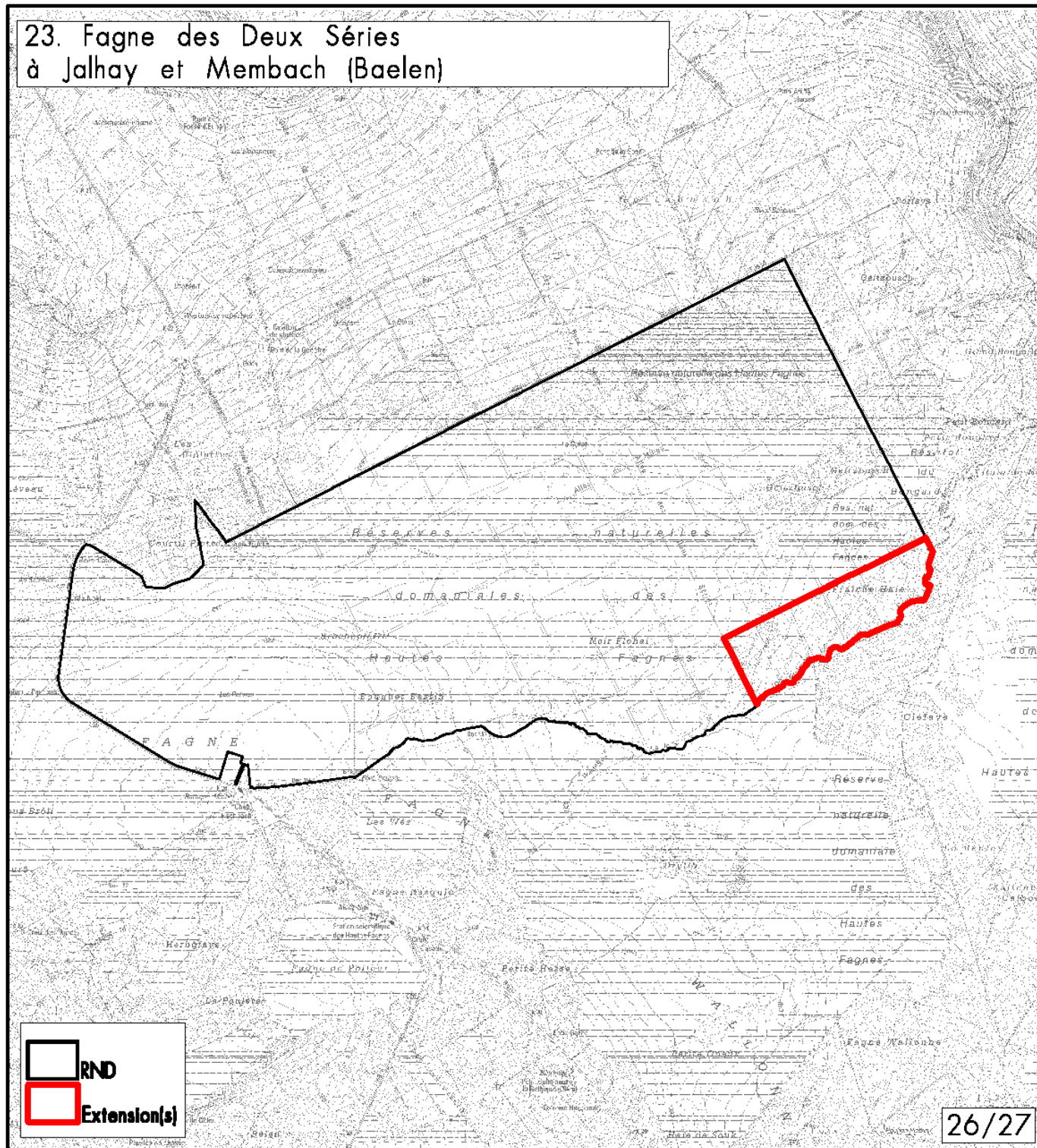
Echelle 1/25000

Carte(s) I.G.N.:
50/2 N - 50/3 N
(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 05-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

23. Fagne des Deux Séries
à Jalhay et Membach (Baelen)



26/27

Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**

W. BORSUS

R. COLLIN

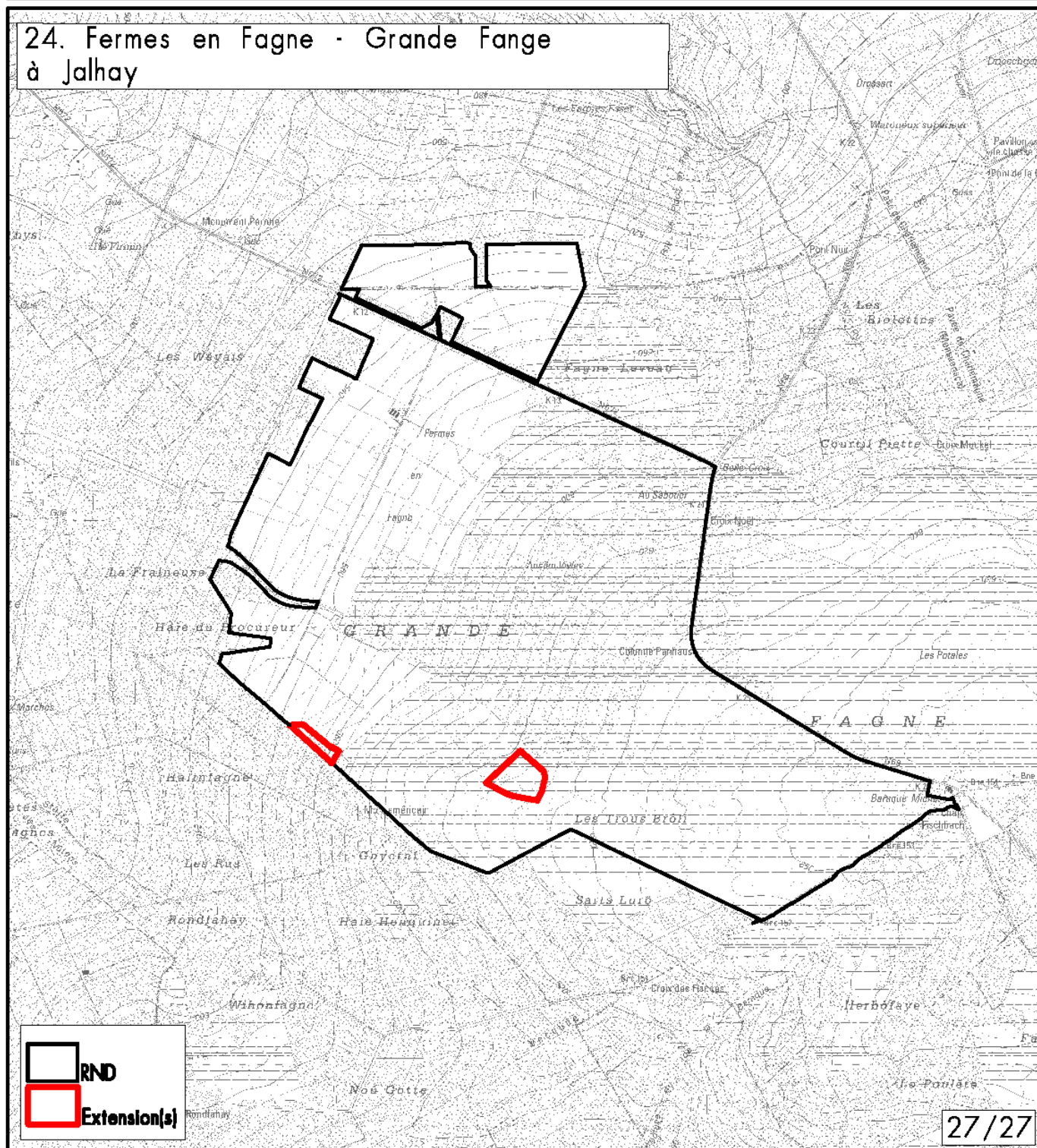
Echelle 1/35000

Carte(s) I.G.N.:
43/6-7 S - 50/2-3 N
(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 05-10-2017

Réserves naturelles domaniales des 'Hautes-Fagnes'
à Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum et Weywertz (Butgenbach), Eupen,
Jalhay, Xhofferai (Malmedy), Raeren, Ovifat et Sourbrodt (Waimes)

24. Fermes en Fagne - Grande Fagne
à Jalhay



Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement wallon

Le **Ministre-Président** du Le **Ministre**
W. BORSUS **R. COLLIN**



Echelle 1/25000

Carte(s) I.G.N.:
43/6 S - 50/2 N
(c) Institut Géographique National - IGN

SPW
Service public
de Wallonie
CD 05-10-2017

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2018/70019]

8. MÄRZ 2018 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Umkreises und der Bewirtschaftungsbedingungen des domanialen Naturschutzgebiets "Hohes Venn" in Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum und Weywertz (Bütgenbach), Eupen, Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovisat und Sourbrodt (Weismes)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, Artikel 6, abgeändert durch das Dekret vom 7. September 1989, Artikel 9, Artikel 11, abgeändert durch das Dekret vom 6. Dezember 2001, sowie Artikel 41, abgeändert durch die Dekrete vom 7. September 1989 und vom 6. Dezember 2001;

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, Artikel 7, ersetzt durch das Dekret vom 14. Juli 1994 und abgeändert durch das Dekret vom 6. Dezember 2001;

Aufgrund des ministeriellen Erlasses vom 23. Oktober 1975 zur Festlegung der Regelung über die Überwachung, die Polizeigewalt und den Verkehr in den domanialen Naturreservaten außerhalb der für den öffentlichen Verkehr freigegebenen Wege;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 13. Oktober 1994, durch den gewisse Jagdarten in den domanialen Naturreservaten des Schwarzen Venns und des Herzogenvenns abweichend genehmigt werden;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 31. Mai 2000 zur Errichtung der domanialen Naturschutzgebiete des Hohen Venns;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 13. November 2009 zur Errichtung des geleiteten domanialen Naturschutzreservats "Stuhl" in Raeren;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 10. Oktober 2013 zur Errichtung des domanialen Naturschutzgebiets "Der Rurhof" in Weywertz (Bütgenbach);

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 10. Oktober 2013 zur Errichtung des domanialen Naturreservats "Nesselo" in Weywertz (Bütgenbach);

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 10. Oktober 2013 zur Errichtung des domanialen Naturschutzgebiets "Les Fagnes de Stellerholz" in Sourbrodt (Weismes);

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. November 2014 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 31. Mai 2000 zur Errichtung der domanialen Naturschutzgebiete des Hohen Venns;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Mai 2016 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 31. Mai 2000 zur Errichtung der domanialen Naturreservate des Hohen Venns;

Aufgrund der am 12. April 2013 abgegebenen Stellungnahme der Direktion der Untergrundgewässer der Abteilung Umwelt und Wasser der operativen Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt;

Aufgrund der am 28. Februar 2017 abgegebenen Stellungnahme des Wallonischen hohen Rates für die Erhaltung der Natur ("Conseil supérieur wallon de la conservation de la nature");

Aufgrund der am 26. Oktober 2017 abgegebenen Stellungnahme der Königlichen Kommission für Denkmäler, Landschaften und Ausgrabungen ("Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles");

Aufgrund der am 6. November 2017 abgegebenen Stellungnahme des Naturparks Hohes Venn-Eifel;

Aufgrund der als günstig geltenden Stellungnahme des Provinzialkollegiums der Provinz Lüttich;

Aufgrund der am 15. Dezember 2017 abgegebenen Stellungnahme der Abteilung "Natur" des Pools "Ländliche Angelegenheiten";

Aufgrund der am 8. Januar 2018 abgegebenen Stellungnahme der Abteilung "Jagdwesen" des Pools "Ländliche Angelegenheiten";

Aufgrund des durch den Minister für Natur aufgestellten Sonderplans zur Verwaltung des domanialen Naturschutzgebiets "Hohes Venn" in Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum und Weywertz (Bütgenbach), Eupen, Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovisat und Sourbrodt (Weismes);

Aufgrund der kraft des Umweltgesetzbuches organisierten und von den Gemeinden Baelen, Bütgenbach, Eupen, Jalhay, Malmedy, Raeren und Weismes vom 1. Juni 2017 bis zum 30. Juni 2017 durchgeführten öffentlichen Untersuchungen;

Aufgrund des Pachtabkommens, das am 6. Juni 2012 von der Kirchenfabrik von Malmedy und der Wallonischen Region zwecks der Errichtung des domanialen Naturreservats des Hohen Venns unterzeichnet wurde und bis zum 23. Februar 2025 läuft;

Aufgrund der am 23. Februar 1998 von der Stadt Malmedy und der Wallonischen Region unterzeichneten Urkunde zur Bestellung eines Erbpachtrechts für eine Dauer von 27 Jahren;

Aufgrund des am 19. Februar 2007 zwischen der Familie Sagehomme und der Wallonischen Region für eine Dauer von 99 Jahren abgeschlossenen Erbpachtvertrags;

In Erwägung der besonderen Bedeutung des Hohen Venns, bekannt für die dort vorhandenen Lebensräume von gemeinschaftlichem Interesse, etwa die feuchten oder trockenen Heiden, die Hochmoore bzw. Moorwälder oder auch die Borstgrasrasen, und die zahlreichen bemerkenswerten Arten, die dort anzutreffen sind, wie die Steinheide, die Glockenheide, das Scheiden-Wollgras, die Moorlilie oder der Siebenstern, oder auch das Birkhuhn, der Raubwürger, der Neuntöter, der Schwarz- und der Grauspecht, die Tengmalm-Eule, das Braun- und das Schwarzkehlchen, der braunfleckige Perlmutterfalter und der blauschillernde Feuerfalter;

In der Erwägung, dass das Hohe Venn Gegenstand von Wiederherstellungsarbeiten im Rahmen des von der Europäischen Union und der Wallonischen Region mitfinanzierten LIFE -Projektes Torfmoor Hohes Venn (2007-2012) war;

In Erwägung des besorgniserregenden Rückgangs der Birkhuhnpopulation;

In der Erwägung, dass der Feinddruck durch den Fuchs und das Wildschwein als ein entscheidender Faktor für den Rückgang der Birkhuhnpopulationen ausgemacht worden ist;

In der Erwägung, dass sich die Kontrolle dieser Raubtiere durch eine Aktion im Randbereich des Naturreservats als unwirksam erwiesen hat;

In Erwägung der Notwendigkeit, alle Maßnahmen zu treffen, um den Fortbestand und die Verlagerung des Birkhuhns zu ermöglichen;

In der Erwägung, dass es keine andere zufriedenstellende Lösung gibt, um den Rückgang der Birkhuhnpopulationen aufzuhalten, als diesen Fuchs- und Wildschweinbestand zu regulieren, und dass die gewährte Abweichung weder dem Fortbestand der Fuchs- und Wildschweinbestände im Allgemeinen, noch einem günstigen Erhaltungszustand der durch die domanialen Naturreservate des Hohen Venns geschützten Lebensräume schaden wird;

In der Erwägung, dass gebietsfremde invasive Arten eine der wichtigsten Bedrohungen für die Biodiversität unserer Ökosysteme darstellen;

In der Erwägung, dass das Vorhandensein gebietsfremder invasiver Arten in den domanialen Naturschutzgebieten des Hohen Venns eine Bedrohung für die Erhaltung der Artenvielfalt auf dem Gebiet und für sein Bewirtschaftungsziel darstellt;

In der Erwägung, dass in fast allen wichtigen Gebieten der domanialen Naturschutzgebiete des Hohen Venns Kanadagänse beobachtet worden sind;

In der Erwägung, dass andere gebietsfremde invasive Arten in den domanialen Naturschutzgebieten des Hohen Venns auftreten könnten;

In der Erwägung, dass es wirksamer ist, die gebietsfremden invasiven Arten zu kontrollieren sobald sie erscheinen und lange bevor ihr Bestand sich ausbreitet; dass es zu diesem Zweck angebracht ist, dem Verwalter der domanialen Naturschutzgebiete die Möglichkeit zu geben, schnell einzugreifen;

In der Erwägung, dass die Abteilung Natur und Forstwesen die domanialen Naturschutzgebiete des Hohen Venns im Einvernehmen mit der Abteilung Studie des Natur- und Agrarbereichs sowie der beratenden Verwaltungskommission der domanialen Naturschutzgebiete von Malmedy-Hohes Venn bewirtschaftet;

In der Erwägung, dass es angebracht ist, die gebietsfremden invasiven Arten durch angemessene Regulierungstechniken zu kontrollieren, die die Berücksichtigung des Wohlergehens der Tiere gewährleisten;

In der Erwägung, dass die Naturreservate Arten beherbergen, für die eine wissenschaftliche Überwachung notwendig ist; dass diese wissenschaftliche Überwachung Aktionen voraussetzt, die im Widerspruch zu den im Naturreservat anwendbaren Schutzmaßnahmen stehen, wie zum Beispiel die Entnahme von Pflanzenteilen oder Pflanzen oder die Störung von Tierarten, deren Fang oder gar deren Tötung; dass diese Aktionen begrenzt sind und durch Personen, die sich der Empfindlichkeit der betroffenen Populationen bewusst sind, vorgenommen werden; dass sie folglich für diese Populationen ungefährlich sind;

In der Erwägung, dass im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume des Naturreservats Maßnahmen zur Gestaltung und Bewirtschaftung des Naturreservats zu treffen sind, anstatt die Naturereignisse sich völlig frei entwickeln zu lassen;

In der Erwägung, dass diese Gestaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen, die die Erhaltung oder die Förderung gewisser empfindlicher Arten bezwecken, hinsichtlich anderer, nicht empfindlicher Arten voraussetzen können, dass Handlungen durchgeführt werden müssen, die grundsätzlich durch das Gesetz über die Erhaltung der Natur verboten sind, obwohl sie sich auf den Schutz der wildlebenden Fauna und Flora sowie für die Erhaltung der natürlichen Lebensräume des Naturreservats vorteilhaft auswirken, und sie der Wahrung eines günstigen Erhaltungszustands in den betroffenen Lebensräumen nicht schaden;

In der Erwägung, dass als nicht einschränkende Beispiele nicht nur die Schaffung von Tümpeln, die zu einer Änderung des Bodenreliefs führt, angeführt werden kann, sondern auch die Notwendigkeit, die heimischen konkurrierenden oder gebietsfremden invasiven Pflanzenarten zu bekämpfen, was die Entfernung von Sträuchern und die Beschädigung der Pflanzendecke voraussetzt, oder auch die Notwendigkeit, die besonders empfindlichen Tier- oder Pflanzenarten vor der Gefährdung durch gemeinere Arten zu schützen, welche dann mit Hilfe angemessener Methoden gefangen oder gejagt werden können;

In der Erwägung, dass es grundsätzlich nicht möglich ist, alle Hypothesen in Betracht zu ziehen, in denen der bewirtschaftenden Behörde Abweichungen im Rahmen der Gestaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen des Naturreservats gewährt werden können, da es nicht möglich ist, im Voraus zu wissen, wie sich die Situation entwickeln wird;

In Erwägung der Zweckmäßigkeit, folglich eine allgemeine Abweichung von den in dem Gesetz über die Naturerhaltung vorgesehenen Verboten zu gewähren, wenn der Verwalter des Naturreservats Gestaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen des Naturreservats im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume dieses Naturreservats trifft;

In der Erwägung, dass diese Abweichung des Weiteren nicht zu der Aufhebung dieser Verbote für Drittpersonen, die das Naturreservat betreten, führt;

In der Erwägung, dass diese Abweichung folglich rechtmäßig und verhältnismäßig ist;

In Erwägung des von der Königlichen Kommission für Denkmäler, Landschaften und Ausgrabungen unterstrichenen Vorhandenseins von Grenzsteinen, die innerhalb der Naturreservate des Hohen Venns unter Denkmalschutz stehen;

Auf Vorschlag des Ministers für Natur;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die 5.368 Hektar 12 Ar 47 Zentiar großen Grundstücke, die der Wallonischen Region, der Gemeinde Malmedy, der Kirchenfabrik von Malmedy bzw. der Familie Sagehomme gehören, bilden die domanialen Naturreservate des Hohen Venns.

Die Parzellen, die nicht Eigentum der Wallonischen Region sind, werden in den nachstehenden Tabellen mit jeweils einem, zwei bzw. drei Sternchen gekennzeichnet, je nachdem, ob sie der Gemeinde Malmedy, der Kirchenfabrik von Malmedy oder der Familie Sagehomme gehören.

Diese Grundstücke sind oder waren folgendermaßen katastriert:

Cléfaye

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Weismes	4 - Sourbrodt	E	BEI DEM KALTEN BRUNNEN	3 D	40,1885
Weismes	4 - Sourbrodt	E	BEI DEM KALTEN BRUNNEN	3 K	33,9798
Weismes	4 - Sourbrodt	E	BEI DEM KALTEN BRUNNEN	3 L	64,3535
Weismes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	8 C	15,5416

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Weismes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	8 G	8,8062
Weismes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	10 B	4,7911
Weismes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	10 D	6,8000
Weismes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	10 E	11,8548
Weismes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	10 F	6,3452
Weismes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	11 C	38,5230
			Insgesamt:		231,1837

Fagne des Deux Séries

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Baelen	2 - Membach	B	HOHES VENN	173 E2	5,7598
Baelen	2 - Membach	B	HOHES VENN	173 F2	59,0300
Baelen	2 - Membach	B	HOHES VENN	173 H2	7,4162
Baelen	2 - Membach	B	HOHES VENN	173 K2	90,2143
Baelen	2 - Membach	B	HOHES VENN	173 L2	84,8795
Baelen	2 - Membach	B	HOHES VENN	173 M2	44,5180
Baelen	2 - Membach	B	HOHES VENN	173 N2	32,0843
Baelen	2 - Membach	B	HOHES VENN	173 P2	106,6604
Baelen	2 - Membach	B	HOHES VENN	173 R2	78,1823
Baelen	2 - Membach	B	HOHES VENN	173 Y	75,0650
Baelen	2 - Membach	B	HOHES VENN	173 Z	40,7400
Baelen	2 - Membach	B	FONTAINE PERIGNY	176	2,4080
Baelen	2 - Membach	B	FONTAINE PERIGNY	177	2,9020
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 C	40,7940
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 D	34,9950
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 E	1,0000
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 F	3,2980
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 G	1,1130
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 H	0,7190
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 L	71,1306
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 M	44,0484
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 N	0,6500
Jalhay	1 - Jalhay	B	BARAQUE MICHEL RUINES	1843/02 A	0,4000
Jalhay	1 - Jalhay	B	GRANDE FANGE	1843 F	49,7585
Jalhay	1 - Jalhay	B	GRANDE FANGE	1843 G	52,7395
Jalhay	1 - Jalhay	B	GRANDE FANGE	1843 H	52,5173
Jalhay	1 - Jalhay	B	GRANDE FANGE	1843 L	62,6920
Jalhay	1 - Jalhay	B	FONTAINE PERIGNY	1844	3,3050
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178K pie	62,5328
			Insgesamt:		1111,5529

Wallonisches Venn

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 B2	71,6460
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 C	0,9590
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 D2	87,9260
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 E2	84,8740
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 F	0,1396
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 F2	91,7970

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 G2	74,0700
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 K2	1,3440
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 L2	22,0253
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 M	0,9230
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 N	1,0275
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 N2	79,2187
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 P	0,4105
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 P2	16,2783
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 R	8,4138
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 S	0,5803
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1 X2	22,4137
Weismes	4 - Sourbrodt	E	WALLONISCHES VENN	6 B	3,6300
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	1	1,9234
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	12 A	0,9466
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	12 B	0,7151
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	13 A	0,8304
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	13 B	0,9355
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	2 A	1,2756
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	31 A	1,0904
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	31 B	1,2058
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	35 B	31,5320
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	37 A	0,5065
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	3 A	0,7146
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	45 A	1,0844
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE D'3 - OVIFAT	47 C4	6,6563
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	4 A	0,9870
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	4 B	1,0025
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	5 A	1,3815
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	5 B	1,6620
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	6 A	2,9467
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	7 A	0,1250
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	7 B	1,3046
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	9 A	2,6385
Weismes	4 - Sourbrodt	D	WALLONISCHES VENN	1W2	0,4516
			Insgesamt:		629,5927

Fermes en Fagne – Grande Fange

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Jalhay	1 – Jalhay	B	GRANDE FANGE	1847 L2	0,3700
Jalhay	1 – Jalhay	B	GRANDE FANGE	1847 M2	92,4741
Jalhay	1 – Jalhay	B	GRANDE FANGE	1847 N2	5,5660
Jalhay	1 – Jalhay	B	GRANDE FANGE	1847 N5	0,1625
Jalhay	1 – Jalhay	C	RESOU FAGNE	1255 A2	72,8045
Jalhay	1 – Jalhay	C	RESOU FAGNE	1255 B2	72,8635
Jalhay	1 – Jalhay	C	RESOU FAGNE	1255 Y	53,2711
Jalhay	1 – Jalhay	C	RESOU FAGNE	1255 Z	55,2581
Jalhay	1 – Jalhay	C	GRANDE FANGE	357 P3	4,2100
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1699 X3	0,6030
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 A5	0,4913

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 B5	0,2720
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 C5	14,6536
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 K4	3,0926
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 L4	1,3089
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 M4	5,5362
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 N4	10,5655
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 P4	0,2353
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 P5	1,0000
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 R4	1,3615
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 R5	1,0000
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 S2	10,2750
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 S4	0,9077
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 S5	1,0140
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 T2	8,2750
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 T4	0,2723
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 V4	1,0745
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 W4	16,3408
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 X4	6,2385
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 Y4	1,1669
Jalhay	1 – Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 Z4	17,9013
Jalhay	1 – Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 C2	28,1948
Jalhay	1 – Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 D2	3,4018
Jalhay	1 – Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 E2	11,8682
Jalhay	1 – Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 F2	14,3294
Jalhay	1 – Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 G2	25,9914
Jalhay	1 – Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 K2	1,0000
Jalhay	1 – Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 L2	1,0000
Jalhay	1 – Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	357 A4	6,6283
Jalhay	1 – Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	357 B4	3,6027
Jalhay	1 – Jalhay	C	REHOUFAGNE	1254 C	0,4450
Jalhay	1 – Jalhay	C	REHOUFAGNE	1254 D	0,8040
Jalhay	1 – Jalhay	C	TROU BROULY	1257 F***	4,9100
			Insgesamt:		562,7413

Herbofaye - Polleur

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	1	1,5809
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	10	0,3638
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	12 A	0,4526
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	13	0,9972
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	14	0,9193
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	145 A	1,2751
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	146 A	1,2566
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	147 A	0,5924
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	147 B	0,6100
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	148 A	1,0421
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	149	2,1836
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	15	0,3653
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	151 A	0,8567

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	152 A	1,0504
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	153 A	2,4138
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	154	1,6569
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	155 A	1,1243
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	155 B	1,8729
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	156 A	0,4294
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	156 B	0,5726
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	157	0,3688
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	159 A	1,7621
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	160	1,6887
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	161	1,0582
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	162	1,8594
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	163 pie	0,6834
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	164 pie	0,5086
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	172 a pie	0,1692
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	172 b pie	0,0348
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	172 c pie	0,0768
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	173 a pie	1,7813
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	174 a pie	0,6505
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	174 b pie	0,4787
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	178 a pie	0,0076
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	179 a pie	0,0695
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	180 a pie	0,1024
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	181	0,3559
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	182 a pie	1,1229
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	18 A	0,7217
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	190 A	0,6999
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	191 A	0,4574
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	191 B	1,4508
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	192 A	0,8967
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	193 A	0,8978
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	194 A	1,5873
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	196 a pie	0,0224
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	196 b pie	0,2264
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	196 c pie	0,6702
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	196 d pie	2,5766
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	2	0,6356
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	AU QUARTIER	201 A pie	0,0750
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	23	0,8780
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	24 A	0,1600
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	25 A	0,1516
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	27	0,2031
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	28	0,9685
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	29	0,3997
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	30	0,3854
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	31 A	0,1912
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	32 A	0,1960
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	33 A	0,4011
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	35 A	1,1175
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	35 B	1,1174

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	36	0,2440
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	37	0,2943
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	38	0,7409
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	39	0,5065
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	3 A	0,2507
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	40	0,9685
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	41	0,6447
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	42 A	0,5715
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	44	0,7088
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	45	0,9972
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	47 A	0,3604
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	48 A	0,3629
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	49	0,3131
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	4 A	0,2272
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	50	1,2350
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	51	0,8561
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	52	0,5622
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	53	0,6021
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	54	1,1417
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	56 A	0,8550
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	57	1,0448
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	58 A	0,8967
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	59 A	0,8771
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	5 A	0,2013
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	60	0,9317
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	61	0,9315
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	62 A	2,2012
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	62 B	1,0999
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	62 C	1,1008
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	63	1,7197
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	64	1,8568
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	65	1,3606
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	6 A	0,2029
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	7	0,4658
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	8	0,0831
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	9	0,3194
Weismes	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	49 E	0,5532
Weismes	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	63 A	18,1144
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	66	0,0653
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	67	0,3236
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	68 A	0,4303
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	68 B	0,2632
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	68 C	1,0076
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 A	0,3562
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 B	0,3510
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 C	0,5536
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 D	0,5925
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 E	0,3035
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 F	0,3101
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	70 A	1,5624

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	71 a pie	0,2250
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	72 a pie	0,4964
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	73 A	1,1229
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	75 A	0,9058
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	76 A	0,0563
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	76 B	0,0755
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	76 C	0,0929
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	77	0,1484
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	78	0,1586
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	79	0,7802
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	80 A	0,2713
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	80 B	0,2545
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	80 C	0,2684
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	80 D	0,2740
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	81 A	0,5541
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	82 A	0,6392
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	83 A	0,6149
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	84 A	0,8048
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	84 B	0,7444
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	84 C	0,9261
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	84 D	0,7426
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	85	0,8650
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	86 A	0,8020
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	88 A	0,3696
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	89 A	0,2949
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	89 B	0,4125
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	90 A	1,3576
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	91 A	0,4736
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	97	0,6020
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	98	0,5448
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	99 pie	0,9963
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	100 pie	0,6331
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	101 pie	0,3891
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	102	0,1443
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	103	0,1206
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	104	0,0177
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	112 A	3,7164
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	112 B	3,5122
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	112 C	0,8887
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	17	1,1161
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	18	0,4836
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	19 A	0,6980
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	19 B	2,9332
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	21 A	0,9684
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	23	1,5942
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	25	0,1367
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	26	1,4792
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	27	2,2009
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	92	0,5799
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	93	0,9796

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	94	1,9654
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	114 C	0,4870
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 F	0,1072
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 G	0,0216
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	116	0,5996
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	117	0,7007
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	118	0,4908
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	119	0,5702
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	120	0,4929
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	122	1,4856
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	123 A	2,3212
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	124 A	0,4709
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	125 A	0,4322
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	130 A	0,8150
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	131 A	0,6758
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	131 B	0,6603
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	133 A	1,3668
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	134 A	1,5030
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	135 A	0,8722
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	136 pie	0,2525
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	12 B	0,4495
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	16	0,1494
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	17 A	0,6592
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	19	0,3180
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	20	0,6016
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	21	0,2698
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	22	0,2521
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	26	0,2143
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	46	0,5521
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	105 A	2,4467
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	106 A	0,3683
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	107 A	0,3726
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	108 A	0,4664
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	109 A	0,8341
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	110 A	0,4704
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	111 A	1,8117
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	111 B	2,1917
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	112 D	1,0674
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	112 E	0,7888
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	114 A	0,3924
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	114 B	0,7311
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 A	0,4014
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 B	0,5475
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 C	0,2184
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 D	0,2715
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 E	0,0783
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 H	0,3021
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	121	1,2921
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	123 B	0,2649
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	126 A	1,4362

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	126 B	0,6000
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	127	1,0985
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	128 A	2,2084
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	129 A	1,7978
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	129 B	1,6870
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	133 B	0,5369
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	AISANCES	144 B pie	0,2063
Malmedy	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	48 A	0,2977
Malmedy	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	48 D	0,1335
Malmedy	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	49 B	1,1343
Malmedy	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	49 C	0,2001
Malmedy	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	52 B	0,6202
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	95	0,5014
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	96	1,0053
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	12 A	1,1909
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	13	0,7853
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	14	0,4192
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	15	0,4192
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	16	0,7627
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	28	1,2701
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	29 B	0,3246
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	DRI HERBOFAYE	30 A	2,3992
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	31	0,1162
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	32	0,3792
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	33	0,2630
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	34	0,2018
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	35 A	0,3451
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	8	4,4450
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	136 pie	1,4433
			Insgesamt:		206,7746

Neur Lowé - Setay

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 P4*	33,6443
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 W8*	77,3400
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 M8*	68,5600
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 K4	0,2853
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 L4	0,2618
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 N	0,4225
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 S2	0,5481
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 T*	1,0305
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 Y	0,4854
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 Z3*	0,7676
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	1 pie	1,4883
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 T2	0,5280
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 V2	0,3286
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 W2	0,0681
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 D4	0,7702
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 K3	0,4211

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 L3	0,4219
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 M3	0,4228
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 N3	0,4213
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 R	3,3506
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 V	0,4691
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 W	1,0647
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 X	1,0318
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 Y3	0,7672
			Insgesamt:		194,8992

Botrange

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	36 A	0,1293
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	37	0,2044
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 R7 pie	5,1379
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 S7 pie	21,6749
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	54 B	0,2990
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 R7 pie	14,2599
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	54 A	0,0193
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE D'3 - OVIFAT	47 C2	21,0495
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE D'3 - OVIFAT	47 E4 pie	26,4441
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE D'3 - OVIFAT	47 Y	12,0929
Weismes	3 - Ovifat	A	FAGNE D'3 - OVIFAT	47 Z	13,0622
Weismes	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	48 B	0,0838
Weismes	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	48 C	0,1397
Weismes	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	49 D	1,1219
			Insgesamt:		115,7188

Fagne de Lonlou

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	A BAILEU	1 A	1,2630
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	A BAILEU	1 B	1,1984
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	A BAILEU	2 A	0,7227
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	A BAILEU	2 B	1,0331
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	A BAILEU	5 B	1,2458
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 W6 pie	15,3024
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 E	15,7168
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 F	12,8756
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 G	80,5018
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 M4 pie	1,9722
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	152 A	0,3180
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	153 A	2,6100
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	155 B	0,5861
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	158 A	1,5626
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	159 A	1,8490
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	168 A	1,4594
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	171 A	1,0210
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	172 A	1,1368

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	173 A	0,8644
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	2 a pie	1,8880
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	3 a pie	0,5956
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	4 a pie	1,3395
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	7 a pie	0,1299
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	8 a pie	0,0517
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	10 A	0,5244
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	11	0,9678
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	12 A	0,5901
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	13 A	0,6469
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	14	0,2504
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	15	0,3763
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	17 A	0,8606
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	18	0,7618
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	19 A	1,6190
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	19 b pie	1,4027
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	21 pie	0,1162
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	22	0,1420
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	23 pie	0,1519
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	24 pie	0,3744
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	25	0,5702
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	26	0,0987
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	27	0,8115
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	28	0,5448
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	29	0,1498
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	30	0,1231
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	31	0,9058
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	32	0,2026
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	33	0,1062
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	34	0,1262
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	35 A	1,7775
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	35 B	1,8315
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	35 C	1,9850
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	36	1,3027
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	37	1,1472
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	38	1,4043
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	39	0,8107
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	41 A	1,4736
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	41 B	1,4435
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	42	0,9918
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	43	1,3044
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	44	0,8702
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	45	0,7745
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	46	1,8602
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	47	1,3203
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	48 pie	0,9851
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	49 pie	0,9876
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	50	1,4257
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	51	0,6155
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	52	0,6040

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAFAI	54A	1,2813
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAFAI	55	0,7972
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAFAI	56	0,8983
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAFAI	57	1,8633
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAFAI	58 A	0,9094
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	59 A	0,9562
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAFAI	60 B	1,2856
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAFAI	61	0,9094
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAFAI	62	2,6034
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAFAI	63	1,3867
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	64 A	1,2661
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	64 B	1,2491
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	65	0,2481
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAFAI	66	0,2871
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	68 A	0,1255
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	68 B	0,6935
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	68 C	0,5680
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	68 D	0,4085
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	68 E	1,9710
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	69	0,9220
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	70 A	1,2562
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	70 B	0,9911
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	71 A	0,8909
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	71 B	0,4649
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	71 C	0,5608
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	73 A	1,1203
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	75 A	1,7330
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	75 B	1,7062
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	76	1,6709
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	77 A	1,1021
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	77 B	1,1030
			Insgesamt:		217,8116

Fagne de la petite Rur

Gemeinde	Flur	Gemarkung	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Weismes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 X2	1,5338
Weismes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 M	0,6846
Weismes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 N	0,2906
Weismes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 P	0,0482
Weismes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 R	0,0540
Weismes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 S	0,3862
Weismes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 T	0,3434
Weismes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 V	0,0010
Weismes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 W	0,0093
Weismes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 X	0,1340
Weismes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 Y	0,3293
Weismes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 Z	0,3256
Weismes	4 - Sourbrodt	C	LES HOTAYS	152 R	0,3844
Weismes	4 - Sourbrodt	C	LES HOTAYS	152 S	0,8362

Gemeinde	Flur	Gemarkung	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Weismes	4 - Sourbrodt	C	LES HOTAYS	152 T	0,6760
Weismes	4 - Sourbrodt	C	LES HOTAYS	152 Y	0,4834
Weismes	4 - Sourbrodt	C	LES HOTAYS	153	0,8312
Weismes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 E5	1,9229
Weismes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 F5	2,3188
Weismes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 V6	17,6919
Weismes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 W	0,3355
Weismes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 X	0,3410
Weismes	4 - Sourbrodt	C	PETITE ROER	63 A	1,2272
Weismes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 M	0,6190
			Insgesamt:		31,8075

Petites Fagnes de Malmedy

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 A9 pie	0,9400
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 W7 pie	4,4610
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	100 A	0,6204
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	108 B	0,8555
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	124 B	0,4444
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	135	0,4654
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	137	0,4267
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	149 A	0,4338
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	149 B	0,3851
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	149 C	0,3811
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	150 A	1,3417
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	152	0,2481
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	153 pie	0,8280
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	182 F3	0,8122
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	182 P	0,2201
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 R3	0,1422
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 Y6 pie	1,2600
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	22 A	0,4636
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	22 B	0,4833
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	85 B	0,8315
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	87 A	0,4923
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	92 B	0,7664
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 A	1,2634
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	114 pie	1,9540
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	115	0,4081
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	128	0,6996
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	131 A	0,4238
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	132	0,3375
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	135	0,7474
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	94 B	3,5544
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	94 c pie	3,5776
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	PLEIN DES GOFFES	28	0,2627
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	105 A	1,0362
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 Y7	1,2333
Malmedy	4 - Xhoffraix	D	HARGISTER	113	0,5499

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	D	HARGISTER	120	0,5209
Malmedy	4 - Xhoffraix	E	DESSOUS LES TROUS	190 A	0,2071
Malmedy	4 - Xhoffraix	E	DESSUS LES TROUS	190 B	0,3640
Malmedy	4 - Xhoffraix	E	PLEIN LES GOFFES	481 G	0,0857
Malmedy	4 - Xhoffraix	E	NAMPIRE	486 B	0,0197
Malmedy	4 - Xhoffraix	E	PLEIN DES GOFFES	486 F	0,0111
Malmedy	4 - Xhoffraix	I	PLANNERESSES	69 A	0,6558
Malmedy	4 - Xhoffraix	I	PLANNERESSES	72 F4	0,2607
Malmedy	4 - Xhoffraix	I	PLANNERESSES	72R E4	0,1144
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	107 A	1,3483
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	109 A	0,9468
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	110 A	3,0033
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	117 A	0,9173
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	127	0,5114
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	128 A	1,4114
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	140 A	0,1112
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	140 B	0,1098
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	140 C	0,2258
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	143	0,1224
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	144	0,4434
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	151	0,2757
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 A	0,8575
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 M3	0,4235
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 R5	1,0052
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	21 C	0,3508
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	27	0,6227
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	31	0,2644
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	37	0,8166
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	38	0,2980
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	41	0,6271
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	42	0,9793
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	43	0,4667
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	44 B	0,3590
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	45 B	0,6302
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	45 C	0,0658
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	46 B	0,1889
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	46 C	0,1264
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	47	0,4238
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	48B	0,5301
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	54	0,3994
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	55	0,2702
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	81 A	0,8270
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	83	0,5433
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	84 A	0,8395
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	85 A	0,8210
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	86	1,1989
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	87 B	0,4517
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	87 C	1,3525
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	88 A	0,4760
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	89 A	2,0076

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	90 A	0,3457
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	90 B	0,3601
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	90 C	0,2763
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	91	0,2109
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	94 B	1,5586
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	99 D	0,8990
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 B	0,0974
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 C	0,1304
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 D	0,0663
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 E	0,0536
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 F	0,0488
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	137	0,4335
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	139	0,2653
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	140	0,5133
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	141	0,2831
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	142	0,0675
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	143**	0,6206
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMPS	40 A	0,2671
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMPS	40 B	0,1338
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMPS	42 A	0,1131
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMPS	43	0,3773
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	68	1,1567
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	69 A	1,9795
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	70 C	0,5153
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	71 A	0,7278
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	71 B	0,9250
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	71 C	0,4152
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	71 D	0,8217
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	73 A	0,5257
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	73 B	0,7766
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	74	0,8403
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	75	0,8951
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	76	0,4535
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	77	0,4826
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	78 A	0,8559
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	79 A	0,7854
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	79 B	1,5559
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	80	0,3760
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	81 A	0,1514
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	81 B	0,1539
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	82	0,3573
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	83	0,8323
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	84	0,9594
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	85	0,2170
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	86	0,2725
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	87	0,2756
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	88	0,1841
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	91 A	0,6829
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	92	0,5290
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	93	0,5870

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
			Insgesamt:		89,6523

Hoscheit

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 K8	39,7409
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 A9	0,2250
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 W8	83,6844
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 X8	0,0500
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 Y8	0,0620
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 Z8	0,3870
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 N8	9,7870
Eupen	2 – Eupen	M	VENN	1 G3	2,8388
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 D3	2,9130
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 E3 pie	1,0422
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 G3	14,8440
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 D5	0,2492
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 A2	0,0040
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 B2	0,0033
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 H3 pie	0,2378
			Insgesamt:		156,0686

Steinley

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Eupen	2 – Eupen	M	KONZER VENN	1 K3	166,7518
Eupen	2 – Eupen	M	CONZER VENN	1 L3 pie	31,7700
Eupen	2 – Eupen	T	IMGENBROICHER VENN	1 L	205,5663
Eupen	2 – Eupen	T	IMGENBROICHER VENN	1 M	17,8160
Eupen	2 – Eupen	M	CONZER VENN	1 P3 pie	2,3573
			Insgesamt:		424,2614

Kutenhart

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Eupen	2 – Eupen	Y	FEUERBRAND	1 C	283,3423
Eupen	2 – Eupen	Z	STEINBACHSBUSCH	29 H	3,1860
Eupen	2 – Eupen	Z	STEINBACHSBUSCH	29 K	0,2071
Eupen	2 – Eupen	Z	STEINBACHSBUSCH	29 L	7,1238
Eupen	2 – Eupen	Y	FEUERBRAND	1 D pie	2,3651
			Insgesamt:		296,2243

Allgemeines Venn

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Eupen	2 – Eupen	X	STEILERT	2 E pie	2,2680
Eupen	2 – Eupen	X	VENN	5 B pie	261,7838
Eupen	2 – Eupen	X	STEILERT	6 C pie	5,1031
Eupen	2 – Eupen	X	STEILERT	7 B	0,4724
			Insgesamt:		269,6273

Brackvenn

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Eupen	2 – Eupen	L	HARTLICH	57 C	20,6186
Eupen	2 – Eupen	L	HARTLICH	57 D	41,7726
Eupen	2 – Eupen	L	HARTLICH	57 E	0,9232
Weismes	4 - Sourbrodt	I	IM PLATTEN VENN	37 S2	3,8045
Weismes	4 - Sourbrodt	I	IM PLATTEN VENN	37 T2	89,7254
Eupen	2 – Eupen	W	PLATTEN VENN	37 N pie	104,5756
Eupen	2 – Eupen	W	PLATTEN VENN	37 P pie	19,1338
Eupen	2 – Eupen	X	STEILERT	1 M	0,1827
Eupen	2 – Eupen	X	STEILERT	2 D pie	55,7146
			Insgesamt:		336,4510

Fagnes de Stellerholz

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Weismes	4 - Sourbrodt	G	HOLENBRUCHSVENN	1 B pie	59,6543
Weismes	4 - Sourbrodt	G	HOLENBRUCHSVENN	1 D pie	23,0906
Weismes	4 - Sourbrodt	G	HOLENBRUCHSVENN	1 G	5,2832
Weismes	4 - Sourbrodt	H	STELLERHOLZ	1 l pie	41,1651
			Insgesamt:		129,1932

Haard

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Weismes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	8 H	3,6425

Rur, Littebruch, Breitenbach, Schwarzbach

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	ELSENBORNER GEMEINDE	72 D3	0,2518
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	IN DER GEMEINDE	16 9B	0,3163
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER UNTERSTEN RUR	93 B	1,6790
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER UNTERSTEN RUR	99 A	0,2664
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER UNTERSTEN RUR	100 A	0,2575
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	121 A	0,3879
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	121 B	0,3880
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	121 C	0,3880
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	122 D pie	0,0935
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	124 A	0,0382
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	124 B	0,0323
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	125 B	0,9200
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	125 E	0,8627
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	125 F	0,0996
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER UNTERSTEN RUR	106 A	0,2729
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	15 H	0,0306
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	20 A	0,2347
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	20 B	0,2108
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	20 C	0,2304
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	23 P	0,5978
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	23 R	0,0533
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	26 A	0,1118
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	26 C	0,1419

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	27 A	0,2128
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	28 A	0,0476
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	29	0,5372
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	30 A	0,2128
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	31 A	0,5858
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	32 A	0,9693
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	33 A	0,3251
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	35 A	0,3230
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	35 B	0,3592
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	37	0,2214
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	38A	0,4276
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	39	0,3650
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	41	0,2943
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	42 A	0,3700
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	43 A	0,3796
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	43 C	0,2623
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	44 A	0,0990
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	44 B	0,2124
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	44 C	0,3150
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	DIENS SIEF	45 A	0,2445
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	DIENS SIEF	46 B	0,1490
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	DIENS SIEF	46 C	0,1740
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	46 D	0,3261
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	DIENS SIEF	46 E	0,1803
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	DIENS SIEF	46 F	0,1338
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM DIENS SIEF	50 A	0,7443
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM DIENS SIEF	52 B	0,0425
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	53 B	0,5040
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	53 C	0,1539
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	54 A	0,2419
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 D	0,0456
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 E	0,0068
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 M	0,3277
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 N	1,0357
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 P	0,0674
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 R	0,1037
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 S	0,0369
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	RURBUSCH	62 E	0,0155
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	1 W6	0,7354
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	22	0,1582
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	ELSENBORNER GEMEINDE	72 E3	0,4758
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	ELSENBORNER GEMEINDE	72 F3	0,1160
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	ELSENBORNER GEMEINDE	72 G3	0,0266
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	IN DER GEMEINDE	169 A	0,5256
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	ELSENBORNER GEMEINDE	72 G4	0,2975
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	OBEN IN DER BREITENBACH	180 G2	0,2753
			Insgesamt:		21,5288

Nesselo

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	HINTER DER HECKE	7	50,4287
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	ZWISCHEN DEM BUSCH	2 A16	21,0425
			Insgesamt:		71,4712

Rurhof

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 A13	1,2847
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 C13	4,0754
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 G13	2,3520
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 M14	1,2015
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 P5	0,0314
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 X12	0,2375
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 Y12	5,2398
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 Y15	10,8658
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 G15	1,1434
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 H15	1,5482
			Insgesamt:		27,9797

Schwarzesvenn

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 T pie	0,3800
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	58 C	31,7118
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	60	1,6941
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	59 A	0,5563
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	61 A	0,5948
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	61 B	0,5948
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	61 C	0,5967
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	RURBUSCH	62 F	0,0120
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 B	0,0322
			Insgesamt:		36,1727

Herzogenvenn

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	DEVANT LE BOIS	1 A	0,4007
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	DEVANT LE BOIS	1 B	0,3349
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	RURBUSCH	3 A	0,7600
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	RURBUSCH	4 A	0,7548
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	RURBUSCH	5 A	2,0253
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	RURBUSCH	5 B	0,8513
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	RURBUSCH	5 C	0,7216
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	73 A	0,5260
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	74	0,2730
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	75	0,6250
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	76	0,6078
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	77	0,6279
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	78	0,4165
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	79	2,7100
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	80	0,1816

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	81	0,0660
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	82 A	0,4784
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	82 B	0,4793
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	83	1,0677
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	84	1,2297
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	85 A	1,0922
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	85 C	1,0301
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	87 A pie	9,1235
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	71 B	0,1167
			Insgesamt:		26,5000

Neuwald

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Raeren	1 – Raeren	H	AUFM VENN	3 A	22,8529
Raeren	1 – Raeren	H	AUFM VENN	3 E	0,1837
Raeren	1 – Raeren	H	AUFM VENN	3 D	25,7951
Raeren	1 – Raeren	H	AUFM VENN	3 B pie	14,9380
			Insgesamt:		63,7697

Stuhl

Gemeinde	Gemarkung	Flur	Ortslage	Parzellennummer	Fläche (ha)
Raeren	1 – Raeren	I	DER STUHL	3 B pie	122,4866

Nach Ablauf des am 23. Februar 1998 zwischen der Stadt Malmedy und der Wallonischen Region abgeschlossenen Erbpachtvertrags werden die derart zur Verfügung gestellten Parzellen von Rechts wegen aus dem Umkreis des vorliegenden domanialen Naturreservats ausgeschlossen.

Nach Ablauf des am 6. Juni 2012 zwischen der Kirchenfabrik von Malmedy und der Wallonischen Region abgeschlossenen Pachtabkommens werden die derart zur Verfügung gestellten Parzellen von Rechts wegen aus dem Umkreis des vorliegenden domanialen Naturreservats ausgeschlossen.

Nach Ablauf des am 19. Februar 2007 zwischen der Familie Sagehonne und der Wallonischen Region abgeschlossenen Erbpachtvertrags werden die derart zur Verfügung gestellten Parzellen von Rechts wegen aus dem Umkreis des vorliegenden domanialen Naturreservats ausgeschlossen.

Die domanialen Naturreservate des Hohen Venns werden auf der als Anhang zum vorliegenden Erlass beigefügten Karte abgegrenzt.

Art. 2 - Der Sonderplan zur Verwaltung dieser gesamten Naturreservate wird angenommen und kann bei den Forstämtern der Abteilung Natur und Forstwesen, auf deren Gebiet sich die Naturreservate befinden, eingesehen werden.

Art. 3 - Die mit der Bewirtschaftung der domanialen Naturreservate beauftragten Bediensteten des Öffentlichen Dienstes der Wallonie sind die Ingenieure – Forstamtleiter der Abteilung Natur und Forstwesen, die für das Gebiet, auf dem sich das betreffende Naturreservat befindet, verantwortlich sind.

Sie werden von der beratenden Verwaltungskommission der domanialen Naturreservate von Malmedy-Hohes Venn unterstützt.

Art. 4 - Im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume der Naturreservate wird erlaubt, im Rahmen der Durchführung der Bewirtschaftungsmaßnahmen des Naturreservats, so wie sie im Bewirtschaftungsplan eines jeden Reservats beschrieben sind, von den in Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 angeführten Verboten abzuweichen.

Der Direktor der örtlich zuständigen Außendirektion der Abteilung Natur und Forstwesen kann gestatten, dass zwecks der Durchführung der Bewirtschaftungsmaßnahmen der Reservate, die nicht Teil des Bewirtschaftungsplans der Reservate wären, von den in Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 angeführten Verboten abgewichen wird.

Art. 5 - Im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensräume kann der Generalinspektor der Abteilung Natur und Forstwesen die Erlaubnis erteilen, im Rahmen von wissenschaftlichen Studien und Beobachtungstätigkeiten und auf Gutachten des Pools "Ländliche Angelegenheiten" der Abteilung "Natur" von den in Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 angeführten Verboten abzuweichen.

Art. 6 - § 1. Abweichend von Artikel 11 Absatz 1 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 darf innerhalb der domanialen Naturreservate des Hohen Venns das Jagdrecht ausgeübt werden.

Diese Abweichung wird jedoch nur gewährt, insofern die vom Direktor der örtlich zuständigen Außendirektion der Abteilung Natur und Forstwesen festgelegten Bestimmungen eingehalten werden, wobei die Ziele der Naturerhaltung, die durch die Errichtung des domanialen Naturreservats verfolgt werden, nicht beeinträchtigt werden, und nachdem die beratende Verwaltungskommission des domanialen Naturreservats des Hohen Venns eine Stellungnahme abgegeben hat.

§ 2. Was die Reservate von Kutenhart, Steinley, Hohscheid, Brackvenn Nord, Allgemeines Venn und "Ferme en Fagne-Grande Fange" betrifft, ist die Jagd strikt begrenzt auf Hirschkühe, Hirschkalber und Spießer des Rotwilds und auf alle Tiere der Rehwild-, Schwarzwild- und Fuchsarten.

Die Jagd auf Rotwild, Rehwild und Schwarzwild unterliegt zudem folgenden Bedingungen:

- 1° ausschließlich zwischen dem 15. Oktober und dem 31. Dezember;
- 2° ausschließlich im Rahmen von Treibjagden in Form von Drück- und Ansitzjagden, ohne Hunde und an höchstens drei Tagen pro Jagdsaison und pro gemäß Artikel 1 abgegrenztes Reservat oder als gemeinsame Ansitzjagd;
- 3° ausschließlich durch Jäger, die nach der öffentlichen Versteigerung von Jagdlizenzen in den Räumlichkeiten der Direktion Malmédy berechtigt sind, an einer im domanialen Naturreservat des Hohen Venns organisierten kollektiven Jagd teilzunehmen.

Art. 7 - In Abweichung von Artikel 11 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 ist die Vernichtung von Wildschwein, Fuchs, Kanadagans und Marder, sowie der gebietsfremden invasiven Arten im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tiere und Pflanzen in den domanialen Naturreservaten des Hohen Venns im Rahmen der in dem vorliegenden Erlass festgelegten Bedingungen erlaubt.

Art. 8 - § 1. Die Vernichtung des Wildschweins darf nur mit Hilfe von Feuerwaffen erfolgen.

§2. Die Vernichtung des Fuchses darf nur mit folgenden Mitteln erfolgen:

- 1° Feuerwaffen;
- 2° Fangkörben und jeglichen sonstigen Fallen, die zum Zweck haben, das Tier durch die Haltung in einem geschlossenen Raum zu fangen, ohne es an einem Körperteil direkt festzuhalten und ohne es zu verletzen;
- 3° nicht vergifteten und nicht lebenden Ködern;
- 4° Schlingenfallen, die durch den Druck auf einem Teller oder durch irgendwelches andere Entspannungssystem ausgelöst werden und die als Gegenstand haben, das Tier durch ein seiner Glieder zu fangen, ohne es zu verletzen;
- 5° Halsschlingen mit Stopper.

Die Fangkörbe und sonstigen Fallen müssen mit einer freien Öffnung, die einem Kreis mit einem mindestens 3 cm großen Durchmesser entspricht, versehen sein.

Der Stopper der Halschlingen muss unversetzbar sein und so aufgestellt werden, dass die Schleife mindestens einen Kreisumfang von 21 cm hat, um ein Erdrosseln der Tiere zu vermeiden. Die angebrachte Halsschlinge muss eine Öffnung mit einem Höchstdurchmesser von 20 cm haben.

Die Halterung der Schlingenfallen und Halsschlingen mit Stopper, die diese Geräte mit einem festen oder beweglichen Punkt verbindet, muss mindestens einen Drehring haben, durch den die Bewegungen des gefangenen Tiers begleitet werden und die Verdrillung der Schlingenfalle oder Halsschlinge verhindert wird.

Die Vorrichtungen müssen täglich morgens durch den Fangjäger besucht werden. Die Tötung der Füchse muss sofort und ohne Schmerzen stattfinden. Im Falle des zufälligen Fangs eines anderen Tiers muss dieses unverzüglich freigelassen werden.

§ 3. Die Vernichtung der Kanadagans kann nur folgendermaßen durchgeführt werden:

- 1° durch Feuerwaffen;
- 2° durch die Neutralisierung der Eier;
- 3° durch den Fang und durch eine Euthanasiespritze, unter der Bedingung, dass diese durch einen Tierarzt vorgenommen wird.

Art. 9 - Die Benutzung von Feuerwaffen und von Munition im Rahmen der in Artikel 8 erwähnten Vernichtung muss dieselben Bedingungen wie diejenigen, die zur Ausübung der Jagd auf die betreffenden Arten vorgesehen sind, erfüllen.

Art. 10 - Der Einsatz von Hunden ist verboten, außer wenn sie zwecks des Aufspürens von angeschweißtem Wild an einer Laufleine gehalten werden. Der Hund kann von seiner Laufleine befreit werden, um das Wildschwein zu stellen.

Art. 11 - Die zur Vernichtung befugten Personen sind die Bediensteten im Sinne des Artikels 3 Absatz 1 Ziffer 1 des Forstgesetzbuches vom 15. Juli 2008, sowie jeder Tierarzt, den diese im Falle des Einfangens von Kanadagansen zwecks deren Tötung durch Euthanasie hinzuziehen.

Die Vernichtung erfolgt auf Befehl des örtlich zuständigen Direktors der Abteilung Natur und Forstwesen und gemäß dessen Anweisungen.

Art. 12 - Die Vernichtung kann das ganze Jahr über und zu jeder Tages- und Uhrzeit stattfinden.

Wenn die Vernichtung mit Hilfe einer Feuerwaffe erfolgt, darf sie jedoch nur ab einer Stunde vor Sonnenaufgang bis eine Stunde nach Sonnenuntergang vorgenommen werden.

Art. 13 - In Abweichung von den Artikeln 2, 5 d) und m), und 7 des Ministerialerlasses vom 23. Oktober 1975 zur Festlegung der Regelung über die Überwachung, die Polizeigewalt und den Verkehr in den domanialen Naturschutzgebieten außerhalb der für den öffentlichen Verkehr freigegebenen Wege ist es erlaubt, sich außerhalb der Wege und Pfade zu begeben, Hunde mitzuführen und Jagdwaffen mit sich zu tragen, und dies im strikten Rahmen der Anwendung der in den Artikeln 6 bis 12 vorgesehenen Abweichung.

Art. 14 - Der Zugang der Öffentlichkeit zum Naturreservat wird auf die ordnungsgemäß beschilderten Wege und Stellen begrenzt.

Art. 15 - Das Überfliegen der Naturreservate durch Drohnen ist verboten.

Nur die Überflüge, die im Rahmen der Bewirtschaftung der Reservate oder im Rahmen von wissenschaftlichen Studien und Beobachtungstätigkeiten vorgenommen werden, können vom Direktor der örtlich zuständigen Abteilung Natur und Forstwesen erlaubt werden, insofern die von ihm festgelegten Bestimmungen eingehalten werden und die Ziele der Naturerhaltung, die durch die Errichtung des domanialen Naturreservats verfolgt werden, dadurch nicht beeinträchtigt werden.

Art. 16 - Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 13. Oktober 1994, durch den gewisse Jagdarten in den domanialen Naturreservaten des Schwarzen Venns und des Herzogenvenns abweichend genehmigt werden, wird aufgehoben.

Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 31. Mai 2000 zur Errichtung der domanialen Naturreservate des Hohen Venns wird aufgehoben.

Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 13. November 2009 zur Errichtung des geleiteten domanialen Naturschutzreservats "Stuhl" in Raeren wird aufgehoben.

Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. Oktober 2013 zur Errichtung des domanialen Naturreservats "Der Rurhof" in Weywertz (Bütgenbach) wird aufgehoben.

Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. Oktober 2013 zur Errichtung des domanialen Naturreservats "Nesselo" in Weywertz (Bütgenbach) wird aufgehoben.

Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. Oktober 2013 zur Errichtung des domanialen Naturreservats "Les Fagnes de Stellerholz" in Sourbrodt (Weismes) wird aufgehoben.

Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. November 2014 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 31. Mai 2000 zur Errichtung der domanialen Naturschutzgebiete des Hohen Venns wird aufgehoben.

Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 12. Mai 2016 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 31. Mai 2000 zur Errichtung der domanialen Naturschutzgebiete des Hohen Venns wird aufgehoben.

Art. 17 - Der Minister für Natur wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 8. März 2018

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident

W. BORSUS

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten, Tourismus,
Denkmalschutz, und Vertreter bei der Großregion

R. COLLIN

VERTALING

WAAELSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2018/70019]

8 MAART 2018. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van de omtrek en de voorwaarden voor het beheer van de domaniale natuurreservaten "Hautes-Fagnes" te Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum en Weywertz (Bütgenbach), Eupen, Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat en Sourbrodt (Waimes)

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, artikel 6, gewijzigd bij het decreet van 7 september 1989, artikel 9, artikel 11, gewijzigd bij het decreet van 6 december 2001, alsook artikel 41, gewijzigd bij de decreten van 7 september 1989 en 6 december 2001;

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, artikel 7, vervangen bij het decreet van 14 juli 1994 en gewijzigd bij het decreet van 6 december 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 oktober 1975 houdende reglementering van de bewaking, de politie en het verkeer in de staatsnatuurreservaten, buiten de wegen die voor het openbaar verkeer openstaan;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 13 oktober 1994 waarbij sommige jachtwijzen in de domaniale natuurreservaten "Schwarzes Venn" en "Herzogenvenn" uitzonderlijk gemachtigd worden;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 31 mei 2000 houdende oprichting van de domaniale natuurreservaten van de Hoge Venen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 13 november 2009 houdende oprichting van het geleide domaniaal reservaat "Stuhl" te Raeren;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 10 oktober 2013 tot oprichting van het domaniale natuurreservaat "Der Rurhof" te Weywertz (Bütgenbach);

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 10 oktober 2013 tot oprichting van het domaniale natuurreservaat "Nesselo" te Weywertz (Bütgenbach);

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 10 oktober 2013 tot oprichting van het domaniale natuurreservaat "Les Fagnes de Stellerholz" te Sourbrodt (Waimes);

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 november 2014 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 31 mei 2000 houdende oprichting van de domaniale natuurreservaten van de Hoge Venen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 12 mei 2016 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 31 mei 2000 houdende oprichting van de domaniale natuurreservaten van de Hoge Venen;

Gelet op het advies van de Directie Grondwateren van het Departement Leefmilieu en Water (Operationeel directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu), gegeven op 12 april 2013;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" (Waalse hoge raad voor het natuurbehoud), gegeven op 28 februari 2017;

Gelet op het advies van de "Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles" (Koninklijke Commissie voor Monumenten, Landschappen en Opgravingen), gegeven op 26 oktober 2017;

Gelet op het advies van het Natuurpark "Hautes-Fagnes – Eifel", gegeven op 6 november 2017;

Gelet op het gunstig geacht advies van het provinciecollege van de Provincie Luik;

Gelet op het advies van de Afdeling "Natuur" van de Beleidsgroep "Landelijke aangelegenheden", gegeven op 15 december 2017;

Gelet op het advies van de Afdeling "Jacht" van de beleidsgroep "Landelijke aangelegenheden", gegeven op 8 januari 2018;

Gelet op het bijzonder beheersplan van de domaniale natuurreservaten “Hautes-Fagnes” te Membach (Baelen), Elsenborn, Nidrum en Weywertz (Bütgenbach), Eupen, Jalhay, Xhoffraix (Malmedy), Raeren, Ovifat en Sourbrodt (Waimes) opgemaakt door de Minister van Natuur;

Gelet op de krachtens het Milieuwetboek georganiseerde openbare onderzoeken die door de gemeenten Baelen, Bütgenbach, Eupen, Jalhay, Malmedy, Raeren en Waimes werden gevoerd tussen 1 juni 2017 en 30 jun 2017;

Gelet op de huurovereenkomst gesloten op 6 juni 2012 tussen de Kerkfabriek van Malmedy en het Waals Gewest met het oog op de oprichting van het domaniale natuurreservaat van de Hoge Venen en die van toepassing is tot 23 februari 2025;

Gelet op de akte van erfpacht gesloten op 23 februari 1998 tussen de stad Malmedy en het Waals Gewest voor een periode van 27 jaar;

Gelet op de erfpachtovereenkomst gesloten op 19 februari 2007 tussen het gezin Sagehonne en het Waals Gewest voor een periode van 99 jaar;

Gelet op het groot belang van de Hoge Venen, die bekend staan om de habitats van communautair belang die ze herbergen als zoals vochtige of droge heide, hoog- of bosvenen of nog heischrale graslanden, en op de talrijke opmerkelijke soorten die er groeien, zoals lavendelheide, dopheide, éénnarige wollegras, beenbreek of zevenster, of nog de korhoen, de klapekster, de grauwe klauwier, de zwarte specht en de grijskopspecht, de ruigpootuil, het paapje, de roodborsttapuit, de zilveren maan en de blauwe vuurvinder;

Overwegende dat de Hoge Venen het voorwerp van hebben heeft uitgemaakt in het kader van het project LIFE Veengebied Hoge-Venen (2007-2012), medegefinancierd door de Europese Unie en het Waalse Gewest;

Gelet op de zorgwekkende daling in de korhoenpopulatie;

Overwegende dat de predatie door de vos en het wild zwijn als bepalende factor is geïdentificeerd in de daling van de korhoenpopulaties;

Overwegende dat de controle op die roofdieren via een actie aan de rand van het reservaat vruchteloos is gebleken;

Gelet op de noodzaak om alle maatregelen te treffen die nodig zijn voor het overleven en de herontplooiing van de korhoen;

Overwegende dat er geen andere bevredigende oplossing bestaat om de afkalvende korhoenpopulaties te beheren dan het reguleren van de vos- en zwijnpopulaties en dat de verleende afwijking geen schade zal toebrengen aan de vos- en zwijnpopulaties of aan de gunstige staat van instandhouding van de milieus die door de domaniale natuurreservaten van de Hoge Venen beschermd worden;

Overwegende dat de allesoverwoekerende exotische soorten één van de voornaamste dreigingen voor de biodiversiteit van onze ecosystemen vormen;

Overwegende dat de aanwezigheid van allesoverwoekerende exotische soorten in de domaniale natuurreservaten van de Hoge Venen een dreiging vormt voor het behoud van de biodiversiteit in de locatie en voor de beheersdoelstelling ervan;

Gelet op de waarneming van Canadaganzen in bijna al de voornaamste locaties van de domaniale natuurreservaten van de Hoge Venen;

Overwegende dat andere allesoverwoekerende exotische soorten zouden kunnen voorkomen in de domaniale natuurreservaten van de Hoge Venen;

Overwegende dat het efficiënter is om allesoverwoekerende exotische soorten te controleren zodra ze opduiken en lang voor de explosie van hun populaties; dat de beheerder van de domaniale natuurreservaten daarom in staat gesteld moet worden om snel in te grijpen;

Overwegende dat het beheer van de domaniale natuurreservaten van de Hoge Venen door het Departement Natuur en Bossen waargenomen wordt in overleg met het Departement « Etude du Milieu naturel et agricole (Onderzoek Natuurlijk en Landbouwmilieu) » alsook met de Adviescommissie voor het beheer van de domaniale natuurreservaten Malmedy-HogeVenen;

Overwegende dat de allesoverwoekerende exotische soorten gecontroleerd moeten worden d.m.v. geschikte reguleringstechnieken die respect voor het dierenwelzijn garanderen;

Overwegende dat de natuurreservaten soorten herbergen, waarvoor een wetenschappelijke monitoring noodzakelijk is; dat de wetenschappelijke monitoring acties inhoudt, die strijdig zijn met de in natuurreservaat toepasselijke beschermingsmaatregelen zoals het afnemen van plantenstukken of -individuele of het storen van dierlijke soorten, hun vangst en zelfs het doden ervan; dat die acties beperkt en uitgevoerd worden door personen die zich van de kwetsbaarheid van de betrokken populaties bewust zijn; dat ze dan ook niet gevaarlijk zijn voor die populaties;

Overwegende dat in het belang van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat handelingen verricht moeten worden met het oog op de inrichting en het beheer van het reservaat zodat de natuurlijke verschijnselen niet in totale vrijheid zouden kunnen evolueren;

Dat die inrichtings- en beheershandelingen, die de instandhouding of het herstel van bepaalde gevoelige soorten beogen ten opzichte van andere niet gevoelige soorten kunnen inhouden dat bij de wet op het natuurbehoud verboden handelingen verricht moeten worden terwijl ze voordelig zijn voor de bescherming van de wilde fauna en flora alsook voor de instandhouding van de natuurlijke habitats van het reservaat en dat ze niet schadelijk zijn voor het behoud van de betrokken milieus in een gunstige staat van instandhouding;

Dat er bijvoorbeeld op niet-limitatieve wijze gewezen kan worden op de aanleg van vijvers die de wijziging van het bodemreliëf als gevolg heeft maar ook op de noodzaak om te strijden tegen allesoverwoekerende plantensoorten, wat het wegnemen van struiken en het beschadigen van het plantendeck inhoudt; of op de noodzaak om bijzondere gevoelige dieren- of planten soorten te beschermen tegen predatie door gewonere soorten, die bijgevolg gestrikt of verjaagd moeten kunnen worden d.m.v. geschikte technieken;

Dat het in principe niet mogelijk is om alle gevallen te overwegen waarin afwijkingen aan de beheersautoriteit verleend zouden moeten kunnen worden in het kader van de handelingen inzake de inrichting en het beheer van het reservaat, omdat men niet vooraf kan weten hoe de toestand zal evolueren;

Overwegende dat het dan ook opportuun lijkt om een algemene afwijking toe te kennen voor de verboden bedoeld in de wet op het natuurbehoud wanneer de beheerder van het reservaat handelingen verricht met het oog op de inrichting en het beheer van het reservaat in het belang van de bescherming van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van dit reservaat;

Dat die afwijking de opheffing van die verboden voor de derden die het reservaat bezoeken, overigens niet inhoudt;

Dat die afwijking dan ook legitiem en evenredig is;

Gelet op de aanwezigheid van als monument beschermde grenspalen in de natuurreservaten van de Hoge Venen, benadrukt door de Koninklijke Commissie voor Monumenten, Landschappen en Opgravingen;

Op de voordracht van de Minister van Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De domaniale natuurreservaten “Hautes-Fagnes” beslaan de 5.368 ha 12 a 47 ca grond die aan het Waalse Gewest, aan de gemeente Malmedy, aan de Kerkfabriek van Malmedy of aan het gezin Sagehomme toebehoren.

De andere percelen dan die van het Waalse Gewest zijn vermeld in onderstaande tabellen met een, twee of drie asterisken naargelang ze behoren tot de gemeente Malmedy, de Kerkfabriek van Malmedy of het gezin Sagehomme.

Deze grond zijn of waren kadastraal bekend als volgt :

Cléfaye

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper-vlakte (ha)
Waimes	4 - Sourbrodt	E	BEI DEM KALTEN BRUNNEN	3 D	40,1885
Waimes	4 - Sourbrodt	E	BEI DEM KALTEN BRUNNEN	3 K	33,9798
Waimes	4 - Sourbrodt	E	BEI DEM KALTEN BRUNNEN	3 L	64,3535
Waimes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	8 C	15,5416
Waimes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	8 G	8,8062
Waimes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	10 B	4,7911
Waimes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	10 D	6,8000
Waimes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	10 E	11,8548
Waimes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	10 F	6,3452
Waimes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	11 C	38,5230
				Totaal :	231,1837

Fagne des Deux Séries

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper-vlakte (ha)
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 E2	5,7598
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 F2	59,0300
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 H2	7,4162
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 K2	90,2143
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 L2	84,8795
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 M2	44,5180
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 N2	32,0843
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 P2	106,6604
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 R2	78,1823
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 Y	75,0650
Baelen	2 - Membach	B	HAUTE FAGNE	173 Z	40,7400
Baelen	2 - Membach	B	FONTAINE PERIGNY	176	2,4080
Baelen	2 - Membach	B	FONTAINE PERIGNY	177	2,9020
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 C	40,7940
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 D	34,9950
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 E	1,0000
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 F	3,2980
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 G	1,1130
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 H	0,7190
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 L	71,1306
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 M	44,0484

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper-vlakte (ha)
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178 N.	0,6500
Jalhay	1 - Jalhay	B	BARAQUE MICHEL RUINES	1843/02 A	0,4000
Jalhay	1 - Jalhay	B	GRANDE FANGE	1843 F	49,7585
Jalhay	1 - Jalhay	B	GRANDE FANGE	1843 G	52,7395
Jalhay	1 - Jalhay	B	GRANDE FANGE	1843 H	52,5173
Jalhay	1 - Jalhay	B	GRANDE FANGE	1843 L	62,6920
Jalhay	1 - Jalhay	B	FONTAINE PERIGNY	1844	3,3050
Baelen	2 - Membach	B	GEITZBOSCH	178K pie	62,5328
				Totaal :	1111,5529

Fagne wallonne

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper-vlakte (ha)
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 B2	71,6460
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 C	0,9590
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 D2	87,9260
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 E2	84,8740
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 F	0,1396
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 F2	91,7970
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 G2	74,0700
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 K2	1,3440
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 L2	22,0253
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 M	0,9230
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 N.	1,0275
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 N2	79,2187
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 P	0,4105
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 P2	16,2783
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 R	8,4138
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 S	0,5803
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1 X2	22,4137
Waimes	4 - Sourbrodt	E	FAGNE WALLONNE	6 B	3,6300
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	1	1,9234
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	12 A	0,9466
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	12 B	0,7151
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	13 A	0,8304
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	13 B	0,9355
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	2 A	1,2756
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	31 A	1,0904
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	31 B	1,2058
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	35 B	31,5320
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	37 A	0,5065
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	3 A	0,7146
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	45 A	1,0844
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE D'3 - OVIFAT	47 C4	6,6563
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	4 A	0,9870
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	4 B	1,0025
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	5 A	1,3815
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	5 B	1,6620
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	6 A	2,9467

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Oppervlakte (ha)
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	7 A	0,1250
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	7 B	1,3046
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE DE WEZ	9 A	2,6385
Waimes	4 - Sourbrodt	D	FAGNE WALLONNE	1W2	0,4516
				Totaal :	629,5927

Fermes en Fagne - Grande Fange

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Oppervlakte (ha)
Jalhay	1 - Jalhay	B	GRANDE FANGE	1847 L2	0,3700
Jalhay	1 - Jalhay	B	GRANDE FANGE	1847 M2	92,4741
Jalhay	1 - Jalhay	B	GRANDE FANGE	1847 N2	5,5660
Jalhay	1 - Jalhay	B	GRANDE FANGE	1847 N5	0,1625
Jalhay	1 - Jalhay	C	RESOU FAGNE	1255 A2	72,8045
Jalhay	1 - Jalhay	C	RESOU FAGNE	1255 B2	72,8635
Jalhay	1 - Jalhay	C	RESOU FAGNE	1255 Y	53,2711
Jalhay	1 - Jalhay	C	RESOU FAGNE	1255 Z	55,2581
Jalhay	1 - Jalhay	C	GRANDE FANGE	357 P3	4,2100
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1699 X3	0,6030
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 A5	0,4913
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 B5	0,2720
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 C5	14,6536
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 K4	3,0926
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 L4	1,3089
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 M4	5,5362
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 N4	10,5655
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 P4	0,2353
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 P5	1,0000
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 R4	1,3615
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 R5	1,0000
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 S2	10,2750
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 S4	0,9077
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 S5	1,0140
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 T2	8,2750
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 T4	0,2723
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 V4	1,0745
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 W4	16,3408
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 X4	6,2385
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 Y4	1,1669
Jalhay	1 - Jalhay	B	FERMES EN FAGNE	1847 Z4	17,9013
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 C2	28,1948
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 D2	3,4018
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 E2	11,8682
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 F2	14,3294
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 G2	25,9914
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 K2	1,0000
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	1255 L2	1,0000
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	357 A4	6,6283
Jalhay	1 - Jalhay	C	FERMES EN FAGNE	357 B4	3,6027

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper-vlakte (ha)
Jalhay	1 - Jalhay	C	REHOUFAGNE	1254 C	0,4450
Jalhay	1 - Jalhay	C	REHOUFAGNE	1254 D	0,8040
Jalhay	1 - Jalhay	C	TROU BROULY	1257 F	4,9100
				Totaal :	562,7413

Herbofaye - Polleur

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper-vlakte (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	1	1,5809
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	10	0,3638
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	12 A	0,4526
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	13	0,9972
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	14	0,9193
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	145 A	1,2751
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	146 A	1,2566
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	147 A	0,5924
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	147 B	0,6100
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	148 A	1,0421
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	149	2,1836
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	15	0,3653
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	151 A	0,8567
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	152 A	1,0504
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	153 A	2,4138
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	154	1,6569
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	155 A	1,1243
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	155 B	1,8729
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	156 A	0,4294
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	156 B	0,5726
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	157	0,3688
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	159 A	1,7621
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	160	1,6887
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	161	1,0582
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO DUCA	162	1,8594
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	163 pie	0,6834
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	164 pie	0,5086
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	172 A pie	0,1692
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	172 b pie	0,0348
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	172 c pie	0,0768
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	173 A pie	1,7813
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	174 A pie	0,6505
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	174 b pie	0,4787
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	178 A pie	0,0076
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	179 A pie	0,0695
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	180 A pie	0,1024
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	181	0,3559
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUCA	182 A pie	1,1229
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	18 A	0,7217
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	190 A	0,6999
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	191 A	0,4574

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	191 B	1,4508
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	192 A	0,8967
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	193 A	0,8978
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	194 A	1,5873
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	196 A pie	0,0224
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	196 b pie	0,2264
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	196 c pie	0,6702
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	SART LERHO	196 D pie	2,5766
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	2	0,6356
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	AU QUARTIER	201 A pie	0,0750
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	23	0,8780
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	24 A	0,1600
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	25 A	0,1516
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	27	0,2031
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	28	0,9685
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	29	0,3997
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	30	0,3854
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	31 A	0,1912
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	32 A	0,1960
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	33 A	0,4011
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	35 A	1,1175
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	35 B	1,1174
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	36	0,2440
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	37	0,2943
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	38	0,7409
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	39	0,5065
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	3 A	0,2507
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	40	0,9685
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	41	0,6447
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	42 A	0,5715
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	44	0,7088
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	45	0,9972
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	47 A	0,3604
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	48 A	0,3629
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	49	0,3131
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	4 A	0,2272
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	50	1,2350
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	51	0,8561
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	52	0,5622
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	53	0,6021
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	54	1,1417
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	56 A	0,8550
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	57	1,0448
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	58 A	0,8967
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	59 A	0,8771
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	5 A	0,2013
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	60	0,9317
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	61	0,9315
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	62 A	2,2012

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	62 B	1,0999
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	62 C	1,1008
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	63	1,7197
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	64	1,8568
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	65	1,3606
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	6 A	0,2029
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	7	0,4658
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	8	0,0831
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	9	0,3194
Waimes	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	49 E	0,5532
Waimes	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	63 A	18,1144
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	66	0,0653
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	67	0,3236
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	68 A	0,4303
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	68 B	0,2632
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	68 C	1,0076
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 A	0,3562
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 B	0,3510
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 C	0,5536
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 D	0,5925
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 E	0,3035
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	69 F	0,3101
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	70 A	1,5624
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	71 A pie	0,2250
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	72 A pie	0,4964
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	73 A	1,1229
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	75 A	0,9058
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	76 A	0,0563
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	76 B	0,0755
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	76 C	0,0929
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	77	0,1484
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	78	0,1586
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	79	0,7802
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	80 A	0,2713
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	80 B	0,2545
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	80 C	0,2684
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	80 D	0,2740
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	81 A	0,5541
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	82 A	0,6392
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	83 A	0,6149
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	84 A	0,8048
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	84 B	0,7444
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	84 C	0,9261
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	84 D	0,7426
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	85	0,8650
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	86 A	0,8020
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	88 A	0,3696
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	89 A	0,2949
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	FONT CE CHAMP	89 B	0,4125

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Oppervlakte (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	90 A	1,3576
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	91 A	0,4736
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	97	0,6020
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	98	0,5448
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	99 pie	0,9963
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	100 pie	0,6331
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	101 pie	0,3891
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	102	0,1443
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	103	0,1206
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	104	0,0177
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	112 A	3,7164
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	112 B	3,5122
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	112 C	0,8887
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	17	1,1161
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	18	0,4836
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	19 A	0,6980
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	19 B	2,9332
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	21 A	0,9684
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	23	1,5942
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	25	0,1367
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	26	1,4792
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	27	2,2009
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	92	0,5799
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	93	0,9796
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	94	1,9654
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	114 C	0,4870
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 F	0,1072
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 G	0,0216
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	116	0,5996
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	117	0,7007
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	118	0,4908
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	119	0,5702
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	120	0,4929
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	122	1,4856
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	123 A	2,3212
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	124 A	0,4709
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	125 A	0,4322
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	130 A	0,8150
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	131 A	0,6758
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	131 B	0,6603
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	133 A	1,3668
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	134 A	1,5030
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	135 A	0,8722
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	136 pie	0,2525
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	12 B	0,4495
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	16	0,1494
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	17 A	0,6592
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	19	0,3180
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	20	0,6016

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	21	0,2698
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	22	0,2521
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI HERBAUFAYE	26	0,2143
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	HERBAUFAYE	46	0,5521
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	105 A	2,4467
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	106 A	0,3683
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	107 A	0,3726
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	108 A	0,4664
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	109 A	0,8341
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	110 A	0,4704
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	111 A	1,8117
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	111 B	2,1917
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	112 D	1,0674
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	112 E	0,7888
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	114 A	0,3924
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	114 B	0,7311
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 A	0,4014
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 B	0,5475
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 C	0,2184
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 D	0,2715
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 E	0,0783
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	115 H	0,3021
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	121	1,2921
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	123 B	0,2649
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	126 A	1,4362
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	126 B	0,6000
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	127	1,0985
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	128 A	2,2084
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	129 A	1,7978
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	129 B	1,6870
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	133 B	0,5369
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	AISANCES	144 b pie	0,2063
Malmedy	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	48 A	0,2977
Malmedy	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	48 D	0,1335
Malmedy	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	49 B	1,1343
Malmedy	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	49 C	0,2001
Malmedy	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	52 B	0,6202
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	95	0,5014
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DRI BAILEU	96	1,0053
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	12 A	1,1909
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	13	0,7853
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	14	0,4192
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	15	0,4192
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	16	0,7627
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	28	1,2701
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	29 B	0,3246
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	DRI HERBOFAYE	30 A	2,3992
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	31	0,1162
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	32	0,3792

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper-vlakte (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	33	0,2630
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	34	0,2018
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	35 A	0,3451
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	8	4,4450
Malmedy	4 - Xhoffraix	A	DUSO BAILEU	136 pie	1,4433
				Totaal :	206,7746

Neur Lowé - Setay

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper-vlakte (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 P4*	33,6443
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 W8*	77,3400
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 M8*	68,5600
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 K4	0,2853
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 L4	0,2618
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 N.	0,4225
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 S2	0,5481
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 T*	1,0305
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 Y	0,4854
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 Z3*	0,7676
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	1 pie	1,4883
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 T2	0,5280
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 V2	0,3286
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 W2	0,0681
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 D4	0,7702
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 K3	0,4211
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 L3	0,4219
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 M3	0,4228
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 N3	0,4213
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 R	3,3506
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 V	0,4691
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 W	1,0647
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 X	1,0318
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 Y3	0,7672
				Totaal :	194,8992

Botrange

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper-vlakte (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	36 A	0,1293
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SEN SEU	37	0,2044
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 R7 pie	5,1379
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 S7 pie	21,6749
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	54 B	0,2990
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 R7 pie	14,2599
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	54 A	0,0193
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE D'3 - OVIFAT	47 C2	21,0495
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE D'3 - OVIFAT	47 E4 pie	26,4441
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE D'3 - OVIFAT	47 Y	12,0929

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Waimes	3 - Ovifat	A	FAGNE D'3 - OVIFAT	47 Z	13,0622
Waimes	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	48 B	0,0838
Waimes	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	48 C	0,1397
Waimes	3 - Ovifat	A	FONT CE CHAMP	49 D	1,1219
				Totaal :	115,7188

Fagne de Lonlou

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	A BAILEU	1 A	1,2630
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	A BAILEU	1 B	1,1984
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	A BAILEU	2 A	0,7227
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	A BAILEU	2 B	1,0331
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	A BAILEU	5 B	1,2458
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 W6 pie	15,3024
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 E	15,7168
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 F	12,8756
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 G	80,5018
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 M4 pie	1,9722
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	152 A	0,3180
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	153 A	2,6100
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	155 B	0,5861
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	158 A	1,5626
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	159 A	1,8490
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	168 A	1,4594
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	171 A	1,0210
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	172 A	1,1368
Malmedy	4 - Xhoffraix	L	DUSO LONGLOUP	173 A	0,8644
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	2 A pie	1,8880
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	3 A pie	0,5956
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	4 A pie	1,3395
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	7 A pie	0,1299
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	8 A pie	0,0517
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	10 A	0,5244
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	11	0,9678
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	12 A	0,5901
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	13 A	0,6469
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	14	0,2504
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	15	0,3763
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	17 A	0,8606
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	18	0,7618
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	19 A	1,6190
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	19 b pie	1,4027
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	21 pie	0,1162
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	22	0,1420
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	23 pie	0,1519
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	24 pie	0,3744
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	25	0,5702

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	26	0,0987
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	27	0,8115
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	28	0,5448
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	29	0,1498
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	30	0,1231
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	31	0,9058
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	32	0,2026
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	33	0,1062
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	LE THAYE	34	0,1262
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	35 A	1,7775
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	35 B	1,8315
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	35 C	1,9850
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	36	1,3027
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	37	1,1472
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	38	1,4043
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	39	0,8107
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	41 A	1,4736
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	41 B	1,4435
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	42	0,9918
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	43	1,3044
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	DESSOUS LE THAYE	44	0,8702
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	45	0,7745
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	46	1,8602
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	47	1,3203
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	48 pie	0,9851
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	49 pie	0,9876
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	50	1,4257
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	51	0,6155
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	52	0,6040
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	54A	1,2813
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	55	0,7972
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	56	0,8983
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	57	1,8633
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	58 A	0,9094
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	59 A	0,9562
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	60 B	1,2856
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	61	0,9094
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	62	2,6034
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	63	1,3867
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	64 A	1,2661
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	64 B	1,2491
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	65	0,2481
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	HAF AI	66	0,2871
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	68 A	0,1255
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	68 B	0,6935
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	68 C	0,5680

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	68 D	0,4085
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	68 E	1,9710
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	69	0,9220
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	70 A	1,2562
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	70 B	0,9911
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	71 A	0,8909
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	71 B	0,4649
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	71 C	0,5608
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	73 A	1,1203
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	75 A	1,7330
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	75 B	1,7062
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	76	1,6709
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	77 A	1,1021
Malmedy	4 - Xhoffraix	M	RACKE	77 B	1,1030
				Totaal :	217,8116

Fagne de la petite Rur

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Waimes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 X2	1,5338
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 M	0,6846
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 N.	0,2906
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 P	0,0482
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 R	0,0540
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 S	0,3862
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 T	0,3434
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 V	0,0010
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 W	0,0093
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 X	0,1340
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 Y	0,3293
Waimes	4 - Sourbrodt	C	GRANDE FORESTIERE	150 Z	0,3256
Waimes	4 - Sourbrodt	C	LES HOTAYS	152 R	0,3844
Waimes	4 - Sourbrodt	C	LES HOTAYS	152 S	0,8362
Waimes	4 - Sourbrodt	C	LES HOTAYS	152 T	0,6760
Waimes	4 - Sourbrodt	C	LES HOTAYS	152 Y	0,4834
Waimes	4 - Sourbrodt	C	LES HOTAYS	153	0,8312
Waimes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 E5	1,9229
Waimes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 F5	2,3188
Waimes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 V6	17,6919
Waimes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 W	0,3355
Waimes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 X	0,3410
Waimes	4 - Sourbrodt	C	PETITE ROER	63 A	1,2272
Waimes	4 - Sourbrodt	C	FAGNE DES CLAIRS CHENES	2 M	0,6190
				Totaal :	31,8075

Petites Fagnes de Malmedy

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper-vlakte (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 A9 pie	0,9400
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 W7 pie	4,4610
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	100 A	0,6204
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	108 B	0,8555
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	124 B	0,4444
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	135	0,4654
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	137	0,4267
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	149 A	0,4338
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	149 B	0,3851
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	149 C	0,3811
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	150 A	1,3417
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	152	0,2481
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	153 pie	0,8280
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	182 F3	0,8122
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	182 P	0,2201
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 R3	0,1422
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 Y6 pie	1,2600
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	22 A	0,4636
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	22 B	0,4833
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	85 B	0,8315
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	87 A	0,4923
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	92 B	0,7664
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 A	1,2634
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	114 pie	1,9540
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	115	0,4081
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	128	0,6996
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	131 A	0,4238
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	132	0,3375
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	135	0,7474
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	94 B	3,5544
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	94 c pie	3,5776
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	PLEIN DES GOFFES	28	0,2627
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	105 A	1,0362
Malmedy	4 - Xhoffraix	B	SUR LA GRANDE FAGNE	38 Y7	1,2333
Malmedy	4 - Xhoffraix	D	HARGISTER	113	0,5499
Malmedy	4 - Xhoffraix	D	HARGISTER	120	0,5209
Malmedy	4 - Xhoffraix	E	DESSOUS LES TROUS	190 A	0,2071
Malmedy	4 - Xhoffraix	E	DESSUS LES TROUS	190 B	0,3640
Malmedy	4 - Xhoffraix	E	PLEIN LES GOFFES	481 G	0,0857
Malmedy	4 - Xhoffraix	E	NAMPIRE	486 B	0,0197
Malmedy	4 - Xhoffraix	E	PLEIN DES GOFFES	486 F	0,0111
Malmedy	4 - Xhoffraix	I	PLANNERESSES	69 A	0,6558
Malmedy	4 - Xhoffraix	I	PLANNERESSES	72 F4	0,2607
Malmedy	4 - Xhoffraix	I	PLANNERESSES	72R E4	0,1144
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	107 A	1,3483
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	109 A	0,9468
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	110 A	3,0033
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	117 A	0,9173

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	127	0,5114
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	128 A	1,4114
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	140 A	0,1112
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	140 B	0,1098
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	140 C	0,2258
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	143	0,1224
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	144	0,4434
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	151	0,2757
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 A	0,8575
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 M3	0,4235
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FAGNES	182 R5	1,0052
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	21 C	0,3508
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	27	0,6227
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	31	0,2644
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	37	0,8166
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	38	0,2980
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	41	0,6271
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	42	0,9793
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	43	0,4667
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	44 B	0,3590
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	45 B	0,6302
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	45 C	0,0658
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	46 B	0,1889
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	46 C	0,1264
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	47	0,4238
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	48B	0,5301
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	54	0,3994
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	NAMPIRE	55	0,2702
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	81 A	0,8270
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	83	0,5433
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	84 A	0,8395
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	85 A	0,8210
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	86	1,1989
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	87 B	0,4517
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	87 C	1,3525
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	88 A	0,4760
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	89 A	2,0076
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	90 A	0,3457
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	90 B	0,3601
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	90 C	0,2763
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	91	0,2109
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	94 B	1,5586
Malmedy	4 - Xhoffraix	K	FRAINEU	99 D	0,8990
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 B	0,0974
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 C	0,1304
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 D	0,0663
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 E	0,0536
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMP	10 F	0,0488
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	137	0,4335

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	139	0,2653
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	140	0,5133
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	141	0,2831
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	142	0,0675
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	DUSO MOUPA	143**	0,6206
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMPS	40 A	0,2671
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMPS	40 B	0,1338
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMPS	42 A	0,1131
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	GRUNI CHAMPS	43	0,3773
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	68	1,1567
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	69 A	1,9795
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	70 C	0,5153
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	71 A	0,7278
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	71 B	0,9250
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	71 C	0,4152
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	71 D	0,8217
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	73 A	0,5257
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	73 B	0,7766
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	74	0,8403
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	75	0,8951
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	76	0,4535
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	77	0,4826
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	78 A	0,8559
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	79 A	0,7854
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	79 B	1,5559
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	80	0,3760
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	81 A	0,1514
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	81 B	0,1539
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	82	0,3573
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	83	0,8323
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	84	0,9594
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	85	0,2170
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	86	0,2725
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	87	0,2756
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	88	0,1841
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	91 A	0,6829
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	92	0,5290
Malmedy	4 - Xhoffraix	N	ESE CHODIRES	93	0,5870
				Totaal :	89,6523

Hoscheit

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 K8	39,7409
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 A9	0,2250
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 W8	83,6844
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 X8	0,0500
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 Y8	0,0620
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 Z8	0,3870

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper-vlakte (ha)
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 N8	9,7870
Eupen	2 – Eupen	M	VENN	1 G3	2,8388
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 D3	2,9130
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 E3 pie	1,0422
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 G3	14,8440
Eupen	2 – Eupen	F	VENN	1 D5	0,2492
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 A2	0,0040
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 B2	0,0033
Eupen	2 – Eupen	O	HOSCHEIT	1 H3 pie	0,2378
				Totaal :	156,0686

Steinley

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper-vlakte (ha)
Eupen	2 – Eupen	M	KONZER VENN	1 K3	166,7518
Eupen	2 – Eupen	M	CONZER VENN	1 L3 pie	31,7700
Eupen	2 – Eupen	T	IMGENBROICHER VENN	1 L	205,5663
Eupen	2 – Eupen	T	IMGENBROICHER VENN	1 M	17,8160
Eupen	2 – Eupen	M	CONZER VENN	1 P3 pie	2,3573
				Totaal :	424,2614

Kutenhart

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper-vlakte (ha)
Eupen	2 – Eupen	Y	FEUERBRAND	1 C	283,3423
Eupen	2 – Eupen	Z	STEINBACHSBUSCH	29 H	3,1860
Eupen	2 – Eupen	Z	STEINBACHSBUSCH	29 K	0,2071
Eupen	2 – Eupen	Z	STEINBACHSBUSCH	29 L	7,1238
Eupen	2 – Eupen	Y	FEUERBRAND	1 D pie	2,3651
				Totaal :	296,2243

Allgemeines Venn

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper-vlakte (ha)
Eupen	2 – Eupen	X	STEILERT	2 E pie	2,2680
Eupen	2 – Eupen	X	VENN	5 B pie	261,7838
Eupen	2 – Eupen	X	STEILERT	6 C pie	5,1031
Eupen	2 – Eupen	X	STEILERT	7 B	0,4724
				Totaal :	269,6273

Brackvenn

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper-vlakte (ha)
Eupen	2 – Eupen	L	HARTLICH	57 C	20,6186
Eupen	2 – Eupen	L	HARTLICH	57 D	41,7726
Eupen	2 – Eupen	L	HARTLICH	57 E	0,9232
Waimes	4 - Sourbrodt	I	IM PLATTEN VENN	37 S2	3,8045
Waimes	4 - Sourbrodt	I	IM PLATTEN VENN	37 T2	89,7254
Eupen	2 – Eupen	W	PLATTEN VENN	37 N pie	104,5756

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Eupen	2 – Eupen	W	PLATTEN VENN	37 P pie	19,1338
Eupen	2 – Eupen	X	STEILERT	1 M	0,1827
Eupen	2 – Eupen	X	STEILERT	2 D pie	55,7146
				Totaal :	336,4510

Fagnes de Stellerholz

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Waimes	4 - Sourbrodt	G	HOLENBRUCHSVENN	1 B pie	59,6543
Waimes	4 - Sourbrodt	G	HOLENBRUCHSVENN	1 D pie	23,0906
Waimes	4 - Sourbrodt	G	HOLENBRUCHSVENN	1 G	5,2832
Waimes	4 - Sourbrodt	H	STELLERHOLZ	1 l pie	41,1651
				Totaal :	129,1932

Haard

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Waimes	4 - Sourbrodt	F	KALTE BOUREN	8 H	3,6425

Rur, Littebruch, Breitenbach, Schwarzbach

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	ELSENBORNER GEMEINDE	72 D3	0,2518
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	IN DER GEMEINDE	16 9B	0,3163
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER UNTERSTEN RUR	93 B	1,6790
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER UNTERSTEN RUR	99 A	0,2664
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER UNTERSTEN RUR	100 A	0,2575
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	121 A	0,3879
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	121 B	0,3880
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	121 C	0,3880
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	122 D pie	0,0935
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	124 A	0,0382
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	124 B	0,0323
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	125 B	0,9200
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	125 E	0,8627
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER LEIKAUL	125 F	0,0996
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	AN DER UNTERSTEN RUR	106 A	0,2729
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	15 H	0,0306
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	20 A	0,2347
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	20 B	0,2108
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	20 C	0,2304
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	23 P	0,5978
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	23 R	0,0533
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	26 A	0,1118
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	26 C	0,1419

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	27 A	0,2128
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	28 A	0,0476
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	29	0,5372
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	30 A	0,2128
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	31 A	0,5858
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	32 A	0,9693
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	33 A	0,3251
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	35 A	0,3230
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	35 B	0,3592
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	37	0,2214
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	38A	0,4276
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	39	0,3650
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	41	0,2943
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	42 A	0,3700
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	43 A	0,3796
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	43 C	0,2623
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	44 A	0,0990
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	44 B	0,2124
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	44 C	0,3150
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	DIENS SIEF	45 A	0,2445
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	DIENS SIEF	46 B	0,1490
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	DIENS SIEF	46 C	0,1740
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	46 D	0,3261
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	DIENS SIEF	46 E	0,1803
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	DIENS SIEF	46 F	0,1338
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM DIENS SIEF	50 A	0,7443
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM DIENS SIEF	52 B	0,0425
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	53 B	0,5040
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	53 C	0,1539
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM HUENDELSTEIN	54 A	0,2419
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 D	0,0456
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 E	0,0068
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 M	0,3277
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 N.	1,0357
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 P	0,0674
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 R	0,1037
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 S	0,0369
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	RURBUSCH	62 E	0,0155
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	1 W6	0,7354
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELBERG	22	0,1582
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	ELSENBORNER GEMEINDE	72 E3	0,4758
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	ELSENBORNER GEMEINDE	72 F3	0,1160
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	ELSENBORNER GEMEINDE	72 G3	0,0266

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	IN DER GEMEINDE	169 A	0,5256
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	ELSENBORNER GEMEINDE	72 G4	0,2975
Bütgenbach	4 – Elsenborn	E	OBEN IN DER BREITENBACH	180 G2	0,2753
				Totaal :	21,5288

Nesselo

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	HINTER DER HECKE	7	50,4287
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	ZWISCHEN DEM BUSCH	2 A16	21,0425
				Totaal :	71,4712

Rurhof

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 A13	1,2847
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 C13	4,0754
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 G13	2,3520
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 M14	1,2015
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 P5	0,0314
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 X12	0,2375
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 Y12	5,2398
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 Y15	10,8658
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 G15	1,1434
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	HINTER DER HECKE	2 H15	1,5482
				Totaal :	27,9797

Schwarzesvenn

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 T pie	0,3800
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	58 C	31,7118
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	60	1,6941
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	59 A	0,5563
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	61 A	0,5948
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	61 B	0,5948
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	SCHWARZ VENN	61 C	0,5967
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	RURBUSCH	62 F	0,0120
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	KUECHELSCHIED	54 B	0,0322
				Totaal :	36,1727

Herzogenvenn

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	DEVANT LE BOIS	1 A	0,4007
Bütgenbach	3 – Weywertz	E	DEVANT LE BOIS	1 B	0,3349
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	RURBUSCH	3 A	0,7600
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	RURBUSCH	4 A	0,7548
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	RURBUSCH	5 A	2,0253
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	RURBUSCH	5 B	0,8513
Bütgenbach	3 – Weywertz	F	RURBUSCH	5 C	0,7216
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	73 A	0,5260
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	74	0,2730
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	75	0,6250
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	76	0,6078
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	77	0,6279
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	78	0,4165
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	79	2,7100
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	80	0,1816
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	81	0,0660
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	82 A	0,4784
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	82 B	0,4793
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	83	1,0677
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	84	1,2297
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	85 A	1,0922
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	85 C	1,0301
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	87 A pie	9,1235
Bütgenbach	5 – Nidrum	A	AM GRUENEN KLOSTER	71 B	0,1167
				Totaal :	26,5000

Neuwald

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Raeren	1 – Raeren	H	AUFM VENN	3 A	22,8529
Raeren	1 – Raeren	H	AUFM VENN	3 E	0,1837
Raeren	1 – Raeren	H	AUFM VENN	3 D	25,7951
Raeren	1 – Raeren	H	AUFM VENN	3 B pie	14,9380
				Totaal :	63,7697

Sthul

Gemeente	Afdeling	Sectie	Veldnaam	Nr. perceel	Opper- vlakte (ha)
Raeren	1 – Raeren	I	DER STUHL	3 B pie	122,4866

Na afloop van de erfpacht gesloten op 23 februari 1998 tussen de stad Malmedy en het Waalse Gewest, worden de aldus ter beschikking gestelde percelen van rechtswege uit de omtrek van dit domaniaal natuurreservaat gelaten.

Na afloop van de erfpacht gesloten op 6 juni 2012 tussen de Kerkfabriek van Malmedy en het Waalse Gewest, worden de aldus ter beschikking gestelde percelen van rechtswege uit de omtrek van dit domaniaal natuurreservaat gelaten.

Na afloop van de erfpacht gesloten op 19 februari 2007 tussen het gezin Sagehonne en het Waalse Gewest, worden de zo ter beschikking gestelde percelen van rechtswege uit de omtrek van dit domaniaal natuurreservaat gelaten.

De domaniale natuurreservaten van de Hoge-Venen staan afgebakend op de in bijlage bij dit besluit opgenomen kaarten.

Art. 2. Het bijzonder plan van beheer van dit geheel van reservaten wordt aangenomen en ligt ter inzage bij de houtvesterij van het Departement Natuur en Bossen waarop het reservaat zich bevindt.

Art. 3. De personeelsleden van de Waalse Overheidsdienst belast met het beheer van de domaniale natuurreservaten zijn de hoofdinspecteur-houtvesters van het Departement Natuur en Bossen belast met het grondgebied waarop het betrokken reservaat zich bevindt.

Ze worden bijgestaan door de Adviescommissie voor het beheer van de domaniale natuurreservaten van Malmedy-Hoge-Venen.

Art. 4. In het belang van de bescherming van de wilde fauna en flora alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats van de reservaten kan worden afgeweken van de verboden van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973 voor de uitvoering van de beheershandelingen van de reservaten, zoals omschreven in het beheersplan van elk reservaat.

De directeur van de territoriaal bevoegde Buitendirectie van het Departement Natuur en Bossen kan toestaan dat afgeweken wordt van de verbodsbepalingen van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973 voor de uitvoering van de beheershandelingen van de reservaten die niet opgenomen zouden zijn in het beheersplan van de reservaten.

Art. 5. In het belang van de bescherming van de wilde fauna en flora, alsook van de instandhouding van de natuurlijke habitats, kan de Inspecteur-generaal van het Departement Natuur en Bossen toestaan om van de verboden van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973 af te wijken in het kader van wetenschappelijke onderzoeken en opvolgingen en na advies van de Afdeling "Natuur" van de beleidsgroep "Landelijke aangelegenheden".

Art. 6. § 1. In afwijking van artikel 11, eerste lid, van de wet van 12 juli 1973, mag het jachtrecht uitgeoefend worden binnen de domaniale natuurreservaten van de Hoge-Venen.

Die afwijking wordt toegestaan mits inachtneming van de modaliteiten bepaald door de directeur van de territoriaal bevoegde Buitendirectie van het Departement Natuur en Bossen, op een wijze die niet in strijd is met de natuurbehoudsdoelstellingen beoogd bij het oprichten van het domaniale natuurreservaat en na advies van de Adviescommissie voor het beheer van het domaniale natuurreservaat van de Hoge Venen.

§ 2. In de reserves van Kutenhart, Steinley, Hohscheid, Brackvenn noord, Allgemeines Venn en "Ferme en Fagne-Grande Fange", wordt de jacht strikt beperkt tot hinden, hertenkalveren en spiesherten van het hertsoort en tot alle dieren van het reesoort, het everzwijnsoort en het vossensoort.

Voor de soorten hert, ree, everzwijn wordt de jacht bovendien tegen de volgende voorwaarden uitgeoefend :

- 1° uitsluitend tussen 15 oktober en 31 december;
- 2° uitsluitend in klopjacht onder de vorm van drijfjacht en loerjacht, zonder hond, naar rato van maximum drie dagen per jachtjaar en per reservaat zoals bepaald in artikel 1, of per collectieve loerjacht;
- 3° uitsluitend door jagers die kunnen deelnemen aan een collectieve jacht georganiseerd in het domaniaal reservaat van de Hoge Venen naar aanleiding van de verkoop van jachtvergunningen door openbare aanbesteding in de Directie Malmédy.

Art. 7. In afwijking van artikel 11 van de wet van 12 juli 1973, is de vernietiging van de soorten everzwijn, vos, de Canadese gans en marter alsook van invaderende exotische soorten toegelaten in het belang van de bescherming van de fauna en flora in de domaniale natuurreservaten van de Hoge Venen, mits naleving van de voorwaarden die bij dit besluit worden bepaald.

Art. 8. § 1. De vernietiging van de everzwijn kan enkel worden uitgevoerd door middel van vuurwapens.

§ 2. De vernietiging van de vos kan enkel worden uitgevoerd door middel of met de hulp van :

- 1° vuurwapens;
- 2° kastvallen en iedere andere val met als doel het gevangenstellen van het dier door opsluiting in een gesloten ruimte zonder het rechtstreeks in bedwang te houden via een lichaamsdeel en zonder het te verwonden;
- 3° niet-vergiftigde en niet-levende lokazen;
- 4° strikken die in beweging gezet worden door een palet of door elk ander trekkersysteem, en die tot doel hebben het dier te vangen bij één van zijn leden, zonder het te verwonden;
- 5° vallen voorzien van een stuitnok.

De kastvallen voor roofdieren en andere strikken moeten een cirkelvormige vrije opening van minstens 3 cm diameter hebben.

De stuitnok van de vallen moet onverwijderbaar zijn en gezet zodat de lus een minimale cirkel vormt van 21 cm om de wurging van dieren te voorkomen. De val, nadat die gezet werd, moet een maximale opening hebben van 20 cm diameter.

De band van de strikken en van de vallen met een stuitnok die deze verbindt met een vast of beweeglijk punt, moet minstens één wartel bevatten die dezelfde bewegingen uitvoert als het gevangen dier, zonder verdraaiing van de val of van de strik.

De toestellen moeten dagelijks bezocht worden door de strikzetter, 's ochtends. Het doden van de vossen moet onmiddellijk en zonder lijden geschieden. Bij toevallige vangst van een ander dier moet het onmiddellijk vrijgelaten worden.

§ 3. De vernietiging van de Canadese gans kan enkel worden uitgevoerd als volgt :

- 1° vuurwapens;
- 2° door neutralisatie van de eieren;
- 3° door vangst en bij injectie van euthanaserende producten, op voorwaarde dat ze door een dierenarts uitgevoerd wordt.

Art. 9. Het gebruik van de vuurwapens en de bijhorende munitie in het kader van de vernietigingen bedoeld in artikel 8 wordt geregeld onder dezelfde bepalingen als die bepaald voor de uitoefening van de jacht op de betrokken soorten.

Art. 10. De jacht met hond is verboden, behalve aan de leiband gebonden honden om gewond wild op te sporen. De hond mag vrijgelaten worden om het gewonde wild onbeweeglijk te maken.

Art. 11. De personen gemachtigd om de vernietiging uit te voeren zijn de personeelsleden in de zin van artikel 3, eerste lid, 1°, van het Boswetboek van 15 juli 2008, alsook elke dierenarts op wie ze een beroep doen bij vangst of dood bij euthanasie van ganzen.

De vernietiging wordt uitgevoerd op bevel van de territoriaal bevoegde directeur van het Departement van Natuur en Bossen en overeenkomstig zijn instructies.

Art. 12. De vernietiging kan het hele jaar door uitgevoerd worden, te allen tijde en op elk uur van de dag.

Wanneer de vernietiging evenwel uitgevoerd wordt door middel van een vuurwapen, kan ze enkel plaatsvinden vanaf één uur voor zonsopgang tot één uur na zonsondergang.

Art. 13. In afwijking van de artikelen 2, 5, d) en m), en 7 van het ministerieel besluit van 23 oktober 1975 houdende reglementering van de bewaking, de politie en het verkeer in de domaniale natuurreservaten buiten de wegen die voor het openbaar verkeer openstaan, is het toegelaten jachtwapens te dragen, door honden begeleid te zijn en buiten de wegen en paden te circuleren in het kader van de toepassing van de afwijking waarin de artikelen 6 tot 12 voorziet.

Art. 14. De toegang tot het reservaat voor het publiek wordt beperkt tot de behoorlijk aangegeven wegen en plaatsen.

Art. 15. Vluchten van drones boven natuurreservaten zijn verboden.

Enkel de vluchten uitgevoerd in het kader van het beheer van de reservaten, van wetenschappelijke onderzoeken en opvolgingen of met het oog op sensibilisering kunnen worden toegelaten door de directeur van de territoriaal bevoegde Buitendirectie van het Departement Natuur en Bossen, mits naleving van de modaliteiten die hij heeft bepaald en op een wijze die niet in strijd is met de natuurbehoudoelstellingen beoogd bij het oprichten van het domaniale natuurreservaat.

Art. 16. Het besluit van de Waalse Regering van 13 oktober 1994 waarbij sommige jachtwijzen in de domaniale natuurreservaten "Schwarzes Venn" en "Herzogenvenn" uitzonderlijk gemachtigd worden, wordt opgeheven.

Het besluit van de Waalse Regering van 31 mei 2000 houdende oprichting van de domaniale natuurreservaten van de Hoge Venen;

Het besluit van de Waalse Regering van 13 november 2009 houdende oprichting van het geleide domaniaal reservaat "Stuhl" te Raeren wordt opgeheven.

Het besluit van de Waalse Regering van 10 oktober 2013 tot oprichting van het domaniale natuurreservaat "Der Rurhof" te Weywertz (Bütgenbach) wordt opgeheven.

Het besluit van de Waalse Regering van 10 oktober 2013 tot oprichting van het domaniale natuurreservaat "Nesselo" te Weywertz (Bütgenbach) wordt opgeheven.

Het besluit van de Waalse Regering van 10 oktober 2013 tot oprichting van het domaniale natuurreservaat "Les Fagnes de Stellerholz" te Sourbrodt (Waimes) wordt opgeheven.

Het besluit van de Waalse Regering van 27 november 2014 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 31 mei 2000 houdende oprichting van de domaniale natuurreservaten van de Hoge Venen wordt opgeheven.

Het besluit van de Waalse Regering van 12 mei 2016 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 31 mei 2000 houdende oprichting van de domaniale natuurreservaten van de Hoge Venen wordt opgeheven.

Art. 17. De Minister van Natuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 8 maart 2018.

Voor de Regering :

De Minister-President,
W. BORSUS

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme,
Erfgoed en afgevaardigd bij de Grote Regio,
R. COLLIN

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2018/11519]

Extern plaatsvervangend bijzitter voor de Nederlandstalige kamer van de Tuchtraad

Bij ministerieel besluit van 12 maart 2018 wordt het mandaat van de heer Etienne ALLAERT als extern plaatsvervangend bijzitter voor de Nederlandstalige kamer van de Tuchtraad van de personeelsleden van de politiediensten hernieuwd voor een termijn van twee jaar.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 7 oktober 2017.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2018/11519]

Assesseeur suppléant externe pour la chambre néerlandophone du conseil de discipline

Par arrêté ministériel du 12 mars 2018, le mandat de M. Etienne ALLAERT en tant qu'assesseur suppléant externe pour la chambre néerlandophone du conseil de discipline des membres du personnel des services de police, est renouvelé, pour un terme de deux ans.

Le présent arrêté produit ses effets le 7 octobre 2017.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2018/201555]

Medisch-technisch comité van het Federaal agentschap voor beroepsrisico's. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 21 mars 2018 dat in werking treedt de dag waarop dit uittreksel wordt bekendgemaakt, wordt mevrouw OUAMARI, Fatima tot lid van het medisch-technisch comité van het Federaal agentschap voor beroepsrisico's benoemd als vertegenwoordigster van de meest representatieve organisaties van de werkgevers, ter vervanging van mevrouw GUILMOT Marie-Hélène, overleden, wiens mandaat zij zal voltooien.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2018/201555]

Comité médico-technique de l'Agence fédérale des risques professionnels. — Nomination

Par arrêté royal du 21 mars 2018 qui entre en vigueur le jour de la publication du présent extrait, madame OUAMARI, Fatima est nommée membre du comité médico-technique de l'Agence fédérale des risques professionnels, en qualité de représentante des organisations les plus représentatives des employeurs, en remplacement de madame GUILMOT, Marie-Hélène, décédée, dont elle achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2018/11518]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Erkenningsraad voor opticiens, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Hernieuwing van mandaten van leden, ontslag en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 21 maart 2018, worden hernieuwd voor een termijn van zes jaar, ingaande op 1 januari 2018, bij de Erkenningsraad voor opticiens, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, de mandaten van :

- Mevr. VAN HERP Hanne, in de hoedanigheid van werkend lid en de heer LARDENNOIS Miguel, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, aangewezen door de Minister van Volksgezondheid.

Bij hetzelfde besluit, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit zijn functies van plaatsvervangend lid bij genoemde raad, verleend aan de heer VANDENABEELE Philippe.

Bij hetzelfde besluit, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, worden benoemd tot leden bij genoemde raad, als vertegenwoordigers van een representatieve organisatie van opticiens, voor een termijn verstrijkend op 31 december 2023:

- Mevr. DE VRIES Viviane en de heer VANDENABEELE Philippe, in de hoedanigheid van werkende leden, ter vervanging van respectievelijk de heer BRUNINX Serge en de heer MADENSPACHER Jean-Claude;
- de heer BRUNINX Serge en de heer SEGAERT Thierry, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden, ter vervanging van respectievelijk Mevr. SLEGTEN Laurentine en de heer CAPPELLE Laurent.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2018/11518]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil d'agrément des opticiens, institué auprès du Service des soins de santé. — Renouvellement de mandats de membres, démission et nomination de membres

Par arrêté royal du 21 mars 2018, sont renouvelés pour un terme de six ans, prenant cours le 1^{er} janvier 2018, au Conseil d'agrément des opticiens, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, les mandats de :

- Mme VAN HERP Hanne, en qualité de membre effectif et M. LARDENNOIS Miguel, en qualité de membre suppléant, désignés par la Ministre de la Santé publique.

Par le même arrêté, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de ses fonctions de membre suppléant audit Conseil, est accordée à M. VANDENABEELE Philippe.

Par le même arrêté, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, sont nommés membres audit Conseil, au titre de représentants d'une organisation représentative des opticiens, pour un terme expirant le 31 décembre 2023 :

- Mme DE VRIES Viviane et M. VANDENABEELE Philippe, en qualité de membres effectifs, en remplacement respectivement de M. BRUNINX Serge et de M. MADENSPACHER Jean-Claude ;
- M. BRUNINX Serge et M. SEGAERT Thierry, en qualité de membres suppléants, en remplacement respectivement de Mme SLEGTEN Laurentine et de M. CAPPELLE Laurent.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2018/201455]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 1 maart 2018, dat in werking treedt op 31 maart 2018 's avonds, is mevr. Seron A., rechter in de Franstalige politierechtbank te Brussel, in ruste gesteld.

Het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijke besluiten van 11 maart 2018,

- is de aanwijzing van mevr. Nachtegale Y., rechter in de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, tot de functie van rechter in de familie- en jeugdrechtbank in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van twee jaar met ingang van 1 maart 2018.

- is de aanwijzing van mevr. Vairon S., substituut-procureur des Konings bij het parket te Charleroi, tot de functie van eerste substituut-procureur des Konings bij dit parket, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 1 maart 2018.

Bij ministeriële besluiten van 15 maart 2018, is de duur van de stage verlengd, voor een periode van zes maanden met ingang van 1 april 2018 van de dames :

- Vandebroek E.,
- Vanderheiden D.,

gerechtelijke stagiairs voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Antwerpen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift tot nietigverklaring wordt ofwel per post aangetekend verzonden naar de griffie van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, ofwel wordt het ingediend volgens de elektronische procedure (zie daarvoor de rubriek "e-procedure" op de website van de Raad van State - <http://www.raadvst-consetat.be/>).

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2018/201455]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 1^{er} mars 2018, entrant en vigueur le 31 mars 2018 au soir, Mme Seron A., juge au tribunal de police francophone de Bruxelles, est admise à la retraite.

Elle est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêtés royaux du 11 mars 2018,

- la désignation de Mme Nachtegale Y., juge au tribunal de première instance d'Anvers, aux fonctions de juge au tribunal de la famille et de la jeunesse à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de deux ans prenant cours le 1^{er} mars 2018.

- la désignation de Mme Vairon S., substitut du procureur du Roi près le parquet de Charleroi, aux fonctions de premier substitut du procureur du Roi près ce parquet, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 1^{er} mars 2018.

Par arrêtés ministériels du 15 mars 2018, la durée du stage est prolongée, pour une période de six mois prenant cours le 1^{er} avril 2018 de Mmes :

- Vandebroek E.,
- Vanderheiden D.,

stagiaires judiciaires pour le ressort de la cour d'appel d'Anvers.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête en annulation est adressée au greffe du Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles, soit sous pli recommandé à la poste, soit suivant la procédure électronique (voir à cet effet la rubrique "e-Procédure" sur le site Internet du Conseil d'Etat - <http://www.raadvst-consetat.be/>).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2018/30659]

Benoeming

Bij koninklijk besluit van 18 januari 2018 wordt Mevr. Wendy SCHELFAUT, in vast dienstverband benoemd, met ingang van 1 december 2017, in de titel van attaché in de klasse A2 op het Nederlandstalig taalkader, bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2018/30659]

Nomination

Par arrêté royal du 18 janvier 2018, Mme Wendy SCHELFAUT est nommée à titre définitif, à partir du 1^{er} décembre 2017, au titre d'attaché dans un emploi de classe A2, dans le cadre linguistique néerlandais au Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2018/30657]

Mobiliteit

Bij koninklijk besluit van 17 januari 2018 wordt de heer Peter SLOCK, via federale mobiliteit, overgeplaatst als rijksambtenaar in de klasse A2 met de titel van attaché bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie in een betrekking van het Nederlands taalkader, met ingang van 15 oktober 2017.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2018/30657]

Mobilité

Par arrêté royal du 17 janvier 2018, M. Peter SLOCK est transféré par mobilité fédérale, en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A2 au titre d'attaché au Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 15 octobre 2017.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2018/30658]

Personeel en Organisatie. — Pensionering

Bij koninklijk besluit van 18 januari 2018 wordt aan de heer Herman SLEEBUS, attaché bij de Belgische Mededingingsautoriteit, met ingang van 1 maart 2018, eervol ontslag uit zijn functies verleend en wordt hij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

De heer SLEEBUS wordt ertoe gemachtigd de titel van attaché eershelve te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2018/30658]

Personnel et Organisation. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 18 janvier 2018 démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor Public est accordée, à la date du 1^{er} mars 2018, à M. Herman SLEEBUS, attaché à l'Autorité belge de la Concurrence.

M. SLEEBUS est autorisé à porter le titre honorifique d'attaché.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2018/10584]

Hernieuwing van de erkenning van een keuringsinstelling overeenkomstig artikel 3 van het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen

Bij het ministerieel besluit van 30 januari 2018 wordt vanaf 16 januari 2018 voor een periode van drie jaar hernieuwd de erkenning van de vzw Vinçotte als organisme belast met het afleveren van certificaat van oorsprongsgarantie en het uitoefenen van een periodieke controle op de conformiteit van de gegevens opgenomen in de oorsprongsgarantie voor groene stroom geproduceerd door de installaties bedoeld in artikel 6 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2018/10584]

Renouvellement de l'agrément d'un organisme de contrôle conformément à l'article 3 de l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion de l'électricité à partir des sources d'énergie renouvelables

Par arrêté ministériel du 30 janvier 2018, l'agrément de l'ASBL Vinçotte est renouvelé pour une durée de trois ans prenant cours le 16 janvier 2018 comme organisme chargé de la délivrance de certificat de garantie d'origine et d'exercer un contrôle périodique sur la conformité des données de la garantie d'origine pour l'électricité verte produite à partir des installations visées à l'article 6 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2018/11366]

9 MAART 2018. — Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 april 2014 betreffende de samenstelling en de werking van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie en van het Interministerieel Comité voor de Distributie

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 9 maart 2018 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. In artikel 2, 1^o van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 april 2014 betreffende de samenstelling en de werking van het Nationaal Sociaal – Economisch Comité voor de Distributie en van het Interministerieel Comité voor de Distributie worden de woorden “Michiel Boodts” vervangen door de woorden “Bart Van Caenegem”.

Art. 2. De heer Bart Van Caenegem wordt aangesteld als plaatsvervangend afgevaardigde van de Vlaamse Regering in het Interministerieel Comité voor de Distributie.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 9 maart 2018.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het economisch beleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

Kanselarij en Bestuur

[C – 2018/11374]

9 MAART 2018. — Agentschap voor Binnenlands Bestuur. — Zottegem

Bij besluit van 9 maart 2018 van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. Het presbyterium van de oude pastorij te Sint-Maria-Oudenhove (Zottegem) , wordt gedesaffecteerd.

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[C – 2018/11406]

15 MAART 2018. — Besluit van de secretaris-generaal tot wijziging van het besluit van de secretaris-generaal van 15 maart 2017 tot indeling van het Departement Landbouw en Visserij en tot vaststelling van zijn organogram

DE SECRETARIS-GENERAAL VAN HET DEPARTEMENT LANDBOUW EN VISSERIJ,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 1, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie, artikel 12, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 14 juni 2013 en 20 juni 2014, en artikel 26, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 april 2009 en gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 25 april 2014;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 oktober 2015 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de departementen en van de intern verzelfstandigde agentschappen, artikel 10;

Gelet op het besluit van de secretaris-generaal van 15 maart 2017 tot indeling van het Departement Landbouw en Visserij en tot vaststelling van zijn organogram,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 4, eerste lid, van het besluit van de secretaris-generaal van 15 maart 2017 tot indeling van het Departement Landbouw en Visserij en tot vaststelling van zijn organogram, hierna het organisatiebesluit te noemen, wordt punt 5°, opgeheven bij het besluit van de secretaris-generaal van 23 oktober 2017, opnieuw opgenomen in de volgende lezing:

“5° de functionaris voor gegevensbescherming”.

Art. 2. In artikel 4 van het organisatiebesluit, wordt een vierde lid, opgeheven bij het besluit van de secretaris-generaal van 23 oktober 2017, opnieuw opgenomen in de volgende lezing:

“De functionaris voor gegevensbescherming voert de taken uit zoals bepaald in de artikelen 37, 38 en 39 van de verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG.”

Art. 3. In artikel 9, tweede lid, van het organisatiebesluit wordt punt 1° opgeheven.

Art. 4. In artikel 9, tweede lid, 4°, van het organisatiebesluit worden de woorden “, inclusief het N-1 project Kennismanagement Visserij” geschrapt.

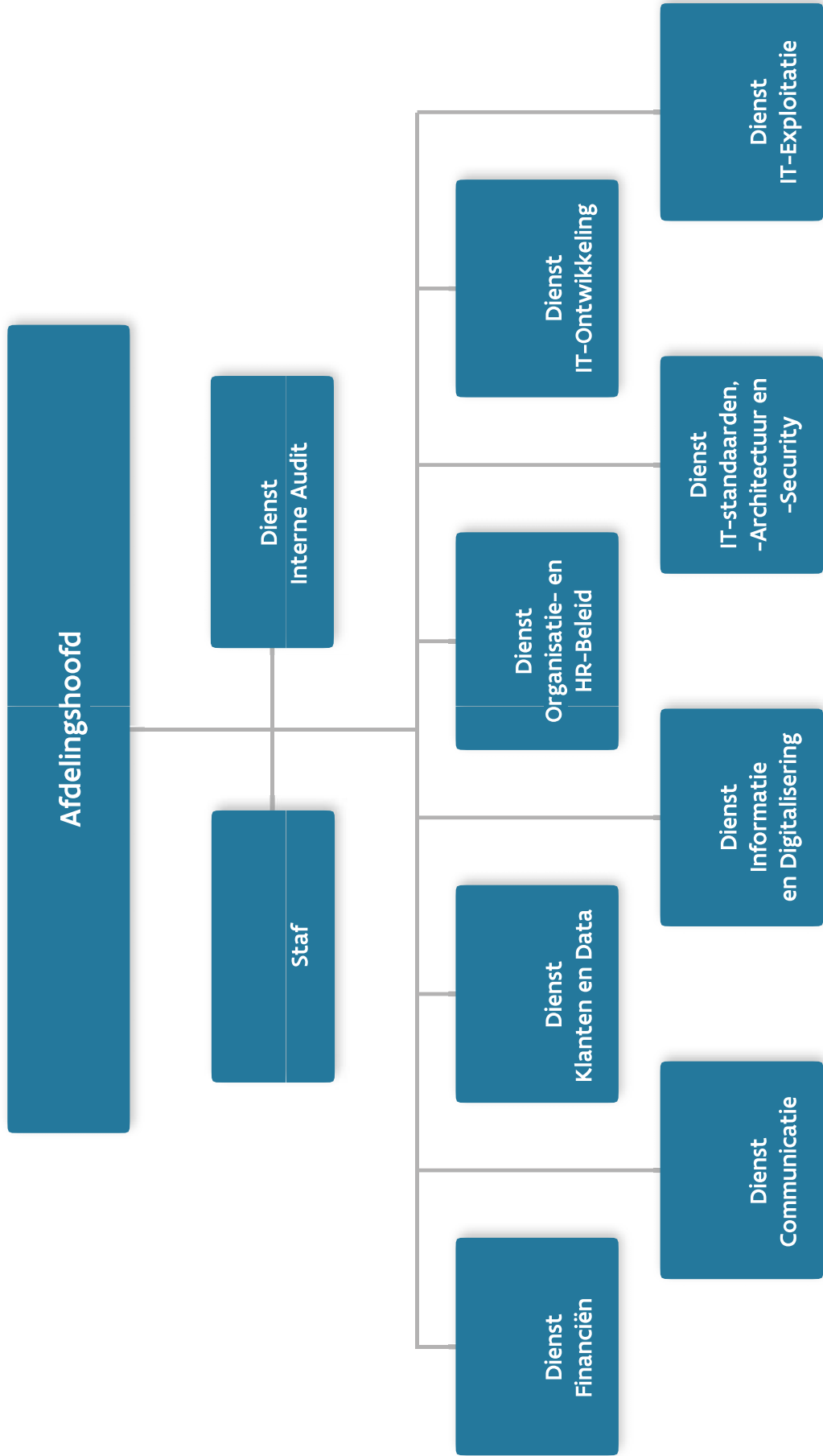
Art. 5. Bijlage 2 bij hetzelfde besluit wordt vervangen door de bijlage die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 3 april 2018, met uitzondering van artikel 2, dat in werking treedt op 25 mei 2018, en artikel 4, dat in werking treedt op 1 mei 2018.

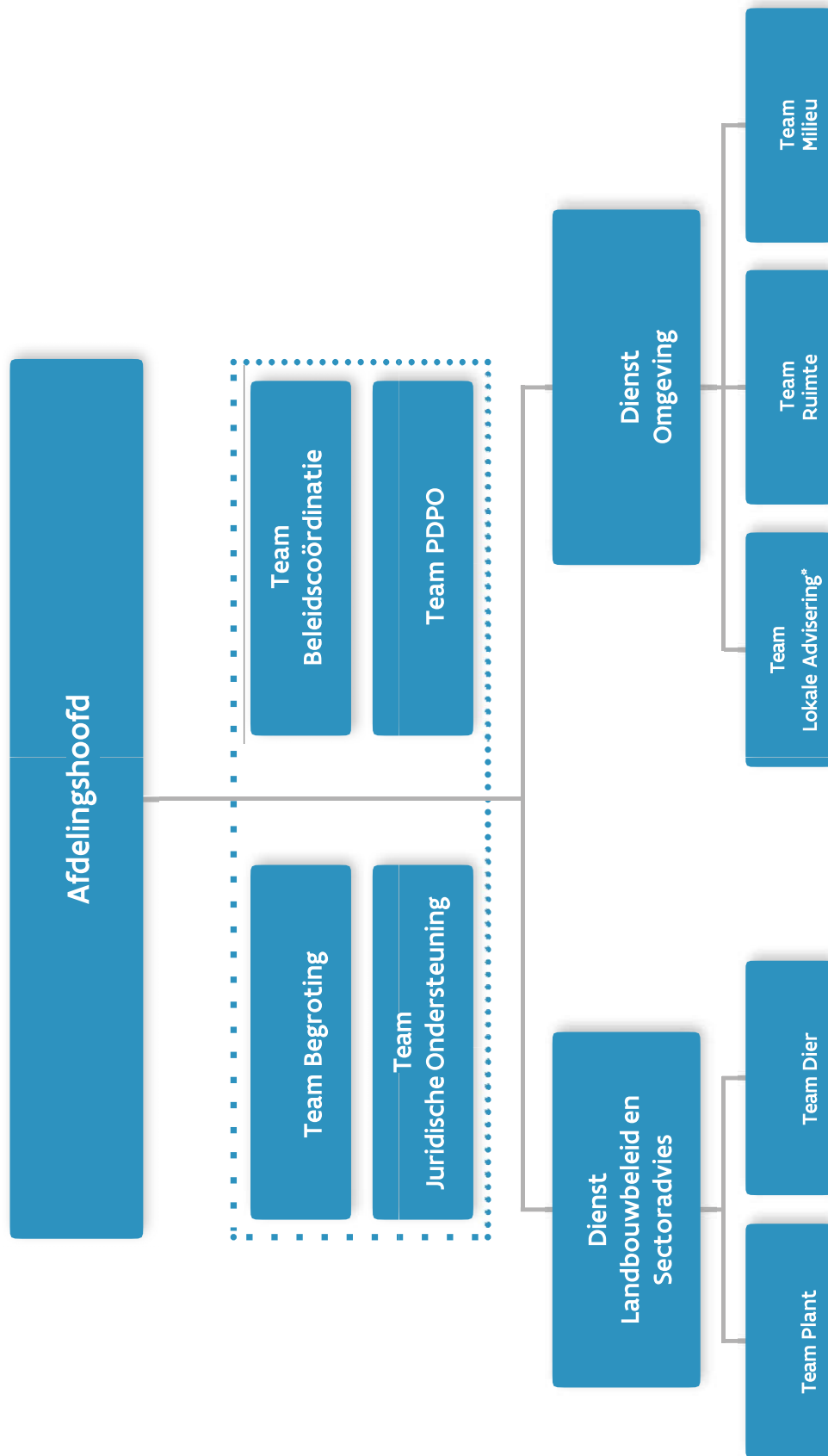
Brussel, 15 maart 2018.

De secretaris-generaal van het Departement Landbouw en Visserij,
J. VAN LIEFFERINGE

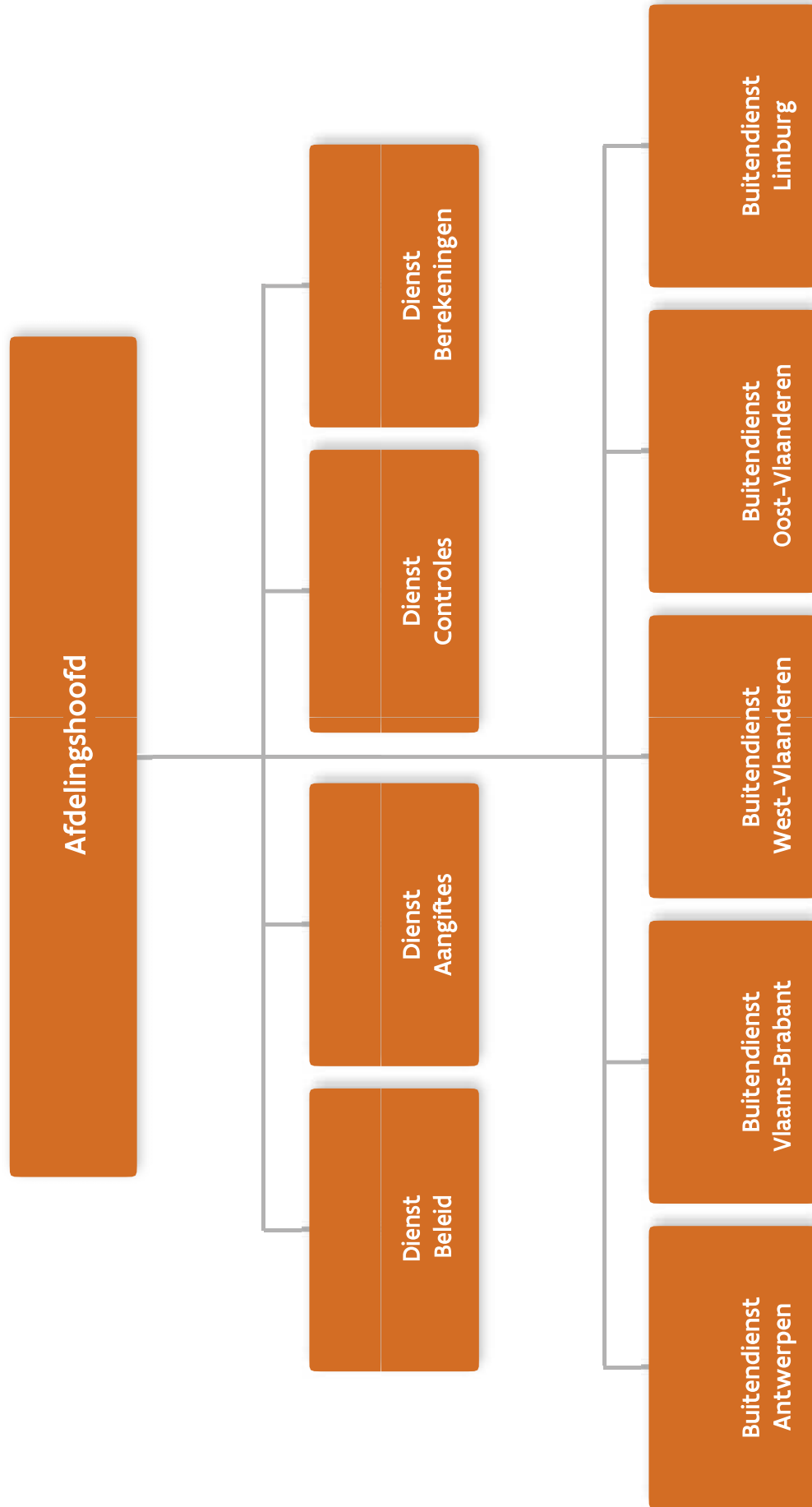
Afdeling Digitalisering en Organisatie



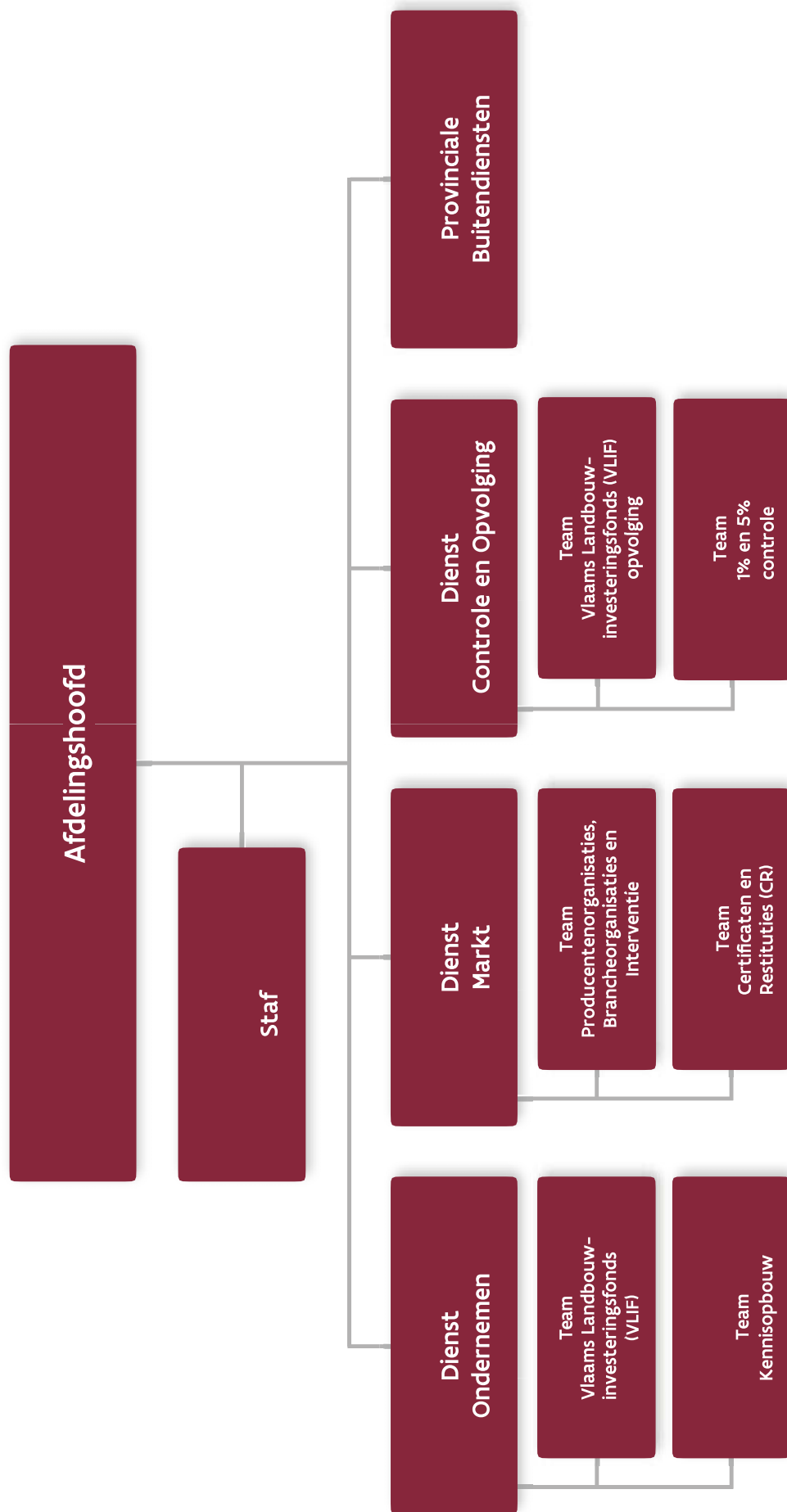
Afdeling Beleidscoördinatie en Omgeving



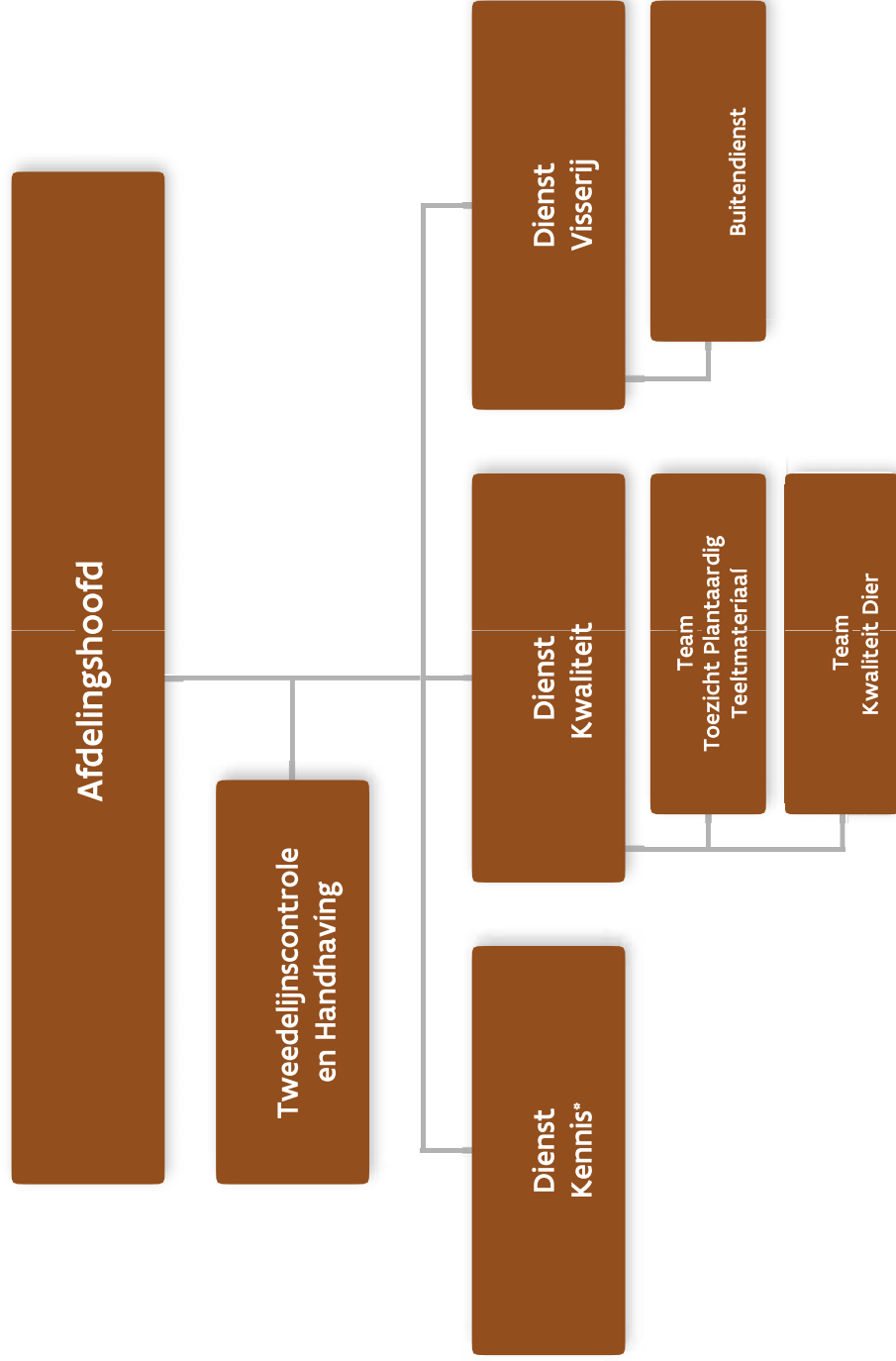
Afdeling Inkomenssteun



Afdeling Ondernemen en Ontwikkelen



Afdeling Kennis, Kwaliteit en Visserij



maart 2018

* heeft ook een buitendienst in elke Vlaamse provincie

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de secretaris-generaal van 15 maart 2018 tot wijziging van het besluit van de secretaris-generaal van 15 maart 2017 tot indeling van het Departement Landbouw en Visserij en tot vaststelling van zijn organogram.

Jules Van Liefveringe, secretaris-generaal

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[C – 2018/11375]

8 MAART 2018. — Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11.05.2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn de volgende erkenning van een nieuwe rijkschool en exploitatievergunning afgeleverd:

Erkenning van de rijkschool

Erkenningsnummer rijkschool : 2826

Erkenningsdatum rijkschool : 08/03/2018

Maatschappelijke zetel rijkschool : Herent 75 3910 Neerpelt

Commerciële naam rijkschool : rijkschool Leppens (KBO 0688 520 945)

Directeur : Cindy Leppens

Exploitatievergunningen van vestigingseenheden voor de rijkschool

Stamnummer van de vestigingseenheid: 2826/01

Datum exploitatievergunning van de vestigingseenheid: 08/03/2018

Adres administratief lokaal: Herent 75 3910 Neerpelt

Adres leslokaal: L 0702 Herent 75 3910 Neerpelt

Datum goedkeuring: 08/03/2018

Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor de rijkschool

Stamnummer vestigingseenheid : 2826/01

Stamnummer oefenterrein: nvt

Toegestane onderrichtscategorieën: B

Datum goedkeuring: 08/03/2018

Opmerking: geen

VLAAMSE OVERHEID

Omgeving

[C – 2018/11457]

Aankondiging openbaar onderzoek

Op 9 maart 2018 heeft de Vlaamse Regering een besluit genomen waarin ze het ontwerp gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Openruimtegebieden Beneden-Nete' voorlopig heeft vastgesteld.

Voor dat ruimtelijk uitvoeringsplan wordt nu een openbaar onderzoek georganiseerd. Vanaf 17 april 2018 tot en met 15 juni 2018 ligt het plan ter inzage op de gemeentehuizen van Lier en Duffel. U kunt het plan in die periode ook inkijken bij de Vlaamse overheid, Departement Omgeving, afdeling Gebiedsontwikkeling, Omgevingsplanning en -projecten, in Graaf de Ferrarisgebouw, Koning Albert II-laan 20, 1000 Brussel. Tevens kan u het plan volledig bekijken op onze website www.omgevingvlaanderen.be.

Op dinsdag 22 mei 2018 vindt een infomarkt plaats over het ontwerpplan. Deze gaat door in CC De Mol (Aarschotsesteenweg 3, in Lier) en is doorlopend open van 16 tot 20 uur.

Adviezen, opmerkingen of bezwaren over dit plan kunt u schriftelijk of digitaal indienen tot uiterlijk 15 juni 2018. Overhandig uw brief tegen ontvangstbewijs bij de betrokken gemeente of verstuur de brief aangetekend naar Departement Omgeving, afdeling Gebiedsontwikkeling, Omgevingsplanning en -projecten, Graaf de Ferraris, Koning Albert II-laan 20, bus 7, 1000 Brussel. Via de website www.omgevingvlaanderen.be kan u uw opmerkingen of bezwaren eveneens kenbaar maken.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/201440]

Pouvoirs locaux

AISEAU-PRESLES. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du conseil communal d'Aiseau-Presles du 18 novembre 2017 relative à la convention concernant la mise à disposition du mini-stade de Presles et des terrains de football de Pont-de-Loup et de Roselies.

AMAY. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 20 décembre 2017 par laquelle le conseil communal d'Amay établit, pour l'exercice 2018, une taxe communale annuelle sur l'enlèvement et le traitement des déchets issus de l'activité usuelle des ménages et assimilés.

ANHEE. — Un arrêté ministériel du 17 janvier 2018 réforme le budget pour l'exercice 2018 de la commune d'Anhée, voté en séance du conseil communal en date du 14 décembre 2017.

BASTOGNE. — Un arrêté ministériel du 11 janvier 2018 approuve le budget pour l'exercice 2018 de la Régie ADL de Bastogne, voté en séance du conseil communal en date du 11 décembre 2017.

BASTOGNE. — Un arrêté ministériel du 12 janvier 2018 réforme le budget pour l'exercice 2018 de la ville de Bastogne, voté en séance du conseil communal en date du 11 décembre 2017.

BELCEIL. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 29 novembre 2017 par laquelle le conseil communal de Belœil établit, pour les exercices 2018 et 2019, une redevance pour la délivrance de documents administratifs.

BERTRIX. — Un arrêté ministériel du 11 janvier 2018 réforme le budget pour l'exercice 2018 de la commune de Bertrix, voté en séance du conseil communal en date du 30 novembre 2017.

BLEGNY. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve les articles 1^{er} à 2, les points 1^{er}, 2, 3, 4 et 5 de l'article 3 et les articles 4 et suivants de la délibération du 21 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Blegny établit, pour les exercices 2018 et 2019, une redevance communale sur l'inscription et l'utilisation des services des bibliothèques communales.

BRAINE-L'ALLEUD. — Un arrêté ministériel du 3 janvier 2018 approuve le budget pour l'exercice 2018 de la Régie foncière et immobilière de Braine-l'Alleud, voté en séance du conseil communal en date du 27 novembre 2017.

BRAINE-LE-CHATEAU. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 20 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Braine-le-Château établit, pour l'exercice 2018, une taxe communale sur la délivrance de documents administratifs (modification relative à la délivrance d'un nouveau passeport).

CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 18 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Chapelle-lez-Herlaimont établit, pour les exercices 2018 et 2019, une redevance pour l'accueil temps libre du matin et du soir et/ou mercredi après-midi et/ou journée de conférence, organisé par les différentes implantations scolaires communales et au pôle enfance.

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 18 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Charleroi adopte les statuts coordonnés de la Régie communale autonome.

DURBUY. — Un arrêté ministériel du 19 janvier 2018 annule la délibération du conseil communal de Durbuy du 22 juin 2017 par laquelle il approuve les conditions et le mode de passation du marché de travaux ayant pour objet « Renouvellement des toitures à versants et châssis de toiture à l'école de Heyd - Travaux d'urgence » et la délibération du collège communal de Durbuy du 30 octobre 2017 par laquelle il attribue ledit marché public.

DURBUY. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 21 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Durbuy établit, pour l'exercice 2018, une taxe communale sur la délivrance par l'Administration de tous documents administratifs quelconques.

ECAUSSINNES. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 11 décembre 2017 par laquelle le conseil communal d'Ecaussinnes établit, pour l'exercice 2018, une taxe sur la collecte et le traitement des déchets issus de l'activité usuelle des ménages et ménagers assimilés.

FAUVILLERS. — Un arrêté ministériel du 9 janvier 2018 n'approuve pas la délibération du 3 octobre 2017 par laquelle le conseil communal de Fauvillers fixe les conditions d'engagement de deux accueillants extrascolaires, échelle E2, pour une durée déterminée de 12 mois, avec possibilité de prolongation en contrat à durée indéterminée.

FLERON. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 19 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Fléron établit, dès l'entrée en vigueur et pour une durée indéterminée, une redevance sur les concessions de terrains dans les cimetières communaux, leur renouvellement ainsi que sur les menus travaux d'entretien des concessions.

FLOREFFE. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 18 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Floreffe établit, pour les exercices 2018 et 2019, une redevance sur la délivrance de sacs PMC et biodégradables.

FOSESSE-LA-VILLE. — Un arrêté ministériel du 17 janvier 2018 réforme le budget pour l'exercice 2018 de la ville de Fosses-la-Ville, voté en séance du conseil communal en date du 4 décembre 2017.

GEMBLOUX. — Un arrêté ministériel du 18 janvier 2018 réforme le budget pour l'exercice 2018 de la ville de Gembloux, voté en séance du conseil communal en date du 13 décembre 2017.

GERPINNES. — Un arrêté ministériel du 19 janvier 2018 annule la délibération du 18 décembre 2017 par laquelle le collège communal de Gerpinnes attribue le marché de fournitures relatif à l'achat d'un véhicule fourgon à la SA TURBO TRUCK Charleroi pour le montant d'offre contrôlé et corrigé de 35.945,12 € H.T.V.A. soit un montant de 43.787,60 € T.V.A.C.

HERSTAL. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 18 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Hersal établit, dès l'entrée en vigueur de la présente délibération et pour une durée indéterminée, une redevance sur la délivrance de sacs de 110 litres destinés à contenir des déchets autres que papiers ou cartons, des ambulants occupant le domaine public lors du marché public de Herstal Centre.

HOUYET. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve les articles relevant de la tutelle spéciale d'approbation (articles 1^{er}, 2 et 5) de la délibération du 20 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Houyet établit, pour les exercices 2018 à la fin de l'année scolaire 2018-2019, une redevance sur l'accueil des enfants de 2,5 à 12 ans les mercredis après-midi et les journées pédagogiques.

JUPRELLE. — Un arrêté ministériel du 17 janvier 2018 n'approuve pas la délibération du 28 novembre 2017 par laquelle le conseil communal de Juprelle décide de modifier le cadre du personnel communal.

LA LOUVIERE. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 27 novembre 2017 par laquelle le conseil communal de La Louvière établit, pour l'exercice 2018, une taxe communale sur la gestion des déchets issus de l'activité usuelle des ménages.

LA LOUVIERE. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 27 novembre 2017 par laquelle le conseil communal de La Louvière établit, pour les exercices 2017 à 2019, une redevance communale de stationnement.

LASNE. — Un arrêté ministériel du 18 janvier 2018 réforme le budget pour l'exercice 2018 de la commune de Lasne, voté en séance du conseil communal en date du 12 décembre 2017.

MARCHE-EN-FAMENNE. — Un arrêté ministériel du 17 janvier 2018 réforme le budget pour l'exercice 2018 de la ville de Marche-en-Famenne, voté en séance du conseil communal en date du 11 décembre 2017.

MEIX-DEVANT-VIRTON. — Un arrêté ministériel du 17 janvier 2018 réforme le budget pour l'exercice 2018 de la commune de Meix-devant-Virton, voté en séance du conseil communal en date du 14 décembre 2017.

METTET. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 21 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Mettet établit, pour les exercices 2018 et 2019, une redevance pour la participation aux plaines de vacances.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 18 janvier 2018 réforme le budget pour l'exercice 2018 de la ville de Namur, voté en séance du conseil communal en date du 14 décembre 2017.

ROCHEFORT. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 19 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Rochefort décide, pour l'exercice 2018, de ne pas lever la taxe sur les mines, minières et carrières et d'opter pour la compensation régionale.

SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE. — Un arrêté ministériel du 11 janvier 2018 approuve la délibération du 14 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Saint-Georges-sur-Meuse décide :

- d'insérer dans l'annexe I^{re} du statut administratif du personnel communal relative aux conditions de recrutement, d'évolution de carrière et de promotion, les conditions de promotion à l'échelle A3sp et d'évolution de carrière et de recrutement à l'échelle A4sp;

- d'ajouter une annexe VI consistant en une note relative à l'assimilation du congé de maladie pour le calcul du pécule de vacances et du nombre de jours de congés annuels,

à l'exception des termes « Au (à la) titulaire de l'échelle A1sp ou A2sp pour autant que soient remplies les conditions suivantes » repris dans les conditions de recrutement à l'emploi d'attaché spécifique A4sp.

SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE. — Un arrêté ministériel du 11 janvier 2018 approuve la délibération du 14 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Saint-Georges-sur-Meuse décide d'insérer les échelles barémiques A3sp et A4sp dans le statut pécuniaire du personnel communal.

SAINT-LEGER. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 20 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Saint-Léger (Luxembourg) établit, pour l'exercice 2018, une redevance sur la location du compteur d'eau et sur la consommation d'eau de la distribution publique conformément à la structure tarifaire.

SERAING. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 18 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Seraing établit, dès l'entrée en vigueur et jusqu'en 2019, une redevance relative au contrôle de l'implantation des nouvelles constructions ainsi que des extensions des constructions existantes.

SOUMAGNE. — Un arrêté ministériel du 19 janvier 2018 approuve la délibération du 18 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Soumagne établit, dès l'entrée en vigueur de la présente et pour une durée indéterminée, une redevance communale pour les prestations du personnel communal ainsi que l'utilisation du matériel roulant, pour compte de tiers et/ou intervention d'office de la commune lorsqu'après mise en demeure la (les) personne(s) destinataire(s) reste(nt) en défaut de s'exécuter.

THUIN. — Un arrêté ministériel du 22 janvier 2018 approuve la délibération du 19 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Thuin établit, pour les exercices 2018 et 2019, une redevance afin de couvrir les frais relatifs à l'organisation du cours de natation.

WANZE. — Un arrêté ministériel du 17 janvier 2018 approuve la délibération du 18 décembre 2017 par laquelle le conseil communal de Wanze décide de fixer le statut administratif des grades légaux, à l'exception de la mention « pour une durée maximale de trois mois, renouvelable » qui figure à l'article 1^{er}, § 3, alinéa 2, du chapitre 1^{er} - Principes, et des §§ 1^{er} et 2 de l'article 18 du chapitre 6 - De l'évaluation.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

RAAD VAN STATE

[C – 2018/11512]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Hilde OP DE BEECK die woonplaats kiest bij Mr. Jeroen De Coninck, advocaten, met kantoor te 2000 Antwerpen, Amerikalei 211, heeft op 6 maart 2018 de nietigverklaring gevorderd van het “Besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van de gemeente Sint-Katelijne-Waver houdende kennisname van het arrest van de Raad van State, waarbij de beslissing van de deputatie van de provincie Antwerpen om het deelplan 05 “Lemenhoek” van het ruimtelijk uitvoeringsplan “zonevreemde activiteiten” niet goed te keuren, wordt vernietigd en houdende de beslissing tot publicatie van de beslissing van de Raad van State, zoals impliciet gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* op 9 januari 2018”.

Deze zaak is ingeschreven onder rolnummer G/A. 224.700/X-17.181

Namens de Hoofdgriffier,
Isabelle Demortier,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2018/11512]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État

Hilde OP DE BEECK, ayant élu domicile chez Me Jeroen De Coninck, avocat, ayant son cabinet à 2000 Anvers, Amerikalei 211, a demandé le 6 mars 2018 l'annulation de l'arrêté du Collège des bourgmestre et échevins de la commune de Sint-Katelijne-Waver par lequel il est pris connaissance de l'arrêt du Conseil d'État annulant la décision de la députation de la province d'Anvers de ne pas approuver le plan partiel 05 ‘Lemenhoek’ du plan d'exécution spatiale 009 ‘zonevreemde activiteiten’ et par lequel il est décidé de publier la décision du Conseil d'État, telle qu'elle a été implicitement publiée au *Moniteur belge* le 9 janvier 2018.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A.224.700/X-17.181.

Au nom du Greffier en Chef,
Isabelle Demortier,
Secrétaire en Chef.

STAATSRAT

[C – 2018/11512]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Hilde OP DE BEECK, die bei Herrn Jeroen De Coninck, Rechtsanwalt in 2000 Antwerpen, Amerikalei 211, Domizil erwählt hat, beantragte am 6. März 2018 die Nichtigerklärung des Beschlusses des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums der Gemeinde Sint-Katelijne-Waver zur Kenntnisnahme des Entscheids des Staatsrates, mit dem der Beschluss des Ausschusses der Provinz Antwerpen zur Ablehnung des Teilplans 05 ‘Lemenhoek’ des räumlichen Ausführungsplans 009 ‘zonevreemde activiteiten’ für nichtig erklärt wird, und bezüglich der Entscheidung zur Veröffentlichung des Beschlusses des Staatsrates, wie er implizite am 9. Januar 2018 im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wurde.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A.224.700/X-17.181 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Chefgriffiers,
Isabelle Demortier,
Hauptsekretär.

RAAD VAN STATE

[C – 2018/11510]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Freddy Luyckx die woonplaats kiest bij Mr. Thomas Bienstman, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Nieuwebosstraat 5, heeft op 12 maart 2018 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de gemeenteraad van de stad Vilvoorde van 27 november 2017, houdende definitieve vaststelling van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan “Groenloo”.

Het bestreden besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 11 januari 2018.

Deze zaak is ingeschreven onder rolnummer G/A. 224.754/X-17.189.

Namens de Hoofdgriffier,
Isabelle Demortier,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2018/11510]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État

Freddy Luyckx, ayant élu domicile chez Me Thomas Bienstman, avocat, ayant son cabinet à 9000 Gand, Nieuwebosstraat 5, a demandé le 12 mars 2018 l'annulation de la délibération du conseil communal de la ville de Vilvoorde du 27 novembre 2017 portant fixation définitive du plan communal d'exécution spatiale « Groenloo ».

La délibération attaquée a été publiée au *Moniteur belge* du 11 janvier 2018.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A.224.754/X-17.189.

Au nom du Greffier en Chef,
Isabelle Demortier,
Secrétaire en Chef.

STAATSRAT

[C – 2018/11510]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Freddy Luyckx, der bei Herrn Thomas Bienstman, Rechtsanwalt in 9000 Gent, Nieuwebosstraat 5, Domizil erwählt hat, hat am 12. März 2018 die Nichtigerklärung des Beschlusses des Gemeinderats der Stadt Vilvoorde vom 27. November 2017 zur endgültigen Festlegung des kommunalen räumlichen Ausführungsplans „Groenloo“ beantragt.

Der angefochtene Beschluss wurde im Belgischen Staatsblatt vom 11. Januar 2018 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A.224.754/X-17.189 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Chefgreffiers,
Isabelle Demortier,
Hauptsekretär.

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2018/11489]

Beslissing tot in evenwicht brengen van tarieven in toepassing van artikel 504 Wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op verzekerings- of herverzekeringsondernemingen

Bij beslissing van 20 maart 2018 genomen op grond van artikel 504 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op verzekerings- of ververzekeringsondernemingen, heeft de Nationale Bank van België besloten aan verzekeringsonderneming Allianz Benelux NV, waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Lakensestraat 35, te 1000 Brussel, het in evenwicht brengen van bepaalde van diens producten op te leggen.

Deze opgelegde in evenwicht brenging van de tarieven houdt het volgende in :

- a) een onmiddellijke verhoging en dit, in overeenstemming met artikel 41 van de wet van 4 april 2014, die bestaat in een toename van de premies van 9,5 % voor :
 - de producten Z79-Z95-Z59 gecommmercialiseerd in de periode van 1974 tot 1994;
 - de producten ZCB-Z76-Z96 gecommmercialiseerd tussen 1991 en 1999 en Z33 gecommmercialiseerd tussen 2008 en 2010;
 - het product Z31 gecommmercialiseerd tussen 2003 en 2012;
- b) voor de daaropvolgende jaren, een jaarlijkse verhoging van de premies
 - met 3% voor de producten Z79-Z95-Z59 gecommmercialiseerd in de periode van 1974 tot 1994;
 - met 2% voor de producten ZCB-Z76-Z96 gecommmercialiseerd tussen 1991 en 1999;
 - met 1,5% voor het product Z33 gecommmercialiseerd tussen 2008 en 2010;
 - met 2,5% voor het product Z31 gecommmercialiseerd tussen 2003 en 2012;
 - met 1,5% voor het product Z31 gecommmercialiseerd tussen 2012 en 2018,

ten opzichte van hun niveau van het voorgaande jaar (in dit niveau zijn de verhogingen toegepast overeenkomstig artikel 204 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen inbegrepen).

Brussel, 21 maart 2018.

De Gouverneur,
J. SMETS

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2018/11489]

Décision de mise en équilibre tarifaire en application de l'article 504 Loi du 13 mars 2016 relative au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance

Par décision du 20 mars 2018 prise en application de l'article 504 de la loi du 13 mars 2016 relative au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance, la Banque nationale de Belgique a décidé d'imposer à l'entreprise d'assurance Allianz Benelux SA, dont le siège social est établi rue de Laeken 35, à 1000 Bruxelles, une mise en équilibre du tarif de certains de ses produits.

Cette mise en équilibre des tarifs imposée implique :

- a) une augmentation immédiate et ce, de manière conforme à l'article 41 de la loi du 4 avril 2014, consistant dans un accroissement des primes fixé à 9,5 % pour :
 - les produits Z79-Z95-Z59, commercialisés au cours de la période de 1974 à 1994;
 - les produits ZCB-Z76-Z96 commercialisés entre 1991 et 1999 et Z33 commercialisé entre 2008 et 2010;
 - le produit Z31 commercialisé entre 2003 et 2012;
- b) pour les années subséquentes, une augmentation annuelle des primes
 - de 3 % pour les produits Z79-Z95-Z59, commercialisés au cours de la période de 1974 à 1994;
 - de 2 % pour les produits ZCB-Z76-Z96 commercialisés entre 1991 et 1999;
 - de 1,5 % pour le produit Z33 commercialisé entre 2008 et 2010;
 - de 2,5 % pour le produit Z31 commercialisé entre 2003 et 2012,
 - de 1,5 % pour le produit Z31 commercialisé entre 2012 et 2018,

par rapport à leur niveau de l'année précédente (ce niveau incluant les augmentations appliquées conformément à l'article 204 la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances).

Bruxelles, le 21 mars 2018.

Le Gouverneur,
J. SMETS

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2018/201419]

Vergelijkende selectie van Franstalige Medewerkers overheidsopdrachten (m/v/x) (niveau B), voor SPW et certains organismes d'intérêt public de la Région wallonne. — Selectienummer : AFW18003

Solliciteren kan tot 18/04/2018 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, deelnemingsvoorwaarden, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij Selor via www.selor.be

Geef het selectienummer in via de zoekmotor om de selectie terug te vinden.

Na de selectie wordt een lijst aangelegd, die 3 jaar geldig blijft.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2018/201419]

Sélection comparative de Collaborateurs en travaux publics (m/f/x) (niveau B), francophones, pour le SPW et certains organismes d'intérêt public de la Région wallonne. — Numéro de sélection : AFW18003

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 18/04/2018 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, les conditions de participation, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du Selor via www.selor.be

Pour la retrouver, veuillez indiquer le numéro de la sélection dans le moteur de recherche.

Une liste de lauréats valable 3 ans, sera établie après la sélection.

SELOR
AUSWAHLBÜRO DER FÖDERALVERWALTUNG

[2018/201419]

Auswahl im Wettbewerbsverfahren von französischsprachigen Mitarbeiter im Bereich öffentliche Arbeiten (m/w/x)
(Stufe B) für SPW — Nummer der Auswahl: AFW18003

Bewerbungen werden bis zum 18/04/2018 entgegengenommen.

Die Funktionsbeschreibung (Inhalt der Funktion, Auswahlverfahren,...) können Sie unter www.selor.be einsehen.

Nach der Auswahl wird eine Bewerberreserve gebildet, die 3 Jahre gültig bleibt.



SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2018/201577]

Resultaat van de vergelijkende selectie van Franstalige Bioingenieurs hoofdbestuur (m/v/x) (niveau A2), voor het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV). — Selectienummer : AFG17263

Deze selectie werd afgesloten op 9/02/2018.

Er zijn 10 laureaten.

De lijst is 1 jaar geldig.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2018/201577]

Résultat de la sélection comparative de Bioingénieurs Administration centrale (m/f/x) (niveau A2), francophones, pour l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (l'AFSCA). — Numéro de sélection : AFG17263

Ladite sélection a été clôturée le 9/02/2018.

Le nombre de lauréats s'élève à 10.

La liste est valable 1 an.



FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2018/11325]

7 DECEMBER 2017. — Ministeriële omzendbrief tot regeling van het gebruik van drones door politie- en hulpdiensten

Aan Mevrouw en de Heren Provinciegouverneurs,

Aan Mevrouw de Hoge Ambtenaar belast met de uitoefening van bevoegdheden van de Brusselse Agglomeratie,

Aan de Dames en Heren Burgemeesters,

Aan Mevrouw de Commissaris-generaal van de federale politie,

Aan de Dames en Heren Korpschefs van de lokale politie,

Aan de Heer Inspecteur-generaal van de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie,

Aan Mevrouw de Voorzitter van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten,

Ter informatie :

Aan de Dames en Heren Arrondissementscommissarissen,

Aan de Heer Directeur-generaal van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie,

Aan de Heer Voorzitter van de Vaste Commissie van de lokale politie.

Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur,

Mevrouw de Hoge Ambtenaar,

Mevrouw, Mijnheer de Burgemeester,

Mevrouw de Commissaris-generaal,

Mevrouw, Mijnheer de Korpschef,

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2018/11325]

7 DECEMBRE 2017. — Circulaire ministérielle réglant l'usage de drones par les services de police et de secours

A Madame et Messieurs les Gouverneurs de province,

A Madame le Haut Fonctionnaire exerçant des compétences de l'Agglomération bruxelloise,

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,

A Madame la Commissaire générale de la police fédérale,

A Mesdames et Messieurs les Chefs de corps de la police locale,

A Monsieur l'Inspecteur général de l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale,

A Madame le Président du Comité permanent de contrôle des services de police,

Pour information :

A Mesdames et Messieurs les Commissaires d'arrondissement,

A Monsieur le Directeur général de la Direction Générale Sécurité et Prévention,

A Monsieur le Président de la Commission permanente de la police locale.

Madame, Monsieur le Gouverneur,

Madame le Haut Fonctionnaire,

Madame, Monsieur le Bourgmestre,

Madame la Commissaire générale,

Madame, Monsieur le Chef de corps,

Mijnheer de Inspecteur-generaal,

Mevrouw de Voorzitter van het Comité P,

Mevrouw, Mijnheer,

Inleiding

Het gebruik van drones zit reeds enkele jaren sterk in de lift. Het aantal mogelijke toepassingen ervan is ongezien en zal ongetwijfeld nog verder evolueren. Met betrekking tot het privaat en commercieel gebruik van drones door burgers werd op 10 april 2016 een koninklijk besluit getroffen. Het aanwenden van drones door de politie- en hulpdiensten valt evenwel niet onder de toepassing van dit koninklijk besluit.

Het gebruik van drones biedt nochtans ook voor de politie- en hulpdiensten talrijke toepassingsmogelijkheden en kan als technische ondersteuning in tal van domeinen een operationele meerwaarde betekenen. Deze omzendbrief strekt er dan ook toe om de richtlijnen betreffende het gebruik van drones door de politiediensten, de brandweerdiensten en de diensten van de civiele bescherming te bepalen.

Titel 1 — Algemene bepalingen

Voor de toepassing van deze omzendbrief, wordt verstaan onder :

1° koninklijk besluit : het koninklijk besluit van 10 april 2016 met betrekking tot het gebruik van op afstand bestuurd luchtvaartuigen in het Belgisch luchtruim;

2° uitvoeringsverordening (EU) nr. 923/2012 : de uitvoeringsverordening (EU) nr. 923/2012 van de Commissie van 26 september 2012 tot vaststelling van gemeenschappelijke luchtverkeersregels en operationele bepalingen betreffende luchtvaartnavigatiediensten en -procedures en tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1035/2011 en Verordeningen (EG) nr. 1265/2007, (EG) nr. 1794/2006, (EG) nr. 730/2006, (EG) nr. 1033/2006 en (EU) nr. 255/2010 en het uitvoeringsbesluit dat deze verordening aanvult op nationaal niveau, met name het koninklijk besluit van 19 december 2014 betreffende de luchtverkeersregels en operationele bepalingen met betrekking tot luchtvaartnavigatiediensten en -procedures;

3° civiele staatsoperatoren : de politiediensten, brandweerdiensten en diensten van de civiele bescherming;

4° op afstand bestuurd luchtvaartuig (RPA) : een onbemand luchtvaartuig waarvan de maximale startmassa niet meer dan 150 kg bedraagt, bestuurd vanaf een grondcontrolestation, ingezet door civiele staatsoperatoren in het kader van hun operaties en activiteiten of door exploitanten in opdracht van de civiele staatsoperatoren;

5° op afstand bestuurd luchtvaartuigstelsel (RPAS) : een RPA, het/de ermee verbonden grondcontrolestation(s), de vereiste bestuurs- en controleverbindingen en elk ander element, zoals het beschreven wordt in het typeontwerp;

6° civiele staats-RPA : een RPA dat eigendom is van en ingezet wordt door een civiele staatsoperator;

7° gehuurde of ter beschikking gestelde RPA : een RPA dat niet in eigendom is van een civiele staatsoperator maar er wel door wordt ingezet;

8° bestuurs- en controleverbinding : de datalink tussen het RPA en het grondcontrolestation om de vlucht te beheren;

9° bestuurder van een RPA : een persoon die taken uitvoert die essentieel zijn voor de bediening van een RPA en die, in voorkomend geval, de vliegbesturing van het RPA bedient tijdens de vliegtijd;

10° RPA-waarnemer : een persoon, die aangewezen is door de civiele staatsoperator of de exploitant om de bestuurder van het RPA door middel van visuele waarneming van het RPA te helpen met het uitvoeren van de vlucht in alle veiligheid binnen de vereisten van deze omzendbrief;

11° zichtbereikvlucht (VLOS) : een vlucht waarbij de bestuurder van een RPA of in voorkomend geval de RPA-waarnemer zonder hulpmiddelen direct visueel contact met het RPA houdt;

12° vlucht buiten het zichtbereik (BLOS) : een vlucht waarbij noch de bestuurder van een RPA, noch de RPA-waarnemer, het visueel contact kunnen houden met het RPA;

13° nachtvlucht : elke vlucht die geheel of gedeeltelijk plaatsvindt in de tijdspanne zonsondergang plus 30 minuten tot zonsopgang min 30 minuten. Een nachtvlucht wordt beschouwd als BLOS;

14° obstakel : een obstakel zoals bedoeld in artikel 2, 98), van de uitvoeringsverordening (EU) nr. 923/2012;

Monsieur l'Inspecteur général,

Madame le Président du Comité P,

Madame, Monsieur,

Introduction

L'usage de drones a le vent en poupe depuis quelques années. Leurs différentes mises en œuvre sont insoupçonnables et continueront indéniablement à évoluer. Un arrêté royal a été pris en date du 10 avril 2016 en ce qui concerne l'usage privé et commercial de drones par les citoyens. Cet arrêté royal n'est toutefois pas d'application pour l'utilisation de drones par les services de police et les services de secours.

Cependant, l'usage de drones offre également aux services de police et aux services de secours de multiples possibilités de mise en œuvre et en tant qu'appui technique peut s'avérer être une plus-value opérationnelle dans de nombreux domaines. La présente circulaire tend par conséquent à déterminer les directives en matière d'utilisation de drones par les services de police, les services d'incendie et les services de la protection civile.

Titre 1^{er} — Dispositions générales

Dans le cadre de l'application de la présente circulaire, on entend par :

1° arrêté royal : l'arrêté royal du 10 avril 2016 relatif à l'utilisation des aéronefs télépilotés dans l'espace aérien belge;

2° règlement d'exécution (UE) n° 923/2012 : le règlement d'exécution (UE) n° 923/2012 de la Commission du 26 septembre 2012 établissant les règles de l'air communes et des dispositions opérationnelles relatives aux services et procédures de navigation aérienne et modifiant le Règlement d'exécution (UE) n° 1035/2011 ainsi que les Règlements (CE) n° 1265/2007, (CE) n° 1794/2006, (CE) n° 730/2006, (CE) n° 1033/2006 et (CE) n° 255/2010 et l'arrêté d'exécution qui complète ce règlement au niveau national, à savoir l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif aux règles de l'air et aux dispositions opérationnelles relatives aux services et procédures de navigation aérienne;

3° opérateurs publics civils : les services de police, les services d'incendie et les services de la protection civile;

4° aéronef télépiloté (RPA) : un aéronef non-habité, d'une masse maximale au décollage inférieure à 150 kg piloté à partir d'un poste de télépilotage, mis en œuvre par des opérateurs publics civils dans le cadre de leurs opérations et activités ou par des exploitants pour le compte des opérateurs publics civils;

5° système d'aéronef télépiloté (RPAS) : un RPA, son/ses poste(s) de télépilotage associé(s), les liaisons nécessaires de commandes et de contrôle et tous autres éléments, comme spécifiés dans la conception de type;

6° RPA public civil : un RPA qui est détenu et mis en œuvre par un opérateur public civil;

7° RPA loué ou mis à disposition : un RPA qui n'est pas détenu par un opérateur public civil mais que ce dernier met en œuvre;

8° liaison de commande et de contrôle : la liaison de données entre le RPA et le poste de télépilotage aux fins de la gestion du vol;

9° télépilote : une personne qui exécute des tâches essentielles pour l'exploitation d'un RPA et qui, le cas échéant, manœuvre les commandes de vol du RPA durant le temps de vol;

10° observateur RPA : une personne désignée par l'opérateur public civil ou l'exploitant, qui, par observation visuelle du RPA, aide le télépilote à réaliser le vol en toute sécurité en respectant les exigences de la présente circulaire;

11° vol à portée visuelle (VLOS) : un vol pendant lequel le télépilote ou, le cas échéant, l'observateur RPA maintient un contact visuel direct sans aide avec le RPA;

12° vol hors de la portée visuelle (BLOS) : un vol pendant lequel ni le télépilote, ni l'observateur RPA ne peut maintenir le contact visuel avec le RPA;

13° vol de nuit : tout vol qui a lieu totalement ou en partie durant la période allant du coucher du soleil plus 30 minutes au lever du soleil moins 30 minutes. Un vol de nuit est considéré comme BLOS;

14° obstacle : un obstacle tel que visé à l'article 2, 98), du règlement d'exécution (UE) n° 923/2012;

15° luchtvaartgids (AIP) : de publicatie zoals bedoeld in artikel 2, 13), van de uitvoeringsverordening (EU) nr. 923/2012;

16° above ground level (AGL) : hoogte boven de grond;

17° exploitant : een natuurlijke of rechtspersoon die bezig is met of voorstelt zich bezig te houden met de operaties met één of meer RPA's, maar die zelf geen civiele staatsoperator is;

18° verhuurder/leverancier : een natuurlijk of rechtspersoon die, al dan niet tegen vergoeding, een RPA ter beschikking stelt van een civiele staatsoperator, met het oog op het inzetten ervan door deze staatsoperator;

19° DGLV : Directoraat-generaal Luchtvaart bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;

20° medisch certificaat voor LAPL : een medisch certificaat dat is afgegeven aan de aanvragers of de titularissen van een bewijs van bevoegdheid als recreatief vlieger (LAPL), overeenkomstig de bepalingen van Bijlage IV [PART-MED], subdeel A van de Verordening (EU) nr. 1178/2011 van de Commissie van 3 november 2011 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures met betrekking tot de bemanning van burgerluchtvaartuigen, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad, alsook van het koninklijk besluit van 12 juli 2013 tot regeling van de organisatie van de controle van de voorwaarden inzake lichamelijke en geestelijke geschiktheid van de leden van het stuurpersoneel van burgerlijke luchtvaartuigen, van cabinebemanning en van luchtverkeersleiders, dan wel een medisch certificaat dat is verstrekt ingevolge het onderzoek bedoeld in artikel 42 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs.

Titel 2 — Toepassingsgebied

Deze omzendbrief is van toepassing op de RPA zoals gedefinieerd onder Titel 1, 4°. Het betreft dus niet enkel de onbemande luchtvaartuigen die door de civiele staatsoperatoren zelf worden gebruikt, maar ook de onbemande luchtvaartuigen van een derde die in opdracht van de civiele staatsoperatoren in het raam van hun operaties en activiteiten worden ingezet.

De bepalingen van deze omzendbrief zijn niet van toepassing op de RPA die worden gebruikt binnenin een gebouw.

Het gebruik van autonome luchtvaartuigen, namelijk onbemande luchtvaartuigen die de piloot niet in staat stellen om ogenblikkelijk tussen te komen om de vlucht te beheren, is verboden.

Titel 3 — Luchtverkeersregels

Hoofdstuk 3.1 – Algemene bepalingen

De RPAS worden overeenkomstig de uitvoeringsverordening (EU) nr. 923/2012 en de bepalingen van deze titel bediend.

Zijn verboden met RPA's :

1° operaties op ATS-routes, zoals bedoeld in artikel 2, punt 46), van de Uitvoeringsverordening (EU) nr. 923/2012;

2° passagiersvervoer;

3° slepen;

4° kunstvluchten.

In een situatie die de veiligheid van het luchtverkeer in gevaar brengt, beëindigt de bestuurder van een RPA de vlucht van zodra de voorwaarden vervuld zijn om de vlucht veilig te stoppen.

Tijdens elke fase van de vlucht verzekert de bestuurder van een RPA zich ervan dat het RPA een continue bestuurs- en controleverbinding behoudt en dat hij, in voorkomend geval, onverwijld de procedures uitvoert die vastgesteld zijn voor het geval van verlies van de verbinding.

Het grondcontrolestation is in alle fasen van de vlucht compatibel met het RPA waarmee het verbonden is.

Tijdens de vlucht zorgt de bestuurder van een RPA ervoor om op voldoende afstand van andere luchtvaartuigen te blijven om het effect van zogturbulentie op de prestaties van het RPA te verkleinen.

De bestuurder van een RPA is verantwoordelijk voor het naleven van de veiligheidsafstand tussen zijn RPA en elk ander type luchtvaartuig dat het operatiegebied van het RPA nadert, alsook tussen elk voorwerp of obstakel op de vliegroute van het RPA.

15° publication d'information aéronautique (AIP) : la publication telle que visée à l'article 2, 13), du règlement d'exécution (UE) n° 923/2012;

16° above ground level (AGL) : hauteur au-dessus du sol;

17° exploitant : une personne physique ou morale qui se livre ou propose de se livrer à des opérations avec un ou plusieurs RPA mais qui n'est pas un opérateur public civil;

18° loueur/fournisseur : une personne physique ou morale qui, contre indemnité ou non, met un RPA à la disposition d'un opérateur public civil, afin que celui-ci soit mis en œuvre par cet opérateur public;

19° DGT : la Direction générale Transport aérien du Service Public Fédéral Mobilité et Transports;

20° certificat médical pour LAPL : un certificat médical tel que délivré conformément aux dispositions de l'Annexe IV [Part-MED], sous-partie A pour les demandeurs ou les titulaires d'une licence de pilote d'aéronefs légers (LAPL) du règlement (UE) n° 1178/2011 de la Commission du 3 novembre 2011 déterminant les exigences techniques et les procédures administratives applicables au personnel navigant de l'aviation civile conformément au Règlement (CE) n° 216/2008 du Parlement européen et du Conseil, et de l'arrêté royal du 12 juillet 2013 organisant la vérification des conditions d'aptitude physique et mentale des membres d'équipage de conduite et de cabine des aéronefs civils, ainsi que des contrôleurs de la circulation aérienne, ou un certificat médical délivré à la suite de l'examen visé à l'article 42 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire.

Titre 2 — Champ d'application

La présente circulaire s'applique aux RPA tels que définis au Titre 1^{er}, 4°. Il ne s'agit donc pas uniquement des aéronefs non-habités qui sont utilisés par les opérateurs publics civils eux-mêmes, mais aussi des aéronefs non-habités d'un tiers qui sont mis en œuvre pour le compte des opérateurs publics civils dans le cadre de leurs opérations et activités.

Les dispositions de la présente circulaire ne s'appliquent pas aux RPA utilisés au sein d'un bâtiment.

L'utilisation d'aéronefs autonomes, à savoir des aéronefs non-habités qui ne permettent pas au pilote d'intervenir immédiatement pour gérer le vol, est interdit.

Titre 3 — Règles de l'air

Chapitre 3.1 – Dispositions générales

Les RPAS sont opérés conformément au règlement d'exécution (UE) n° 923/2012 et aux dispositions du présent titre.

Sont interdits aux RPA :

1° les opérations sur les routes ATS telles que visées à l'article 2, 46), du Règlement d'exécution (UE) n° 923/2012;

2° le transport de passagers;

3° le remorquage;

4° les vols acrobatiques.

Dans toute situation mettant la circulation aérienne en danger, le télépilote met fin au vol dès que les conditions permettant l'arrêt du vol en toute sécurité sont réunies.

Durant toutes les phases du vol, le télépilote s'assure que le RPA maintient une liaison de commande et de contrôle continue et, le cas échéant, met en œuvre, sans délai, les procédures établies en cas de perte de la liaison.

Le poste de télépilotage est, pendant toutes les phases du vol, compatible avec le RPA auquel il est connecté.

Durant le vol, le télépilote veille à évoluer à une distance suffisante de tout autre aéronef afin de minimiser les effets de turbulence de sillage sur les performances du RPA.

Le télépilote est responsable du respect d'une distance de sécurité entre son RPA et tout autre type d'aéronef qui s'approche de la zone d'opération du RPA et avec tout objet ou obstacle sur la route de vol du RPA.

Hoofdstuk 3.2 – Voorrangsregels

In afwijking van punt SERA.3210 van de bijlage van de uitvoeringsverordening (EU) n° 923/2012, verleent een RPA steeds voorrang aan alle bemande luchtvaarttuigen.

De bepalingen van punt SERA.3210 van de bijlage van de uitvoeringsverordening (EU) n° 923/2012 zijn tussen RPA van toepassing.

Hoofdstuk 3.3 – Zichtbereikvliegvoorschriften

De bestuurder van een RPA behoudt, afhankelijk van de technische en operationele kenmerken van het RPAS, en van de aard van het obstakel en de uit te voeren opdracht, een redelijke en aangepaste afstand tussen het RPA en de obstakels eromheen tijdens iedere fase van de vlucht.

VLOS-operaties mogen slechts plaatsvinden als de bestuurder van het RPA, of in voorkomend geval de RPA-waarnemer, een direct visueel contact, zonder hulpmiddelen, houdt met het RPA teneinde de bestuurder toe te laten op elk moment een botsing met een ander luchtvaartuig, een object of een obstakel te vermijden.

BLOS-operaties mogen slechts plaatsvinden indien de bestuurder van het RPA beschikt over de kwalificatie BLOS en indien de RPA is uitgerust met technische hulpmiddelen die de piloot toelaten een beeld te vormen van de positie en de omgeving van het RPA.

Het gebruik maken van meerdere RPA-waarnemers is toegelaten en de afstand tussen de bestuurder van een RPA en het RPA mag in geen geval leiden tot het overschrijden van het bereik van de radioverbinding van het RPAS.

Vluchten in gecontroleerd luchtruim zijn toegelaten mits telefonische notificatie, voor het opstijgen, aan de bevoegde luchtverkeersleiding.

De vluchtuitvoeringen met een RPAS zijn beperkt tot zichtbereikvluchten (VLOS) en vluchten buiten het zichtbereik (BLOS) tot een hoogte van 300 voet AGL in niet-gecontroleerd luchtruim.

Zijn evenwel niet toegelaten, alle operaties :

1° in een luchtruim met een bijzonder statuut (verboden gebieden (P), gevaarlijke gebieden (D), beperkte gebieden (R)), behalve wanneer de uitzondering toegelaten werd volgens het koninklijk besluit van 19 december 2014 betreffende de luchtverkeersregels en operationele bepalingen betreffende luchtvaartnavigatiediensten en –procedures of in het geval van een actieve Helicopter Training Area (HTA) of Low Flying Area (LFA) wanneer de vlucht toegelaten werd door de bevoegde militaire luchtverkeersleiding;

2° in een tijdelijk gereserveerd luchtruim (TRA) of een tijdelijk afgescheiden luchtruim (TSA), behalve wanneer de uitzondering om te vliegen met een RPA voor civiele staatsopdrachten voorzien werd in de oprichting van dit luchtruim;

3° in een straal van 1,5 zeemijl rond luchtvaartterreinen voor luchtvaartuigen of voor ultralichte motorluchtvaartuigen en van een 0,5 zeemijl rond een helihaven, behalve na voorafgaande toestemming van de exploitant van het luchtvaartterrein of de helihaven.

In afwijking van punt SERA.5005(a) van de bijlage van de uitvoeringsverordening (EU) n° 923/2012, worden de VLOS-operaties uitgevoerd overeenkomstig de hieronder bepaalde vliegvoorschriften :

1° buiten de wolken;

2° de horizontale zichtbaarheid is minstens gelijk aan anderhalve keer de afstand tussen het RPA en de bestuurder van een RPA of de RPA-waarnemer. De horizontale zichtbaarheid is de minimale zichtbaarheid die nodig is voor de operaties in alle richtingen van het horizontaal vlak.

Deze operaties mogen niet plaatsvinden wanneer de weersomstandigheden langs de route van dien aard zijn dat de vlucht niet over de gehele route kan worden uitgevoerd overeenkomstig de voormelde vereisten.

Chapitre 3.2 – Priorités de passage

Par dérogation au point SERA.3210 de l'annexe au règlement d'exécution (UE) n° 923/2012, un RPA donne, à tout moment, la priorité de passage à tous les aéronefs habités.

Les dispositions du point SERA.3210 de l'annexe au règlement d'exécution (UE) n° 923/2012 sont applicables entre RPA.

Chapitre 3.3 – Les règles à portée visuelle

Le télépilote maintient, en fonction des caractéristiques techniques et opérationnelles du RPAS et de la nature de l'obstacle ainsi que de la mission à exécuter, une distance raisonnable et appropriée entre le RPA et les obstacles qui l'entourent pendant toutes les phases du vol.

Les opérations VLOS ne peuvent avoir lieu que lorsque le télépilote ou, le cas échéant, l'observateur RPA maintient un contact visuel direct et sans aide avec le RPA afin que le télépilote soit capable, à tout moment, d'éviter une collision avec un autre aéronef, un objet ou un obstacle.

Les opérations BLOS ne peuvent avoir lieu que si le télépilote dispose de la qualification BLOS et si le RPA est équipé des moyens techniques permettant au pilote de se faire une idée de la position et de l'environnement du RPA.

L'utilisation de plusieurs observateurs RPA est autorisée et la distance entre le télépilote et le RPA ne peut, en aucun cas, conduire à dépasser la portée de la liaison radio du RPAS.

Les vols dans un espace aérien contrôlé sont autorisés moyennant notification téléphonique, avant le décollage, au contrôle aérien compétent.

Les exploitations avec un RPAS sont limitées aux vols à portée visuelle (VLOS) et aux vols hors de la portée visuelle (BLOS) jusqu'à une hauteur de 300 pieds AGL dans un espace aérien non contrôlé.

N'est toutefois pas autorisée, toute opération :

1° dans un espace aérien à statut spécial (zones interdites (P), zones dangereuses (D), zones restrictives (R)), sauf lorsque l'exception a été autorisée selon l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif aux règles de l'air et aux dispositions opérationnelles relatives aux services et procédures de navigation aérienne ou dans le cas d'une Helicopter Training Area (HTA) ou Low Flying Area (LFA) lorsque celles-ci sont actives, lorsque le vol a été autorisé par le contrôle aérien militaire compétent;

2° dans un espace aérien réservé temporairement (TRA) ou un espace aérien séparé temporairement (TSA), sauf lorsque l'exception de voler avec un RPA pour des missions publiques civiles a été prévue lors de la création de cet espace aérien;

3° dans un rayon de 1,5 milles nautiques autour des aérodromes pour avions ou pour aéronefs ultralégers motorisés et de 0,5 mille nautique autour des héliports, sauf autorisation préalable de l'exploitant de l'aérodrome ou de l'héliport.

Par dérogation au point SERA.5005(a) de l'annexe au règlement d'exécution (UE) n° 923/2012, les opérations VLOS sont effectuées conformément aux règles de vol définies ci-dessous :

1° hors des nuages;

2° la visibilité horizontale est au moins égale à 1,5 fois la distance entre le RPA et le télépilote ou l'observateur RPA. La visibilité horizontale est la visibilité minimale nécessaire pour les opérations dans toutes les directions du plan horizontal.

Ces opérations ne peuvent pas avoir lieu lorsque les conditions météorologiques le long du parcours sont telles que le vol ne peut pas être exécuté sur l'ensemble du parcours en conformité avec les exigences précitées.

Titel 4 — Bestuurder van een RPA

Niemand mag een RPA besturen indien hij geen houder is van een bewijs van bevoegdheid als bestuurder van een RPA bedoeld in het koninklijk besluit of van een brevet van bestuurder van een RPA uitgereikt door een civiele staatsoperator.

De nadere inhoud van de opleiding die recht geeft op dit brevet alsmede de eventuele opleidingsvrijstellingen worden vastgelegd in het erkenningsdossier van die opleiding.

In elk geval zal hierin een vrijstelling worden voorzien van het theoretische gedeelte voor zij die met succes een opleiding gevolgd hebben als (privé)piloot of zij die in een luchtvaartschool een voorafgaande theorieopleiding genoten hebben, en van het praktische gedeelte voor zij die kunnen aantonen dat ze voor het ingaan van de omzendbrief minstens 2 jaar operationele ervaring hebben opgedaan binnen hun dienst.

Er weze tenslotte aangestipt dat de inhoud van de opleiding minstens beantwoordt aan de bijlage 1 van het koninklijk besluit.

Een gedetailleerd overzicht van alle vluchten die uitgevoerd werden in de hoedanigheid van bestuurder van een RPA wordt ingeschreven in een logboek van de bestuurder van een RPA.

Het logboek van de bestuurder van een RPA bevat voor elke vlucht ten minste de volgende informatie :

- 1° de datum van elke vlucht;
- 2° de naam, voornaam en geboortedatum van de bestuurder van een RPA;
- 3° het registratiekenmerk van het afzonderlijk RPAS;
- 4° de opstijg- en landingsplaats met vermelding van hun gps-coördinaten;
- 5° de vertrektijd;
- 6° de aankomsttijd;
- 7° de vliegtijd;
- 8° het type activiteit;
- 9° in voorkomend geval, de naam van de andere personen die betrokken waren bij de vluchtoperaties en in het bijzonder die van de RPA-waarnemer(s).

Een reeks vluchten die met een RPAS worden uitgevoerd kunnen onder een enkele inschrijving worden ingevuld in het logboek, indien er op dezelfde dag een aantal vluchten werden uitgevoerd waarbij steeds teruggekeerd werd naar dezelfde opstijgplaats en er tussen deze vluchten niet meer dan vijftien minuten tussentijd was.

Titel 5 — Technische aspecten

Alle RPA moeten technisch gehomologeerd zijn overeenkomstig de artikelen 42 tot en met 51 van het koninklijk besluit.

Titel 6 — Registratie

Hoofdstuk 6.1 – Registratie van RPAS van een exploitant en registratie van een gehuurde of ter beschikking gesteld RPAS

Een RPAS van een exploitant en een gehuurde of ter beschikking gestelde RPAS moeten geregistreerd zijn volgens de bepalingen onder Titel 6 van het koninklijk besluit.

Hoofdstuk 6.2 – Registratie van een RPAS van een civiele staatsoperator

De FOD Binnenlandse Zaken houdt een register bij van de RPAS.

Een civiele staatsoperator die een RPAS in gebruik wenst te nemen richt de aanvraag tot registratie ervan aan de FOD Binnenlandse Zaken, Civiele Veiligheid, Directie Nieuwe Technologieën, Leuvenseweg 1, 1000 Brussel.

De aanvraag voor registratie gebeurt aan de hand van het aanvraagformulier waarvan het model als bijlage van deze omzendbrief is gevoegd.

Een bewijs van registratie van het RPAS wordt afgegeven voor elk in het RPAS-register ingeschreven RPAS.

Wanneer het bewijs niet meer geldig is alsmede wanneer het RPA niet meer in gebruik is, is de houder ervan gehouden het onmiddellijk terug te zenden naar de FOD Binnenlandse Zaken, Civiele Veiligheid, Directie Nieuwe Technologieën, Leuvenseweg 1, 1000 Brussel.

Titre 4 — Télépilote

Nul ne peut piloter un RPA s'il n'est titulaire d'une licence de télépilote tel que visé à l'arrêté royal ou d'un brevet de télépilote délivré par un opérateur public civil.

Le contenu plus détaillé de la formation qui donne droit à ce brevet ainsi que les dispenses de formation éventuelles sont déterminées dans le dossier d'agrément de cette formation.

Dans tous les cas, une dispense sera prévue pour la partie théorique pour celui/celle qui a suivi avec succès une formation de pilote (privé) ou celui/celle qui a bénéficié d'une formation théorique préalable dans une école d'aviation, et pour la partie pratique pour celui/celle qui peut prouver avoir acquis une expérience opérationnelle d'au moins 2 ans au sein de son service avant l'entrée en vigueur de la circulaire.

Il y a lieu finalement de souligner que le contenu de la formation répond au moins à l'annexe 1 de l'arrêté royal.

Un relevé détaillé de tous les vols effectués en qualité de télépilote est inscrit sur un carnet de vol du télépilote.

Le carnet de vol du télépilote contient, pour chaque vol effectué, au moins les informations suivantes :

- 1° la date de chaque vol;
- 2° les nom, prénom et date de naissance du télépilote;
- 3° la marque d'enregistrement du RPAS individuel;
- 4° les zones de décollage et d'atterrissage indiquées par les coordonnées GPS;
- 5° l'heure de décollage;
- 6° l'heure d'atterrissage;
- 7° le temps de vol;
- 8° le type d'activité;
- 9° le cas échéant, les noms de toute autre personne impliquée lors des opérations de vol et notamment du ou des observateur(s) RPA.

Une série de vols effectuée avec un RPAS peut être inscrite en une seule entrée dans le carnet de vol du télépilote, si le même jour, sont effectués un certain nombre de vols retournant, à chaque fois, à la même zone de décollage et que l'intervalle entre chaque vol n'excède pas 15 minutes.

Titre 5 — Aspects techniques

Tous les RPA doivent être homologués d'un point de vue technique conformément aux articles 42 à 51 inclus de l'arrêté royal.

Titre 6 — Enregistrement

Chapitre 6.1 – Enregistrement d'un RPAS d'exploitant et enregistrement d'un RPAS loué ou mis à disposition

Un RPAS d'exploitant et un RPAS loué ou mis à disposition doivent être enregistrés selon les dispositions du Titre 6 de l'arrêté royal.

Chapitre 6.2 – Enregistrement d'un RPAS d'opérateur public civil

Le SPF Intérieur tient à jour un registre des RPAS.

Un opérateur public civil qui souhaite utiliser pour la première fois un RPAS adresse la demande d'enregistrement au SPF Intérieur, Sécurité Civile, Direction Nouvelles Technologies, Rue de Louvain 1, 1000 Bruxelles.

La demande d'enregistrement se fait sur la base du formulaire de demande conformément au modèle annexé à la présente circulaire.

Un certificat d'enregistrement RPAS est délivré pour tout RPAS inscrit au registre RPAS.

Lorsque le certificat cesse d'être valable et lorsque le RPAS n'est plus utilisé, son titulaire est tenu de le renvoyer immédiatement au SPF Intérieur, Sécurité Civile, Direction Nouvelles Technologies, Rue de Louvain 1, 1000 Bruxelles.

Elk in het RPAS-register ingeschreven RPAS draagt de letters IBZ gevolgd door een horizontale streep en dan een groep van vier karakters samengesteld uit ofwel letters, ofwel cijfers ofwel een combinatie van letters en cijfers. Het kenmerk wordt bevestigd op het RPA op een duurzame manier zodat het altijd leesbaar is en gemakkelijk te lokaliseren.

Titel 7 — Exploitatie

Hoofdstuk 7.1 – Algemene bepaling

Om vluchtuitvoeringen te verrichten zijn de volgende elementen vereist :

1° de bestuurder is houder van een geldig bewijs van bevoegdheid als bestuurder van een RPA of van een brevet van bestuurder van een RPA uitgereikt door een civiele staatsoperator;

2° het RPAS is geregistreerd overeenkomstig de bepalingen van Titel 6 van deze omzendbrief;

3° indien het een vluchtuitvoering betreft door een exploitant, of met een gehuurde of ter beschikking gestelde RPA, moet er voorafgaandelijk een overeenkomst opgesteld worden met de bepalingen betreffende het beroepsgeheim, het gebruik van beelden, de piloten die gemachtigd zijn het toestel te bedienen en de verzekering burgerlijke aansprakelijkheid voor zowel het RPA, de piloten als de andere personen betrokken bij de vluchtprestatie.

Hoofdstuk 7.2 – Risicoanalyse voor de vluchtuitvoeringen

De bestuurder voert voor het begin van de geplande operaties, een operationele analyse uit van de risico's van de vluchtuitvoeringen voor de luchtvaartveiligheid en de veiligheid van personen en goederen op de grond.

De risicoanalyse wordt uitgevoerd rekening houdend met onder andere de aard van de geplande vluchtuitvoeringen alsook de plaats en de omgeving waar ze zullen uitgevoerd worden.

Hoofdstuk 7.3 – Het operationeel handboek

De bestuurder die vluchtuitvoeringen uitvoert, moet over een operationeel handboek beschikken en het bijwerken.

Het operationeel handboek en zijn eventuele herzieningen stemmen overeen met het vlieghandboek van het RPAS, zoals bedoeld in artikel 44 van het koninklijk besluit, of een gelijkwaardig document.

Het operationeel handboek bevat al de instructies, informatie en procedures die nodig zijn voor elk gebruikt RPAS en die het personeel nodig heeft om de taken correct en veilig te kunnen uitvoeren; het bevat minstens de elementen zoals bedoeld in de bijlage 4 bij het koninklijk besluit.

Hoofdstuk 7.4 – Verplichtingen en verantwoordelijkheden van de civiele staatsoperator en de exploitant

De civiele staatsoperator/de exploitant :

1° garandeert de veiligheid van de operaties die hij uitvoert;

2° controleert dat het onderhoud uitgevoerd wordt, in overeenstemming met de specificaties van de fabrikant en in voorkomend geval met de instructies uit het operationeel handboek en het onderhoudshandboek;

3° houdt een onderhoudslogboek van elk RPAS bij;

4° zorgt ervoor dat elke vlucht gedekt is door een verzekering burgerlijke aansprakelijkheid om de lichamelijke en materiële schade aan derden te dekken.

Hoofdstuk 7.5 — Verplichtingen en verantwoordelijkheden van de bestuurder van een RPA

De bestuurder van een RPA :

1° is voortdurend in staat de RPA-functie en -status te volgen;

2° is altijd in staat de controle over het RPA te verzekeren;

3° vergewist er zich van, op basis van de meest recente weersvoorspellingen, dat voor de volledige vliegtijd de minimale meteorologische voorwaarden voorzien zijn;

4° zorgt ervoor dat voor elke vlucht de gewicht- en zwaartepuntbepalingen worden nageleefd;

Tout RPAS inscrit au registre RPAS porte les lettres IBZ suivies d'un trait horizontal puis d'un groupe de quatre caractères constitué soit par des lettres, soit par des chiffres, soit par une combinaison de lettres et de chiffres. La marque est apposée de manière durable sur le RPA d'une façon telle qu'elle soit toujours lisible et facilement localisable.

Titre 7 — Exploitation

Chapitre 7.1 – Disposition générale

Pour effectuer des exploitations, les éléments suivants sont exigés :

1° le pilote est en possession d'une licence de télépilote valable ou d'un brevet de télépilote délivré par un opérateur public civil;

2° le RPAS est enregistré conformément aux dispositions du Titre 6 de la présente circulaire;

3° si cela concerne une exploitation par un exploitant, ou avec un RPA loué ou mis à disposition, un contrat reprenant les dispositions relatives au secret professionnel, à l'usage d'images, aux pilotes qui sont mandatés pour piloter l'appareil et à l'assurance responsabilité civile tant pour le RPA que pour les pilotes et toute autre personne impliquée lors de l'opération de vol, doit préalablement être rédigé.

Chapitre 7.2 – Analyse de risques des exploitations envisagées

Le pilote effectue, avant le début des opérations, une analyse opérationnelle des risques que les exploitations envisagées sont susceptibles de faire courir à la sécurité aérienne et à la sécurité des personnes et des biens au sol.

L'analyse de risques est effectuée en tenant compte notamment de la nature des exploitations envisagées ainsi que du lieu et de l'environnement où elles seront opérées.

Chapitre 7.3 – Le manuel d'exploitation

Le pilote qui effectue des exploitations établit et met à jour un manuel d'exploitation.

Le manuel d'exploitation et ses révisions éventuelles sont en conformité avec le manuel de vol du RPAS visé à l'article 44 de l'arrêté royal ou un document équivalent.

Le manuel d'exploitation contient toutes les instructions, informations et procédures nécessaires pour tous les RPAS utilisés et dont le personnel a besoin pour pouvoir exécuter les tâches de façon correcte et en toute sécurité. Il contient au moins les éléments visés à l'annexe 4 de l'arrêté royal.

Chapitre 7.4 – Devoirs et responsabilités de l'opérateur public civil et de l'exploitant

L'opérateur public civil/l'exploitant :

1° garantit la sécurité des opérations qu'il effectue;

2° vérifie que les opérations d'entretien soient effectuées conformément aux spécifications du constructeur et, le cas échéant, aux instructions contenues dans le manuel d'exploitation et dans le manuel d'entretien;

3° tient un carnet d'entretien pour chaque RPAS;

4° s'assure que chaque vol effectué est couvert par une assurance responsabilité civile afin de couvrir les dégâts corporels et matériels aux tiers.

Chapitre 7.5 — Devoirs et responsabilités du télépilote

Le télépilote :

1° est, à tout moment, en mesure de suivre la fonction et le statut du RPA;

2° est toujours en mesure d'assurer le contrôle du RPA;

3° s'assure, sur la base des prévisions météorologiques les plus récentes, que les conditions météorologiques minimales sont prévues pour toute la durée du vol;

4° veille à ce que pour chaque vol, les limitations de poids et de centre de gravité soient respectées;

5° verzekert zich voor elke vlucht van het goede onderhoud van het RPAS;

6° zorgt ervoor dat de hulpmiddelen die nodig zijn voor een veilige vlucht beschikbaar zijn voordat een vlucht begint;

7° houdt tijdens het gebruik van het RPAS rekening met andere activiteiten op de grond, de topografie, de obstakels, de mogelijke atmosferische effecten op de radiocommunicatie, de mogelijke interferenties van de gebruikte frequentie;

8° zorgt ervoor dat elke vlucht wordt ingeschreven in het reisdagboek van het RPA en in zijn logboek;

9° zorgt voor het naleven van de vigerende wetgeving inzake de bescherming van de privacy.

De bestuurder van een RPA waakt er eveneens over dat het RPAS wordt gebruikt overeenkomstig het vlieghandboek van het RPAS of een gelijkwaardig document en het operationeel handboek.

De bestuurder van een RPA verzekert zich ervan dat de opstijg- en landingsplaats :

1° voldoende veilige omstandigheden biedt;

2° goed gedimensioneerd zijn;

3° over de nodige uitrustingen beschikken;

4° vrij van enig obstakel zijn;

5° bestaan uit een oppervlak waarvan de toestand geschikt is voor het type geplande operaties, de grootte en de prestaties van het RPAS, rekening houdende met de externe omstandigheden.

De bestuurder van een RPA houdt hierbij rekening met de vereisten die vermeld zijn in het vlieghandboek van het betreffende RPAS of gelijkwaardig document.

Hoofdstuk 7.6 — Bijhouden van de documenten

De civiele staatoperator/exploitant die vluchttuitvoeringen uitvoert, houdt de volgende documenten gedurende vijf jaar bij :

1° de uitgevoerde risicoanalyse in toepassing van hoofdstuk 7.2;

2° het operationeel handboek met eventuele herzieningen;

3° het reisdagboek van elk RPAS.

Titel 8 — Luchtvaartterreinen en operatie locaties

Het opstijgen en het landen van een RPAS kunnen plaatsvinden op :

1° operatielocaties;

2° luchtvaartterreinen;

3° modelluchtvaartterreinen.

Een voor het opstijgen of landen van een RPAS gebruikte operatielocatie, mag slechts worden gebruikt als ze in overeenstemming is met de vereisten van het vlieghandboek van het betreffende RPAS, of een gelijkwaardig document.

Het opstijgen en landen van een RPAS mag de veiligheid van bemande luchtvaartuigen of van personen of goederen op de grond nooit in het gedrang brengen.

Een RPAS kan een luchtvaartterrein slechts gebruiken als de toelating of het certificaat dat door de minister bevoegd voor de Luchtvaart of zijn gemachtigde, de directeur-generaal van het DGLV, afgegeven is voor het luchtvaartterrein, het opstijgen en landen van RPAS toestaat.

De in de A.I.P. opgenomen modaliteiten en procedures worden nageleefd.

Het gebruik van een modelluchtvaartterrein is onderworpen aan de voorafgaande toelating van de exploitant van het terrein en aan de voorwaarden vermeld in de machtiging tot uitbating van dit model-luchtvaartterrein.

Titel 9 — Communicatie

De bestuurs- en controleverbinding is operationeel op elk moment van de vlucht.

De noodprocedure voorziet hoe te handelen in geval van verlies van gegevensverbinding.

De voor de nuttige lading gebruikte gegevensverbinding mag nooit de goede werking van de bestuur- en controleverbinding in gevaar brengen.

5° s'assure du bon état d'entretien du RPAS avant chaque vol;

6° veille à ce que les ressources nécessaires pour un vol en toute sécurité soient disponibles avant qu'un vol ne commence;

7° tient compte, lors de l'utilisation d'un RPAS, des autres activités au sol, de la topographie, des obstacles, des effets atmosphériques possibles sur les communications radio, des interférences possibles sur la fréquence utilisée;

8° veille à ce que chaque vol soit noté dans le carnet de route du RPA et dans son carnet de vol;

9° veille à respecter la législation en vigueur en matière de protection de la vie privée.

Le télépilote veille également à ce que le RPAS soit utilisé conformément au manuel de vol du RPAS ou d'un document équivalent et au manuel d'exploitation.

Le télépilote s'assure que la zone de décollage et la zone d'atterrissage :

1° présentent des conditions de sécurité suffisantes;

2° sont bien dimensionnées;

3° disposent des équipements nécessaires;

4° sont libres de tout obstacle;

5° présentent des conditions de surface adéquates pour le type d'opérations envisagé, la taille et les performances du RPAS, en tenant compte des conditions extérieures.

Le télépilote tient compte des exigences mentionnées dans le manuel de vol du RPAS concerné ou tout document équivalent.

Chapitre 7.6 — Conservation des documents

L'opérateur public civil/l'exploitant qui effectue des exploitations conserve les documents suivants pendant cinq ans :

1° l'analyse de risques effectuée en application du chapitre 7.2;

2° le manuel d'exploitation avec les révisions éventuelles;

3° le carnet de route de chaque RPAS.

Titre 8 — Aérodromes et sites d'exploitation

Le décollage et l'atterrissage d'un RPAS peuvent avoir lieu :

1° sur des sites d'exploitation;

2° sur des aérodromes;

3° sur des terrains d'aéromodélisme.

Un site d'exploitation, utilisé pour le décollage ou l'atterrissage d'un RPAS, ne peut être utilisé que s'il répond aux exigences contenues dans le manuel de vol du RPAS concerné, ou un document équivalent.

Le décollage et l'atterrissage d'un RPAS ne peuvent jamais compromettre la sécurité des aéronefs habités, des personnes ou des biens au sol.

Un RPAS ne peut utiliser un aérodrome que si l'autorisation ou le certificat délivré à l'aérodrome par le ministre qui a le Transport Aérien dans ses attributions ou son délégué, le directeur général de la DGTA, permet le décollage et l'atterrissage des RPAS.

Les modalités et procédures visées dans l'A.I.P. sont respectées.

L'utilisation d'un terrain d'aéromodélisme est soumise à l'autorisation préalable de l'exploitant du terrain et aux conditions reprises dans l'autorisation d'exploitation de ce terrain d'aéromodélisme.

Titre 9 — Communication

La liaison de commande et de contrôle est opérationnelle pendant toute la durée du vol.

La procédure d'urgence prévoit comment agir en cas de perte de la liaison de données.

La liaison de données utilisée pour la charge utile ne peut jamais mettre en péril le bon fonctionnement de la liaison de commande et de contrôle.

De radiocommunicatie met het RPAS wordt gevoerd overeenkomstig de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en haar uitvoeringsbesluiten, voornamelijk het koninklijk besluit van 18 december 2009 betreffende de private radiocommunicatie en de gebruiksrechten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen.

De radiocommunicatie met het RPAS is operationeel op elk moment van de vlucht.

De radiocommunicatie tussen de bestuurder van een RPA en de RPA-waarnemer is operationeel op elk moment van de vlucht.

Indien de gebruikte frequenties interferentie ervaren, moet heel de exploitatiezone gescand worden op interfererende frequenties alvorens de vlucht uit te voeren.

Titel 10 – Slotbepalingen

De registratie bedoeld in Titel 6 moet voor een reeds in gebruik zijnde RPA worden verricht uiterlijk binnen de zes maanden na de bekendmaking van deze omzendbrief in het *Belgisch Staatsblad*.

Om uitzonderlijke operationele redenen kan een afwijking worden verleend van de bepalingen van deze omzendbrief. Daartoe wordt een voorafgaande en als dusdanig gemotiveerde aanvraag aan mijn ambt gericht.

Ik vraag aan de overheid om erop te willen toezien dat deze omzendbrief in elke dienst wordt verspreid zodat elk personeelslid er kennis van kan nemen.

U gelieve, Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur, Mevrouw de Hoge Ambtenaar, de datum waarop deze omzendbrief in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, in het bestuursmemoriaal te willen vermelden.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON

La communication radio avec le RPAS est utilisée conformément à la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et à ses arrêtés d'exécution, en particulier l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées.

La communication radio avec le RPAS est opérationnelle pendant toute la durée du vol.

La communication radio entre le télépilote et l'observateur RPA est opérationnelle pendant toute la durée du vol.

Si les fréquences utilisées subissent des interférences, la zone d'exploitation est scannée sur les fréquences interférentes avant l'exécution du vol.

Titre 10 – Dispositions finales

L'enregistrement visé au Titre 6 pour un RPA déjà en usage doit être réalisé dans les six mois qui suivent la publication de la présente circulaire au *Moniteur belge*.

Une dérogation aux dispositions de la présente circulaire peut être octroyée pour raisons opérationnelles exceptionnelles. A cet effet, une demande préalable dûment motivée doit être adressée à mon office.

Je demande à l'autorité de bien vouloir veiller à ce que cette circulaire soit diffusée au sein de chaque service afin que chaque membre du personnel puisse en prendre connaissance.

Je vous prie, Madame, Monsieur le Gouverneur, Madame le Haut Fonctionnaire, de bien vouloir mentionner au Mémorial administratif la date à laquelle cette circulaire a été publiée au *Moniteur belge*.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,
J. JAMBON

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2018/11382]

9 MAART 2018. — Omzendbrief Impact van de fusies van gemeenten op de hulpverleningszones. — Instructies en stappenplan

Deze omzendbrief is bestemd voor de bevoegde overheden van de hulpverleningszones.

Ik ontvang veel vragen vanuit de zones over de impact van de fusies van gemeenten in het Vlaams gewest op de hulpverleningszones.

Er zijn **3 verschillende situaties** die verschillende gevolgen hebben op de zones en hun werking in de territoriale indeling van de zones.

1. een fusie van 2 of meer gemeenten die binnen dezelfde zone liggen
2. een fusie van 2 of meer gemeenten die in een verschillende zone liggen
3. een fusie van zones (n.a.v. een fusie van 2 of meer gemeenten of los hiervan)

De gevolgen en te ondernemen acties van elke situatie apart worden opgelijst in de **leidraad in bijlage**.

De **eerste stap** is dat de gemeenten die gaan fuseren een **akkoord vinden over de zone waarvan ze deel zullen uitmaken**.

In het **eerste geval**, m.n. fusie van gemeenten binnen dezelfde zone, stelt de vraag zich niet. De fusiegemeente is de rechtsopvolger van de 2 fuserende gemeenten en blijft dus in dezelfde zone. Mocht de fusiegemeente na haar oprichting van zone willen veranderen, kan zij daartoe de gewone procedure volgen.

In het **tweede geval**, m.n. de fusie van gemeenten behorend tot een verschillende zone, is het van groot belang dat de gemeenten zo snel mogelijk beslissen tot welke zone zij willen behoren. De nieuwe territoriale indeling in zones moet immers in werking treden op hetzelfde moment als de gemeentelijke fusie. Juridisch is het immers onmogelijk dat een (fusie)gemeente tot 2 verschillende zones zou behoren. Artikel 14, derde lid van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid bepaalt immers dat elke gemeente tot het grondgebied van 1 hulpverleningszone behoort. Het is dus onmogelijk dat een zonegrens door het grondgebied van een gemeente zou lopen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2018/11382]

9 MARS 2018. — Circulaire Impact des fusions des communes sur les zones de secours. — Instructions et plan par étapes

La présente circulaire est destinée aux autorités compétentes des zones de secours.

Je reçois beaucoup de questions des zones sur l'impact des fusions de communes de la région flamande sur les zones de secours.

Il existe **3 situations différentes** qui ont des conséquences différentes sur les zones et leur fonctionnement ainsi que sur la répartition territoriale des zones.

1. la fusion de 2 ou plusieurs communes situées dans la même zone
2. la fusion de 2 ou plusieurs communes situées dans des zones différentes
3. la fusion de zones (à la suite ou non de la fusion de 2 ou plusieurs communes)

Les conséquences et les actions à prendre dans chaque situation distincte sont énumérées dans les lignes directrices ci-jointes.

La **première étape** est que les communes qui fusionneront trouvent un **accord au sujet de la zone dont elles feront partie**.

Dans le **premier cas**, à savoir la fusion de communes de la même zone, la question ne se pose pas. La commune fusionnée est le successeur légal des 2 communes fusionnantes et reste donc dans la même zone. Si, après sa mise en place, la commune fusionnante souhaite changer de zone, elle peut le faire conformément à la procédure ordinaire.

Dans le **deuxième cas**, à savoir la fusion de communes appartenant à des zones différentes, il importe au plus haut point que les communes décident le plus rapidement possible à quelle zone elles souhaitent appartenir. En effet, la nouvelle division territoriale en zones doit prendre effet en même temps que la fusion communale, étant donné qu'il est juridiquement impossible qu'une commune (fusionnée) appartienne à deux zones différentes. L'article 14, alinéa 3 de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile dispose effectivement que chaque commune appartient au territoire d'une zone de secours. Il est donc impossible que la frontière d'une zone traverse le territoire d'une commune.

Een wijziging in de territoriale indeling van de zones verloopt volgens de volgende procedure (1): de Gouverneur roept het provinciaal raadgevend comité samen. Dat comité geeft een advies over de indeling in zones. De Koning past het koninklijk besluit van 2 februari 2009 (2) aan. De datum van inwerkingtreding van de aanpassing van dit besluit is de datum waarop de nieuwe territoriale indeling in zones van kracht is.

Om de zone voldoende tijd te geven om zich voor te bereiden op de nieuwe indeling en met het oog op de termijnen in de wet voor het opstellen van de begroting en het stemmen van de gemeentelijke dotatie, en de aanpassing van het KB van 2 februari 2009, moet het provinciaal raadgevend comité zijn advies overmaken aan de Koning tegen 31 maart van het voorafgaande jaar. Voor de fusies die zullen plaatsvinden op 1 januari 2019 wordt deze uiterste datum echter bepaald op 31 mei 2018 om de zones voldoende tijd te geven deze instructies op te volgen.

In het derde geval, m.n. de fusie van zones, bepaalt artikel 15, § 2/1 van de wet dat de betrokken zones een gezamenlijk voorstel tot fusie overmaken aan de Koning. Daarna moet het provinciaal raadgevend comité samenkomen. Dat comité geeft een advies over de indeling in zones. De Koning past het koninklijk besluit van 2 februari 2009 (3) aan. De datum van inwerkingtreding van de aanpassing van dit besluit is de datum waarop de nieuwe fusiezone opgericht wordt.

Om beide zones voldoende tijd te geven om de fusie voor te bereiden en met het oog op de termijnen in de wet voor het opstellen van de begroting en het stemmen van de gemeentelijke dotatie, en de aanpassing van het KB van 2 februari 2009, moet het provinciaal raadgevend comité zijn advies overmaken aan de Koning tegen 31 maart van het voorafgaande jaar. Voor de fusies die zullen plaatsvinden op 1 januari 2019 wordt deze uiterste datum echter bepaald op 31 mei 2018 om de zones voldoende tijd te geven deze instructies op te volgen.

Gemeenschappelijk voor de 3 verschillende situaties is dat de zoneraad en het zonecollege opnieuw moeten samengesteld worden en dat een voorzitter moet aangeduid worden. De gemeentelijke dotatie moet gestemd worden door de gemeenteraden van de zone vóór 1 november van het jaar voorafgaand aan dat waarvoor de begroting opgesteld wordt. De begroting van de zone moet goedgekeurd worden ten laatste in oktober van het jaar voorafgaand aan dat waarvoor de begroting opgesteld wordt. Hierbij moet rekening gehouden worden met de lopende zaken waarin de gemeenten of zones die zullen fuseren, verkeren. Het gewogen stemrecht in financiële zaken moet vastgesteld worden door de nieuwe zoneraad.

Ingeval de gemeente die van zone zal veranderen een brandweerpost op haar grondgebied heeft (tweede geval), is het aangewezen om een ambtshalve overdracht van deze post, het nodige materieel en het nodige operationeel personeel van de zone over te dragen naar de ontvangende zone, zodat deze post vanaf de eerste dag ook in de ontvangende zone operationeel is. Een wijziging van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid is hiertoe vereist.

Voor de fusie van zones (derde geval) zijn er nog een aantal wettelijke bepalingen die moeten genomen worden. Met name: de overdracht van goederen, personeel en overheidsopdrachten en andere contracten, het vacant verklaren van de mandaatfuncties van zonecommandant en bijzondere rekenplichtige, het aanwijzen van een nieuwe secretaris, het instellen van de lopende zaken, de ontbinding van de fuserende zones en de oprichting van de fusiezone als nieuwe rechtspersoon, de eindafrekening van de fuserende zones, de toepassing van de retributiereglementen en statutaire bepalingen vastgesteld door de fuserende zones,...

De wijziging van de wet van 15 mei 2007 op deze punten moet niet afgewacht worden, het is van belang dat de zones de eerste stap in de procedure zo snel mogelijk vervolledigen, m.n. de procedure m.b.t. de territoriale indeling in zones.

Gelieve de hiertoe nodige stappen zo snel mogelijk te zetten.

J. JAMBON,
Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

Not'a's

(1) art. 15 wet 15.5.2007 en KB van 4.3.2008 betreffende de nadere bepalingen voor de werking van de provinciale raadgevende comités van de zones

(2) tot vaststelling van de territoriale afbakening van de hulpverleningszones

(3) tot vaststelling van de territoriale afbakening van de hulpverleningszones

Une modification de la répartition territoriale des zones a lieu selon les procédures suivantes (1): le gouverneur convoque le comité consultatif provincial. Ce comité donne son avis sur la subdivision en zones. Le Roi adapte l'arrêté royal du 2 février 2009 (2). La date d'entrée en vigueur de l'adaptation de cet arrêté est la date à laquelle la nouvelle répartition territoriale en zones prend effet.

Afin de donner à la zone suffisamment de temps pour préparer la nouvelle répartition et compte tenu des délais prévus par la loi pour la confection du budget et le vote de la dotation communale, ainsi que de l'adaptation de l'arrêté royal du 2 février 2009, le Comité consultatif provincial doit soumettre son avis au Roi pour le 31 mars de l'année précédente. Toutefois, pour les fusions qui doivent avoir lieu le 1^{er} janvier 2019, ce délai est fixé au 31 mai 2018 afin de laisser suffisamment de temps aux zones pour se conformer à ces instructions.

Dans le troisième cas, à savoir la fusion de zones, l'article 15, § 2/1 de la loi prévoit que les zones concernées transmettent au Roi une proposition conjointe de fusion. Le Comité consultatif provincial doit ensuite se réunir. Ce comité donne son avis sur la subdivision en zones. Le Roi adapte l'arrêté royal du 2 février 2009 (3). La date d'entrée en vigueur de l'adaptation de cet arrêté est la date à laquelle la nouvelle zone fusionnée est créée.

Afin de donner aux deux zones suffisamment de temps pour préparer la fusion et compte tenu des délais prévus par la loi pour la confection du budget et le vote de la dotation communale, ainsi que de l'adaptation de l'arrêté royal du 2 février 2009, le Comité consultatif provincial doit soumettre son avis au Roi pour le 31 mars de l'année précédente. Toutefois, pour les fusions qui doivent avoir lieu le 1^{er} janvier 2019, ce délai est fixé au 31 mai 2018 afin de laisser suffisamment de temps aux zones pour se conformer à ces instructions.

Le point commun à ces 3 situations différentes est que le conseil zonal et le collège de zone doivent être reconstitués et qu'un président doit être nommé. La dotation communale doit être votée par les conseils communaux de la zone avant le 1^{er} novembre de l'année précédant celle pour laquelle le budget est élaboré. Le budget de la zone doit être approuvé au plus tard en octobre de l'année précédant celle pour laquelle il est établi. Il y a lieu de tenir compte ici des affaires courantes des communes ou des zones qui fusionneront. Le droit de vote pondéré en matière financière doit être déterminé par le nouveau conseil de zone.

Dans le cas où la commune qui va changer de zone dispose d'un service d'incendie sur son territoire (deuxième cas), il est indiqué de transférer automatiquement ce service, l'équipement et le personnel opérationnel nécessaires de la zone vers la zone d'accueil, afin que ce service d'incendie soit également opérationnel dans la zone d'accueil dès le premier jour. À cette fin, une modification de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile est nécessaire.

Pour la fusion de zones (troisième cas), un certain nombre de dispositions légales doivent encore être prises. En particulier: le transfert de biens, le personnel et les marchés publics et autres contrats, la déclaration des postes vacants des fonctions de mandat de commandant de zone et comptable spécial, la désignation d'un nouveau secrétaire, l'instauration des affaires courantes, la dissolution des zones fusionnantes et la création de la zone fusionnée en tant que nouvelle personne morale, le compte de fin de gestion des zones fusionnantes, l'application des règlements de rétribution et des dispositions statutaires fixées par les zones fusionnantes, etc.

Il ne faut pas attendre la modification de la loi du 15 mai 2007, mais il importe que les zones franchissent le plus rapidement possible la première étape de la procédure, à savoir la procédure relative à la répartition territoriale en zones.

Veuillez prendre les mesures nécessaires le plus rapidement possible.

J. JAMBON,
Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

Notes

(1) art. 15 de la loi du 15.5.2007 et AR du 4.3.2008 portant des dispositions complémentaires relatives au fonctionnement des comités consultatifs provinciaux des zones.

(2) déterminant la délimitation territoriale des zones de secours

(3) déterminant la délimitation territoriale des zones de secours

ACTIES EN TIJDSLIJN VOOR DE HULPVERLENINGSZONES	
<u>Fusie van gemeenten binnen dezelfde zone</u> <u>Met of zonder posten</u>	
	Acties en tijdslijn zone/gemeente
Territoriale indeling blijft dezelfde (de nieuwe fusiegemeente is volgens het Vlaams fusiedecreet van 15.6.2016 de rechtsopvolger van de fuserende gemeenten, dus er moet geen keuze voor indeling in zones gemaakt worden) (KB 2.2.2009 aanpassen – nieuwe namen toevoegen)	Naam nieuwe fusiegemeente moet bekend zijn op 31.12.2017 (officiële bekendmaking in Belgisch Staatsblad van het decreet van het Vlaams Gewest met de nieuwe namen midden 2018 – de namen van de nieuwe fusiegemeenten staan op de website van het Vlaams gewest http://lokaalbestuur.vlaanderen.be/draaiboek-fusies/mijlpalen/definitieve-beslissing-tot-fusie)
Federale dotatie blijft dezelfde	/
Categorie van zone blijft dezelfde	/
Mandaatfuncties (zonecdt, bijzondere rekenplichtige) worden niet opengesteld, geen nieuwe aanstelling zonesecretaris	/
Nieuwe samenstelling raad en college + verkiezing nieuwe voorzitter	Best zo snel mogelijk na de installatie van de nieuwe gemeenteraden, die moet gebeuren tijdens de eerste 5 werkdagen van januari. Uiterste datum (art 28, eerste lid wet 15.5.2007): eerste werkdag van de derde maand, volgend op de datum van het aantreden van de verkozen gemeenteraadsleden na een volledige vernieuwing, tenzij zij rechtsgeldig vroeger bijeengeroepen zijn of ten laatste de eerste dag van de derde maand volgend op de maand waarin de uitslag van hun verkiezing definitief is geworden.
Gemeentelijke dotatie wijzigt + begroting (sowieso jaarlijks)	Gemeentelijke dotatie moet gestemd worden in de gemeenteraad vóór 1.11.2018 (art 68, § 2 wet 15.5.2007) Rekening houdend met de voorwaarden inzake lopende zaken (overleg tussen de fuserende gemeenten indien financiële impact) . Begroting van de zone moet ten laatste in oktober 2018 gestemd worden (art 89 wet 15.5.2007)
Gewogen stemrecht financiële zaken wijzigt	Geen wettelijke termijn bepaald. Vaststelling door de zoneraad zo snel mogelijk vanaf 1.1.2019 en zodra duidelijkheid over de financiële aspecten
Personeel, gebouwen en materieel blijft bij de zone	De afspraken gemaakt binnen de zone in het kader van artikel 217 van de wet van 15.5.2007 inzake de inbreng van roerende goederen en de vermindering van de gemeentelijke dotatie blijven bestaan tav de nieuwe fusiegemeente, aangezien deze de rechtsopvolger is van de fuserende gemeenten.

<u>Fusie van gemeenten behorend tot verschillende zones</u>	
Zonder post	
	Acties en tijdslijn zone/gemeente
Territoriale indeling zones wijzigt -> bepalen in welke zone fusiegemeente komt - > advies provinciaal raadgevend comité -> aanpassing KB 2.2.2009 tot vaststelling van de territoriale afbakening van de hulpverleningszones met inwerkingtreding op 1.1.2019	Politiek akkoord vereist: in welke zone komt de fusiegemeente? Zo snel mogelijk, best voor 31.12.2017 Principesbeslissing van de betrokken gemeenten; de totstandkoming van de nieuwe indeling in zones gebeurt door het KB 2.2.2009 te wijzigen. Provinciaal raadgevend comité wordt samengeroepen door de Gouverneur en moet advies geven aan de Koning Het advies van het provinciaal raadgevend comité moet overgemaakt worden aan de Koning tegen 31/3 van het jaar voorafgaand aan de fusie Voor een fusie op 1.1.2019 geldt uitzonderlijk de termijn van 31.5.2018 OPGELET Het KB van 4 maart 2008 betreffende de nadere bepalingen voor de werking van de provinciale raadgevende comités van de zones is recent gewijzigd door het KB van 18 januari 2018 (publicatie in B.S. 14.2.2018)
Federale basis- en bijkomende dotatie herberekenen	simulaties kunnen gemaakt worden door FOD BIZA volgens scenario van nieuwe indeling in zones. Zelfde werkwijze als voor alle zones: Voorlopige bedragen volgens de nieuwe indeling in zones worden gecommuniceerd halfweg 2018. Definitieve bedragen volgens de nieuwe indeling worden bekendgemaakt begin 2019 (na het stemmen van de federale begrotingswet in december 2018)
categorie van zone kan wijzigen (desgevallend KB 26.2.2014 aanpassen)	/
Mandaatfuncties (zonecdt, bijzondere rekenplichtige) worden niet opengesteld, geen nieuwe aanstelling zonesecretaris	/
Nieuwe samenstelling raad en college + verkiezing nieuwe voorzitter	Best zo snel mogelijk na de installatie van de nieuwe gemeenteraden, die moet gebeuren tijdens de eerste 5 werkdagen van januari. Uiterste datum (art 28, eerste lid wet 15.5.2007): eerste werkdag van de derde maand, volgend op de datum van het aantreden van de verkozen gemeenteraadsleden na een volledige vernieuwing, tenzij zij rechtsgeldig vroeger bijeengeroepen zijn of ten laatste de eerste dag van de derde maand volgend op de maand waarin de uitslag van hun verkiezing

	definitief is geworden.
Gemeentelijke dotatie wijzigt + begroting (sowieso jaarlijks)	Gemeentelijke dotatie moet gestemd worden in de gemeenteraad vóór 1.11.2018 (art 68, § 2 wet 15.5.2007) Rekening houdend met de voorwaarden inzake lopende zaken (overleg tussen de 2 fusionerende gemeenten indien financiële impact) . Begroting van de zone moet ten laatste in oktober 2018 gestemd worden (art 89 wet 15.5.2007)
Gewogen stemrecht financiële zaken wijzigt	Geen wettelijke termijn bepaald. Vaststelling door de zoneraad zo snel mogelijk vanaf 1.1.2019 en zodra duidelijkheid over de financiële aspecten
Retributiereglement	Het bestaande retributiereglement van de ontvangende zone wordt toegepast op het volledige grondgebied van de zone
Met 1 of meer posten	
	Acties en tijdslijn zone/gemeente
	Toepassen van het schema “zonder post” + de stappen hieronder
Operationeel personeel: de zone is werkgever Indien de post waar men werkt naar een andere zone gaat: momenteel geen ambtshalve overdracht voorzien in de wet van 15.5.2007. Beroeps kunnen gebruikmaken van de mutatie (van post tot post binnen dezelfde zone). Het KB administratief statuut voorziet in mobiliteit naar een andere zone, maar toepassing van de voorwaarden en procedure van mobiliteit in het kader van de fusie van gemeenten is praktisch niet haalbaar.	Zo snel mogelijk duidelijkheid bieden aan het personeel <i>ONDER VOORBEHOUD van wetswijziging Ambtshalve overdracht van een deel van het operationeel personeel Lijst op te stellen door oude zoneraad (in overleg met personeel en nieuwe zoneraad) Zonale aanvullende statutaire bepalingen van de ontvangende zone zijn onmiddellijk van toepassing op het overgedragen operationeel personeel Keuze oud geldelijk statuut (art 207, § 2) gaat niet verloren door de overdracht Geen ambtshalve overdracht van administratief personeel wegens de zonale rechtspositieregeling.</i>
Gebouwen: - Indien eigendom van de zone: ambtshalve overdracht zal voorzien worden in de wet (onder voorbehoud van wetswijziging) - Indien eigendom van de gemeente: art 12 fusiedecreet toepassen: gebouw gaat naar de fusiegemeente	<i>ONDER VOORBEHOUD van wetswijziging Ambtshalve overdracht van onroerende goederen op grondgebied van vertrekkende gemeente Indien eigendom van de oude zone -> schattingsregels art 217 toepassen indien er geen akkoord is tussen de 2 zones. Behoud van de vermindering van de gemeentelijke dotatie voor de gemeente die deel gaat uitmaken van de ontvangende zone Indien eigendom van de gemeente -> Ontvangende zone neemt de overeenkomsten inzake terbeschikkingstelling over van de andere zone</i>
Materieel:	

in principe eigendom van de zone als de post uit de zone vertrekt, blijft het materieel achter Zones moeten afspraken maken over bestemming van het materieel	<i>ONDER VOORBEHOUD van wetswijziging</i> <i>Ambtshalve overdracht wordt voorzien voor het materieel nodig voor de uitvoering van de snelste adequate hulp door de post + persoonlijke uitrusting van het overgedragen operationeel personeel Zones moeten overeenkomen welk materieel overgedragen wordt, indien geen akkoord wordt het materieel bepaald in het operationeel organisatieschema zoals bedoeld in deel 3, punt 1.3 van de bijlage bij het KB 25.4.2014 tot vaststelling van de minimale inhoud en de structuur van het operationeel organisatieschema van de hulpverleningszones overgedragen Inventaris van deze goederen wordt opgesteld door de 2 zones in onderling overleg.</i>
--	--

Fusie van zones nav fusie van gemeenten behorend tot verschillende zones (waarbij de fusiezone hetzelfde gebied omvat als de 2 fuserende zones)	
	Acties en tijdslijn zone/gemeente
Territoriale indeling zones wijzigt -> beslissing 2 zoneraden tot fusie van zones - > advies provinciaal raadgevend comité -> aanpassing KB 2.2.2009 tot vaststelling van de territoriale afbakening van de hulpverleningszones met inwerkingtreding op 1.1.2019	Politiek akkoord vereist over fusie van zones. Zo snel mogelijk, best voor 31.12.2017 Gezamenlijk voorstel van de 2 zones aan de Koning, de oprichting van de nieuwe fusiezone gebeurt door het KB 2.2.2009 te wijzigen Provinciaal raadgevend comité geeft advies aan de Koning (art 15, § 2/1 wet 15.5.2007) Het advies van het provinciaal raadgevend comité moet overgemaakt worden aan de Koning tegen 31/3 van het jaar voorafgaand aan de fusie. Voor een fusie op 1.1.2019 geldt uitzonderlijk de termijn van 31.5.2018 OPGELET Het KB van 4 maart 2008 betreffende de nadere bepalingen voor de werking van de provinciale raadgevende comités van de zones is recent gewijzigd door het KB van 18 januari 2018 (publicatie in B.S. 14.2.2018)
Federale basis- en bijkomende dotatie herberekenen	Het betreft het optellen van de bestaande federale dotaties van de 2 fuserende zones met uitzondering van de bijkomende dotatie onderdeel mandaattoelage zonecommandant: deze wordt niet samengevoegd, maar toegekend volgens de categorie van de fusiezone (zie art 4, § 3 KB 4.4.2014 federale basisdotatie en art 5, § 2, tweede lid, art. 6, § 2, art. 7, tweede lid en art. 8, § 4 KB 19.4.2014 bijkomende federale dotatie)
categorie van zone kan wijzigen (desgevallend KB 26.2.2014 aanpassen)	/
Mandaatfuncties (zonecdt + bijzonder rekenplichtige) worden opengesteld Aanstelling nieuwe secretaris	<i>ONDER VOORBEHOUD van wetswijziging</i> - <i>openstellen van de vacature door de oude zoneraden tesamen + voeren selectieprocedure (+ bepalen selectiereglement voor bijzondere rekenplichtige)</i> - <i>aanstelling door nieuwe zoneraad</i> - <i>herplaatsing van de eventuele voormalige zonecommandant in een geschikte functie</i> - <i>behoud geldelijk statuut verbonden aan mandaatfunctie voor de resterende duur van het afgebroken mandaat</i>

Nieuwe samenstelling raad en college + verkiezing nieuwe voorzitter	Best zo snel mogelijk na de installatie van de nieuwe gemeenteraden, die moet gebeuren tijdens de eerste 5 werkdagen van januari. Uiterste datum (art 28, eerste lid wet 15.5.2007): eerste werkdag van de derde maand, volgend op de datum van het aantreden van de verkozen gemeenteraadsleden na een volledige vernieuwing, tenzij zij rechtsgeldig vroeger bijeengeroepen zijn of ten laatste de eerste dag van de derde maand volgend op de maand waarin de uitslag van hun verkiezing definitief is geworden.
Gemeentelijke dotatie wijzigt + begroting (sowieso jaarlijks)	Gemeentelijke dotatie moet gestemd worden in de gemeenteraad vóór 1.11.2018 (art 68, § 2 wet 15.5.2007) Rekening houdend met de voorwaarden inzake lopende zaken (overleg tussen de 2 fusionerende gemeenten indien financiële impact). Begroting van de zone moet ten laatste in oktober 2018 gestemd worden (art 89 wet 15.5.2007). Ofwel stemmen beide zones apart (maar na overleg) hun eigen begroting, die samengevoegd de begroting van de nieuwe fusiezone vormt, ofwel stemmen ze een voorlopige begroting, die gewijzigd wordt vanaf 1.1.2019.
Gewogen stemrecht financiële zaken wijzigt	Geen wettelijke termijn bepaald. Vaststelling door de nieuwe zoneraad zo snel mogelijk vanaf 1.1.2019 en zodra duidelijkheid over de financiële aspecten
Personeel, gebouwen en materieel moeten overgedragen worden naar de nieuwe zone	<i>ONDER VOORBEHOUD van wetswijziging</i> - <i>lopende zaken vanaf publicatie KB met nieuwe indeling in zones</i> - <i>ontbinden van de oude zones, oprichten van nieuwe zone als nieuwe rechtspersoon (-> nieuw KBO-nummer aanvragen)</i> - <i>eindafrekening oude zones</i> - <i>Overname van alle verplichtingen van de beide fuserende zones (contracten, overheidsopdrachten, ...)</i> - <i>ambtshalve overdracht van roerende en onroerende goederen, rekening houden met eventueel bestaande afspraken rond de vermindering van gemeentelijke dotatie (art 217 wet)</i> - <i>ambtshalve overdracht operationeel en administratief personeel: zonaal bepaald statuut voor administratief personeel en/of aanvullende bepalingen voor operationeel personeel blijven van toepassing totdat er een nieuw zonaal statuut/aanvullende bepalingen is/zijn</i> - <i>nieuwe zone kan een statuut van één van de fuserende zones aanduiden dat tussentijds van toepassing is op nieuw aangeworven personeel</i> - <i>nieuw zonaal statuut moet aangenomen worden binnen 1 jaar na de oprichting van de fusiezone (termijn van orde)</i>

Retributiereglement	<i>ONDER VOORBEHOUD van wetswijziging</i> <i>retributiereglementen van de oude zones blijven van toepassing op het respectievelijke grondgebied van de oude zones. Ambtshalve opheffing van deze oude reglementen 1 jaar na de oprichting van de fusiezone.</i>

ACTIONS ET CHRONOLOGIE POUR LES ZONES DE SECOURS	
<u>Fusion de communes de la même zone</u> <u>Avec ou sans postes</u>	
	Actions et chronologie zone/commune
La répartition territoriale reste identique (la nouvelle commune fusionnée est, selon le décret fusion flamand du 15.6.2016 le successeur légal des communes fusionnantes, donc aucun choix ne doit être fait pour la répartition en zones) (adapter AR 2.2.2009 - ajouter nouveaux noms)	Le nom de la nouvelle commune fusionnée doit être connu pour le 31.12.2017 (publication officielle au Moniteur belge du décret de la Région flamande avec les nouveaux noms mi-2018 - les noms des communes fusionnées figurent sur le site web de la Région flamande http://lokaalbestuur.vlaanderen.be/draaiboek-fusies/mijlpalen/definitieve-beslissing-tot-fusie)
La dotation fédérale reste inchangée	/
La catégorie de zone reste inchangée	/
Les fonctions de mandat (commandant de zone, comptable spécial) ne sont pas ouvertes, pas de nouvelle désignation de secrétaire de zone	/
Nouvelle composition conseil et collège + élection nouveau président	De préférence le plus rapidement possible après l'installation des nouveaux conseils communaux, doit avoir lieu les 5 premiers jours ouvrables de janvier. Date limite (art. 28, alinéa premier loi 15.5.2007) : le premier jour ouvrable du troisième mois qui suit la date d'entrée en fonction des conseils communaux élus après un renouvellement complet, ou au plus tard le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel le résultat de leur élection est devenu définitif.
La dotation communale change + budget (dans tous les cas annuellement)	La dotation communale doit être votée par les conseils communaux avant le 1er novembre 2018 (art. 68, § 2 loi du 15.5.2007) Compte tenu des conditions liées aux affaires courantes (concertation entre les communes fusionnantes si impact financier). Le budget de la zone doit être voté en octobre 2018 au plus tard (art. 89 loi 15.5.2007)
Le droit de vote pondéré en matière financière change.	Aucun délai légal prévu. Fixation par le conseil de zone le plus rapidement possible à partir du 1.1.2019 et dès que les aspects financiers ont été clarifiés.
Le personnel, les bâtiments et le matériel restent dans la zone.	Les accords passés dans la zone dans le cadre de l'article 217 de la loi du 15.5.2007 relatifs à l'apport de biens meubles et la réduction de la dotation communale continuent d'exister envers la nouvelle commune fusionnée, étant donné que cette dernière est le successeur légal des communes fusionnantes.

<u>Fusion de communes appartenant à plusieurs zones.</u>	
Sans poste	
	Actions et chronologie zone/commune
La répartition territoriale des zones change. -> définir dans quelle zone la commune fusionnée arrive - > avis du comité consultatif provincial -> adaptation de l'AR du 2009 déterminant la délimitation territoriale des zones de secours entrant en vigueur le 1.1.2019	Accord politique exigé : dans quelle zone la commune fusionnée aboutit-elle ? Le plus rapidement possible, de préférence pour le 31.12.2017. Décision de principe des communes concernées ; la mise sur pied de la nouvelle répartition en zones aura lieu par une modification de l'AR 2.2.2009. Le comité consultatif provincial est convoqué par le Gouverneur et doit donner son avis au Roi. L'avis du comité consultatif provincial doit être transmis au Roi pour le 31/3 de l'année qui précède la fusion Pour une fusion au 1.1.2019, le délai du 31.5.2018 s'applique exceptionnellement. ATTENTION L'AR du 4 mars 2008 portant des dispositions complémentaires relatives au fonctionnement des comités consultatifs provinciaux des zones a été modifié récemment par l'AR du 18 janvier 2018. (publication au M.B. 14.2.2018)
Recalculer la dotation de base et la dotation supplémentaire	le SPF INT peut effectuer des simulations selon le scénario de la nouvelle répartition en zones. Même méthode que pour toutes les zones : Les montants provisoires selon la nouvelle répartition en zones seront communiqués mi-2018. Les montants définitifs selon la nouvelle répartition seront publiés début 2019 (après le vote de la loi sur le budget fédéral en décembre 2018).
la catégorie de zone peut changer (modifier l'AR du 26.2.2014 le cas échéant)	/
Les fonctions de mandat (commandant de zone, comptable spécial) ne sont pas ouvertes, pas de nouvelle désignation de secrétaire de zone	/
Nouvelle composition conseil et collège + élection nouveau président	De préférence le plus rapidement possible après l'installation des nouveaux conseils communaux, doit avoir lieu les 5 premiers jours ouvrables de janvier. Date limite (art. 28, alinéa premier loi 15.5.2007) : le premier jour ouvrable du troisième mois qui suit la date d'entrée en fonction des conseils communaux élus après un renouvellement complet, ou au plus tard le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel le résultat de leur élection est devenu définitif.
La dotation communale change + budget (dans tous les cas annuellement)	La dotation communale doit être votée par les conseils communaux avant le 1er novembre 2018 celle pour laquelle le budget est élaboré. Compte tenu des conditions liées aux affaires courantes

	(concertation entre les 2 communes fusionnantes si impact financier). Le budget de la zone doit être voté en octobre 2018 au plus tard (art. 89 loi 15.5.2007)
Le droit de vote pondéré en matière financière change.	Aucun délai légal prévu. Fixation par le conseil de zone le plus rapidement possible à partir du 1.1.2019 et dès que les aspects financiers ont été clarifiés.
Règlement de rétribution	Le règlement de rétribution existant de la zone d'accueil est appliqué à l'ensemble du territoire de la zone.
Avec 1 ou plusieurs postes.	
	Actions et chronologie zone/commune
	Application du schéma "sans poste" + étapes ci-dessous
Personnel opérationnel : la zone est l'employeur Si le poste où l'on travaille passe à une autre zone : actuellement, aucun transfert d'office n'est prévu dans la loi du 15.5.2007. Les professionnels peuvent faire appel à la mutation (d'un poste à l'autre dans la même zone). L'AR statut administratif prévoit la mobilité vers une autre zone, mais l'application des conditions et de la procédure de mobilité dans le cadre de la fusion des communes n'est pratiquement pas faisable.	Clarifier la situation le plus rapidement possible à l'égard du personnel. <i>SOUS RESERVE de modification de la loi</i> <i>Transfert d'office d'une partie du personnel opérationnel.</i> <i>Liste à établir par l'ancien conseil de zone (en concertation avec le personnel et le nouveau conseil de zone)</i> <i>Les dispositions statutaires zonales complémentaires de la zone d'accueil sont directement applicables au personnel opérationnel transféré.</i> <i>Le transfert n'annule pas le choix de l'ancien statut pécuniaire (art. 207, § 2).</i> <i>Pas de transfert d'office du personnel administratif eu égard au règlement zonal relatif à la position juridique.</i>
Bâtiments : - Si propriété de la zone : un transfert d'office sera prévu dans la loi (sous réserve de modification de la loi) - Si propriété de la commune : art. 12 appliquer décret fusion : le bâtiment va à la commune fusionnée	<i>SOUS RESERVE de modification de la loi</i> <i>Le transfert d'office de biens immeubles sur le territoire de la commune qui part.</i> <i>Si propriété de l'ancienne zone -> appliquer les règles d'évaluation art. 217 si pas d'accord entre les 2 zones.</i> <i>Maintien de la réduction de la dotation communale pour la commune qui fera partie de la zone d'accueil.</i> <i>Si propriété de la commune -> La zone d'accueil reprend les accords relatifs à la mise à disposition de l'autre zone.</i>
Matériel : en principe propriété de la zone si le poste quitte la zone, le matériel reste sur place Les zones doivent passer des accords relatifs à la destination du matériel.	<i>SOUS RESERVE de modification de la loi</i> <i>Le transfert d'office est prévu pour le matériel nécessaire à l'exécution de l'aide adéquate la plus rapide par le poste + équipement personnel du personnel opérationnel transféré</i> <i>Les zones doivent convenir du matériel transféré ; en l'absence d'accord, est transféré le matériel prévu dans le schéma d'organisation opérationnelle prévu dans la troisième partie, point 1.3 de l'annexe à l'arrêté royal du 25 avril 2014 déterminant le contenu minimal et la structure</i>

	<i>du schéma d'organisation opérationnelle des zones de secours.</i> <i>L'inventaire de ces biens est établi par les 2 zones de commun accord.</i>
<u>Fusion de zones à la suite d'une fusion de communes appartenant à plusieurs zones.</u> <u>(où la zone fusionnée comprend le même territoire que les 2 zones fusionnantes)</u>	
	Actions et chronologie zone/commune
La répartition territoriale des zones change. -> décision 2 conseils de zone de fusionner des zones -> avis du comité consultatif provincial -> adaptation de l'AR du 2009 déterminant la délimitation territoriale des zones de secours entrant en vigueur le 1.1.2019	Accord politique requis au sujet de la fusion de zones. Le plus rapidement possible, de préférence pour le 31.12.2017. Proposition conjointe des 2 zones au Roi, la création de la nouvelle zone fusionnée aura lieu par une modification de l'AR 2.2.2009. Le comité consultatif provincial formule un avis au Roi (art. 15, § 2/1 loi 15.5.2007) L'avis du comité consultatif provincial doit être transmis au Roi pour le 31/3 de l'année qui précède la fusion Pour une fusion au 1.1.2019, le délai du 31.5.2018 s'applique exceptionnellement. ATTENTION L'AR du 4 mars 2008 portant des dispositions complémentaires relatives à la composition et au fonctionnement du comité consultatif national des zones et des comités consultatifs provinciaux des zones a été modifié récemment par l'AR du 18 janvier 2018. (publication au M.B. 14.2.2018)
Recalculer la dotation de base et la dotation supplémentaire	Il concerne le calcul des dotations fédérales existantes des deux zones fusionnantes. (cf. art. 4, § 3 AR 4.4.2014 dotation fédérale de base et art. 5, § 2, alinéa deux, art. 6, § 2, art. 7, alinéa deux et art. 8, § 4 AR 19.4.2014 dotation fédérale supplémentaire)
la catégorie de zone peut changer (modifier l'AR du 26.2.2014 le cas échéant)	/
Les fonctions de mandat (commandant de zone + comptable spécial) sont ouvertes. Désignation du nouveau secrétaire	<i>SOUS RESERVE de modification de la loi</i> - ouvrir la vacance d'emploi par les anciens conseils de zone ensemble + mener la procédure de sélection (+ définir le règlement de sélection pour le comptable spécial) - désignation par le nouveau conseil de zone - réaffectation de l'ancien commandant de zone éventuel dans une fonction adaptée - maintien du statut pécuniaire lié à la fonction de mandant pour la durée restante du mandat interrompu
Nouvelle composition conseil et collège + élection nouveau président	De préférence le plus rapidement possible après l'installation des nouveaux conseils communaux, doit avoir lieu les 5 premiers jours ouvrables de janvier. Date limite (art. 28, alinéa 1er loi 15.5.2007) : le premier jour ouvrable du troisième mois qui suit la date d'entrée en fonction des conseils communaux élus après un

	renouvellement complet, ou au plus tard le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel le résultat de leur élection est devenu définitif.
La dotation communale change + budget (dans tous les cas annuellement)	La dotation communale doit être votée par les conseils communaux avant le 1er novembre 2018 celle pour laquelle le budget est élaboré. Compte tenu des conditions liées aux affaires courantes (concertation entre les 2 communes fusionnantes si impact financier). Le budget de la zone doit être voté en octobre 2018 au plus tard (art. 89 loi 15.5.2007) Soit les deux zones votent de manière distincte (mais après concertation) leur propre budget, qui forme conjointement le budget de la nouvelle zone fusionnée, soit elles votent un budget provisoire, qui sera modifié à partir du 1.1.2019.
Le droit de vote pondéré en matière financière change.	Aucun délai légal prévu. Fixation par le nouveau conseil de zone le plus rapidement possible à partir du 1.1.2019 et dès que les aspects financiers ont été clarifiés.
Le personnel, les bâtiments et le matériel doivent être transférés à la nouvelle zone.	<i>SOUS RESERVE de modification de la loi</i> - affaires courantes à partir de la publication de l'AR avec nouvelle répartition en zones - dissoudre les anciennes zones, créer la nouvelle zone en tant que nouvelle personne morale (-> demander un nouveau numéro BCE) - compte de fin de gestion anciennes zones - Reprise de toutes les obligations des deux zones fusionnantes (contrats, marchés publics, etc.). - transfert d'office des biens meubles et immeubles, compte tenu des éventuels accords existants relatifs à la réduction de la dotation communale (art. 217 de la loi). - transfert d'office du personnel administratif et opérationnel : le statut défini au niveau zonal pour le personnel administratif et/ou les dispositions complémentaires pour le personnel opérationnel restent d'application jusqu'à la création d'un nouveau statut zonal/de dispositions complémentaires - la nouvelle zone peut désigner le statut de l'une des zones fusionnantes applicable dans l'intervalle au nouveau personnel recruté - le nouveau statut zonal doit être adopté dans l'année qui suit la création de la zone fusionnée (délai d'ordre)
Règlement de rétribution	<i>SOUS RESERVE de modification de la loi</i> les règlements de rétribution des anciennes zones restent d'application sur le territoire respectif des anciennes zones. Abrogation d'office de ces anciens règlements 1 an après la création de la zone fusionnée.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2018/55504]

Erfloze nalatenschap van Badrane, Hassan

De heer Badrane, Hassan, geboren te Casablanca (Marokko) op 15 juli 1934, weduwe van Mevr. Mouflih, Ayacha, wonende te 4540 Amay, rue du Loyable 11, is overleden te Amay op 2 juni 2014, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie - Patrimoniumdiensten, om namens de Staat, de inbezitting te bekomen van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Hoei, bij bevelschrift van 25 januari 2018, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brussel, 28 februari 2018.

De administrateur van de Patrimoniumdiensten,
Jungers, Dominique

(55504)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2018/55504]

Succession en déshérence de Badrane, Hassan

M. Badrane, Hassan, né à Casablanca (Maroc) le 15 juillet 1934, veuf de Mme Mouflih, Ayacha, domicilié à 4540 Amay, rue du Loyable 11, est décédé à Amay le 2 juin 2014, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale - Services patrimoniaux tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Huy, a, par ordonnance du 25 janvier 2018, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Bruxelles, le 28 février 2018.

L'administrateur des Services patrimoniaux,
Jungers, Dominique

(55504)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2018/201409]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend raadsheer in sociale zaken, als werkgever bij het Arbeidshof van Antwerpen ter vervanging van mevrouw Els DE CLERCQ, overleden

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerechten, Ernest Blerotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2018/201409]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un conseiller social effectif au titre d'employeur à la Cour du travail d'Anvers en remplacement de Madame Els DE CLERCQ, décédée

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blerot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2018/201516]

Rechterlijke Macht

Arbeidshof te Antwerpen

Het hof, verenigd in algemene vergadering op 17 januari 2018, heeft de heer Ceuppens P., raadsheer in het arbeidshof te Antwerpen, aangewezen tot kamervoorzitter in dit hof, voor een termijn van drie jaar met ingang van 14 februari 2018.

Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel

De rechtbank, verenigd in algemene vergadering op 1 februari 2018, heeft mevr. Cassiers M., rechter in de Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel, aangewezen tot ondervoorzitter in deze rechtbank, voor een termijn van drie jaar met ingang van 6 februari 2018.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2018/201516]

Pouvoir judiciaire

Cour du travail d'Anvers

La cour, réunie en assemblée générale le 17 janvier 2018, a désigné M. Ceuppens P., conseiller à la cour du travail d'Anvers, comme président de chambre à cette cour, pour une période de trois ans prenant cours le 14 février 2018.

Tribunal du travail néerlandophone de Bruxelles

Le tribunal, réuni en assemblée générale le 1 février 2018, a désigné Mme Cassiers M., juge au tribunal du travail néerlandophone de Bruxelles, comme vice-président à ce tribunal, pour une période de trois ans prenant cours le 6 février 2018.

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij beschikking van 20 februari 2018, werd de heer Schreurs P., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, aangewezen om, voor een termijn van één jaar vanaf 5 januari 2018, het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank, afdeling Hasselt, te blijven uitoefenen.

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij beschikking van 23 oktober 2017, werd de heer Vanden Poel W., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Leuven, aangewezen om, voor een termijn van één jaar vanaf 26 januari 2018, het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank te blijven uitoefenen.

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij beschikking van 6 maart 2018, werd de heer Van Poucke R., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Gent, aangewezen om, voor een termijn van één jaar vanaf 3 april 2018, het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank, afdeling Dendermonde, te blijven uitoefenen.

Tribunal de commerce d'Anvers

Par ordonnance du 20 février 2018, M. Schreurs P. a été désigné, par le président du tribunal de commerce d'Anvers, pour continuer à exercer, pour une période d'un an à partir du 5 janvier 2018, les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal, division de Hasselt.

Tribunal de commerce de Louvain

Par ordonnance du 23 octobre 2017, M. Vanden Poel W. a été désigné, par le président du tribunal de commerce de Louvain, pour continuer à exercer, pour une période d'un an à partir du 26 janvier 2018, les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal.

Tribunal de commerce de Gand

Par ordonnance du 6 mars 2018, M. Van Poucke R. a été désigné, par le président du tribunal de commerce de Gand, pour continuer à exercer, pour une période d'un an à partir du 3 avril 2018, les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal, division de Termonde.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2018/201456]

Notariaat

De heren Piérard J.-F., notaris ter standplaats Marche-en-Famenne, Dumoulin V., notaris ter standplaats Erezée en Dumoulin F., notaris ter standplaats Durbuy, zijn overgegaan tot de vorming van de associatie "PIERARD & DUMOULIN²" met zetel te Marche-en-Famenne, met ingang van 1 april 2018.

De associatie heeft een antenne ter standplaats Marche-en-Famenne, ter standplaats Erezée en ter standplaats Durbuy.

De heren Tondeur J. en Mouton R., notarissen ter standplaats Bastenaken en de heer Lochet G., notaris ter standplaats Fauvillers, zijn overgegaan tot de vorming van de associatie "TONDEUR MOUTON LOCHET" met zetel te Bastenaken.

Deze associatie treedt in werking op 1 april 2018.

De associatie heeft een antenne ter standplaats Bastenaken en ter standplaats Fauvillers.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2018/201456]

Notariat

MM. Piérard J.-F., notaire à la résidence de Marche-en-Famenne, Dumoulin V., notaire à la résidence d'Erezée et Dumoulin F., notaire à la résidence de Durbuy ont procédé à la formation de l'association "PIERARD & DUMOULIN²", dont le siège est établi à Marche-en-Famenne, à partir du 1^{er} avril 2018.

L'association a une antenne à la résidence de Marche-en-Famenne, à la résidence d'Erezée et à la résidence de Durbuy.

MM. Tondeur J. et Mouton R. notaires à la résidence de Bastogne et M. Lochet G., notaire à la résidence de Fauvillers, ont procédé à la formation de l'association "TONDEUR MOUTON LOCHET", dont le siège est établi à Bastogne.

Cette association entre en vigueur le 1^{er} avril 2018.

L'association a une antenne à la résidence de Bastogne et à la résidence de Fauvillers.

BELGISCHE MEDEDINGINGSAUTORITEIT

[C - 2018/11533]

Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. CONC-C/C-18/0010 : SPIE BELGIUM S.A. - SYSTEMAT BELUX S.A.

Op 22 maart 2018, ontving de auditeur-generaal van de Belgische Mededingingsautoriteit een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel IV.10, § 1, van de wet van 3 april 2013 houdende invoeging van boek IV en van boek V in het Wetboek van economisch recht (*Belgisch Staatsblad* van 26 april 2013). De aangemelde transactie betreft de verwerving door SPIE Belgium S.A. van Systemat Belgium S.A.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op (i) de sector van IT diensten, (ii) de sector van gespecialiseerde bouwwerkzaamheden en (iii) de sector van ontwerpen en programmeren van computerprogramma's, computerconsultancy-activiteiten en aanverwante activiteiten.

AUTORITE BELGE DE LA CONCURRENCE

[C - 2018/11533]

Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° CONC-C/C-18/0010 : SPIE BELGIUM S.A. - SYSTEMAT BELUX S.A.

Le 22 mars 2018, l'auditeur général de l'Autorité belge de la Concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article IV.10, § 1^{er}, de la loi du 3 avril 2013 portant insertion du livre IV et du livre V dans le Code de droit économique (*Moniteur belge* du 26 avril 2013). La transaction notifiée concerne l'acquisition par SPIE Belgium S.A. de Systemat Belgium S.A.

Selon la notification, la concentration concerne (i) le secteur des services IT, (ii) le secteur des travaux de construction spécialisés et (iii) le secteur de la programmation, conseil et autres activités informatiques.

Overeenkomstig artikel IV.63, § 1, van de bovenvermelde wet, hebben de aanmeldende partijen de toepassing van de vereenvoudigde procedure gevraagd.

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur voor 30 maart 2018.

Deze opmerkingen worden per e-mail onder vermelding van referentie MEDE-C/C-18/0010, toegezonden : aud@bma-abc.be.

Conformément à l'article IV.63, § 1^{er}, de la loi susmentionnée, les parties notifiantes ont demandé l'application de la procédure simplifiée.

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 30 mars 2018.

Ces observations peuvent être envoyées par courrier électronique sous la référence MEDE-C/C-18/0010 à l'adresse suivante : aud@bma-abc.be.

BELGISCHE MEDEDINGINGSAUTORITEIT

[C – 2018/11534]

Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. MEDE-C/C-18/0011 : TELENET GROUP BVBA - TELELINQ NV

Op 22 maart 2018, ontving de auditeur-generaal van de Belgische Mededingingsautoriteit een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel IV.10, § 1, van de wet van 3 april 2013 houdende invoering van boek IV en van boek V in het Wetboek van economisch recht (*Belgisch Staatsblad* van 26 april 2013). De transactie betreft de verwerving door Telenet Group BVBA van alle uitstaande aandelen in Telelinq NV en haar dochterondernemingen NEXTEL NV, NEXTEL Telecom Solutions NV en Telelinq Distribution & Finance NV.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op (i) de sector van telecommunicatieactiviteiten, (ii) de sector van particuliere beveiliging en diensten in verband met beveiligingssystemen en (iii) de sector van ontwerpen en programmeren van computerprogramma's, computerconsultancy-activiteiten en aanverwante activiteiten.

Overeenkomstig artikel IV.63, § 1, van de bovenvermelde wet, hebben de aanmeldende partijen de toepassing van de vereenvoudigde procedure gevraagd.

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur voor 30 maart 2018.

Deze opmerkingen worden per e-mail onder vermelding van referentie MEDE-C/C-18/0011, toegezonden : aud@bma-abc.be

AUTORITE BELGE DE LA CONCURRENCE

[C – 2018/11534]

Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° MEDE-C/C-18/0011 : TELENET GROUP BVBA - TELELINQ NV

Le 22 mars 2018, l'auditeur général de l'Autorité belge de la Concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article IV.10, § 1^{er}, de la loi du 3 avril 2013 portant insertion du livre IV et du livre V dans le Code de droit économique (*Moniteur belge* du 26 avril 2013). La transaction porte sur l'acquisition par Telenet Group BVBA de toutes les actions en circulation de Telelinq et de ses filiales NEXTEL NV, NEXTEL Telecom Solutions NV et Telelinq Distribution & Finance NV.

Selon la notification, la concentration concerne (i) le secteur des activités de télécommunications, (ii) le secteur des activités de sécurité privée et des activités liées aux systèmes de sécurité et (iii) le secteur de programmation, conseil et autres activités informatiques

Conformément à l'article IV.63, § 1^{er}, de la loi susmentionnée, les parties notifiantes ont demandé l'application de la procédure simplifiée.

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 30 mars 2018.

Ces observations peuvent être envoyées par courrier électronique sous la référence MEDE-C/C-18/0011 à l'adresse suivante : aud@bma-abc.be

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Onderwijs en Vorming

[C – 2018/30700]

Erkende Instantie Protestants-Evangelische Godsdienst. — Aanwerving van één kandidaat voor een voltijdse vacante betrekking in het ambt van inspecteur-adviseur protestants-evangelische godsdienst voor het lager onderwijs

I. Vacature

In toepassing van artikel 14 van het decreet van 1 december 1993 betreffende de inspectie en de begeleiding van de levensbeschouwelijke vakken, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 21 december 1993, wordt u ter kennis gebracht dat een voltijdse betrekking in het ambt van inspecteur-adviseur protestants-evangelische godsdienst lager onderwijs beschikbaar komt per 1 juli 2018.

II. Gestelde eisen (voorwaarden conform art. 13 van het decreet van 1 december 1993)

A. Voor de toegang tot het ambt van inspecteur-adviseur moet de kandidaat op het ogenblik van het indienen van zijn kandidatuur voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Unie of van de Europese Vrijhandelsassociatie is, behoudens door de Vlaamse Regering te verlenen vrijstelling;

2° van onberispelijk gedrag zijn, zoals dat blijkt door een uittreksel van het strafregister dat niet langer dan één jaar tevoren werd afgegeven;

3° de burgerlijke en politieke rechten genieten, behoudens een door de Vlaamse Regering te verlenen vrijstelling die samengaat met de vrijstelling bedoeld in 1°;

4° voldoen aan de bepalingen van de taalwetten terzake;

5° — hetzij houder zijn van een vereist bekwaamheidsbewijs, organiek of bij overgangsmaatregel, voor het onderwijzen van de betreffende godsdienst in het basisonderwijs of secundair onderwijs, zoals bepaald in het besluit van 26 september 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de salarisschalen en de bezoldigingsregeling van de leermeesters godsdienst en de godsdienstleraars;

— hetzij houder zijn van een minimaal vereist bekwaamheidsbewijs voor het onderwijzen van het opleidingsonderdeel godsdienst in de hogescholen, zoals bedoeld in artikel 128 van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap.

B. In uitvoering van artikel 12 van genoemd decreet wordt voor de toegang tot het ambt van inspecteur-adviseur een onderhoud met een adviescommissie georganiseerd.

Dit onderhoud omvat:

1° het bespreken van het persoonlijk dossier bestaande uit een *curriculum vitae*, met opgave van alle diensten in en buiten het onderwijs, een afschrift van diploma's, getuigschriften en beoordelingsstaten alsmede het bewijs van kerkelijke betrokkenheid;

2° een gesprek waaruit moet blijken of de kandidaat de eigenschappen en vaardigheden, alsmede de nodige aanleg en beroepskennis bezit, vereist voor de waardigheid en de verantwoordelijkheid eigen aan het ambt van inspecteur-adviseur.

De adviescommissie zal de kandidaten horen en hun dossiers met beoordeling overmaken aan de Erkende

Instantie van de protestants-evangelische godsdienst.

III. Indienen van de kandidaturen (vorm en termijn)

De kandidatuur en het dossier dienen bij aangetekend schrijven gericht te worden aan de Erkende Instantie van het protestants-evangelisch godsdienstonderwijs:

ds. Eric Corthauts

Voorzitter COMITE PEGO

Spikboomstraat 6

3400 Landen

Het dossier bevat alle stukken en documenten opgesomd in deze publicatie.

Alle gegevens van het ingezonden dossier worden toegevoegd aan het persoonlijk dossier dat wordt opgemaakt door de adviescommissie.

Alleen de kandidaturen die verzonden zijn binnen de 20 kalenderdagen, te rekenen van de eerste werkdag die volgt op deze publicatie, zijn geldig.

De datum van de poststempel dient als indieningsdatum.

De voorzitter van de Erkende Instantie,
ds. Eric Corthauts

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Ruimtelijke Ordening

Gemeente Sint-Lievens-Houtem

Bekendmaking openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Sint-Lievens-Houtem brengt ter kennis dat de gemeenteraad op 1 maart 2018, het ontwerp van gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) « sectoraal RUP zonevremde bedrijven fase IV, deelplannen RUP Tavernier en RUP 't Zavelhof », voorlopig heeft vastgesteld.

Dit ontwerp van RUP met bijhorende stukken ligt gedurende de periode van het openbaar onderzoek, van maandag 2 april 2018, tot en met donderdag 31 mei 2018, voor iedereen ter inzage in het gemeentehuis, dienst Gebiedsontwikkeling en Infrastructuur, Marktplaats 3, te Sint-Lievens-Houtem.

Dit kan op alle werkdagen in de voormiddag van 8 u. 30 m. tot 11 u. 30 m, en de donderdagavond van 18 tot 20 uur.

Het ontwerp van RUP kan tevens geraadpleegd worden op de gemeentelijke website.

Wie omtrent dit plan bezwaren of opmerkingen heeft kan die schriftelijk, ofwel per aangetekende brief overmaken aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (GECORO), p.a. Marktplaats 3, 9520 Sint-Lievens-Houtem, ofwel afgeven tegen ontvangstbewijs op bovenvermelde dienst, uiterlijk op 31 mei 2018.

(5205)

Algemene vergaderingen en berichten voor de aandeelhouders

Assemblées générales et avis aux actionnaires

CARE PROPERTY INVEST, naamloze vennootschap
Openbare gereguleerde vastgoedvennootschap naar Belgisch recht
Maatschappelijke zetel : Horstebaan 3, 2900 Schoten

Ondernemingsnummer : 0456.378.070
(de "Vennootschap")

Oproeping tot de Buitengewone Algemene Vergadering
van Aandeelhouders van vrijdag 27 april 2018 om 10 uur, ("BAV I")
(en, in geval het vereiste quorum niet zou zijn bereikt op BAV I,
een tweede Buitengewone Algemene Vergadering
van woensdag 16 mei 2018 om 10 uur ("BAV II"))

De aandeelhouders, bestuurders en commissaris van Care Property Invest NV (de "Vennootschap" of "CP Invest") worden hierbij uitgenodigd om de buitengewone algemene vergadering van de Vennootschap (de "BAV") bij te wonen die zal worden gehouden op vrijdag 27 april 2018 om 10 uur op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap, teneinde te beraadslagen over onderstaande agenda en voorstellen van besluit.

Deze BAV heeft tot doel de statuten van de Vennootschap te wijzigen, om (i) de statuten in overeenstemming te brengen met de wet van 22 oktober 2017 tot wijziging van de wet van 12 mei 2014 betreffende de gereguleerde vastgoedvennootschappen, (ii) het doel te verruimen tot beleggingen in onroerende goederen die bestemd zijn of aangewend worden voor woonzorg of gezondheidszorg, (iii) de machtiging aan de raad van bestuur in het kader van het toegestaan kapitaal te hernieuwen en de verwerving van eigen aandelen uit te breiden (iv) de bijzondere aandelen te schrappen, (v) een aantal punctuele wijzigingen in de statuten aan te brengen en (vi) een aantal clausules opgenomen in de managementovereenkomsten en de kredietovereenkomsten aan de algemene vergadering ter goedkeuring voor te leggen.

TITEL A STATUTENWIJZIGING

1. Verslag van de Raad van Bestuur opgesteld overeenkomstig artikel 559 van het Wetboek van vennootschappen ("W.Venn.") met betrekking tot de voorgestelde wijziging van het maatschappelijk doel, waaraan een staat van activa en passiva van de Vennootschap is gehecht die werd vastgesteld per 28 februari 2018.

2. Verslag van de commissaris opgesteld overeenkomstig artikel 559 W.Venn. met betrekking tot de staat van activa en passiva per 28 februari 2018.

3. Voorstel om artikel 3 van de statuten door de hierna volgende tekst te vervangen :

"De vennootschap heeft als uitsluitend doel,

(a) rechtstreeks of via een vennootschap waarin zij een deelneming bezit conform de bepalingen van de GVV-Wet en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen, onroerende goederen ter beschikking te stellen van gebruikers;

(b) binnen de grenzen van de GVV-Wet, vastgoed te bezitten zoals vermeld in artikel 2, 5°, vi tot xi van de GVV-Wet;

(c) het op lange termijn rechtstreeks, of via een vennootschap waarin zij een deelneming bezit conform de bepalingen van de GVV-Wet en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen, desgevallend in samenwerking met derden, met een publieke opdrachtgever afsluiten van of toetreden tot één of meerdere :

(i) DBF-overeenkomsten, de zogenaamde "Design, Build, Finance" overeenkomsten, behoudens indien uitsluitend te kwalificeren als een promotieopdracht van werken in de zin van artikel 115, 4° van het koninklijk besluit plaatsing van 15 juli 2011;

(ii) DB(F)M-overeenkomsten, de zogenaamde "Design, Build, (Finance) and Maintain" overeenkomsten;

(iii) DBF(M)O-overeenkomsten, de zogenaamde "Design, Build, Finance, (Maintain) and Operate" overeenkomsten;
en/of

(iv) overeenkomsten voor concessie van openbare werken met betrekking tot gebouwen en/of andere infrastructuur van onroerende aard en daarop betrekking hebbende diensten, en op basis waarvan :

(i) zij instaat voor de terbeschikkingstelling, het onderhoud en/of de exploitatie ten behoeve van een publieke entiteit en/of de burger als eindgebruiker, ten einde invulling te geven aan een maatschappelijk behoefte en/of de voorziening van een openbare dienst te faciliteren; en

(ii) het daarmee gepaard gaande financings-, beschikbaarheids-, vraag- en/of exploitatierisico, bovenop het eventuele bouwrisico, geheel of gedeeltelijk door haar kan worden gedragen, zonder daarbij noodzakelijkerwijze over zakelijke rechten te beschikken.

(d) het op lange termijn rechtstreeks, of via een vennootschap waarin zij een deelneming bezit conform de bepalingen van de GVV-Wet en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen, desgevallend in samenwerking met derden, ontwikkelen, laten ontwikkelen, oprichten, laten oprichten, beheren, laten beheren, uitbaten, laten uitbaten of ter beschikking stellen van :

(i) nutsvoorzieningen en opslagplaatsen voor vervoer, verdeling of opslag van elektriciteit, gas, fossiele of niet-fossiele brandstof en energie in het algemeen en de daarmee verband houdende goederen;

(ii) nutsvoorzieningen voor vervoer, verdeling, opslag of zuivering van water en de daarmee verband houdende goederen;

(iii) installaties voor opwekking, opslag en het transport van al dan niet hernieuwbare energie en de daarmee verband houdende goederen; of

(iv) afval- en verbrandingsinstallaties en de daarmee verband houdende goederen. De activiteit, zoals omschreven in de voorafgaande leden, dient betrekking te hebben op het financieren en realiseren van (i) wat het Vlaams Gewest betreft, uitsluitend projecten betreffende hoofdzakelijk (a) het tot stand brengen van serviceflatgebouwen vermeld in artikel 88, § 5, van het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009 (zoals van tijd tot tijd gewijzigd) of (b) onroerende goederen voor voorzieningen in het kader van het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009 of (c) onroerende goederen voor personen met een handicap, (ii) wat de Europese Economische Ruimte, uitgezonderd het Vlaamse Gewest, betreft, projecten gelijkaardig aan de projecten vermeld onder (i), of (iii) onroerende goederen die in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte zijn gelegen en uitsluitend of hoofdzakelijk voor aan woonzorg of gezondheidszorg aangepaste wooneenheden aangewend worden of bestemd zijn of (iv) andere projecten die van tijd tot tijd toegelaten zijn onder de toepasselijke wetgeving inzake de vrijstelling van successierechten, zonder intrekking van de erkenning onder die wetgeving «(hierna samen, » Projecten »).

In het kader van de terbeschikkingstelling van onroerende goederen, kan de vennootschap, in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving op de gereglementeerde vastgoedvennootschappen, en binnen de hogervermelde grenzen, alle activiteiten uitoefenen die verband houden met de oprichting, de bouw (zonder afbreuk te doen aan het verbod om op te treden als bouwpromotor in de zin van de GVV-Wet, behoudens wanneer het occasionele verrichtingen betreft), de verbouwing, renovatie, de inrichting, de ontwikkeling, de verwerking, de vervreemding, de verhuur, de onderverhuur, de ruil, de inbreng, de overdracht, de verkaveling, het onderbrengen onder het stelsel van mede-eigendom of onverdeeldheid van vastgoed zoals hierboven beschreven, het verlenen of verkrijgen van opstalrechten, vruchtgebruik, erfpacht of andere zakelijke of persoonlijke rechten op vastgoed zoals hierboven beschreven, het beheer en de exploitatie van onroerende goederen. De vennootschap mag tevens in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving op de gereglementeerde vastgoedvennootschappen, en binnen de hogervermelde grenzen :

. onroerende goederen, met of zonder koopoptie, in leasing nemen;

. als hoofdactiviteit of ten bijkomen de titel, onroerende goederen, met of zonder koopoptie, in leasing geven (met dien verstande dat het in leasing geven van onroerende goederen met koopoptie slechts de hoofdactiviteit kan zijn, zoals bepaald in, en voor zover wordt voldaan aan de voorwaarden van, artikel 17, derde lid van het GVV-KB);

. activiteiten ontwikkelen in het kader van publiek-private samenwerking, al dan niet ondergebracht in een institutionele gereglementeerde vastgoedvennootschap;

. initieel minder dan 25% aanhouden in het kapitaal van een vennootschap waarin de activiteiten bedoeld onder (c) van dit artikel worden uitgeoefend, voor zover de genoemde deelneming binnen twee jaar, of elke langere termijn die de publieke entiteit waarmee wordt gecontracteerd in dit verband vereist, na afloop van de bouwfase van het PPS-project als gevolg van een overdracht van aandelen wordt omgezet in een deelneming overeenkomstig de bepalingen van de GVV-Wet en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen;

. ten bijkomende of tijdelijke titel, beleggen in effecten, die geen vastgoed zijn in de zin van de toepasselijke regelgeving op de gereglementeerde vastgoedvennootschappen. Deze beleggingen zullen uitgevoerd worden in overeenstemming met het risicobeheerbeleid aangenomen door de vennootschap en zullen gediversifieerd zijn, zodat zij een passende risicodiversificatie verzekeren. De vennootschap mag eveneens niet-toegewezen liquide middelen bezitten. De liquide middelen kunnen in alle munten gehouden worden onder de vorm van deposito's op zicht, of op termijn of door elk instrument van de geldmarkt, vatbaar voor gemakkelijke mobilisatie;

. hypotheeken of andere zekerheden stellen of garanties geven in het kader van de activiteiten van de vennootschap of haar groep, binnen de daartoe door de toepasselijke regelgeving op de gereglementeerde vastgoedvennootschappen bepaalde grenzen;

. kredieten verstrekken binnen de daartoe door de toepasselijke regelgeving op de gereglementeerde vastgoedvennootschappen bepaalde grenzen; en

. verrichtingen op toegelaten afdekkingsinstrumenten (zoals gedefinieerd in de toepasselijke regelgeving op de gereglementeerde vastgoedvennootschappen) uitvoeren, voor zover deze verrichtingen deel uitmaken van een door de vennootschap vastgelegd beleid ter dekking van financiële risico's, met uitzondering van speculatieve verrichtingen.

De vennootschap zal, met inachtneming van de toepasselijke regelgeving op de gereglementeerde vastgoedvennootschappen, binnen de hogervermelde grenzen, alle onroerende, roerende, financiële, commerciële en industriële verrichtingen mogen doen welke rechtstreeks of onrechtstreeks in verband staan met haar doel of welke eenvoudig van aard zijn om de verwezenlijking ervan na te streven of te vergemakkelijken, en dit zowel in het binnen- als in het buitenland.

Met inachtneming van de toepasselijke regelgeving op de gereglementeerde vastgoedvennootschappen, en binnen de hogervermelde grenzen, kan de vennootschap door middel van inbreng in geld of in natura, van fusie, splitsing of een andere vennootschapsrechtelijk herstructurering, inschrijving, deelneming, financiële tussenkomst of op een andere wijze, een aandeel nemen in alle bestaande of op te richten vennootschappen of ondernemingen, in België of het buitenland, waarvan het maatschappelijk doel gelijkaardig is aan het hare, of van aard is de verwezenlijking van haar doel na te streven of te vergemakkelijken."

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

4. Voorstel om in artikel 1 van de statuten aan het einde van de zede alinea de woorden " , zoals van tijd tot tijd gewijzigd " toe te voegen alsook in artikel 2 van de statuten het woord " dochtervennootschappen " te vervangen door het woord " perimtervennootschappen ", in overeenstemming met de GVV-Wet.

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

5. Verslag van de Raad van Bestuur opgesteld overeenkomstig artikel 604 W.Venn. met betrekking tot de voorgestelde nieuwe machtiging aangaande het toegestaan kapitaal en de bijzondere omstandigheden waarin door de raad van bestuur van het toegestaan kapitaal kan gebruik gemaakt worden en de hierbij nagestreefde doeleinden.

6. Voorstel tot intrekking van de bestaande machtiging aangaande het toegestaan kapitaal en het verlenen van een nieuwe machtiging aan de raad van bestuur om, gedurende een periode van vijf (5) jaar te rekenen vanaf de bekendmaking van de beslissing in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*, in één of meerdere keren het kapitaal van de vennootschap te verhogen, overeenkomstig de bevoegdheden en onder de voorwaarden zoals in meer detail uiteengezet in het voormelde verslag, met vaststelling van de nieuwe tekst van artikel 7 van de statuten als volgt.

Afhankelijk van de door de buitengewone algemene vergadering weerhouden optie, wordt de nieuwe tekst van artikel 7 van de statuten als volgt vastgesteld :

"De raad van bestuur is gemachtigd om op de data en tegen de voorwaarden die hij zal vaststellen, in één of meerdere keren :

(i) het maatschappelijk kapitaal te verhogen met een maximumbedrag van honderdveertien miljoen negenhonderdeenenzestigduizend tweehonderdzesenzestig euro zesendertig cent (€ 114.961.266,36);

(ii) indien de buitengewone algemene vergadering het eerste voorstel niet goedkeurt - het maatschappelijk kapitaal te verhogen met een maximumbedrag van (a) honderdveertien miljoen negenhonderdeenenzestigduizend tweehonderdzesenzestig euro zesendertig cent (€ 114.961.266,36), indien wordt voorzien in de mogelijkheid tot uitoefening van het wettelijk voorkeurrecht of van het onherleidbaar toewijzingsrecht door de aandeelhouders van de Vennootschap en (b) zevenenvijftig miljoen vierhonderdtachtigduizend zeshonderddrieëndertig euro achttien eurocent (€ 57.480.633,18) voor alle andere vormen van kapitaalverhoging, met dien verstande dat het totaalbedrag van de kapitaalverhogingen beslist in het kader van deze machtiging toegestaan kapitaal nooit hoger zal mogen zijn dan honderdveertien miljoen negenhonderdeenenzestigduizend tweehonderdzesenzestig euro zesendertig cent (€ 114.961.266,36);

(iii) indien de buitengewone algemene vergadering het eerste noch het tweede voorstel goedkeurt - het maatschappelijk kapitaal te verhogen met een maximumbedrag van (a) zevenenvijftig miljoen vierhonderdtachtigduizend zeshonderddrieëndertig euro achttien eurocent (€ 57.480.633,18), indien wordt voorzien in de mogelijkheid tot uitoefening van het wettelijk voorkeurrecht of van het onherleidbaar toewijzingsrecht door de aandeelhouders van de Vennootschap en (b) zevenenvijftig miljoen vierhonderdtachtigduizend zeshonderddrieëndertig euro achttien eurocent (€ 57.480.633,18) voor alle andere vormen van kapitaalverhoging, met dien verstande dat het totaalbedrag van de

kapitaalverhogingen beslist in het kader van deze machtiging toegestaan kapitaal nooit hoger zal mogen zijn dan honderdveertien miljoen negenhonderdeenenzestigduizend tweehonderdzesenzestig euro zesendertig cent (€ 114.961.266,36);

(iv) indien de buitengewone algemene vergadering noch het eerste, tweede of derde voorstel goedkeurt – het maatschappelijk kapitaal te verhogen met een maximumbedrag van (a) honderdveertien miljoen negenhonderdeenenzestigduizend tweehonderdzesenzestig euro zesendertig cent (€ 114.961.266,36), indien wordt voorzien in de mogelijkheid tot uitoefening van het wettelijk voorkeurrecht of van het onherleidbaar toewijzingsrecht door de aandeelhouders van de Vennootschap en (b) tweeëntwintig miljoen negenhonderdtweënegentigduizend tweehonderddrieënvijftig euro zevenentwintig eurocent (€ 22.992.253,27) voor alle andere vormen van kapitaalverhoging, met dien verstande dat het totaalbedrag van de kapitaalverhogingen beslist in het kader van deze machtiging toegestaan kapitaal nooit hoger zal mogen zijn dan honderdveertien miljoen negenhonderdeenenzestigduizend tweehonderdzesenzestig euro zesendertig cent (€ 114.961.266,36);

(v) indien de buitengewone algemene vergadering noch het eerste, tweede, derde of vierde voorstel goedkeurt – het maatschappelijk kapitaal te verhogen met een maximumbedrag van (a) zevenenvijftig miljoen vierhonderdtachtigduizend zeshonderddrieëndertig euro achttien eurocent (€ 57.480.633,18), indien wordt voorzien in de mogelijkheid tot uitoefening van het wettelijk voorkeurrecht of van het onherleidbaar toewijzingsrecht door de aandeelhouders van de Vennootschap en (b) tweeëntwintig miljoen negenhonderdtweënegentigduizend tweehonderddrieënvijftig euro zevenentwintig eurocent (€ 22.992.253,27) voor alle andere vormen van kapitaalverhoging, met dien verstande dat het totaalbedrag van de kapitaalverhogingen beslist in het kader van deze machtiging toegestaan kapitaal nooit hoger zal mogen zijn dan tachtig miljoen vierhonderdtweënzeventigduizend achthonderdzesentachtig euro vijfenveertig eurocent (€ 80.472.886,45);

(vi) indien de buitengewone algemene vergadering noch het eerste, tweede, derde, vierde of vijfde voorstel goedkeurt – het maatschappelijk kapitaal te verhogen met een maximumbedrag van (a) honderdveertien miljoen negenhonderdeenenzestigduizend tweehonderdzesenzestig euro zesendertig cent (€ 114.961.266,36), indien wordt voorzien in de mogelijkheid tot uitoefening van het wettelijk voorkeurrecht of van het onherleidbaar toewijzingsrecht door de aandeelhouders van de Vennootschap en (b) elf miljoen vierhonderdzesennegentigduizend honderdzesentwintig euro vierenzestig eurocent (€ 11.496.126,64) voor alle andere vormen van kapitaalverhoging, met dien verstande dat het totaalbedrag van de kapitaalverhogingen beslist in het kader van deze machtiging toegestaan kapitaal nooit hoger zal mogen zijn dan honderdveertien miljoen negenhonderdeenenzestigduizend tweehonderdzesenzestig euro zesendertig cent (€ 114.961.266,36);

(vii) indien de buitengewone algemene vergadering noch het eerste, tweede, derde, vierde, vijfde of zesde voorstel goedkeurt – het maatschappelijk kapitaal te verhogen met een maximumbedrag van (a) zevenenvijftig miljoen vierhonderdtachtigduizend zeshonderddrieëndertig euro achttien eurocent (€ 57.480.633,18), indien wordt voorzien in de mogelijkheid tot uitoefening van het wettelijk voorkeurrecht of van het onherleidbaar toewijzingsrecht door de aandeelhouders van de Vennootschap en (b) elf miljoen vierhonderdzesennegentigduizend honderdzesentwintig euro vierenzestig eurocent (€ 11.496.126,64) voor alle andere vormen van kapitaalverhoging, met dien verstande dat het totaalbedrag van de kapitaalverhogingen beslist in het kader van deze machtiging toegestaan kapitaal nooit hoger zal mogen zijn dan achtenzestig miljoen negenhonderdzesenzeventigduizend zevenhonderdnegenenvijftig euro tweeëntachtig eurocent (€ 68.976.759,82).

Deze machtiging is geldig voor een duur van vijf jaar vanaf de bekendmaking van de beslissing van de buitengewone algemene vergadering van 27 april 2018 of, in voorkomend geval, 16 mei 2018 in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*.

Zij is hernieuwbaar.

Deze kapitaalverhoging(en) kan/kunnen worden uitgevoerd door inbreng in geld, door inbreng in natura of bij wijze van gemengde inbreng of door omzetting van reserves, met inbegrip van overgedragen winsten en uitgiftepremies evenals alle eigen vermogensbestanddelen onder de enkelvoudige IFRS-jaarrekening van de vennootschap (opgesteld uit hoofde van de toepasselijke regelgeving op de gereglementeerde vastgoedvennootschappen) die voor conversie in kapitaal vatbaar zijn, en al dan niet met creatie van nieuwe effecten, overeenkomstig de regels voorgeschreven door het Wetboek van

vennootschappen, de toepasselijke regelgeving op de gereglementeerde vastgoedvennootschappen en deze statuten. De raad van bestuur kan daarbij nieuwe aandelen uitgeven met dezelfde rechten als de bestaande aandelen.

In voorkomend geval zullen de uitgiftepremies, eventueel na aftrek van een bedrag maximaal gelijk aan de kosten van de kapitaalverhoging in de zin van de toepasselijke IFRS-regels, in het geval van een kapitaalverhoging waartoe de raad van bestuur beslist heeft, door de raad van bestuur op een onbeschikbare reserverekening geplaatst moeten worden die op dezelfde voet als het kapitaal de waarborg der derden zal uitmaken en die in geen geval zal kunnen verminderd of afgeschaft worden dan met een beslissing van de algemene vergadering beslissend zoals inzake statutenwijziging, behoudens de omzetting in kapitaal zoals hierboven voorzien.

Onder de voorwaarden en binnen de grenzen bepaald in dit artikel, kan de raad van bestuur tevens warrants (al dan niet aan een ander effect gehecht) en converteerbare obligaties of obligaties terugbetaalbaar in aandelen uitgeven, die aanleiding kunnen geven tot de creatie van dezelfde effecten waarnaar wordt verwezen in het vierde lid, en dit steeds met naleving van de regels voorgeschreven door het Wetboek van vennootschappen, de toepasselijke regelgeving op de gereglementeerde vastgoedvennootschappen en deze statuten.

Onverminderd de toepassing van de artikelen 592 tot 598 en 606 van het Wetboek van vennootschappen, kan de raad van bestuur daarbij het voorkeurrecht enkel beperken of opheffen, ook wanneer dit gebeurt ten gunste van één of meer bepaalde personen andere dan personeelsleden van de vennootschap of van haar dochtervennootschappen, voor zover aan de bestaande aandeelhouders een onherleidbaar toewijzingsrecht wordt verleend bij de toekenning van nieuwe effecten (voor zover wettelijk vereist).

Dat onherleidbaar toewijzingsrecht dient ten minste te voldoen aan de modaliteiten vermeld in de toepasselijke regelgeving op de gereglementeerde vastgoedvennootschappen en artikel 8.1 van deze statuten. Onverminderd de toepassing van de artikelen 595 tot 599 van het Wetboek van vennootschappen, zijn voormelde beperkingen in het kader van de opheffing of beperking van het voorkeurrecht niet van toepassing bij een inbreng in geld met beperking of opheffing van het voorkeurrecht, in aanvulling op een inbreng in natura in het kader van de uitkering van een keuzedividend, voor zover dit effectief voor alle aandeelhouders betaalbaar wordt gesteld.

Bij uitgifte van effecten tegen inbreng in natura moeten de voorwaarden vermeld in de toepasselijke regelgeving op de gereglementeerde vastgoedvennootschappen en artikel 8.2 van deze statuten worden nageleefd (met inbegrip van de mogelijkheid een bedrag af te trekken dat overeenstemt met het deel van het niet-uitgekeerde bruto-dividend). De bijzondere regels inzake de kapitaalverhoging in natura uiteengezet onder artikel 8.2 zijn echter niet van toepassing bij de inbreng van het recht op dividend in het kader van de uitkering van een keuzedividend, voor zover dit effectief voor alle aandeelhouders betaalbaar wordt gesteld."

De Raad van Bestuur nodigt u uit om de machtiging mits aparte stemming voor ieder van de sub-agendapunten (i) tot (vii) goed te keuren, waarbij maar tot stemming van een sub-agendapunt onder dit punt 6 zal worden overgegaan indien het sub-agendapunt dat eraan voorafgaat niet wordt aanvaard, en de wijziging van de statuten goed te keuren, waarbij wordt gepreciseerd dat de bedragen opgenomen in de finale tekst van artikel 7 van de statuten, in functie van het resultaat van de stemmen die worden uitgebracht in het kader van de eerdere sub-agendapunten (i) tot en met (vii) van dit agendapunt 6 zullen worden ingevuld.

7. Voorstel tot invoering van een bijkomende verbodsbepaling voor de vennootschap zoals voorzien door de GVV-Wet, door schrapping van het woord "en" op het einde van de tweede paragraaf, 2° van artikel 4 van de statuten, door toevoeging van het woord "en" op het einde van de tweede paragraaf, 3° van artikel 4 van de statuten en toevoeging van een punt 4° in artikel 4 van de statuten, luidende als volgt :

"4° contractuele afspraken maken of statutaire bedingen voorzien met betrekking tot perimervennootschappen, die afbreuk zouden doen aan de stemkracht die hen overeenkomstig de toepasselijke wet toekomt in functie van een deelneming van 25% plus één aandeel."

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

8. Verslag van de Raad van Bestuur opgesteld overeenkomstig artikel 560 W.Venn. met betrekking tot de voorgestelde wijzigingen van de rechten en voordelen toegekend aan de aandelen door afschaffing van het bijzonder karakter en de hierbij horende rechten van de huidige 150.000 bijzondere aandelen alsook de klassen van aandelen.

9. Voorstel tot wijzigingen van de rechten en voordelen toegekend aan de aandelen door afschaffing van het bijzonder karakter en de hierbij horende rechten van de huidige 150.000 bijzondere aandelen alsook de klassen van aandelen, met aanpassing van artikelen 6, 9, 12, 13, 16, 17, 18, 19, 20, 32, 36, 37 en 39 van de statuten zoals deze in de nieuwe vorm bij wijze van track changes werden gepubliceerd op de website van de Vennootschap (www.carepropertyinvest.be) :

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

10. Voorstel tot wijziging van de statutaire bepalingen inzake de externe vertegenwoordigingsmacht door vervanging van de tekst van artikel 26 van de statuten als volgt :

“De vennootschap wordt in al haar handelingen, met inbegrip van de vertegenwoordiging in rechte, rechtsgeldig vertegenwoordigd hetzij door twee bestuurders die gezamenlijk handelen, hetzij door twee leden van het directiecomité die gezamenlijk handelen.” en schrapping van de tekst van het tweede lid van artikel 28 van de statuten.

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

11. Voorstel tot schrapping van het derde, vierde en vijfde lid van artikel 9 van de statuten met betrekking tot verwijzing naar de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van effecten aan toonder. Voorstel tot schrapping van de bewoordingen : “voor elke categorie effecten op naam” en toevoeging van de bewoordingen “van de nominatieve aandelen” na de bewoordingen “een register” in het laatste lid van artikel 9 van de statuten.

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

12.1. Voorstel tot machtiging aan de raad van bestuur voor een hernieuwbare periode van vijf (5) jaar, te rekenen vanaf de publicatie in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* van het proces-verbaal van de beslissing, om eigen aandelen van de vennootschap te verwerven, in pand te nemen en te verkopen met een maximum van twintig procent (20%) van het totaal aantal uitgegeven aandelen, aan een eenheidsprijs die niet lager zal mogen zijn dan negentig procent (90%) van het gemiddelde van de koers van de laatste dertig (30) dagen van de notering van het aandeel op de gereglementeerde markt van Euronext Brussels, noch hoger dan honderd en tien procent (110%) van het gemiddelde van de koers van de laatste dertig (30) dagen van de notering van het aandeel op de gereglementeerde markt van, ofwel een maximale stijging of daling van tien (10%) procent ten opzichte van de hogervermelde gemiddelde koers.

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

12.2. Voorstel om artikel 14 van de statuten door de hiernavolgende tekst te vervangen om het in overeenstemming te brengen met het voornoemd voorstel :

“De vennootschap kan haar eigen aandelen verwerven of kan ze in pand nemen in overeenstemming met de voorwaarden voorzien in het Wetboek van vennootschappen.

Ingevolge de beslissing van de buitengewone algemene vergadering van 27 april 2018, of in voorkomend geval 16 mei 2018, is het de raad van bestuur toegestaan eigen aandelen te verwerven, in pand te nemen en te verkopen, met een maximum van twintig procent (20%) van het totaal aantal uitgegeven aandelen, aan een eenheidsprijs die niet lager zal mogen zijn dan negentig procent (90%) van het gemiddelde van de koers van de laatste dertig (30) dagen van de notering van het aandeel op de gereglementeerde markt van Euronext Brussels, noch hoger dan honderd en tien procent (110%) van het gemiddelde van de koers van de laatste dertig (30) dagen van de notering van het aandeel op de gereglementeerde markt van Euronext Brussels, ofwel een maximale stijging of daling van tien (10%) procent ten opzichte van de hogervermelde gemiddelde koers.

Deze toelating is verleend voor een hernieuwbare periode van vijf (5) jaar te rekenen vanaf de publicatie in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* van de beslissing van de buitengewone algemene vergadering van 27 april 2018, of in voorkomend geval 16 mei 2018.

Het is de raad van bestuur in het bijzonder toegestaan om, voor een duur van vijf (5) jaar vanaf de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van de beslissing van de buitengewone algemene vergadering van 27 april 2018, of in voorkomend geval 16 mei 2018, voor rekening van de vennootschap, de eigen aandelen van de vennootschap te verwerven, in pand te nemen en te vervreemden zonder voorafgaande beslissing van de algemene vergadering, wanneer deze verwerving of deze vervreemding nodig is om ernstige en dreigende schade voor de vennootschap te vermijden.

De vennootschap mag haar eigen aandelen vervreemden, in of buiten beurs, aan de voorwaarden gesteld door de raad van bestuur, zonder voorafgaandelijke toelating van de algemene vergadering, mits het respecteren van de toepasbare marktreglementeringen.

Het is de raad van bestuur toegestaan eigen aandelen die genoteerd zijn in de zin van artikel 4 van het Wetboek van vennootschappen te vervreemden in de zin van artikel 622, § 2, lid 2, 1° van het Wetboek van vennootschappen.

De toelatingen hiervoor vermeld, zijn eveneens van toepassing op de verwerving en vervreemding van aandelen van de vennootschap door één of meerdere rechtstreekse dochtervennootschappen van deze, in de zin van de wettelijke bepalingen betreffende de verwerving van aandelen van de moedervennootschap door haar dochtervennootschappen.”

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

13. Voorstel tot wijziging van de statutaire bepalingen inzake een voortijdige vacature van een bestuurdersmandaat met voorstel om artikel 17 van de statuten door de hierna volgende tekst te vervangen :

“Indien een bestuurdersmandaat voor welke reden ook openvalt, kunnen de overblijvende bestuurders, bijeengekomen in raad, voorlopig in diens (hun) vervanging voorzien tot aan de eerstvolgende bijeenkomst van de algemene vergadering die dan in de definitieve aanstelling voorziet. Bij deze gelegenheid moeten de bestuurders erover waken dat er voldoende onafhankelijke bestuurders blijven ten aanzien van het voorgaande artikel 16 en de van toepassing zijnde regelgeving.

De bestuurders moeten beschikken over de voor de uitoefening van hun functie vereiste professionele betrouwbaarheid en passende deskundigheid.

Elke op deze wijze door de algemene vergadering benoemde bestuurder beëindigt de opdracht van de bestuurder die hij vervangt.”

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

14. Voorstel tot schrapping van het voorlaatste lid van artikel 20 van de statuten.

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

15. Voorstel tot schrapping van het woord “telegram” in lid 2 van artikel 19 en lid 4 en lid 5 van artikel 20 van de statuten.

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

16. Voorstel tot verplaatsing van de datum van de jaarvergadering naar de laatste woensdag van de maand mei, en bijgevolg voorstel tot vervanging van het woord “derde” door het woord “laatste” in het eerste lid van artikel 32 van de statuten, voorstel tot schrapping van de laatste zin van het eerste lid van artikel 32 van de statuten, met tevens schrapping in het tweede lid van artikel 32 van de statuten van de woorden “in volgende gevallen” en schrapping van het laatste puntje van het tweede lid van artikel 32 van de statuten.

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

TITEL B – WIJZIGING VAN DE CONTROLE M.B.T. DE FINANCIERINGSOVEREENKOMSTEN

In toepassing van artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen, voorstel om de bepalingen met betrekking tot de mogelijke vervroegde opeisbaarheid van de terugbetaling en/of een onmiddellijke opschorting van het gebruik van het krediet, in geval van een wijziging van de controle over de Vennootschap, zoals opgenomen in de kredietovereenkomsten met KBC Bank NV, CBC Bank NV, en BNP Paribas Fortis NV, goed te keuren en voor zover als nodig, te ratificeren.

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

TITEL C – WIJZIGING VAN DE CONTROLE M.B.T. DE MANAGEMENTOVEREENKOMSTEN

In toepassing van artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen, voorstel om de bepalingen met betrekking tot de wijziging van de controle, zoals opgenomen in de managementovereenkomsten met Valérie Jonkers, Peter Van Heukelom en Filip Van Zeebroeck, goed te keuren en voor zover als nodig, te ratificeren.

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

TITEL D – HOGERE VERTREKVERGOEDING LEDEN VAN HET DIRECTIECOMITÉ

In toepassing van artikel 554 van het Wetboek van vennootschappen, voorstel om de bepalingen met betrekking tot de vertrekvergoeding van Valérie Jonkers, Peter Van Heukelom en Filip Van Zeebroeck, in hun hoedanigheid van lid van het directiecomité, bepaald op 18 maanden loon en zoals opgenomen in hun respectievelijke managementovereenkomsten goed te keuren en voor zover als nodig, te ratificeren.

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

TITEL E – TOEKENNING 2000 AANDELEN

In toepassing van artikel 520^{ter} van het Wetboek van vennootschappen, voorstel om de toekenning van 2000 aandelen in de Vennootschap aan Peter Van Heukelom, gedelegeerd bestuurder, (in het kader van diens variabele verloning) goed te keuren en voor zover als nodig, te ratificeren.

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

TITEL F – MACHTIGINGEN MET HET OOG OP HET VERVULLEN VAN DE FORMALITEITEN

Voorstel om volgende machtigingen te verlenen :

- aan twee bestuurders van de Vennootschap, gezamenlijk handelend, en met macht tot indeplaatsstelling, van alle bevoegdheden voor de uitvoering van de genomen besluiten;

- aan de instrumenterende notaris, van alle bevoegdheden met het oog op de neerlegging en de bekendmaking van de akte, alsmede de coördinatie van de statuten in functie van de genomen besluiten.

De Raad van Bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

Informatie voor de aandeelhouders

Gelieve te noteren dat alle hierna opgenomen data en aangeduide uren finale deadlines zijn, en dat deze niet verlengd zullen worden ingevolge een weekend, een wettelijke feestdag of enige andere reden.

Goedkeuring van de wijzigingen aan de statuten :

Er wordt gepreciseerd dat om de statutenwijzigingen en doelwijziging goed te keuren, de voorstellen op de agenda van deze BAV met betrekking tot de statuten- en doelwijziging, overeenkomstig artikel 558 en 559 W.Venn., de aanwezigheid of vertegenwoordiging vereisen van de aandeelhouders die tenminste de helft van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen (behoudens in geval van een tweede BAV die zal worden gehouden indien de eerste BAV niet het vereiste aanwezigheidsquorum behaalt, en die geldig zal kunnen beraadslagen ongeacht het aanwezig of vertegenwoordigde deel van het kapitaal). Het voorstel onder TITEL A, punt 9. vereist overeenkomstig artikel 560 W.Venn. de aanwezigheid of vertegenwoordiging van de aandeelhouders die tenminste de helft van het maatschappelijk kapitaal binnen elke soort van aandelen vertegenwoordigen.

Om te worden goedgekeurd, vereisen de voorstellen onder TITEL A (met uitzondering van het voorstel TITEL A, punt 3.) een meerderheid van drie vierde van de op de buitengewone algemene vergadering geldig uitgebrachte stemmen, het voorstel onder TITEL A, punt 3, een meerderheid van vier vijfde van de op de buitengewone algemene vergadering geldig uitgebrachte stemmen, en de voorstellen onder TITEL B tot en met TITEL F de helft van de op de buitengewone algemene vergadering geldig uitgebrachte stemmen, het voorstel onder TITEL A, punt 9 vereist een meerderheid binnen elke soort van aandelen van drie vierde van de op de buitengewone algemene vergadering geldig uitgebrachte stemmen.

Elk voorstel tot wijziging van de statuten is onder voorbehoud van voorafgaande goedkeuring door de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA).

In geval het vereiste aanwezigheidsquorum niet zou bereikt zijn op de BAV van vrijdag 27 april 2018 om 10 uur, zal een tweede BAV op woensdag 16 mei 2018 om 10 uur worden samengeroepen op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap met mutatis mutandis dezelfde dagorde.

Amendering van de agenda : Aandeelhouders die alleen of gezamenlijk 3% van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap bezitten, hebben het recht om punten op de agenda van de BAV te plaatsen en voorstellen van besluit (met betrekking tot op de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen) in te dienen.

De verzoeken daartoe dienen uiterlijk op 5 april 2018 bij de Vennootschap toe te komen per gewone brief (Horstebaan 3, 2900 Schoten), fax (+32 3 222 94 95) of e-mail (aandeelhouders@carepropertyinvest.be) (artikel 533^{ter} W.Venn.).

Meer gedetailleerde informatie over de rechten uit hoofde van artikel 533^{ter} W.Venn. wordt de aandeelhouders ter beschikking gesteld op de website van de Vennootschap (www.carepropertyinvest.be/investeren/rechten-van-de-aandeelhouders/). Indien de Vennootschap enige verzoeken tot aanvulling van de agenda en/of voorstellen tot besluit zou ontvangen, zal ze (i) deze voorstellen tot besluit zo spoedig mogelijk na hun ontvangst op de website toevoegen, en (ii) een aangepaste agenda en aangepaste volmachtformulieren publiceren op haar website, ten laatste op 12 april 2018.

Toelatingsformaliteiten en uitoefening van het stemrecht : Teneinde deze BAV bij te wonen of zich daar te laten vertegenwoordigen, moeten de aandeelhouders de bepalingen van artikelen 33 en 34 van de statuten

van de Vennootschap naleven. Om aan de BAV te worden toegelaten moeten (i) de aandeelhouders bewijzen dat zij werkelijk eigenaar zijn van de betrokken aandelen, (ii) de aandeelhouders of volmachtdragers (zie hieronder) ten laatste onmiddellijk vóór de aanvang van de BAV hun identiteit bewijzen en moeten de vertegenwoordigers van rechtspersonen documenten overhandigen waaruit hun identiteit en hun vertegenwoordigingsbevoegdheid blijkt.

Registratie : Enkel personen die op de Registratiedatum (zoals hieronder gedefinieerd) aandeelhouder zijn van de Vennootschap kunnen deelnemen aan de BAV en er het stemrecht uitoefenen, op grond van de boekhoudkundige registratie van de aandelen op de naam van de aandeelhouder, op de Registratiedatum, hetzij door de inschrijving in het register van de aandelen op naam van de Vennootschap, hetzij door hun inschrijving op de rekeningen van een erkend rekeninghouder of een vereffeningsinstelling, ongeacht het aantal aandelen dat de aandeelhouder bezit op de datum van de BAV. Vrijdag 13 april 2018 (24 uur Belgische tijd) geldt als registratiedatum (de "Registratiedatum").

Bevestiging deelname : De houders van gedematerialiseerde aandelen die wensen deel te nemen aan de BAV moeten een attest voorleggen dat is afgeleverd door Euroclear of een erkende rekeninghouder bij Euroclear waaruit blijkt met hoeveel gedematerialiseerde aandelen die op de naam van de aandeelhouder staan ingeschreven op zijn rekeningen op de Registratiedatum, de aandeelhouder heeft aangegeven aan de BAV te willen deelnemen.

De neerlegging van het hierboven bedoelde attest door de eigenaars van gedematerialiseerde aandelen moet ten laatste op zaterdag 21 april 2018 gebeuren op de zetel van de Vennootschap, Horstebaan 3, 2900 Schoten, F +32 3 222 94 95; E aandeelhouders@carepropertyinvest.be.

De eigenaars van aandelen op naam die aan de BAV wensen deel te nemen, moeten de Vennootschap uiterlijk op zaterdag 21 april 2018 in kennis stellen van hun voornemen om aan de BAV deel te nemen volgens de gegevens vermeld in hun uitnodigingsbrief.

Volmacht : Iedere aandeelhouder kan zich op de BAV door een volmachtdrager laten vertegenwoordigen. Elke aandeelhouder kan slechts één persoon aanwijzen als volmachtdrager.

Opdat een aandeelhouder zich zou kunnen laten vertegenwoordigen door een lasthebber moet de schriftelijke volmacht worden ingevuld en ondertekend conform het formulier van volmacht dat door de Raad van Bestuur werd vastgesteld en waarvan een type-exemplaar ter beschikking ligt op de zetel van de Vennootschap of kan gedownload worden via de website van de Vennootschap www.carepropertyinvest.be. Deze volmacht dient uiterlijk op zaterdag 21 april 2018 op de zetel van de Vennootschap toe te komen via gewone brief, fax of e-mail (Horstebaan 3, 2900 Schoten, F +32 3 222 94 95, E aandeelhouders@carepropertyinvest.be). De aandeelhouders worden verzocht de op het volmachtformulier vermelde instructies te volgen, om op rechtsgeldige wijze vertegenwoordigd te kunnen zijn op de BAV.

Bij het aanwijzen van een volmachtdrager zal elke aandeelhouder rekening houden met de regels inzake belangenconflicten en het bijhouden van een register. Bovendien zullen de aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen de hierboven vernoemde registratie- en bevestigingsprocedure moeten naleven.

In het geval dat het quorum niet wordt bereikt op de BAV van 27 april 2018, 10 uur, zal de volmacht gegeven voor deze vergadering eveneens gelden voor de tweede BAV die desgevallend op woensdag 16 mei 2018, 10 uur, met dezelfde agenda, zal worden samengeroepen.

Vraagrecht : Aandeelhouders kunnen schriftelijk of tijdens de BAV hun vraagrecht uitoefenen. Schriftelijke vragen aan de bestuurders dienen uiterlijk op zaterdag 21 april 2018 toe te komen via gewone brief, fax of e-mail op de zetel van de Vennootschap (Horstebaan 3, 2900 Schoten, F +32 3 222 94 95, E aandeelhouders@carepropertyinvest.be).

Meer gedetailleerde informatie over de rechten uit hoofde van artikel 540 W.Venn. wordt ter beschikking gesteld op de website van de Vennootschap (www.carepropertyinvest.be/investeren/rechten-van-de-aandeelhouders/).

Ter beschikking stellen van stukken : Iedere aandeelhouder kan, tegen overlegging van zijn attest (in geval van gedematerialiseerde aandelen), zodra de oproeping tot de BAV is gepubliceerd, ter zetel van de Vennootschap (Horstebaan 3, 2900 Schoten) kosteloos een afschrift van volgende stukken verkrijgen :

- de stukken die zullen worden voorgelegd aan de BAV;

- de agenda van de BAV, die tevens een voorstel van besluit of een commentaar van de raad van bestuur bevat; en

- het formulier dat gebruikt kan worden voor het stemmen bij volmacht.

Deze documenten, evenals de gegevens die overeenkomstig artikel 533bis, §2 W.Venn. moeten worden ter beschikking gesteld, kunnen worden geraadpleegd op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap (Horstebaan 3, 2900 Schoten) of op de website van de Vennootschap (www.carepropertyinvest.be).

Praktische informatie: De aandeelhouders die meer informatie wensen te bekomen over de modaliteiten aangaande de deelname aan de BAV, kunnen contact opnemen met de Vennootschap (T +32 3 222 94 94, E aandeelhouders@carepropertyinvest.be). Teneinde de vergadering stipt te kunnen laten starten worden de aandeelhouders verzocht ten laatste een kwartier voor aanvangstijd aanwezig te willen zijn, waarvoor onze dank.

De Raad van Bestuur.
(5206)

**Immo-Beaulieu, naamloze vennootschap,
Maatschappelijke zetel : Havenlaan 2, 1080 Brussel (België)**

Ondernemingsnummer : 0450.193.133

Uitnodiging

*Buitengewone algemene vergadering van houders van vastgoedcertificaten,
te houden op donderdag 26 april 2018, om 14 uur*

De houders van vastgoedcertificaten uitgegeven door Immo-Beaulieu NV, (de « Vennootschap ») worden uitgenodigd om een buitengewone algemene vergadering van houders van vastgoedcertificaten uitgegeven door de vennootschap bij te wonen.

Algemene informatie

Datum, uur en locatie : De buitengewone algemene vergadering van vastgoedcertificaathouders zal plaatsvinden op donderdag 26 april 2018, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap of op een andere plaats die aldaar op dat moment zal worden bekendgemaakt. Er geldt een quorum voor de buitengewone algemene vergadering (zie ook hieronder onder « Agenda—Quorum »). Indien het quorum voor de buitengewone algemene vergadering niet wordt bereikt, zal een tweede buitengewone algemene vergadering van vastgoedcertificaathouders worden gehouden op woensdag 30 mei 2018, tenzij, in voorkomend geval, anders wordt beslist namens de vennootschap.

Opening van de deuren : Om het opstellen van de aanwezigheidslijst op de datum van de buitengewone algemene vergadering te vergemakkelijken, worden de vastgoedcertificaathouders en hun vertegenwoordigers uitgenodigd om zich te registreren vanaf 13 u 30 m.

Agenda

Agenda en voorstellen tot besluit : De agenda en voorstellen tot besluit van de buitengewone algemene vergadering van vastgoedcertificaathouders, die, in voorkomend geval, tijdens de vergadering namens de vennootschap kunnen worden gewijzigd, zijn als volgt :

1. Verslag van de vennootschap.

Kennisname van het verslag van de Vennootschap met betrekking tot het voorstel tot verlenging van de operatie, zoals uiteengezet in punt 2 van de agenda van de buitengewone algemene vergadering van vastgoedcertificaathouders, en het voorstel tot toekenning van een machtiging aan de Vennootschap, zoals uiteengezet in punt 3 van de agenda van de buitengewone algemene vergadering.

2. Verlenging van het vastgoedcertificaat tot en met 30 juni 2023.

Voorstel van besluit : De buitengewone algemene vergadering van vastgoedcertificaathouders beslist overeenkomstig artikel 13 van het statuut van de vastgoedcertificaten (het « Statuut ») om de operatie na juni 2018 voort te zetten tot en met 30 juni 2023. Bijgevolg zullen alle verwijzingen in het Statuut en het uitgifteprospectus van 1993 van de vastgoedcertificaten naar de einddatum van het vastgoedcertificaat voortaan *mutatis mutandis* moeten worden gelezen als een verwijzing naar « 30 juni 2023 ».

3. Verkoop vóór 30 juni 2023.

Voorstel van besluit : De buitengewone algemene vergadering van vastgoedcertificaathouders beslist overeenkomstig artikel 13 van het Statuut, voor zoveel als nodig en toepasselijk, dat tot en met 30 juni 2023 een verkoop van de gebouwen door de Vennootschap (in een of meerdere stappen) is toegestaan en goedgekeurd zonder dat de Vennootschap verder het advies of de goedkeuring van de certificaathouders dient in te winnen, mits de prijs niet lager is dan de vastgestelde expertisewaarde.

Quorum : Overeenkomstig artikel 13 van het Statuut dient een quorum van ten minste 50 % van de uitstaande vastgoedcertificaten aanwezig of vertegenwoordigd te zijn op de buitengewone algemene vergadering voor de beraadslaging en stemming over de punten op voormelde agenda van de buitengewone algemene vergadering. Indien dit quorum niet wordt bereikt, zal een tweede buitengewone algemene vergadering worden bijeengeroepen op woensdag 30 mei 2018, tenzij, in voorkomend geval, anders wordt beslist namens de vennootschap. Het quorum zal niet gelden voor de tweede vergadering.

Stemming en meerderheid : Onder voorbehoud van de toepasselijke wettelijke bepalingen, zal elk vastgoedcertificaat één stem hebben. Overeenkomstig artikel 13 van het Statuut zullen de voorgestelde besluiten waarnaar wordt verwezen in punt 2 en punt 3 van bovenstaande agenda zijn aangenomen indien ze worden goedgekeurd met een meerderheid van twee derde van de geldig door de vastgoedcertificaathouders uitgebrachte stemmen. Punt 1 van bovenstaande agenda behoeft geen goedkeuring.

Deelname aan de vergadering

Inleiding : Houders van certificaten uitgegeven door de vennootschap die de buitengewone algemene vergadering wensen bij te wonen, dienen rekening te houden met de hieronder beschreven formaliteiten en procedures.

Deelname aan de vergadering.

Houders van vastgoedcertificaten op naam kunnen slechts deelnemen aan en stemmen op de buitengewone algemene vergadering met vastgoedcertificaten die zijn ingeschreven in het register van vastgoedcertificaten op naam op de datum van de buitengewone algemene vergadering van vastgoedcertificaathouders.

Houders van vastgoedcertificaten in gedematerialiseerde vorm kunnen slechts deelnemen aan en stemmen op de buitengewone algemene vergadering met vastgoedcertificaten in gedematerialiseerde vorm waarvoor een attest is opgesteld door de erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling en waarbij de onbeschikbaarheid van de vastgoedcertificaten in gedematerialiseerde vorm tot op de datum van de algemene vergadering wordt vastgesteld, mits dit attest wordt neergelegd bij een loket van KBC Bank of per e-mail wordt bezorgd aan kbc.re.finance@kbc.be vóór of ten laatste op maandag 23 april 2018.

Vertegenwoordiging per volmacht : Houders van vastgoedcertificaten kunnen zich laten vertegenwoordigen en stemmen op de algemene vergadering via een volmachthouder. De volmachtformulieren zijn beschikbaar op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap en op de website van de vennootschap (www.kbc.be/corporate/en/article/financing/real-estate/real-estate-certificates.html). Het volmachtformulier dient schriftelijk te worden ondertekend. Origineel ondertekende volmachten moeten de Vennootschap per post bereiken op de maatschappelijke zetel (Immo-Beaulieu NV, Havenlaan 2, 1080 Brussel, België, ter attentie van Marc De Backer, KBC Real Estate) of per e-mail aan kbc.re.finance@kbc.be vóór of ten laatste op maandag 23 april 2018. Houders van vastgoedcertificaten die per volmacht vertegenwoordigd wensen te worden, moeten in elk geval de voorwaarden naleven om te kunnen deelnemen aan de vergadering, zoals beschreven in « - Deelname aan de vergadering ».

Toegang tot de vergaderzaal : De natuurlijke personen die de buitengewone algemene vergadering van vastgoedcertificaathouders bijwonen in hun hoedanigheid van vastgoedcertificaathouder, volmachthouder of vertegenwoordiger van een rechtspersoon moeten een bewijs van hun identiteit kunnen voorleggen teneinde toegang te verkrijgen tot de vergaderzaal. Bovendien moeten de vertegenwoordigers van rechtspersonen de documenten overhandigen die hun hoedanigheid als vennootschapsrechtelijke vertegenwoordiger of volmachthouder vaststellen.

Beschikbare informatie

De volgende documentatie is beschikbaar op de website van de Vennootschap (www.kbc.be/corporate/en/article/financing/real-estate/real-estate-certificates.html) : de oproeping tot de buitengewone algemene vergadering van vastgoedcertificaathouders, het verslag van de Vennootschap waarnaar wordt verwezen in punt 1 van de agenda, en de volmachtformulieren.

Namens de vennootschap.
(5207)

**Immo-Beaulieu, société anonyme,
Siège social : avenue du Port 2, 1080 Bruxelles**

Numéro d'entreprise : 0450.193.133

Convocation

*Assemblée générale extraordinaire des porteurs de certificats immobiliers,
à tenir le jeudi 26 avril 2018, à 14 heures*

Les porteurs de certificats immobiliers d'Immo-Beaulieu NV (la « Société ») sont convoqués afin de participer à une assemblée générale extraordinaire des porteurs de certificats immobiliers émis par la Société.

Informations générales

Date, heure et location : L'assemblée générale extraordinaire des porteurs de certificats immobiliers se tiendra le jeudi 26 avril 2018, à 14 heures, au siège social de la Société ou à un autre endroit qui sera annoncé à cet endroit à ce moment. Un quorum de présence est en place pour l'assemblée générale extraordinaire (voir aussi ci-dessous « Ordre du jour – Quorum »). Si ce quorum pour l'assemblée générale extraordinaire n'est pas atteint, une deuxième assemblée générale des porteurs de certificats immobiliers se tiendra le mercredi 30 mai 2018, pour autant qu'il n'en soit pas décidé autrement par la Société.

Ouverture des portes : Afin de faciliter la tenue de la liste de présence le jour de l'assemblée générale extraordinaire, les porteurs de certificats immobiliers et leurs représentants sont invités à s'enregistrer à partir de 13 h 30 m.

Ordre du jour

Ordre du jour et propositions de résolutions : l'ordre du jour et les propositions de résolutions de l'assemblée générale extraordinaire des porteurs de certificats immobiliers, qui, le cas échéant, peuvent être modifiés pendant la réunion au nom de la Société, sont les suivants :

1. Rapport de la Société.

Prise de connaissance du rapport de la Société relatif à la proposition d'extension de l'opération, telle qu'exposée au point 2 de l'ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire des porteurs de certificats immobiliers, et à la proposition d'octroi d'une autorisation à la Société, telle qu'exposée au point 3 de l'ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire des porteurs de certificats immobiliers.

2. Prolongation du certificat immobilier jusqu'au 30 juin 2023 inclus.

Proposition de résolution : L'assemblée générale extraordinaire des porteurs de certificats immobiliers décide, conformément à l'article 13 du statut sur les certificats immobiliers (le « Statut ») de prolonger l'opération après juin 2018 jusqu'au 30 juin 2023 inclus. Par conséquent, toutes les références, dans le Statut et dans le prospectus d'émission de 1993, à la date de la fin des certificats immobiliers devront désormais être lus *mutatis mutandis* comme des références à la date du 30 juin 2023.

3. Vente avant le 30 juin 2023.

Proposition de résolution : l'assemblée générale extraordinaire des porteurs de certificats immobiliers décide, conformément à l'article 13 du statut, pour autant que nécessaire et applicable, que jusqu'au 30 juin 2023 inclus, une vente des immeubles par la Société (en une ou plusieurs étapes) est autorisée et approuvée, sans que la Société n'ait besoin de solliciter l'avis ou l'approbation des porteurs des certificats, pour autant que le prix ne soit pas inférieur à la valeur déterminée par un expert.

Quorum : Conformément à l'article 13 du statut, au moins 50 % des porteurs de certificats immobiliers en circulation doivent être présents ou représentés à l'assemblée générale extraordinaire pour la délibération et le vote sur les points de l'ordre du jour précité de l'assemblée générale extraordinaire. Si ce quorum n'est pas atteint, une seconde assemblée générale extraordinaire sera convoquée le mercredi 30 mai 2018, à moins que, le cas échéant, il en soit décidé autrement au nom de la Société. Le quorum ne sera pas applicable pour la deuxième assemblée.

Vote et majorité : Sous réserve des dispositions légales applicables, chaque certificat immobilier donne droit à un vote. Conformément à l'article 13 du Statut, les propositions de résolutions qui sont exposées au point 2 et point 3 de l'ordre du jour ci-dessus seront adoptées si elles sont approuvées à une majorité de deux tiers des voix valablement émises par les porteurs de certificats immobiliers. Le point 1 de l'ordre du jour ci-dessus ne requiert aucune approbation.

Participation à l'assemblée

Introduction : Les porteurs de certificats délivrés par la Société qui souhaitent participer à l'assemblée générale extraordinaire doivent prendre en compte les formalités et procédures décrites ci-dessous.

Participation à l'assemblée :

Les porteurs de certificats immobiliers nominatifs ne peuvent participer à un vote à l'assemblée générale extraordinaire qu'avec les certificats immobiliers, qui sont inscrits au registre des certificats immobiliers nominatifs à la date de l'assemblée générale extraordinaire des porteurs de certificats immobiliers.

Les porteurs de certificats dans une forme dématérialisée ne peuvent participer à un vote à l'assemblée générale extraordinaire qu'avec les certificats dans une forme dématérialisée pour lesquels une attestation est établie par le teneur de compte agréé ou l'organisme de liquidation constatant l'indisponibilité des certificats immobiliers dans une forme dématérialisée jusqu'à la date de l'assemblée générale extraordinaire, à condition que cette attestation soit déposée à un guichet de KBC Bank ou envoyée par email à kbc.re.finance@kbc.be avant le, ou le lundi 23 avril 2018 au plus tard.

Représentation par procuration : Les porteurs de certificats immobiliers peuvent se faire représenter et voter à l'assemblée générale par un mandataire. Les formulaires de procuration peuvent être obtenus au siège social de la Société et sur le site internet de la Société (www.kbc.be/corporate/en/article/financing/real-estate/real-estate-certificates.html). La procuration doit être signée par écrit. Les procurations signées doivent parvenir à la Société à son siège social (Immo-Beaulieu, Havenlaan 2, 1080 Bruxelles, Belgique, à l'attention de Marc De Backer, KBC Real Estate) ou par e-mail à kbc.re.finance@kbc.be avant le, ou le lundi 23 avril 2018 au plus tard. Les porteurs de titres qui souhaitent voter par procuration doivent, en toute hypothèse, s'enregistrer en vue de l'assemblée, tel que cela est expliqué sous « – Participation à l'assemblée ».

Accès à la salle de réunion : Les personnes physiques qui participent à l'assemblée générale extraordinaire des porteurs de certificats immobiliers en leur qualité de porteurs de titres, de détenteurs de procuration ou de représentants d'une personne morale doivent être en mesure de fournir une preuve de leur identité afin de se voir octroyer l'accès à la salle de réunion. En outre, les représentants des personnes morales doivent remettre les documents prouvant leur qualité de représentant d'une Société ou de mandataire.

Informations disponibles

La documentation suivante est disponible sur le site web de la Société (www.kbc.be/corporate/en/article/financing/real-estate/real-estate-certificates.html) : la convocation à l'assemblée générale extraordinaire des porteurs de certificats immobiliers, le rapport de la Société dont il est fait référence au point 1^{er} de l'ordre du jour, et les formulaires de procuration.

Au nom de la Société.
(5207)

ING Belgique, société anonyme
Siège social à 1000 Bruxelles, avenue Marnix 24

Numéro d'entreprise : 0403.200.393

Convocation de l'assemblée générale extraordinaire, qui aura lieu le 12 avril 2018 à 9 heures à son siège social par devant un des notaires de l'étude des notaires Sophie Maquet & Stijn Joye avec l'ordre du jour suivant. Tout actionnaire et obligataire de la société a le droit d'obtenir gratuitement une copie des documents pertinents au siège de la société.

Scission partielle de RECORD BANK SA par transfert d'une partie de son patrimoine à ING Belgique

1. Formalités préalables

Documents mis gratuitement à la disposition des actionnaires de chaque société conformément aux articles 733 et 535 du Code des Sociétés, à savoir :

a) le projet de scission partielle par transfert d'une partie du patrimoine de la société RECORD BANK, société partiellement scindée, à la société anonyme dénommée ING Belgique.

Ce projet a été établi en commun par les conseils d'administration des sociétés RECORD BANK et ING Belgique.

Ce projet a été dressé par acte sous seing privé et contient les mentions prescrites par l'article 728 du Code des Sociétés. Il a été déposé le 22 décembre 2017 au Greffe du tribunal de Commerce de Bruxelles – Section Francophone, étant le Greffe dans le ressort duquel les deux sociétés ont leur siège social.

Ce projet a été publié aux Annexes du *Moniteur belge* du 5 janvier 2018 sous les numéros 18003285 et 18003286 (Record Bank) et 18003287 et 18003288 (ING Belgique).

b) Rapport du Commissaire, établi conformément à l'article 602 du Code des sociétés.

c) Rapport spécial du Conseil d'administration établi conformément à l'article 602 du Code des sociétés.

d) Autres documents : les comptes annuels des trois derniers exercices sociaux des deux sociétés participant à la scission, et les rapports du conseil d'administration et du commissaire portant sur ces exercices.

e) un état comptable intermédiaire de chacune des deux sociétés concernées par la scission partielle, arrêté au 30 septembre 2017

Proposition de décision : l'assemblée générale prend note de ces projets de scission partielle et rapports qui n'appellent pas de commentaire et renonce à l'établissement et à la communication des rapports de scission prévus aux articles 730 et 731 du Code des sociétés.

2. Actualisation éventuelle des informations

Proposition de décision : l'assemblée générale prend note de l'éventuelle actualisation des informations.

3. Décision de scission partielle

Proposition d'absorber partiellement la société RECORD BANK, à 1140 Bruxelles, avenue Henri Matisse 16 – RPM Bruxelles 0403.263.642 par transfert d'une partie de son patrimoine à la Société anonyme ING Belgique, à 1000 Bruxelles, Avenue Marnix 24, RPM Bruxelles 0403.200.393.

L'effet comptable de la scission partielle sera arrêté au 1^{er} janvier 2018.

Il résulte de ce qui précède que, comptablement, toutes les actions réalisées par la société partiellement scindée à compter du 1^{er} janvier 2018, portant sur le patrimoine transféré seront considérées comme étant accomplies pour le compte de la société bénéficiaire.

Etant précisé que :

- la société partiellement scindée Record Bank transférera une partie de son patrimoine et subsistera;

- les éléments actifs et passifs, corporels et incorporels de Record Bank seront transférés conformément à la description prévue dans le projet de scission partielle;

- tous les éléments actifs et passifs, corporels et incorporels du patrimoine de la société Record Bank, non connus ou non explicitement décrits, sont transférés selon les principes repris dans le projet de scission partielle.

Proposition de décision : L'assemblée décide d'absorber partiellement la société RECORD BANK, à 1140 Bruxelles, avenue Henri Matisse 16 – RPM Bruxelles 0403.263.642 par transfert d'une partie de son patrimoine à la société anonyme ING Belgique, à 1000 Bruxelles, avenue Marnix 24, RPM Bruxelles 0403.200.393. L'effet comptable de la Scission sera arrêté au 1^{er} janvier 2018.

4. Fixation du rapport d'échange

Proposition de fixer le rapport d'échange à 1 action de la société partiellement scindée Record Bank pour 2,84 actions de la société bénéficiaire ING Belgique

Il n'y aura pas de soulte en espèce ni autrement.

Proposition de décision : L'assemblée décide de fixer le rapport d'échange à 1 action de la société partiellement scindée Record Bank pour 2,84 actions de la société bénéficiaire ING Belgique

Il n'y aura pas de soulte en espèce ni autrement.

5. Rémunération du transfert

Proposition de rémunérer le transfert par voie de scission partielle d'une partie du patrimoine de la société partiellement scindée par l'émission de 99 actions nouvelles de la société ING Belgique. Ces actions ont les mêmes droits et obligations que les actions existantes de la société et participent aux résultats de la société à compter de la date de leur émission.

Proposition de décision : L'assemblée décide de rémunérer le transfert par voie de scission partielle d'une partie du patrimoine de la société scinde partiellement par l'émission de 99 actions de la société ING Belgique, qui participeront aux bénéfices à compter de la date de leur émission.

6. Réalisation du transfert

Réalisation effective du transfert d'une partie du patrimoine de la société partiellement scindée à la présente société, description, conditions générales et particulières, rémunération.

Proposition de décision : L'assemblée requiert le Notaire de constater authentiquement la réalisation effective effective du transfert d'une partie du patrimoine de la société partiellement scindée à la présente société

7. Augmentation du capital social de la société bénéficiaire ING Belgique

Suite à la scission partielle, proposition d'augmenter le capital de la société ING Belgique, bénéficiaire de la scission partielle, à concurrence de deux mille trois euros trente-trois cents (€ 2.003,33), et à concurrence de six cent quatorze euros septante-huit cents (€ 614,78) au totale pour la prime d'émission, par apport en nature.

Proposition de décision : L'assemblée décide d'augmenter le capital de la société ING Belgique, bénéficiaire de la scission partielle, à concurrence de deux mille trois euros trente-trois cents (€ 2.003,33), et à concurrence de six cent quatorze euros septante-huit cents (€ 614,78) au totale pour la prime d'émission, par apport en nature.

8. Pouvoirs

Proposition de conférer tous pouvoirs :

- au conseil d'administration en vue de l'exécution des résolutions à prendre sur les points qui précèdent;

- au notaire instrumentant, avec faculté de substitution, afin de faire le nécessaire quant à la publicité requise du présent acte.

ING België, naamloze vennootschap
Maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Marnixlaan 24

Ondernemingsnummer : 0403.200.393

Oproeping tot de buitengewone algemene vergadering die zal op plaatsvinden op 12 april 2018 om 9 uur op haar maatschappelijke zetel voor één van de notarissen van het kantoor Sophie Maquet & Stijn Joye met de volgende agenda. Iedere aandeelhouder en obligatiehouder van de vennootschap heeft het recht om een kopie van de relevante documenten gratis op de maatschappelijke zetel te verkrijgen.

Partiële splitsing van RECORD BANK NV door overdracht van een deel van haar vermogen aan ING België

1. Voorafgaande formaliteiten

Documenten gratis ter beschikking van de aandeelhouders van beide vennootschappen overeenkomstig artikel 733 en 535 van het Wetboek van Vennootschappen, met name :

a) het voorstel tot partiële splitsing door overdracht van een deel van het vermogen van de vennootschap RECORD BANK, partieel gesplitste vennootschap, aan de naamloze vennootschap genaamd ING België.

Dit voorstel werd gezamenlijk opgesteld door de raden van bestuur van de vennootschappen RECORD BANK en ING België.

Dit voorstel werd opgesteld bij onderhandse overeenkomst en bevat de vermeldingen voorgeschreven door artikel 728 van het Wetboek van Vennootschappen. Het werd neergelegd op 22 december 2017 op de Griffie van de rechtbank van koophandel van Brussel – Franstalige afdeling, zijnde de Griffie van de plaats van ligging van de maatschappelijke zetel van beide vennootschappen.

Dit voorstel werd bekendgemaakt in de Bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 2018 onder nummers 18003285 en 18003286 (Record Bank) en 18003287 en 18003288 (ING België).

b) Verslag van de Commissaris, opgesteld overeenkomstig artikel 602 van het Wetboek van Vennootschappen.

c) Bijzonder verslag van de Raad van Bestuur opgesteld overeenkomstig artikel 602 van het Wetboek van Vennootschappen.

d) andere documenten : de jaarrekeningen van de drie laatste boekjaren van beide aan de splitsing deelnemende vennootschappen, en de verslagen van de raad van bestuur en van de commissaris betreffende die boekjaren.

e) tussentijdse cijfers van elk van de beide partiële splitsing betrokken vennootschappen, per 30 september 2017

Voorstel tot beslissing : de algemene vergadering neemt kennis van deze partiële splitsingsvoorstellen en verslagen waarop geen opmerkingen worden geformuleerd en verzaakt aan het opstellen en aan de mededeling van de splitsingsverslagen bedoeld in artikel 730 en 731 van het Wetboek van Vennootschappen.

2. Eventuele actualisering van de informatie

Voorstel tot beslissing : de algemene vergadering neemt kennis van een eventuele actualisering van de informatie.

3. Beslissing tot partiële splitsing

Voorstel tot gedeeltelijke overname van de vennootschap RECORD BANK, te 1140 Brussel, Henri Matisselaan 16 – RPR Brussel 0403.263.642 door overdracht van een deel van haar vermogen aan de naamloze vennootschap ING België, te 1000 Brussel, Marnixlaan 24, RPR Brussel 0403.200.393.

De partiële splitsing zal boekhoudkundige uitwerking hebben op 1 januari 2018.

Uit wat voorafgaat volgt dat vanuit boekhoudkundig oogpunt, alle door de partieel gesplitste vennootschap gestelde handelingen vanaf 1 januari 2018 betreffende het overgedragen vermogen, geacht worden verricht te zijn voor rekening van de verkrijgende vennootschap.

Hieromtrent wordt gepreciseerd :

- de partieel gesplitste vennootschap Record Bank draagt een deel van haar vermogen over en blijft verder bestaan;

- de bestanddelen van het actief en passief, lichamenlijk en onlichamelijk, van Record Bank worden overdragen overeenkomstig de beschrijving opgenomen in het partieel splitsingsvoorstel;

- alle niet gekende of niet uitdrukkelijk beschreven bestanddelen van het actief en passief, lichamenlijk en onlichamelijk, van Record Bank, worden overgedragen volgens de principes opgenomen in het partieel splitsingsvoorstel.

Voorstel tot beslissing : de vergadering beslist om de vennootschap RECORD BANK, te 1140 Brussel, Henri Matisselaan 16 – RPR Brussel 0403.263.642, gedeeltelijk over te nemen door overdracht van een deel van haar vermogen aan de naamloze vennootschap ING België, te 1000 Brussel, Marnixlaan 24, RPR Brussel 0403.200.393. De Splitsing zal boekhoudkundige uitwerking hebben op 1 januari 2018.

4. Vaststelling van de ruilverhouding

Voorstel om de ruilverhouding vast te stellen op 1 aandeel van de partieel gesplitste vennootschap Record Bank tegen 2,84 aandelen van de verkrijgende vennootschap ING België.

Er zal geen opleg in geld of op andere wijze zijn.

Voorstel tot beslissing : de vergadering beslist om de ruilverhouding vast te stellen op 1 aandeel van de partieel gesplitste vennootschap Record Bank tegen 2,84 aandelen van de verkrijgende vennootschap ING België.

Er zal geen opleg in geld of op andere wijze zijn.

5. Vergoeding van de overdracht

Voorstel om de overdracht bij wijze van partiële splitsing van een deel van het vermogen van de partieel gesplitste vennootschap te vergoeden door de uitgifte van 99 aandelen van de vennootschap ING België. Deze aandelen hebben dezelfde rechten en verplichtingen als de bestaande aandelen van de vennootschap en nemen deel in de resultaten van de vennootschap met ingang van de datum van hun uitgifte.

Voorstel tot beslissing : de vergadering beslist om de overdracht bij wijze van partiële splitsing van een deel van het vermogen van de partieel gesplitste vennootschap te vergoeden door de uitgifte van 99 aandelen van de vennootschap ING België, die zullen delen in de resultaten vanaf de datum van hun uitgifte.

6. Totstandkoming van de overdracht

Werkelijke totstandkoming van de overdracht van een gedeelte van het vermogen van de partieel gesplitste vennootschap aan de verkrijgende vennootschap, beschrijving, algemene en bijzondere voorwaarden, vergoeding.

Voorstel tot beslissing : de vergadering verzoekt de notaris om authentiek vast te stellen dat de overdracht van een gedeelte van het vermogen van de partieel gesplitste vennootschap aan de huidige vennootschap werkelijk tot stand gekomen is.

7. Kapitaalverhoging van de verkrijgende vennootschap ING België

Ingevolge de partiële splitsing, voorstel om het kapitaal van de vennootschap ING België, verkrijger in de partiële splitsing, ten belope van tweeduizend en drie euro drieëndertig cent (€ 2.003,33), en ten belope van zeshonderdveertien euro achtenzeventig cent (€ 614,78) in totaal voor de uitgiftepremie door inbreng in natura. Voorstel tot beslissing : de vergadering beslist om het kapitaal van de vennootschap ING België, verkrijger van de partiële splitsing, te verhogen ten belope van tweeduizend en drie euro drieëndertig cent (€ 2.003,33), en ten belope van zeshonderdveertien euro achtenzeventig cent (€ 614,78) in totaal voor de uitgiftepremie door inbreng in natura.

8. Machten

Voorstel om alle machten toe te kennen :

- aan de raad van bestuur voor de uitvoering van de onder voormelde punten te nemen beslissingen;

- aan de instrumenterende notaris, met machten van indeplaatsstelling, om het nodige te doen voor de bekendmaking van de huidige akte.

Bewindvoerders**Administrateurs****Betreuer****Justice de paix d'Andenne***Désignation*

Par ordonnance du 20 mars 2018, le Juge de Paix d'Andenne a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Colette Elise Lucienne LOYER, née à Bouquehault (France) le 6 mars 1949, domiciliée et résidant actuellement à 5300 Andenne, Promenade des Ours 21/4.

Maître Charlotte SAINT, avocate, dont les bureaux sont établis à 5300 Andenne, Avenue Roi Albert, 25, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 27 février 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef honoraire, (signé) GREGOIRE Martine

2018/113836

Justice de paix de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa*Désignation*

Par ordonnance du 13 mars 2018, le Juge de Paix de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Fabienne Reine Didier Yvonne MATHEI, née à Etterbeek le 14 juin 1963, domiciliée à 4990 Lierneux, rue du Doyard 15, résidant au CHS L'ACCUEIL, MSP Le Hameau rue du Doyard 15/1 à 4990 Lierneux

Monsieur Didier Fernand Auguste TOURNEUR, domicilié à 4900 Spa, Parc Hoctaisart 1, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Inscription d'office au greffe du Tribunal de céans en date du 18/01/2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Boisdequin Cécile

2018/113810

Justice de paix de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa*Désignation*

Par ordonnance du 13 mars 2018, le Juge de Paix de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Alain Paul Georges SCHELL, né à Verviers le 13 avril 1957, domicilié à 4900 Spa, Rue de l'Eglise 33.

Madame l'avocate Lucie GERARDY, ayant ses bureaux sis 4880 Aubel, rue de la Station 47, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Inscription d'office au greffe du Tribunal de céans en date du 16/01/2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Boisdequin Cécile

2018/113811

Justice de paix du 3ème canton de Bruxelles*Mainlevée*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 2 mars 2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Constatons que le mandat de monsieur Klaas ROSSEEL, avocat à 1060 Saint-Gilles, rue Dejoncker 51/16, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de la personne protégée susdite.

Madame Corinne MOENS, fut née à Rouen (France) le 16 août 1963, domiciliée de son vivant à 1000 Bruxelles, rue de la Forest d'Houthulst 10.

a pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué, (signé) AL MOLAHED Ikrame

2018/113853

Justice de paix du canton d'Ixelles*Mainlevée*

Par ordonnance du 22 mars 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le Juge de Paix du canton d'Ixelles a mis fin aux mesures de protection des biens concernant :

Madame Fabiana RIGHI, née à Anderlecht le 10 juin 1957, domiciliée à 1050 Ixelles, Rue du Collège 45,

la personne ci-avant nommée étant à nouveau apte à se gérer.

Pour extrait conforme : le Greffier en Chef, (signé) Decoster Jocelyne

2018/113857

Justice de paix du canton d'Ixelles*Mainlevée*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 8 MARS 2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jacques RONGY, né à le 4 juin 1937, domicilié à 1050 Ixelles, Maison de repos LES HEURES DOUCES, rue Victor Greyson 53,

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier en Chef, (signé) Decoster Jocelyne

2018/113884

Justice de paix du canton d'Uccle*Désignation*

Par ordonnance du 6 mars 2018, le Juge de Paix du canton d' Uccle a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Claude Raymond Englebert Constant CARLEER, né à Uccle le 13 octobre 1946, domicilié à 1180 Uccle, Rue Général Lotz 32.

Monsieur Alexandre CARLEER, domicilié à 1090 Jette, Rue de Moranville 59, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Monsieur CARLEER Pierre, domicilié à 1410 Waterloo, Avenue de Tancarville 21, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOIES Pascal
2018/113865

Justice de paix du canton d'Uccle*Désignation*

Par ordonnance du 9 mars 2018, le Juge de Paix du canton d' Uccle a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Andrée Isabelle Ernestine Irma QUINTYN, née à Malines le 19 juillet 1925, domiciliée à 1180 Uccle, Square Georges Marlow 5.

Maître Patrick LECLERC, avocat, ayant son cabinet à 1030 Schaerbeek, avenue Ernest Cambier 39, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Monsieur SCARPA Mario, domicilié à 1300 Wavre, Parc St-Job 3, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOIES Pascal
2018/113866

Justice de paix du canton de Beaumont - Chimay - Merbes-le-Château, siège de Beaumont*Désignation*

Par ordonnance du 13 mars 2018, le Juge de Paix du canton de Beaumont - Chimay - Merbes-le-Château siège de Beaumont

a mis fin à la mission de l'administration provisoire des biens et a réorganisé la mesure de protection, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Pol BERCKMANS, né à Luttre le 17/07/1943, domicilié à 6500 Beaumont, Home "Saint Joseph" rue Marcel Tonglet 7.

Monsieur Patrick BERCKMANS, opérateur, domicilié à 6543 Lobbes, rue Arthur Régniers 40, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Renuart Maggi
2018/113822

Justice de paix du canton de Binche*Désignation*

Par ordonnance du 6 mars 2018, le Juge de Paix du canton de Binche a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes

d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant : Madame Mariette Zélie Léa DELAUNOIS, née à Peissant le 24 mai 1933, domiciliée à 7120 Estinnes, Rue Alfred Leduc 45.

Maître Murielle DEVILLEZ, avocate, dont le cabinet est situé à 7141 Morlanwelz, Rue de Namur, 73, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Dit pour droit que la personne protégée est incapable d'exercer le droit de vote.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gustin Christel
2018/113867

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud*Désignation*

Par ordonnance du 23 février 2018, le Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud a mis fin à la procédure d'administration provisoire intervenue suite à l'ordonnance prononcée le 19 décembre 2013 par le Juge de paix du premier canton de Namur, a déchargé Me WATTIEZ de son mandat d'administrateur provisoire et a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mademoiselle Lorena NOSCHESSE, née à Braine-l'Alleud le 8 décembre 1983, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, rue des Fauvettes 27.

Maître Diane WATTIEZ, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, square Arthur Masson 1, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite, avec une mission de représentation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Le Brun Michèle
2018/113824

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud*Remplacement*

Par ordonnance du 23 février 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du canton de Braine-l'Alleud a mis fin à la mission de Maître Mathieu JACOBS en sa qualité d'administrateur de la personne et des biens de :

Madame Monique DUHOUX, née à Braine-l'Alleud le 31 décembre 1946, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, rue du Charron 31.

Maître Claudine VROONEN, avocate, dont le cabinet est établi à 1420 Braine-l'Alleud, avenue du Japon 35/3, a été désignée comme nouvel administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite, avec une mission de représentation.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 9 janvier 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Le Brun Michèle
2018/113825

Justice de paix du canton de Châtelet*Désignation*

Par ordonnance du 20 mars 2018, la Juge de paix du canton de Châtelet a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Piroška MESZAROS, née à Nadudvar / Hongrie le 28 juillet 1925, domiciliée à 6200 CHÂTELINEAU, Rue du Rivage 34, résidant à 6200 CHÂTELINEAU, Résidence Le Centenaire, Rue Gendebien 186.

Maître Laurence SCUTENELLE, Avocat dont le cabinet est sis à 6280 GERPINNES, Rue Fernand Bernard 10, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de cette personne protégée.

Pour extrait conforme : Le Greffier, (signé) Arnaud DESCHACHT.

2018/113880

Justice de paix du canton de Châtelet

Mainlevée

Par ordonnance du 23 mars 2018, vu les dispositions de la loi du 17 mars 2013, modifiée par la loi du 12 mai 2014, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, la Juge de paix du canton de Châtelet a modifié le contenu des mesures de protection des biens concernant Monsieur Michaël GEROME, né à Charleroi le 4 mai 1985, domicilié à 6200 CHÂTELINEAU, Rue Adolphe Max 4 0A 6.

Monsieur Michaël GEROME est, en raison de son état de santé et les circonstances propres à sa personne, pour les actes en rapport avec les biens, incapable, sauf représentation par son administrateur Maître Gérard HUCQ, Avocat dont le cabinet est sis à 6240 Farciennes, Rue Albert 1er 236, de poser les actes repris dans l'ordonnance du 8 août 2016 prononcée par le Juge de paix du 2ème canton de Charleroi, à l'exception de ce qui est précisé ci-après quant à la gestion journalière.

La personne protégée :

est capable de percevoir et gérer seule ses revenus périodiques qui lui seront versés par l'administrateur de biens à hauteur de 900,00 EUR par mois, à l'exclusion de l'épargne éventuellement constituée ou à constituer, et qu'elle assumera en conséquence le paiement du coût de ses charges fixes et besoins courants, étant précisé qu'en cas de besoin, elle pourra solliciter l'aide de son administrateur de biens, ce dernier étant invité à vérifier périodiquement le solde des comptes bancaires de l'intéressé;

devra être représentée par son administrateur, outre les cas visés à l'article 492/1, § 2 du Code civil, pour la conclusion de tout contrat ou tout acte généralement quelconque impliquant une dépense unique supérieure à 300,00 EUR et pour tout acte représentant une dépense périodique, à termes fixes, supérieure à 100,00 EUR par mois, ainsi que pour la gestion du passif existant au jour de la présente ordonnance.

Pour extrait conforme : Le Greffier, (signé) Arnaud DESCHACHT.

2018/113858

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine

Désignation

Par ordonnance du 16 mars 2018, Monsieur le Juge de Paix du canton de Dour-Colfontaine siège de Colfontaine a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Renée DEGRACE, née à La Bouverie le 19 octobre 1934, domiciliée à 7040 Quévy, Rue du Gros Buisson (BLA) 15 D.

Maître Christelle DE BRUYCKER, avocate à 7340 Colfontaine, rue Vincent Van Gogh 4, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 19 janvier 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doye Géraldine

2018/113860

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine siège de Dour

Désignation

Par ordonnance du 19 mars 2018, le Juge de Paix du canton de Dour-Colfontaine siège de Dour a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Michel PROVINCE, né à Dour le 16 octobre 1947, domicilié à 7370 Dour, rue de l'Yser 5.

Monsieur David PROVINCE, domicilié à 7370 Dour, rue de l'Yser 5, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 12 février 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doye Géraldine

2018/113821

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine siège de Dour

Mainlevée

Suite au décès de la personne protégée survenu le 6 mars 2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Gaby PAUPORTE, née à Hensies le 18 décembre 1931, en son vivant domiciliée à 7330 Saint-Ghislain, rue Defuisseaux 192 et résidant au home "La Bienvenue", rue de la Frontière 77, à 7370 Blaugies

Les mesures ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) Doye Géraldine

2018/113823

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

Désignation

Par ordonnance du 6 mars 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque a désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de :

Monsieur Steve BALCAEN, né à Lobbes le 2 novembre 1983, domicilié à 6150 Anderlues, Rue du Vieux Cimetière 4/6.

Madame Béatrice Regina FRANCO, technicienne de surface, domiciliée à 6150 Anderlues, rue du Vieux Cimetière 4/6.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 22 janvier 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Metillon Martine

2018/113851

Justice de paix du canton de Forest

Désignation

Par ordonnance du 15 mars 2018, le Juge de Paix du canton de Forest a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Owanga Ramazani, née à Katopa en 1929, domiciliée à 1060 Saint-Gilles, Rue Arthur Diderich 32 HOME, résidant au Home New Philip, Avenue de Monte Carlo 178, à 1190 Forest.

Maître Laurent DACHELE, avocat, dont le Cabinet est situé à 1180 Uccle, Avenue Brugmann 287/9, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 22 décembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) De Clercq Patrick
2018/113843

Justice de paix du canton de Grâce-Hollogne

Désignation

Par ordonnance du 15 mars 2018, le Juge de Paix du canton de Grâce-Hollogne a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Germaine Josephine SCHOENAERS, née à Lowaige le 11 mars 1925, domiciliée à 4450 Juprelle, Rue du Tige 155, résidant Résidence "Les Acacias", rue du Vicinal 81, à 4400 Mons-Lez-Liège.

Monsieur Luc Marc Guy LOWET, ouvrier opérateur Q2, domicilié à 4602 Visé, Rue Sabaré (CHE) 220, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 2 mars 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Charlier Luc
2018/113881

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Désignation

Par ordonnance du 16 mars 2018, le Juge de Paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Robert SLOODTS, né à Uccle le 18 novembre 1941, registre national n° 41.11.18-241.60, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue Joseph Baecq 76 bte 25, résidant à la Résidence Clos Saint Rémi, rue Vandernoot 29 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean

désignons Monsieur Stephane SLOODTS, domicilié à 1755 Gooik, Raoul Merckxstraat 19, en qualité d'administrateur de la personne (art. 492/1 § 1er C.C, uniquement pour les actes ° 1 et 15) et des biens sous le régime de la représentation de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 14 février 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rimaux Martine
2018/113844

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Désignation

Par ordonnance du 16 mars 2018, le Juge de Paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Catena LA TORRE, née à Riesi le 29 juin 1938, registre national n° 38062932632, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Louis Mettwie 86/9, résidant boulevard Louis Mettwie 78/15 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean

désignons Madame Emmanuela VOLPE, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Louis Mettwie 78/15 (4È ét.), en qualité d'administrateur de la personne (art. 492/1 § 1er C.C, uniquement pour les actes ° 1 et 15) et des biens sous le régime de la représentation de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 19 février 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rimaux Martine
2018/113845

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert

Désignation

Par ordonnance du 22 mars 2018, le Juge de Paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Jeannine GUIRCHE, née à Lamorteau le 29 janvier 1934, domiciliée à 6767 Rouvroy, rue des Pâquis 16, résidant à la Résidence de la Fontaine, rue Grande Fontaine 116, à 6890 Villance.

Monsieur Christian MALCORPS, fonctionnaire de police, domicilié à 6640 Vaux-sur-Sûre, Chaussée de Neufchâteau 64, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 9 mars 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) HAUTOT Marie
2018/113839

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert

Désignation

Par ordonnance du 22 mars 2018, le Juge de Paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Serge RAIMOND, né à Epiez le 16 décembre 1931, domicilié à 6767 Rouvroy, rue des Pâquis 16, résidant à la Résidence de la Fontaine, rue Grande Fontaine 116, à 6890 Villance.

Monsieur Christian MALCORPS, fonctionnaire de police, domicilié à 6640 Vaux-sur-Sûre, Chaussée de Neufchâteau 64, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 9 mars 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) HAUTOT Marie
2018/113840

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert

Mainlevée

Par ordonnance du 22 mars 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le Juge de Paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert a mis fin aux mesures de protection de la personne et des biens prononcées par ordonnance du 03 mars 2017, publiée au moniteur belge du 08 mars 2017 concernant :

Monsieur Grégory GRABOWSKI, né à Charleroi (D 1) le 10 octobre 1978, domicilié à 6929 Daverdisse, Rue de Gedinne, Haut-Fays 50.

la personne ci-avant nommée étant à nouveau apte à gérer ses biens et sa personne.

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) HAUTOT Marie
2018/113859

Justice de paix du canton de Visé*Désignation*

Par ordonnance du 15 mars 2018, le Juge de Paix du canton de Visé a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Claudine Suzanne Martine DELTOUR, née à Liège le 15 décembre 1964, domiciliée à 4690 Bassenge, Rue de la Cerisaie 8.

Maître Nathalie MASSET, avocat, dont le cabinet est établi à 4020 Liège, Boulevard Emile de Lavelye 64, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 20 février 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Baillien Brigitte

2018/113879

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi*mainlevée*

Madame Anic, Nicole MICHEL, née à Vierves-sur-Viroin le 12 avril 1960, domiciliée à 6010 Charleroi, rue de l'Ethiopie 4,

il a donc été mis fin à la mission de : Monsieur Benoît MICHEL, né à Couvin le 15 septembre 1967, domicilié à 5670 Vierves-sur-Viroin, rue de la Chapelle 10

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Meerman Laurence

2018/113847

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi*Mainlevée*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 8 mars 2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marie OOGHE, née à Charleroi le 30 décembre 1923, domiciliée de son vivant à 6280 Gerpinnes, "Résidence les Héllïades", Rue du Bultia, 19, ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué, (signé) PESTIAUX Muriel

2018/113862

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi*Mainlevée*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 13 mars 2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Ilda Marie Thérèse Vitaline Ghislaine WUYTS, née à Gilly le 24 février 1928, domiciliée de son vivant à 6061 Charleroi, au sein du Home Saint Joseph, Chaussée de Namur, 2A, ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué, (signé) PESTIAUX Muriel

2018/113882

Justice de paix du deuxième canton de Liège*Désignation*

Par ordonnance du 14 mars 2018, le Juge de Paix du deuxième canton de Liège a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marie-Christine STOFFELS, née à Malmedy le 28 septembre 1956, domiciliée à 4000 Liège, Quai de Rome 24/0033.

Madame Laetitia LABADIA, domiciliée à 4500 Huy, Bois des Rois 58, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 16 février 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) JENNEKENS Marie

2018/113868

Justice de paix du premier canton de Bruxelles*Mainlevée*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 4 mars 2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Constatons que le mandat de madame DE WANDELEER Georgette en sa qualité d'administrateur des biens de Monsieur Daniel Albert EGGERICKX, né à Hoeilaart le 18 janvier 1950, domicilié à 1560 Hoeilaart, Groenendaalsesteenweg 53, résidant à la Maison Vésale, rue des Alexiens 45, à 1000 Bruxelles,

a pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier en Chef faisant fonction, (signé) Belarbi Yamina

2018/113852

Justice de paix du premier canton de Charleroi*Désignation*

Par ordonnance du 19 mars 2018, le Juge de Paix du premier canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Eloïse Azedine Christine WYMMERSCH, née à Bruxelles le 6 janvier 1996, domiciliée à 6000 Charleroi, Avenue de l'Europe 60/013.

Maître Sarah STOUPIY, avocat à 6060 Charleroi, Chaussée de Fleurus, 72, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 2 mars 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pirmez Valérie

2018/113869

Justice de paix du premier canton de Liège*Désignation*

Par ordonnances des 17 juillet 2017 et 21 mars 2018, le Juge de Paix du premier canton de Liège a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Joël Paul Alain SCHAEKEN, né à Montegnée le 15 octobre 1975, domicilié à 4020 Liège, rue des Montagnards 16,

Cette personne a été déclarée incapable, sauf assistance de son administrateur, d'accomplir les actes en rapport avec sa personne visés à l'article 492/1 § 1er, incapable d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, § 2, al.3, 13° et 15° du code civil, et incapable, sauf représentation par administrateur, d'accomplir les actes en rapport avec ses biens visés à l'article 492/1, § 2, al. 3, de 1° à 12°, 14°, et 14/1°, 16° et 17° du code civil.

Elle est en outre incapable de poser tous autres actes juridiques relatifs aux biens, à l'exception de la gestion de l'argent de poche mis à sa disposition par son administrateur.

Monsieur Yves Armand Eddy SCHAEKEN, domicilié à 7533 Tournai, place de Thimougies 25, a été désigné comme administrateur de la personne et des biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DOYEN Anne-Françoise
2018/113876

Justice de paix du premier canton de Mons

Désignation

Par ordonnance du 15 mars 2018, le Juge de Paix du premier canton de Mons a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Lucienne Yvonne DUJARDIN, née à Maffle le 30 septembre 1932, domiciliée à 7000 Mons, à la Résidence "Les Chartriers", rue des Chartriers 12.

Madame Marilyne DUBOIS, domiciliée à 7020 Mons, Rue Théophile Massart 38, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 5 février 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cordier Anne-France
2018/113848

Justice de paix du premier canton de Mons

Désignation

Par ordonnance du 9 mars 2018, le Juge de Paix du premier canton de Mons a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marlee SCHMIT, née à le 4 avril 1994, domiciliée à 7134 Binche, Cité Noël Lustre 67, résidant au CHP "Le Chêne aux Haies" Chemin du Chêne aux Haies 24 à 7000 Mons

Maître Christelle DELPLANCQ, avocat à 7390 Quaregnon, rue Paul Pastur 217, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 22 décembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cordier Anne-France
2018/113863

Justice de paix du premier canton de Tournai

Désignation

Par ordonnance du 13 mars 2018, le Juge de Paix du premier canton de Tournai a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Renée HUIN, née à Vezon le 9 mai 1940, domiciliée à 7540 Tournai, rue Pierre, 41, résidant Chwapi - site IMC, serv. psychogériatrie, ch. 112, Chaussée de Saint-Amand, 80 à 7500 Tournai

Madame Anne-Véronique DE BRUYNE, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue Beyaert, 54, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 1 février 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Batteur Pauline

2018/113826

Justice de paix du premier canton de Tournai

Désignation

Par ordonnance du 15 mars 2018, le Juge de Paix du premier canton de Tournai a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jean-Paul PIRON, né à Hérinnes le 3 octobre 1965, domicilié à 7500 Tournai, Boulevard Eisenhower 47/02.

Maître Victor DEBONNET, avocat, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 13 février 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Batteur Pauline

2018/113827

Justice de paix du premier canton de Tournai

Mainlevée

Par ordonnance du 22 mars 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le Juge de Paix du premier canton de Tournai a mis fin aux mesures de protection des biens concernant :

Madame Malica MIMON, née à MONS le 3 février 1977, domiciliée à 7538 Tournai, Rue du Plat d'Or 7,

la personne ci-avant nommée étant à nouveau apte à se gérer.

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) Dehaen Christophe

2018/113831

Justice de paix du premier canton de Wavre

Désignation

Par ordonnance du 6 mars 2018, le Juge de Paix du premier canton de Wavre a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Sandra STILMANT, née à Namur le 16 février 1976, domiciliée à 1310 La Hulpe, rue de la Grotte 1 bte 5.

Maître Virginie ROOS, avocate à 1332 Rixensart, avenue des Combattants, 227, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 8 février 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) HAESEVOETS Nancy

2018/113883

Justice de paix du premier canton de Wavre*Mainlevée*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 08 mars 2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jean-Charles NAMUROIS, né à La Louvière le 1 juin 1921, Résidence du Bois de la Pierre 1300 Wavre, Venelle du Bois de la Pierre 20,

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier assumé, (signé) Deblauwe Véronique

2018/113870

Justice de paix du second canton de Tournai*Désignation*

Par ordonnance du 12 mars 2018, le Juge de Paix du second canton de Tournai a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Gérard LECLERCQ, né à Beloeil le 9 novembre 1962, domicilié à 7603 Péruwelz, Rue Royale 74, résidant Chwapi - site IMC, psychogériatrie, ch. 109 Chaussée de Saint-Amand 80 à 7500 Tournai

Maître Nicolas DELECLUSE, avocat, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, Place Reine Astrid 4, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du .

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Batteur Pauline

2018/113828

Justice de paix du second canton de Tournai*Désignation*

Par ordonnance du 12 mars 2018, le Juge de Paix du second canton de Tournai a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Willy FIEVEZ, né à Tournai le 3 août 1939, domicilié à 7500 Tournai, Quai Notre-Dame 2/22, résidant Chwapi - site IMC, soins palliatifs, ch.14 Chaussée de Saint-Amand 80 à 7500 Tournai

Maître Aline KENSIER, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Georges Rodenbach 14, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 8 février 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Batteur Pauline

2018/113829

Justice de paix du second canton de Tournai*Désignation*

Par ordonnance du 12 mars 2018, le Juge de Paix du second canton de Tournai a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Monique GRAVER, née à Tournai le 6 février 1938, domiciliée à 7500 Tournai, Quai Notre-Dame 2/22.

Maître Aline KENSIER, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Georges Rodenbach 14, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 22 janvier 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Batteur Pauline

2018/113830

Justice de paix du second canton de Tournai*Désignation*

Par ordonnance du 20 mars 2018, le Juge de Paix du second canton de Tournai a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Bernadette LECLERCQ, née à Annappes (France) le 10 août 1942, domiciliée à 7730 Estaimpuis, rue d'Elvêche 50.

Maître Martine VLOEBERGS, avocate, dont le cabinet est sis 7500 Tournai, rue de la Justice 5, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 13 février 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wallez Emmanuelle

2018/113842

Justice de paix du second canton de Tournai*Remplacement*

Par ordonnance du 21 mars 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du second canton de Tournai a mis fin à la mission de Maître Olivier HAMAL en sa qualité d'administrateur des biens de :

Monsieur Oscar CAMBIER, né à LIEGE le 14 octobre 1959, domicilié à 7520 Tournai, Clos Belle Rive 7.

Maître Anne-Véronique DE BRUYNE, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue Beyaert 54, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 20 mars 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wallez Emmanuelle

2018/113832

Justice de paix du second canton de Wavre*Désignation*

Par ordonnance du 15 mars 2018, le Juge de Paix du second canton de Wavre a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Joséphine VAN LANCKER, née à Ohain le 26 février 1922, domiciliée à 1301 Wavre, rue de l'Eglise 45, résidant "Le Chenoy" avenue des Combattants 93 à 1340 Ottignies

Maître Bruno LECLERCQ, avocat à 1325 Chaumont-Gistoux, rue Colleau 15, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 20 février 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) MURAILLE Véronique

2018/113819

Justice de paix du second canton de Wavre*Désignation*

Par ordonnance du 9 mars 2018, le Juge de Paix du second canton de Wavre a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Kévin VANDEGAER, né à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 18 janvier 1987, domicilié à 1400 Nivelles, rue Georges Willame 27, résidant place Communale 12 bte 101 à 1490 Court-Saint-Etienne

Monsieur Yves BERTRAND, avocat à 1325 Chaumont-Gistoux, Rue de Chastre, 39, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 7 mars 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) MURAILLE Véronique
2018/113820

Vrederecht van het 9e kanton Antwerpen*Aanstelling*

Bij beschikking van 13 maart 2018 heeft de Vrederechter van het 9e kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Rosalia Maria Francisca Keirsmakers, geboren te Tongerlo (Ant.) op 7 augustus 1931, wonende te 2140 Antwerpen, College-laan 109/1.

Mijnheer John Martin José DEJANS, wonende te 2018 Antwerpen, Plantin en Moretuslei 75 401, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Isabel GORIS, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Paleisstraat 24, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 22 februari 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Jaba Tevdorashvili
2018/113861

Vrederecht van het eerste kanton Brugge*Vervanging*

Bij beslissing van 15 maart 2018, heeft de Vrederechter van het eerste kanton Brugge, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, een einde gesteld aan de opdracht van meester Pascal LEYS, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Ezelpoort 6 in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van:

Mevrouw Liliane Madeleine GASSEMET, geboren te Assebroek op 13 oktober 1960, wonende te 8310 Brugge, Sint-Katarinastraat 104.

Mijnheer Freddy Gabriël GASSEMET, wonende te 8310 Brugge, Sint-Katarinastraat 104, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de afgevaardigd griffier, (get) Tilly De Cae
2018/113864

Vrederecht van het eerste kanton Brugge*vervanging*

Bij beschikking van 19 januari 2018, heeft de Vrederechter van het eerste kanton Brugge beschermingsmaatregel uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende:

Mijnheer Jeroen MOREL, geboren te Gent op 23 juni 1980, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut Reigerlostraat 10 te 8730 Beernem.

Mijnheer Andreas DE SCHRYVER, advocaat, wonende te 3000 Leuven, Naamsestraat 165 werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon en vervangen door Meester Stefano CALLANT, met kantoor te 8000 Brugge, Maria Van Bourgondielaan 29 bus 8 werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Ella Neirinck
2018/113849

Vrederecht van het eerste kanton Kortrijk*Aanstelling*

Bij beschikking van 13 maart 2018 heeft de Vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Rosa Maria DECLERCQ, geboren te Hooglede op 6 juni 1942, wonende in Residentie Het Kloosterhof 8510 Kortrijk, Kloosterstraat 29, bus 0012.

Meester Kathleen Segers, met kantoor te 8790 Waregem, F. Verhaeghestraat 5, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 12 februari 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Katrien Quaghebeur
2018/113877

Vrederecht van het eerste kanton Kortrijk*Aanstelling*

Bij beschikking van 13 maart 2018 heeft de Vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Fernande Dumonceanu, geboren te Kortrijk op 14 mei 1928, wonende te 8500 Kortrijk, Korte Steenstraat 21, verblijvend WZC Biezenheem, Hendrik Dewildestraat 10 te 8501 Bissegem

Meester Kathleen Segers, met kantoor te 8790 Waregem, F. Verhaeghestraat 5, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Katrien Quaghebeur
2018/113878

Vrederecht van het eerste kanton Oostende*Aanstelling*

Bij beschikking van 19 maart 2018 heeft de Vrederechter van het eerste kanton Oostende beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de

bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Gilbert VANDEN BUYS, geboren te Oostende op 3 januari 1931, wonende te 8400 Oostende, Ooievaarslaan 3.

Veerle VERMEIRE, met kantoor te 8400 Oostende, Gentstraat 12, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 15 maart 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Nancy Impens
2018/113813

Vrederechthet van het kanton Beveren

Opheffing

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 5 februari 2018 eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Eddie VAN HAVENBERGH, geboren te Temse op 13 mei 1947, wonende te 9120 Melsele (Beveren), Kerkplein 8, WZC Briels van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de afgevaardigd griffier, (get) Ilse De Paep

2018/113873

Vrederechthet van het kanton Bilzen

Aanstelling

Bij beschikking van 19 maart 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Bilzen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Ernest BERTRANGS, geboren te Hoeselt op 19 april 1962, gedomicilieerd te 3730 Hoeselt, Stationsstraat 43 bus 2, verblijvend in het "Medisch Centrum St.-Jozef", Abdijstraat 2 te 3740 Bilzen.

Meester Johan VANDEBROUCK, advocaat, met kantoor te 3721 Kortesse, Herestraat 44, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 12 februari 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Sanne Theunissen
2018/113818

Vrederechthet van het kanton Genk

Inkanteling

Bij beschikking van 14 maart 2018 heeft de vrederechter van het kanton Genk de bestaande beschermingsmaatregelen, uitgesproken door de vrederechter van het kanton Genk op 26 maart 2013 (rolnummer 13A491 - Rep nr 1274/2013 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 april 2013, blz 21559, onder nr 64739) aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Roger Fidelis Arthur Vandebuerie, geboren te Ooike op 2 oktober 1926, Rusthuis "De Olijfbom", 3600 Genk, Erfstraat 9.

Mijnheer Peter Vandebuerie, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Sleedoorstraat 4/A000, blijft aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Vicky Coenen
2018/113872

Vrederechthet van het kanton Harelbeke

Aanstelling

Bij beschikking van 15 maart 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Harelbeke beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Erna NEERINCK, geboren te Marke op 20 september 1935, wonende te 8530 Harelbeke, Overleestraat 81, doch verblijvende in het WZC Ceder aan de Leie, Vrijdomkaai 31 te 8530 Harelbeke

Mijnheer Steven FLAMEE, wonende te 8530 Harelbeke, Overleestraat 81, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 22 februari 2018.

Voor eensluidend uittreksel de erehoofdgriffier, (get) Petra Missant
2018/113871

Vrederechthet van het kanton Herentals

Aanstelling

Bij beschikking van 13 maart 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Herentals beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Ludovica Maria HOEFKENS, geboren te Herenthout op 29 maart 1935, wonende te WZC De Zilverlinde 2250 Olen, Berkenstraat 15.

Mevrouw Annarita Vorsters, wonende te 2200 Herentals, Lierseweg 271-273, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Ann Vervoort
2018/113837

Vrederechthet van het kanton Izegem

Aanstelling

Bij beschikking van 19 maart 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Izegem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Maria Magdalena Godelieva VERHEYE, geboren te Bissegem op 22 mei 1931, wonende te 8870 Izegem, Lendeledsestraat 230, verblijvend in Huize Ter Walle, Kortrijkstraat 126 te 8930 Menen

Mr. Sandra VERHOYE, advocaat met kantoor te 8800 Roeselare, Sint-Eloois-Winkelsestraat 115a, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de Griffier, (get) Deceuninck Lindsey
2018/113841

Vrederecht van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Landen*Aanstelling*

Bij beschikking van 28 februari 2018 heeft de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw zetel Landen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Victor Jan Louis VERBEECK, geboren te Antwerpen op 9 juli 1951, wonende te 3401 Landen, deelgemeente Walshoutem, WZC Huize Zevenbronnen, Walshoutemstraat 77.

Mevrouw Sarah VERBEECK, wonende te 2280 Grobbendonk, Oudstrijdersstraat 19, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de afgevaardigd griffier, (get) Annick Dehaen

2018/113807

Vrederecht van het kanton Lier*Aanstelling*

Bij beschikking van 21 maart 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Lier beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Julia Belmans, geboren te Deurne (Antwerpen) op 31 december 1932, wettelijk gedomicilieerd te 2500 Lier, Liersebaan 221, verblijvend WZC Paradijs, Transvaalstraat 44, te 2500 Lier

Meester Elke Van Weerdt, wonende te 2880 Bornem, Frans Van Haelenstraat 89, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 5 maart 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Maria Moeyersoms

2018/113838

Vrederecht van het kanton Maaseik*Aanstelling*

Bij beschikking van 14 maart 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Maaseik beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Jongheer Timothy VAN BAELEN, geboren te Turnhout op 28 december 1983, wonende te 3680 Maaseik, Capucienenstraat 23.

Meester Tom LENAERTS, advocaat te 3680 Maaseik, Prinsenhoflaan 4, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 31 januari 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Myrjam Heymans

2018/113834

Vrederecht van het kanton Maasmechelen*Aanstelling*

Bij beschikking van 21 februari 2018, heeft de Vrederechter van het kanton Maasmechelen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een

nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende: mevrouw Edith Joanna Marie SLABBERS, geboren te Rekem op 12 oktober 1962, wonende te 3650 Dilsen-Stokkem, Boslaan 35.

De heer SLABBERS Gerardus Johannes Maria, geboren te Rekem op 17 juli 1953, wonende te 3650 DILSEN-STOKKEM, Boslaan 35 werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Rita Coun

2018/113808

Vrederecht van het kanton Maasmechelen*Aanstelling*

Bij beschikking van 13 maart 2018 heeft de vrederechter van het kanton Maasmechelen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Lucien REEKMANS, geboren te Zonhoven op 10 oktober 1950, wonende te 3520 Zonhoven, Pleinstraat 89, verblijvend OPZ Rekem, Daalbroekstraat 106, te 3621 Rekem

Mijnheer Jean REEKMANS, wonende te 3520 Zonhoven, Pleinstraat 89, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Rita Coun

2018/113809

Vrederecht van het kanton Maasmechelen*Aanstelling*

Bij beschikking van 7 maart 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Maasmechelen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Angela NARDOZZA, geboren te Rionero in Vulture op 9 oktober 1937, wonende te 3630 Maasmechelen, Natiënlaan 9, verblijvend WZC MAASMEANDER, Dr. Haubenlaan 6 te 3630 Maasmechelen

De heer Gino BALEANI, advocaat, kantoorhoudende te 3600 Genk, André Dumontlaan 210, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 22 februari 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Rita Coun

2018/113856

Vrederecht van het kanton Maasmechelen*Opheffing*

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 12 maart 2018 eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Oskar Lodewijk GOOVAERTS, geboren te Sint-Katelijne-Waver op 4 februari 1926, wonende te 3668 As, Nielerlaan 56, verblijvend WZC DE MAASMEANDER, Dokter Haubenlaan 6 te 3630 Maasmechelen van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Rita Coun

2018/113815

Vrederecht van het kanton Maasmechelen*Opheffing*

Bij beschikking van 14 maart 2018, heeft de Vrederechter van het kanton Maasmechelen een einde gemaakt aan de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende:

HUSTINX Cornelia Hubertina Louisa, geboren te Lanaken op 28 september 1940, wonende te 3620 LANAKEN, Europaplein 13/2 aangezien de voornoemde persoon opnieuw in staat is haar belangen zelf behoorlijk waar te nemen vanaf 01 april 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Rita Coun

2018/113850

Vrederecht van het kanton Maasmechelen*Opheffing*

Bij beschikking van 14 maart 2018, heeft de Vrederechter van het kanton Maasmechelen een einde gemaakt aan de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende:

aangezien de voornoemde persoon opnieuw in staat is haar belangen zelf behoorlijk waar te nemen vanaf 01 april 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Rita Coun

2018/113855

Vrederecht van het kanton Menen*Aanstelling*

Bij beschikking van 2 maart 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Menen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Stijn MARGODT, geboren te op 17 februari 1980, met rijks-registernummer 80021703582, wonende te 8930 Menen, Rekkemstraat 42/102, verblijvend PSYCHIATRISCH CENTRUM MENEN, Bruggestraat 75, te 8930 Menen

Meester Randall HUYSENTRUYT, advocaat met kantoor te 8500 Kortrijk, Deken Camerlyncklaan 85, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de Griffier, (get) Cornette Katleen

2018/113874

Vrederecht van het kanton Mol*Aanstelling*

Bij beschikking van 15 maart 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Mol beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende: Mevrouw Florentina Arnoldina Gerda JANSSENS, geboren te Diepenbeek op 23 juli 1939, wonende te 2490 Balen, Gabriëlsdijk 8.

Mijnheer Victor Leo Ferdinand GEBOERS, wonende te 2490 Balen, Gabriëlsdijk 8, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Mitch Feyen

2018/113812

Vrederecht van het kanton Ronse*Opheffing*

Stuk nr: 6

Lijst voor inventaris van het dossier

Stukken verzonden

Op: 20 maart 2018

Onze ref.: 18B118

Betreft: CROMMELINCK Monique

Bijlage:

Ik heb de eer u hierbij kennis te geven van de beslissing genomen door de vrederechter op 19 maart 2018 in zake:

geboren **STOPte **STOPop, wonende te,, **STOPverblijvende te **STOP

Met de meeste hoogachting : de griffier, Claudia Van Lul.

2018/113885

Vrederecht van het kanton Schilde*Opheffing*

Bij beschikking van 15 maart 2018, heeft de Vrederechter van het kanton Schilde een einde gemaakt aan de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende:

Mevrouw Liliane VAN DEN BOSSCHE, geboren te Antwerpen op 6 januari 1959, wonende te 2160 Wommelgem, Torenstraat 60, bus 3,

aangezien de voornoemde persoon opnieuw in staat is haar belangen zelf behoorlijk waar te nemen.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Inge Verhamme

2018/113886

Vrederecht van het kanton Schilde*Vervanging*

Bij beschikking dd. 19 maart 2018 werd een einde gesteld aan de opdracht van Meester Patricia VAN GELDER, advocate, met kantoor gevestigd te 2600 Antwerpen (Berchem), Grotesteenweg 638, in haar hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder van

Dhr. André VERMEULEN, geboren te Sint-Job-in-'t-Goor op 25 september 1955, wonende te 2970 Schilde, August Dierckxlaan 34, beschermde persoon

en voegt toe als nieuwe bewindvoerder over de goederen: Dhr. Kristof VERMEULEN, geboren op 15 september 1988, wonende te 2170 Merksem, Rerum Novarumlaan 99

2018/113887

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden*Aanstelling*

Bij beschikking van 22 maart 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Sint-Truiden beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Said ALI MOHAMED, geboren te Qardho, Somalië op 1963, wonende te 3800 Sint-Truiden, Diesterstraat 23 bus 0303, verblijvend P.Z. Asster, campus Stad, Halmaalweg 2 te 3800 Sint-Truiden

en dit met betrekking tot het beheer van de goederen.

Als bewindvoerder werd toegevoegd: Meester Kris TERMONIA, met kantoor te 3800 Sint-Truiden, Beekstraat 9.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Peter Vanmierlo

2018/113833

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

Aanstelling

Bij beschikking van 22 maart 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Sint-Truiden beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Lucienne Marie E LONNEUX, geboren te Sint-Truiden op 21 mei 1930, wonende te 3806 Sint-Truiden, Oude Kerkstraat 7, verblijvend WZC La Madrugada, Prins Albertlaan 61 te 3800 Sint-Truiden

Meester Els SNEIJERS, te 3800 Sint-Truiden, Kogelstraat 3, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 7 februari 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Peter Vanmierlo

2018/113835

Vrederecht van het kanton Tienen

Aanstelling

Bij beschikking van 12 maart 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Tienen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Paula VANCALSTER, geboren te Kerkom op 1 januari 1938, wonende te 1430 Rebecq, Rue du Montgras 32, verblijvend in het Psychiatrisch Ziekenhuis Alexianen, Liefdestraat 10 te 3300 Tienen

Mevrouw Dorothée BLANCHARD, wonende te 7190 Ecaussinnes, rue Jean Jaurès 80, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 15 februari 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Anja Peeters

2018/113816

Vrederecht van het kanton Tienen

Vervanging

Bij beschikking van 20 maart 2018 heeft de vrederechter van het kanton Tienen de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Meester Ann COUN, met kantoor te 3290 Diest, Speelhofstraat 20, in hoedanigheid als voorlopige bewindvoerder over Wrzochal Urszula Julita, geboren te Ostroda op 15 juli 1962, wonende te 3300 Tienen, Kapucijnenhof 109 werd vervangen door Meester Ilse KEMPENEERS, wonende te 3300 Tienen, Kabbeekvest 24, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Anja Peeters

2018/113817

Vrederecht van het tweede kanton Kortrijk

Aanstelling

Bij beschikking van 15 maart 2018 heeft de Vrederechter van het tweede kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Dirk Van Wambeke, geboren te Oudenaarde op 6 januari 1961, wonende te 8540 Deerlijk, Vrijputstraat 12, verblijvend in het WZC Ter Meersch, Leopoldstraat 26 te 8580 Avelgem

Mevrouw Ann De Craemer, wonende te 8540 Deerlijk, Vrijputstraat 12, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 8 februari 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Nathalie Rébérez

2018/113854

Vrederecht van het tweede kanton Oostende

Aanstelling

Bij beschikking van 8 maart 2018 heeft de Vrederechter van het tweede kanton Oostende beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Nicole DESMET, geboren te Desselgem op 20 februari 1945, wonende te 8400 Oostende, Langestraat 11, verblijvend BZIO, Zeedijk 286-288, te 8400 Oostende

Alexander DESMET, wonende te 8400 Oostende, Langestraat 11, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Stephaan DESMET, wonende te 8570 Anzegem, Koningskouter 7, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 6 februari 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Conny Denolf

2018/113814

Vrederecht van het vierde kanton Brugge

Aanstelling

Bij beschikking van 14 maart 2018 heeft de Vrederechter van het vierde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Raymonde VANDAELE, met rijksregister-nummer 20.05.20-044.05, geboren te Bergen op 20 mei 1920, wonende te 8000 Brugge, Hugo Verrieststraat 13, verblijvende in het WZC Ten Boomgaarde, Ter Beke 27, te 8200 Brugge

Mijnheer de advocaat Johan DE NOLF, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Maagdenstraat 31, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 6 februari 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Stefaan Van Welden

2018/113875

Vrederegerecht van het vijfde kanton Gent*Aanstelling*

Bij beschikking van 16 maart 2018 heeft de Vrederechter van het vijfde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Danny VAN DER PUTTEN, geboren te Asse op 18 januari 1967, wonende te 9050 Gentbrugge (Gent), Jules Persynstraat 82.

Marnix MOERMAN, advocaat met kantoor te 9930 Zomergem, Dekenijstraat 30, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 26 februari 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Valerie Geurs

2018/113846

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
 Burgerlijk Wetboek - artikel 793

Acceptation sous bénéfice d'inventaire
 Code civil - article 793

Bij akte verleden voor notaris Frank De Wilde, te Gingelom op 20 maart 2018, hebben de heer LAMMENS, Etienne Lambert, geboren te Sint-Truiden op 15 september 1955, wonende te 3800 Sint-Truiden, Kogelstraat 19, en de heer LAMMENS, Luc Rita Ghislain, geboren te Sint-Truiden op 15 september 1964, wonende te 3800 Sint-Truiden, d'Oyestraat 72, in hun hoedanigheid van erfgenaam van de nalatenschap van hun moeder wijlen mevrouw DRIESEN, Maria Elisabeth, geboren te Sint-Truiden op 27 september 1931, weduwe van de heer Lammens, Jean Ghislain, in leven laatst wonende te 3800 Sint-Truiden, Diestersteenweg 61, en overleden te Sint-Truiden op 16 november 2017, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving. Overeenkomstig artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek worden de schuldeisers en legatarissen van de erflater verzocht hun rechten te doen kennen bij aangetekend bericht aan de gekozen woonplaats te 3890 Gingelom, Steenweg 214, binnen een termijn van drie maanden te rekenen vanaf de datum van de bekendmaking van de aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving bij wijze van mededeling in het *Belgisch Staatsblad*.

Frank De WILDE, notaris.

(5208)

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire de la succession de Monsieur ETIENNE, Christian Raymond Ernest Ghislain, né à Charleroi, le deux janvier mil neuf cent quarante-six (registre national numéro 46.01.02-019.21), divorcé et non remarié, domicilié à 5060 Sambreville (Tamines), avenue F.A.M. Gochet 53, décédé à Charleroi (Gilly) le trente et un juillet deux mille dix-sept, faite devant Maître Vincent MISONNE, notaire associé à Charleroi, en date du 5 mars 2018, enregistrée au bureau d'enregistrement de Charleroi I le 19 mars suivant case 4058, par Madame THYS, Nadine Marie Ghislaine, née à Charleroi le treize septembre mil neuf cent quarante-huit (registre national numéro 48.09.13-106.90), divorcée et non remariée, domiciliée à 6200 Châtelet, rue des Haies 300.

Vincent MISSONNE, notaire associé.

(5209)

Par acte du 16 mars 2018, devant Maître Philippe Crismer, notaire à Fexhe-le-Haut-Clocher, Monsieur MOUSTAINÉ, Fouad, né à El Mohammadia le 29 juin 1974, veuf de Madame Jamila EL FATAH, domicilié à 4460 Grâce-Hollogne, rue Champ Pillé 75, père de MOUSTAINÉ, 1/ Jamal, né à Liège le 1^{er} octobre 2004, 2/ Youssef, né à Liège le 20 décembre 2006, 3/ Najia, née à Liège le 21 janvier 2008, domiciliés avec lui.

A déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire, au nom de ses enfants mineurs d'âge, la succession de Madame EL FATAH, Jamila, née à Montegnée le 11 mai 1973, épouse de Monsieur Fouad MOUSTAINÉ, domiciliée à 4460 Grâce-Hollogne, rue Champ Pillé 75, et décédée à Grâce-Hollogne le 31 août 2017, et ce, avec l'autorisation du juge de paix de Grâce-Hollogne délivrée par ordonnance du 23 janvier 2018.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois de la présente insertion, au notaire Philippe CRISMER, à 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher, rue de Roloux 14.

Philippe CRISMER, notaire.

(5210)

Aux termes d'un acte reçu par Maître Jean-Michel GAUTHY, notaire à la résidence d'Herstal, exerçant sa fonction dans la SC SPRL « GAUTHY & JACQUES, notaires associés », ayant son siège à Herstal, rue Hoyoux 87, le vingt-trois mars deux mille dix-huit.

Maître GODIN, Philippe, avocat, domicilié et ayant ses bureaux à 4040 Herstal, rue Hoyoux 60, agissant en qualité d'administrateur des biens de :

Madame LAFOURT, Jennifer, née à Tournai le sept décembre mil neuf cent quatre-vingt-huit, domiciliée à 4257 Berloz, rue Richard Orban 12, résidant à 4480 Engis, « La Traille », rue Joseph Wauters 19.

Déclare accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur LAFOURT, Michel, né à Wiers le trente et un mars mil neuf cent cinquante-quatre, célibataire, domicilié dernièrement en son vivant à 7500 Tournai, rue du Bas-Quartier 6, décédé à Tournai le vingt-six décembre deux mille dix-sept.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Maître GODIN, Philippe, avocat, ayant son bureau à 4040 Herstal, rue Hoyoux 60.

Herstal, le 23 mars 2018.

Jean-Michel GAUTHY, notaire.

(5211)

Par acte reçu par Me Christophe Vazquez Jacques, notaire de résidence à Florenville, place Albert I^{er} 30, en date du 29 janvier 2018, Mme Thill, Jacqueline Germaine Madeleine, née à Neufchâteau le 13 janvier 1943, domiciliée à 6880 Bertrix, rue du Grand-Enclos, Neuvraumont 39.

Mme Duchêne, Nathalie Jeanne Ghislaine, née à Bastogne le 23 août 1967, domiciliée à 6880 Bertrix, rue du Grand-Enclos, Neuvraumont 37.

M. Duchêne, Christophe Joseph Ghislain, né à Bastogne le 25 février 1966, domicilié à 6840 Neufchâteau, route des Ardoisières 22.

Mme Thill, Jacqueline, nous déclarant agir en son nom, mais aussi en qualité de représentant légal, étant la mère de :

M. Duchêne, Philippe Fernand Joseph Ghislain, né à Libramont-Chevigny le 22 février 1963, domicilié à 6880 Bertrix, rue du Grand-Enclos 39.

Agissant en vertu d'une autorisation délivrée le 19 décembre 2017, par le juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul.

Ont déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de :

M. Duchene, Roger Emile Ghislain, né à Libin le 19 mars 1937, domicilié de son vivant à 6880 Bertrix, rue du Grand-Enclos 39, et décédé à Bertrix le 18 août 2017.

Et ont fait élection de domicile en leur demeure respective susindiquée, les créanciers et légataires du *de cuius* sont invités à faire connaître leurs droits par simple lettre recommandée adressée au domicile élu, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Christophe Vazquez Jacques, notaire.

(5212)

Il résulte d'un acte reçu le 11 décembre 2017 par le notaire Christophe Vazquez Jacques, de résidence à Florenville, place Albert 1^{er} 30.

Que :

Mme Aden Hersi, Siman, née à Baladwien le 1^{er} juin 1989, domiciliée à 6880 Bertrix, rue de Burhaimont 83, bte 1.

Agissant en qualité de représentant légal, étant la mère de :

Mlle Deckers, Victoria Sagal Claire, née à Libramont-Chevigny le 7 décembre 2016, domiciliée à 6880 Bertrix, rue de Bruhaimont 83/1.

Agissant en vertu d'une autorisation délivrée le 28 novembre 2017, par le juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul.

A déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de :

M. Deckers, Eric Marc Philippe François, né à Leuze-en-Hainaut le 26 juillet 1977, domicilié à 6800 Libramont-Chevigny, rue du Village 51/1, et décédé à Libramont le 27 septembre 2017.

Et ont fait élection de domicile en leur demeure respective susindiquée, les créanciers et légataires du *de cuius* sont invités à faire connaître leurs droits par simple lettre recommandée adressée au domicile élu, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Christophe Vazquez Jacques, notaire.

(5213)

Par déclaration faite devant le notaire Damien Collon, à Etterbeek, le 5 mars 2018 :

M. Van Petegem, Aymerick, né à Woluwe-Saint-Lambert le 21 mars 2008 (NN 08.03.21-093.77), célibataire, domicilié à 1180 Uccle, chaussée de Drogenbos 187/29.

A déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Tieleman, Gabriela Georgina, née à Ploiesti (Roumanie) le 8 août 1989 (NN 89.08.08-500.21), divorcée, domiciliée à 1180 Uccle, Vieille rue du Moulin 352/4, est décédée à Uccle le 2 août 2017, étant mineur représenté par :

M. Van Petegem, Christophe Daisy Marc, né à Ixelles le 11 avril 1981 (NN 81.04.11-133.05), divorcé, domicilié à 1180 Uccle, chaussée de Drogenbos 187/29, qui déclare agir en qualité de représentant légal, étant le père.

Agissant en vertu d'une autorisation délivrée le 14 février 2018, par le juge de paix d'Uccle.

Les créanciers sont invités à former leur déclaration de créance par lettre recommandée à l'étude du notaire Damien Collon, boulevard Saint-Michel 70, à 1040 Etterbeek dans les trois mois à compter de la publication du présent avis.

(Signé) Damien Collon, notaire à Etterbeek.

(5214)

Verwerping nalatenschap

Burgerlijk Wetboek - artikel 784

Renonciation aux successions

Code civil - article 784

Bij akte verleden voor Meester Marc Honorez, te Tienen op 16 maart 2018, heeft Mevrouw Aerts, Wendy, geboren te Diest op 25 januari 1976, wonende te 3201 Aarschot, Vleminkstraat 32, in haar persoonlijke naam, de nalatenschap van de heer Aerts, Raoul Germain, geboren te Assent op 29 november 1953, in leven laatst wonende te 8432 Middelkerke, Leffingestraat 14, en overleden te Middelkerke op 19 november 2017, zuiver en eenvoudig te verwerpen, overeenkomstig artikel 784 van het Burgerlijk Wetboek.

(5215)

Bij akte verleden voor notaris Lien Couck, te Aalst, op 22/3/2018, heeft de heer MEIRTE, Geronimo Marcel Emmanuel, geboren te Gent op 15 januari 1999, wonende te 9420 Erpe-Mere, Doorsteekstraat 14, bus 2, optredend in persoonlijke naam, verklaard de nalatenschap van de heer MEIRTE, Rudy Martin, geboren te Gent op 22/10/1959, laatst wonende te 9000 Gent, Louis Cloquet straat 19, overleden te Oudenaarde op 12 november 2013, zuiver en eenvoudig te verwerpen, overeenkomstig artikel 784 van het Burgerlijk Wetboek.

Lien Couck, notaris.

(5216)

Het blijkt uit een verklaring gedaan ter studie van Meester Frits GUISSON, notaris met standplaats te Aalter, op 12 maart 2018, dat :

de heer DE LANDTSHEER, Léon, geboren te Eeklo op 20 februari 2014, (rijksregisternummer 14.02.20-307.12), ongehuwd, wonende te 9880 Aalter, Stationsstraat 250;

vertegenwoordigd door mevrouw VAN NEVEL, Lien, geboren te Eeklo op 30 april 1984, en haar echtgenoot, de heer DE LANDTSHEER, Niels, geboren te Gent op 15 februari 1986, samenwonende te 9880 Aalter, Stationsstraat 250, die verklaren op te treden in de hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger(s), zijnde vader en moeder die samen optreden;

optredend krachtens een machtiging verleend op 29 december 2017, door de vrederechter te Zomergem;

de nalatenschap van de heer HOSTE, Patrick Maurits, geboren te Gent op 13 november 1964, (rijksregisternummer 64.11.13-303.49), uit de echt gescheiden, in leven laatst wonende te 9880 Aalter, Urselweg 17, overleden te Aalter op 11 september 2017, heeft verworpen.

Frits GUISSON, notaris.

(5217)

Op 22 maart 2018 werd ten overstaan van notaris Annelies De Bouver te Sint-Lievens-Houtem, een verklaring houdende de verwerping van de nalatenschap van mevrouw ALLOO, Monique, geboren te Aalst op 21 februari 1959, laatst wonende te 9300 Aalst, Boudewijnlaan 86/0021, overleden te Aalst op 12 februari 2018 afgelegd. Deze verklaring werd afgelegd door 1) ALLOO, Jozef Johan, geboren te Aalst op 4 mei 1961, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Gorinchemstraat 49 in zijn persoonlijke naam, 2) ALLOO, Marcella, geboren te Aalst op 7 mei 1966, wonende te 9300 Aalst, Rozendreef 165/0029 in haar persoonlijke naam, 3) ALLOO, Karina Denise, geboren te Aalst op 5 april 1972, wonende te 9520 Sint-Lievens-Houtem, Zoeterbeke 8 in haar persoonlijke naam, 4) ALLOO, Kim, geboren te Aalst op 19 mei 1986, wonende te 9300 Aalst, Affligemdreef 57/0001 in haar persoonlijke naam, 5) DE WUFFEL, Raoul, geboren te Aalst op 13 november 1989, wonende te 9320 Aalst (Erembodegem), Hogeweg 45/0021 in zijn persoonlijke naam, 6) KARA, Tufan, geboren te Aalst op 4 februari 1997, wonende te 9300 Aalst, Ledebaan 169 in zijn persoonlijke naam, 7) BOELAERT, Moreno, geboren te Aalst op 16 maart 1988, wonende te 9300 Aalst,

Rozendreef 165/0029 in zijn persoonlijke naam, 8) BOELAERT, Isabelle, geboren te Aalst op 9 december 1991, wonende te 9473 Denderleeuw (Welle), IJzerenwegstraat 19, in haar persoonlijke naam.

Sint-Lievens-Houtem, 23 maart 2017.

(Get.) Annelies De Bouver, notaris.

(5218)

Bij akte verleden op 22 maart 2018 voor notaris Emile JAGENEAU te Diepenbeek, hebben (1) de heer Robert Alphons FRESON, geboren te Diepenbeek op 15 november 1947, wonend te Diepenbeek, Onderwijslaan 188, (2) de heer Ronny FRESON, geboren te Hasselt op 2 februari 1968, wonend te Heers, Steenweg 101/B en (3) mevrouw Jolien Monique Johnny FRESON, geboren te Hasselt op 12 maart 1992, wonend te Diepenbeek, Onderwijslaan 188, in persoonlijke naam, de nalatenschap verworpen van de heer Roger Hubert RUYMEN, geboren te Diepenbeek op 3 januari 1948, in leven laatst wonend te 3740 Bilzen, Hospitaalstraat 17, bus 1, en overleden te Tongeren op 22 oktober 2017.

(Get.) Emile JAGENEAU, notaris met standplaats te Diepenbeek.

(5219)

Bij akte, verleden voor notaris Frédéric Bauwens te Haaltert op 23 maart 2018, hebben : 1. de heer BREWEE, Kim Jan, geboren te Aalst op zesentwintig april negentienhonderdtweëntachtig, wettelijk samenwonend met mevrouw PEYNSAERT, Jelke, wonende te 9340 Lede, Rammelstraat 42, 2. de heer BREWEE, Tomas Pierre, geboren te Aalst op eenentwintig december negentienhonderddrieëntachtig, ongehuwd en niet wettelijk samenwonend, wonende te 9300 Aalst, Hof ten Bergestraat 40 en 3. mevrouw BREWEE, Jolien Jeanine Francine, geboren te Aalst op tweeëntwintig juni negentienhonderdzeventachtig, echtgenote van de heer SMET Bart Adrienne Karel, geboren te Temse op vier april negentienhonderdvierentachtig, wonende te 9170 Sint-Gillis-Waas, Collemanstraat 2B, de verklaring van verwerping van de nalatenschap afgelegd naar aanleiding van het overlijden van de heer BREWEE Albert José Alfons, geboren te Erembodegem op 21 juni 1947, in leven laatst gepensioneerde, ongehuwd en niet wettelijk samenwonend, laatst wonende te 9000 Gent, Leliestraat 44, en overleden te Gent op 14 oktober 2017. Dit betreft een kosteloze verwerping zoals bedoeld in artikel 784, derde lid van het Burgerlijk Wetboek.

Frédéric Bauwens, notaris.

(5220)

D'un acte reçu par le notaire Corinne BEAUDOUL, à Montigny-le-Tilleul, le 22 mars 2017, il résulte que :

1/ Monsieur DECOEN, Jean-Jacques né à Charleroi le 9 mars 1957, époux de Madame DUELEN, Martine, domicilié à Montigny-le-Tilleul section de Montigny-le-Tilleul, rue de la Résistance 8,

2/ Madame DECOEN, Jeanine, née à Charleroi le 25 février 1958, divorcée, domiciliée à Montigny-le-Tilleul section de Montigny-le-Tilleul, rue de la Résistance 6,

ont renoncé à la succession de Monsieur DE MAESSCHALCK, Edgard Constant, né à Merksem le 26 janvier 1925, veuf de Madame DOUTEUR, Suzanne, domicilié à Charleroi section de Mont-sur-Marchienne, rue de Bomerée 82-A, décédé à Montigny-le-Tilleul, le 6 décembre 2017.

Montigny-le-Tilleul, le 22 mars 2017.

Corinne Beaudoul, notaire.

(5221)

Déclaration faite devant Maître Paul Scavée, notaire associé de résidence à XHORIS, adresse : route de Hamoir 12.

Identité de la personne déclarante :

Maître DRION, Xavier, avocat au barreau de Liège, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, rue Hullos 103-105.

Mandataire de :

Madame JOLY, Anne-Lise Joëlle Ghislaine, numéro de registre national 70.08.19-278.96, née à Rocourt, le dix-neuf août mil neuf cent septante, épouse de Monsieur BANKEN, Freddy Jeanne Emile Pierre, né à Liège, le dix-sept novembre mil neuf cent soixante-cinq, domicilié à 6940 Durbuy, route de Durbuy 87.

Objet de la déclaration :

Renonciation

A la succession de : Monsieur JOLY, Gilbert Félicien, numéro de registre national 44.10.27-233.48, né à Goegnies-Chaussée, le vingt-sept octobre mil neuf cent quarante-quatre, divorcé non remarié, domicilié à 6990 Hotton, rue Chavée, Hampteau 7, décédé à Hotton, le quinze décembre deux mil seize.

Déclaration faite le 13 mars 2018.

Paul SCAVEE, notaire.

(5222)

Déclaration faite devant Maître Paul Scavée, notaire associé de résidence à XHORIS, adresse : route de Hamoir 12.

Identité de la personne déclarante :

Maître DRION, Xavier, avocat au barreau de Liège, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, rue Hullos 103-105.

Désigné, ci-après, « le comparant », lequel nous déclare agir en qualité de :

Représentant légal, étant l'administrateur provisoire de :

Monsieur JOLY, Alain Marc Léon Ghislain, numéro de registre national 74.01.28-075.64, né à Huttental Weidenau (Allemagne), le vingt-huit janvier mil neuf cent septante-quatre, célibataire, domicilié à 4051 Chaudfontaine (Vaux-sous-Chèvremont), rue Boden 45, bte 27.

Objet de la déclaration :

Renonciation

A la succession de : Monsieur JOLY, Gilbert Félicien, numéro de registre national 44.10.27-233.48, né à Goegnies-Chaussée, le vingt-sept octobre mil neuf cent quarante-quatre, divorcé non remarié, domicilié à 6990 Hotton, rue Chavée, Hampteau 7, décédé à Hotton, le quinze décembre deux mil seize.

Déclaration faite le 13 mars 2018.

Paul SCAVEE, notaire.

(5223)

Déclaration de renonciation à succession : suivant acte reçu par Maître François HERMANN, notaire associé à Hannut, le 16 mars 2018 :

Madame STOCQ, Agnes Marie Henriette, née à Ixelles, le treize octobre mil neuf cent cinquante-trois (N.N. 53.10.13-324.81), épouse de Monsieur LERICHE, Jacques Léon Alphonse, domiciliée à 4257 Berloz, Au Congo 11, a déclaré renoncer à la succession de Madame STOCQ, Fabiola (prénom unique), née à Ixelles le dix-sept octobre mil neuf cent soixante-deux (N.N. 62.10.17-358.19), épouse de Monsieur GRILO FONSECA, Francisco Manuel, domiciliée en dernier lieu à 1120 Bruxelles, rue Bruyn 223, bte 001, est décédée à Jette, avenue du Laerbeek 101.

Il s'agit d'une renonciation gratuite visée à l'article 784, alinéa 2, du Code civil, la personne renonçant ayant déclaré sur l'honneur qu'à leur connaissance l'actif net de la succession ne dépasse pas cinq mille euros (5000 €).

François HERMANN, notaire.

(5224)

Par acte du notaire Bernard GROSFILS à Lodelinsart en date du 21 mars 2018, Monsieur MARCHIAFAVA, Concetto Mario, né à Enna (Italie) le huit décembre mille neuf cent cinquante, inscrit au registre national sous le numéro 50.12.08-133.82, de nationalité italienne, divorcé non remarié, domicilié à Châtelet, rue des Radis 79, Madame MARCHIAFAVA, Sabrina, née à Charleroi (d 1) le vingt-trois décembre mille neuf cent quatre-vingt-sept, inscrite au registre national sous le numéro 87.12.23-306.42, de nationalité belge, célibataire, domiciliée à Charleroi, rue des Verreries 62, et

Monsieur MARCHIAFAVA, Vincenzo, né à Charleroi (d 1) le cinq février mille neuf cent quatre-vingt-un, inscrit au registre national sous le numéro 81.02.05-137.70, de nationalité belge, époux de Madame Michèle MOLITOR, domicilié à Gerpinnes, Courtil Marchand 17/0002, ont déclaré renoncer purement et simplement à la succession de Monsieur Antonio MARCHIAFAVA, né à Gilly, le 7 mars 1959 (RN 59.03.07-143.34), célibataire, domicilié à 7021 Mons, rue Edouard Dewèze 67/A, décédé à La Louvière, le 4 janvier 2018.

Bernard Grosfils, notaire.

(5225)

Déclaration faite devant Maître Benoît Maghe, notaire associé de résidence à XHORIS, adresse : route de Hamoir 12.

Identité de la personne déclarante :

Monsieur DUBOURG, Ernest Alfred Laurent Hadelin, numéro de registre national 46.05.25-105.49, né à Haccourt, le vingt-cinq mai mil neuf cent quarante-six, époux de Madame LAMBINON-ROLLAND, Nicole Joséphine Hubertine Denise, née à Liège, le premier octobre mil neuf cent quarante-deux, domicilié à 6940 Durbuy, rue de la Forêt 36.

Agissant en son nom personnel.

Objet de la déclaration :

Renonciation à la succession de : Monsieur DUBOURG, Jacques Roger André, numéro de registre national 49.05.01-073.88, né à Haccourt, le premier mai mil neuf cent quarante-neuf, divorcé non remarié, domicilié à 4020 Liège, rue Jean-d'Outremeuse 32, bte 11, décédé à Oupeye, le quatre mars deux mil dix-huit.

Déclaration faite le 13 mars 2018.

Benoît MAGHE, notaire.

(5226)

Il ressort de l'acte reçu le 15 février 2018 par le notaire Marc Wilmus, à Etterbeek, que :

1. Mme Michiels, Gabrielle Tania, née à Uccle le 15 mars 1967, domiciliée à 1932 Zaventem, Graaf A. Ryckmansstraat 14, et :

2. Mme Rizkallah, Elisa Nouhad, née à Uccle le 10 novembre 1999, domiciliée à 1932 Zaventem, Graaf A. Ryckmansstraat 14.

Ont déclaré renoncer à la succession de M. Michiels, Jean-Claude, né à Wavre le 22 novembre 1948, domicilié en dernier lieu à 1000 Bruxelles, rue Haute 298/A, décédé à Bruxelles le 13 septembre 2017.

Il s'agit d'une renonciation gratuite visée à l'article 784, alinéa 3 C. civ.

Marc Wilmus, notaire.

(5227)

Suivant déclaration de renonciation à la succession faite devant le notaire associé Laurence Devleeschouwer à Bruxelles, le 6 mars 2018 par M. Lorge, Christian Marc, né à Bruxelles le 26 décembre 1958, veuf de Mme Abrassart, Corinne Clémentine Louise, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Jean Baptise Decock 105, agissant en nom personnel ont déclaré renoncer purement et simplement à la succession ordinaire de Mme Lorge, Jeanine Adolphine, née à Bruxelles le 18 mars 1950, célibataire, domiciliée en dernier lieu à 1070 Anderlecht, rue Adolphe Willemyns 84/0003, et décédée à Anderlecht le 16 janvier 2018.

Pour extrait conforme : Laurence Devleeschouwer, notaire associé.

(5228)

Aux termes d'un acte reçu par Me Frantz Gilmant, notaire à Huy, le 19 mars 2018 :

1. Mme Dupagne, Brigitte Julia Thérèse Ghislaine, née à Erpent le 21 mai 1963, domiciliée à Huy, chaussée d'Andenne 7/000A;

2. Mme Dupagne, Annette Thérèse Marie Julia Ghislaine, née à Seraing le 13 juin 1964, domiciliée à Huy, rue Cherave 143;

3. M. Dupagne, Luc André Serge Pierre Ghislain, né à Namur le 1^{er} août 1966, domicilié à Wanze, rue Ferdinand Fontaine 2/0002;

4. Mme Migot, Sandra Marguerite Marie-Claude, née à Braine-l'Alleud le 6 octobre 1982, domiciliée à Huy, rue Emile Vandervelde 65;

5. Mlle Dupagne, Laethitia Marie Claude Simon, née à Halle le 2 février 1989, domiciliée à Huy, avenue de Beaufort 60;

6. M. Dupagne, John Lucien André Didier, né à Huy le 3 septembre 1998, domicilié à Huy, chaussée d'Andenne 7/000A;

7. Mlle Tittaferante, Ellen Marie Pascale Thérèse Carol Ghislaine, née à Huy le 8 septembre 1996, domiciliée à Huy, rue Cherave 143;

8. Mme Dupagne, Jessica Marceline Annette Marie-Claude Ghislaine, née à Huy le 16 mai 1990, domiciliée à Amay, rue Elmai 3;

9. Mlle Dupagne, Melinda Marceline Corine Marie, née à Huy le 30 octobre 1991, domiciliée à Ohey (Goesnes), rue de Filée 37/2;

10. Mlle Dupagne, Sabrina Marceline Brigitte Marie-Claude Ghislaine, née à Huy le 15 septembre 1993, domiciliée à Amay, chaussée Freddy Terwagne 102;

11. M. Dupagne, Benjamin Lucien Olivier Willy Ghislain, né à Huy le 19 février 1997, domicilié à Amay, chaussée de Liège 117/1;

12. M. Dupagne, Romain Lucien Willy Ghislaine, né à Huy le 9 avril 1999, domicilié à Amay, chaussée de Liège 111/A.

Ont renoncé à la succession de M. Dupagne, Lucien, né à Antheit le 12 octobre 1940, en son vivant domicilié à Wanze, rue des Chardonne-rets 11 et décédé à Huy le 13 février 2018.

Frantz Gilmant, notaire.

(5229)

Aux termes d'un acte reçu par Me Julie Canavesi, notaire à Seraing, exerçant sa fonction au sein de la SC SPRL « Alain van den BERG & Julie CANAVESI, Notaires Associés », ayant son siège à 4100 Seraing, rue du Commerce 1, en date du 22 mars 2018.

Identité des successibles :

1. Mme Docquier, Patricia Elise Antoinette, née à Seraing le 13 mai 1962 (NN 62.05.13-018.56), célibataire et déclarant ne pas avoir fait de déclaration de cohabitation légale, domiciliée à 4100 Seraing, rue de la Justice 17.

2. Mme Docquier, Lindsay Félicie Maggy Bernadette, née à Liège le 29 mars 1985 (NN 85.03.29-290.64), épouse de M. Riggio, Giovanni, domiciliée à 4100 Seraing, rue de la Justice 79.

Epouse mariée à Seraing le 13 août 2016, sous le régime légal à défaut de contrat de mariage.

3. M. Zucchiatti, Antony, né à Seraing le 5 décembre 2005 (NN 05.12.05-047.21), célibataire et n'ayant pas fait de déclaration de cohabitation légale, domicilié à 4100 Seraing, rue de la Justice 79.

Représenté par ses père et mère, M. Zucchiatti, Philippe, domicilié à 4100 Seraing, rue du Désert 87, et Mme Docquier, Lindsay, précitée, agissant en leur qualité de parents et de représentants légaux des biens et de la personne de leur enfant, autorisés conformément aux articles 378 et 410 du Code civil à renoncer au nom de leur enfant à la succession ci-après décrite suivant une ordonnance rendue par Mme le juge de paix de Seraing en date du 16 février 2018.

4. Mme Riggio, Giulia, née à Seraing le 5 mai 2015 (NN 15.05.05-218.11), célibataire et n'ayant pas fait de déclaration de cohabitation légale, domiciliée à 4100 Seraing, rue de la Justice 79.

Représentée par ses père et mère, M. Riggio, Giovanni, domicilié à 4100 Seraing, rue de la Justice 79, et son épouse, Mme Docquier, Lindsay, précitée, agissant en leur qualité de parents et de représentants légaux des biens et de la personne de leur enfant, autorisés conformément aux articles 378 et 410 du Code civil à renoncer au nom de leur enfant à la succession ci-après décrite suivant une ordonnance rendue par Mme le juge de paix de Seraing en date du 16 février 2018.

Ont renoncé conformément à l'article 784 du Code civil, purement et simplement à la succession de Mme Darre, Magy Lucie, née à Seraing le 25 décembre 1937 (NN 37.12.25-008.06), veuve de M. Docquier, Félicien Maria Joseph et n'ayant pas fait de déclaration de cohabitation légale, ayant son dernier domicile à 4100 Seraing, avenue Davy 4/101, et décédée à Seraing le 10 septembre 2017.

Les personnes qui renoncent déclarent sur l'honneur qu'à leur connaissance l'actif net de la succession ne dépasse pas cinq mille euros (5.000 EUR).

Julie Canavesi, notaire.

(5230)

Aux termes d'un acte reçu par Me Jean-Michel Gauthy, notaire à la résidence de Herstal, exerçant sa fonction dans la SC SPRL « Gauthy & Jacques, Notaires Associés », ayant son siège à Herstal, rue Hoyoux 87, le 23 mars 2018.

Mme Nsey Mutala, Bakankengesha, née à Kananga (Congo) le 27 juin 1960, veuve non remariée de M. Mbemba, David, domiciliée à 4020 Liège (Wandre), rue Bastin 4.

Laquelle nous déclare agir en qualité de mandataire de :

1. Mme Mbemba, Claire Ntunga, née à Liège le 19 décembre 1972, domiciliée à 7110 La Louvière (Boussoit), rue du Rœlx 100, en vertu d'une procuration sous seing privée, établie le 14 décembre 2017, qui demeurera ci-annexée.

2. M. Mbemba, Pierre Jacques Claude, né à Liège le 18 mars 1970, domicilié à 4000 Liège, rue Libotte 24/33, en vertu d'une procuration sous seing privée, établie le 14 mars 2018, qui demeurera ci-annexée.

3. Mme Andrien, Christine Henriette Elisabeth, née à Rocourt le 8 janvier 1974, domiciliée à 4654 Herve (Charneux), Les Fawes 379, en vertu d'une procuration sous seing privée, établie le 28 février 2018, qui demeurera ci-annexée.

M. Mbemba, Pierre, agit tant en son nom personnel qu'en qualité d'administrateur légal et Mme Andrien, Christine agit en qualité d'administrateur légal de ses enfants mineurs d'âge ci-après nommés :

a) Mlle Mbemba, Sacha Louis Pierre Philippe, née à Hermalle-sous-Argenteau, le 31 mars 2001, domiciliée à 4654 Herve (Charneux), Les Fawes 379.

b) Mlle Mbemba, Jeanne Marie Claire Sylvie, née à Hermalle-sous-Argenteau le 30 avril 2003, domiciliée à 4654 Herve (Charneux), Les Fawes 379.

M. Mbemba, Pierre et Mme Andrien, Christine ont été autorisés aux fins des présentes par ordonnance rendue par M. le juge de paix du premier canton de Verviers, siège de Herve, le 7 février 2018.

A déclaré renoncer purement et simplement à la succession de M. Mbemba, David, né à Kintanda (Congo), le 26 novembre 1945, domicilié dernièrement en son vivant à 4020 Liège (Wandre), rue Bastin 4, est décédé à Liège le 25 août 2017.

Herstal, le 23 mars 2018.

Jean-Michel Gauthy, notaire associé.

(5231)

Aux termes de l'acte reçu par Maître Bénédicte VAN MAELE, notaire associé à Nil-Saint-Vincent-Saint-Martin, commune de Walhain, le 20 mars 2018, Monsieur DEBAERE, Kevin, né à Bruxelles le 31 décembre 1999, inscrit au registre national sous le numéro 99.12.31-419.38, célibataire et n'ayant pas fait de déclaration de cohabitation légale, sans domicile fixe mais déclarant résider actuellement rue Général Gratry 60, à 1030 Schaerbeek, agissant en son nom personnel, a déclaré renoncer purement et simplement à la succession de Monsieur DEBAERE, Johan Sylvain Gerard Ghislain, né à Bruxelles le 8 août 1973, domicilié dernièrement en son vivant à 1070 Anderlecht, avenue Raymond Vander Bruggen 62, et décédé à Leuze-en-Hainaut le 9 février 2018.

(Signé) Bénédicte VAN MAELE, notaire.

(5232)

Gerechtelijke reorganisatie

Réorganisation judiciaire

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de TWEDE KAMER van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, van 20/03/2018, werd inzake de procedure van gerechtelijke reorganisatie van :

ORIENTAL RECYCLING NV, met vennootschapszetel te : 2260 WESTERLO, NIJVERHEIDSTRAAT 10, met ondernemingsnummer : 0475.715.813.

Aard van de handel : GROOTHANDEL IN AFVAL EN SCHROOT - RECYCLAGE.

Procedure geopend op 12/12/2017, met aanstelling van de heren BOIY, JEF, en VANHERCK, PETER, als gedelegeerde rechters, het reorganisatieplan gehomologeerd en de reorganisatie procedure afgesloten.

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN.

(5233)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de TWEDE KAMER van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, van 20/03/2018, werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie (collectief akkoord) geopend inzake :

VAN VRECKEM, ISABELLE, wonende te : 2275 LILLE, BORZE 37/A, met ondernemingsnummer : 0547.809.676.

Aard van de handel : KAPSALON.

Gedelegeerd rechter : NUYENS, MARC, p/a de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Duur van de opschorting : 1 maand, eindigend op 20/04/2018.

De griffier, L. VERSTRAELEN.

(5234)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de TWEDE KAMER van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, van 20/03/2018, werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie inzake :

SCRAP TECH COMM.V., met vennootschapszetel te : 2260 WESTERLO, MECHELSESTRAAT 68B, met ondernemingsnummer : 0567.530.172.

Aard van de handel : HERSTEL (LASWERKEN) VAN INDUSTRIELE MACHINES.

Procedure geopend op 20/02/2018, met aanstelling van de heer NUYENS, MARC, als gedelegeerd rechter, beëindigd.

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN.

(5235)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Par jugement du 20 mars 2018, le tribunal de commerce de Liège, division Liège :

a révoqué le plan de réorganisation homologué par jugement du 7 avril 2016, et l'a déclaré sans effet pour l'avenir de la SPRL AVROY.COM, dont le siège social est à 4000 Liège, boulevard d'Avroy 73, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0536.640.721, défenderesse, ayant pour conseil, Maître Pierre BOTTIN, avocat au barreau de Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) I. LHOEST.

(5236)

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement**Infractions liées à l'état de faillite****Hof van beroep Brussel**

Uit het arrest op tegenspraak geveld op 26 februari 2018, door het hof van beroep te Brussel, 15de kamer correctioneel- Zetel : 3 magistraten.

blijkt dat de genaamde :

Nr. 586.2018 - IQBAL Sajid, geboren te Kusbah (Pakistan) op 6 januari 1965, wonende te 8400 Oostende, Schermplantenstraat 77, bus 12, veroordeeld is geworden tot :

Een gevangenisstraf van 1 jaar.

Een geldboete van 1.000,00 EUR, gebracht op 6.000,00 EUR of een vervangende gevangenisstraf van 1 maand.

Verbod om :

- de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap,

- enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden;

- de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in

artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen,

- het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar,

- een koopmansbedrijf,

uit te oefenen gedurende een termijn van VIJF jaar bij toepassing van de artikelen 1 en 1bis van het Koninklijk Besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen.

Beveelt dat huidig arrest bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek wordt bekend gemaakt, dit op kosten van de beklaagde Sajid Iqbal

Uit hoofde van :

In het gerechtelijk arrondissement Brussel, en bij samenhang elders in het Rijk, met name in het gerechtelijk arrondissement van Brugge, als dader of mededader

tussen 01.01.2011 en 01.01.2014, meermaals en voortdurend,

onder meer in zijn kwaliteit van bestuurder in feite of in rechte van de vennootschap TOP SELECT, opgericht als « Parfumerie de Bastogne », met statutaire zetel te 1210 Sint-Joost, met ondernemingsnummer 0421.135.002, failliet verklaard door vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel op 19.11.2013, doch in feitelijke staat van falend sinds betalingen sinds minstens 01.08.2012;

A. - valsheid in handels-, bank of private geschriften en gebruik ervan.

B1 tot en met B10.

- als zaakvoerder van een vennootschap die aan de BTW is onderworpen, te weten TOP SELECT, met het oogmerk de bepalingen van het BTW-wetboek of van de ter uitvoering ervan genomen besluiten bedrieglijk te overtreden, in openbare geschriften, in handelsgeschriften of in private geschriften valsheid gepleegd te hebben, of van een zodanig vals geschrift gebruik gemaakt te hebben, wetende dat het vervalst was.

C. - als zaakvoerder van een vennootschap die aan de BTW is onderworpen, te weten TOP SELECT, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden, de bepalingen van dit wetboek of van de ter uitvoering ervan genomen besluiten overtreden te hebben,

D. als bestuurder in feite of in rechte van de vermelde vennootschap, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement van vermelde vennootschap TOP SELECT, failliet verklaard op dagvaarding op 19.11.2013, doch in staking van betalingen sinds minstens 01.08.2012 (staking betalingen RSZ).

Voor eensluidend uittreksel afgegeven aan de heer Procureur-generaal : de afgevaardigd griffier, (get.) V. Roelands.

(5237)

Faillissement**Faillite****Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent**

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekenten) (art. 11 FW), van: CANTORO LUDOVICO (SALENTO VOF), WELLINGSTRAAT 101, 9070 DESTELBERGEN, geboortedatum en -plaats: 19 mei 1980 GENT.

Referentie: 20180105.

Datum faillissement: 22 maart 2018.

Handelsactiviteit: /

Curator: Mr RYDANT GERT, BRUSSESESTEENWEG 691, 9050 GENTBRUGGE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 21/03/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 8 mei 2018.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: SONJA STEVENS - GRIFFIER

2018/113554

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: VANDE VEIRE IRIS (SALENTA VOF), BRUSSELESTEENWEG 283/B, 9090 MELLE, geboortedatum en -plaats: 2 augustus 1961 GENT.

Referentie: 20180106.

Datum faillissement: 22 maart 2018.

Handelsactiviteit: /

Curator: Mr RYDANT GERT, BRUSSELESTEENWEG 691, 9050 GENTBRUGGE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 21/03/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 8 mei 2018.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: SONJA STEVENS - GRIFFIER
2018/113555

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: BASKAR BVBA, DURMAKKER 9, 9940 EVERGEM.

Referentie: 20180103.

Datum faillissement: 22 maart 2018.

Handelsactiviteit: stukadoor

Ondernemingsnummer: 0500.585.623

Curator: Mr SMOLDERS INE, WESTEINDESTRAAT 34, 9990 MALDEGEM.

Voorlopige datum van staking van betaling: 10/02/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 26 april 2018.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: SONJA STEVENS - GRIFFIER
2018/113552

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: SALENTA VOF, BRUSSELESTEENWEG 277, 9090 MELLE.

Referentie: 20180104.

Datum faillissement: 22 maart 2018.

Handelsactiviteit: eetgelegenheden met volledige bediening

Handelsbenaming: TERRA ROSSA

Ondernemingsnummer: 0641.663.116

Curator: Mr RYDANT GERT, BRUSSELESTEENWEG 691, 9050 GENTBRUGGE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 21/03/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 8 mei 2018.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: SONJA STEVENS - GRIFFIER
2018/113553

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: BUYSSA CHRISTOF, VIERUITERSTEN 7, 9185 WACHTEBEKE.

Referentie: 20180101.

Datum faillissement: 22 maart 2018.

Handelsactiviteit: algemene bouw, reiniging en afbraakwerken

Handelsbenaming: AFBRAAK BUYSSA

Ondernemingsnummer: 0823.612.251

Curator: Mr VAN CUYCK MIEKE, SINT-CHRISTIANA STRAAT 48, 9890 DIKKELVENNE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/01/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 27 april 2018.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: SONJA STEVENS - GRIFFIER
2018/113550

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: DT FRIDAY BVBA, VRIJDAGMARKT 33, 9000 GENT.

Referentie: 20180100.

Datum faillissement: 22 maart 2018.

Handelsactiviteit: eetgelegenheden met volledige bediening

Handelsbenaming: HOKKAIDO

Ondernemingsnummer: 0847.496.423

Curator: Mr VAN DER HAUWAERT ANTHONY, JAMES ENSOR-LAAN 19, 9051 GENT - ST-DENIJS-WESTREM.

Voorlopige datum van staking van betaling: 21/03/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 26 april 2018.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: SONJA STEVENS - GRIFFIER

2018/113549

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: DE MEY ODA, BEROUW 66, 9000 GENT, geboortedatum en -plaats: 29 januari 1950 SINT-GILLIS-WAAS.

Referentie: 20180102.

Datum faillissement: 22 maart 2018.

Handelsactiviteit: detailhandel in kleding

Handelsbenaming: WALLFLOWER

Ondernemingsnummer: 0856.701.426

Curator: Mr LIEVENS RENAAT, GANZENHOF 3, 9080 LOCHRISTI.

Voorlopige datum van staking van betaling: 14/03/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 26 april 2018.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel: SONJA STEVENS - GRIFFIER

2018/113551

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de: YUCEF EL MOUSSAOUI ASSOCIÉ DE LA SNC YAMY, RUE VINÂVE 26, 4420 SAINT-NICOLAS (LG.), date et lieu de naissance: 18 novembre 1991 SAINT-NICOLAS.

Référence: 20180139.

Date de faillite: 19 mars 2018.

Activité commerciale: /

Curateur: TROXQUET VINCENT, RUE FORGEUR 19, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances: dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances: le 3 mai 2018.

Pour extrait conforme: Y. HESELMANS greffier

2018/113759

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Ouverture de la faillite, sur citation, de: LES PACHAS SPRL, RUE CHAPELLE-DIEU 57, 5030 GEMBLOUX.

Référence: 20180052.

Date de faillite: 22 mars 2018.

Numéro d'entreprise: 0891.061.103

Curateur: GYSELINX JEAN-YVES, RUE HENRI LEMAITRE 53, 5000 NAMUR.

Dépôt des créances: dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances: le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme: Le greffier, Fr.Picard

2018/113561

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de: BODART JACQUES, CHAUSSEE DE NAMUR (MOI) 6, 5060 SAMBREVILLE, date et lieu de naissance: 22 décembre 1967 AUVELAIS.

Référence: 20180051.

Date de faillite: 22 mars 2018.

Activité commerciale: société de taxi

Numéro d'entreprise: 0899.124.375

Curateur: HOC BENOIT, ROUTE DE SAINT GERARD 98 2, 5100 WEPION.

Dépôt des créances: dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances: le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme: Le greffier, Fr.Picard

2018/113560

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de: NORGIL BELGIUM SPRL, AVENUE LOUISE 193 BTE 10, 1050 IXELLES.

Référence: 20180647.

Date de faillite: 19 mars 2018.

Activité commerciale: compléments capillaire

Numéro d'entreprise: 0419.298.633

Curateur: ENSCH YSABELLE, AVENUE LOUISE 349, B 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances: dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2018/112778

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : ICRAM SCRL, SQUARE DE L'AVIATION 15, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20180611.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : fabrication artisanale pain et pâtisserie

Numéro d'entreprise : 0431.783.127

Curateur : DERICK JEAN-MICHEL, AVENUE LOUISE 391 BTE 3, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2018/112742

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : RESTAURANT CIAO SPRL, RUE DE LA LONGUE HAIE 4 BTE 25, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20180646.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : restaurant-traiteur

Numéro d'entreprise : 0441.744.928

Curateur : DUMONT DE CHASSART CHARLES, AVENUE LOUISE 106, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2018/112777

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : COMPAGNIE DES BRASSERIES ET CAFES SA, RUE DE LA BIENVENUE 13, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20180652.

Date de faillite : 20 mars 2018.

Activité commerciale : holding

Numéro d'entreprise : 0442.742.840

Curateur : GASIA CHRISTOPHE, AVENUE LOUISE 486, BTE 6, 1050 IXELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 9 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2018/112920

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : CLAUDE VANDENBERG SPRL, BOULEVARD DE SMET DE NAEYER 290 BTE 20, 1090 JETTE.

Référence : 20180610.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : travaux d'installation électrotechnique

Numéro d'entreprise : 0447.001.437

Curateur : DERICK JEAN-MICHEL, AVENUE LOUISE 391 BTE 3, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2018/112741

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : CALCAGNO COIFFURE SPRL, RUE ARCHIMEDE 93A, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20180634.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : coiffure

Numéro d'entreprise : 0465.568.920

Curateur : GASIA CHRISTOPHE, AVENUE LOUISE 486, BTE 6, 1050 IXELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2018/112765

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : NOVITIS SPRL, RUE DE LA SCIENCE 14 BTE B, 1040 ETTERBEEK.

Référence : 20180630.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : relations publiques et en communication

Numéro d'entreprise : 0480.693.990

Curateur : ENSCH YSABELLE, AVENUE LOUISE 349 B 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2018/112761

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : BONOTTI ITALIAN STYLE SCS, AVENUE DE JUILLET 84, 1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT.

Référence : 20180605.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : travaux de finition

Numéro d'entreprise : 0502.627.076

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2018/112736

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : SIBLINGSFACTORY SPRL, RUE ANTOINE D'ANSAERT 192, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20180626.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : commerce de vêtements

Numéro d'entreprise : 0515.974.177

Curateur : DUMONT DE CHASSART CHARLES, AVENUE LOUISE 106, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2018/112757

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : FINACCT SOLUTIONS SPRL, RUE D'ALOST 7-11, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20180616.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : conseils de gestion

Numéro d'entreprise : 0524.822.755

Curateur : DE VULDER FREDERIK, AVENUE BRUGMANN 12A, BOITE :11, 1060 BRUXELLES 6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2018/112747

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : IN9 SPRL, RUE BORRENS 51, 1050 IXELLES.

Référence : 20180606.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : conseil informatique

Numéro d'entreprise : 0524.913.619

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2018/112737

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : NICOLA RENOV SCRI, RUE BODEGHEM 14, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20180617.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0525.973.986

Curateur : DE VULDER FREDERIK, AVENUE BRUGMANN 12A, BOITE :11, 1060 BRUXELLES 6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112748

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : MULTY SERVICES SPRL, RUE HENRI WAFELAERTS 30, 1060 SAINT-GILLES.

Référence : 20180613.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0536.557.775

Curateur : DERICK JEAN-MICHEL, AVENUE LOUISE 391 BTE 3, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112744

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : TRANS MED SERVICES SPRL, AVENUE DE LA CHASSE 135, 1040 ETTERBEEK.

Référence : 20180620.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : transports routiers

Numéro d'entreprise : 0539.800.050

Curateur : DE VULDER FREDERIK, AVENUE BRUGMANN 12A, BOITE :11, 1060 BRUXELLES 6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112751

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : MOULINO ROSSO SCS, BOULEVARD DU JUBILE 183, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Référence : 20180612.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : cafés et bars

Numéro d'entreprise : 0542.944.335

Curateur : DERICK JEAN-MICHEL, AVENUE LOUISE 391, BTE 3, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112743

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : CTL CONSTRUCT SPRL, RUE THEODORE VERHAEGEN 196-202, 1060 SAINT-GILLES.

Référence : 20180638.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : travaux d'installation

Numéro d'entreprise : 0543.587.505

Curateur : DE LA VALLEE POUSSIN CHARLES, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 BRUXELLES 5.

Date provisoire de cessation de paiement : 19/09/2017

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112769

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : CHIS VASILE TRAIAN, PLACE SAINT-ROCH 3 BTE 1B, 1780 WEMMEL.

Référence : 20180651.

Date de faillite : 20 mars 2018.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0544.788.028

Curateur : DE VULDER FREDERIK, AVENUE BRUGMANN 12A, BOITE :11, 1060 BRUXELLES 6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 9 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112919

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : HABITA9 SPRL, CHAUSSEE DE NINOVE 300A, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20180645.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : bâtiment

Numéro d'entreprise : 0544.917.294

Curateur : DE VULDER FREDERIK, AVENUE BRUGMANN 12A, BOITE :11, 1060 BRUXELLES 6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112776

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : OMNIYA SPRL, RUE BOLLINCKX 15, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20180618.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : nettoyage

Numéro d'entreprise : 0547.948.644

Curateur : DE VULDER FREDERIK, AVENUE BRUGMANN 12A, BOITE :11, 1060 BRUXELLES 6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112749

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : AVP PROGRESS GROUP SNC, BOULEVARD BELGICA 30, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Référence : 20180627.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : nettoyage

Numéro d'entreprise : 0550.447.383

Curateur : ENSCH YSABELLE, AVENUE LOUISE 349, B 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112758

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : P.I BAT CONSTRUCTION REAL SCRI, RUE STEPHENSON 112, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20180631.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0550.603.375

Curateur : ENSCH YSABELLE, AVENUE LOUISE 349 B 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112762

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : RWAMBO GROUP SPRL, AVENUE LOUISE 144, 1050 IXELLES.

Référence : 20180640.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : discothèque, dancing

Numéro d'entreprise : 0562.940.191

Curateur : DE LA VALLEE POUSSIN CHARLES, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 BRUXELLES 5.

Date provisoire de cessation de paiement : 19/09/2017

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112771

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : REEL CLEAN SPRL-S, RUE JEAN-BAPTISTE LABARRE 6, 1180 UCCLE.

Référence : 20180632.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : nettoyage

Numéro d'entreprise : 0564.910.875

Curateur : ENSCH YSABELLE, AVENUE LOUISE 349, B 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112763

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : DLD SERVICES SPRLU, RUE DAUTZENBERG 50, 1050 IXELLES.

Référence : 20180623.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : services de déménagement

Numéro d'entreprise : 0567.805.534

Curateur : DUMONT DE CHASSART CHARLES, AVENUE LOUISE 106, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112754

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : AIXLIGHT SPRL, AVENUE DE BERCHEM-STE-AGATHE 10, 1081 KOEKELBERG.

Référence : 20180622.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0598.710.724

Curateur : DUMONT DE CHASSART CHARLES, AVENUE LOUISE 106, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112753

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : VB AUTO SPRL, AVENUE DE ROODEBEEK 35, 1030 Schaerbeek.

Référence : 20180614.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : commerce de gros d'automobiles

Numéro d'entreprise : 0628.856.344

Curateur : DERICK JEAN-MICHEL, AVENUE LOUISE 391, BTE 3, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112745

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : INEL INVEST SPRL, RUE SAINT-HUBERT 24, 1150 WOLUWE-SAINT-PIERRE.

Référence : 20180607.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : cafés et bars

Numéro d'entreprise : 0632.842.747

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112738

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : I DUE RAGAZZI SNC, RUE UYTENHOVE 71-73, 1090 JETTE.

Référence : 20180629.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : hôtels

Numéro d'entreprise : 0632.932.324

Curateur : ENSCH YSABELLE, AVENUE LOUISE 349, B 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112760

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : STYLE CARS SPRL, RUE FRANCOIS-JOSEPH NAVEZ 103, 1030 Schaerbeek.

Référence : 20180642.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : commerce d'automobiles

Numéro d'entreprise : 0648.800.930

Curateur : DE LA VALLEE POUSSIN CHARLES, AVENUE LOUISE, 349 BTE 17, 1050 BRUXELLES 5.

Date provisoire de cessation de paiement : 19/09/2017

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112773

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : ECO-PARTNER SPRL, RUE D'ARGENT 16 BTE 5.04, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20180650.

Date de faillite : 20 mars 2018.

Activité commerciale : vente de produits proximus

Numéro d'entreprise : 0661.595.428

Curateur : DERICK JEAN-MICHEL, AVENUE LOUISE 391, BTE 3, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 9 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112918

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : META META SPRL, RUE D'ANETHAN 18, 1030 Schaerbeek.

Référence : 20180639.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : commerce de gros de vêtements

Numéro d'entreprise : 0810.922.374

Curateur : DE LA VALLEE POUSSIN CHARLES, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 BRUXELLES 5.

Date provisoire de cessation de paiement : 19/09/2017

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112770

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : PRESTIGE COSMETICS SPRL, RUE DE LA PRESSE 4, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20180619.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : parfumerie

Numéro d'entreprise : 0823.843.665

Curateur : DE VULDER FREDERIK, AVENUE BRUGMANN 12A, BOITE :11, 1060 BRUXELLES 6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112750

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : CEMS MG SPRL, RUE DE L'OBUS 71, 1070 ANDERLECHT.

Référence : 20180609.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0825.433.277

Curateur : DERICK JEAN-MICHEL, AVENUE LOUISE 391, BTE 3, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112740

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : STUDIO K SPRL, PLACE DU JARDIN AUX FLEURS 12, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20180643.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : consultance

Numéro d'entreprise : 0833.670.260

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2018/112774

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : OUARZAZATE SPRL, BOULEVARD MAURICE LEMONNIER 174, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20180608.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : réparations de machines

Numéro d'entreprise : 0834.540.092

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2018/112739

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : DIAMOND TOUCH SPRL, RUE DU MARCHE AU CHARBON 94, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20180633.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : cafés et bars

Numéro d'entreprise : 0836.415.063

Curateur : GASIA CHRISTOPHE, AVENUE LOUISE 486, BTE 6, 1050 IXELLES.

Date provisoire de cessation de paiement : 19/09/2017

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2018/112764

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : M.D. COSMETICS SPRL, RUE DE LA PRESSE 4, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20180625.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : parfumerie

Numéro d'entreprise : 0836.565.711

Curateur : DUMONT DE CHASSART CHARLES, AVENUE LOUISE 106, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2018/112756

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : MOLAEVA SEVIE, PLACE DE L'ANCIENNE BARRIERE 5, 1090 JETTE.

Référence : 20180644.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : nettoyage

Numéro d'entreprise : 0838.215.602

Curateur : DERICK JEAN-MICHEL, AVENUE LOUISE 391, BTE 3, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.
2018/112775

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles
—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : GREEN & DAVIDSON SPRL, CHAUSSEE DE CHARLEROI 98, 1060 SAINT-GILLES.

Référence : 20180624.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : commerce produits divers

Numéro d'entreprise : 0841.956.337

Curateur : DUMONT DE CHASSART CHARLES, AVENUE LOUISE 106, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112755

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : LES DEUX YVES SPRL, AVENUE DES COMMUNAUTES 101-103, 1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT.

Référence : 20180635.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : commerce de détail de chocolat

Numéro d'entreprise : 0842.031.462

Curateur : GASIA CHRISTOPHE, AVENUE LOUISE 486, BTE 6, 1050 IXELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112766

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : SECURI RENOV SPRL, BOULEVARD LOUIS METTEWIE 95 BTE 7, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Référence : 20180637.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : nettoyage

Numéro d'entreprise : 0844.514.167

Curateur : GASIA CHRISTOPHE, AVENUE LOUISE 486, BTE 6, 1050 IXELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112768

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : SOCKS & SANDALS SPRL, RUE LEON CUISSEZ 37, 1050 IXELLES.

Référence : 20180641.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : activités de pré-presse

Numéro d'entreprise : 0845.218.012

Curateur : DE LA VALLEE POUSSIN CHARLES, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 BRUXELLES 5.

Date provisoire de cessation de paiement : 19/09/2017

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112772

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : A3 NET SCRI, AVENUE HENRI DE BROUCKERE 44-46, 1160 AUDERGHEM.

Référence : 20180615.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : nettoyage

Numéro d'entreprise : 0846.037.562

Curateur : DE VULDER FREDERIK, AVENUE BRUGMANN 12A, BOITE :11, 1060 BRUXELLES 6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112746

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : DB ENTREPRISE SPRL, RUE DES ANCIENS ETANGS 40, 1190 FOREST.

Référence : 20180649.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : horeca

Numéro d'entreprise : 0848.841.852

Curateur : DE LA VALLEE POUSSIN CHARLES, AVENUE LOUISE 349, BTE 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112780

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de: MULTI SERVICES COMPANY SPRL, RUE ANTOINE GAUTIER 110, 1040 ETTERBEEK.

Référence : 20180636.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : nettoyage

Numéro d'entreprise : 0849.508.776

Curateur : GASIA CHRISTOPHE, AVENUE LOUISE 486, BTE 6, 1050 IXELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112767

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de: CARISMA-PHOTOGRAPHERS SPRL, RUE LANGEVELD 121, 1180 UCCLE.

Référence : 20180603.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : production photographique

Numéro d'entreprise : 0862.071.266

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Date provisoire de cessation de paiement : 19/09/2017

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112734

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de: ADVICE IN INVESTMENTS AND MANAGEMENT SPRL, CHAUSSEE SAINT-PIERRE 306 BTE 1, 1040 ETTERBEEK.

Référence : 20180621.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : relations publiques et en communication

Numéro d'entreprise : 0867.753.189

Curateur : DUMONT DE CHASSART CHARLES, AVENUE LOUISE 106, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112752

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de: DUDEN 26 SPRL, BOULEVARD EMILE BOCKSTAEL 104, 1020 LAEKEN.

Référence : 20180628.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : transports routiers de fret

Numéro d'entreprise : 0874.787.372

Curateur : ENSCH YSABELLE, AVENUE LOUISE 349, B 17, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112759

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur citation, de: 1 AIDE SUR MESURE - 1 HULP OP MAAT SPRL, AVENUE DE LAEKEN 57, 1090 JETTE.

Référence : 20180604.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : nettoyage de bâtiments

Numéro d'entreprise : 0880.540.660

Curateur : HERINCKX Catherine, AVENUE DU CONGO 1, 1050 BRUXELLES 5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112735

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

—

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de: ZOFFANI SPRL, PETITE RUE DES MINIMES 5, 1000 BRUXELLES 1.

Référence : 20180648.

Date de faillite : 19 mars 2018.

Activité commerciale : sanitaires/cuisines

Numéro d'entreprise : 0894.497.772

Curateur : GASIA CHRISTOPHE, AVENUE LOUISE 486 BTE 6, 1050 IXELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 mai 2018.

Pour extrait conforme : Le Greffier en Chef, PINCHART N.

2018/112779

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: PIZZARELLI BVBA - BREDABAAN 308, 2930 BRASSCHAAT

Ondernemingsnummer: 0425.107.943

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113107

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: AFREX NV - DE SCHIETBOOG 90, 2970 SCHILDE

Ondernemingsnummer: 0451.136.805

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113106

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: THE DIAMOND CITY BVBA - HOVENIERSSTRAAT 53/31, 2018 ANTWERPEN 1

Ondernemingsnummer: 0456.444.980

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113103

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: DAVITS BVBA - JAN DE BODTLAAN 3, 2650 EDEGEM

Ondernemingsnummer: 0462.182.927

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113105

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: ADNAVIS E-BVBA - DOUGLASLAAN 7, 2950 KAPELLEN (ANTW.)

Ondernemingsnummer: 0463.882.704

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113109

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: J.E.P. E-BVBA - HOOGBOOMSTEENWEG 150, 2930 BRASSCHAAT

Ondernemingsnummer: 0464.675.926

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113108

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: GRILL ROOM BVBA - HUYBRECHTSSTRAAT 1, 2060 ANTWERPEN 6

Ondernemingsnummer: 0500.625.512

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113110

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: DE KROEG COMM. V. - MICHEL WILLEMSLAAN 110, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN)

Ondernemingsnummer: 0538.930.812

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113118

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: SUNSHINE OF AFRICA BVBA - KIEVITPLEIN 20 C12, 2018 ANTWERPEN 1

Ondernemingsnummer: 0546.930.441

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113116

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: ATS WAREHOUSING & LOGISTICS BVBA - REEBOKDREEF 3, 2900 SCHOTEN

Ondernemingsnummer: 0554.810.207

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113115

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: BELIRAQ INTERNATIONAL NV - NOORDERLAAN 121, 2030 ANTWERPEN 3

Ondernemingsnummer: 0807.357.427

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113104

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: HOUARI-ZHIMI VOF - TE BOELAARLEI 139, 2140 BORGERHOUT (ANTWERPEN)

Ondernemingsnummer: 0832.728.667

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113102

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: JIMMY'S COMM. V. - BREDABAAN 486, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN)

Ondernemingsnummer: 0838.871.539

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113113

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: CAMELO BELGICA NV - HUIDEVETTERSSTRAAT 45, 2000 ANTWERPEN 1

Ondernemingsnummer: 0859.736.041

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113112

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: DE BRUG SECURITY BVBA - MEEUWENVEN 28, 2910 ESSEN

Ondernemingsnummer: 0879.563.237

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113114

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: BIOMIX-PRODUCTS NV - CONSERVENWEG 5B, 2940 STABROEK

Ondernemingsnummer: 0896.357.204

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113111

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Gerechtelijke ontbinding en onmiddellijke sluiting van: KD PROJECTS CVOA - LANGE BEELDEKENSSTRAAT 216, 2060 ANTWERPEN 6

Ondernemingsnummer: 0897.215.653

De Rechtbank heeft geen vereffenaar aangeduid.

Elke belanghebbende kan binnen een jaar vanaf de bekendmaking van de ontbinding in het *Belgisch Staatsblad* de aanwijzing van een vereffenaar vorderen bij de rechtbank overeenkomstig art. 184.

Bij gebreke van een vordering binnen deze termijn van een jaar, worden de schulden van de vennootschap van rechtswege als oninbaar beschouwd, komen de activa van rechtswege toe aan de Staat en wordt de vereffening geacht te zijn gesloten.

Datum van het vonnis: 20 maart 2018

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, L. Meesters

2018/113117

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Afsluiting door vereffening van: PAEPE ELLEN (VENNOTE ROVEL GCV)

Geopend op 10 maart 2014

Referentie: 20140034

Datum vonnis: 19 maart 2018

Ondernemingsnummer:

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2018/113805

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Summiere afsluiting faillissement van: KB CONSTRUCT BVBA

Geopend op 3 april 2013

Referentie: 20130070

Datum vonnis: 19 maart 2018

Ondernemingsnummer: 0893.105.031

Voor eensluidend uittreksel: De griffier, T. NEELS

2018/113804

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Date du jugement : 26 mars 2018

La faillite de : GALEAZZI FABIO

déclarée le 18 décembre 2017

(Référence : 20170294)

Numéro d'entreprise : 0524.679.334

est rapportée.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Pierre Carlu

2018/113806

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Summiere afsluiting faillissement van: P & D BOUW BVBA

Geopend op 4 februari 2016

Referentie: 9276

Datum vonnis: 22 maart 2018

Ondernemingsnummer: 0479.878.004

Aangeduide vereffenaar (s): PEDE FRANK, KAMPERBAAN 92/1, 3940 HECHTEL-EKSEL.

Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/113757

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Summiere afsluiting faillissement van: MGS TOYS EUROPE BVBA

Geopend op 20 oktober 2016

Referentie: 9526

Datum vonnis: 22 maart 2018

Ondernemingsnummer: 0552.559.312

Aangeduide vereffenaar (s): AGIM YILMAZ, KOOLMIJNLAAN 393, 3550 HEUSDEN-ZOLDER.

Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/113752

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Summiere afsluiting faillissement van: CAFE SAM BVBA

Geopend op 20 oktober 2016

Referentie: 9527

Datum vonnis: 22 maart 2018

Ondernemingsnummer: 0553.449.930

Aangeduide vereffenaar (s): BASTURK GURKAN, VOOR-
STRAAT 3/0012, 3550 HEUSDEN-ZOLDER.

Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/113756

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Summiere afsluiting faillissement van: GRANISER BVBA

Geopend op 23 september 2015

Referentie: 9111

Datum vonnis: 22 maart 2018

Ondernemingsnummer: 0812.152.888

Aangeduide vereffenaar (s): FERHAT POLAT, SEESTRASSE 50 A, CH-8942 OBERRIEDEN ZWITSERLAND.

Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/113751

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Summiere afsluiting faillissement van: NATANNI BVBA

Geopend op 19 december 2013

Referentie: 8354

Datum vonnis: 22 maart 2018

Ondernemingsnummer: 0816.813.937

Aangeduide vereffenaar (s): NATANNI MARCO, HEREBAAAN-
OOST 62/01-1, 3530 HOUTHAIEN-HELCHTEREN.

Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/113754

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Summiere afsluiting faillissement van: AND-TEGELWERK BVBA

Geopend op 10 november 2016

Referentie: 9552

Datum vonnis: 22 maart 2018

Ondernemingsnummer: 0828.367.627

Aangeduide vereffenaar (s): KRASIMIR NIKOLOV AZOVSKI,
PLACE DES GUILLEMINES 2A, 4000 LIEGE1.

Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/113753

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Afsluiting door vereffening van: ARION CLEANING SERVICES
BVBA

Geopend op 24 september 2015

Referentie: 9113

Datum vonnis: 22 maart 2018

Ondernemingsnummer: 0871.842.334

Aangeduide vereffenaar (s): JANS MARC, GUIDO GEZELLE-
STRAAT 134, 3582 BERINGEN.

Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/113758

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Summiere afsluiting faillissement van: TMC PROMOTIONS BVBA

Geopend op 2 april 2015

Referentie: 8926

Datum vonnis: 22 maart 2018

Ondernemingsnummer: 0875.098.762

Aangeduide vereffenaar (s): FRIJLINK HENDRIK, LEVENSWEG 99,
3721 BILTHOVEN NEDERLAND.

Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/113750

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt.

Summiere afsluiting faillissement van: SAFFRAAN BVBA

Geopend op 22 oktober 2015

Referentie: 9153

Datum vonnis: 22 maart 2018

Ondernemingsnummer: 0898.096.076

Aangeduide vereffenaar (s): BERGMANS JURGEN, DEUSTER-
STRAAT 13/2, 3990 PEER.

Voor eensluidend uittreksel: Ilse MANSHOVEN

2018/113755

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : LES AIGUILLES DE
CHALEUX SA - RUE DU TERGNIA 21, 5060 TAMINES

Numéro d'entreprise : 0412.418.759

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113765

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : ATELIER, BUREAU
D'ETUDES D'INSTALLATION DE - BOULEVARD D'HERBATTE 6,
5000 NAMUR

Numéro d'entreprise : 0413.198.818

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113764

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : AVECO SPRL - RUE
FELIX 53, 5060 SAMBREVILLE

Numéro d'entreprise : 0413.753.005

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113763

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : MIAMI SPRL - RUE
DE GEMBLOUX 126, 5002 SAINT-SERVAIS

Numéro d'entreprise : 0414.484.661

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113762

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : FRING'S ET CIE
SPRL - RUE PATENIER 33-3, 5000 NAMUR

Numéro d'entreprise : 0414.667.575

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113761

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : SPOT - CASH SPRL
- RUE DE L'HOSPICE, 3A, 5190 SPY

Numéro d'entreprise : 0415.105.560

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113776

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : ENTREPRISES
GENERALEES CARVALHO - CADELLI SPRL - RUE DE VELAINNE 196,
5060 TAMINES

Numéro d'entreprise : 0415.145.152

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113773

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : LE NAPOLEON
SPRL - RUE LUCIEN NAMECHE 44, 5000 NAMUR

Numéro d'entreprise : 0415.639.456

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113803

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : ESQUISSE SPRL -
RUE SAINT-JACQUES 9, 5000 NAMUR

Numéro d'entreprise : 0415.671.229

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113802

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : INTERFRUTTA SPRL
- CHAUSSEE DE MARCHE 6, 5330 ASSESSE

Numéro d'entreprise : 0415.888.488

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113801

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : POLYMEDIA SA -
RUE DE SCLEF, 53, 5081 MEUX

Numéro d'entreprise : 0415.990.636

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113800

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : ETABLISSEMENTS
RENE DOUCHAIN SPRM - RUE MARCEL AUGUSTE PIETQUIN 1,
5060 KEUMIEE

Numéro d'entreprise : 0416.011.323

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113775

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : RELAIS DE MEUSE
SPRL - CHAUSSEE DE DINANT 115 115, 5100 WEPION

Numéro d'entreprise : 0416.198.393

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113799

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : BUFIMO SPRL - RUE
DE PINON, 3, 5640 BIESME

Numéro d'entreprise : 0417.238.075

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113798

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : STABI - THERM
SPRL - RUE DE SCRY, 5640 METTET

Numéro d'entreprise : 0417.597.767

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113797

Tribunal de commerce de Liège, division Namur
—

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : LE CHANTRAINE
SPRL - AVENUE GENERAL GRACIA 4, 5170 PROFONDEVILLE

Numéro d'entreprise : 0418.357.238

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113796

Tribunal de commerce de Liège, division Namur
—

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : J.M. DIVOY SPRL -
RUE DE LA CHASSE 12A, 5380 FERNELMONT

Numéro d'entreprise : 0418.365.651

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113795

Tribunal de commerce de Liège, division Namur
—

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : VISTA CONSTRU-
TION SPRL - RUE TAILLE GUERRY 15, 5350 OHEY

Numéro d'entreprise : 0418.766.024

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113794

Tribunal de commerce de Liège, division Namur
—

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : WINOU, LE SALON
DU CHIEN SPRL - CHAUSSEE DE MARCHE 20, 5330 ASSESSE

Numéro d'entreprise : 0418.900.042

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113793

Tribunal de commerce de Liège, division Namur
—

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : TAPISTEAM SPRL -
RUE DE LA GOHIETTE, 71, 5380 HEMPTINNE (FERNELMONT)

Numéro d'entreprise : 0419.978.722

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113792

Tribunal de commerce de Liège, division Namur
—

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : LE GRILL SPRL -
CHAUSSEE DE NIVELLES 93, 5140 SOMBREFFE

Numéro d'entreprise : 0420.833.312

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113790

Tribunal de commerce de Liège, division Namur
—

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : VITRIMOTOR SPRL -
ROUTE DE TAMINES 30, 5070 FOSSES-LA-VILLE

Numéro d'entreprise : 0420.865.776

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113789

Tribunal de commerce de Liège, division Namur
—

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : CHAUFFAGE
ECONOMIQUE SPRL - JAUNE VOIE 41, 5100 JAMBES (NAMUR)

Numéro d'entreprise : 0421.086.007

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113766

Tribunal de commerce de Liège, division Namur
—

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : EASIMPEX SPRL -
RUE DE FROCOURT 20, 5310 EGHEZEE

Numéro d'entreprise : 0421.938.122

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113769

Tribunal de commerce de Liège, division Namur
—

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : ECO-LOGI SPRL -
RUE DU CAMP, BOS. 7, 5032 BOSSIÈRE

Numéro d'entreprise : 0422.576.144

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113770

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : BACARA 1 SPRL - AVENUE DE LA PLANTE 24, 5000 NAMUR

Numéro d'entreprise : 0422.679.973

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113772

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : G.L.T.S. MOTORS SPRL - SUR LE CRESTIA 31, 5020 MALONNE

Numéro d'entreprise : 0424.461.211

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113788

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : MALIBU SPRL - AVENUE DE L'ERMITAGE 15B, 5000 NAMUR

Numéro d'entreprise : 0424.767.651

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113786

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : LE PACHA SPRL - RUE DU VIEUX BON DIEU (EP) 6, 5101 ERPENT

Numéro d'entreprise : 0424.882.170

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113784

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : OLYMPIA SPRL - RUE DE LA STATION, MOUSTIER 88, 5190 MOUSTIER-SUR-SAMBRE

Numéro d'entreprise : 0425.381.622

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113782

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : LE CHABICHOU SPRL - RUE DU TAILFER 25, 5330 ASSESSE

Numéro d'entreprise : 0425.615.511

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113781

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : L'HAILLOTOISE SPRL - CHEMIN DE DINANT 37, 5351 HAILLOT

Numéro d'entreprise : 0426.989.743

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113779

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : LES ARPENTS VERTS SPRL - RUE DE DAVE 287, 5100 JAMBES (NAMUR)

Numéro d'entreprise : 0427.718.530

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113767

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : YOUNESS SPRL - RUE PATENIER 11, 5000 NAMUR

Numéro d'entreprise : 0427.882.143

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113768

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : SOCIETE DE DIFFUSION D'INFORMATIQUE ET DE - AVENUE DU TRANS-VAAL 5, 5020 VEDRIN

Numéro d'entreprise : 0428.030.712

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113771

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Clôture sommaire de la faillite de : MENUIBAT SC
déclarée le 12 juillet 1989

Référence : 1341

Date du jugement : 21 mars 2018

Numéro d'entreprise : 0428.751.381

Pour extrait conforme : Le greffier, M.Courtoy

2018/113559

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : WARU SPRL - AV. DU
BOURG. JEAN MATERNE 154, 5100 JAMBES (NAMUR)

Numéro d'entreprise : 0429.227.275

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113774

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : SOGEAS-FINANCE
SPRL - RUE DE FAYAT, 20, 5190 ONOZ

Numéro d'entreprise : 0429.456.216

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113787

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : MAIL QUICK
SERVICES SPRL - RUE DE L' EUROPE, 202, 5030 ERNAGE

Numéro d'entreprise : 0430.271.115

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113785

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : LA CENTRALE DE
L'AUTO SPRL - RUE CHATEAU DES BALANCES 1, 5000 NAMUR

Numéro d'entreprise : 0430.638.230

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113783

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : LA MADRUGADA
SA - RUE AUX-CAILLOUX, 34, 5080 RHISNES

Numéro d'entreprise : 0430.676.238

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113780

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : MARECAM SPRL -
RUE LOUIS HICGUET 27, 5002 SAINT-SERVAIS

Numéro d'entreprise : 0430.996.932

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113777

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : COMO SPRL -
CHAUSSEE DE MARCHE 429, 5101 ERPENT

Numéro d'entreprise : 0432.114.709

Date du jugement : 22 mars 2018

Pour extrait conforme : Le greffier, Fr.Picard

2018/113778

Onbeheerde nalatenschap**Succession vacante****Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel**

Bij beschikking uitgesproken op twintig februari tweeduizend
achtien door de tweehonderdvierenvijftigste kamer van de Neder-
landstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel, werd het volgende
beslist :

Duidt meester Rosseel Klaas, advocaat en plaatsvervangend rechter,
met burelen te 1050 Brussel, Livornostraat 45, aan als curator over de
onbeheerde nalatenschap van wijlen Benedictus Nijs, overleden te
Halle op 12 januari 2016.

Waarbij de aanstelling geldt vanaf de datum van deze beschikking,

Brussel 22 maart 2018.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. DELBAR.

(5238)

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Bij beschikking uitgesproken op twintig februari tweeduizend achttien door de tweehonderdvierenvijftigste kamer van de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel, werd het volgende beslist :

Duidt meester Johan Billiet , advocaat en plaatsvervangend rechter, met burelen te 1050 Brussel, Louizalaan 146, bus 9.

Aan als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Virginie Meskens overleden op 7 november 2014.

Waarbij de aanstelling geldt vanaf de datum van deze beschikking.

Brussel 22 maart 2018.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. DELBAR.

(5239)

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Bij beschikking uitgesproken op twintig februari tweeduizend achttien door de tweehonderdvierenvijftigste kamer van de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel, werd het volgende beslist :

Duidt meester John Isenbaert, advocaat en plaatsvervangend rechter, met burelen te 1050 Brussel, Louizalaan 363/4.

Aan als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Masson, Marguerite, overleden te 1090 Brussel, op 19 juli 2013.

Waarbij de aanstelling geldt vanaf de datum van deze beschikking.

Brussel 22 maart 2018.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. DELBAR.

(5240)

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge

Bij beschikking, in raadkamer uitgesproken op 22 maart 2018, door de vijfde kamer van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge, wordt meester VOLCKAERT, Francis, advocaat te 8400 Oostende, Elisabethlaan 25/1, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen : DE WAAL, Robert Franciscus Emiel, geboren te Borgerhout op 24 september 1944, laatst wonende te 8430 Middelkerke, Jules Van Den Heuvelstraat 5/0002, overleden te Oostende op 5 juni 2017, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 22 maart 2018.

De griffier, (get.) Matthias BUYSSE.

(5241)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

Me François Tumerelle, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue Emile Tumelaire 93, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de la succession de Mme Verbaert, Marie, née le 16 juillet 1949 à Aiseau, décédée le 20 décembre 2017 à Beaumont, de son vivant domiciliée à 6500 Beaumont, rue de Binche 11, avec pour mission de faire publier sa désignation par la présente, au *Moniteur belge*, en fonction de l'actif disponible, de rechercher tout actif ainsi que le passif et d'en dresser l'inventaire, de se faire remettre tout actif, de prendre les mesures conservatoires utiles et de déposer la déclaration de succession, s'il échet, de proposer toute extension de mission qui s'avérerait nécessaire, de faire rapport dans les trois mois et ensuite chaque année à la date anniversaire de la présente ordonnance, qualité qui lui fut conférée par ordonnance du 12 janvier 2018 de M. le président de division au tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi (RG 18/59/B).

(Signé) François Tumerelle, avocat.

(5242)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

Par jugement du tribunal de première instance du Hainaut, division de Mons, section famille, du 12 mars 2018, RG17/1078/B, a été déclarée réputée vacante la succession de feu M. Laurent Gallopyn, né à Ixelles le 14 juillet 1971, domicilié en son vivant à 7350 Hensies, rue de la Herse 61, et décédé à Saint-Ghislain le 29 février 2016.

Me Etienne Descamps, avocat, avenue des Expositions 8A, à 7000 Mons, a été désigné en qualité de curateur à ladite succession.

Les créanciers sont invités à se faire connaître auprès du curateur.

Le curateur, (signé) Etienne Descamps.

(5243)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

Par jugement du tribunal de première instance du Hainaut, division de Mons, section famille, 21^e chambre du 12 mars 2018, RG 17/1041, a été déclarée réputée vacante la succession de feu M. Jean-Louis Malbrecq, né à Mons le 14 avril 1970, domicilié en son vivant à 7390 Quaregnon, rue de Monsville 102, et décédé à Boussu le 17 août 2016.

Me Etienne Descamps, avocat, avenue des Expositions 8A, à 7000 Mons, a été désigné en qualité de curateur à ladite succession vacante.

Les créanciers sont invités à se faire connaître auprès du cabinet du liquidateur.

Le curateur, (signé) Etienne Descamps.

(5244)

Tribunal de première instance de Namur, division Dinant

Par jugement rendu le 19 mars 2018 par le tribunal de la famille du tribunal de première instance de Namur, division Dinant (RG 18/141/B) a été déclarée vacante la succession de Mme Lucienne Metzeler, née à Chimay le 18 mai 1927, domiciliée de son vivant à 5500 Dinant, rue des Alouettes 22, décédée le 30 août 2017.

Le tribunal a désigné en qualité de curateur à la succession vacante Me Jean-François Ledoux, avocat, dont le cabinet est établi rue Grande 4, à 5530 Godinne.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J.-F. Ledoux.

(5245)

Tribunal de première instance de Namur, division Dinant

Par jugement rendu le 19 mars 2018 par le tribunal de la famille du tribunal de première instance de Namur, division Dinant (RG 18/140/B) a été déclarée vacante la succession de M. Alain Defontaine, né à Ixelles le 8 octobre 1958, domicilié de son vivant à 5540 Hastière-Lavaux, rue Fernand-Champt 21, décédé le 23 septembre 2015.

Le tribunal a désigné en qualité de curateur à la succession vacante Me Jean-François Ledoux, avocat dont le cabinet est établi rue Grande 4, à 5530 Godinne.

Le curateur, (signé) J.-F. Ledoux.

(5246)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

—

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil de la dixième chambre du tribunal de première instance de Liège, division Liège, en date du 9 mars 2018, Maître Georges RIGO, avocat, juge suppléant, et Maître Laura NICOLINI, avocat, dont les bureaux sont établis à 4460 Bierset (Grâce-Hollogne), rue de l'Aéroport, LIEGE AIRPORT BUSINESS CENTER, bâtiment 58, box 1, ont été

désignés en qualité de curateurs à la succession réputée vacante de Madame Lucienne Catherine Philomène HEUMANN, née à Saint-Nicolas le 8 avril 1922, en son vivant domiciliée à 4431 Loncin, rue Général Modard 6, et décédée à Ans le 20 janvier 2015.

Les éventuels héritiers et les créanciers sont priés de prendre contact avec les curateurs.

Laura NICOLINI, avocat.

(5247)